বি ভা সা প র ও বাঙালী সমা<del>ত</del>



### বিনয় ঘোষ

# বিদ্যাসাগর

ও বাঙালী সমাজ

তৃতীয় খণ্ড



বেঙ্গল পাবলিশার্স প্রাইভেট লিমিটেড



প্রথম সংস্করণ—ভাস ১৩৬৬

প্রকাশক—শ্রী শচীন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায় বেঙ্গল পাবলিশার্স প্রাইভেট লিমিটেড ১৪, বন্ধিম চাটুজ্জে স্ট্রীট কলিকাতা-১২

মুদ্রক—শ্রী গোপালচন্দ্র রায়
নাভানা প্রিণ্টিং ওআর্কন্ প্রাইভেট লিমিটেড
৪৭, গণেশচন্দ্র আ্যাভিনিউ
কলিকাতা-১৩

প্রচ্ছদ শ্রী সত্যজিৎ রায়

ব্লক ও প্রচ্ছদ মৃত্রণ ভারত কোটোটাইপ স্টুডিও

বাঁধাই—বেঙ্গল বাইভার্স

বারো টাকা

'বিভাসাগর ও বাঙালী সমাজ' তৃতীয় থণ্ডেই শেষ হল। উনিশ শতকের দিতীয় ভাগের সামাজিক ইতিহাসই হল এর পশ্চাদ্ভূমি। পণ্ডিত ঈশরচন্দ্র বিভাসাগরের বিচিত্র কর্মজীবন এই স্থবিস্থৃত ঐতিহাসিক পশ্চাদ্ভূমিতে বিচার-বিশ্লেষণ করা হয়েছে।

ভারত-সরকারের জাতীয় মহাফেল্পানা (National Archives of India, New Delhi), পশ্চিমবঙ্গ-সরকারের শিক্ষাবিভাগ ও কলিকাতা সংস্কৃত কলেজের প্রাচীন অপ্রকাশিত দলিলপত্র থেকে সংগৃহীত অনেক নতুন তথ্য বিভাগাগরের শিক্ষাসংস্কার ও সমাজসংস্কারের উপর নতুন আলোকসম্পাত করেছে। এই তথ্যাদির সংকলনে যারা আমাকে নানাভাবে সাহায্য করেছেন, তাঁদের কাছে আমি কৃতজ্ঞ।

উনিশ শতকের বাংলা-ইংরেজী সংবাদপত্র ও সাময়িকপত্র থেকেও অনেক প্রয়োজনীয় উপকরণ সংগ্রহ করেছি। সমসাময়িক ঘটনাবিচারে এই সব উপকরণ আমাকে যথেষ্ট সাহায্য করেছে।

সমাজবিজ্ঞানসমত দৃষ্টি দিয়ে উনিশ শতকের বাংলার এই সামাজিক ইতিহাসের উত্থান-পতন, এবং বিভাসাগর-জীবনের ধারা ব্যাখ্যা-বিশ্লেষণ করবার চেষ্টা করেছি। কৃতকার্য কতটুকু হয়েছি জানি না, তবে এই তৃঃসাহসিক প্রচেষ্টা প্রথম বলে স্থধী পাঠকরা এর দোষক্রটি মার্জনা করবেন।

স্বাধীনতা দিবদ কলিকাতা ১৫ আগস্ট, ১৯৫৯

বিনয় ঘোষ

```
বিষয়
```

পদক্ষেপ

প্রথম সংঘাত

বিছা ও বাণিজ্য

শিক্ষাচিন্তা

বাংলাশিকা

ন্ত্ৰীশিক্ষা

সমাজসংস্থার: বিধবাবিবাহ (১)

সমাজসংস্কার: বিধবাবিবাহ (২)

সমাজসংস্কার: বহুবিবাহ

সমাজ-জীবনের ঘাতপ্রতিঘাত, ১৮৫০-১৮৯০

সাহিত্য ও সাংবাদিকতা

কর্মবৈচিত্র্য

চরিত্র

**শীমা ও স্ববিরোধ** 

#### চিত্ৰ

- ১ ঈশরচন্দ্র বিভাসাগর
- ২ বিভাসাগর-জননী ভগবতী দেবী
- ৩ ঠাকুরদাস বন্দ্যোপাধ্যায়
- ৪ তরুণ বয়সে বিছাসাগর
- ৫ শ্রীশচন্দ্র বিভারত্ব, প্রথম বিধবাবিবাহ করেন
- ৬ বিত্যাসাগর-পত্মী দীনময়ী দেবী, মেরি কার্পেন্টার
- ৭ রাজকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়, প্যারীচরণ সরকার
- ৮ সেণ্ট্রাল ফিমেল স্থলের অভ্যস্তর, স্ত্রীলোকদের শিক্ষা দেওয়া হচ্ছে
- সেণ্ট্ৰাল ফিমেল স্কল
- ১০ বেথ্ন, শ্রামাচরণ দে

- ১১ রাজনারায়ণ বস্থ, মাইকেল মধুস্দন দত্ত
- ১২ ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সমাজাধ্যক্ষের নিকট পত্র
- ১৩ উত্তরপ্রদেশের হিন্দুদের আবেদনপত্ত। বিপক্ষে
- ১৪ ইয়ংবেদ্বল দলের রসিকরুঞ্চ মল্লিক, রাধানাথ শিকদার, কিশোরীচাঁদ মিত্র প্রভৃতির আবেদনপত্তের স্বাক্ষর ॥ সপক্ষে
- ১৫ সেকেন্দারাবাদের ব্রাহ্মণপণ্ডিত ও হিন্দুদের বিধবাবিবাহের আবেদনপত্রের স্বাক্ষর॥ সপক্ষে
- ১৬ রাজকৃষ্ণ ম্থোপাধ্যায়, দারকানাথ বস্থা, শিবচন্দ্র দেব, দিগম্বর মিত্র, রামনারায়ণ তর্করত্ব প্রভৃতির আবেদ্নপত্তের স্বাক্ষর ॥ সপক্ষে
- ১৭ নবদীপ-ভট্টপল্লী প্রভৃতি অঞ্চলের বাঙালী পণ্ডিতদের আবেদনপত্তের স্বাক্ষর ॥ বিপক্ষে
- ১৮ মেদিনীপুরের আবেদনপত্র, রাজনারায়ণ বস্থ কর্তৃক প্রেরিত ॥ সপক্ষে
- ১৯ বেথুন স্থলের ভিত প্রতিষ্ঠা উৎসব

লেথকের অক্সান্স বই

পশ্চিমবঙ্গের সংস্কৃতি
বিভাসাগর ও বাঙালী সমাজ (তিন খণ্ড)
জনসভার সাহিত্য
বাদশাহী আমল
কলকাতা কালচার
কালপেঁচার বৈঠকে
কালপেঁচার ত্কলম
কালপেঁচার নক্শা

যস্ত্র

নতুন শহর নতুন সমাজ সাময়িকপত্রে সেকালের সমাজচিত্র ( কয়েক খণ্ড )

আলোকচিত্রগুলি শ্রীজয়স্তকুমার দে পুরনো ছবি থেকে তুলেছেন।
'বিষভারতী'র সৌজস্তে প্রাচীন দলিলপত্রের ব্লকগুলি পেরেছি। দলিলপত্রের
আলোক-প্রতিলিপি লেখক কর্তৃক National Archives থেকে সংগৃহীত।



## 👆 পদক্ষেপ

বাইরের সমাজ-জীবনে যথন ঘটনার থরস্রোত বইছিল, ১৮৪১-৫০ সালে, তথন বিভাগাগরের চাকুরিজীবনের দিনগুলি বৈচিত্রাহীন একঘেরেমির মধ্যেই কেটে যাচ্ছিল। আর্থিক সচ্ছলতা ও অবসর থানিকটা পরিমাণে না থাকলে তথনকার সামাজিক জীবনে প্রতিষ্ঠা অর্জন করা সহজ ছিল না। ইয়ংবেঙ্গল দলে বা রাক্ষনমাজে কোথাও বিত্তহীন অসহায় যুবকদের অবাধ প্রবেশাধিকার ছিল না। কাগজে-কলমে থাকলেও কার্যক্ষেত্রে ছিল না। বিভাগাগরের মতন অসহায় যুবকরা কতকটা বাইরের দর্শকের মতন সামাজিক ঘটনাক্রম লক্ষ্য করতেন। তাতে প্রত্যক্ষভাবে অংশ গ্রহণ করার সময় তথনও তাঁদের হয়নি। বিভাগাগরেরও হয়নি। সংকীর্ণ চাকুরিজীবনের চার-দেয়ালের সীমানার মধ্যে থেকেই তিনি বাইরের লোকজীবনের কোলাহলের প্রতিধানি জনেছেন। নির্লিপ্ততা তাঁর কাম্য ছিল না কোনদিন। তাই চাকুরিজীবনকে তিনি শেষ পর্যন্ত চার-দেয়ালের মধ্যে আবদ্ধ রাখতে পারেননি। ধীরে ধীরে সামাজিক কর্মজীবনে তাকে দ্বপান্তরিত করেছেন।

ফোর্ট উইলিয়ম কলেজের সিবিলিয়ান ছাত্রর। মধ্যে মধ্যে নান। বিষয় নিয়ে তাঁর সঙ্গে আলাপ-আলোচনা করতেন। পাশ্চান্তা ও প্রাচ্য বিদ্যার আদান-প্রদান হত পণ্ডিত ও ছাত্রদের মধ্যে। পুর-পশ্চিমের ভাবসংখোগের ষ্মগ্রতম কেন্দ্র ছিল ফোর্ট উইলিয়ম কলেজ। উনিশ শতকের স্কুচনা থেকেই সেথানে এই সংযোগ ও বিনিময় আরম্ভ হয়েছিল। বিদেশী সিবিলিয়ান ছাত্রদের সান্নিধ্য বিভাসাগরের জীবনেও ভাব-বিনিময়ের স্থাগ এনে দিয়েছিল। ঈশরচন্দ্রের পাণ্ডিত্যে ও উদারতায় মৃগ্ধ হয়ে তরুণ সিবিলিয়ানরা কেবল তাঁর সঙ্গে অন্তরঙ্গভাবে সকল বিষয়ে যে আলোচনা করতেন তা নয়, তাঁকে দিয়ে নিজেদের নামে সংস্কৃত শ্লোকও রচনা করিয়ে নিতেন। রবার্ট কন্ট নামে এক সিবিলিয়ান ছাত্র সম্বন্ধে তিনি নিজেলিয়েন: ও

১৮৪২ গৃষ্টীয় শাকে, ববার্ট কট্ট নামে, একটি সন্ধান্ত বংশোদ্ভব সিবিলিয়ান ফোর্ট উইলিয়াম কলেজে অধ্যয়ন করিতেন। আমি, সেই সময়ে, ঐ কলেজে প্রধান পণ্ডিতের পদে নিযুক্ত ছিলাম। তাঁহার সহিত আলাপ হইলে, তিনি মধ্যে মধ্যে, কলেজে আসিয়া, আমার সহিত নানা বিষয়ে কথোপকথন করিতেন। তিনি বিলক্ষণ বৃদ্ধিমান, বিদ্ধান, স্থশীল ও সংস্থভাব ব্যক্তি ছিলেন। তাঁহার সহিত আলাপ করিয়া, আমি সাতিশয় স্থথী হইতাম। একদিন তিনি বিলক্ষণ আগ্রহ-প্রদর্শন পূর্বাক, সবিশেষ অহুরোধ করিয়া, আমায় বলিলেন, যদি তৃমি, আমায় বিষয়ে, সংস্কৃত ভাষায় শ্লোক রচনা করিয়া দাও, তাহা হইলে আমি অতিশয় আহলাদিত হই। তদীয় অহুরোধের বশবর্তী হইয়া, তাঁহাকে কিয়ৎক্ষণ অপেক্ষা করিতে বলিয়া আমি নিয়ম্বিত শ্লোকঘয় তাঁহার হতে দিলাম। তিনি শ্লোক লইয়া, প্রফুল্ল চিত্তে প্রস্থান করিলেন।

শ্রীমান্ রবার্ট কটোংয় বিভালয়মূপাগতঃ।
সৌজ্বপূর্টেরালাগৈণিতবাং মামতোষয়ৎ॥
স হি সদ্গুণসম্পনঃ সদাচাররতঃ সদা।
প্রসমবদনো নিত্যং জীবস্বকশতং স্বাধী॥

বাইরে ফোর্ট উইলিয়ম কলেজের ছাত্রদের নিয়ে এইভাবে তাঁর দিন কাটত। বাড়িতেও তিনি ইংরেজীশিক্ষিত বন্ধুবান্ধবদের সংস্কৃত শিক্ষা পদক্ষেপ ৩

দিতেন এবং নিজে তাঁদের কাছে ইংরেজী শিখতেন। বিভাসাগরের চাকুরি-জীবনের এই প্রথম পর্বটিকে তাঁর নিজের জীবনের পাশ্চান্ত্য ও প্রাচ্য বিভার লেনদেনের উদ্যোগপর্ব বলা যায়। যুগোপযোগী জ্ঞানার্জনের ফলে এই পর্বেই বিভাসাগরের মানসিক ভিত গঠিত হয়েছিল বললে ভুল হয় না।

চাকরি করেও অবশ্য বিদ্যাদাগর কোনদিন তাঁর দামাজিক কর্তব্যে অবহেল। করেননি। চাকুরিগতপ্রাণ তিনি কোনদিন ছিলেন না, তাই কেবল স্বার্থের ধান্ধায় কালাতিপাত করতেন না। তাঁর মতন দরিস্ত্র চাকুরিজীবীর পক্ষে তাই করাই স্বাভাবিক ছিল। কিন্তু মধ্যবিত্তস্থলভ সংকীর্ণতা ও স্বার্থপরতা কোনদিন তাঁকে বৃহত্তর মানবিক কর্তব্য থেকে এতটুকু বিচ্যুত করতে পারেনি। প্রাত্যহিক কাজকর্মের মধ্যেও তিনি দেই কর্তব্য দম্বন্ধে সচেতন থাকতেন। সংস্কৃত কলেজের পূজনীয় শিক্ষকদের সেবা-শুশ্রমা করা, আদেশ পালন করা, অগ্রজ ও অফুজতুল্য বন্ধুবান্ধবদের কর্মজীবনে প্রতিষ্ঠিত করা, বিপদে-আপদে প্রতিবেশীদের যথাসন্তব দাহায্য করা, এ-সব তাঁর চাকুরিজীবনের নিত্যনৈমিত্তিক অতিরিক্ত কাজ ছিল। চাকুরি তাঁকে নিছক যন্ধ্রে পরিণত করতে পারেনি।

তার এই অতিরিক্ত কাজের কয়েকটি দৃষ্টাস্ত দিছি। সংস্কৃত কলেজের ব্যাকরণশ্রেণীর অধ্যাপক গঙ্গাধর তর্কবাগীশ ১৮৪৩ সালের গ্রীমকালে কলেরা রোগে আক্রান্ত হন। তর্কবাগীশ মহাশয় ঈশ্বরচন্দ্রকে পুত্রের মতন স্নেহ করতেন। অস্থথের থবর পেয়ে তিনি হজন ডাজার সঙ্গে করে তর্কবাগীশের বাড়ি যান। হজনেই তথনকার বিখ্যাত ডাজার, একজন নবীনচন্দ্র মিত্র, আর-একজন তাঁর বিশেষ বন্ধু, তালতলা-নিবাসী হুর্গাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় (স্থরেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়ের পিতা)। তিন দিন ধরে সারাক্ষণ তিনি তাঁর পূজনীয় পণ্ডিত মহাশয়ের চিকিৎসা ও শুশ্রুষা করেন। গঙ্গাধরের পুত্রকস্থারা কেউ সেই সময়ে উপস্থিত ছিলেন না। ছাত্রদের মধ্যে ছ্-চার জন যারা ছিলেন তারা শুধু দর্শকই ছিলেন। সংক্রমণের ভয়ে কেউ তাঁর কাছে ঘেঁষেননি। বিশ্বাসাগর কেবল গুরুর প্রতি ছাত্রের কর্তব্য করার জন্ম যাননি, মামুষের প্রতি মামুষের কর্তব্য পালনের জন্ম গিয়েছিলেন। এই প্রথর মানবিক কর্তব্যবোধ আজীবন তাঁর মধ্যে সঞ্জাগ ছিল।

তর্কবাগীশের মৃত্যুর কিছুদিন পরে পণ্ডিত জয়নারায়ণ তর্কপঞ্চাননের নারকেলভাঙ্গার বাড়িতে, তাঁর ভাগনে ঈশানচন্দ্র ভটাচার্বের কলেরা হয়। তথনকার দিনে কলেরা হলে রোগীর সেবা না করে ঘরের এককোণে দরিয়ে রাখা হত। অনেকে ঘরের বাইরেও রোগীকে রাস্তার ধারে শুইয়ে রাখতেন। মৃত্যু নিশ্চিত, এবং রোগ সংক্রামক জেনে, কেউ রোগীর পরিচর্ঘা করতেন না। তর্কপঞ্চানন মশায়ও ভাগনেটিকে ঘরের এককোণে দরমা পেতে শুইয়ে রেথছিলেন। ছাত্র ঈশ্বরচন্দ্রকে খবরও দেওয়া হয়েছিল। খবর পেয়ে ঈশ্বরচন্দ্র তাঁর ভাক্তার-বন্ধু ত্র্গাচরণকে নিয়ে নারকেলভাঙ্গায় যান এবং রোগীর সেবা ও চিকিৎসা করতে থাকেন। তার মধ্যম সহোদর দীনবন্ধু স্থায়রত্ব বহুবাঞ্চারের বাসা থেকে, তাঁর আদেশে বালিশ-তোশক-মাত্র মাথায় করে নিয়ে নারকেলভাঙ্গায় আসেন। অল্পদিনের মধ্যে রোগীও হৃত্ত হয়ে ওঠে।

কোর্ট উইলিয়ম কলেজে চাকরি করতে করতে বিদ্যাসাগর এই সব কাজও করতেন। তিনি তাঁর নিজের আচরণের মধ্য দিয়ে লোকদের শিক্ষা দিতেন। তিনি মাস্থবের সেবা করতেন কেবল নিজের সেবাকাজ্র্যা ভৃত্তির জন্ম নয়, অজ্ঞ ও কুসংস্থারাচ্ছন্ন দেশের লোকের মনে স্বাভাবিক ও স্বস্থ সমাজবোধ জাগিয়ে তুলবার জন্ম। নিজের পদোন্নতির চিস্তা করাই চাকুরিজীবনের একমাত্র কাজ হবার কথা। কিন্তু ঈশরচন্দ্র তা করেননি। কখনও করেননি এমন কথা বলা যায় না। যথন করেছেন তখন বৃহত্তর কর্তব্যের জন্ম উন্নত পদের মর্যাদা, অধিকার ও ক্ষমতা দাবি করেছেন। চাকুরিজীবনে নিজের চাকরির চেয়েও পরের চাকরির জন্ম তিনি কম মাথা ঘামাননি। কোট উইলিয়ম কলেজে নয়, সংস্কৃত কলেজে চাকরি করার সময় তাঁর এই মাথাব্যথা প্রায়ই দেখা বেত। এখানে তাঁর প্রথম চাকুরিজীবন প্রসঙ্গে এই ধরনের ত্-একটি ঘটনা উল্লেখ করব।

১৮৪৪ সালের কথা। সংস্কৃত কলেজের ব্যাকরণের প্রথম শ্রেণীর পণ্ডিত হরনাথ তর্কভূষণের মৃত্যুর পর শিক্ষাবিভাগের সেক্রেটারি ময়েট সাহেব, ফোর্ট উইলিয়ম কলেজের অধ্যক্ষ মার্শাল সাহেবকে উক্ত পদে भ न र् भ (क

একজন বোগ্য পণ্ডিত মনোনয়ন করে দিতে অমুরোধ করেন। মার্শাল সাহেব উক্ত পদ বিভাসাগরকে গ্রহণ করতে বলেন। বিভাসাগর তাতে দমত হন না। তিনি বলেন, "আমি তে। একটা চাকরি করছি। আমার চেয়েও যোগ্যতর ব্যক্তি আছেন, যাকে আপনি স্বচ্ছলে ঐ পদে নিযুক্ত করতে পারেন।" পণ্ডিত তারানাথ তর্কবাচম্পতির নাম তিনি প্রস্তাব করেন। তারানাথ তথন স্বগ্রাম অন্বিকা-কালনায় নানারকমের স্বাধীন ব্যবসায়ে লিপ্ত ছিলেন, তার মধ্যে তার বংশগত শাস্ত্রব্যবসায়ও ছিল। কালনায় চতুষ্পাঠী স্থাপন করে তিনি ছাত্রদের শিক্ষা দিতেন। ঈশরচন্দ্র যথন তারানাথের নাম প্রস্তাব করেন তথন মার্শাল সাহেব তাঁকে জিজ্ঞাসা করেন, তিনি চাকরি করতে রাজী হবেন কিনা সেটা আগে জানা দরকার। সেইদিনই বাসায় ফিরে গিয়ে ঈশরচক্র হাটথোলার গন্ধার ঘাটে গন্ধা পার হয়ে পায়ে হেঁটে কালনা রওনা হন। প্রদিন কালনায় পৌছে তিনি বাচস্পতি মহাশয়কে চাকরি গ্রহণ করতে রাজী করান এবং তাঁর প্রশংসা-পত্রাদি নিয়ে কলকাতায় ফিরে আসেন। মার্শাল সাহেব তাঁর নাম অমুমোদন করে পাঠান। ১৮৪৫ দাল থেকে তারানাথ তর্কবাচম্পতি মাদিক নব্দু ই টাকা বেতনে সংস্কৃত কলেজে ব্যাকরণের প্রথম শ্রেণীর অধ্যাপক নিযুক্ত হন।

এই সময় ব্যাকরণের দিতীয় শ্রেণীর অধ্যাপক ও পৃস্তকাধ্যক্ষের হুটি পদও থালি হয়। সংস্কৃত কলেজের সেক্রেটারি রসময় দত্ত প্রভাব করেন যে চতুপাঠীর পণ্ডিতদের ঐ পদে নিযুক্ত করা হোক। ময়েট সাহেব এ-বিষয়ে মার্শাল সাহেবের সঙ্গে পরামর্শ করেন। মার্শাল সাহেবের প্রধান পরামর্শ-দাতা ছিলেন বিভাসাগর। অল্পদিনের মধ্যেই এই বিশ্বাস তিনি অর্জন করেছিলেন। মার্শাল সাহেব তাঁর পরামর্শ গ্রহণ করেন। বিভাসাগর বলেন, "গ্রাম্য টোলের পণ্ডিতরা সংস্কৃত কলেজে অধ্যাপনা করতে পারবেন না। তাঁদের দিয়ে এ-কাজ ভালভাবে করানে। যাবে না। সংস্কৃত কলেজের প্রাক্তন কৃতী ছাত্রদের মধ্যে অনেক যোগ্য ব্যক্তি আছেন বাদের নিযুক্ত করা উচিত।" মার্শাল সাহেব এই পরামর্শ দেন ময়েট সাহেবকে। ব্যাকরণের পরীক্ষা নিয়ে লোকনিয়োগের ব্যবস্থা করা হয়। পরীক্ষায় দারকানাথ বিভাভূষণ প্রথম এবং গিরিশচন্দ্র বিভারত্ব দ্বিতীয় স্থান অধিকার করেন।

ষারকানাথ বিভাভূষণ ১৮৩২ দাল থেকে ১৮৪৪ দালের জান্ত্রারি মাদ পর্যস্ত ১২ বছর ৭ মাদ দংস্কৃত কলেজে অধ্যয়ন করে, কলেজের গ্রন্থাক্ষ নীলমাধব শর্মার মৃত্যুর পর, মাদিক তিরিশ টাকা বেতনে দেই পদে নিযুক্ত হন। মাত্র দেড় মাদ তিনি গ্রন্থায়ক্ষের কাজ করেন। তারপর ব্যাকরণের দিতীয় শ্রেণীর অধ্যাপক নিযুক্ত হন।

গিরিশচন্দ্র বিভারত্ব ১২ বছর ৫ মাদ অধ্যয়ন করে ১৮৪৪ দালে জালুয়ারি মাদে কলেজ ত্যাগ করেন। এই দময় তাঁর পিতৃবিয়োগ হয়, এবং প্রায় ছৢয়াদ তিনি নিজে কঠিন রোগ ভোগ করে কলকাতায় ফিরে আদেন। তথন তাঁর চরম ত্রবহা। গিরিশচন্দ্রের পুত্র হরিশচন্দ্র লিথেছেন: " "তুই এক মাদ দেশে বাদ করিয়া পিতৃদেব পুনরায় কলিকাতায় আদিলেন। কিন্তু তথন আর আয় নাই, টোলঘরে থাকিয়া কি খাইবেন, কিন্ধপেই বা থাজনা দিবেন; স্কতরাং টোলঘরটি ছাড়িতে হইল। ছাড়িয়া যান কোথায়? দয়ার সাগর বিভাসাগর মহাশয়ের বাসায় গিয়া তাহাকে সমস্ত বৃত্তান্ত নিবেদন করিলেন। তৎকালে বিভাসাগর মহাশয় ফোট উইলিয়ম কলেজের প্রধান পণ্ডিতের কার্য্যে নিযুক্ত ছিলেন, এবং ৺হলয়রাম বন্দ্যোপাধ্যায় মহাশয়ের বাটীর সম্মুথে একটি বাসাগুহে বাদ করিতেন। তিনি পিতৃদ্বেকে আশ্বন্ত করিয়া কহিলেন: 'গিরিশ, ভাবিস না; যতদিন ভোর কোন চাকুরি না হয়, আমার বাসায় থাক'।"

গিরিশচন্দ্রের পুত্র থরিশচন্দ্র লিথেছেন, "দয়ার সাগর বিভাসাগর মহাশয়ের বাসায় গিয়া তাহাকে সমস্ত রুত্তান্ত নিবেদন করিলেন।" তথন হরিশচন্দ্রের পিতা গিরিশচন্দ্রের বয়স উনিশ বছর এবং বিভাসাগরের বয়স চব্বিশ। বিভাসাগর তথনও 'দয়ার সাগর' বলে পরিচিত হননি। 'দয়ার সাগর' বলে পরিচিত হননি। 'দয়ার সাগর' বলে পরিচিত হবার বাসনাও অবশ্য তাঁর মনে ছিল না কোনদিন। গিরিশচন্দ্র ছিলেন তাঁর অয়ড়ত্ল্য ও ছাত্রজীবনের বয়ু। ছারকানাথ বিভাভ্যণও তাই ছিলেন। সংস্কৃত কলেজে উভয়েরই চাকরি তাঁর পরামর্শেই হয়েছিল। অসহায় গিরিশচন্দ্রকে তিনি তাঁর বাসায় স্থান দিয়েছিলেন বে-কারণে, ঠিক সেই কারণেই অনাহুতের মতন অল্যের বাড়ি গিয়ে রোগীর পরিষ্ঠি করতেন। সেই কারণেট কি ? সেই কারণ তাঁর গভীর সমাজ-

বোধ এবং মানবিক বেদনাবোধ। সামাশ্য বেতনে নিজের পোশ্ববছল বাসার খরচ চালানো তাঁর পক্ষে তখন রীতিমত সমস্যা ছিল। তা সত্ত্বেও যে তিনি গিরিশচন্দ্রকে বলেছিলেন, "গিরিশ, তুই ভাবিস না, যতদিন না তোর কোন চাকরি হয়, তুই আমার বাসায় থাক,"—তার কারণ তাঁর মানবতাবোধ এত প্রথর ছিল যে সাংসারিক স্বার্থবৃদ্ধি কোনদিন তা মেঘাচ্ছন্ন করতে পারেনি। এ কেবল দয়ার প্রকাশ নয়, বদাশ্যতার বিলাসও নয়, মাছ্যের প্রতি অবিচলিত শ্রদ্ধা থেকেই এই বেদনা উৎসারিত। তা যদি না হত তাহলে বিভাসাগরের মানবতাবোধ কেবল আত্মন্থরির বাল্চরে পথ হারিয়ে ফেলত, বৃহত্তর জনসমাজের কল্যাণকর্মে নির্ভয়ে বিলীন হয়ে যেতে পারত না।

ঈশরচন্দ্রের সহোদর শস্তুচন্দ্র বিভারত্ব লিখেছেন: ° "তর্কবাচস্পতি, বিভাভ্ষণ ও বিভারত্ব এই তিনজন উপযুক্ত লোক সংস্কৃত কলেজে নিযুক্ত হইলেন। দাদা সংস্কৃত কলেজে অধ্যয়ন করিয়াছিলেন; এ কারণ কৌশল ও অনুরোধ করিয়া, তিনজন উপযুক্ত লোককে কলেজে প্রবিষ্ট করাইয়া দিয়া, পরম আহলাদিত হইয়াছিলেন। মার্শাল সাহেব, মাসিক ৯০ টাকা বেতনের উক্ত পদ অগ্রজকে দিবার মানদ করিয়াছিলেন; কিন্তু তিনি তাহাতে স্বীকার না পাইয়া, বাচস্পতি মহাশয়ের দেশে গিয়া, তাহাকে অনুরোধ করাইয়া আনিয়া, কর্ম্মে প্রবিষ্ট করাইয়া দেন, ইহাতে বিষয়ী লোক মাত্রেই আশ্চর্যান্থিত হইয়াছিলেন।"

'বিষয়ী লোক মাত্রেই' ঈশ্বচন্দ্রের আচরণে বিস্মিত হয়েছিলেন। হবারই কথা। বিষয়ী লোক তাঁদের বৈষয়িক বৃদ্ধিকে অন্তান্ত বৃদ্ধির উপরে স্থান দেন। বিন্তাসাগর তা দেননি। অথচ বিন্তাসাগর বৈরাগীছিলেন না, বৈরাগ্যসাধনে জীবনের মৃক্তি তাঁর কাম্যও ছিল না কোনদিন। যে-কোন স্কৃত্ব মাস্থবের মতন তাঁর বৈষয়িক বৃদ্ধি স্বাভাবিক ছিল। তাছাড়া আর্থিক সাচ্ছল্যের তাঁর প্রয়োজনও ছিল খুব বেশী। কিন্তু এ-সব থাকা সক্ত্বেও কোনদিন তাঁর বৈষয়িক বৃদ্ধি বৃহত্তর সামাজিক ও মানবিক বৃদ্ধিকে আচ্ছন্ন করতে পারেনি।

প্রায় পাঁচ বছর ফোর্ট উইলিয়ম কলেজে একটানা কাজ করবার পর

বিভাসাগর সংস্কৃত কলেজে প্রবেশ করার হুযোগ পান। ১৮৪৬ সালের মার্চ মাসে সংস্কৃত কলেজের সহকারী সম্পাদক রামমাণিক্য বিভালংকারের মৃত্যু হয়। শিক্ষা-কৌন্ধিলের সেক্রেটারি ময়েট সাহেব এর মধ্যেই ঈশ্বরচন্দ্রের পাণ্ডিত্য, কর্মদক্ষতা ও চারিত্রিক সততার পরিচয় পেয়ে মৃশ্ব হয়েছিলেন। রামমাণিক্যের শৃশুপদে ঈশ্বরচন্দ্রকে নিয়োগ করবার প্রস্তাব করেন তিনি মার্শাল সাহেবের কাছে। মার্শাল সম্মত হন, এবং ঈশ্বরচন্দ্রও সম্কুইচিত্তে সেই প্রস্তাব গ্রহণ করেন। তিনি যে আবেদনপত্রটি লিখে পাঠান তার খানিকটা অংশ এই:

Besides I have the honour to hold the office of Sheristadar of the Bengalee Department of the College of Fort William, to which I was appointed in 1841 since which time from the nature of my duties and the institution being a seat of learning I have improved my knowledge to a considerable degree and in addition I have given much attention to acquire proficiency in the System of Sankhyha Philosophy and the Puranahs, branches which do not fall within the regular course of education afforded by your College.

.....This, together with my long connection with the College as a student has given me an intimate knowledge of the system of education pursued there, and inspires me with confidence that in any case my services are accepted I shall prove useful to the institution. But I confess that in offering my services it is in the hope that the emoluments attached to the situation may be increased to a higher degree, for it would not be prudent that I should quit my present office for one so troublesome without an adequate

**भ म रक्** भ

remuneration, and I respectfully submit that the present salary is very small for a duly qualified person who is expected to give his whole time to the duties.

আবেদনপত্রটির এই অংশ উল্লেখযোগ্য তিনটি কারণে। প্রথম কারণ. ফোর্ট উইলিয়ম কলেজে পাঁচ বছর সেরেস্তাদারের চাকুরিজীবন ঈশরচক্র কিভাবে কাটিয়েছিলেন তার আভাদ এই পত্র থেকে পাওয়। যায়। তিনি লিখেছেন যে এই সময় তিনি নিজের চেষ্টায় বিছাচর্চা করে যতদূর সম্ভব क्कान वृद्धि करत्रहान, এवः विराग मत्नार्या मिरा मांश्यामर्गन ७ भूतानमाञ्च পাঠ করেছেন। সংস্কৃত কলেজে অধ্যয়নকালে এই সব বিভাশিকার কোন স্থযোগ তেমন পাওয়া যায় না এবং তিনিও পাননি। ফোর্ট উইলিয়ম কলেজে পণ্ডিতের পদে নিযুক্ত হয়ে তিনি সেই স্থােগ পেয়েছেন এবং সাধ্যমতন তার সন্থাবহার করেছেন। দিতীয় কারণ হল, এই পত্রের মধ্যে তাঁর সংস্কৃত কলেজের শিক্ষাপ্রণালী সংস্কারের বাসনাও আভাসে প্রকাশ পেয়েছে। তিনি লিখেছেন যে সংস্কৃত কলেজের তিনি ছাত্র ছিলেন বলে সেই কলেজের শিক্ষাপ্রণালী সম্বন্ধে তাঁর প্রতাক জ্ঞান ও অভিজ্ঞতা আছে। সহকারী সম্পাদকের কাজ পেলে তিনি কলেজের শিক্ষাসংস্থারের ব্যাপারে অনেক কাজ করতে পারবেন বলে বিশ্বাস করেন। তৃতীয় কারণটি সাধারণ হলেও উল্লেখযোগ্য। ঈশরচন্দ্রের যে স্বাভাবিক বৈষয়িক বৃদ্ধির কথা আগে বলেছি, সেই বৃদ্ধিও তাঁর এই আবেদনপত্রের মধ্যে প্রকাশ পেয়েছে। তিনি লিখেছেন যে, সহকারী সম্পাদকের মাসিক বেতন অতি অল্প, কাজ এবং তার অফুরূপ দায়িত্বের উপযুক্ত নয়। তাই তিনি যোগ্য কাব্দের যোগ্য বেতনের জন্ম আবেদন করতেও ভোলেননি। প্রসঙ্গত একথাও উল্লেখ করেছেন যে বেতন না বাড়ালে তাঁর পক্ষে বর্তমান চাকরি ছেড়ে সংস্কৃত কলেজের চাকরি গ্রহণ করা বৃদ্ধিমানের কাজ হবে না। পঞ্চাশ টাকা মাদিক বেতন তিনি ফোর্ট উইলিয়ম কলেজে পান, সংস্কৃত কলেজের সহকারী সম্পাদকের ধার্য বেতনও ৫০ টাকা। স্থতরাং আবেদনপত্তে বেতন-বৃদ্ধির জ্ঞা চাপ দেবার স্থযোগ ছিল তাঁর। এই স্থযোগ তিনি ছাড়েননি। এ তাঁর স্বাভাবিক বৈষয়িক বৃদ্ধির পরিচয়, যা প্রকাশ করতে কথনও তিনি সংকোচ বোধ করতেন না।

ফোর্ট উইলিয়ম কলেজের সেক্রেটারি মার্শাল সাহেব তাঁকে একখানি প্রশংসাপত্র দিয়েছিলেন। তাতে তিনি ঈশ্বরচন্দ্রের অক্তান্ত গুণের প্রশংসা করে লিখেছিলেন: "On the whole, I consider, that he unites in an unusual degree, extensive acquirements, intelligence, industry, good disposition, and high respectability of character." প্রশংসাপত্তে তাঁর কাজ হয়েছিল। ১৮৪৬, ৬ এপ্রিল ঈশ্বরচন্দ্র মাসিক ৫০ টাকা বেতনে সংস্কৃত কলেজের আসিফ্টান্ট সেক্রেটারির পদে নিযুক্ত হন। এই সময় কলেজের সাহিত্যশ্রেণীর অধ্যাপক পণ্ডিত জয়গোপাল তর্কালংকারের মৃত্যু হয়। কলেজের সেক্রেটারি রসময় দত্তের ইচ্ছা ছিল সাহিত্যের অধ্যাপকপদে ঈশ্বরচন্দ্রকে নিয়োগ করেন। পরিচালনার কাজ থেকে তাঁকে অধ্যাপনার কাজে সরিয়ে দিতে পারলে হয়ত দত্তমহাশয়ের নির্মঞ্চাটে কাজ করবার স্থবিধা হত। কিন্তু অধ্যাপক হওয়া নয়, শিক্ষা-সংস্থারক হওয়াই বিভাসাপরের লক্ষ্য ছিল। সেই লক্ষ্যের জন্ম তিনি সহকারী সম্পাদকের কাজে নিযুক্ত থেকে তাঁর বন্ধু মদনমোহন তর্কালংকারকে সাহিত্যের অধ্যাপকপদে নিযুক্ত করার জন্ত অন্তরোধ করেন। মদনমোহন তথন কৃষ্ণনগর কলেজে প্রধান পণ্ডিতের পদে নিযুক্ত ছিলেন। ঈশরচন্দ্র লিখেছেন :8 "ইঙ্গরেজী ১৮৪৬ সালে, পৃজ্ঞাপাদ জয়গোপাল তর্কালঙ্কার মহাশয়ের লোকাস্তর-প্রাপ্তি হইলে, সংস্কৃত কলেজে দাহিত্যশান্তের অধ্যাপকের পদ শৃত্য হয়। সংস্কৃত কলেজের সেক্রেটারি বাবু রসময় দত্ত মহাশয় আমায় এ পদে নিযুক্ত করিবেন, স্থির করিয়াছিলেন। আমি, বিশিষ্ট হেতুবশতঃ, অধ্যাপকের পদ গ্রহণে অসমত হইয়া, মদনমোহন তর্কালম্বারকে নিযুক্ত করিবার নিমিত্ত, সবিশেষ অহুরোধ করি।"

১৮৪৬, ২৭ জুন থেকে মদনমোহনই সাহিত্যের স্থায়ী অধ্যাপকের পদে নিযুক্ত হন। শিক্ষাবিভাগের রিপোর্টেও ঈশ্বরচন্দ্র ও মদনমোহনের নিয়োগ সম্পর্কে লেখা আছে: "

The Institution has suffered severe loss by two casualties during the year, viz the death of Rammanikya Vidyalankar, the Assistant Secretary, in March, and

of Joygopal Tarkalankar, the Professor of Sahitya, in April last...

The vacancies however have been very satisfactorily filled up by the appointment of two of the most distinguished ex-students of this Institution, viz Ishwarchandra Vidyasagar to the post of the Assistant Secretary, and Madanmohan Tarkalankar to the Sahitya chair.

ঈশ্বরচন্দ্রের নিজের ভাষায় 'বিশিষ্ট হেতুবশতং' তিনি সহকারী সম্পাদকের পদ ছেড়ে সাহিত্যের অধ্যাপকের পদ গ্রহণ করতে সমত হননি। বোঝা ষায়, হেতু একটা কিছু ছিল। মার্শাল সাহেবের কাছে লেখা তাঁর চিঠিতে তিনি এমন আশহাও প্রকাশ করেছিলেন যে সহকারী সম্পাদকের কর্তব্যপালনের পথে বাধার স্থাই হলে তাঁকে পদত্যাগও করতে হতে পারে। সেইজ্য়ই তিনি তাঁর সহোদর দীনবন্ধুকে ফোর্ট উইলিয়ম কলেজে তাঁর শ্রু পদে নিয়োগ করতে বলেছিলেন।

ফোর্ট উইলিয়ন কলেজ থেকে সংস্কৃত কলেজে যোগদান করা এইজগ্রহ ঈশ্বরচন্দ্রের জীবনের স্মরণীয় ঘটনা। এতদিন তিনি সেরেস্তাদারের চাকরি করছিলেন এবং জ্ঞানবিভার ক্ষেত্রে আয়োন্নতির চেষ্টায় নিমগ্ন ছিলেন। এবারে তিনি প্রত্যক্ষভাবে শিক্ষাক্ষেত্রে অবতীর্ণ হলেন। সামনে তাঁর শিক্ষাসংস্কারের বিস্তৃত পথ এবং সে-পথে বাধা অনেক। কিন্তু আদর্শ যার কাছে বড়, বাধা তাঁর কাছে প্রেরণার পরোক্ষ উৎস ছাড়া কিছু নয়। এই বাধা সম্বন্ধে সচেতন হয়েই বিভাসাগর শিক্ষাসংস্কারের তুর্গমপথে দৃচ্পদে অগ্রসর হলেন।

### 👱 প্রথম সংঘাত

গোলদীঘির সংস্কৃত বিভালয়ে বিভাসাগরের ছাত্রজীবনের দীর্ঘ ঘাদশ বছর কেটেছে, কৈশোরের স্বপ্রময় পরিবেশে পাশের হিন্দু কলেজও তথন ইয়ং বেঙ্গলের কোলাহলে মুখর। ছাত্রজীবনের শেষে বিভালয়ের চৌহদি ছেড়ে বাইরে এসে, অল্প কয়েকদিনের মধ্যেই তাঁর কর্মজীবন শুক্র হয়েছে। ফোর্ট উইলিয়ম কলেজ ও সংস্কৃত কলেজ, এই তুই শিক্ষা-প্রতিষ্ঠানে, লালদীঘি থেকে গোলদীঘির এলাকার মধ্যে, তাঁর কর্মজীবনের চাকুরিপর্ব শুক্র হয়ে শেষ হয়ে গেছে।

কোর্ট উইলিয়ম কলেজ রাজপ্রতিনিধিদের জন্ম প্রতিষ্ঠিত। সেখানে স্বাধীন চিন্তা ও উদ্যোগ প্রকাশের প্রেরণা তেমন কিছু ছিল না। সংস্কৃত কলেজ তা নয়। এদেশের লোকের মধ্যে পাশ্চান্তা ও প্রাচ্য জ্ঞানবিন্তা প্রসারের আদর্শ নিয়ে এই বিভালয় স্থাপন করা হয়েছিল। সেই আদর্শকে বাস্তবে রূপ দেবার সংকল্প নিয়ে বিভালাগর সংস্কৃত কলেজের কর্মজীবনে অগ্রসর হলেন। জীবনের যে-কোন ক্ষেত্রেই হোক, কোন আদর্শ বা সংকল্প নিয়ে বারা নিষ্ঠার সঙ্গে কাজ করতে চান, পদে পদে তাঁদের হাজার বাধার সক্ষ্ম্থীন হতে হয়। কেবল বাধা নয়, ব্যর্থ ও অকর্মণ্য প্রতিযোগীদের অনেক আক্রোশ, স্বার্থায়েরী সাধারণের দীনতার অনেক দংশন তাঁদের সক্ষ

করতে হয়। বাঁদের সহ্যপ্তণ অনেক বেশী তাঁরা এ-সব উপেক্ষা করে নীরবে কাজ করতে পারেন। বাঁদের সহ্যপ্তণ কম তাঁরা তা পারেন না। বিভাসাগর-চরিত্রে এই সহ্যপ্তণের যে কিছুটা অভাব ছিল, তা তাঁর জীবনের অনেক ঘটনা থেকেই বোঝা যায়। সংকল্প ও আদর্শ থেকে তিনি বিচ্যুত হননি বটে, কিন্তু বহুবার আঘাতে-দংশনে জর্জরিত হয়ে তিনি তাঁর লক্ষ্যের পথ ছেড়ে পাশে সরে দাঁড়াতে চেয়েছেন। সংস্কৃত কলেজের কর্মজীবনের গোড়া থেকে শেষদিন পর্যন্ত এরকম অনেক ঘটনা ঘটেছে। তিনি আঘাতের প্রতিঘাত করেছেন, তার বিহ্নদ্ধে বিজ্ঞাহ করেছেন, মৃচ্তার প্রতিবাদ করেছেন, কোনটাতেই কোন ফল হয়নি। অবশেষে যখন একেবারে ধৈর্যন্তিতি ঘটেছে তখন তিনি পথ ছেড়ে দিয়ে সরে দাঁড়িয়েছেন।

সংস্কৃত কলেজের হাতেলেখা প্রাচীন নথিপত্রের মধ্যে বিদ্যাসাগরের কর্মজীবনের উদ্যোগপর্বের এই প্রথম সংঘাতের করুণ কাহিনী লিপিবন্ধ রয়েছে। সে-কাহিনীর মর্যটুকু জামরা জানি, কিন্তু তার বিস্তারিত বিবরণ অপ্রকাশিত রয়েছে বলে আমাদের জানা নেই।

সংস্কৃত কলেজে বিভাসাগরের কর্মজীবন ছটি পর্বে বিভক্ত। প্রথম পর্ব সহকারী সম্পাদকত্বের, এপ্রিল ১৮৪৬ থেকে জুলাই ১৮৪৭ পর্যন্ত, এক বছর তিন মাস। দিতীয় পর্ব অধ্যক্ষতার, জান্তুয়ারি ১৮৫১ থেকে অক্টোবর ১৮৫৮, সাত বছর ন' মাস। এই ন' বছর শিক্ষাসংস্কার ও সমাজসংস্কার ছই কাজেই তিনি আত্মনিয়োগ করেছেন। গোলদীঘির বিভালয় থেকেই তিনি তার সমাজসংস্কার আন্দোলন পরিচালনা করেছেন। একই সময়ে ছই জন্টে লড়াইয়ের মতন ছই কঠিন কাজ তাঁকে করতে হয়েছে। একটির জন্ম অন্তিতে কোন শৈথিলা দেখা দেয়নি। সেইটাই বিশ্বরের ব্যাপার, এবং সংস্কৃত কলেজের নথিপত্র পড়তে পড়তে এই বিশ্বর আরও বাড়তে থাকে।

বিভাসাগরের কর্মজীবনের প্রথম পর্বের ও প্রথম সংঘাতের কাহিনী প্রথমে বলব। শিক্ষাসংসদ বিভাসাগরকে সহকারী সম্পাদকের পদে নিযুক্ত করেন ২ এপ্রিল, ১৮৪৬। ৬ এপ্রিল বিভাসাগর কাজে বোগ দেন। কলেজের নথিপত্র দেখে মনে হয়, ১৮৪৭-এর এপ্রিল মাসেই বিভাসাগর তাঁর পদত্যাগপত্র দাখিল করেন। তার প্রমাণ পাওয়া যায় সংস্কৃত কলেন্দের পণ্ডিত ও শিক্ষকদের একটি নিবেদনপত্র থেকে। এই অপ্রকাশিত নিবেদনপত্রটির অক্যদিক থেকেও গুরুত্ব আছে বলে এখানে সেটি আংশিক উদ্ধৃত করছি। নিবেদনপত্রটি ইংরেজীতে লেখা:

The Memorial of the Pandits and teachers of the Sanscrit College.

Respectfully Sheweth,

That your memorialists beg to express their sincere regret at learning that Essur Chundra Biddasagore, Assistant Secretary to the Sanscrit College has for reasons unknown to them resigned his situation as they are really afraid that his resignation at a time when the College is, as it were being altogether remodelled, will prove very much prejudicial to its true interests.

বাকি অংশটুকুর মর্য এই: "সহকারী সম্পাদক মহাশয় তাঁর ব্যক্তিগত দক্ষতা, কর্মক্ষমতা ও উৎসাহ নিয়ে কলেজের উন্নতির জন্ত যা করেছেন এবং এর মধ্যেই এই বিভালয়ের প্রচলিত শিক্ষাব্যবস্থার এমন সব সংস্থার সাধন করেছেন, যার ফলে আমাদের শিক্ষাপদ্ধতির ভিত অনেক বেশী দৃঢ় হয়েছে বলে মনে করি। নিবেদকের অভিমত এই যে বিভাসাগরকে এই পদে নিয়োগ করে আপনি দ্রদর্শিতার পরিচয় দিয়েছিলেন। এমন একজনকে আপনি সহকারীর পদে নিয়োগ করেছিলেন, যিনি সংস্কৃতে বিশেষ পারদর্শী এবং ইংরেজীতেও বাঁর চলনসই জ্ঞান আছে। আমাদের ধারণা, উভয় ভাষায় ও বিভায় এই জ্ঞান থাকার জন্ত সহকারী সম্পাদকের পক্ষে শিক্ষাপদ্ধতির এই পরিবর্তন করা সম্ভব হয়েছে। এই কারণে তাঁর পদত্যাগের বিষয় অবগত হয়ে আমরা গভীর হঃথবাধ করেছি এবং যেহেতু এই সয়য় তাঁর অভাবে আমাদের অপ্রণীয় ক্ষতি হবার সম্ভবনা, সেইজন্ত আপনার কাছে আমাদের আবেদন এই যে আপনি যেন ঈশ্বচন্দ্রকে

এই সিদ্ধান্ত থেকে বিরত করে তাঁকে কাব্দে বহাল রাখতে চেষ্টা করেন। তাতে স্বামাদের বিদ্যালয়ের উন্নতির পথ উন্মুক্ত হবে।

"পরিশেষে আপনার জ্ঞাতার্থে বলছি যে বিছাসাগর মহাশয় তাঁর পদত্যাগপত্র শিক্ষাসংসদের সেক্রেটারি ময়েট সাহেবের কাছে পেশ করেছেন বলে আমরা অফুরূপ আর-একথানি নিবেদনপত্র তাঁর কাছে পাঠিয়েছি। পাঠাবার উদ্দেশ্য হল যাতে ময়েট সাহেব ক্রতে সিদ্ধান্ত কিছু না করে বসেন, এবং পদত্যাগ মঞ্জুর না করে তিনি বিছাসাগর মহাশয়কে যেন অফুরোধ করেন যে তাঁর নিজের স্বার্থে না হলেও, অন্ততঃ বিছালয়ের স্বার্থে যেন তিনি কাজে নিযুক্ত থাকেন।"

তের জন পণ্ডিত ও শিক্ষক এই নিবেদনপত্রে স্বাক্ষর করেছিলেন: কাশীনাথ তর্কপঞ্চানন, জয়নারায়ণ তর্কপঞ্চানন, ভারতচন্দ্র শিরোমণি, দারকানাথ বিছাভ্ষণ, রামগোবিন্দ তর্করত্ব, প্রাণকৃষ্ণ বিছাসাগর, তারানাথ তর্কবাচস্পতি, মদনমোহন তর্কালংকার, প্রেমচন্দ্র তর্কবাগীশ, গিরিশচন্দ্র বিছারত্ব, যোগধ্যান মিশ্র (হিন্দী স্বাক্ষর), রসিকলাল সেন ও শ্রামাচরণ সরকার (ইংরেজীতে স্বাক্ষর)। নিবেদনপত্রের তারিথ ১০ এপ্রিল, ১৮৪৭।

মনে হয়, এপ্রিলের গোড়াতেই বিছাসাগর পদত্যাগপত্র পেশ করেছিলেন।
সেই পত্র গৃহীত হতে আরপ্ত প্রায় তিন সাড়ে-তিন মাস সময় লেগেছিল।
এই তিন মাস সম্পাদক ও তার সহকারীর মধ্যে একটা ঝড় বয়ে
গিয়েছিল মনে হয়। নথিপত্রতেও তারই আভাস পাওয়া যায়। পদত্যাগের
কারণ নিয়ে উভয়ের মধ্যে যে পত্র-বিনিময় হয়েছিল তা মধুর নয়।
একটি-একটি করে পদত্যাগের সমস্ত কারণ বিশ্লেষণ ও ব্যাখ্যা করে
বিছাসাগর একথানি দীর্ঘ পত্র লিখেছিলেন রসময় দন্তকে। পত্রথানি
বহুম্ল্যা দলিল। তা ছাড়া, সংস্কৃত কলেজের পঠনপ্রণালীর যে উয়য়নপরিকল্পনা নিয়ে বিছাসাগরের সঙ্গে রসময়ের মতবিরোধ হয়েছিল, সম্পূর্ণ
সেই পরিকল্পনাটিও আছে নথিপত্রের মধ্যে। এটিও তৃষ্পাপ্য দলিল।
কোর্ট উইলিয়ম কলেজের সেক্রেটারি মার্শাল সাহেবের সঙ্গে পরামর্শ করে
এটি রচনা করা হয়েছিল, এবং তিনি এই পরিকল্পনারই উচ্চপ্রশংসা
করেছিলেন। এ-সম্বন্ধে মার্শাল তাঁর রিপোর্টে লেথেন: "The Assistant

Secretary consulted me sometime ago on a plan of study which he had prepared at a great sacrifice of time and labour. The suggestions therein contained appeared to me highly judicious and the scheme altogether seemed well adopted to produce order, to save time, and to secure to each subject of study the degree of attention which it deserves; as such I would beg strongly to recommend the Council to give it a trial. If I am not much mistaken, the result will prove highly satisfactory."

পরিকল্পনাটি দীর্ঘ। শিক্ষাপ্রণালীর ব্যাপক সংস্কারের বিষয় সবিস্তারে পরিকল্পনার মধ্যে আলোচনা করা হয়েছে। তার মূল বক্তব্য এই:

ব্যাকরণের বিভা আয়ত্ত করতে তু' বছরের বেশী সময় লাগা উচিত নয়, অথচ বর্তমানে তার দিগুণ সময় প্রায় ছাত্রদের অপব্যয় করতে হয়। শিক্ষাও ভাল হয় না। ব্যাকরণের পাঠ্য ও পাঠপ্রণালী তুইই বদলানো প্রয়োজন। সাহিত্যশ্রেণীর পাঠ্যপুস্তকও বদলানো উচিত। বর্তমানে 'য়্বতি'র আগে 'ভায়' পড়াবার যে রীতি আছে, তার বদলে স্মৃতি আগে পড়ান দরকার, কারণ ভায়ের তুলনায় শ্বতি সহজ্ববোধা। সিনিয়র বৃত্তিপরীক্ষায় বিজ্ঞান, কাব্য, তুটি অমুবাদ (সংস্কৃত ও বাংলা) এবং সংস্কৃত রচনার বাবস্থা আছে। বিজ্ঞান, কাব্য ও সংস্কৃত রচনা যেমন আছে তেমনি থাকবে, তুটি অমুবাদ বাতিল করতে হবে। সংস্কৃত ও বাংলা তুই ভাষার রচনার ভিতর দিয়ে ভাষাজ্ঞানের পরিচয় পাওয়া যাবে, অমুবাদের প্রয়োজন হবে না। ইংরেজী বিভারের পাঠ্য ও পাঠপ্রণালীর আমৃল সংস্কার করতে হবে। এইভাবে কলেজের সমস্ত পাঠ্যবিষয় সংস্কারের বিস্তারিত বিবরণ দিয়ে শেষকালে বিভাসাগর লিথেছেন:

I have carefully studied the working of the system, and the suggestion made are brought forward with the view of facilitating the acquirement of the largest store of sound Sanskrit and English learning combined. প্রথম সংখাত ১৭

under the impression that such a training is likely to produce men who will be highly useful in the work of imbuing our Vernacular dialects with the science and civilization of the Western world.

সমস্ত পরিকল্পনার সারকথাটুকু এই শেষ বক্তব্যের মধ্যে ফুটে উঠেছে। ক্লাসিকাল সংস্কৃতবিভার সঙ্গে নতুন পাশ্চান্ত্যবিভার সংযোগ ও সমন্বয় ঘটিয়ে, মাতৃভাষার আত্মপ্রতিষ্ঠার পথ প্রসারিত করাই বিত্যাসাগরের লক্ষ্য ছিল। এই লক্ষ্যে পৌছবার জন্মই তিনি সংস্কৃত কলেজের শিক্ষাসংস্কারের তুরুহ কাজে হাত দিয়েছিলেন। কিন্তু সেই কাজ তিনি শেষ করতে পারেননি, কাজে বাধা পেয়েছিলেন। যে-কোন কারণেই হোক, সম্পাদক রসময় দত্তের হয়ত মনে হয়েছিল যে তার সহকারী সর্বব্যাপারে কর্তৃত্বের অধিকারী হতে চাইছেন। দত্তমহাশয় সেইজগু তাঁর সম্পাদকীয় কর্তৃত্ব সম্বন্ধে ক্রমেই বেশী সজাগ হতে লাগলেন এবং সহকারীর দৈনন্দিন ফটিন কাজের মাত্রা এমন বাডিয়ে দিলেন যাতে তাঁর চিস্তাভাবনার কোন অবসরই না থাকে। এই গতামগতিক যান্ত্রিক কাজের বোঝা সহকারী বিভাসাগরের স্কন্ধে কি প্রচণ্ড পরিমাণে চাপানো হয়েছিল, কলেজের নথিপত্তে তার প্রমাণ পাওয়া যায় তিত্তবাধ্য কর্মচারীর মতন বিভাসাগর যে দেইসব কাজকর্ম হাইচিত্তে कत्रार्चन जा मत्न राम ना। जात छे भत्र, कांत्यत त्वांसात मत्य हिम অপমানের গ্লানি। স্বভাবত:ই দেই গ্লানি ক্রমেই হঃসহ হয়ে উঠল। ৬ এপ্রিল, ১৮৪৬ বিছাসাগর সহকারী সম্পাদকের কাজে যোগ দেন। ১৯ সেপ্টেম্বর, ১৮৪৬ তিনি সংস্কার-পরিকল্পনা দাধিল করেন। তার ছ'মাসের মধ্যে, এপ্রিল ১৮৪৭এ, তিনি পদত্যাগপত্র পেশ করেন। সম্পাদক রসময় দত্তের সঙ্গে মতামতের ঘাতপ্রতিঘাত যে কত ক্রত চরম দীমায় পৌছেছিল তা এই সময়ের বাবধান থেকেই বোঝা যায়।

কলেজের পণ্ডিতের। ১০ এপ্রিল নিবেদনপত্র পেশ করেন। তার দশদিন পরে ২১ এপ্রিল (১৮৪৭) দত্তমহাশয় চিঠি লেখেন বিভাসাগরকে তাঁর পদত্যাগের কারণগুলি পরিকার করে জানাতে। চিঠির উত্তরে, ৩ মে ১৮৪৭, বিভাসাগর লেখেন: Sir.

Agreeably to your instructions dated 21 April I now beg to submit my reasons for tendering the resignation of my appointment.

I studied the Sanscrit language and literature in the Government Sanscrit College and there imbibed my respect and zeal for these subjects. Impelled by these feelings and without any other strong motive I applied for this appointment. I had hopes that I might be enabled to remove the impediments which I knew existed to the pursuit of effectual study, and that I might be instrumental in introducing new and efficient methods, but finding my hopes of being useful frustrated and that there were circumstances of disgrace superadded, I thought it high time to resign. I now proceed to state in detail the principal reasons for this step.

এর পর স্থলীর্ঘ পত্রে বিভাসাগর সবিস্তারে পদত্যাগের কারণগুলি ব্যাখ্যা করেছেন। প্রথমে জুনিয়র ও সিনিয়র রৃত্তিপরীক্ষায় ছাত্রদের ফলাফল আশায়রপ ভাল না হওয়া প্রসঙ্গে তিনি বিভালয়ের পাঠ্য ও পাঠপ্রণালীর কঠোর সমালোচনা করেছেন। প্রসঙ্গতঃ বলেছেন: "সব সময় আমি আপনার অমুমতি বা অমুমোদনের অপেকা করে হয়ত সব কাজ করতে পারিনি। তার কারণ, আপনার বাইরের কাজকর্মের ঝামেলা এত বেশী যে আপনি কলেজেই নিয়মিত আসতে পারেন না। বাধ্য হয়ে আমাকে তাই পরীক্ষকদের মতামতের উপর নির্ভর করে কাজ করতে হয়েছে, কিছ আপনি সেটা স্থনজ্বের দেখেননি (মূল চিঠিতে 'bad spirit' কথা ব্যবহার করা হয়েছে)। গত এক বছরের মধ্যে বিভালয়ের শিক্ষাপদ্ধতি আমি যথাসাধ্য পরিবর্তন করার চেটা করেছি, ছাত্রদের স্থাক্ষার জক্ত।

প্রথম সংঘাত ১৯

অন্ততঃ চেষ্টার কোন আটি করিনি। তার জন্ম কত পরিশ্রম যে আমাকে করতে হয়েছে তা হয়ত কিছুটা আপনি বৃষ্তে পারেন। বিভালয়ের পণ্ডিতেরা সকলেই সেকথা জানেন, ছাত্ররাও জানে। তঃথের বিষয়, এত সব ব্যাপার করা হয়েছে, অথচ আপনি সে সম্বন্ধ একেবারে উদাসীন। একজন মাতৃষ আন্তরিক পরিশ্রম করেও যদি তার কাজের সামান্য স্বীকৃতিও না পায়, তাহলে সে কি করে সম্ভাই হতে পারে এবং কেমন করেই বা তার পক্ষে এত কর্তব্যের বোঝা বহন করা সম্ভব।"

পাঠ্যবিষয়ের সংস্থার প্রসঙ্গে তিনি লিথেছেন: "আমার মনে হয়েছিল যে পাঠ্যবিষয়ের আমূল দংস্থার করতে না পারলে বিভালয়ের উন্নতি সম্ভব হবে না। এ-বিষয়ে এপ্রিল-মে-জুন (১৮৪৬) এই তিন মাস ধরে আমি দর্বক্ষণ চিস্তা করেছি এবং জুলাই মাসে যথন অস্থ্যবিস্থপের জন্ম তিন সপ্তাহের ছুটি নিয়ে আমি দেশে যাই (বীরসিংহ গ্রামে), তথন অবসর সময়ে আমার চিন্তাধারাকে একটি অথও পরিকল্পনায় আমি কাগজে-কলমে রপ দিই। কলকাতায় ফিরে এসে আমি কলেজের পাঁচজন পণ্ডিতের সঙ্গে এ-বিষয়ে আলোচনা করি এবং তাঁরা একবাক্যে আমার পরিকল্পনাটি অন্তমোদন করেন। আপনার কাছে তারা দেটি দাখিল করতে বলেন, যাতে দেটি শিক্ষাসংসদের কাছে, তাঁদের মতামত জানার জন্ম, আপনি পাঠান। উৎসাহিত হয়ে আমি পরিকল্পনাটি আপনার কাছে পাঠাই এবং অমুরোধ করি সেটি সংসদের কাছে যত শীঘ্র সম্ভব পেশ করতে। আমার ইচ্ছা ছিল পুঞ্জোর তিন সপ্তাহ ছুটির পরে কলেজ খুললেই নতুন শিক্ষাব্যবস্থা চালু করা। আপনি প্রথমে পরিকল্পনাটি আগাগোড়া পড়ে একদিন আমাকে বলেন যে ওটা সংসদে পাঠাবার প্রয়োজন নেই, কারণ নতুন শিক্ষাব্যবস্থা চালু করার ক্ষমতা আপনার আছে এবং প্রয়োজন বুঝলে আপনি নিজেই তা করবেন। পুজোর ছুটির পরে আমি যথন আপনাকে বললাম নতুন পাঠ্য-বিষয় চালু করতে, তথন আপনি বললেন যে কেবল ব্যাকরণশ্রেণীর পাঠ্য সম্বন্ধে আপনি নিজে দায়িত্ব নিতে পারেন, কিন্তু অক্তান্ত বিষয়ে শিক্ষাসংসদের অহুমতি ছাড়া কিছু করা সম্ভব হবে না। তারপর একদিন আপনি আমার পরিকল্পনার থস্ডাটি হাতে করে এনে বলেন যে কোন বিবয়ে, এমনকি

ব্যাকরণ সহস্কেও, সংসদের অন্থাতি ছাড়া কিছু করা যাবে না, এবং সেইজ্বন্ত সংসদে আপনি কেবল ব্যাকরণের অংশটি আলাদা করে পাঠাতে চান। আমি তথন আপনাকে বিশেষভাবে অন্থরোধ করি সম্পূর্ণ পরিকল্পনাটি পাঠাবার জন্ম, কিন্তু আপনি তা পাঠাননি। আমাকে আপনি বুঝিয়ে দেন যে এত দীর্ঘ রিপোর্ট সংসদ পড়বে না, অতএব খানিকটা অংশ পাঠানোই ভাল। অতংপর ১৬ অক্টোবর (১৮৪৬) আপনি ব্যাকরণের অংশটি পাঠান, কিন্তু তার ভিতর থেকেও আমার প্রস্তাবিত তিনখানি পাঠাপুন্তক বাদ দিয়ে তাকে বিকলাক করেন।"

এই ঘটনার উল্লেখ করে বিভাসাগর পরে যে অভিযোগ করেছেন ত। আরও মারাত্মক। তিনি লিখছেন:

Major Marshall at the close of his report on the scholarship examinations recommended to the Council to adopt the suggestions made by me which have been so often alluded to. On this in the Annual Report of the Sanscrit College for 1846-47 at page 6 you remarked: 'The report referred to by Major Marshall was prepared by direction of and mostly from data furnished by the Secretary to the College by whom the chief recommendations contained in it which accorded with his expressed views have already been submitted to and approved of by the Council of Education and are contained in the introductory portion of the Report.' Now I respectfully deny even having received from you any data for the preparation of that report and the only thing in the shape of direction I can remember was your instruction to devise a plan for reducing the number of sections in each class and introducing.....and Abidhan

প্ৰথম সংঘাত

into the grammar classes. As to my 'chief recommendations' having been submitted to and approved of by the Council' that is briefly answered by referring to what has been shown before, namely that out of the numerous subjects referred to in my long report only part of one has been thought by you worthy to be laid before superior authority.

From the length to which this paper has extended I must bring it to a close, but I shall always be ready to meet any proper enquiry into the subjects mentioned. I think I have brought forward sufficient to show that my labours have not met and are not likely to meet with due appreciation and this is the ground of my resignation.

আরও একটি ঘটনার উল্লেখ করেছেন বিভাসাগর, আপাতদৃষ্টিতে লঘ্
মনে হলেও বার গুরুত্ব আছে। তিনি লিখেছেন: "হিন্দু কলেজের অধ্যক্ষ
মধ্যে মধ্যে তার ছাত্রদের পরীক্ষার সময় আমাদের সংস্কৃত কলেজ থেকে
ছাত্রদের টুল ও ভেক্স নিয়ে যান এবং তিন-চারদিন পর্যন্ত সেগুলি আটকে
রাথেন। আমাদের ছাত্রদের অনেককে তার জক্স থালি মেঝেতে বসতে
হয়। মেঝেতে মাহুর ও বিছান। নেই। আপনাকে বহুবার এ-বিষয়ে
বলেছি এবং হিন্দু কলেজের অধ্যক্ষের এই অন্তায় হস্তক্ষেপের প্রতিকার
করতে অন্তরোধ করেছি। আপনি তাতে কর্ণপাত করেননি।" এই কথা
বলে বিস্থাসাগর মন্তব্য করেছেন: "Such a disregard of the comfort
of the students and of the rights of the institution is
to me highly distasteful."

পদত্যাগের এই কারণগুলির ভিতর থেকে ছটি বিষয় স্পষ্ট হয়ে ওঠে। একটি হল, দত্তমহাশয়ের অসহযোগিতা এবং ক্ষেত্রবিশেষে অফ্লারতা, গোড়া থেকেই বিভাসাগরের ভাল লাগেনি। দ্বিতীয়টি হল, সম্পাদকের বেগার থাটার মতন চাকরি করা তাঁর পছন্দ হয়নি। আদল জলিয়তির কাজ বজায় রেখে রসময়বাব কলেজের সম্পাদকের কাজ কতকটা ঠিকে কাজের মতন চালিয়ে নিতেন। চাকরি করা ছাড়া তাঁর জীবনের আর কিছু লক্ষ্য ছিল বলে মনে হয় না। বিদ্যাসাগরের জীবনে চাকরিটা ছিল অত্যন্ত গৌণ, লক্ষ্যটাই ছিল মুখ্য। সংস্কৃত কলেজকে একটি আদর্শ শিক্ষায়তনে রূপ দেওয়াই তাঁর উদ্দেশ্য ছিল। রসময় দত্তের সঙ্গে বিদ্যাসাগরের বিরোধকে কতকটা নিছক চাকরিজীবীর সঙ্গে একনিষ্ঠ আদর্শবাদীর বিরোধ বলা যায়। যাঁর কোন আদর্শের বালাই নেই, তিনি যে কেবল তাঁর পদলগ্র ক্ষমতাটুকু প্রাণপণে আঁকড়ে ধরে রাখতে চাইবেন তা সহজেই বোঝা যায়। রসময়ের হয়ত আশক্ষা ছিল যে বিদ্যাসাগর নিজগুণে ক্রমে কলেজ পরিচালনার ব্যাপারে বেশী প্রাধান্য ও প্রতিষ্ঠা পাবেন, এবং তা যদি পান তাহলে তাঁর ঠিকে কাজের বাড়তি কর্ড্য ও উপরি আয়টুক্ বন্ধ হয়ে যাবে। বিদ্যাসাগর তা বিলক্ষণ ব্যোছিলেন বলে কোন অপ্রীতিকর ঘটনার সম্মুখীন না হয়ে পদত্যাগ কর। সমীচীন মনে করেছিলেন।

বিশ্বাসাগরের কর্মজীবনের প্রথম সংঘাত শুরু হল এইখানে। শুরু হল, কিন্তু শেষ হল না। কারণ এ সংঘাত স্থার্থের সংঘাত নয়, আদর্শের সংঘাত। স্থার্থের সংঘাতের শুরু আছে, শেষও আছে। আদর্শের সংঘাতের শুরু আছে, শেষ নাই।

১৬ জুলাই, ১৮৪৭ বিছাদাগরের পদত্যাগপত্র গৃহীত হল। রদময়বার্ আড়ালে বলতে লাগলেন: "বিছাদাগর যে চাকরিটা ছেড়ে দিলে, এখন খাবে কি ?"

লোকম্থে কথাটা যথন বিভাগাগরের কানে পৌছল, তথন তিনি নির্দিপ্তের মতন বললেন: "রদময়বাবুকে বলো, বিভাগাগর আলু-পটল বেচে খাবে।"

## 💙 বিছা ও বাণিজা

আলু-পটলের ব্যবসা বিভাসাগর অবশ্র করেননি। প্রয়োজন হলে তাও অবশ্র তিনি করতে পারতেন। জীবিকার জন্ম ষে-কোন স্বাধীন বৃত্তি অবলম্বন করতে তাঁর কুলগত বা শ্রেণীগত কোন সংস্থারে বাধত না। স্বাতস্ত্র্য ও ব্যক্তিস্বাধীনতা ছিল তাঁর আত্মর্মবাদা বিচারের অন্যতম মানদণ্ড। আলু-পটল বেচলে তা বিদর্জন দিতে হত না। রসময় দত্তের মস্করের উত্তরে তাই তিনি ঐ কথা বলেছিলেন।

তথন তাঁর বাসায় আন্থিতের সংখ্যা অনেক। অসহায় দরিত্র আত্মীয়স্বন্ধনের প্রায় কুড়িটি ছেলেকে তিনি খাইয়ে-পরিয়ে লেখাপড়া শেখাতেন।
চাকরি ছাড়লেও তাদের ছাড়া সম্ভব হয়নি। তরসা কেবল মধ্যম প্রাতা
দীনবন্ধুর ফোর্ট উইলিয়ম কলেজের চাকরির পঞ্চাশ টাকা আয়।
তাই দিয়ে কলকাতার বাসার থরচ চলে বেত, বীরসিংহে বাবা-মা'র
কাছে কর্জ করে টাকা পাঠাতে হত। এই ছুন্চিম্ভার মধ্যেও তাঁর
বিভাছশীলনের উৎসাহে ভাটা পড়েনি। ইংরেজী ভাষা ও সাহিত্যের
অন্ধূশীলনের জন্ম তিনি শোভাবাজারের রাজবাড়িতে তখন নিয়মিত যাতায়াত
করতেন। তার মধ্যে অর্থোপার্জনের কথাও তাঁকে চিন্তা করতে হত।

কিন্ত স্বাধীনভাবে অর্থোপার্জনের পথ কোথায়? স্বাধীন বাণিজ্যের

পথই একমাত্র পথ। কেবল একমাত্র পথ নয়, যুগের উপযোগী পথ।
নব্যুগের বণিকশ্রেণীই ব্যক্তিস্বাধীনতার অগ্রদৃত। কিন্তু বাণিজ্যের মূলধন কোথায়? তাঁর নিজের কোন মূলধন ছিল না, আলু-পটলের দোকান করার মতনও না।

বিভাসাগরের মূলধন ছিল বিভা! বিভাই তাঁর স্বোপার্জিত মূলধন, এবং তিনি ছিলেন বিভার ব্যাপারী। কিন্তু বিত্তের সঙ্গে বিভার সাদৃভা কোথায়, বাণিজ্যের ক্ষেত্রে? বিভ দান করলে কমে যায়, বিভা ষত দান করা যায় তত বাড়তে থাকে। বিত্ত অপহরণ করা যায়, বিভা যায় না। বিত্তের মূলধন বাণিজ্যে খাটালে মূনাফার আকারে তা বাড়তে থাকে, কিন্তু বিভার মূলধনে বাণিজ্যিক মূনাফা কি?

নবজাগরণের যুগের মূলমন্ত্র হল অবাধ বাণিজ্য এবং তার প্রধান মূলধন বিত্ত ও বিত্তা তুইই। নবযুগ কেবল পণ্যবণিকের যুগ নয়, বিত্তাবণিকেরও যুগ। নবযুগের বণিকের ব্যক্তিগত উত্তম ও স্বাভদ্ধ্যবোধ বিত্তাসাগরের পর্বাপ্ত পরিমাণে ছিল। স্ক্তরাং বিত্তার মূলধন নিয়োগ করে তিনি বিত্তাবণিক হওয়াই বান্ধনীয় মনে করলেন। তিনি মুক্তক, প্রকাশক ও গ্রন্থকার হলেন।

ব্যবসায়ী না হয়েও স্বাধীন বাণিজ্যর্ত্তির প্রতি অন্থরাগ সেকালে যে কেবল বিভাসাগরেরই ছিল তা নয়। এ-পথ তিনি প্রথমে দেখাননি। তাঁর আগে রামমোহন রায় থেকে আরম্ভ করে ইয়ংবেলল দলের আনেকে এই পথে অগ্রসর হয়েছিলেন। অবাধ বাণিজ্যের উভ্তম তাঁদের আনেকের মধ্যেই দেখা দিয়েছিল। সমাজের বৃদ্ধিজীবীশ্রেণীর মধ্যে নব্যুগের বণিক-শ্রেণীস্থলভ এই স্বাধীন বাণিজ্যিক উদ্যোগের প্রকাশ হয়েছিল। এটা রেনেসাঁদের অন্ততম ঐতিহাসিক লক্ষণ। বাংলার নবজাগরণের ধারা বিচারকালে শিক্ষিত বাঙালীর মধ্যে এই বাণিজ্যর্ত্তির উল্লেষের তাৎপর্য মনে রাখা উচিত। ইয়োরোপীয় রেনেসাঁদের মানসিক পরিবর্তনের কথা উল্লেখ করে জার্মান সমাজবিজ্ঞানী ফন মার্টিন বলেছেন:

The new conditions of life brought with them new attitudes and new valuations. The assertive self-consciousness of the novus homo made him reject any

power which would impose limits. The free individual, free to dispose of his property, be it material or intellectual, as he thought fit, was the order of the day.

জীবনের নতুন পরিবেশ নতুন দৃষ্টিভঙ্গি ও ম্ল্যবোধ জাগিয়ে তুলল।
নতুন মাহ্মবের আত্মপ্রতিষ্ঠাকামী ব্যক্তিচেতনা বাইরের সমস্ত নিষেধ ও
বন্ধন ছিন্ন করতে চাইল। স্বাধীন মাহ্মব তার সম্পত্তির স্বাধীন মালিক
হল এবং স্বাধীনভাবে তার লেনদেনের অধিকার দাবী করল, তা সে বিত্তগত
সম্পত্তিই হোক আর বিভাগত সম্পত্তিই হোক। এইটাই হল যুগের
বৈশিষ্ট্য।

কথাগুলির ঐতিহাসিক তাৎপর্য গভীর। নব্যুগের নতুন সামাজিক পরিবেশে নতুন করে যে রূপায়ণ ও মূল্যায়নের স্চনা হল, তার বনিয়াদ হল আত্মচেতনা ও ব্যক্তিযাধীনতা। বিত্ত বা বিছা যে-মূলধনই হোক না কেন, তার নিয়োগের পথে সমস্ত নিষেধ অমাক্ত করাই হল যুগধর্ম। বিত্তবান ও বিহানের এই মনোভাবের সাদৃশ্য উভয়শ্রেণীর মধ্যে সে-সময় এক ঐতিহাসিক যোগস্ত্র স্থাপন করেছিল। মার্টিন বলেছেন: "Thus in many ways there was a close correlation between the mercantile classes and the intelligentsia."

বণিকশ্রেণী ও বিদ্বানশ্রেণীর এই আয়ুরূপ্য উনিশ শতকের বাংলার সমাজ-জীবনেও পরিক্ট হয়ে উঠেছিল। নবযুগের বাঙালী বণিকশ্রেণীর মধ্যে হারকানাথ ঠাকুর, মতিলাল শীল, রামত্নাল দে প্রমুথ অনেক বাঙালী যারা অবাধ বাণিজ্যের পথে তুংসাহসিক অভিযান করেছিলেন, সদাগরী স্বার্থে নিমগ্ন হয়ে তাঁরা সাংস্কৃতিক কর্তব্য ভোলেননি। সে-ক্ষেত্রেও তাঁদের উদ্যোগের অভাব ছিল না। যারা প্রধানতঃ শিক্ষা সমাজ ও সংস্কৃতি সংক্রান্থ ব্যাপারে আত্মনিয়োগ করেছিলেন, তাঁদের মধ্যেও অনেকে স্বাধীন বাণিজ্যে উৎসাহী ছিলেন। রামমোহন রায় বণিক ছিলেন না, কিন্তু তব্ও তিনি তাঁর সমাজ্বংস্কারের ত্রুহু কর্তব্য পালনের ফাঁকে ফাঁকে স্বাধীন বাণিজ্য করতে কুন্তিত হতেন না। কোম্পানির কাগজের ব্যবদা, বেনিয়ানি ও মহাজনি

করে তিনি অনেক অর্থ উপার্জন করেছেন। রামগোপাল ঘোষ ছিলেন সেকালের বাঙালী বিহুৎ-সমাজের একজন অগ্রগণ্য ব্যক্তি। নব্যশিক্ষিতদের মধ্যে তিনি ছিলেন রাজার মতন, তাই তাঁকে 'এজুরাজ' (educated-দের রাজা) বলা হত। রামগোপালও বাণিজ্যক্ষেত্রের অবাধ প্রতিমন্দিতায় জয়লাভ করে, দার্থক বণিকের সন্মানও লাভ করেছিলেন সমাজে। জোসেফ ও কেল্সল ( Joseph and Kelsall ) সাহেবের কোম্পানিতে সহকারীরূপে কাজ করে, ক্রমে নিজের বৃদ্ধি ও একাগ্রতার জোরে তিনি তাঁর অংশীদার হয়েছিলেন। পরে সাহেব কোম্পানির নাম 'মেসার্স কেল্সল অ্যাণ্ড ঘোষ' নামে পরিবর্তিত হয়। দাহেবের দক্ষে মতান্তর হওয়ায় তিনি কিছুদিন পরে নিজে স্বাধীনভাবে ব্যবসা করতে আরম্ভ করেন। চালের ব্যবসা করে তিনি প্রচর অর্থ উপার্জন করেন। আকিয়াব, বেন্থন প্রভৃতি স্থানে তাঁর চালের আডত ছিল। ব্যবসায়ীরূপে তিনি এতথানি প্রতিষ্ঠা অর্জন করেন যে ইংরেজ বণিকরা তাঁকে ১৮৫০ সালে 'বেঙ্গল চেম্বার অফ্ কমাস' এর সদস্তরূপে নির্বাচন করতে দ্বিধাবোধ করেননি। বাঙালী ব্যবসায়ীর পক্ষে এই সন্মান তথন তুর্লভ ছিল বলা চলে। রামগোপাল ঘোষ বাঙালী বিছৎ-সমাজের সমাট श्राप्त अपना वितिनी विविक्तिमार्कित को एक अर्थे नियान वर्कन करति हिल्लन ।°

প্যারীটাদ মিত্র ও তারাটাদ চক্রবর্তী ইয়ংবেশল দলের তৃজন প্রধান
ম্থপাত্র ছিলেন। তাঁদের জীবনের অক্সতম ব্রত ছিল দাহিত্য সংস্কৃতি ও
সমাজনীতির অফ্লীলন। প্রধানতঃ তাঁরা বিছাজীবী ছিলেন। কিন্তু বাণিজ্ঞাক্লেত্রে উভয়েই যথেষ্ট প্রতিষ্ঠালাভ করেছিলেন। প্যারীটাদ প্রসঙ্গে শিবনাথ
শাস্ত্রী লিখেছেন: "তাঁহাতে বেমন সাহিত্যামুরাগ তেমনি বিষয়কর্মে
দক্ষতা দৃষ্ট হইয়াছিল। তিনি একদিকে কলিকাতা পাবলিক লাইব্রেরিতে
লাইব্রেরিয়ানের কর্ম করিতেন, অপর দিকে তাঁহার বন্ধু তারাটাদ চক্রবর্তীর
সহিত সমিলিত হইয়া বিষয়বাণিজ্যে প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন। নানাবিধ প্রব্যের
আমদানী ও রপ্তানীর কাজ করিতেন। এই কারবারে তাঁহাকে ক্ষতিগ্রন্থ
হইতে হয়। কিন্তু তাহাতে তিনি ভয়োভ্যম হন নাই। ১৮৪৫ খ্রীষ্টান্দে
তারাটাদ চক্রবর্তীর মৃত্যু হইলে তিনি আপনার ত্ইপুত্রকে অংশীদার করিয়া
নিজ্ঞে কারবার করিতে প্রবৃত্ত হন। এই কারবারে তিনি যথেষ্ট উন্নতিলাভ

করিয়াছিলেন। তাঁহার সাধুতা ও সত্যপরায়ণতার প্রতি কলিকাতা বণিকসমাজে এমনই বিশ্বাস জন্মিয়াছিল যে তিনি একাদিক্রমে অনেকগুলি
কোম্পানীর ভারবেক্টর পদে বৃত হইয়াছিলেন।"

নবযুগের এই স্বাধীন বাণিজ্যস্পৃহা যে কেবল নব্য ইংরেজীশিক্ষিত वांडानीरम्य मर्थारे मकाविक रुखिन का नय। भाकांडा विकासिकांव करन এবং পাশ্চান্ত্য বণিকশ্রেণীর সালিধ্যে এসে তাঁরা নবযুগের অবাধ বাণিজ্ঞানীতির অমুসরণে প্রবৃত্ত হয়েছিলেন। এতে বিশ্বিত হবার কিছু নেই। কিছু বিশ্বিত হতে হয় যখন দেখা যায় সেকালের শিকাদর্শে যারা মান্ত্র হয়েছিলেন, সেই সব শাস্ত্রজ্ঞ সংস্কৃতক্স বাঙালী পণ্ডিতদের মধ্যেও তু-চার জন অবাধ বাণিজ্যের পথে অগ্রসর হয়ে আশ্চর্গ কৃতিত্বের পরিচয় দিয়েছিলেন। যুগধর্মের প্রভাব থেকে তাঁরাও আত্মরকা করতে পারেননি। তাঁদের মধ্যে স্বচেয়ে উল্লেখ-যোগ্য হলেন অম্বিকা-কালনার তারানাথ তর্কবাচম্পতি। সংস্কৃত কলেজ ও কাশীর পণ্ডিতদের কাছে সর্বশান্ত্রে অফুশীলন শেষ করে, তারানাথ কালনায় ফিরে এদে বিভাদানের জন্ম যেমন টোল খুলেছিলেন, তেমনি বিত্ত উপার্জনের জন্ম স্বাধীনভাবে ব্যবসা করতেও আরম্ভ করেছিলেন। কাপড়ের ব্যবসা করে তিনি তাঁর সমসাময়িক বছ ব্যবসায়ীর চেয়ে অনেক বেশী প্রতিষ্ঠা অর্জন করেছিলেন। কেবল কাপডের ব্যবসায়ে নয়, কাঠের ও ঘিয়ের ব্যবসায়েও তিনি লক্ষ লক্ষ টাকা আয় করেন। তাঁর চরিতকার শভুচন্দ্র বিভারত্ব লিখেছেন :

তিনি প্রথমতঃ একথানি বন্দ্রের দোকান খুলিলেন। ঐ সময়ে বিলাতী বন্ধের আমদানী ছিল না। অতএব বিলাতী স্তা ক্রয় করিয়া অধিক। কালনায় প্রায় বাদশ শত সংখ্যক তদ্ভবায়গণকে স্তা দিয়া ইচ্ছাছ্ত্রপ বন্ধ প্রস্তুত করাইতে লাগিলেন। বন্ধ প্রস্তুত হইলে তাহা নানা দেশে বিক্রয়ার্থ প্রেরণ করিতেন। ইহা করিয়াই তিনি ক্ষান্ত হন নাই। কিছুদিন পরে তিনি মেদিনীপুর জেলার অন্তঃপাতী রাধানগর গ্রামে বন্ধ প্রস্তুত জন্ম এক কুঠা প্রস্তুত করেন। এ সকল বন্ধ কাশী, মির্জাপুর, কানপুর, মথুরা, গোয়ালীয়র প্রস্তুতি দ্র প্রদেশে প্রেরণ করিতেন।

ভংকালে উত্তর-পশ্চিম প্রদেশে গমনের জন্ত রেলের পথ প্রস্তুত হয় নাই। অধিক কি, ভংকালে এক্লপ স্থাম পথও ছিল না যে রাধানগর হইতে গোযান দারা বস্ত্র প্রেরণ করেন। স্কুতরাং মূটের দারা ঐসকল বস্ত্র নানা দেশে প্রেরণ করিয়া ব্যবসায় করিতেন।…

বাচম্পতি মহাশয় কেবল বত্ত্বের ব্যবসায় অবলম্বন করিয়। ক্ষান্ত হন
নাই। তিনি কিছুদিন ঐ ব্যবসা করিতে করিতে কাঠের ব্যবসায়ে
প্রবৃত্ত হন। তিনি নেপাল হইতে শালকার্চ আনাইয়া বিক্রয় করিতেন
এবং এই কাঠের ব্যবসায়ে প্রায়্ম লক্ষ্ণ টাকা উপার্জন করিতেন। ঐ
সময়েই তিনি কালনায় প্রকাণ্ড এক প্রাসাদ নির্দ্মাণ করাইয়াছিলেন।
কালনা গ্রামের মধ্যে ওরূপ প্রশন্ত প্রাসাদ আর কাহারও অ্যাপি দেখিতে
পাওয়া যায় না। ঐ সময়েই তিনি অসংগ্য ঢেঁকি বসাইয়া, ধায়্ম ক্রয়
করিয়া তণ্ডুল প্রস্তুত করাইতেন ও ঐ সকল তণ্ডুল বিক্রয় করাইতেন।
ঢেঁকির শব্দে প্রতিবেশীবর্গের নিদ্রা হইত না। এজয়্ম প্রতিবেশীরা
বাচম্পতির পিতার নিকট বারম্বার অভিযোগ করিতেন। দিবারাত্র ঐ
সকল ঢেঁকির শব্দে লোকের কপ্ত হয় জানিয়া পিতার আদেশাহুসারে
তিনি গ্রামের দক্ষিণাংশে মাঠের মধ্যে ঐ সকল ঢেঁকি স্থাপন করিয়াছিলেন "

তারানাথের ঢে কির শব্দে সেদিন থারা বিরক্ত হয়েছিলেন, তাঁরা তাঁর উদ্দীপনার রহস্তের সন্ধান পাননি। পণ্ডিত-বণিক তারানাথ তর্কবাচম্পতির দৃষ্টান্ত নব্যুগের বাংলার ইতিহাসে বিরল।

বাংলার সমাজ-জীবনে রেনেসাঁসের ঐতিহাসিক লক্ষণ কিভাবে পরিক্ট হয়ে উঠেছিল, তথনকার কয়েকজন বাঙালীর চরিত্রের এই দৃষ্টান্ত থেকে তার আভাস পাওয়া যাবে। 'Individual entrepreneur' কেবল বাঙালী ব্যবসায়ীদের মধ্যেই দেখা দেয়নি, বুজিজীবী ও বিছাজীবী বাঙালীদের মধ্যেও দেখা দিয়েছিল। পাশ্চান্ত্য অর্থ নৈতিক জীবনের অবাধ বাণিজ্যের আদর্শে বাঙালী বুজিজীবীরাও অফ্প্রাণিত হয়েছিলেন এবং অনেকে বাণিজ্যক্ষেত্র স্বতন্ত্র প্রতিষ্ঠাও অর্জন কয়েছিলেন। অনেকটা এই নবীন যুগাদর্শের প্রেরণাতেই

বিভাসাগর খাধীন বাণিজ্যের পথে অগ্রসর হয়েছিলেন, তবে তাঁর বাণিজ্যের সঙ্গে তাঁর সমসাময়িক অস্তান্ত বিভাজীবীদের বাণিজ্যের পার্থক্য ছিল। তাঁরা বিস্ত মূলধন করে পণ্যের বাণিজ্য করেছিলেন বণিকদের মতন। বিভাসাগর বিভাকে মূলধন করে তারই যুগোপযোগী বাণিজ্যের জন্ম প্রস্ত হয়েছিলেন। মূলক, প্রকাশক ও গ্রন্থকার হিসেবে তিনি যে খাধীন বাণিজ্যের পরিকল্পনা করেছিলেন তা তাঁর সমসাময়িক স্বশ্রেণীভূক্তদের মধ্যে আর কেউ বিশেষ করেননি। বাঙালী বৃদ্ধিজীবীদের মধ্যে এদিক দিয়ে বিভাসাগরই ছিলেন এই ব্যবসায়ের অন্ততম পথ-প্রদর্শক।

মুদ্রিত বই ছিল বিভাসাগরের জীবনের মুক্তির প্রতীক। নবযুগেরও মুক্তির অগ্রদৃত মুদ্রণযন্ত্র ও মুদ্রিত বই। এতদিন যেন হাতেলেখা পাণ্ডুলিপি ছিল পাতালের অতল অন্ধকারে শৃন্ধলিত প্রমিথিউসের মতন। মূদ্রণযন্ত্র তাকে মুক্তি দিল যেদিন, দেদিন জ্ঞানের আলোক চারিদিকে ছড়িয়ে পড়ল, এবং অজ্ঞানতার অন্ধকার ধীরে ধীরে কাটতে লাগল। পুরোহিত, যাজক ও লিপিকরদের পুথিগত জ্ঞান হাতেলেখা পাণ্ড্লিপির কারাজীবন থেকে মুক্ত হয়ে সকল মান্তবের আয়তের মধ্যে এল। লিপিকরদের পারিশ্রমিক দিয়ে অনেক পাণ্ডুলিপি বিভাসাগর তাঁর নিজের পাঠাগারের জন্ম নকল করিয়েছেন, কিন্তু দে নিরুপায় হয়ে। কুদংস্কার ও কৃপমণ্ডুকতার কারাগার থেকে মানুষের मुक्तित त्य अश्र जिनि त्मर्थिছिलन, जा त्य शांजितया भाजूनिभित माशांत्या সম্ভব হবে না তা তিনি বিলক্ষণ জানতেন। মৃক্তিত বইয়ের প্রাচুর্য ও প্রচার ভিন্ন তাঁর স্বপ্ন যে বাস্তবে রূপায়িত করা সম্ভব নয় তা তিনি গভীরভাবে উপলব্ধি করেছিলেন। সব রকমের মুক্তির আগে মানসমুক্তির প্রয়োজন। তার জক্ত প্রয়োজন শিক্ষার প্রসারের। শিক্ষার বাহন নবযুগের মুদ্রিত বইই হতে পারে, লিপিকরের লেখা পাণ্ডলিপি নয়। শিক্ষার প্রসার ছাড়া সমাজসংস্থারেরও সার্থকতা কম। মৃত্রণযন্ত্র তাই নবযুগের জ্ঞানবিভার প্রমিধিউদ। গুরুগৃহের জীর্ণ-সংকীর্ণ দেয়াল ভেঙে জনসমাজের মৃক্ত অন্ধনে জ্ঞানবিন্থার আলোকবর্তিকা বহন করে নিয়ে আসার প্রচণ্ডশক্তি বে মুদ্রণযন্ত্র ধারণ করে, সে এ-যুগের প্রমিধিউদ বৈ কি ? নবযুগের জান, স্বর্গ থেকে অপহত প্রমিধিউদের অগ্নির মতন। মনে হয় বেন সেই যুগাগ্নির আরাধনার জন্তই বিভাসাগর মূলণ-

যদ্ধের ও মৃদ্রিত বইয়ের বাণিজ্যটি বেছে নিয়েছিলেন, অহা কোন বাণিজ্য তাঁর মনঃপৃত হয়নি।

সংস্কৃত কলেজের সহকারী সম্পাদকের কাজ ছাড়বার আগেই বোধ হয় বিভাসাগর 'সংস্কৃত প্রেস' ও 'ভিশক্তিটারি' প্রতিষ্ঠা করেছিলেন। অস্ততঃ তাঁর প্রস্তুতির পর্ব শেষ হয়েছিল মনে হয়, ১৮৪৬ সালের শেষে, অথবা ১৮৪৭ সালের গোড়ার দিকে। এ-বিষয়ে তিনি নিজে লিখেছেন: " "মংকালে আমি ও মদনমোহন তর্কালঙ্কার সংস্কৃত কলেজে নিযুক্ত ছিলাম, তর্কালঙ্কারের উদ্যোগে সংস্কৃতযন্ত্র নামে একটি ছাপাখানা সংস্কৃতি হয়। ঐ ছাপাখানায় তিনি ও আমি সমাংশভাগী ছিলাম।"

বিভাসাগর যথন সংস্কৃত কলেজে সহকারী সম্পাদকের পদে নিযুক্ত ছিলেন তথন মদনমোহন ছিলেন সাহিত্যের অধ্যাপক। মনে হয় ছুই বন্ধু মিলে ছাপাখানা ও বইয়ের ব্যবসা তথনই আরম্ভ করেছিলেন।

বিভাসাগর ও মদনমোহন ছিলেন এক বৃস্তের ছুই ফুল। বৃহত্তর সমাজজীবন থেকে থানিকটা বিচ্ছিন্ন হয়ে, পারিবারিক জীবনে বন্দী হয়ে ছিলেন
বলে, মদনমোহনের প্রতিভা বাইরে তেমন স্বীকৃতি পায়নি। স্বীকৃতির
চেয়েও বড় কথা হল, মদনমোহনের চরিত্রেও ব্যক্তিত্বের পূর্ণ বিকাশ সম্ভব
হয়নি, পারিবারিক পরিবেশের সংকীর্ণতার মধ্যে। মদনমোহনের জীবনের
সবচেয়ে বড় টাজিডি এইখানে। তা না হলে, চরিত্র ও প্রতিভার দিক
থেকে তিনি তাঁর সতীর্থবন্ধু বিভাসাগরের সমকক্ষ না হলেও, প্রায় সমত্লা
ছিলেন। কিন্তু ছংথের বিষয় পারিবারিক জীবনের বদ্ধ চোরাগলিতে,
সংকীর্ণ স্বার্থের অন্তেরণে তাঁর চরিত্রের ঐশ্বর্য চুর্ণরশ্বির মতন চারিত হয়ে
গেছে, অগ্নিশিথার মতন বহিজীবনে প্রজ্বলিত হয়ে ওঠেনি। একর্ন্তে ছুই
ফুলের মধ্যে একটি তাই জনাদ্রাত অবস্থায় মাটিতে ঝরে পড়ে গেছে।

ছই বন্ধু মিলে ছাপাথানা ও বইয়ের ব্যবসা আরম্ভ করেছিলেন, পত্তিকা প্রকাশে উদ্যোগী হয়েছিলেন। শিক্ষাপ্রসারের উদ্দেশ্যে, সামাজিক কুসংস্কার নিম্ল করার সংকল্প নিয়ে, তুই বন্ধু নির্ভয়ে লেখনী ধারণ করেছিলেন। দৃষ্টিভঙ্গি ছজনের প্রায় একই ছিল। কিন্তু মধ্যবিত্ত জীবনের অভিশাপ অবশেষে দৈত্যের মতন ছজনের মধ্যে নেমে এল, এবং ছজনেরই জীবনে গভীর বেদনার ছায়াসঞ্চার করল। অবশেষে বন্ধ্বিচ্ছেদও হল, ছাপাথানা ও বইয়ের স্বন্ধ নিয়ে। বিচ্ছেদ হল তুই বন্ধ্র জন্ম ঘতটা নয়, ভার চেয়ে অনেক বেশী স্বার্থান্ধ আত্মীয়স্বজনের জন্ম। বিভাসাগরের ব্যক্তিগত জীবনের স্থত্বঃধ প্রসঙ্গে দে-বিষয়ে পরে আলোচনা করব।

ছাপাখানা করতে হলে অর্থের প্রয়োজন। সেই অর্থ সঞ্চয় করা তথন মদনমোহন ও বিছাসাগর কারও পক্ষেই সম্ভব হয়নি। সামাক্ত চাকরি করে, বিরাট পোক্তসংখ্যা প্রতিপালন করে, অর্থসঞ্চয় করা সম্ভব ছিল না। ঋণ করে তাই শেষ পর্যন্ত ছাপাখানা করতে হয়েছিল। এ-সম্বন্ধে তাঁর সহোদর শম্ভুচক্র লিথেছেন:

এই সময়ে অগ্রজ, মদনমোহন তর্কালকারের সহিত পরামর্শ করিয়া, সংস্কৃত-যন্ত্র নাম দিয়া একটি মূদ্রাযন্ত্র স্থাপন করেন। ৬০০ টাকায় একটি প্রেদ ক্রয় করিতে হইবে; টাকা না থাকাতে তাঁহার পরমবন্ধু বাবু নীলমাধব মুখোপাধ্যায়ের নিকট ঐ টাকা ঋণ করিয়া, তর্কালম্বারের হস্তে দিলে, তর্কালঙ্কার প্রেস ক্রয় করেন। ঐ টাকা ছরায় নীলমাধব মুখোপাধ্যায়কে প্রত্যর্পণ করিবার কথা ছিল। এক দিবস কথাপ্রসঙ্গে অগ্রজ, মার্শাল সাহেবকে বলেন যে, 'আমরা একটি ছাপাখানা করিয়াছি, যদি কিছু ছাপাইবার আবশুক হয়, বলিবেন।' ইহা শুনিয়া সাহেব বলিলেন, 'বিভার্থী সিবিলিয়ানগণকে যে ভারতচন্দ্রকৃত অন্নদামলল পড়াইতে হয়, তাহা অত্যন্ত জঘন্ত কাগজে ও জঘন্ত অক্ষরে মুক্তিত ; বিশেষতঃ অনেক বর্ণান্ডদ্ধি আছে। অতএব যদি কৃষ্ণনগরের রাজবাটী হইতে আদি অন্নদামদল পুত্তক আনাইয়া ভদ্ধ করিয়া ত্রায় ছাপাইতে পার, তাহা হইলে ফোর্ট উইলিয়ম কলেজের জ্বত্ত আমি একশত পুস্তক লইব এবং ঐ একশতের মূল্য ৬০০ শত টাকা দিব। অবশিষ্ট যত পুত্তক বিক্রয় কারবে, তাহাতে তুমি যথেষ্ট লাভ করিতে পারিবে, তাহা হইলে বে টাকা ঋণ করিয়া ছাপাথানা করিয়াছ, তৎসমন্তই পরিশোধ হইবে।' স্থতরাং কৃষ্ণনগরের রাজবাটী হইতে অন্নদামকল পুস্তক আনাইয়া, মৃদ্রিত ও প্রকাশিত করেন। একশত

প্তক ফোর্ট উইলিয়ম কলেজে দিয়া ৬০০ ছয় শত টাকা প্রাপ্ত হন; ঐ টাকায় নীলমাধব ম্থোপাধ্যায়ের ঋণ পরিশোধ হয়। ইহার পর যে সকল সাহিত্য, ভায়, দর্শন পুত্তক মৃদ্রিত ছিল না, তৎসমস্ত গ্রন্থ ক্রমশ: মৃদ্রিত করিতে লাগিলেন। ফোর্ট উইলিয়ম কলেজের ও সংস্কৃত কলেজের লাইবেরীর জন্ম যে পরিমাণে নৃতন নৃতন পুত্তক লইতে লাগিল, তদ্বারা ছাপানর বায় নির্বাহ হইয়াছিল। অভ্যান্ত লোকে ষাহা ক্রয় করিতে লাগিলেন, তাহা লাভ হইতে লাগিল। ঐ টাকায় ক্রমশ: ছাপাথানার ইটেট বা কলেবের বৃদ্ধি করিতে লাগিলেন।

ভারতচন্দ্রের 'অন্নদামদল' নিয়েই বিদ্যাদাগর মূদ্রক ও প্রকাশকের ব্যবসা আরম্ভ করেন। এ-পথে তাঁকে গঙ্গাকিশোর ভট্টাচার্যের অহুগামী বলা যায়। ফোর্ট উইলিয়ম কলেজের ছাত্রদের জ্বন্ত মার্শাল সাহেব বইকেনার প্রতিশ্রুতি দিয়ে তাঁকে উৎসাহিত করেছিলেন ঠিক, কিন্তু কেবল সেই উৎসাহেই বিভাসাগর 'অন্নদামকল' ছেপেছিলেন বলে মনে হয় না। তাঁর আগে কেবল গলাকিশোর নন, আরও অনেকে 'অন্নদামগল' ছেপেছিলেন। ভারতচন্দ্র তথন বাংলাদেশের সর্বাধিক জনপ্রিয় কবি। ঠিক ছাপাখানার আদিযুগে তাঁর প্রতিভার বিকাশ হয়েছিল বলেই, ক্লফনগরের রাজ্যভার বাইরে ভারতচন্দ্রের পক্ষে জনপ্রিয় কবি হয়ে ওঠা সম্ভব হয়েছিল। পুথির যুগের রাজ্যভার স্তাবকদের গণ্ডির বাইরে তিনি জনসমাজে বুহত্তর পাঠকগোষ্ঠীর কাছে পরিচিত হয়েছিলেন। তাঁর কবিতার ও গানের একটা চাহিদা হয়েছিল তথন, বিশেষ করে তাঁর 'অল্লদামকলের' অন্তর্গত 'বিভাস্থলর' উপাখ্যানের। প্রথম যুগের বাংলা পুন্তক প্রকাশক-ব্যবদায়ীরা সকলেই প্রায় তাই 'অন্নদামকল' কাব্য ছেপেছিলেন। বটতলার প্রকাশকরাও 'বিছাত্মন্দর' কাব্যাংশের ফুলভ সংস্করণ প্রকাশ করেছিলেন। স্থতরাং মার্শাল সাহেবের প্রতিশ্রুতি ছাড়াও 'অন্নদামকল' প্রকাশের পক্ষে অন্ত বাণিজ্যিক যুক্তিও ছিল। 'অন্নলামদল' ফোর্ট উইলিয়ম কলেজের সিবিলিয়ান ছাত্রদের পড়ানো

হত এবং বিছাসাগ্য যখন সেই কলেজের পণ্ডিত ছিলেন তখন তিনিই



বিভাসাগর-জননী ভগবতী দেবী



ঠাকুরদাস বন্দ্যোপাধ্যায়

তা পড়াতেন। 'বিছাস্থলবের' উপাধ্যান পড়াতে তিনি রীতিমত সংকাচ বোধ করতেন। এ-সহদ্ধে কৃষ্ণকমল ভট্টাচার্ব লিখেছেন: 'বিছাসাগর ষধন ফোর্ট উইলিয়ম কলেজে সিবিলিয়ানদিগকে বালালা পড়াইতেন, ভধন তাঁহাকে 'বিছাস্থলর' পড়াইতে হইত। 'বিছাস্থলবের' খেউড় অংশ পড়াইবার সময় তিনি অত্যন্ত লচ্ছিত ও কুন্তিতভাব প্রদর্শন করিতেন; কিন্তু এক এক জন মুরোপীয় তাঁহাকে এই বলিয়া প্রবোধ দিতেন, 'কেন তুমি কাতুমাতৃ করিতেছ? আমাদের ভাষাতে কি সেক্ষপীয়রের Venus and Adonis, Rape of Lucrece, এবং পোপের January and May, এই সব বহি নাই? আর আমরা কি ঐ সকল বহি আদবে পড়ি না; শিকায় তুলিয়া রাখিয়া দিয়াছি? অতএব ইহাতে আর লচ্ছার বিষয় কি? এই কথা অমি বিছাসাগ্রের মুখে শুনিয়াছি।"

ছাত্রদের পড়াবার জন্মই যে ভারতচন্দ্রের কাব্য পড়তেন বিভাসাগর, তা নয়। তাঁর ফচিবোধ সংষত হলেও, ফচিবায় ছিল না। সাহিত্যবোধ ও রসবোধ ছিল গভীর। বিভাস্থলবের থেউড় অংশ ছাত্রদের পড়াতে সকোচ হলেও, ভারতচন্দ্র তাঁর বিশেষ প্রিয় কবি ছিলেন। ভারতচন্দ্রের কবিতা তিনি প্রায় আর্ত্তি করে শোনাতেন। ফ্রুক্টক্মল বলেছেন:

বিভাসাগর ভারতচন্দ্রের বাঙ্গালা রচনা অতিশয় পছন্দ করিতেন।
আমার বোধ হয়, য়খন রসময় দত্তের সহিত অকৌশল হওয়াতে
তিনি সংশ্বত কলেজের আাসিষ্ট্যান্ট সেক্রেটরির পদ পরিত্যাগপুর্বক
মদনমোহন তর্কালঙ্কারের সহিত একষোগে ছাপাখানার ব্যবসা আরম্ভ
করেন, তথন ভারতচন্দ্রের 'অয়দামঙ্গল' গ্রন্থই তাঁহার ছাপাখানায়
সর্বপ্রথম মৃক্রিত গ্রন্থ। আমি তাঁহাকে কোনও কোনও সময়ে
ভারতচন্দ্রের 'অয়দামঙ্গলের' কবিতা গদগদভাবে আর্বতি করিতে
ভানিয়াছি। আমার বেশ মনে হইতেছে, একদিন তিনি 'হেথায়
ত্রিলোকনাথ বলদে চড়িয়া' ইত্যাদি কবিতাটি বিশেষ আনন্দের সহিত
পড়িতে লাগিলেন এবং বলিতে লাগিলেন,—'দেখ দেখি, কেমন
পরিষ্কার ব্রেঝারে ভাষা!'

ভারতচন্দ্রের 'অয়দামদল' পুথি সংগ্রহের জন্ম বিভাসাগর নিজে রুক্ষনগর রাজবাড়ি যান। সেই পত্তে রাজপরিবারের সঙ্গে তাঁর ব্যক্তিগত বন্ধুছের সম্পর্ক গড়ে ওঠে। "নবদীপ রাজবংশের সহিত বিভাসাগর মহাশরের ঘনিষ্ঠ সংশ্রব ছিল। সতীশচন্দ্রের পিতা মহারাজ শ্রীশচন্দ্র বাহাত্বের সঙ্গে ভারতচন্দ্র প্রণীত গ্রন্থসংগ্রহ প এবং রুক্ষনগর স্কুলের পরিদর্শনস্ত্তে এই সংশ্রবের প্রণাত হয়। মহারাজ শ্রীশচন্দ্র বিভাসাগর মহাশরের গুণগ্রামে বিমৃদ্ধ হইয়া তাঁহাকে স্বদৃঢ় সখ্যশৃত্ত্বলে আবদ্ধ করিয়াছিলেন। তিভাসাগরের সহিত সাক্ষাং হইবামাত্র মহারাজ শ্রীশচন্দ্র রত্ত্ব-সিংহাসন পরিত্যাগ করিয়া, পুলকপ্রীতিভরে সেই বেশভ্বাহীন দরিত্র-বেশধারী ব্রাহ্মণকে প্রেমালিক্ষন দিতে কিঞ্চিংমাত্রও কুন্তিত হইতেন না।"

কৃষ্ণনগর রাজপরিবারের সঙ্গে বিছাসাগরের এই বন্ধুত্ব পরবর্তীকালে আরও দৃঢ় হয়। কারণ, শিক্ষা ও সমাজসংস্কার আন্দোলনে পরে হারা তাঁর পাশে এসে দাঁড়িয়েছিলেন, তাঁদের মধ্যে কৃষ্ণনগরের রাজারা অন্যতম। কেবল রাজবংশের সঙ্গে নয়, তাঁদের দেওয়ানবংশের সঙ্গেও বিছাসাগরের গভীর বন্ধুত্ব ছিল। ছিজেব্রুলাল রায়ের পিতা দেওয়ান কার্তিকেয়চন্দ্র রায়, তাঁর সমবয়সী ও বিশেষ প্রীতির পাত্র ছিলেন। কোনদিক থেকেই কৃষ্ণনগরের রাজপরিবারের সহযোগিতালাভে তাঁর বাধা ছিল না।

ভারতচন্দ্রের 'অয়দামঙ্গল' প্রকাশ করবার পর, বিভাসাগর আরও অনেক পুথি-পাণ্ডলিপি সম্পাদন করে প্রকাশ করেন। সংস্কৃত সাহিত্যের বহু গ্রন্থের নির্ভরবোগ্য কোন মৃত্রিত সংস্করণ তথন পাওয়া যেত না। অর্ধশিক্ষিত প্রকাশকরা সেগুলি কিছু-কিছু বিক্বত আকারে প্রকাশ করতেন মুনাফার লোভে। বিভার হুর্ভেন্ত গর্ভগৃহ থেকে পুথিবন্দী সাহিত্য দর্শন ইত্যাদির জ্ঞানভাণ্ডার মৃত্রিত গ্রন্থাকারে তিনি জনসমাজে প্রকাশ করে দেন। বিভাসাগরের এ-কীর্তি ইয়োরোপের নবজাগরণের যুগের উদ্যোগী প্রিণ্টার-প্রকাশকদের সঙ্গে তুলনীয়।

বই ছেপে প্রকাশ করতে পারলে তথন নিশ্চিম্ব হওয়া যেত না। বাণিম্ব্যক্তের তথন মৃত্যক (Printer), প্রকাশক (Publisher) ও পুস্তক-বিক্রেতার (Book-seller) স্বাতস্ত্র প্রতিষ্ঠিত হয়নি। মৃত্রিত গ্রন্থের বিক্রেভারাও তথন দোকান খুলে ব্যবসা করার প্রয়োজন বোধ করতেন না।
বিদেশী বই কলকাতা শহরে আমদানি হত, এদেশী ছাপা বইয়েরও কিছু
চাহিদা বাড়ছিল পাঠকমহলে। কিন্তু তার জন্ম খতন্ত্র বইয়ের দোকানের
প্রচলন তথনও হয়নি। বটতলার প্রকাশকরা ক্যানভাসার নিয়োগ করে
গ্রাম্য মেলায় ও লোকের বাড়ি বাড়ি ঘুরে বই বিক্রির ব্যবস্থা করতেন। বারা
তা করতেন না, তাঁরা ছাপাথানা বা পরিচিত কোন গৃহের ঠিকানা প্রকাশ
করে বিজ্ঞাপন দিতেন পত্রিকায় এবং ক্রেভাদের সেথান থেকে বই কিনে
নেবার জন্ম অমুরোধ করতেন। অল্পমংখ্যক বইয়ের দোকান যা গড়ে
উঠেছিল, তা বটতলা ও চীনাবাজার অঞ্চলে, হিন্দুকলেজ ও সংস্কৃত কলেজের
আশেপাশে (কলেজ খ্লীট অঞ্চলে) নয়। চীনাবাজারই ছিল বড় বইয়ের
কেন্দ্র।

Bookshops have attractions all their own, even in the China Bazar—The stock of books in some of these native shops is heavy and the authors are commonly of the first rank in literature and popular science; Shakespeare, Addison, Burns, Chalmers, Scott, Marryatt, indeed almost every author of note with general readers, has a place on the shelves of the bazar bookseller. If the visitor wishes to have a non-scientific work recently published in London and already popular, he is certain of obtaining it in the New or Old China Bazaar.

বাঙালী ব্যবসায়ী যাঁরা বইয়ের দোকান করতেন, বাণিজ্যই তাঁদের প্রধান পেশা ছিল। বিভাসাগরের পেশা ভিন্ন হলেও, বইয়ের দোকান করেছিলেন তিনি, বই প্রকাশ করে বিক্রেতাদের বিক্রি করতে দেননি। বইয়ের দোকানের নাম ছিল 'সংস্কৃত প্রেস ডিপজিটরি'। কেবল নিজের প্রকাশিত বই দোকান থেকে বিক্রি করতেন না, অক্তের প্রকাশিত বইও এজেন্দি নিয়ে বিক্রি করতেন। হিন্দু কলেজ ও সংস্কৃত কলেজ অঞ্চলে কলকাতা শহরের প্রধান বিভাকেন্দ্র গড়ে উঠছিল। এই বিভাকেন্দ্রের অনতিদ্রেই তিনি এই বইয়ের দোকান প্রতিষ্ঠা করেছিলেন। তথন এ-অঞ্চল গ্রন্থকেন্দ্ররূপে গড়ে ওঠেনি। বিভাসাগরই বোধ হয় প্রথম এই অঞ্চলে বইয়ের দোকান করেন এবং তার পর থেকে ধীরে ধীরে এক শতান্দী ধরে, কলকাতার শ্রেষ্ঠ বিভাকেন্দ্র প্রধান গ্রন্থকেন্দ্র হয়ে ওঠে।

বিভাসাগর বিলাসী গ্রন্থব্যবসায়ী ছিলেন না। মূদ্রণ ও প্রকাশনের বাণিজ্যে তিনি শথ বা ধেয়াল চরিতার্থ করবার জন্ম অবতীর্ণ হননি। শিক্ষা তাঁর জীবনের প্রধান পেশা হলেও, এ-ব্যবসাকে তিনি ভিন্ন দৃষ্টিতে দেখতেন না। মূদ্রণ ও প্রকাশনের ব্যাপারে তিনি যে দক্ষতা অর্জন করেছিলেন, তা তথনকার দিনে খুব কম ব্যবসায়ীরই ছিল। বিহারীলাল লিথেছেন: "ছাপাখানার কার্য-দৌকর্যার্থ তিনি যে কি পরিশ্রম করিয়াছিলেন এবং কি উদ্ভাবনী শক্তির পরিচয় দিয়াছিলেন, পাঠক, তাহা অবগত আছেন কি? ছাপাখানায় ইংরেজী বর্ণাক্ষরে ৭০।৭২টি ঘর, বাঙ্গালায় ৫০০ ঘর। 'র' ফলা, 'ঋ' ফলা, 'য়' ফলা এমন কত আছে। এই সব অক্ষর-যোজনা সামান্ত কটকর নহে। কোখায় কোন অক্ষরটি থাকিলে অক্ষর-যোজকের যোজনাপক্ষে স্থবিধা হইবে, বিভাসাগর মহাশয় বহু পরিশ্রম করিয়া তাহা নির্ধারিত করেন। ইহার পূর্বে অক্ষর-যোজনার এমন স্থবিধা ছিল না। তিনি অক্ষরসংরক্ষণের যে ব্যবস্থা করিয়াছিলেন, অনেক স্থলেই তাহা অমুকূল হইয়া থাকে। তাহার নাম 'বিভাসাগর সার্ট'।"

মূল্ণের টেকনিক্যাল ব্যাপারেও বিভাসাগরের কতথানি আগ্রহ ছিল, তা তাঁর এই অক্ষরবিভাসের প্রচেষ্টা থেকে বোঝা যায়। 'টাইপ-কেসে' বাংলা মূল্রণাক্ষরের বৈজ্ঞানিক বিভাসের জন্ম বছ মূল্রক দীর্ঘকাল ধরে চিন্তা করেছেন। অনেক ভূলল্রান্তি ও পরীক্ষার ভিতর দিয়ে তার ক্রমোয়তি হয়েছে। যারা মূল্রণের উন্নতির জন্ম এইভাবে চিন্তা ও চেষ্টা করেছেন, তাঁদের মধ্যে বিভাসাগর অন্যতম। বাঙালী বিদ্বংশ্রেণীর মধ্যে তিনিই বোধ হয় একমাত্র ব্যক্তি, যার সজাগ দৃষ্টি বাংলাভাষার মূল্রণসমস্থার দিকে আকৃষ্ট হয়েছিল। শৌথিন মূল্রণ-ব্যবসায়ী, গ্রন্থকার বা প্রকাশক হলে, মূল্রণের

প্রতি তাঁর এতথানি ব্যক্তিগত অন্থরাগ প্রকাশ পেত না। হরপ্রসাদ শাস্ত্রী লিখেছেন: " "বিজ্ঞাসাগর মহাশয় খুব পরিশ্রম করিতে পারিতেন, তাঁহার আনকগুলি বই ছিল। তিনি সব বইয়ের প্রুফ্ নিজে দেখিতেন এবং সর্ব্রদাই উহার বাংলা পরিবর্ত্তন করিতেন। দেখিতাম প্রত্যেক পরিবর্ত্তনেই মানে খুলিয়াছে। তিনি প্রেসের কাজ বেশ জানিতেন— বুঝিতেন। বহুদিন ধরিয়া তিনি সংস্কৃত প্রেসের মালিক ছিলেন। তথন সংস্কৃত প্রেসই বাংলার ভাল প্রেস ছিল। তিনি সংসারের কাজ খুব বুঝিতেন; প্রেস হইল, বই ছাপা হইল, বিক্রয় করিবে কে? তাহার জন্ম সংস্কৃত প্রেস ও ডিপজিটারি (১৮৪৭) নাম দিয়া এক বইয়ের দোকান খুলিলেন। উহা একরকম বইয়ের আড়ত। বই লিখিয়া ছাপাইয়া লোকে ওথানে রাখিয়া দিবে। বিক্রয় হইলে কিছু আড্রদারী বা কমিশন লইয়া গ্রন্থকারকে সমস্য টাকা দিয়া দিবেন।"

মুদ্রক প্রকাশক গ্রন্থকার ও গ্রন্থবিক্রেভার কান্ধ বিভাগাগর কিভাবে একাই করতেন, প্রত্যক্ষদ্রপ্রার। তার পরিচয় দিয়ে গেছেন। একান্ধে তিনি তাঁর সহযোগী বন্ধুবান্ধবদেরও উৎসাহিত করেছেন। প্রথম থেকেই পণ্ডিত মদনমোহন তর্কালকার তাঁর অংশীদার ছিলেন। তা ছাড়া তাঁর অন্তজ্জুল্য বন্ধ পণ্ডিত গিরিশচন্দ্র বিছারত্ব তাঁর প্রেসেই কাজকর্ম শিখে, পরে স্বাধীনভাবে মুদ্রণযন্ত্র প্রতিষ্ঠা করে ব্যবসা আরম্ভ করেন। তাঁর অন্তরঙ্গ বন্ধু, 'দোমপ্রকাশ'-সম্পাদক পণ্ডিত দারকানাথ বিভাভূষণেরও বাণিজ্ঞা-প্রেরণা তিনিই যুগিয়েছেন। তাঁর প্রতিষ্ঠিত সংস্কৃত প্রেস ও ডিপঞ্চিবির বাণিজ্যিক সাফল্যে তাঁর সহকর্মী বন্ধুরা বিশেষভাবে অমুপ্রাণিত হয়েছিলেন तरल মনে হয়। সবচেয়ে लक्ष्मीय, এই সহকর্মীদের মধ্যে **অনেকেই ছিলেন** সংস্কৃতজ্ঞ পণ্ডিত। গিরিশচক্র বিভারত্বের পুত্র লিথেছেন: <sup>১৩</sup> "যে সময়ে পিতৃদেব অর্থোপার্জনের উপায় চিন্তা করিতেছিলেন, সেই সময় বিছাসাগর মদনমোহন তর্কালম্বারের সহিত পরামর্শ করিয়া 'সংস্কৃত যন্ত্র' নামে একটি মুদ্রাযন্ত্র স্থাপন করেন। তিনি পিতৃদেবকেও ঐ যন্ত্রের একজন অংশী করিয়া লইলেন। কিন্তু তিন জনের মধ্যে কাহারও সঞ্চিত অর্থ ছিল না, স্বতরাং ঋণ করিয়া উক্ত যন্ত্র করিতে হইল; এবং তিনজনেই নৃতন নৃতন পৃত্তক প্রণয়ন বা প্রকাশ করিয়া ঐ মূলাযন্ত্রের কার্য্য চালাইতে লাগিলেন..."

"কিছুদিন পরে মদনমোহন তর্কালকার মহাশয় মুরশিদাবাদের জজপগুতের পদে নিযুক্ত হইয়া কলিকাতা পরিত্যাগ করিয়া চলিয়া যান। কাজেই মুদ্রাযয় চালাইবার ভার উভয়ের উপর গুন্ত হয়। বিত্যাসাগর মহাশয় তংকালে সংস্কৃত কলেজের প্রিনিসিপাল ছিলেন; স্কৃতরাং তাঁহার হন্তে জনেক কার্যাভার ছিল; তিনি কেবল গ্রন্থ প্রথমন করিয়া দিতেন; পিতৃদেব ঐগুলি মুদ্রিত করা, প্রফ শোধন করা প্রভৃতি কার্য্য সম্পন্ন করিতেন। প্রফশোধন বিষয়ে পিতৃদেবের ঈদৃশী শক্তি ছিল যে তাঁহার তীক্ষ্ণ দৃষ্টি হইতে কোনপ্রকার ভ্রমপ্রমাদই এড়াইয়া যাইত না।…

"কালক্রমে বিজ্ঞাসাগর মহাশরের রচিত গ্রন্থই অধিক সংখ্যক হইরা উঠিতে লাগিল, মদনমোহন তর্কালন্ধারের গ্রন্থ তদপেক্ষা অনেক কম হইল; পিতৃদেবের প্রকাশিত গ্রন্থ ত অতীব অল্প ছিল। পিতৃদেব যংপরোনান্তি শারীরিক পরিশ্রম করিয়া মৃদ্রাযন্ত্র চালাইতেন বলিয়া বিজ্ঞাসাগর মহাশয় তাঁহাকেও সমান অংশ দিতেন। কিন্তু এইরূপ ব্যবস্থা পিতৃদেবের ক্রায়সঙ্গত বোধ হইল না। তিনি একদিন বিজ্ঞাসাগর মহাশয়কে বলিলেন, 'আপনার রচিত গ্রন্থের বিক্রয়লক অর্থ আমাদের গ্রহণ করা উচিত হয় না; মদনেরও এইরূপ মত হইবে; আপনি তাঁহাকে পত্র লিথিয়া জাফুন।' বিজ্ঞাসাগর মহাশয় প্রথমে ঐ কথায় কর্ণপাত করেন নাই। পরে মদনমোহন তর্কালকার মহাশয়কে পত্র লিথিয়া যথন তাঁহারও ঐরূপ মত জানিলেন, তথন অগত্যা পিতৃদেবের প্রস্তাবে সম্মত হইলেন। মদনমোহন তর্কালকার মহাশয় ও পিতৃদেবে উভয়ে সংস্কৃত যন্ত্র বিজ্ঞাসাগর মহাশয়কেই দিলেন এবং তৎকালে তাঁহাদের যাহা কিছু লভ্যাংশ প্রাপ্য হইয়াছিল তাহা গ্রহণ করিলেন।"

এর পর গিরিশচন্দ্র নিজের নামে একটি মূলণযন্ত্র স্থাপন করে ব্যবস। আরম্ভ করেন। তাঁর পুত্র হরিশচন্দ্র পিতার চরিতকথায় এই 'গিরিশচন্দ্র বিভারত্ব-যন্ত্র' স্থাপনের কাহিনীও বর্ণনা করেছেন। সে-কাহিনী বাস্তবিকই রোমান্টিক। তথন গিরিশচন্দ্র গড়পার অঞ্চলে বাস করতেন। সেখানে লালটাদ বিশ্বাস নামে এক মূলণব্যবপারী তাঁর প্রতিবেশী ছিলেন। বার্ধক্যের জন্ম তিনি ব্যবসা ছেড়ে দিয়ে তথন বাড়িতে বসে থাকতেন। গিরিশচন্দ্র

তাঁকে ছাপাধানা করার পরামর্শ দেন এবং উভয়ে একটি ছাপাধানা করেন, 'স্থাক্ষত্র' নামে। অল্পকালের মধ্যে লালটাদের মৃত্যু হয়। প্রেস বিক্রি করে গিরিশচক্র নিজ অংশ ৮০০ টাকা পান এবং তাই দিয়ে এন্টালি অঞ্চলের একটি মৃসলমানের প্রেস নিজে কেনেন। সেই প্রেসে শ্বাকালা পাইকা অক্ষরের প্রায় ৪০০ ছেনি ও তাঁবা, দেবনাগর পাইকা অক্ষরের প্রায় ৪০০ ছেনি ও তাঁবা, এবং পার্শী পাইকা ও শ্বল-পাইকা অক্ষরের প্রায় ১০০ ছেনি ও তাঁবা, এবং পার্শী পাইকা ও শ্বল-পাইকা অক্ষরের প্রায় ১০০ ছেনি ও তাঁবা ছিল।" ছেনি ও তাঁবা মৃল্যবান, তথন টাকায় ঘৃ'থানা করে বিক্রি হত। বিক্রি করলে গিরিশচক্র ছেনি ও তাঁবা থেকে প্রায় এক হাজার টাকা পেতেন। "কিস্ক তাহা না করিয়া দ্বির করিলেন যে পার্শী অক্ষর ও তাহার ছেনি ও তাঁবাগুলি কোন মৃসলমান মৃশ্রাকরকে বিক্রয় করিবেন; এবং বাঙ্গালা ও দেবনাগর ছেনি ও তাঁবা ছারা অক্ষর ঢালাইবার কারবার খুলিবেন; আর বাঙ্গালা, দেবনাগর ও ইংরাজি অক্ষর ছারা ছাপাথানার কার্য্য চালাইবেন।"

বিভাগাগর সব করেছিলেন, কেবল টাইপ ফাউণ্ড্রি বা অক্ষর ঢালাইয়ের কোন ব্যবসা করেননি। ছাপা ও অক্ষর ঢালাইয়ের কাজে ম্সলমানরাই তথন অগ্রণী ছিলেন। বিভাগাগরের মন্ত্রশিশ্ব গিরিশচক্র তাতেও পশ্চাদ্পদ হননি। গুরুর পদাহ অহুসরণ করে মৃত্রণবাণিজ্যে তিনি গুরুকে ছাড়িয়ে এগিয়ে গিয়েছিলেন। টুলো পণ্ডিতবংশের একজন সন্তানের পক্ষে, সব বাণিজ্য ছেড়ে, মৃত্রণ-বাণিজ্যের পথে এই ছঃসাহসিক অভিযান বিশায়কর মনে হয়। শিবনাথ শাস্ত্রীর মাতৃল পণ্ডিত বারকানাথ বিভাভ্ষণও কলকাতা থেকে দক্ষিণে চাংড়িপোতা গ্রামে 'সোমপ্রকাশ' প্রেস ও পত্রিকা স্থানান্তরিত করে নিয়ে গিয়ে যে স্বাধীন ব্যবসায়ে আত্মনিয়োগ করেছিলেন, তারও প্রেরণা যুগিয়েছিলেন বিভাসাগর।

ইয়োরোপের যাজকশ্রেণী ও ফিউডাল অভিজাতশ্রেণীর একটা বড় অংশ দীর্ঘকাল ধরে মৃদ্রণযন্ত্রের ও মৃদ্রিত বইয়ের বিরোধিতা করেছিলেন। প্রচুর পরিমাণে অর্থব্যয় করে, লিপিকরদের দিয়ে পুঁথি নকল করিয়ে তাঁরা স্বল্পস্থান বেগুলি বিক্রি করে, মৃদ্রিত বইয়ের প্রচার বন্ধ করার চেটা করতেও কুন্তিত হননি। কিন্তু দে অসাধ্যসাধন দক্তব হয়নি তাঁদের ছারা। **জানবি**ন্তার ভাণ্ডার তাঁরা পুঁথির মধ্যে বন্দী করে রাখতে পারেননি। মুক্রণযন্ত্র তাঁদের বিভাব 'মনোপলি' ধ্বংস করে সাধারণের সামনে জ্ঞানের প্রদীপ তুলে ধরেছে। বাংলাদেশের জমিদার ও পণ্ডিতদের মধ্যে একটা বড় অংশ মুদ্রণের প্রদার কামনা করতেন না। পণ্ডিত-পুরোহিতদের কুক্ষিগত শাস্ত্রবিদ্যা গ্রন্থাকারে মৃদ্রিত হয়ে জনসমাজে প্রচারিত হলে তাঁদের বংশগত শান্ত্রবিভার ব্যবসা নষ্ট হয়ে যাবে, এই ছিল তাঁদের ভয়। নব-যুগের বিভার বণিকদের, মুদ্রক প্রকাশক ও লেখকদের তাই তাঁরা স্থনজরে দেখতেন না। মুদ্রণের ঐতিহাসিক শক্তির তাৎপর্য বুঝেই বিছাসাগর অন্ত কোন স্বাধীন বাণিজ্যের প্রতি আরুষ্ট হননি। কারণ আর্থিক আত্ম-নির্ভরতাই বা প্রতিষ্ঠাই তাঁর একমাত্র কাম্য ছিল না। তাঁর লক্ষ্য ছিল, জীবনের স্বাধীন বৃত্তিকে জীবনের ব্রতের অবিচ্ছেদ্য অঙ্গ করে তোলা। শিক্ষা ও সমাজসংস্থার ধার জীবনের ব্রত, স্বাধীন মূদ্রক প্রকাশক ও গ্রন্থকারের বৃত্তিই তার শ্রেষ্ঠ উপযোগী বৃত্তি। ব্রতের সঙ্গে বৃত্তির বিচ্ছেদের সম্ভাবনা থাকে না এক্ষেত্রে। মূলক ও লেখক যিনি, তিনি স্বাধীনভাবেও সারাজীবন শিক্ষা ও সমাজ্ঞসংস্থারের কাজে আত্মনিয়োগ করতে পারেন। চাকরিজীবনের উত্থান-পতনের মধ্যে বিগ্যাসাগরের পক্ষে তা করা সম্ভব হয়েছিল তাঁর বিশেষ নির্বাচিত বৃত্তির জ্ঞা।

সহকারী সম্পাদকের কাজ ছাড়বার পর, প্রেসের কাজকর্মে ও গ্রন্থ-রচনায় তিনি মনোধােগ দিয়েছিলেন। বছর ত্রেকের মধ্যে তাঁর ব্যবসায়ের উরতিও হয়েছিল যথেষ্ট। ১৮৪৯ সালের মার্চ মাসে তিনি পাঁচ হাজার টাকা জামিন দিয়ে ফোর্ট উইলিয়ম কলেজের কোষাধ্যক্ষের চাকরি পান। ১৮৫০ সালের শেষদিকে মদনমাহন তর্কালকার মুর্শিদাবাদের জজপণ্ডিতের পদে নিযুক্ত হয়ে চলে যান। ডক্টর ময়েট সাহেবের অন্থরোধে বিভাসাগর সংস্কৃত কলেজের সাহিত্যের অধ্যাপকপদ গ্রহণ করেন। তার অল্প দিন পরেই সম্পাদক ও সহকারী সম্পাদকের পদ তুলে দিয়ে কলেজের অধ্যক্ষপদ স্পষ্ট করা হয় এবং বিভাসাগর সেই পদে নিযুক্ত হন।

রসময় দত্তের সঙ্গে বিরোধ হওয়ায় তিনি 'চাকরি কথনও করর না' এরকম কোন প্রতিজ্ঞা করে পদত্যাগ করেননি। শিক্ষাপ্রতিষ্ঠানের সঙ্গে প্রত্যক্ষ সংশ্রব ত্যাগ করে দেশের কল্যাণের জন্ম কোন কাজ করা বে সম্ভব হবে না, তা তিনি জানতেন। কিন্তু তিনি আত্মর্যাদা ও স্বাতন্ত্র্য বিসর্জন দেওয়ার পক্ষপাতী ছিলেন না। তাই যথনই অবসর পেয়েছেন, তথনই তিনি স্বাধীনভাবে ছাপাথানা ও গ্রম্বর্যনার কাজে মনোনিবেশ করেছেন। মৃদ্রক ও লেথকের পেশাই তাঁর এই স্বাধীন চিন্তার শক্তি যুগিয়েছে। বিভার বাণিজ্যে তিনি ইতিমধ্যে বেশ প্রতিষ্ঠাও অর্জন করেছেন। নবযুগের প্রচণ্ড শক্তিশালী হাতিয়ার মৃদ্রণযন্ত্র ও লেথনী তাঁর আয়ত্তে। তিনি সংস্কৃত প্রেস ও ডিপোজিটারির মালিক, এবং একজন স্বাধীন লেথক। কোন চাকরিতেই আর তাঁর কোন ভয় নেই। বিভায়তনে থেকেও তিনি নির্ভয়ে শিক্ষা ও সমাজসংস্কারের ব্রত গ্রহণ করতে পারেন। চাকরি কোনদিন তাঁকে পরাধীন করতে পারবে না। তাঁর স্বাধীন চিন্তার পথে কোন অন্তরায়কেই আর মাথা হেঁট করে স্বীকার করতে হবে না।

## 8 শিক্ষাচিম্ভা

আদর্শের সংগ্রামে প্রত্যক্ষভাবে অবতীর্ণ হবার জন্ম বিদ্যাসাগরকে ঘটনাচক্রে আবার ফিরে আসতে হল সংস্কৃত কলেজে। জীবনের ও ঘটনার ঘাত-প্রতিঘাতের মধ্যে কথনো কথনো মনে হয় যেন ইতিহাসের একটা গৃঢ় উদ্দেশ্য থাকে। ঘটনার টানে বিদ্যাসাগর যথন আবার সেই ফোর্ট উইলিয়ম কলেজ ঘুরে সংস্কৃত কলেজের কাজে যোগ দিলেন তথন ইতিহাসের এই আপাত-রহশ্যময় উদ্দেশ্যসিদ্ধির কথা না ভেবে পারা যায় না। নবযুগের বাংলার নতুন শিক্ষাদর্শ যিনি প্রতিষ্ঠা করবেন, দেশীয় শিক্ষাব্যবস্থা আমূল সংস্কারের কঠোর বৃত্ত যাকে উদ্যাপন করতে হবে, তিনি কেবল পথপার্থে দাঁড়িয়ে ঘটনার জোরার-ভাটার দৃশ্য দেখতে পারেন না। আবর্তের মধ্যেই তাঁকে নেমে দাঁড়াতে হয়।

স্থরেক্রনাথের পিতা ঘূর্গাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ফোর্ট উইলিয়ম কলেজে হেড-রাইটার ও কোষাধ্যক্ষের চাকরি করতেন। চাকরি বজায় রেথে অভিরিক্ত ছাত্র হিসেবে তিনি মেভিক্যাল কলেজে লেকচার শুনতে যেতেন। জীবনের পেশাটাকে তথনও তিনি সঠিকভাবে বেছে নিতে পারেননি। ডাজারি পড়বেন এবং ডাক্ডার হবেন, এই যথন তিনি সিদ্ধান্ত করলেন, তথন কলেজের চাকরি তাঁকে ছাড়তে হল। ১৬ জাহুয়ারি ১৮৪০, তিনি মেজর মার্শালের

শিকাচিন্তা ৪৬

কাছে পদত্যাগপত্র দাখিল করেন। ১ মার্চ ১৮৪০, পাঁচ হাজার টাকা জামিন দিয়ে মাসিক ৮০১ টাকা বেতনে বিভাসাগর এই পদে নিযুক্ত হন।

তারপর ক্রত কয়েকটি ঘটনা ঘটে যায়।

নবেম্বর ১৮৫০, সংস্কৃত কলেজের সাহিত্যশান্তের অধ্যাপক মদনমোহন তর্কালভার অব্দ্রপণ্ডিতের চাকরি নিয়ে মূর্শিদাবাদ চলে যান। শিক্ষাসংসদের সেকেটারি ময়েট সাহেব এই শৃক্তস্থানে বিভাসাগরকে নিম্নোগ করার ইচ্ছা প্রকাশ করেন। বিভাসাগরকে তা জানানো হয়। চাকরির প্রয়োজন ছিল বলে বিভাসাগর ষে-কোন চাকরি ষে-কোন শর্ভে করার জন্ম কোনদিনই উদগ্রীব ছিলেন না। বিশেষ করে, সংস্কৃত কলেজের মতন শিক্ষায়তনে তো নয়ই। দেখানে চাকরির চেয়েও তাঁর বড় লক্ষ্য হল শিক্ষাসংস্কার। তাঁর শিক্ষাদর্শকে তিনি সেখানে বাস্তবে রূপ দিতে চান। সাহিতাশান্ত্রের অধ্যাপক হলে তা হবে না। তার জন্ম উপযুক্ত পদমর্যাদা, অধিকার ও ক্ষমতা থাকা প্রয়োজন। তাই প্রথমে বিছাসাগর এই পদ গ্রহণ করতে অনিচ্ছা প্রকাশ করেন। শেষে ময়েট সাহেবের বিশেষ অন্তরোধে তিনি জানান, শিক্ষাসংসদ যদি তাঁকে প্রিন্সিপালের ক্ষমতা দেন তাহলে তিনি ঐ পদ গ্রহণ করতে রাজী আছেন। ডঃ ময়েট বিভাসাগরের কাছ থেকে এই মর্মে একথানি চিঠিও লিখিয়ে নেন। ৪ ডিলেম্বর, ১৮৫০ ফোর্ট উইলিয়ম কলেজ ছেড়ে পরদিন বিভাসাগর সংস্কৃত কলেজে সাহিত্যশাস্ত্রের অধ্যাপকের পদে যোগ দেন। সেই মাসেই রসময় দত্ত পদত্যাগ করেন। ১৬ ডিসেম্বর, শিক্ষাসংসদের অমুরোধে বিভাসাগর আর-একটি শিক্ষাসংস্কার-পরিকল্পনা রচনা করেন। আগের পরিকল্পনার সঙ্গে (১৮৪৬-এর) এই পরিকল্পনার সাদৃশ্য আছে, মূল দৃষ্টিভঙ্গিরও মিল আছে। তবে আরও অনেক পরিণত চিস্তার ফল এই দ্বিতীয় পরিকল্পনার মধ্যে পাওয়া যায়। তিনি নিজেই এই পরিকল্পনাটিকে "গভীর চিন্তা ও বিবেচনা-প্রস্থত" বলেছেন। কলেজ পরিচালনের বিধি-ব্যবস্থা এবং পাঠ্যপ্রণালী সংস্কারের ব্যাপারে অনেক কথা তিনি পরিকল্পনার मर्स्य উল্লেখন করেছেন। পরিকল্পনা কার্যকর করার জন্ম শিক্ষাসংসদ বিভাসাগরকে সর্বময় কর্ডছ দেন। এই সময় রসময় দত্ত যথন পদত্যাগ করেন তখন সংসদ গবর্ণমেণ্টকে লেখেন:

"বাব্ রসময় দত্ত গত দশ বছর ধরে সংস্কৃত কলেজের সম্পাদকের কাজে
নিযুক্ত আছেন। সংস্কৃত ভাষায় তাঁর কোন জ্ঞান নেই বললেই হয়। তার
উপর অন্ত একটি দায়িত্বপূর্ণ কাজে সারাদিন তাঁকে ব্যন্ত থাকতে হয়।
কলেজের কাজের সময় ঠিক তিনি কথনই উপস্থিত থাকতে পারেন না।
স্বভাবতটে তাই কলেজের কাজকর্মে বিশৃষ্খলা দেখা দেয়। হাজিরা থাতার
উপর একেবারেই নির্ভর করা চলে না। নানারক্ষের অব্যবস্থার ফলে
কলেজের অবস্থা দিন-দিন শোচনীয় হয়ে উঠেছে, কাজকর্মের ক্ষতিও হচ্ছে।
এই বিন্তালয়ের জন্ত যে পরিমাণ অর্থ ব্যয় করা হয় তাতে এই অবস্থার আন্ত
প্রতিকার না করলে সমূহ ক্ষতি হবার সম্ভাবনা।

"বাংলা সাহিত্যের প্রতিষ্ঠা ও প্রসারের জন্ম সম্প্রতি যে আন্দোলন শুরু হয়েছে, করিৎকর্মা লোকের হাতে পড়লে সংস্কৃত কলেজটিকে তার শক্তিশালী সহায়ক হিসাবে স্বচ্ছন্দেই গড়ে তোলা যায়।

"বাব্ বসময় দত্তের পদত্যাগের ফলে কলেজ পুনর্গঠনের প্রধান অন্তরায় দ্র হল বলে মনে হয়। ক্যালকাটা মাদ্রাসার অধ্যক্ষ ডঃ প্রেজার আর্বী ভাষায় যেমন স্থপণ্ডিত, সেরকম সংস্কৃতের পণ্ডিত কোন ইয়োরোপীয় যোগ্য ব্যক্তি কাউকে পাওয়া যাচ্ছে না। এক্ষেত্রে শিক্ষাসংসদ মনে করেন, পণ্ডিত ঈশ্বরচন্দ্র শর্মা একমাত্র উপযুক্ত ব্যক্তি। একদিকে তিনি যেমন ইংরেজী ভাষায় অভিজ্ঞ, অভাদিকে তেমনি সংস্কৃতেও তাঁর গভীর পাণ্ডিত্য। শুধু তাই নয়, তাঁর মতন উদ্যোগী, কর্মতৎপর, বলিষ্ঠচিত্ত ব্যক্তি বাঙালীর মধ্যে ঘূর্লভ। তাঁর রচিত বেতাল পঞ্চবিংশতি' ও 'চেম্বার্সের বায়োগ্রাফি'র বাংলা অম্বাদ সমস্ত সরকারী স্থল-কলেজে বাংলার পাঠ্যপ্তক হিসেবে পড়ান হয়। তিনি যদি কলেজের অধ্যক্ষ হন তাহলে বর্তমানের সহকারী সম্পাদক শ্রীশচন্দ্র বিছারত্ব মহাশয়কে সাহিত্যশান্তের অধ্যাপকের পদে নিযুক্ত করা যেতে পারে। সম্পাদক ও সহকারী সম্পাদকের পদ উঠিয়ে দেওয়া হবে। ছুই পদের বেতন এখন মোট ১৫০ টাকা। অধ্যক্ষকে এই ১৫০ টাকা দিলেই চলবে। স্থতরাং পুরাতন ব্যবস্থার পরিবর্তনের জন্ত কোন থবচ বাড়বে না।

"গবর্ণমেন্টের অন্থমোদনের অপেক্ষায় আপাততঃ অস্থায়ীভাবে পণ্ডিত ঈশবচন্দ্রের উপর সংস্কৃত কলেজের তত্বাবধানের ভার দেওয়া হল।" भिका **हि स्ट** 

শিক্ষাসংসদের স্থপারিশ ও প্রস্তাব গবর্ণমেন্ট মঞ্কুর করেন। মাসিক ১৫০ টাকা বেতনে, ২২ জাহুয়ারি ১৮৫১ বিছাসাগর সংস্কৃত কলেজের অধ্যক্ষের পদে নিযুক্ত হন। এইবার সংস্কৃত কলেজ পুনর্গঠনের এবং তার শিক্ষাপ্রণালী সংস্কারের সমস্ত দায়িত্ব পড়ে তাঁর উপর, এবং সেকাজ করার ক্ষমভাও তাঁকে দেওয়া হয়।

সর্বোচ্চপদে প্রতিষ্ঠিত হয়ে এবং সর্বাধিক কর্তৃত্ব পেয়ে বিভাসাগর তার সমস্ত মনপ্রাণ সংস্কৃত কলেন্দ্রের শিক্ষার উন্নতিকল্পে সমর্পণ করেন। সংস্কৃত কলেন্দ্রের হাতেলেখা অপ্রকাশিত নথিপত্রের মধ্যে "Notes on the Sanscrit College" শিরোনামে একটি স্থলীর্ঘ ২৬ প্যারা সম্বলিত রচনা আছে। ঈশ্বরচন্দ্র এই Notes-এর রচিয়তা, রচনার তারিথ ১২ এপ্রিল ১৮৫২। মনে হয়, এটি বিভাসাগরের অবসর সময়ের চিন্তাপ্রস্কৃত একটি থসড়া। এর মধ্যে বিভাসাগরের শিক্ষাদর্শের সমগ্র রূপটি এমন স্ক্ষরভাবে ফুটে উঠেছে যা আর অন্ত কোথাও ওঠেনি। তার সমস্ত শিক্ষাসংস্কার প্রচেষ্টার মূলে ছিল এই আদর্শ। এই থসড়ার মধ্যে দেখা যায় তিনি লিখেছেন:

- ১। বাংলাদেশে শিক্ষার তত্ত্বাবধানের ভার বাঁরা নিয়েছেন তাঁদের প্রথম লক্ষ্য হওয়া উচিত, সমৃদ্ধ ও উন্নত বাংলা সাহিত্য স্পষ্ট করা।
- ২। যারা ইয়োরোপীয় আকর থেকে জ্ঞানবিতার উপকরণ আহরণ করতে সক্ষম নন, এবং সেগুলিকে ভাবগন্তীর, প্রাঞ্জল বাংলা ভাষায় প্রকাশ করতে অক্ষম, তাঁরা এই সাহিত্য স্ষষ্টি করতে পারবেন না।
- ৩। থারা সংস্কৃত ভাষায় পারদর্শী নন, তাঁরা স্থসংবদ্ধ প্রাঞ্জল বাংলা ভাষায় রচনা স্বষ্টি করতে পারবেন না। সেইজন্ম সংস্কৃতক্ত পণ্ডিতদের ইংরেজী ভাষায় ও সাহিত্যে স্থশিকার প্রয়োজন।
- ৪। অভিজ্ঞতা থেকে দেখা গেছে, যাঁরা কেবল ইংরেজী বিভায় পারদর্শী, তাঁরা স্থলর পরিচ্ছন্ন বাংলা ভাষায় কিছু প্রকাশ করতে পারেন না। তাঁরা এত বেশী ইংরেজীভাষাপন্ন যে তাঁদের যদি অবসর সময়ে থানিকটা সংস্কৃত শিক্ষা দেওরা যায়, তাহলেও তাঁরা শত চেষ্টা করেও, পরিমাজিত দেশীয় বাংলা ভাষায় কোন ভাবই প্রকাশ করতে পারবেন না।

- ে। তাহলে পরিষ্কার বোঝা যাচ্ছে যে, সংস্কৃত কলেজের ছাত্রদের যদি ইংরেজী সাহিত্য ভালভাবে শিক্ষা দেওয়া যায়, তাহলে তারাই একমাত্র স্থসমূদ্ধ বাংলা সাহিত্যের স্থদক ও শক্তিশালী রচয়িতা হতে পারবে।
- ৬। পরের প্রশ্ন হল, এই উদ্দেশ্তে দংস্কৃত কলেজে কি ধরনের শিক্ষা-ব্যবস্থা প্রবর্তন করা যেতে পারে ?
- ৭। সংস্কৃত কলেজের ছাত্রদের ব্যাকরণে ও সাহিত্যে খুব ভালভাবে শিক্ষা দিতে হবে। সাহিত্যের শিক্ষণীয় বিষয়ের মধ্যে কাব্য, নাটক ও গছা সবই থাকবে।
- ৮। অলহারশাস্ত্রে তাদের ত্ব'একখানি ভাল বই পড়ালেই চলবে, ষেমন 'কাব্যপ্রকাশ'…ও 'সাহিত্যদর্পণ' গ্রন্থের ত্ব'একটি অধ্যায়।
- ৯। ব্যাকরণ, সাহিত্য ও অলঙারশাম্ম পাঠ করলে ছাত্রদের সংস্কৃত-বিভার ভিত্ দৃঢ় হবে।
- ১০। শ্বতিশাল্পে এইগুলি পাঠ্য হতে পারে: মহম্মতি, মিতাক্ষরা— দায়ভাগ, দন্তকমীমাংসা ও দন্তকচন্দ্রিকা। এই শাস্তগুলি পাঠ করলে ভারতের বিভিন্ন অঞ্চলের ব্যবস্থাদি সম্বন্ধে ছাত্রদের জ্ঞান সম্পূর্ণ হবে।
- ১১। বর্তমানে গণিতশান্তের পাঠ্য হল লীলাবতী ও বীজগণিত। গণিতবিজ্ঞানের পক্ষে এই হ'খানি বই যথেষ্ট নয়। তা ছাড়া এমন এক পদ্ধতিতে বই হ'খানি রচিত, প্রচলিত ছড়া আর্যা ইত্যাদির সাহায্যে, যে আদল বিষয়বস্থ এক-একটি প্রহেলিকা হয়ে উঠেছে। সহজ বিষয় সরল করে না বলার জন্ম ছাত্রদের অনেক বেশী সময় লাগে এই বিছা আয়ত্ত করতে। প্রায় তিন চার বছর ধরে তাদের বই হ'খানি পড়তে হয়। বইয়ের মধ্যে দৃষ্টান্ত না থাকার জন্ম অনেক 'সমস্থা' ছাত্রদের বোধগম্য হয় না। আসল কথা হল, সংস্কৃত-গণিত ছাত্রদের পড়ানোর কোন সার্থকতা নেই, কারণ এতে ছাত্রদের প্রচুর সময় ও শ্রম অপব্যয় হয়। সেই সময়টুকু তারা অন্ধ্র প্রয়েজনীয় বিষয় পড়তে পারে।
  - ১২। সেইজ্ঞ সংস্কৃতে গণিতশিক্ষা না দেওয়াই বাস্থনীয়।
- ১৩। এ থেকে একথা বুঝলে ভূল হবে বে আমি শিক্ষার ব্যাপারে গণিতবিভার ষথাষথ গুরুত্ব দিই না। তা আদৌ ঠিক নয়। আমি ভুগু

বলতে চাই যে সংস্কৃতের বদলে ইংরেজীর মাধ্যমে গণিতবিছার শিক্ষা দেওয়া উচিত, কারণ তাতে ছাত্ররা অর্ধেক সময়ে বিগুণ শিবতে পারবে।

- ১৪। হিন্দু-দর্শনের ছয়টি উল্লেখযোগ্য সম্প্রদায় আছে,—ন্সায়, বৈশেষিক, সাংখ্য, পতঞ্জল, বেদান্ত ও মীমাংসা। ন্সায়দর্শনে প্রধানত তর্কবিদ্ধা, অধ্যাত্ম-বিদ্যা, এবং মধ্যে ফিঞ্জিং রসায়ন, আলোকবিদ্যা ও বলবিদ্যা সহজে আলোচনা আছে। পতঞ্জল ও মীমাংসা সম্বন্ধেও প্রায় ঐ একই কথা বলা যায়। মীমাংসায় উৎস্বপার্বণের এবং পতঞ্জলে ঈশ্বরচিন্তা হল বিষয়বস্তু।
- ১৫। কলেজপাঠ্য হিসেবে এইসব বিষয় প্রয়োজনীয় কিনা, সে সম্বন্ধে ১৬ ডিসেম্বর ১৮৫০ আমি আমার রিপোর্টে যে মত ব্যক্ত করেছি আজও তাই সমর্থন করি।
- ১৬। "এ কথা ঠিক যে হিন্দু-দর্শনের অনেক মতামত আধুনিক যুগের প্রগতিশীল ভাবধারার দক্ষে থাপ থায় না, কিন্তু তা হলেও প্রত্যেক সংস্কৃতক্ষ্ণ পতিতের এই দর্শন সম্বন্ধ জ্ঞান থাকা উচিত। ছাত্ররা যথন দর্শনশ্রেণীতে উত্তীর্ণ হবে, তার আগে ইংরেজী ভাষায় তারা যে জ্ঞান অর্জন করবে তাতে ইয়োরোপের আধুনিক দর্শনবিত্যা পাঠ করারও স্থবিধা হবে তাদের। ভারতীয় ও পাশ্চান্ত্য হুই দর্শনেই সম্যক জ্ঞান থাকলে, এদেশের পণ্ডিতদের পক্ষে আমাদের দর্শনের ভ্রান্তি ও অসারতা কোথায় তা বোঝা সহজ্ঞ হবে। সমস্ত রকম মতামতের দর্শন ছাত্রদের পড়তে বলার উদ্দেশ্য হল, সেগুলি পড়লে তারা দেখতে পাবে কিভাবে এক সম্প্রদায় অন্য সম্প্রদায়র মত থগুন করেছে এবং এক দর্শনের পণ্ডিত ভিন্ন দর্শনের ভ্রলভ্রান্তি দেখিয়েছেন এবং প্রতিপাত্যের যৌক্তিকতা থগুন করেছেন। স্বতরাং আমার ধারণা, সর্বমতের দর্শন পাঠ করবার স্থযোগ দিলে ছাত্রদের নিজেদের দৃষ্টিভঙ্গি ও মতামত গড়ে উঠবে। তার সঙ্গে পাশ্চান্ত্য দর্শন সম্বন্ধে জ্ঞান থাকলে, ছুই দর্শনের মধ্যে সাদৃশ্য ও পার্থক্য কোথায় তাও তারা বুঝতে পারবে।"
- ১৭। এই শিক্ষার আর-একটি স্থবিধা হল এই বে পাশ্চান্ত্য দর্শনের ভাবধারা আমাদের "বাংলা ভাষায় প্রকাশ করতে হলে যে বৈজ্ঞানিক পরিভাষা (Technical word) জানা দরকার, তা পণ্ডিতদের আয়ত্তে থাকবে।

- ১৮। এ-সব বিষয়ে প্রগাঢ় পাণ্ডিত্য থাকার প্রয়োজন নেই। ছাত্ররা যদি এইগুলি পড়ে তাহলেই বথেই হবে: জায়দর্শন—গোতমহত্র ও কুহ্মমাঞ্চলি; বৈশেষিক-দর্শন—কণাদের হত্র; সাংখ্যদর্শন কপিলের হত্র এবং কৌমুদী; পতঞ্জল দর্শন—পতঞ্জলের হত্র; বেদান্ডদর্শন—বেদান্ডসার এবং ব্যাদের হত্ত্র, প্রথম ও বিতীয় ভাগ; মীমাংসাদর্শন—কৈমিনির হত্ত্ব। এগুলি ছাড়া ছাত্ররা 'সর্বদর্শনসংগ্রহ' পড়বে, কারণ তার মধ্যে সব দর্শনের সারকথা পাওয়া যাবে।
- ১৯। সংস্কৃত কলেজের ছাত্রদের ব্যাকরণ ও সাহিত্যশ্রেণীতে পড়বার সময় তিনভাগের ছুইভাগ সময় সংস্কৃতের জন্ম ও একভাগ সময় ইংরেজীর জন্ম দেওয়া উচিত। অলংকার, স্মৃতি ও দর্শনশ্রেণীতে পড়ার সময় তাদের প্রধান মনোযোগের বিষয় হবে ইংরেজী। অর্থাং তিনভাগের ছ্'ভাগ সময় ইংরেজীবিভার জন্ম নিয়োগ করা উচিত।
- ২০। বর্তমানে সংস্কৃত কলেজের সিনিয়র বৃত্তি পরীক্ষায় সাহিত্য, অলংকার, গণিত, স্মৃতি, দর্শন ও সংস্কৃত গায়রচনা—এই বিষয়গুলি আছে। এগুলি এইভাবে পরিবর্তন করা যেতে পারে: সাহিত্য ও অলংকায় যেমন আছে তেমনি থাকবে। সংস্কৃত-গণিত ও সংস্কৃত গায়রচনা বাদ দিতে হবে এবং তার বদলে ইতিহাস, গণিত ও প্রাকৃতিক দর্শন ইংরেজীতে পড়াতে হবে এবং সেইটাই হবে সিনিয়র বৃত্তিপরীক্ষার বিষয়। দর্শনশাস্ত্র, তর্কশাস্ত্র ও অর্থশাস্ত্রও বৃত্তিপরীক্ষার বিষয় হবে, এবং প্রতি বছরে একটি করে বিষয় নির্বাচন করা হবে।
- ২১। ত্'জন শিক্ষক নিয়ে বর্তমানে যে ইংরেজীবিভাগ আছে, তা ।

  দিয়ে এই ধরনের শিক্ষাসংস্কার করা অসম্ভব। তা ছাড়া বর্তমান শিক্ষকরা গণিতে এবং বিজ্ঞানে বিশেষ পারদর্শী নন। আমার দৃঢ় বিশ্বাস, সংস্কৃত কলেজে এই ধরনের শিক্ষক দিয়ে কোন কাজ হবে না। তাঁদের যদি অস্তু কোন প্রতিষ্ঠানে, যেথানে প্রাথমিক স্তরে শিক্ষার ব্যবস্থা আছে, দেখানে বদলি করে দেওয়া যায়, তা হলে ভাল হয়।
- ২২। এ বিভাগটি সম্পূর্ণ পুনর্গঠন করতে হবে, চারজন শিক্ষক নিয়ে, ষথাক্রমে ১০০ টাকা, ৯০ টাকা, ৬০ টাকা এবং ৫০ টাকা বেতনে।

শিকাচিম্বা ৪৯

এই বেতন দিলে ভাল শিক্ষক পাওয়া যেতে পারে। এই ব্যবস্থা করতে হলে ইংরেজীবিভাগের জন্ম মানে ৩০০২ টাকা ধরচ করা প্রয়োজন।

২৩। সংস্কৃত-গণিতশ্রেণী তুলে দিলে ত্'জন শিক্ষক মাসিক ২৫০২ টাকা বেতনে ইংরেজীবিভাগের জন্ম পাওয়া যাবে। বাকি যে পঞ্চাশ টাকা মাদে লাগবে তা কলেজের বাংসরিক গ্র্যাণ্ট ২৪০০০২ টাকা, যা থেকে এখন ১৯০০০২ টাকার কিছু বেশী খরচ হয়, তাই থেকেই নেওয়া বেতে পারবে।

২৪। যদি শিক্ষার খাতের তহবিল থেকে এই অতিরিক্ত ব্যয় এখন মঞ্বর করা সম্ভব না হয়, তা হলে অন্ত কোন উপায়ে এই ব্যয় সংকুলানের ব্যবস্থা করার চেষ্টা করতে হবে। বর্তমানে ছ'জন 'রাইটার' আছে কলেজে, একজন বাংলার জন্ত, একজন নাগরির জন্ত। প্রত্যেকের বেতন মাসিক ১৬ টাকা। যে-সব পাণ্ডলিপি তারা কপি করে তা অপ্রয়োজনীয়। সাধারণতঃ পাণ্ডলিপিগুলিতে ভূল থাকে যথেষ্ট এবং যতবার সেগুলি কপি করা হয় ততবার ভূল ও ছাড় দ্বিগুণ হতে থাকে। স্থতরাং কপিস্টের দারা লিখিত পাণ্ডলিপি আর একবার কপিস্টকে দিয়ে লেখাবার ফলে প্রায় দুর্বোধ্য হয়ে ওঠে। তা ছাড়া যে ছ'জন কপিস্ট সংস্কৃত কলেজে আছে, তারা মাসে পাচ-ছয় টাকার মতন কপি করে, অথচ মাসে ৩২১টাকা করে বেতন পায়।

এই কণিণ্ট ছ্'জনকে বরখান্ত করা উচিত এবং তাদের বেতনের ৩২০ টাকা অন্ত ভাল কাজে লাগানো উচিত। ইংরেজীবিভাগের জন্ম মাসিক ৮০ টাকা করে একটি জুনিয়র বৃত্তির ব্যবস্থা আছে। যদি ইতিহাস ও অন্তান্থ বিষয়, যা আগে উল্লেখ করা হয়েছে, সিনিয়র বৃত্তিপরীক্ষার অন্তন্তু জ্বরু, তা হলে ইংরেজী বিভাগের জন্ম আলাদা করে ৮০ টাকা বৃত্তির ব্যবস্থা করার দরকার হবে না। ছ্'জন কণিন্টের ৩২০ টাকা এবং বৃত্তির ৮০ টাকা যোগ করলে মাসে ৪০০ টাকা হতে পারে। আগে যে ৫০০ টাকা ঘাটতি পড়ছিল তা থেকে এইভাবে ৪০০ টাকার ব্যবস্থা করা যেতে পারে। স্কতরাং বাকি থাকে আর ১০০ টাকা মাত্র এবং এই ১০০ টাকা কলেজের তহবিল থেকে নিশ্চয়ই পাওয়া যেতে পারে।

২৫। ১৮৫০ সালে আমি যখন এই প্রতিষ্ঠানে কাজে বোগ দিই তথন সংস্কৃত কলেজের শিক্ষাসংস্কার সম্বন্ধে আমার মতামত আমি একটি রিপোর্টে শিক্ষাসংসদের কাছে জানাই। তারপর কয়েক বছরের অভিজ্ঞতায় আমি আমার আগেকার মতামত কিছু কিছু অদল-বদল করার প্রয়োজনবোধ করেছি। এর থেকে বোঝা যাবে কেন আমার এই পরিকল্পনার সঙ্গে আগেকার পরিকল্পনার থানিকটা তফাত আছে।

২৬। আমার ধারণা, যে সমন্ত বিষয় সংস্কারের কথা আমি এখানে বলেছি, দেগুলি কার্যকর না হলে সংস্কৃত কলেজের কোন প্রকৃত উন্নতি হবার সম্ভাবনা নেই এবং তার আসল আদর্শকে বাস্তবে রূপায়িত করাও অসম্ভব।

( স্বাক্ষর ) ঈশ্বরচন্দ্র শর্মা

বিছাসাগরের আসল শিকাদর্শ এই পরিকল্পনাটির মধ্যে এমন উজ্জল হয়ে ফুটে উঠেছে, যা আর অন্ত কোন রচনা বা পরিকল্পনার মধ্যে ওঠেনি। আগাগোড়া সমস্ত পরিকল্পনার মধ্যে একটি হুর মূলরাগিণীর মতন ঝংকুত হয়ে উঠেছে। সেই স্থবটি হল, বাংলা ভাষা ও সাহিত্যের উন্নতি ও সমুদ্ধি। তাঁর জীবনের জপতপধ্যান ছিল মাতৃভাষা। এই ভাষার গোড়া যাতে মজবৃত হয়, ভিত যাতে দৃঢ় হয় এবং টবের শৌখিন ফুলের মতন মনোহর রূপ নিয়ে ফুটে উঠে যাতে তা না ঝরে যায়, তাই ছিল তাঁর লক্ষ্য। দেশীয় ক্লাসিকাল ঐতিহ্যের প্রাণরদে সঞ্জীবিত হয়ে যাতে সেই ভাষা বিদেশী জ্ঞানভাণ্ডার থেকে সমস্ত ফল্ম ও জটিল ভাবামুভাবের প্রকৃত বাহন হয়ে ওঠার শক্তি সঞ্চয় করতে পারে, তার জ্বন্ত তিনি এই পরিকল্পনার মধ্যে বিশেষভাবে আবেদন করেছেন। একদিন এই ভাষার ভিত্তির উপর নবযুগের বাংলা-সাহিত্য তার বিচিত্র সম্ভার নিয়ে আত্মপ্রকাশ করবে, এই ছিল তাঁর স্বপ্ন। সেইজগ্রই তিনি সংস্কৃত কলেজের ছাত্রদের ভালভাবে ইংরেজী শিক্ষা দেওয়ার পক্ষণাতী ছিলেন। প্রাচ্য ও পাশ্চান্তা বিস্তার সত্যকার আদর্শ-সমন্বয় বলতে যা বোঝায়, বিভাসাগর তাই চেয়েছিলেন। তাঁর এই আকাজ্ঞা পরিকল্পনাটির মধ্যে এমন সংহতরূপ নিয়ে ফুটে উঠেছে যে তার স্পষ্টতা সম্বন্ধে কোন সংশয় থাকে না। বৈজ্ঞানিক যেমন তাঁর বীক্ষণাগারে নানা

শি ক্ষা চি স্তা

রকম গবেষণার বিষয় নিয়ে পরীক্ষা করেন, বিছাসাগরও তেমনি সংস্কৃত কলেজের শিক্ষাক্ষেত্র তাঁর এই আদর্শ নিয়ে পরীক্ষা করতে চেয়েছিলেন। তিনি ভেবেছিলেন, এই শিক্ষার আদর্শের বীজ্ঞ নিজের হাতে বপন করে তিনি যদি আবাদ করার স্থযোগ পান, তাহলে ভবিদ্যতে একদিন তাতে সোনার ফসল নিশ্চয়ই ফলবে।

কাজে কিছুদ্র তিনি সার্থক হয়েছিলেন, সম্পূর্ণ হতে পারেননি, কারণ প্রতি পদে এত বাধাবিপত্তি ঠেলে তাঁকে অগ্রসর হতে হয়েছিল যে তাঁর অফুরস্ক উৎসাহও তাতে প্রায় নিঃশেষ হয়ে গিয়েছিল।

বাংলার ছোটলাট হ্যালিডে এই পরিকল্পনাটি শিক্ষানংসদে পাঠিয়েছিলেন তাঁর নিজের এই মস্তব্যসহ (৩০ জুন, ১৮৫২):

The accompanying paper has been drawn up by the Principal of the Sanskrit College at my request.

It is the result of several consultations I have held with the Principal and, I lay it before the Council as deserving, in my humble judgement, of very careful consideration.

বিভাসাগর নিজের পরিকল্পনা অহ্যায়ী কাজ করবার অনেকটা স্বাধীনতা পেয়েছিলেন। শিক্ষাসংসদের অনেক সাহেব-সদস্থ ব্যক্তিগতভাবে পণ্ডিত ঈশ্বরচন্দ্রকে শ্রন্ধা করতেন তাঁর গুণের জয়। তাঁর রুক্ষ মেজারু ও এক-গুঁরেমিকেও তাঁরা যে থানিকটা ভয় করতেন, তাও বোঝা যায়। আরও মদে হয়, বিভাসাগরের আদর্শের চেয়ে তাঁর চরিত্রকে তাঁরা অনেক বেশী ভয় করতেন। তাঁর আদর্শকে তাঁরা যে পছন্দ করতেন না তা নয়, তবে সবসময় তাঁর মতামতকে তাঁরা গ্রহণ করতে পারতেন না। এক বছর না যুরতেই তাই দেখা যায়, শিক্ষাসংসদ বারাণসী সংস্কৃত কলেজের অধ্যক্ষ ব্যালান্টাইন সাহেবকে কলকাতায় এলে সংস্কৃত কলেজ পরিদর্শনের জয় আময়ণ জানান। জুলাই-আগস্ট ১৮৫৩এ একজন পণ্ডিত সঙ্গে নিয়ে ব্যালান্টাইন কলকাতায় আদেন এবং সংস্কৃত কলেজ পরিদর্শন করে তাঁর বিপোর্ট পেশ করেন।

ব্যালান্টাইন যে স্থলীর্ঘ রিপোর্ট শিক্ষাসংসদে পেশ করেন তার মর্ম এই :

"কলেজে সংস্কৃত ও ইংরেজী তুইই পড়ানো হয় বটে কিন্তু বর্তমানে তুই ভাষার বিভার মধ্যে মিল ও অমিল কোথায়, তা সংস্কৃত কলেজের ছাত্রদের নিজেদের ঠিক করে নিতে হয়। এই ক্ষমতা ছাত্রদের সন্তোষজনক নয়। দেইজ্বন্ত কলেজের নির্দিষ্ট পাঠ্য ছাড়াও অতিরিক্ত আরও কিছু বই পাঠ্য করার জক্ত তিনি প্রস্তাব করেন।"

শিক্ষাসংসদ ব্যালাণ্টাইনের এই রিপোর্ট বিভাসাগরের কাছে পাঠিয়ে দেন (২৯ আগস্ট ১৮৫৩)। বিভাসাগর ব্যালাণ্টাইনের মতামত সমালোচনা করে নিজের একটি রিপোর্ট পাঠান সংসদের কাছে (৭ সেপ্টেম্বর ১৮৫৩)। এই রিপোর্টে তিনি লেখেন:

ব্যালান্টাইন যে-সব পাঠ্যপুন্তক প্রচলনের কথা বলেছেন আমি সে সম্বন্ধে তাঁর সঙ্গে একমত হতে পারলাম না। Mill-এর লজিকের যে সংক্ষিপ্তদার তিনি রচনা করেছেন, সংস্কৃত কলেজে পাঠ্যপুস্তকরূপে তাই তিনি চালাতে চান। বর্তমান অবস্থায় আমার মতে সংস্কৃত कलार Mill-এর বই পড়ানো একাস্ত প্রয়োজন। মিলের বই খুবই मुनावान, মনে হয় ব্যালান্টাইন দেইজক্তই তা পড়াতে বলেছেন। কিন্তু যে-জন্ম তিনি তাঁর নিজের লেখা সংক্ষিপ্তসার পড়াতে বলেছেন তা ঠিক নয়। আমাদের কলেজের ছাত্রদের প্রামাণিক বই একটু বেশী দাম দিয়ে কিনে পড়ার অভ্যাস আছে। বেশী দাম বলে একথানি উৎकृष्टे वहे भार्या ना कत्रात कान युक्ति त्नहे। वामाणीहेन वलाह्न, মিলের লব্জিক খুব বড় বই, ছাত্রদের প্রথমে পড়তে অস্থবিধা হবে, তাই তাঁর সংক্ষিপ্তদার মুখবন্ধ হিসেবে পাঠ্য হতে পারে। কিন্তু মিল নিজে তাঁর বইয়ের ভূমিকায় লিখে গেছেন যে হোয়েট্লির তর্কবিছা বিষয়ের বই তার লজিকের সবচেয়ে ভাল উপক্রমণিকা। এ-বিষয়ে বিবেচনার ভার আমি তাই সংসদের উপর ছেড়ে দিলাম। বেদাস্ত, ত্তায় ও সাংখাদর্শনের ইংরেজী অমুবাদ ও ব্যাখ্যাসহ তিনখানি পাঠ্যপুন্তক প্রবর্তনের কথাও তিনি বলেছেন। 'বেদাস্কসার' আগে শি কা চি স্তা ৫৩

থেকেই কলেজের পাঠ্য ছিল, এখন তার ইংরেজী জন্থবাদ পড়াতে আপত্তি নেই। কিন্তু তিনি ন্থায়-বিষয়ে যে 'তর্কসংগ্রহ' এবং সাংখ্য-বিষয়ে যে তত্ত্বসমাস পড়াতে বলেছেন তা আদৌ উল্লেখযোগ্য বই নয়। আমাদের পাঠ্যতালিকায় তার চেয়ে ভাল বইয়ের উল্লেখ আছে। বিশপ বার্কলের Inquiry বই সম্বন্ধে আমার মত এই যে পাঠ্যপুত্তকরণে এ বই পড়ালে স্কুফলের চেয়ে কুফলের সম্ভাবনা বেশী।

কতকগুলি কারণে সংস্কৃত কলেজে বেদান্ত ও সাংখ্য আমাদের পড়াতেই হয়। কি কারণে পড়াতে হয় তা এখানে উল্লেখ করার প্রয়োজন নেই। কিন্তু সাংখ্য ও বেদান্ত যে প্রান্তদর্শন, সে সম্বন্ধে এখন আর বিশেষ মতভেদ নেই। তবে প্রান্ত হলেও এই ছুই দর্শনের প্রতি হিন্দুদের গভীর শ্রন্ধা আছে। সংস্কৃতে ষখন এইগুলি পড়াতেই হবে তখন তার প্রতিষেধক হিসেবে ছাজ্রদের ভাল ভাল ইংরেজী দর্শনশাস্ত্রের বই পড়ানো দরকার। বার্কলের বই পড়ালে সেই উদ্দেশ্য সাধিত হবে বলে মনে হয় না, কারণ সাংখ্য ও বেদান্তের মতনই বার্কলে একই শ্রেণীর প্রান্তদর্শন রচনা করেছেন। ইয়োয়োপেও এখন আর বার্কলের দর্শন খাঁটি দর্শন বলে বিবেচিত হয় না, কাজেই তা পড়িয়ে কোন লাভ হবে না। তা ছাড়া হিন্দু ছাত্ররা যখন দেখবে যে বেদান্ত ও সাংখ্যের মতামত একজন ইয়োরোপীয় দার্শনিকের মতের অন্তর্মণ তখন এই ছুই দর্শনের প্রতি তাদের শ্রন্ধা আরও বাড়তে থাকবে। এই অবস্থায় বিশপ বার্কলের বই পাঠ্য হিসেবে প্রচলন করতে আমি ব্যালান্টাইনের সঙ্গে একমত নই।

ব্যালান্টাইন স্বীকার করেছেন যে সংস্কৃত কলেজে ইংরেজী ও সংস্কৃত উভর প্রকারের পাঠপদ্ধতিই ভাল। অথচ হুই ভাষায় জ্ঞান-বিস্থার চর্চার ফলে, 'সত্য দ্বিবিধ' এই ভূল ধারণা ছাত্রদের মনে জন্মাতে পারে, এ রকম আশহা প্রকাশও তিনি করেছেন। তিনি বলেছেন, 'এ ভন্ন অহেতুক নয়'। সংস্কৃতশান্ত্রে পণ্ডিত অথচ ইংরেজী-বিস্থাতে অভিজ্ঞ এমন বহু ব্রাহ্মণকে আমি জ্ঞানি, গারা পাশ্চান্ত্য লক্তিক ও এদেশী স্থায়—এই ছুইয়ের মৃতামৃত ঠিক বলে মনে করেন। কিন্ত ছুইয়ের বুঁল তত্ত্বগত ঐক্য সম্বন্ধে তাঁদের ধারণাই নেই। সেইজগ্রুই তাঁরা এক ভাষায় অন্য বিভার চিন্তারীতি প্রকাশ করতে অক্ষম।

আমার বিশাস, যে-ছাত্র সংস্কৃত ও ইংরেজী এই চুই ভাষায় বিজ্ঞান ও সাহিত্য বুদ্ধিমানের মতন পাঠ করেছে এবং সেটা বুঝতে চেষ্টা করেছে, তার সম্বন্ধে এ রকম ভয় করার কোন কারণ নেই। যে সত্যকার ধারণা একবার করতে পেরেছে তার কাছে সত্য সত্যই। 'সত্য ত্ব'বকমের', এ বকম ধারণা অসম্পূর্ণ প্রত্যয়ের ফল। সংস্কৃত কলেজে আমরা যে শিক্ষাপদ্ধতি অমুসরণ করছি, তাতে কোন শিক্ষা থেকে ছাত্রদের মনে এ রকম ভূল ধারণা সৃষ্টি হবে না। যেথানে ছটি সত্যের মধ্যে আন্তরিক মিল আছে দেখানে দেই মিল যদি কোন বৃদ্ধিমান ছাত্র বুঝতে না পারে, তাহলে সেটা বাস্তবিকই আশ্চর্য ব্যাপার বলতে হবে। মনে করা যাক, ইংরেজী ও সংস্কৃত তুই ভাষাতেই ছাত্ররা লজিক, অথবা দর্শনবিজ্ঞানের যে-কোন বিভাগ পড়া শেষ করল। এখন যদি তারা বলে, 'লজিকের পাশ্চান্ত্য মতামতও সত্য, হিন্দু মতামতও সত্য', অথচ যদি তারা ছুইয়ের মধ্যে কোন মিল খুঁজে না পায়, এবং না পেয়ে এক ভাষার সত্য অন্ত ভাষায় প্রকাশ করতে অক্ষম হয়, তাহলে বুঝতে হবে, হয় ছাত্ররা বিষয়টা ভাল করে বুঝতে পারেনি, না-হয় যে-ভাষায় তারা নিজেদের ভাব প্রকাশ করতে অক্ষম, সেই ভাষায় তাদের জ্ঞান সামান্ত। একথা অবশ্র ठिक रय हिन्दुपर्मात अपन जातक जार्म जारह या है राजनीर महजारवाधा করে প্রকাশ করা যায় না। তার কারণ, সেই সব অংশের মধ্যে পদার্থ বিশেষ কিছু নেই।

ব্যালান্টাইন আরও বলেছেন,—'বর্তমানে সংস্কৃত কলেজের পঠনরীতি এবং ছাত্রদের সংস্কৃত ও ইংরেজী হুই ভাষায় শিক্ষাপদ্ধতি থেকে বোঝা যায়, এমন একশ্রেণীর শিক্ষিত মান্ত্র্য গড়ে তোলা দরকার, যারা পাশ্চান্ত্য ও ভারতীয় হুই দেশের শাস্ত্রেই পণ্ডিত হয়ে উঠবেন এবং কতকটা দ্বিভাষী টীকাকারের কান্ধ করে উভয়ের মধ্যে যেখানে বাহ্য অনৈক্য আছে সেখানে সত্যকার অন্তর্নিহিত মিল কোথায়

## শিকা চিন্তা

তা দেখিয়ে দিয়ে অনাবশুক কুশংস্কার দ্ব করবেন। হিন্দুদের দার্শনিক আলোচনা বেসব মৌলিক সভ্যে পৌছেচে; পাশ্চান্ত্য বিজ্ঞানে তাদের পূর্ণতর বিকাশ দেখিয়ে উভয়ের সমন্বয়ের পথ খুলে দেবেন।'

তু:খের বিষয়, আমি এ-বিষয়ে ব্যালান্টাইনের দলে একমত নই। পাশ্চাত্ত্য বিজ্ঞান ও হিন্দুশান্ত্রের মধ্যে সব জায়গায় মিল দেখানো সম্ভব নয়। যদিও তা সম্ভব ধরে নেওয়া যায়, তবু আমার মনে হয়, প্রগতিশীল ইয়োরোপীয় বিজ্ঞানের তত্ত্ব ও তথ্য ভারতীয় পণ্ডিতদের কাছে সমাদরযোগ্য করা রীতিমত কঠিন। তাঁদের কুসংস্কারগুলি বছকালের সঞ্চিত ও দৃঢ়মূল। সেগুলি নিমূল করা সহজ ব্যাপার নয়। কোন নতুন তত্ত্ব, এমনকি তাঁদের নিজেদের শাল্পে যে তত্ত্বের বীজ আছে তারই বর্ধিত রূপ যদি তাঁদের গোচরে আনা যায়, তাও তাঁরা গ্রাহ্ম করবেন না। পুরনো কুদংস্কার তাঁরা অন্ধের মতন আঁকড়ে ধরে থাকবেন। আরব-সেনাপতি অমক আলেকজ্বান্দ্রিয়া জয় করে যথন থালিফ ওমরকে জিজ্ঞাসা করেন—আলেকজান্দ্রিয়ার গ্রন্থশালার কি ব্যবস্থা করা যেতে পারে, তথন থালিফ উত্তর দেন, 'গ্রন্থাগারের গ্রন্থগুলি হয় কোরানের মত অমুযায়ী, না হয় মতের বিরুদ্ধে লেখা। কোরানের মতের অমুরূপ যে-সব গ্রন্থ আছে, কেবল একখানি কোরান রেখে দেগুলি স্বচ্ছদে নষ্ট করে ফেলা যেতে পারে। আর কোরান-বিরোধী যেগুলি সেগুলি তো এমনিতেই অনিষ্টকর, স্থতরাং ধ্বংস করতে বাধা নেই।' আমার বলতে সংকোচ হয়, ভারতীয় পগুতদের গোঁডামি এই আরব থালিফের গোঁড়ামির চেয়ে কম নয়। তাঁদের বিশ্বাস. যে-ঋষিদের মন্তিষ্ক থেকে শান্তগুলি বেরিয়েছে তাঁরা সর্বজ্ঞ, অতএব তাঁদের রচিত শাস্ত্র অভ্রাস্ত। কোন বিষয় আলাপ-আলোচনার সময় যদি পাশ্চান্তাবিজ্ঞানের কোন সত্যের অবতারণা করা যায়, তাহলে তাঁরা সেটা হাসি-ঠাট্টা করে উড়িয়ে দেন। সম্প্রতি আমাদের দেশে, বিশেষ করে কলকাভায় ও তার আশেপাশে, পণ্ডিতদের মধ্যে একটা অন্তত মনোভাব পরিক্ট হয়ে উঠছে। শাস্ত্রে বার বীক্ত আছে, এমন কোন বৈজ্ঞানিক সভ্যের কথা গুনলে, সেই সভ্য সম্বন্ধে তাঁদের

শ্রদ্ধা ও অনুসন্ধিৎদা জাগা দূরে থাক, তার ফল হয় বিপরীত। অর্থাৎ সেই শান্তের প্রতি তাঁদের বিশ্বাস আরও গভীর হয় এবং শাস্ত্রীয় কুসংস্কার আরও বাড়তে থাকে। তাঁরা মনে করেন, যেন শেষ পর্যস্ত তাদের শাস্ত্রেরই জয় হয়েছে, বিজ্ঞানের জয় হয়নি। এই সব বিবেচনা করে, আমার মনে হয় না যে ভারতীয় পণ্ডিতদের বৈজ্ঞানিক সত্য গ্রহণ করানোর কোন আশা আছে। ব্যালান্টাইন যে-প্রদেশের পণ্ডিতদের দেখে এই সব প্রস্তাব করেছেন, আমার ধারণা সেই উত্তর-পশ্চিমাঞ্চলে তাঁর মতামত খাটালে স্থফল লাভের সম্ভাবনা আছে। বাংলাদেশের কথা স্বতম্ভ। "তুই স্থানের বিভিন্ন অবস্থা বিবেচনা করে কাজ করা উচিত এবং জোর করে সামগুস্ত স্থাপনের চেষ্টা করা বৃদ্ধিমানের কাজ নয়।" ব্যালাণ্টাইনের এই মন্তব্য থুবই সঙ্গত। কিন্তু ভারতের এই অঞ্লের স্থানীয় বৈশিষ্ট্যের জন্য শিক্ষাপ্রসারের উদ্দেশ্তে আমর। ভিন্ন পথ ও পদ্ধতি অবলম্বন করেছি। এথানকার অবস্থা অমি ন্যত্নে পর্যবেক্ষণ করেছি। তাতে আমার মনে হয়েছে, এদেশের পণ্ডিতদের কোন কিছতে হস্তক্ষেপ করা ঠিক হবে না। তাঁদের তোষণ করারও প্রয়োজন আছে বলে মনে করি না, কারণ তাঁদের কোন সাহচর্য না পেলেও আমাদের শিক্ষাসংস্কারের কাজ চলবে। আজ এই সব দেশীয় পণ্ডিতদের মর্যাদাও প্রায় লোপ পেয়েছে। কাজেই তাঁদের ভয় করার কোন কারণ দেখি না। পণ্ডিতদের কণ্ঠ ক্রমে ক্ষীণ থেকে ক্ষীণতর হয়ে আসছে। মনে হয় না, তাঁরা তাঁদের আগেকার প্রতাপ-প্রতিপত্তি আবার ফিরে পাবেন ৷ বাংলাদেশে যেখানেই শিক্ষার বিস্তার হচ্ছে, সেইখানেই পণ্ডিতদের প্রভাব কমে আসছে। দেখা যাচ্ছে, বাঙালীরা শিক্ষালাভের জন্ম খুবই আগ্রহশীল। এদেশের পণ্ডিতদের মন যুগিয়ে না চলেও আমরা কি করতে পারি, তা দেশের নানা জায়গায় স্থল-কলেজ স্থাপন করে আমরা শিথেছি। জনসাধারণের মধ্যে শিক্ষাবিন্তার, আমাদের প্রথম প্রয়োজন। আমাদের কতকগুলি वाःना छून छापन कत्रा इत। এই मत खूलत ज्ञा श्रामिनीय ए শিক্ষণীয় বিষয়ে কতকগুলি পাঠ্যপুস্তক রচনা করতে হবে। শিক্ষকের শিকাচিন্তা ৭৭

দায়িত্ব ও কর্তব্য পালন করতে পারে, এমন একদল লোক তৈরি করতে হবে, তাহলেই আমাদের উদ্দেশ্য সফল হবে। শিক্ষকদের এই সব গুণ থাকবে; তাঁরা নিজেদের ভাষায় স্থাশিক্ষিত হবেন, বিভিন্ন বিষয়ে যথেষ্ট জ্ঞান অর্জন করবেন এবং দেশের প্রচলিত কুসংস্কার থেকে যতদূর সম্ভব মৃক্ত থাকবেন। এই ধরনের একশ্রেণীর শিক্ষক গড়ে তোলাই আমার জীবনের লক্ষ্য এবং সংস্কৃত কলেজের শিক্ষাসংস্কারের ব্যাপারে আমি আমার সমস্ত উন্তম এই উদ্দেশ্তে পরিচালিত করতে চাই। শংস্কৃত কলেজের ছাত্ররা তাদের লেখাপড়ার কাজ শেষ করবার পর. আমার বিখাস, এই শ্রেণীরই শিক্ষিত লোক বলে দেশের মধ্যে পরিচিত হবে। এ আশা আমার মিথ্যা কল্পনা নয়। সংস্কৃত কলেজের ছাত্ররাই যে বাংলাভাষার আদর্শ শিক্ষক হবে, তাতে কোন সন্দেহ নাই। ইংরেজীবিভাগের পুনর্গঠনের জন্ম আমি যে প্রস্তাব করেছি তা যদি মঞ্জর করা হয় তাহলে ইংরেজী ভাষা ও সাহিত্যেও তারা যথেষ্ট জ্ঞানলাভ করবে এবং অনেক জ্ঞাতবা বিষয় জানতে পারবে। আশার কথা, সম্প্রতি তাদের চিস্তাধারার এমন পরিবর্তন লক্ষ্য করছি যে আমার ধারণা, অদূর ভবিশ্ততে এই বিচ্ঠালয়ের প্রত্যেক স্থশিকিত ছাত্র দেশবাসীর প্রচলিত কুসংস্কার থেকে মৃক্ত হবে। এখানকার সংস্কৃত কলেজের কাছ থেকে ভবিয়তে কি আশা করা বেতে পারে, তার থানিকট। আভাদ দেবার জন্ম আমি একজন সিনিয়র ছাত্রের একটি বাংলা প্রবন্ধের ইংরেজী অমুবাদ পাঠালাম। এখনও এই ছাত্রটির উচ্চশ্রেণীর পাঠ শেষ করতে তিন বছর বাকি আছে।

অবশেষে আমি সবিনয়ে শুধু এইটুকুই নিবেদন করতে চাই যে আমাকে যদি আমার নিজের পদ্ধতি অন্থারী কাজ করতে দেওয়া হয়, তাহলে সংসদের কাছে এইটুকু আমি বেশ জোরের সঙ্গে বলতে পারি যে সংস্কৃত কলেজ কেবল যে বিশুদ্ধ সংস্কৃত শিক্ষার আদর্শ পীঠস্থান হবে তাই নয়, মাতৃভাষা চর্চারও প্রধান কেন্দ্র হয়ে উঠবে। এমন একদল ভবিশ্বতের শিক্ষক তৈরী হবে এখান খেকে, যাঁরা দেশের জনসাধারণের মধ্যে বাংলা ভাষা ও সাহিত্যের প্রসারের পথ স্থগম করবেন।

ডঃ ব্যালাণ্টাইন ও পণ্ডিত ঈশ্বরচন্দ্র বিভাসাগরের রিপোর্ট ছটি পাঠান্তে भव मिक वित्वहन। करत निकामः मन मखना करतन : "७: नानानीहिन मः ऋष কলেজের বর্তমান শিক্ষাপদ্ধতি ও উন্নতি সম্বন্ধে এমন সব আশাপ্রদ অভিমত প্রকাশ করেছেন যা দেখে আমরা সত্যই আনন্দিত হয়েছি। কলেজের অধ্যক্ষের জ্ঞাতার্থে আমরা জানাচ্ছি যে তিনি বর্তমানের শিক্ষণীয় বিষয় ও শিক্ষাপদ্ধতি অহুসরণ করতে থাকুন। তবে এই শিক্ষার সাফল্য নির্ভর করবে অনেকটা তাঁর নিজের চেষ্টার উপর। যে-সব শিক্ষক ইংরেজীতে এবং সংস্কৃতেও, দর্শনশাস্ত্রের মতন উচ্চ বিষয় পড়াবেন, তাঁদেরও যদি যথেষ্ট যোগ্যতা না থাকে তাহলে এ-শিক্ষার সফলতার সম্ভাবনা কম। অধ্যক্ষের নিজের উদ্যোগ ও ক্ষমতা সম্বন্ধে সংসদের গভীর বিশাস আছে, এবং তাঁরা चाना करतन जिनि ७: त्रानाकोहानत तनश वहेश्वन निकात काटक स्वर्ध পরিমাণে ব্যবহার করার জন্ম কৃষ্টিত হবেন না। তাঁর নিজের শিক্ষার কাজে এবং তাঁর অন্তান্ত শিক্ষকদের শিক্ষার ব্যাপারে ব্যালান্টাইনের বইগুলি খুবই काटकर रूत वरल पामारमय विश्वाम । वानानोहिस्तय वहेश्वनि भार्र करव ছাত্ররা যে উপকৃত হবে তাতে কোন সন্দেহ নেই। অধ্যক্ষ মহাশয় ডঃ ব্যালান্টাইনের দকে তাঁর ক্লাদের ছাত্রদের লেথাপড়ার উন্নতি সম্পর্কে চিঠিপত্র লিখে ভাবের আদানপ্রদান করবেন। সংসদের একাস্ত ইচ্ছা, বারাণসীর ও কলকাতার এই ছটি শিক্ষা-প্রতিষ্ঠানের অধ্যক্ষের মধ্যে শিক্ষাসংক্রান্ত প্রত্যেক গুরুত্বপূর্ণ ব্যাপারে মতামতের আদানপ্রদান হোক এবং তার ফলে উভয়েরই ক্রমোন্নতি হোক। ইংরেজী থেকে সংস্কৃতে এবং সংস্কৃত থেকে ইংরেজীতে দার্শনিক বিষয় অহুবাদ করার সময় শব্দনির্বাচন ও প্রয়োগ যাতে নিভূলি ও ভাবসম্মত হয় সেদিকে উভয়কেই নজর দিতে হবে।

পণ্ডিত ঈশ্বচন্দ্র বিদ্যাদাগর দেই ধরনের মাস্থবের মধ্যে একজন হাঁরা ঠিক হোক বা ভূল হোক, দকল বিষয়ে নিজের মতামতকেই দর্বশ্রেষ্ঠ বলে মনে করেন, এবং অনেক সময় অন্তোর মতামত বিবেচনার যোগ্য বলেই মনে করেন না। তার উপর শিক্ষাক্ষেত্রে তাঁর মতামত কেবল একটা অভিমত মাত্রই ছিল না, দেটা একটা মহান আদর্শের রঙে রঞ্জিত ছিল। দেই রঙে আঁচড় লাগার দস্ভাবনা দেখা দিল শিক্ষাদুংসদের নীরদ নির্দেশটিতে।

শি কা চি স্তা

স্বভাবতঃই বিভাসাগর বিচলিত, ক্ষুদ্ধ এবং ক্রুদ্ধ হলেন। তিনি ভাবলেন, সংসদের কর্তৃপক্ষ বিদেশী পণ্ডিত ব্যালাণ্টাইনের প্রতি পক্ষপাতিত্ব দেখিয়ে, তাঁর পরিকল্পিত শিক্ষাপদ্ধতির প্রতি কিছুটা অনাস্থা ও অপ্রদ্ধা প্রকাশ করেছেন। একথানি আধা-সরকারী চিঠিতে তাই তিনি সংসদের সেক্রেটারি ডঃ ময়েটকে লেখেন:

ডঃ ব্যালাণ্টাইনের রিপোর্ট সম্পর্কে শিক্ষাসংসদের নির্দেশ আমি ধীরভাবে বিবেচনা করে দেখেছি। যদি এই নির্দেশগুলি আমাকে বর্ণে-বর্ণে পালন করতে হয়, তা হলে সংসদের সম্মতিক্রমে সম্প্রতি আমি নিজের যে পাঠ্যস্থচী কলেজে চালু করেছি, তাতে হস্তক্ষেপ করা হবে বলে আমার ধারণা। তার ফলে কলেজে আমার নিজের মর্যাদাই যে ক্ল্প হবে তাই নয়, আমার শিক্ষার কাজে ব্যাঘাত ঘটবে এবং শিক্ষা-প্রতিষ্ঠানের উপযোগিতাও অনেকথানি কমে যাবে।

কলেজ বন্ধ হবে বলে এবং ছুটির বন্ধে আমার দেশে যাবার তাড়াহুড়োর মধ্যে আমি আপনাকে সরকারীভাবে যা লেখা উচিত তা এখন লিখতে পারলাম না। তা হলেও কলকাতা ছেড়ে বাইরে যাবার আগে ডঃ ব্যালান্টাইনের পরিকল্পনার বিরুদ্ধে আমার ছুই একটি গুরুতর অভিযোগ আমি আপনার কাছে নিবেদন করে যেতে চাই।

এখানে একটা ব্যক্তিগত প্রশ্নও আছে। আমার নিজের চিন্তাপ্রস্তুত পরিকল্পনা সম্বন্ধে অথবা আমার বিভালয়ের ছাত্রদের শিক্ষার উল্লভি-অবনতি সম্বন্ধে আমি অন্ত প্রতিষ্ঠানের একজন সমপদস্থ অধ্যক্ষের সঙ্গে মতামতের বিনিময় করব কিনা, এমন কোন শর্ত মেনে কোন আত্মর্মগাদা-বোধসম্পন্ন ব্যক্তির পক্ষে কি কাজ করা সম্ভব? যা-ই হোক, আগেই বলেছি এটা ব্যক্তিগত প্রশ্ন, এবং নিতাস্তই ব্যক্তিগত প্রকৃতির ব্যাপার। আমার তো মনে হয় না কোন শিক্ষিত ইংরেজ এই ধরনের শর্ত মেনে নিয়ে কাজ করতে রাজি হতেন। ব্যক্তিগত প্রশ্ন এ-চিঠিতে তুলব না। এবারে কাজের কথা বলছি।

আমার মনে হয় ডঃ ব্যালান্টাইন এই ধারণা থেকে তাঁর পরিকল্পনা রচনা করেছেন যে যাঁরা ইংরেজ্বী ও সংস্কৃত উভয় বিহ্নাই শিক্ষা করবেন, তাঁদের মনে সত্যের দ্বিবিধতা সহদ্ধে যে ভূল ধারণার স্বষ্টি হবে তা তাঁর শিক্ষাধারা অনুসরণ করলে গুধরান সম্ভব হবে। আমি অবশ্র জানি না, বারাণসীর শিক্ষিত সমাজ সম্বদ্ধে ডঃ ব্যালান্টাইনের কি অভিজ্ঞতা হয়েছে। তবে আমাদের এথানে বাংলাদেশের শিক্ষিত সমাজ সম্বদ্ধে আমার যেটুকু অভিজ্ঞতা হয়েছে, তাতে আমি বলতে পারি, কাওজ্ঞানসম্পন্ন এমন একজন ইংরেজীশিক্ষিত লোকও বাংলাদেশে নেই যিনি মনে করেন সত্য দ্বিবিধ।

আমার বক্তব্য হল, আমাদের সংস্কৃতশিক্ষা দিতে দিন, প্রধানতঃ বাংলাভাষার উন্নতির জন্ম। তার সঙ্গে ইংরেজীভাষার মাধ্যমে আধুনিক জ্ঞানবিজ্ঞান আয়ত্ত করার স্বযোগ দিন। এই স্থযোগ পেলে আমি নিশ্চিত হয়ে আপনাকে বলতে পারি যে সংসদের উৎসাহ ও সমর্থন থাকলে, আমি কয়েকবছরের মধ্যে এমন একদল শিক্ষিত যুবক তৈরি করে দিতে পারব, যারা নিজেদের রচনা ও শিক্ষার দারা দেশের জনসাধারণের মধ্যে জ্ঞান-বিভার প্রসারে, আপনাদের প্রাচা-বিছার অথবা শুধু ইংরেজীবিছার পণ্ডিতদের চেয়ে, অনেক বেশী সাহায্য করতে পারবে। এই মহৎ উদ্দেশ্য সফল করতে হলে—আমার জীবনের সবচেয়ে প্রিয়তম উদ্দেশ্ত (বিছাদাগর 'darling object' বলেছেন )—আমাকে এ ব্যাপারে সম্পূর্ণ স্বাধীনতা দিতে হবে, কোন রকম হস্তক্ষেপ করা চলবে না (রুঢ় কথার জন্ত মার্জনা করবেন, 'excuse the strong word')। ডঃ ব্যালান্টাইনের যে-স্ব বই বা সারগ্রন্থ আমি ভাল বিবেচনা করব, Novum Organum গ্রন্থের চমৎকার ইংরেজী সংস্করণ, তা আমি নিশ্চয়ই সাগ্রহে বিছালয়ে পাঠ্য করব। কিন্তু তাঁর সংকলন বা রচনা পাঠ্য হওয়ার যোগ্য কিনা, বিশেষ করে আমার অমুস্ত শিক্ষানীতির সঙ্গে সেগুলি খাপ খাওয়ান সম্ভব হবে কিনা, তা বিচার করার এবং বিচারাস্তে সাব্যন্ত করার সম্পূর্ণ অধিকার কলেজের অধ্যক্ষ হিসাবে আমার भिका हिन्छ। ७১

থাকবে। তা ধদি না থাকে তা হলে আমার অধ্যক্ষতার প্রয়োজন কি? এছাড়া অস্তু কোন পদ্ধতি অমুধায়ী চললে আমার পরিকল্পনা কার্যে পরিণত করা সম্ভব হবে না। শিক্ষাসংসদের বেতনভূক কর্মচারী হিসাবে আমার উপর যে গুরুদায়িত্ব দেওয়া হয়েছে, সেই দায়িত্ববোধ পর্যন্ত কমে যাবে, এবং আমার ভয় হয় নইও হয়ে যেতে পারে।

আমি আশা করি, অত্যম্ভ ক্রতব্যস্ততার দক্ষে লেখা আমার এই মতামতগুলি শিক্ষাসংসদের সন্থানয় ও উদার বিবেচনার যোগ্য বলে গৃহীত হবে, এবং সংসদ তাঁদের গত ১৪ সেপ্টেম্বর তারিখের প্রস্তাবটি পুনর্বিবেচনা করে সংশোধন করবেন এই মর্নে যে, ডঃ ব্যালান্টাইনের প্রস্তাবিত পাঠ্যবিষয় আমি আমার বিভালয়ের ছাত্রদের অবশুপাঠ্য হিসেবে গ্রহণ করতে বাধ্য থাকব না।

ষদি প্রয়োজন হয়, ছুটির পর কলেজ খুললে, এ বিষয়ে সরকারীভাবে আরও স্পষ্ট করে আপনাকে চিঠি লিখে জানাতে পারি।

ভঃ ময়েটকে লেখা এই বেদরকারী চিঠির মধ্যেও শিক্ষা দহন্ধে বিভাদাগরের মনোভাব অত্যন্ত স্পাই হয়ে ফুটে উঠেছে। দংস্কৃত কলেজের শিক্ষাব্যবস্থার দংস্কারের জন্ম তিনি তাঁর বিভালয়ের কর্মজীবনের গোড়া খেকে শেষ পর্যন্ত যতগুলি পরিকল্পনা পেশ করেছেন, তার মধ্যে কেবল একটি স্থরই ধ্বনিত হয়ে উঠেছে। দেই স্থরটি হল দমন্বরের হ্ণর—পাশ্চান্তাবিভার দক্ষে ভারতবিভার দমন্বয়। দেশীয় ঐতিহের প্রতি অন্ধ অন্থরাগের বশবতী হয়ে তিনি দেকালের শিক্ষাব্যবস্থাকে কথনও দমর্থন করেননি। সংস্কৃত-শান্তে পাণ্ডিত্যের যতই বাহ্ন আড়ম্বর থাকুক না কেন, তিনি টুলোপণ্ডিতদের বিভাবুন্ধিতে কোনদিনই অগাধ বিশ্বাদী ছিলেন না। যারা এদেশে প্রাচ্যবিভার প্রসারের আদর্শ সমর্থন করতেন (Orientalists), তাঁরা কোনদিনই তাঁকে উৎদাহিত করতে পারেননি। আবার যারা শিক্ষাদর্শের দিক থেকে পাশ্চান্তাবিভার ঘোর দমর্থক ছিলেন (Anglicists), তাঁদের বৃন্ধিবিবেচনার উপরেও তাঁর তেমন আস্থা ছিল না। শিক্ষাসংস্কারের ক্ষেত্রে তাঁর জীবনের সবচেয়ে বড় লক্ষ্য ছিল, মাতৃভাষার উন্নতি। তাঁর সমস্থ

শিক্ষা-পরিকল্পনার সার কথা হল তাই। ১৮৫২ সালে রচিত তাঁর 'Notes on the Sanscrit College' নামে যে পরিকল্পনাটির কথা আগে সবিস্তারে উল্লেখ করেছি তার প্রথমেই তিনি বলেছেন: "বাংলাদেশে শিক্ষার তত্ত্বাবধানের তার বাঁরা নিয়েছেন তাঁদের প্রথম লক্ষ্য হওয়া উচিত, সমৃদ্ধ ও উল্লেড বাংলা সাহিত্য স্বাষ্ট করা।" এই কথাই, অর্থাৎ বাংলাভাষা ও সাহিত্যের আত্মপ্রতিষ্ঠার কথাই, তিনি নানাভাবে তাঁর অক্সান্ত পরিকল্পনার মধ্যেও ব্যক্ত করেছেন। ব্যালান্টাইনের সঙ্গে মতবিরোধেরও মূল কারণ হল তাই।

মাতভাষা বাংলার আত্মপ্রতিষ্ঠা ও ক্রমোন্নতি তাঁর জীবনের কাম্য ও লক্ষ্য হলেও, তিনি কখনও বিশ্বাস করতেন না যে প্রাচ্যবিচ্যাবিশারদরা. অথবা সংস্কৃতজ্ঞ টুলোপণ্ডিতরা এই কাজের সবচেয়ে যোগ্য ব্যক্তি। তবে এই কথা তিনি বিশ্বাস করতেন যে সংস্কৃতবিভায় পারদর্শী না হলে কারও পক্ষে বাংলাভাষার সমৃদ্ধির জন্ম কিছু করা সম্ভব নয়। জ্ঞানবিভার ক্ষেত্রে তিনি কোন দেশীয় ও ভৌগোলিক দীমানা মানতে চাননি কোনদিন। সত্যই, জ্ঞানবিত্যার কোন সীমানা, বা কোন রাষ্ট্রিক বন্ধন নেই। তাই তিনি প্রাচ্যবিদ ও পাশ্চান্ত্যবিদ ছুই দলের পণ্ডিতদের কারও মতামতে কোনদিন সাডা দিতে পারেননি। তাঁর মনে হয়েছে বিছার আবার 'প্রাচা' ও 'পাশ্চান্তা' কি ! যদি উৎস বা চর্চার দিক থেকে বিছার ভৌগোলিক বিচার করতে হয় তা হলে সেই বিচারেরও কি কোন শার্থকতা থাকে ? পূর্বের বিছা কি পশ্চিমে, উত্তরে বা দক্ষিণে পাখা বিস্তার করতে পারে না? আর যে-বিস্তার উৎপত্তি হয়েছে পশ্চিমে, পশ্চিমের পরিবেশে যার বিকাশ ও রদ্ধি হয়েছে, দে-বিছা কি প্রাচ্যের, তথা ভারতের ও বাংলার মাটিতে পুষ্টলাভ করতে পারে না? নবজাগরণের যুগে পশ্চিমে যে-সব নৃতন বিভার বিকাশ হয়েছে, বিভাচচার বে নতুন দৃষ্টিভঙ্গি গড়ে উঠেছে, কেন আমাদের বাংলাদেশে তার বিকাশ ও চর্চা সম্ভব হবে না, তা তিনি কিছুতেই বুঝতে পারতেন না। সংস্কৃত কলেজটিকে তিনি কায়মনোবাক্যে প্রাচ্য ও পাশ্চান্ত্যবিষ্ণার সমন্বয়তীর্থরূপে গড়ে তুলতে চেয়েছিলেন। ছই বিছার মধ্যে ভেজাল দিয়ে তিনি একটি কিছুত্কিমাকার পাণ্ডিত্যের পিও পাকিয়ে বাংলার শিক্ষার্থীদের হাতে তুলে শিকাচিম্ভা ৬৩

দিতে চাননি। ব্যালাণ্টাইনের পরিকল্পনায় কতকটা দেই নির্দেশই ছিল। তাই তিনি তা কিছুতেই গ্রহণ করতে পারেননি, এবং গ্রহণ করার পক্ষে সংসদের যুক্তি ও অহরোধ ঘুইই অগ্রাহ্ম করতে বাধ্য হয়েছিলেন। ডঃ ময়েটকে চিঠিতে তাই তিনি লিখেছিলেন: "আমাদের সংস্কৃতশিক্ষা দিতে দিন এবং ইংরেজীতেও আধুনিক জ্ঞান-বিজ্ঞানের চর্চা করার স্ক্ষোগ দিন। তা হলেই আমরা এমন একদল শিক্ষিত যুবক গড়ে তুলতে পারব, যারা আপনাদের প্রাচ্যবিদ্ ও পাশ্চান্তাবিদ্ উভয়ের চেয়ে শিক্ষা-প্রসারের ব্যাপারে অনেক বেশী সার্থক ও শক্তিশালী কর্মী বলে প্রমাণিত হবেন।"

বিভাসাগরকে স্বাধীনভাবে তাঁর পরিকল্পনা অনুষায়ী কাজ করবার স্থাগে দিয়ে শিক্ষাসংসদ 'বিভাসাগর-ব্যালাটাইনের' নীতিগত বিরোধের একটা মীমাংসা করেছিলেন। কিন্তু কার্যতঃ তাঁরা সাময়িক একটা আপস করেছিলেন মাত্র। ১৮৫৪ থেকে ১৮৫৬ পর্যন্ত তিন বছর মাত্র বিভাসাগর কতকটা নিশ্চিন্ত হয়ে স্বাধীনভাবে কাজ করতে পেরেছিলেন মনে হয়। এই সময়েই দেখা যায়, শিক্ষা ও সমাজসংস্কার উভয় ক্ষেত্রেই তাঁর কর্মতংপরতা সবচেয়ে বেশী প্রকাশ পেয়েছিল। পরে আমরা সেকখা বলব।

১৮৫৭ সালে দিপাহীবিলোহের সময় থেকে দেখা যায়, বিছাসাগরের সঙ্গে সরকারী শিক্ষাবিভাগের মতবিরোধের আবার স্ত্রপাত হতে থাকে। এবারে বিরোধ ডি. পি. আই. গর্ডন ইয়ঙের সঙ্গে। বিরোধ দিন-দিন বাড়তে থাকে এবং ক্রমে তা এমন পর্যায়ে পৌছয় যে বিভাসাগর শেষ পর্যন্ত তাঁর অধ্যক্ষতার সরকারী চাকরি ছেড়ে দিতে বাধ্য হন।

সংস্কৃত কলেজের অধ্যাপক ও শিক্ষক নিয়োগের ব্যাপারে বিভাসাগর পূর্ণ কর্তৃত্ব দাবী করেছিলেন। সরকারের কোনরকম হস্তক্ষেপ তিনি বরদান্ত করতে পারতেন না। এ-বিষয়ে দার্জিলিঙ থেকে লেখা গর্ডন ইয়ঙের একখানি চিঠিতে দেখা যায় তিনি লিখছেন:

Upon the present occasion and on your reiterated recommendation, I have no objection to sanction the

following appointments, but I would wish you to bear in mind that in future, before such recommendations are made, full publicity should be given to the fact of the vacancies... and the rules referred to in my letter No. 119 dated 26th ultimo should not be overlooked.

সাহিত্যের অধ্যাপক প্রসন্ধর্মার সর্বাধিকারী, গণিতের অধ্যাপক মোহিনী-মোহন রায়, দ্বিভীয় ও ভূতীয় জুনিয়র শিক্ষক তারিণীচরণ চটোপাধ্যায় ও প্রসন্ধর্ম রায়, এই চারজনের চাকরির ব্যাপার নিয়ে ইয়ং এই চিঠি লেখেন। চিঠি পড়লেই বোঝা যায়, নিয়োগ সম্পর্কে কতকগুলি সাধারণ নিয়মকায়ন মেনে চলার জন্ম বিছ্যাসাগরকে শিক্ষাবিভাগ আগে থেকেই অমুরোধ করেছিলেন। কোন অধ্যাপক বা শিক্ষকের পদ থালি হলে তার জন্ম বিজ্ঞাপন দিয়ে উপযুক্ত লোক বাছাই করে নিতে হবে, এই ছিল শিক্ষাবিভাগের নির্দেশ। বিভাসাগর সে-নির্দেশ মানতে রাজি হননি। মনে হয় তিনি তার চিঠির উত্তরে (৮ মে, ১৮৫৭) তাঁর এই মনোভাব শিক্ষাবিভাগকে জানান, কারণ গর্ডন ইয়ং প্রাত্যন্তরে লেখেন (১৬ মে, ১৮৫৭):

## মহাশয়,

আপনার ৮ তারিখের ১১২১ নম্বর চিঠি পেয়েছি। আমি স্বীকার করছি যে আপনি ষে-সব লোক বিভিন্ন পদে নিয়োগ করেছেন, তাঁরা প্রত্যেকে 'যোগ্য' ব্যক্তি, কিন্তু তার জন্ম এ কথা মানতে আমি রাজি নই যে তাঁরাই 'যোগ্যতম' ব্যক্তি। কর্মখালির বিজ্ঞাপন না দিলে কোন পদে 'যোগ্যতম' ব্যক্তি নিয়োগ করা সম্ভব বলে আমি মনে করি না। আপনি এই পদ্ধতি অন্থ্যায়ী কাজ করেননি বলে সভ্যই আমি ছৃঃথিত। তবে তার জন্ম আমি আপনার উপর কোন দোযারোগ করি না। আমি বুঝতে পারছি না, আপনি এখনও এই পদ্ধতিতে কাজ করতে কেন সম্মত নন। আপনি যখন এই নিয়মের ঘোর বিরোধী এবং নিয়ম মেনে চললে আপনার কাজকর্মের অন্থ্বিধা হবে জানিয়েছেন, তথন এই বিষয়ে আর কোন অন্থ্রীতিকর তর্কবিতর্ক না করে আমি

শিকাচিত্তা ৬৫

আপনার সিদ্ধান্তই মেনে নেব ঠিক করেছি এবং চাকরির ব্যাপারে আপনার পাত্র-নির্বাচনও অহুমোদন করব। এবারেও তাই করলাম। ইতি—

বাইরে থেকে বিচার করলে বিভাসাগরের এই আচরণ খুব সঙ্গত বলে মনে হয় না। বোঝা যায়, কলেজ পরিচালনার ব্যাপারে তিনি সর্বক্ষেত্রে সর্বময় কর্তৃত্ব দাবি করেছেন। যেকোন ক্ষেত্রেই হোক তিনি নিজের মতামতটাকেই সবসময় সবচেয়ে বড় বলে মনে করতেন এবং নিজের পছন্দ-অপছন্দ ও খেয়াল-পুশিকে সর্বাধিক প্রাধান্ত দিতেন। বিভাসাগর-চরিত্রের নিশ্ছিত্র ব্যক্তি-স্বাতন্ত্র্যের এটা একটা উল্লেখযোগ্য দিক। এই স্বাতন্ত্র্যবোধের প্রকাশ অনেক সময় উদ্ধত হলেও, থানিকটা তার প্রয়োজনও ছিল তথন। কারণ তথন বাকা মেরুলও নিয়ে বিদেশী শাসকদের অধীনে কাজ করে কোন স্থফল লাভের আশা বিশেষ ছিল না। নিজের বৃদ্ধি-বিবেচনাকে যিনি ছুর্ভেগ্ন মনে করেন এবং নিজের মতামতের প্রতি থার আস্থা একেবারে অটল, তাঁর পক্ষে দীর্ঘকাল কারও অধীনে চাকরি করতে না পারাই স্বাভাবিক। বিভাসাগরের পক্ষেও তাই বেশী দিন সংস্কৃত কলেজের অধ্যক্ষের পদে বহাল থাকা সম্ভব হয়নি। শিক্ষক-অধ্যাপক নিয়োগের ব্যাপারেও তিনি ষে পূর্ণ কর্তৃত্ব দাবি করেছেন, তার কারণ মনে হয়. শিক্ষাবিভাগের উদ্দেশ্য সম্বন্ধে তাঁর মনে সন্দেহ ছিল। তিনি জানতেন, তাঁর পরিকল্পনা অনুযায়ী সংস্কৃত কলেকে কান্ধ করার পথে অন্তরায় অনেক। তার উপর তাঁর সহযোগীদের মধ্যে শিক্ষাবিভাগের কর্তার; যদি প্রকাশ্য মনোনয়নের স্থযোগ নিয়ে নিজেদের তাঁবের লোক ত্'-চারজন ঢুকিয়ে দিতে পারেন, তা হলে পদে-পদে নানারকমের বাধা পেয়ে একেবারেই কোন কাজ করা সম্ভব হবে না। এইজন্মই মনে হয় সংস্কৃত কলেজ পরি-চালনার ব্যাপারে সরকারের কোনরকম হস্তক্ষেপ তিনি পছন্দ করতেন না।

শিক্ষাবিভাগের ডিরেক্টর গর্ডন ইয়ঙের দক্ষে আরও অনেক বিষয় নিয়ে বিদ্যাদাগরের মতবিরোধ ঘটেছিল। দার্দ্ধিলিং থেকে লেখা ইয়ঙের একখানি চিঠিতে দেখা যায় (১৩ এপ্রিল, ১৮৫৭), তিনি বাংলা পাঠ্যপুস্তক প্রকাশের দায়িত্ব 'স্থল বুক সোসাইটি'কে দেওয়ার জন্ম বিদ্যাদাগরকে অন্থরোধ করছেন।

মনে হয়, তাঁর উদ্দেশ্য ছিল, সরকারী তত্বাবধানে বাংলা পাঠ্যপুস্তক প্রকাশের ব্যবস্থা করা। গর্জন ইয়ং যুক্তি দিয়েছিলেন, পাঠ্যপুস্তক লেখকরা বই লিখে বেলী মুনাফা করেন, বাইরের প্রকাশকরাও মুনাফার জন্মই বই প্রকাশ করেন। অতএব শিক্ষাপ্রসারের জন্ম স্থলভ মূল্যের বই প্রকাশ করতে হলে 'স্থল বৃক্ সোসাইটি'র মতন প্রতিষ্ঠানের উপর তার ভার দেওয়া উচিত। এ বিষয়ে বিভাসাগরের সঙ্গে গর্ডন ইয়ঙের মতামত-বিনিময় প্রসঙ্গে মনে রাধা উচিত বে বিভাসাগর তথন একজন প্রেষ্ঠ পাঠ্যপুস্তক লেখক তো ছিলেনই, অন্যতম পুস্তক-প্রকাশকও ছিলেন। তাঁর "সংস্কৃত প্রেস ডিপজিটরি" তথন বাংলা-দেশের অন্যতম প্রকাশন-প্রতিষ্ঠান ছিল।

বিভাসাগরের এই স্বাধীন বৃত্তির সাফল্য সরকারী শিক্ষাবিভাগের কর্তারা বিশেষ স্থনজরে দেখতেন না। মনে হয়, গর্ডন ইয়ং এই প্রস্তাব করেছিলেন, পাঠ্যপৃষ্টকের ক্ষেত্রে বিভাসাগরের অথগু প্রভাব কিছুটা থগুন করার জন্ত । ইয়ঙের উদ্দেশ্য মহৎ হলেও বিভাসাগর তা সমর্থন করতে পারেননি। লেথক ও প্রকাশকের স্বাধীন বৃত্তিতে, এই প্রস্তাব মেনে নিলে সরকারী হস্তক্ষেপ করা হবে বলে তিনি আশক্ষা করেছিলেন। গর্ডন ইয়ং তাঁর চিঠির উত্তর পেয়ে বে খুশী হননি, তা তাঁর পরবর্তী চিঠির (২ মে, ১৮৫৭) এই উক্তিথেকে বোঝা যায়: "...I am compelled to observe that it contains a very insufficient answer to the requisitions..." বোঝা যায়, ইয়ঙের প্রস্তাবে কোন গুরুত্বই আরোপ করেননি বিভাসাগের। ইয়ং তার জন্তু রীতিমত ক্রুদ্ধ ও ক্ষুদ্ধ হয়েছিলেন।

সরকারী শিক্ষাবিভাগের সঙ্গে এই ধরনের নানাবিষয় নিয়ে বিভাসাগরের যথন বিরোধ চলছিল, তথন সিপাহীবিলোহের আগুন দাবানলের মতন চারিদিকে ছড়িয়ে পড়ছে। ব্রিটিশ শাসকরা রীতিমত আতহিত হয়ে উঠেছেন। কলকাতা শহরের বিভিন্ন সরকারী প্রতিষ্ঠানের অট্টালিকা তাঁরা তথন সৈক্তসামস্ত মজুত করার জন্ম দখল করাছেন। সংস্কৃত কলেজ ও হিন্দু কলেজের বৃহৎ অট্টালিকাও তাঁরা দখল করার সিদ্ধান্ত করেন। এই সিদ্ধান্তও বিভাসাগর সহজে মেনে নেননি। তাঁর চিঠির (১১ আগস্ট, ১৮৫৭) উত্তরে বাংলা গবর্গমেন্টের সেক্টোরি তাঁকে লেখেন (১৭ আগস্ট ১৮৫৭): "আপনার

শিক্ষা চি স্তা ৬৭

১১ তারিখের চিঠির উত্তরে আমি তারত-সরকারের সামরিক বিভাগের সেক্রেটারির একথানি চিঠির কপি আপনাকে পাঠাচ্ছি। সেই চিঠিতে আপনি দেখতে পাবেন, হিন্দু ও মাদ্রাসা কলেজের অট্টালিকা ছটি সৈপ্তদের বাসের জ্বপ্ত গবর্ণমেণ্ট সাময়িকভাবে দখল করবেন মনস্থ করেছেন। কলকাতায় শীঘ্র যে সৈক্তসামস্ত আসবে তাদের এইস্থানে আশ্রয়ের ব্যবস্থা করা হবে। আপনাকে তাই অহ্বরোধ করছি যে আপনি আর বিলম্ব না করে এখনই গ্যারিসান-কমাণ্ডারের হাতে আপনার বিভালয়গৃহ ছেড়ে দেবার বন্দোবস্ত করবেন।"

গর্ডন ইয়ং পরদিন ১৮ আগন্ট বিছাসাগরকে চিঠিতে লেখেন: "সৈন্তরা আপনার বিছালয়গৃহ দখল করলে আপনি আপনার ছাত্রদের শিক্ষাসমস্তার এবং ক্লাসের সমস্তার কিভাবে সমাধান করবেন, সে সম্বন্ধে চিস্তা করে যতনীত্র সম্ভব পত্রোভরে আমাদের জানাবেন।" মাসিক ১০৫২ টাকা ভাড়ায় বিছাসাগর ঘটি বাড়ি ভাড়া করে সংস্কৃত কলেজের কাজ চালাবার ব্যবস্থা করেন। ২৮ সেপ্টেম্বর ১৮৫৭ ভারত-সরকার এই ব্যয় মঞ্জুর করেন।

এর ঠিক এক বছর পরে, ২৮ সেপ্টেম্বর ১৮৫৮ বাংলা-স্বকার বিভাসাগরের পদত্যাগপত্র মঞ্ব করে লেখেন: "পণ্ডিত মশায় শেষ পর্যন্ত খানিকটা অশোভনভাবে অবসর গ্রহণ করার সিদ্ধান্ত করলেন, এটা থুবই ত্থুখের বিষয়। বিশেষ করে তাঁর যথন অসম্ভোষের কোন যুক্তিসঙ্গত কারণ নেই। যাই হোক আপনি অমুগ্রহ করে তাঁকে জানাবেন, এ দেশের জনসাধারণের মধ্যে শিক্ষার প্রসারের উদ্দেশ্যে তিনি দীর্ঘকাল উৎসাহের সঙ্গে যে কাজ করেছেন তার জন্ম সরকার তাঁর কাছে থুবই কৃতজ্ঞ।" ৫ আগস্ট ১৮৫৮ তারিখে বিভাসাগের শিক্ষাবিভাগের ভিরেক্টরের কাছে পদত্যাগপত্র পেশ করেন। তাতে তিনি লেখেন:

সরকারী কাজের দায়িত্ব পালন করতে গিয়ে আমাকে অবিরত মানসিক পরিশ্রম করতে হয়েছে। তাতে আমার এমন গুরুতর স্বাস্থ্য-ভঙ্গ হয়েছে বে বাংলার ছোটলাটের কাছে পদত্যাগপত্র দাখিল করতে আমি বাধ্য হলাম। এই দায়িত্ব যথাযথভাবে পালন করতে হলে যে অবিশ্রান্ত মনোযোগ দেওয়া প্রয়োজন, এখন আর তা আমার পক্ষে দেওয়া সন্তব নয়। আমার বিশ্রাম একাস্ত প্রয়োজন। সাধারণের স্বার্থের থাতিরে এবং নিজের স্বাচ্ছন্দ্যের জ্বন্ত সরকারী কাজ্ব থেকে অবসর গ্রহণ করলে সেই বিশ্রাম আমি পেতে পারি।

ষাস্থ্য ভাল হলে আমার ইচ্ছা আছে আমার জীবনের বাকি সময়টুকু আমি বাংলা বই রচনা ও সংকলনের কাজে সম্পূর্ণ নিয়োগ করব। দেশবাসীর শিক্ষা ও জ্ঞানবিস্তারের ব্যাপারে সরকারী কাজ-কর্মের সঙ্গে আমার প্রত্যক্ষ যোগাযোগ ছিন্ন হল সত্য, তবু আমার বাকি জীবন এই উদ্দেশ্য সফল করার জন্মই আমি চেষ্টার ক্রটি করব না। এ বিষয়ে আমার যে গভীর ও আন্তরিক অন্তরাগ আছে, জীবনের শেষ মুহূর্ত পর্যন্ত তা থাকবে এবং মৃত্যুর পরে তার অবসান ঘটবে।

আমার পদত্যাগের এইটাই হল প্রধান কারণ। এছাড়া আরও বে ছই-একটি গৌণ কারণ আছে তা এই: ভবিন্ততে এই প্রতিষ্ঠানের উন্নতির আর কোন আশা নেই। অন্ততঃ আমার তাই ধারণা। তা ছাড়া কর্তব্যনিষ্ঠ কোন আদর্শ কর্মী সরকারী বিভাগীয় কর্মচারীদের কাছ থেকে যে সহাস্কৃতি পাওয়া একান্ত বাঞ্চনীয় মনে করেন, আমি অন্তত্ব করেছি আমার পক্ষে আর তা পাওয়া সম্ভব হবে না। প্রথম কারণ সম্বন্ধে আমার কথা হল, বর্তমান পদের দায়িত্বের তুলনায় আমি অনেক অল্প শারীরিক ও মানসিক পরিশ্রম করে সময়ের অনেক বেশী সদ্ব্যবহার করতে পারব। অস্বীকার করতে পারি না, যে-ব্যক্তি এতদিন পর্যন্ত নিজের পরিবার-পরিজ্ঞানের ভবিন্তুৎ অল্পাংস্থানের কোন স্থায়ী ব্যবস্থাই করে উঠতে পারেননি, তাঁর পক্ষে এরকম ভাবা কিছু অল্পায় নয়। এই কট্টসাধ্য কর্তব্যের সংশ্রব থেকে বিচ্ছিল্ল হতে দেরি হলে স্বাস্থ্যের এত অবনতি ঘটবে যে ভবিন্তুতে অল্পাংস্থানের কোন ব্যবস্থা করাই সম্ভব হবে না। দিতীয় কারণ সম্বন্ধ আমার বক্তব্য হল, আমি মনে করি সরকারের

শিক্ষা চি স্তা

ঘাড়ে আমার মতামত চাপিয়ে দেবার কোন অধিকার আমার নেই।
তা হলেও, কাজের সঙ্গে আমার মনের কোন যোগাযোগ নেই,
এ সত্য চাকরির থাতিরে গোপন করে রাখা আমার পক্ষে অসম্ভব।
তাতে আমার কর্মক্ষমতার হানি হত। কাজের সঙ্গে মনের সংযোগ
না থাকলে চাকরি করা হয়, কাজ করা হয় না। এ বিষয়ে আমি
আর কিছু বলতে ইচ্ছুক নই। আমার ষতদ্র ক্ষমতা আমি ততদূর
সাধ্য মতন উৎসাহের সঙ্গে আমার কর্তব্য পালন করেছি। মনে
এই তৃপ্তি নিয়ে আমি অবসর গ্রহণ করছি।

বিষ্ঠাসাগরের পদত্যাগের ব্যাপার নিয়ে অনেক জল্পনা-কল্পনা হয়েছিল। কিন্তু ছোটলাট হ্যালিডেকে লেখা একখানি চিঠিতে, সমস্ত জল্পনা-কল্পনার অবসান করে দিয়ে, তিনি তার পদত্যাগের কারণগুলি আরও স্পষ্ট করে জানান। তিনি লেখেন : "অফ্স্থতা আমার পদত্যাগের একটি প্রধান কারণ বটে, কিন্তু একমাত্র কারণ নয়। তা যদি হত তা হলে দীর্ঘদিনের জন্ম বিশ্রাম নিয়ে আমি আমার উন্নতি করতে পারতাম। কিন্তু বর্তমানে সরকারী চাকরি করা নানাকারণে আমার কাছে অপ্রীতিকর হয়ে উঠেছে। যে পদ্ধতি অফ্যায়ী বাংলাশিক্ষা প্রসারের ব্যবস্থা চলছে, আমার ধারণা তাতে শুরু অর্থের অপব্যয়ই হচ্ছে, আসল কাজ বিশেষ কিছু হচ্ছে না। একথা আপনাকে বহুবার বলেছি। আপনি জানেন কতবার কাজে আমি বাধা পেয়েছি। তা ছাড়া ভবিয়তে কাজের দিক থেকেও আমার পদোন্নতির কোন সম্ভাবনা নেই। অতএব আমার দিক থেকেও পদত্যাগ করার যে মুথেই যুক্তিসঙ্গত কারণ আছে আশা করি আপনি তা স্বীকার করবেন।"

বিভাসাগরের সিদ্ধান্তকে হঠকারিত। মনে করে বাংলা সরকার তাঁর পদত্যাগের জন্ম তুংখ প্রকাশ করেছিলেন। একথা ঠিক, ধীরস্থিরভাবে বিচার-বিবেচনা করে, বিভাসাগর তাঁর জীবনের অধিকাংশ সময় কোন কাজ করেননি। কিন্তু তার অর্থ এ নয় যে গভীরভাবে চিন্তা করে তিনি কোন কাজ করতেন না। তাঁর সমন্ত শিক্ষা-পরিকল্পনার মধ্যে গভীর চিন্তার ছাপ অত্যন্ত স্পষ্ট। এই পরিকল্পনাগুলি রচনা করতে তিনি যে কভ বিনিম্র রজনী কাটিয়েছেন এবং কি কঠোর পরিশ্রম করেছেন তা সহজেই ব্রুতে পারা যায়। একবার কোন বিষয়ে চিন্তা করে নির্দিষ্ট দিল্লান্তে পৌছলে, এবং ফ্রায়-অ্যায়, সত্য-মিথ্যা বা ভাল-মন্দ সম্বন্ধে একবার কোন ধারণা জন্মালে, তাঁর সেই দিল্লান্ত ও ধারণা সহজে বদলাত না। নিজের বিশাস অমুষায়ী কাজ করার জন্ম তাঁর একটা অন্থিরতা ছিল বটে, কিন্তু সেটা একটা অত্যন্ত জীবন্ত ও সক্রিয় মাহ্র্যের বাধাবন্ধহীন পথে ক্রতবেগে এগিয়ে চলার অন্থিরতা ছাড়া আর কিছুই নয়। এই অন্থিরতাই বাইরের চোথে হঠকারিতা বলে মনে হত, এবং মনে হওয়াই স্বাভাবিক। তাঁর চিন্তা, দিল্লান্ত ও কাজের মধ্যে সংশ্রের কোন ধোঁয়া ছিল না কোথাও। আদর্শ যাঁর কাছে জীবনের সবচেয়ে বড় লোভনীয় বন্ধ, লাভ-লোকসানের হিসেব-নিকেশ অথবা ব্যক্তিগত স্বার্থের বিচার তাঁর মনে এক মৃহুর্তের জন্মও দ্বিধা জাগাতে পারেনি। বিদ্যাসাগ্রের দিল্লান্ডগুলি তাই বাইরে থেকে অনড়, রুঢ়, এবং অনেক সময় অশোভন বলে মনে হত। আসলে সেটা একজন অচঞ্চল আদর্শবাদীর মনের আবেগের চঞ্চলতা ও ক্ষিপ্রতা ছাড়া কিছু নয়।

১৮৪৬ থেকে ১৮৫৮ সাল, এই বার বছরের মধ্যে দীর্ঘ ন' বছর বিভাসাগর সংস্কৃত কলেজের পরিচালনা ও শিক্ষার ব্যাপারে নানাভাবে সংশ্লিষ্ট ছিলেন। এই ন' বছরের মধ্যে তিনি শিক্ষাসংস্কারের চারটি পরিকল্পনা সরকারী কর্তৃপক্ষের কাছে পেশ করেছেন। যথন সহকারী-সম্পাদক ছিলেন তথন একটি, সাহিত্যের অধ্যাপক হয়ে একটি, অধ্যক্ষতার কালে হ্যালিডের মারফত একটি, এবং ব্যালান্টাইনের মতামত প্রসঙ্গে একটি, এই চারটিই হল তাঁর শিক্ষাসংস্কারের প্রধান পরিকল্পনা। এই সব পরিকল্পনার ভিতরে আলোচনাপ্রসঙ্গে শিক্ষাদর্শের যে মূলস্বরটি সর্বত্র ঝংকৃত হয়ে উঠেছে, সেটি হল মাতৃভাষা বাংলার মাধ্যমে শিক্ষার বিস্তার এবং উন্নত বাংলাভাষার ভিত্তির উপর স্বসমৃদ্ধ নতুন বাংলাসাহিত্যের প্রতিষ্ঠা। বিভাসাগরের সমস্ত শিক্ষাচিস্তার মূল উৎস ও প্রেরণা হল এই আদর্শ। এই আদর্শকে বাস্তবে রূপান্নিত করার জন্ম তিনি সংস্কৃত বিদ্যা ও ইংরেজীবিদ্যা, অর্থাৎ প্রাচ্যবিদ্যা ও পাশ্চান্ত্যবিদ্যা ত্রেরেই আন্তরিক অফুশীলনের উপর সমান গুরুত্ব আরোপ করেছেন। 'ওরিয়েন্টালিন্ট' বা 'জ্যাংলিসিন্ট' কারও পদান্ধ তিনি অফুসরণ করেননি, উভয়েরই মুক্তিতর্ক তাঁর

শিক্ষা চি স্তা

কাছে অসার ও ভ্রান্ত মনে হয়েছে। বিজ্ঞাসাগরের শিক্ষাচিন্তার এইটাই হল শ্রেষ্ঠ বৈশিষ্টা।

সংস্কৃত কলেজ ছিল তাঁর এই ৷শক্ষাচিম্ভার ও শিক্ষাদর্শের বাস্তব পরীক্ষার প্রধান ল্যাবোরেটরী। আদর্শ চরিতার্থ করার পথে পদে-পদে অনেক রকমের অন্তরায় দেখা দিয়েছে। উধর্বতন কর্তাদের ও সহযোগীদের নানাবিধ চিস্তার ও নীতির অন্তরায়, এবং অনেক সময় তাঁদের চারিত্রিক দৈন্ত ও বিদ্বেয়ের অস্তরায়। তার বিরুদ্ধে একাই তিনি দুঢ়চিত্তে সংগ্রাম করেছেন। নিজের স্বার্থে নয়, নবযুগের বাংলার নতুন শিক্ষাব্যবস্থা প্রবর্তনের উদ্দেশ্যে। তাঁর সারাজীবনের শিক্ষাচিন্তার সার কথা হল : এদেশের প্রাচীন সংস্কৃত সাহিত্যের ভাণ্ডার এবং বিদেশের নতুন পাশ্চান্ত্য জ্ঞান-বিজ্ঞানের ভাণ্ডার থেকে জ্ঞানসম্পদ আহরণ করে বাংলাশিক্ষার, বাংলাভাষার এবং বাংলাসাহিত্যের পাকাপোক্ত বনিয়াদ রচনা করা। তাঁর দৃঢ় বিশাস ছিল, কেবল ইংরেজীবিভা শিখে যারা আধাফিরিক্নী হবেন, অথবা প্রাচীন সংস্কৃতবিক্যা শিথে টুলোপণ্ডিত হবেন, তাঁরা কেউ এ কাজের যোগ্য হতে পারবেন না। সংস্কৃত কলেজটিকে ভাই বিভাসাগর সেকালের টোল-চতুম্পাঠী করতে চাননি, আবার তার সংলগ্ন হিন্দু কলেজের মতন 'দেশী সাহেব' তৈরির কারখানাও করতে চাননি। প্রাচ্য ও পাশ্চান্তা জ্ঞান-বিষ্ণার সত্যকারের মিলনতীর্থ করতে চেম্নেছিলেন তিনি সংস্কৃত কলেজকে। কেবল সংস্কৃত কলেজ নয়, সারা বাংলাদেশ প্রাচ্য-পাশ্চান্ত্যের মিলনতীর্থ হোক, এই তাঁর জীবনের সবচেয়ে বড় কামনা এবং সবচেয়ে রঙীন স্বপ্ন ছিল। সরকারী ও বেসরকারী বহু বাধাবিপত্তির জন্ম তাঁর কামনা তিনি সম্পূর্ণ চরিতার্থ করতে পারেননি। ষতটুকু পেরেছেন তাতেই নবযুগের বাংলার নব্যশিক্ষার ভিত ও কাঠামো ছুইই দৃঢ় হয়েছে।

## বাংলাশিকা

বাংলাদেশে আধুনিক শিক্ষার অগ্রগতির ইতিহাস অতীতের প্রায় ছুই শতাকী পর্যন্ত বিস্তৃত। বিভাসাগরের বাংলাশিক্ষা প্রচলন প্রসঙ্গে তার অধিকাংশই অপ্রাসন্ধিক হলেও, এথানে আমরা সংক্ষেপে তার বিভিন্ন পর্যগুলির বিবরণ দেব। বিভাসাগরের শিক্ষাসংস্কারের পটভূমি হিসেবে এই ইতিহাসের কন্ধালটুকু অস্তত জানবার প্রয়োজন আছে।

প্রথম পর্ব। কোম্পানির আমলে প্রথমদিকে এদেশের লোকের শিক্ষাসম্পর্কে বিদেশীদের কোন চৈতন্ত ছিল বলে মনে হয় না। জ্রুত-পরিবর্তনশীল রাষ্ট্রনৈতিক পরিবেশের মধ্যে তাঁদের আত্মপ্রতিষ্ঠার চিন্তা ছাড়া আর কোন চিন্তাও বিশেষ ছিল না। তাছাড়া তথন যাঁরা এদেশের রাষ্ট্র-ছর্যোগের মধ্যে রাজদণ্ড ছিনিয়ে নেবার চেষ্টা করছিলেন, তাঁরা যতটা না রাজনৈতিক ছিলেন তার চেয়ে বেশী ছিলেন লাভক্ষতির হিসাবসচেতন বিশিক। স্কুতরাং রাষ্ট্রক প্রতিষ্ঠার চিন্তা ছাড়া তাঁদের একমাত্র অন্ত চিন্তা ছিল বাণিজ্য ও ম্নাফা। শিক্ষা বা সংস্কৃতির মতন অবাণিজ্যিক বিষয় নিয়ে চিন্তা করার অবকাশ ছিল না তাঁদের। ১৭৬৫ সালে বাংলা-বিহার-উড়িয়ার দেওয়ানি পাবার পরেও বেশ কিছুকাল তাঁরা এ-বিষয়ে মনোযোগ দিতে পারেননি।

वाः ना निका १७

দি তী র প র্ব। দ্বিতীর পর্বের স্ট্রচনা হয় ওয়ারেন হেট্রিংসের আমল থেকে। ইংরেজ শাসকরা তথন এদেশের ক্লাসিকাল সংস্কৃত ও আরবীবিছার প্রতি অন্থরাগী হয়ে, তার অন্থনীলনের ব্যবস্থা করেন। ১৯৮১ সালে কলিকাতা মাদ্রাসা এবং ১৭৯১ সালে বারাণসী সংস্কৃত কলেজ প্রতিষ্ঠার পর থেকে এই ক্লাসিকাল প্রাচ্যবিদ্যা অন্থনীলনের স্ত্রপাত হয়। এদেশের আইন ও বিচারব্যবস্থা তথনও মুসলমানী রীভিতে চলত। আদালতের জন্ম এবং অন্থান্ম কিছু-কিছু রাষ্ট্রীয় কাজকর্মের জন্ম শিক্ষিত মুসলমান ও হিন্দু কর্মচারীর প্রয়োজন হত। কলকাতার মাদ্রাসা ও বারাণসীর সংস্কৃত কলেজ প্রধানত এই শিক্ষিত হিন্দু-মুসলমান কর্মচারী সরবরাহের জন্মই অষ্টান্দ শতান্দীর শেষপাদে প্রতিষ্ঠিত হয়েছিল। এছাড়া ইংরেজদের ক্লাসিকাল বিছার প্রতি অন্থরাগের আর কোন কারণ ছিল বলে মনে হয় না।

ভূ তী য় প বঁ। ভূতীয় পর্বে আমরা শিক্ষার ক্ষেত্রে ব্যক্তিগত উষ্ঠামের কিছু-কিছু প্রকাশ দেখতে পাই। কিন্তু কোন স্থশংবদ্ধ পরিকল্পনার কোন পরিচয় পাওয়া যায় না। এই সময় থেকে এদেশের লোকের শিক্ষার প্রয়োজনীয়তা সহদ্ধে কোম্পানির প্রতিনিধিরা অবহিত হতে থাকেন। ১৭৯২ সালে চার্লস প্রাণ্ট শিক্ষাসম্পর্কে তাঁর মতামত একটি দীর্ঘ প্রস্তাবাকারে রচনা করে কোর্ট অফ্ ভিরেক্টর'দের কাছে পেশ করেন। এদেশীয় ভাষার মাধ্যমে শিক্ষা, না ইংরেজীভাষার মাধ্যমে শিক্ষা—এই বিষয় নিয়ে পরবর্তী-কালে যে প্রবল তর্ক-বিতর্ক হয়, গ্রান্টের এই প্রস্তাবের মধ্যে সর্বপ্রথম বোধ হয় তার স্থম্পন্ত ইন্ধিত পাওয়া যায়। ১৭৯২ সালে গ্রাণ্ট শিক্ষা সম্পর্কে তাঁর মতামত-সম্থলিত যে প্রস্তাবটি রচনা করেন তার দীর্ঘ শিরোনাম হল: "Observations on the State of Society among the Asiatic Subjects of Great Britain, particularly with respect to Morals; and on the means of improving it." তাঁর বক্তব্যের মর্য এই:

"অন্ধকার দ্র করতে হলে আলোর প্রয়োজন। হিন্দ্রা ভূল করে, কারণ তারা অজ্ঞা; এবং তাদের ভূল কোথায় তাও তাদের চোথের সামনে ভূলে ধরা হয়েছে। আমাদের জ্ঞানবিভার আলোক তাদের দান করতে হবে, তবেই তাদের ভূলভান্তি ও সংস্থার দূর হবে। যদি স্থিরভাবে বিচার-বিবেচনা করে পাশ্চান্ত্যবিভার প্রসার তাদের মধ্যে করা যায়, তা হলে ফলাফল নিশ্চয় শুভ হবে বলে আমার বিশাস।

"ত্ই উপায়ে আমি এই বিছার প্রদারের কথা ভেবেছি। একটি উপায় হল, যাদের শিক্ষা দিতে হবে তাদের নিজেদের ভাষায় শিক্ষা দেওয়া; বিভীয় উপায় হল, আমাদের নিজেদের ইংরেজীভাষা শিক্ষার বাহন করা।" এর পর নানারকম যুক্তির অবতারণা করে গ্রাণ্ট শেষ পর্যন্ত ইংরেজীভাষায় শিক্ষার পক্ষে মত প্রকাশ করেছেন। তিনি বলেছেন: "অতএব আমাদের ধারণা হল, ইংরেজীভাষার মাধ্যমে হিন্দুদের নতুন শিক্ষা দিতে কোন বাধা নেই। ধীরে ধীরে তাদের ইংরেজীতে শিক্ষা দেওয়া যেতে পারে। একটু ধীরে ও সাবধানে এই শিক্ষার পথে অগ্রসর হওয়া ভাল, কারণ ব্যস্ত হলে বা তাড়াছড়ো করলে এটা তাদের কাছে বিজ্ঞানে ব্যাপারও হতে পারে। ইংরেজী সাহিত্যা, শিল্পকলা, দর্শন ও বিজ্ঞান সব বিষয়ই তাদের শিক্ষা দেওয়া দরকার, কিন্ত ধীরেস্থন্থে দেওয়াই ভাল। এই শিক্ষা দিতে পারলে নানাবিষয়ে আন্ত ধারণা ও কুসংস্কার দূর হয়ে যাবে।"

চার্লপ গ্রাণ্টের ইংরেজীশিক্ষার পক্ষে এই যুক্তি পরে প্রায় চল্লিশ বছর ধরে তুম্ল বিতর্কের স্বষ্ট করেছে। উনিশ শতকের মধ্যভাগ পর্যন্ত এই তর্কের অবসান হয়নি, এমনকি উনিশ শতকের দ্বিতীয়ার্ধেও মধ্যে মধ্যে দপ করে জলে উঠে, শিক্ষার এই বহুপুরাতন সমস্থাটি প্রচণ্ড বাক্যুদ্ধের স্বষ্ট করেছে।

চ তুর্থ প ব । এদেশের শিক্ষাসমস্তাকে রাষ্ট্রের দায়িত্ব হিসেবে স্বীকার করা হল ১৮১৩ নালে। ইন্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানি ১৮১৩ নালের সনলে এদেশের শিক্ষার থাতে রাজস্ব থেকে কমপক্ষে একলক্ষ টাকা ব্যয় বরাদ্ধ করেন। ১৮১৪, ৩ জুন ইংলগু থেকে 'কোর্ট অফ্ ডিরেক্টরস' স্থানীয় কর্তৃপক্ষকে শিক্ষাবিষয়ে একটি নির্দেশতা পাঠান। তাতে ভারতীয়দের জ্ঞানার্জনের ব্যাপারে তাঁরা নানাভাবে উৎসাহ দেবার কথা বলেন। কিন্তু তা সন্ত্বেও পরবর্তী প্রায় দশবছরের মধ্যে ভারত-সরকার শিক্ষার ব্যাপারে উল্লেখনীয় কিছু করেননি।

প ঞ্চম প বঁ। ১৮২৩-২৬ সাল, এই চার বছরকে শিক্ষার ইতিহাসে একটি স্বতম্ন পর্ব বলে নির্দেশ করার কারণ হল, এই সময় সরকার জনশিক্ষার

रां : नां नि का

প্রদারের জন্ম কতকগুলি ব্যবস্থা অবলম্বন করেন। তার মধ্যে প্রধান হল, কলকাতার ১৮২৩ সালে 'কমিটি অফ্ পাবলিক ইনষ্ট্রাকশন', ১৮২৬ সালে মান্ত্রাজ্ঞ অন্থরপ একটি কমিটি এবং ১৮২৩ সালে বোম্বাইয়ে 'এডুকেশন সোদাইটি' প্রতিষ্ঠা। কলকাতার শিক্ষা-কমিটিকে বরাদ্ধ একলক্ষ টাকা খরচের ভার দেওয়া হয়। কমিটির আমলে শিক্ষার এমন কিছু উন্নতি হয়নি যা উল্লেখযোগ্য, বিশেষ করে পূর্বের শিক্ষাধারার কোন পরিবর্তন করা হয়নি। ইংরেজী, না বাংলা, কোন্ ভাষা শিক্ষার বাহন হবে, তাই নিয়ে তথন শিক্ষিত-সমাজ্যের মনে বেশ ক্রতে মেঘ জমছিল মনে হয়। মধ্যে মধ্যে উভয়দলের পণ্ডিতদের যুক্তিতর্কের ঘর্ষণে বিত্যুৎও চমকাচ্ছিল। শিক্ষিতশ্রেণীর মনের আকাশে ঝড়ের পূর্বাভাসের সমস্ত লক্ষণ দেখা যাচ্ছিল। ১৮০৫, ৭ মার্চ বেণ্টিক তাঁর 'মিনিটে' লেখেন: "ভারতের জনসাধারণের মধ্যে পাশ্চান্ত্য সাহিত্য ও বিজ্ঞানের প্রসারই ব্রিটিশ-রাজের মহৎ উদ্দেশ্ভ হওয়া উচিত এবং শিক্ষাবাদের সমস্ত অর্থ কেবল ইংরেজীশিক্ষার জন্মই ব্যয় করলে ভাল হয়।" বেণ্টিকের এই শিদ্ধান্তের পর থেকেই এদেশে শিক্ষার ধারা বদলে যায় এবং ইংরেজীই হয় উচ্চশিক্ষার প্রধান বাহন।

সরকারের এই সিদ্ধান্ত কেন্দ্র করে বাংলার শিক্ষিত-সমাজে এই সময় তর্কের ঝড় ওঠে। ইংরেজীশিক্ষার পক্ষপাতী থারা ছিলেন, তাঁদের যুক্তি মোটাম্টি এই :

"আমাদের সমাজে আরবী ও সংস্কৃতশিক্ষা প্রচলিত, এবং সমাজের অন্ধকারাচ্ছর রূপ দেখলেই বোঝা যায়, সেই শিক্ষার ফল কি হয়েছে। পাশ্চান্ত্যশিক্ষার প্রভাবে পশ্চিমের দেশগুলির যে কত ক্রুত উন্নতি হয়েছে তাও পরিষ্কার বোঝা যায়। ইংরেজীভাষার মাধ্যমেই ভারতের যোগাযোগ স্থাপিত হয়েছে পশ্চিমের সঙ্গে। ভারতের উন্নতি ও প্রগতি সেই কারণেই ইংরেজীভাষার চর্চার উপর নির্ভরশীল। পাশ্চান্ত্যবিদ্যা ও ইংরেজীশিক্ষা ভারতের সর্বাদীণ উন্নতির সহায়ক হিসেবে গ্রহণযোগ্য।

"আরবী ও সংস্কৃতশিক্ষার উপর যারা গুরুত্ব আরোপ করেন তাঁরা

নেকালের অহ্নত ও কুদংস্কারাচ্ছন্ন সমাজের হুায়িত্ব কামনা করেন। প্রাচ্চাবিছা প্রতিষ্ঠানের ছাত্রদের আরবী ও সংস্কৃতভাষার কোরান, বেদ ও অক্যান্ত প্রাচীন শাস্ত্র শিক্ষা দেওয়া হয়, এবং তাঁরা সেই শিক্ষা পেয়ে জবরদন্ত মৌলবী ও গোঁড়া পণ্ডিত তৈরি হন। নব্যুগের সমাজে এই ধরনের গোঁড়া পণ্ডিতদের সামাজিক ভূমিকা প্রগতিশীল না হবারই কথা। নতুন জ্ঞানবিছার প্রতি সাধারণত তাঁরা বিমুখ। ব্রিটিশ সরকার এতদিন এই ধরনের পণ্ডিতশ্রেণী গড়ে তোলার চেষ্টা করেছেন। তাঁদের পণ্ডিত ও মূনশীর পদে নিযুক্ত করে ও অক্যান্ত সরকারী চাকুরি দিয়ে তাঁরা এই বিছাচর্চাকে প্রত্যক্ষভাবে উৎসাহিত করেছেন। আরবী ও সংস্কৃত শাস্ত্রগ্রাদি ছেপে তাঁরা যে কি প্রচুর অর্থ অপব্যয় করেছেন তার হিসেব নেই। এই সমস্ত প্রচেষ্টাই পুরাতন সমাজব্যবন্থা ও গতাহগতিক চিন্তাধারা অক্র রাথার জন্ত্র করা হয়েছে। ইংরেজীশিক্ষার প্রসারের জন্ত্র যদি তার সামান্ত্র অংশও সরকার ব্যয় করতেন, তা হলে দেশের ও দশের অনেক বেশী কল্যাণ হত। প্রাচ্যবিছ্যাকে এইভাবে উৎসাহিত করে ব্রিটিশ সরকার কুসংস্কারের সমর্থক একদল তুর্ধর্ব সৈনিক তৈরি করেছেন মাত্র।"

পাশ্চান্ত্যবাদীদের এই যুক্তির বিরুদ্ধে প্রাচ্যবাদীরাও অনেক যুক্তির অবতারণা করেছিলেন। তাঁদের মধ্যে বিদেশী পণ্ডিতরাও ছিলেন। বিখ্যাত পণ্ডিত উইলসন প্রাচ্যবিছার সমর্থনে বলেন: " "কলকাতা শহরের সম্লাস্ত-শ্রেণীর মধ্যে খুব বড় একটা অংশের ইংরেজদের সঙ্গে ঘনিষ্ঠ যোগাযোগ ছিল। তাঁরা অনেকে ইংরেজশিক্ষার প্রচুর স্থযোগ পেয়েছেন এবং তার পুরস্কার হিমেবে ভাল ভাল চাকরিও পেয়েছেন। কলকাতার বাইরে ইংরেজীশিক্ষার স্থযোগ ও প্রেরণা বিশেষ কিছু ছিল না বলা চলে। ইংরেজীশিক্ষার ব্যাপক কোন পরিকল্পনা এই জন্মই করা সম্ভব হয়নি, এবং করলেও তা সম্ফল হত কিনা বলা যায় না। আরও একটা গুরুত্বপূর্ণ কথা মনে রাখা উচিত, জাতীয় সাহিত্য কেবল জাতীয় ভাষার ভিত্তির উপরেই গড়ে উঠতে পারে। জ্ঞানবিছার চর্চা যদি কেবল বিদেশী ভাষার গণ্ডির মধ্যে সীমাবদ্ধ রাখা হয়, তা হলে সেটা সমাজের একদল মৃষ্টিমেয় লোক, বাদের অর্থ ও অবসর ছুইই আছে, তাঁদেরই বিলাসের বিবয় হয়ে ওঠে। একথাও পরিষার বোঝা যায় যে প্রত্যেক

वां शामिका १<del>१</del>

ভারতীয় ভাষার সঙ্গে ইংরেজীভাষার মৌলিক পার্থক্য এত বেশী যে ইংরেজী কথনই এদেশের শিক্ষার প্রধান বাহন হতে পারে না। ইংরেজীর চর্চা বিশেষভাবে করা হলেও তা কেবল এদেশে সংকীর্ণ শ্রেণীগত সাহিত্যের বিকাশে সাহায্য করবে, কোনদিনই জনসাহিত্যের ভিত গড়ে তুলবে না।"

পাশ্চান্ত্যবাদী ও প্রাচ্যবাদী ছই দলেরই মূল বক্তব্যের মধ্যে কিছুটা দত্য আছে। নতুন পাশ্চান্ত্য জ্ঞানবিদ্যার প্রসারে ধীরে ধীরে এদেশের মায়ুধের মন থেকে নানারকমের কুসংস্থার ও গোঁড়ামির মোহ যে কেটে থাচ্ছিল, তাতে কোন সন্দেহ নেই। কিন্তু দেশের বিশাল জনসমাজের কতটুকু অংশ সেই শিক্ষা পাচ্ছিলেন তা নিশ্চয়ই ভাববার বিষয়। যাঁরা শিক্ষার সেই স্থযোগ গ্রহণ করছিলেন তাঁদের মধ্যে ক'জন যথার্থই পাশ্চান্ত্যবিদ্যার আদর্শে উদ্বুজ হয়ে করছিলেন, এবং ক'জন রাজভাষা শিক্ষা করে ইংরেজের অধীনে চাকুরি পাবার প্রত্যাশায় করছিলেন, তাও বিচার্য বিষয়। প্রগতিশীল আদর্শের প্রেরণা অবশ্বই ছিল, কিন্তু ইংরেজীশিক্ষার ব্যাকুলতা বাংলার মধ্যবিত্তনমাজের একাংশের মধ্যে তথন যে বেশ প্রবল হয়ে উঠেছিল তার প্রধান কারণ হল চাকুরের প্রলোভন। এ-দম্বজ্ক সমসাময়িক পত্রিকায় একজন পত্রলেথক লেথেন ৪

এতদেশস্থ মহয়গণের স্বদেশীয় বিভাহশীলনে অনাদর ও অমনোধোগ, অহরাগ (?) ও অপ্রাক্ষা সম্পূর্ণরূপে জন্মিয়াছে, যে হেতু বঙ্গভাষাতে প্রচুর অর্থোপার্জ্জন হয় না, কিন্ত ইংলণ্ডীয় ভাষাতে স্থাশিক্ষিত হইলেই অনায়াসে যথেষ্ট ধনার্জ্জন করিবার ক্ষমতা হইতে পারে, তজ্জ্ঞ এতদেশীয় মহয়েরা স্ব অনয়বৃন্দকে শৈশবকালাবধি অর্থলোভে লুক্ক হইয়া অত্যস্তিক যত্মপূর্বক ইংরাজী পাঠশালাতে বিভাভ্যাসার্থে প্রেরণ করেন, ইংলণ্ডীয় বিভাতে স্থাপ্তিত হইলে এইক্ষণে যাবতীয় রাজকীয় কর্মা করিতে ক্ষমতাপন্ন হওয়া যায়, ও উচ্চপদ প্রাপ্তদারা সর্ব্বাধারণের সমীপে অত্যন্ত মর্যাদা ও সন্মান ও প্রশংসালাভ করা যায় ও স্বদেশক্ষ বিদেশে খ্যাতাপন্ন ও মহাশন্ধ ও মাক্তবর ও সর্বাগ্রগণ্য ও স্বদেশক্ষ

লোকদিগের সাধ্যাহসারে মকল করিতে সক্ষম হওয়া যায় ও ধনী হইয়া আত্মসম্বন্ধীয় মানব সমূহকে ভরণপোষণ পরিধান প্রদান করত তাহারদিগকে নিয়ত সানন্দিত করা যায় ও যাহারা দীন দরিদ্র ও অন্নাভাবে
ক্ষ্যাত্র হইয়া কঠোর জঠরজালাতে সর্বদা ব্যাকুল ও শীতকালে বন্ধব্যতিরেকে হ্য়পোষ্ট বালক কোলে করিয়া রোদন করত শীতে ধরধর
কম্পিতকলেবর হয় তাহারদিগকেও স্বোপার্জ্জিত অর্থদান হারা অব্যক্ত
হংথ হইতে মৃক্ত করা যায়, অতএব তরিমিত্তে অন্মদেশীয় মানব মগুলী
ইংরাজী বিছ্যোয়তি করিতে আগক্ত হয়েন। আমারদিগের এই বন্ধদেশ
ইংরাজ লোকেরদের হস্তগত হইয়াছে, তজ্জ্জ উক্ত জাতীয় ভাষাভ্যাস না
করিলে কি প্রকারে তাঁহারদের সহিত বাক্যালাপ ও মিত্রতা ও সম্পদেশ
বিষয়ে তর্ক ও বাণিজ্যেত্যাদি করিতে পারি ?·····ইংলগুয় ভাষা
যৎকালীন এতদ্বেশে পদার্পণ করে নাই তৎকালে কোন পণ্ডিত ব্যক্তিও
দেশীয় বৃত্তান্ত ব্যতিরিক্ত অন্তান্ত দেশের নাম শ্রুত হয়েন নাই, অতএব
ইংলগুয় বিছ্যাধ্যমনে জ্ঞানের প্রশন্ততা হয়, তজ্জ্জ বন্ধদেশীয় লোকেরা
স্বেচ্ছাতে উক্ত দেশীয় ভাষাভ্যাস করিয়া থাকেন।

স্বিহাত উক্ত দেশীয় ভাষাভ্যাস করিয়া থাকেন।

স্বেচ্ছাতে উক্ত দেশীয় ভাষাভ্যাস করিয়া থাকেন।

স্বিত্তা প্রকার ভাষাভ্যাস করিয়া থাকেন।

স্বেচ্ছাতে উক্ত দেশীয় ভাষাভ্যাস করিয়া থাকেন।

স্বিত্তা ক্ষেত্র করিক করিয়া থাকেন।

স্বিচ্ছাতে ভক্ত করিয়া ভাষাভ্যাস করিয়া থাকেন।

স্বিত্তা করিলের প্রেচ্ছাতেন করিয়া থাকেন।

স্বেচ্ছাতে উক্ত দেশীয় ভাষাভ্যাস করিয়া থাকেন।

স্বেচ্ছাতে

ইংলণ্ডীয় বিছাভাসে একাধিক উপকার কিন্তু স্বীয় ভাষাতে সর্বাগ্রে নিপুণ হইয়া তদনন্তরে ইংলণ্ডীয় ও আর ২ অপরদেশীয় ভাষাভাসে করত সাধ্যাত্মসারে জ্ঞানোন্নতি করিয়া পারদর্শি হইতে চেষ্টা করা উচিত, কারণ স্বদেশীয় বিছা অগ্রে না শিথিয়া পরদেশীয় ভাষাভাস করিলে দেশীয় ও বিদেশীয় নর সমূহের সমীপে নিন্দনীয় উপহাসের যোগ্য ও লচ্ছিত হইতে হয়।

ভাষা প্রাচীন ও জটিল হলেও পত্রলেখকের যুক্তির মধ্যে কোন জটিলতা নেই। ইংরেজীশিক্ষার সমর্থনে পাশ্চান্ত্যবাদীরা গুরুগজ্ঞীর ভাষার বে-সব যুক্তির অবতারণা করতেন তখন, তার প্রত্যেকটি যুক্তি এই পত্রের মধ্যে সহজ্ব ভঙ্গিতে লেখক প্রকাশ করেছেন। ইংরেজীশিক্ষার পক্ষে অনেক কথা বলেও পত্রলেখক শেষকালে বলেছেন যে নিজের মাতৃভাষা ভালভাবে শিক্ষা না করে কেবল স্বার্থসিদ্ধির জন্ম বিদেশী ভাষার চর্চা করলে. দেশের লোকের কাছে वां शामिका १२

হাস্তাম্পদ হতে হয়। তুংখের বিষয় যাঁবা প্রবল আগ্রহে ইংরেজীশিক্ষার দিকে তথন ঝুঁকেছিলেন, তাঁবা একথা প্রায় ভূলে গিয়ে নিজের মাতৃভাষাকে প্রকাশ্যে উপেক্ষাও করতেন। হিন্দুকলেজ তথন ইংরেজীশিক্ষার সর্বপ্রধান প্রতিষ্ঠান ছিল কলকাতা শহরে। দেখানে অবস্থাপর মধ্যবিত্ত ঘরের সন্তানরাই লেখাপড়া শিখতেন। কেবল যে তাঁবা ইংরেজী শিখতেন তা নয়, বাংলাও তাঁদের শিখতে হত। কিন্তু হিন্দুকলেজে বাংলাশিক্ষার কি ত্রবন্থা হয়েছিল, তা সমসাময়িক এই বিবরণ থেকে বোঝা যায়:

আমরা থেদপূর্বক প্রকাশ করিতেছি যে উক্ত বিষ্যালয়ের সিনিয়র ডিপার্টমেন্টের পণ্ডিত মহাশয়েরা এ পর্যন্ত তত্ত্বস্থ ছাত্রগণের বাদালা ভাষা শিক্ষার বিষয়ে মনোযোগ করেন নাই, ঐ ডিপার্টমেন্টের নিম্ন চারি শ্রেণীতে কেবল গোড়ীয় ব্যাকরণের পাঠ ও অম্বাদ করণ দ্বারা বাদালা শিক্ষা হয়; আমরা জানিতে প্রার্থনা করি যে এতদেশীয় ভাষার পুক্তক সংগ্রহার্থে সে দাব কমিটা নিযুক্ত হইয়াছিলেন তাঁহারা এতাবংকাল পর্যন্ত কি করিলেন ? এবং একণে এতদেশে, কৌন্সেল আব এত্তকেসনের অধীনে যে সকল পাঠশালা আছে তাহাতে গোড়ীয় ভাষা শিক্ষাদানের বিষয়ে কৌন্সিলেরই বা মত কি ? এদেশের লোকদিগকে সভ্য করিতে হইলে এদেশের ভাষার আলোচনা করা অতি কর্ত্তব্য আর এই ব্যাপার প্রয়োজনীয় ও উপকারক অতএব ইহাকে সক্ষল করিবার নিমিত্ত বিশেষ মনোযোগ করা আবশ্রক। …

এই বিবরণটি 'বেঙ্গল স্প্রেটর' পত্রিকার সম্পাদকীয় প্রবন্ধের একাংশ। উনিশ শতকের চতুর্থ দশকে 'বেঙ্গল স্প্রেটর' 'ইয়ংবেঙ্গল' দলের অক্সতম ম্থপত্র ছিল। ইংরেজীশিক্ষার প্রধান অধিবক্তা ছিলেন 'ইয়ংবেঙ্গল' দল। তাঁরা তাঁদের ম্থপত্রে হিন্দুকলেজে বাংলা শিক্ষাপ্রণালীর কঠোর সমালোচনা করে, বাংলাভাষা ও সাহিত্যের অক্স্পীলনের প্রয়োজনীয়তার কথা বলছেন, এটা লক্ষ্য করার মতন বিষয়। বোঝা যায়, অনাদৃত বাংলাভাষার প্রতি ইংরেজী-অক্স্রাগীদেরও দৃষ্টি বিশেষভাবে আক্সষ্ট হয়েছিল।

১৮৪৮ ও ১৮৫৬ সালে রাজনারায়ণ বহু বাংলাভাষার অফুশীলন সম্পর্কে

মেদিনীপুরে হুটি বক্তা দেন। শেষোক্ত বক্তাতে, আট বছর পরে হলেও, তিনি তাঁর প্রথম বক্তার বিষয় পুনক্ষমেথ করেন। দীর্ঘ হলেও তাঁর এই বক্তা আমাদের দেশের শিক্ষার ইতিহাসের দিক থেকে অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ বলে, তার অনেকটা অংশ এখানে উদ্ধৃত করছি:

১৮৩৫ খ্রীষ্টাব্দের পূর্ব্বে আমাদিগের ইংরাজ রাজপুরুষেরা দাধারণ লোককে অন্ত কোন ভাষায় শিক্ষা প্রদান না করিয়া প্রজাপুঞ্জের মনোরঞ্জন জন্ম তাঁহাদিগের প্রাচীন পরম শ্রদ্ধাস্পদ সংস্কৃত ও আরবি ভাষাদ্বরের বিছালয় সকল প্রধান প্রধান নগরে সংস্থাপন করিয়া শিক্ষা প্রদান করিতেন। তৎকালে তাঁহারা উক্ত ভাষাদ্বয়ের অফুশীলনের প্রতি অত্যন্ত উৎসাহ প্রদান করিতেন। ঐ ভাষাদ্বয়ের ছাত্রগণকে বহু মূল্য পারিতোষিক ও উচ্চ মাসিক বুত্তি প্রদান করিতেন ও ইউরোপীয় ভাষা হইতে উক্ত হুই ভাষাতে বিজ্ঞান শাস্ত্ৰীয় গ্ৰন্থ অহুবাদ জ্ঞ অধিক বেতনে অন্থবাদক সকল নিযুক্ত করিতেন। কৌতুকের বিষয় এই যে ঐ সকল অমুবাদকের মধ্যে খাঁহাদিগের অমুবাদ অম্পষ্ট হইত, তাঁহাদিগের অমুবাদিত পুস্তকের ব্যাখ্যাতা পদে আবার তাঁহাদিগকেই বিলক্ষণ বেডনে নিযুক্ত করিতেন। বিশালাকার সংস্কৃত ও আরবি মূল গ্রন্থ ও উক্ত ভাষান্বয়ে অমুবাদিত গ্রন্থসকল এত অধিক मुक्तिত रहेन रा उৎकारनत निका मर्भाष्ट्रत मीर्घभूखकांशास्त्र स मकन রাথিবার স্থানের অভাব হইয়া উঠিল, ও বৃহৎ বৃহৎ দারুনির্মিত পুন্তকাধার সকল গ্রন্থভারে প্রপীড়িত হইতে লাগিল। কিন্তু এত ষত্ব ও এত ব্যয়ে অল্পই ফলোদয় হইল। ইউরোপীয় ভাষা হইতে নিক্লই-ক্লপে অমুবাদিত সেই দকল গ্রন্থের প্রতি লোকের বিশেষ শ্রদ্ধার উদ্রেক হইল না; ভদ্বারা মনের দীনতা ও কুদংস্কার দুরীভূত না হইয়া বরং বন্ধমূলই হইতে লাগিল। আরবি ও সংস্কৃত ভাষা অপেকা हैश्तांकि ভाষার প্রতি লোকের আদর দিন দিন বৃদ্ধি ইইতে লাগিল; উক্ত ভাষাদ্বয় প্রণীত পুস্তকাপেকা ইংরাজি ভাষার পুস্তক সকল অপেকা-ক্বত অধিক বিক্রীত হইতে লাগিল; বালকদিগকে ইংলঞীয় ভাষা



ভক্তণ বয়সে বিভাসাগর



\*धी महस्य विष्णात्रष्ट, श्राथम विश्वाविवाह करतन

वां शां भिका ५३

শিক্ষা করাইবার জন্ম মহাবিভালয় হিন্দু কলেজ বিনা রাজ সহায়ে কেবল কতিপয় ধনাত্য ছিন্দু মহাশয়দিগের বায়ে ও বড্রে সংস্থাপিত হইল। এমত সময়ে মহাত্মা লার্ড উইলিয়ম বেন্টিন্ক সাহেব বাঁহার জায় পারগ ও ধর্মশীল গবর্ণর জেনারেল এতদেশে কথন আগমন করেন নাই, ও থাহার নিকট বিবিধ মহোপকার জন্ম এই দেশ অশেষ কৃতজ্ঞতা ঋণে বন্ধ আছে, তিনি ১৮৩৫ খ্রীষ্টান্দের ৭ঞি মার্চ দিবসীয় রাজবিজ্ঞাপন দারা এই নিয়ম প্রচার করিলেন, যে সাধারণ শিক্ষা কর্ম্ম তদবধি ইংরাজি ভাষায় সম্পাদিত হইবেক; এবং পর্বের যে অর্থ আরবি ও সংস্কৃত ভাষা শিক্ষা প্রদানে ব্যয় হইতেছিল, তাহা কেবল ইংরান্ধি-ভাষা-**शिका श्रामात ताम इटेराक, धवः य मकन मः ग्रुड ७ जात्रवि विद्यानम** লোকসমীপে অত্যন্ত আদৃত, সেই সকল বিছালয় ব্যতীত ঐ প্রকার অত্য সকল বিভালয় ক্রমে ক্রমে রহিত করিয়া দেওয়া ঘাইবেক। লার্ড উইলিয়ম বেণ্টিক সাহেবের উক্ত বিজ্ঞাপনী এদেশের সম্বন্ধে অত্যস্ত উপকারিণী হইয়াছে বলিতে হইবেক কিন্তু তাহার দোষ এই যে তাহাতে বাঞ্চলা ভাষা শিক্ষা প্রদানের কথা কিছুমাত্র উল্লেখ নাই। এই সময়াবধি ইংবাজি ভাষার প্রতি লোকদিগের আদর উদ্ভরোত্তর বুদ্ধি হইতে লাগিল; অনেক স্থানে ইংবাজি বিছালয় সংস্থাপিত হইল; সাধারণ লোকে ইংরাজি শিক্ষা করিবার জন্ম আগ্রহাতিশয় প্রকাশ করিতে লাগিল: এমন বোধ হইতে লাগিল যে দেশীয় ভাষা বা একেবারে উৎদেদ দশা প্রাপ্ত হয়। তৎপরে ১৮৩৯ গ্রীষ্টাব্দে তৎকালের গবর্ণর জেনারেল শ্রীযুক্ত লার্ড অকলেও সাহেব সাধারণ শিক্ষাকার্য্য সম্মীয় স্বকীয় অভিপ্রায় প্রতিপাদক পত্তে ব্যক্ত করেন যে যদবধি বান্ধনা ভাষাতে বালকদিগের শিক্ষোপযোগী উত্তম উত্তম পুত্তকসকল প্রস্তুত না হইবেক তদ্বধি কেবল ইংরাজি ভাষাতে শিক্ষাকর্ম সম্পাদিত হইতে থাকিবেক। যখন ঐ সকল পুন্তক প্রস্তুত হইবে, তখন জেল। ইম্বলে আর ইংরাজিতে শিক্ষা না দিয়া বাদলাতে শিক্ষা দেওয়া যাইবেক। ১৮৪০ এটাকে পশ্চিম প্রদেশেক্তনকর ও ভংপ্রদেশের শাসনকর্ত্তা শ্রীযুক্ত টমাসন সাহেব দেশের প্রচলিত ভাষাতে অল ব্যয়ে

অল্প সময়ে সম্পূর্ণরূপে সাধারণ লোকে বিভাশিক্ষা করিতে পারে ইহা ছির করিয়া গ্রামে গ্রামে হিন্দি ভাষার পাঠশালা স্থাপন পূর্ব্বক ঐ দেশের প্রচুর হিত সাধনের উপায় করেন। মহামুভব টমাসনু সাহেবের দ্বারা অহষ্ঠিত সাধারণ শিক্ষা প্রণালী এত দিবস পরে বন্ধদেশে পরিগৃহীত হইয়াছে। রাজপুরুষদিগের যত্ন ছারা এতদেশে স্থানে স্থানে উৎকৃষ্টতর প্রণালীতে নৃতন বাঙ্গলা পাঠশালা সকল সংস্থাপিত হইয়াছে, অক্তান্ত স্থানে এ প্রকার বাঙ্গলা পাঠশালা স্থাপিত হইবার স্থচনা হইতেছে. এতদেশীয় গুরুমহাশয়দিগের পাঠশালা সকলেরও উন্নতি সাধন জন্ম চেষ্টা হইতেছে এবং এই সমস্ত পাঠশালার তত্তাবধারণ জন্ম উপযুক্ত পরিদর্শক সকল নিযুক্ত হইয়াছে। এত দিবদ পরে এতদ্বেশে দেশীয় প্রচলিত ভাষার দ্বারা সাধারণ জনগণকে বিগ্রাভ্যাস করাইবার অফুষ্ঠান হইতেছে। কিন্তু ইহা অবশ্র স্বীকার করিতে হইবেক যে ইহার পূর্বের রাজপুরুষেরা বান্ধলা ভাষার অন্থশীলন বিষয়ে যে কোন উৎসাহ প্রদান করেন নাই এমত নহে। গবর্ণর জেনরেল হার্ডিঞ্জ সাহেব ১০১ পাঠশালা এতদেশে স্থাপন কবিয়াছিলেন কিন্তু তাহার মধ্যে অনেক পাঠশালা উপযুক্ত তত্ত্বাবধারণ অভাবে ও অস্তান্ত কারণে ভঙ্গ দশা প্রাপ্ত হইয়াছে। গত শিক্ষা সমাজের সভাপতি শ্রীযুক্ত কেমিরণ সাহেব রাজকীয় ইংরাজি বিভালয়ের ছাত্রদিগের প্রতি উক্ত আপন বকুতাতে ব্যক্ত করিয়াছেন যে "তোমাদিগের দেশীয় লোকের মধ্যে তোমরাই কেবল ইউরোপীয় বিছাত্মশীলন করিতেছ; ইংরাজি ভাষার গ্রন্থ দকল বান্দলা ভাষাতে অমুবাদ করিয়া স্বদেশস্থ লোকের অশেষ হিতসাধন করিতে পার"। ডিপুটি গ্রণ্র শ্রীযুক্ত মেডক্ সাহেব হুগলি কালেজের সাম্বৎসরিক পারিতোষিক বিতরণোপলক্ষে যে বক্তৃতা করিয়া-ছিলেন তাহাতে বাঙ্গলা ভাষা অমুশীলনের আবশুকতা বর্ণন করিয়াছিলেন। বীটন সাহেব যিনি কেমিরণ সাহেবের পর শিক্ষা সমাজের সভাপতি ছিলেন, তিনি ১৮৩৯ এটানে কৃষ্ণনগরস্থ কালেজের সাম্বৎসরিক পারি-তোষিক বিতরণ উপলক্ষে যে বক্তৃতা করেন তাহাতে ব্যক্ত করিয়াছেন "কলিকাতার যে সকল যুবা ব্যক্তি ইংরাজি ভাষায় গভ পভ রচন। বাংলাশিকা ৮৩

করিয়া শ্লাঘাপূর্ব্বক আমার নিকট আনয়ন করেন, আমি তাঁহাদিগকে সর্ব্বদাই কহি যে বন্ধ ভাষা শিক্ষা করাই তোমাদিগের যশঃ প্রাপ্তির একমাত্র উপায়। তাঁহাদিগের রচিত প্রস্তাব সম্দায়ের যথোপযুক্ত প্রশংসা করিয়া পরে কহিয়াছি যে যদি তোমরা আমার পরামর্শ গ্রহণ কর তবে এ প্রকার প্রতিপত্তি লাভের চেষ্টা পরিত্যাগ কর। যদি তোমাদিগের গ্রন্থকর্ত্তা হইবার অন্ত্রাগ ও তত্বপযোগী ক্ষমতা থাকে তবে স্বকীয় ভাষায় গ্রন্থ রচনা করিতে অথবা ইংরাজি গ্রন্থের উত্তম উত্তম প্রস্তাব অন্ত্রাদ করিতে প্রবৃত্ত হও তাহা হইলে স্থায়িতর কীত্তি লাভ করিতে পারিবে। যাঁহারা প্রথমে এই পথাবলম্বী হইয়া ক্ষতকার্য্য হইবেন তাঁহাদিগের নিমিত্ত বিপুল যশঃ সঞ্চিত রহিয়াছে।"

যাহা হউক এত দিবদ পরে বাঙ্গলা ভাষা দ্বারা সাধারণ জনগণকে শিক্ষা প্রদান করিবার উপায় হইতেছে, ইহা অত্যন্ত আনন্দের বিষয়। পরিবারের ভরণ পোষণের উপায়ের জন্ম সাধারণ লোকদিগকে শীঘ্র শীঘ্র বিছালয় পরিত্যাগ করিতে হয় অতএব তাহাদিগের সম্বন্ধে জাতীয় ভাষায় শিক্ষা প্রদান আবশুক, যে হেতুক লোকে কোন নির্দিষ্ট কালের মধ্যে জাতীয় ভাষার আশ্রয় দ্বারা যত বিদ্যা শিক্ষা করিতে দক্ষম হয় তত পর ভাষার আশ্রয় দারা শিক্ষা করিতে কখনই সক্ষম হয় না। অধিকন্ত বাঙ্গলা ভাষায় শিক্ষা প্রদান যত অল্ল ব্যয়ে সম্পাদিত হয় তদ্রূপ रे दां बिट निका श्राम राम । रे दां बि जारात रे दां कि निकर দিগের অত্যন্ত দূর দেশ হইতে এখানে আসিতে হয় এবং ঐ ভাষার এতদ্দেশজাত শিক্ষক দিগের পঠদশা কালীন অনেক পরিপ্রমে দীর্ঘকালে ঐ ভাষা আয়ত্ত করিতে হয় এই সকল কারণ বশতঃ ইংরাজি শিক্ষক অল্প বেতনে হল্ল ভনীয়, অতএব সকল দিক্ বিবেচনা করিলে সাধারণ লোককে বিদেশীয় ভাষায় শিকা প্রদান অপেকা দেশীয় প্রচলিত ভাষাতে শিকা প্রদান শ্রেয়ম্বর ইহা অবশ্রুই প্রতীয়মান হইবেক। শিক্ষা প্রদান দারা পদ্ধিগ্রামম্ব লোকের কত মহোপকার দাধন হইবেক তাহা বর্ণনাতীত। বিবেচনা করিয়া দেখুন এক্ষণে পদ্মিগ্রামে কত অত্যাচার, কত দৌরাব্যা, কত প্রবঞ্জনা, কত শঠতাচরণ ও কত পরস্পর অবিধাস প্রবল রহিয়াছে।

অল্প সময়ে সম্পূর্ণরূপে সাধারণ লোকে বিভাশিক্ষা করিতে পারে ইহা স্থির করিয়া গ্রামে গ্রামে হিন্দি ভাষার পাঠশালা স্থাপন পূর্ববক ঐ দেশের প্রচুর হিত সাধনের উপায় করেন। মহামুভব টুমাসনু সাহেবের দ্বারা অহ্রষ্ঠিত সাধারণ শিক্ষা প্রণালী এত দিবস পরে বন্ধদেশে পরিগৃহীত হইয়াছে। রাজপুরুষদিগের যত্ন ছারা এতদেশে স্থানে স্থানে উৎকৃষ্টতর প্রণালীতে নৃতন বান্ধলা পাঠশালা সকল সংস্থাপিত হইয়াছে, অক্যান্থ श्वात এ প্রকার বাঙ্গলা পাঠশালা স্থাপিত হইবার স্ফুনা হইতেছে, এতদ্দেশীয় গুরুমহাশয়দিগের পাঠশালা সকলেরও উন্নতি সাধন জন্ম পরিদর্শক সকল নিযুক্ত হইয়াছে। এত দিবস পরে এতদ্বেশে দেশীয় প্রচলিত ভাষার দারা সাধারণ জনগণকে বিগ্রাভ্যাস করাইবার অফুষ্ঠান হইতেছে। কিন্তু ইহা অবশ্র স্বীকার করিতে হইবেক যে ইহার পূর্ব্বে রাজপুরুষেরা বাঙ্গলা ভাষার অফুশীলন বিষয়ে যে কোন উৎসাহ প্রদান করেন নাই এমত নহে। গবর্ণর জেনরেল হার্ডিঞ্জ সাহেব ১০১ পাঠশালা এতদ্বেশে স্থাপন করিয়াছিলেন কিন্তু তাহার মধ্যে অনেক পাঠশালা উপযুক্ত তত্ত্বাবধারণ অভাবে ও অস্তান্ত কারণে ভঙ্গ দশা প্রাপ্ত হইয়াছে। গত শিক্ষা সমাজের সভাপতি শ্রীযুক্ত কেমিরণ সাহেব রাজকীয় ইংরাজি বি্ালয়ের ছাত্রদিগের প্রতি উক্ত আপন বক্ততাতে ব্যক্ত করিয়াছেন যে "তোমাদিগের দেশীয় লোকের মধ্যে তোমরাই কেবল ইউরোপীয় বিছাতুশীলন করিতেছ; ইংরাজি ভাষার গ্রন্থ সকল বাঙ্গলা ভাষাতে অমুবাদ করিয়া হদেশস্থ লোকের অশেষ হিতসাধন করিতে পার"। ডিপুটি গ্বর্ণর শ্রীযুক্ত মেডক্ সাহেব হুগলি কালেজের সাম্বৎসরিক পারিতোষিক বিতরণোপলক্ষে যে বক্তৃতা করিয়া-ছিলেন তাহাতে বাদলা ভাষা অমুশীলনের আবশুকতা বর্ণন করিয়াছিলেন। বীটন সাহেব যিনি কেমিরণ সাহেবের পর শিক্ষা সমাজের সভাপতি ছিলেন, তিনি ১৮৩৯ খ্রীষ্টাব্দে ক্বফনগরস্থ কালেজের সাম্বৎসরিক পারি-তোষিক বিতরণ উপলক্ষে যে বক্তৃতা করেন তাহাতে ব্যক্ত করিয়াছেন "কলিকাতার যে দকল যুবা ব্যক্তি ইংরাজি ভাষায় গভ পভ রচনা

বাংলাশিকা ৮৩

করিয়া শ্লাঘাপূর্বক আমার নিকট আনয়ন করেন, আমি তাঁহাদিগকে সর্বনাই কহি যে বন্ধ ভাষা শিক্ষা করাই তোমাদিগের যশঃ প্রাপ্তির একমাত্র উপায়। তাঁহাদিগের রচিত প্রস্তাব সম্দায়ের যথোপযুক্ত প্রশংসা করিয়া পরে কহিয়াছি যে যদি তোমরা আমার পরামর্শ গ্রহণ কর তবে এ প্রকার প্রতিপত্তি লাভের চেষ্টা পরিত্যাগ কর। যদি তোমাদিগের গ্রন্থকর্ত্তা হইবার অন্থরাগ ও তত্বপযোগী ক্ষমতা থাকে তবে করীয় ভাষায় গ্রন্থ রচনা করিতে অথবা ইংরাজি গ্রন্থের উত্তম উত্তম প্রস্তাব অন্থবাদ করিতে প্রবৃত্ত হও তাহা হইলে স্থায়িতর কীত্তি লাভ করিতে পারিবে। যাঁহারা প্রথমে এই পথাবলম্বী হইয়া ক্ষতকার্য্য হইবেন তাঁহাদিগের নিমিত্ত বিপুল যশঃ সঞ্জিত রহিয়াছে।"

যাহা হউক এত দিবদ পরে বান্ধলা ভাষা দ্বারা সাধারণ জনগণকে শিক্ষা প্রদান করিবার উপায় হইতেছে, ইহা অত্যন্ত আনন্দের বিষয়। পরিবারের ভরণ পোষণের উপায়ের জন্য সাধারণ লোকদিগকে শীঘ্র শীঘ্র বিছালয় পরিত্যাগ করিতে হয় অতএব তাহাদিগের সম্বন্ধে জাতীয় ভাষায় শিক্ষা প্রদান আবশুক, যে হেতুক লোকে কোন নির্দিষ্ট কালের মধ্যে জাতীয় ভাষার আশ্রয় দারা যত বিল্পা শিক্ষা করিতে সক্ষম হয় তত পর ভাষার আশ্রয় দারা শিক্ষা করিতে কথনই সক্ষম হয় না। অধিকন্ত বান্ধলা ভাষায় শিক্ষা প্রদান যত অল্প ব্যয়ে সম্পাদিত হয় তদ্রুপ ইংরাজিতে শিক্ষা প্রদান হয় না। ইংরাজি ভাষার ইংরেজ শিক্ষক দিগের অত্যন্ত দূর দেশ হইতে এখানে আদিতে হয় এবং ঐ ভাষার এতদ্বেশকাত শিক্ষক দিগের পঠদশ। কালীন অনেক পরিশ্রমে দীর্ঘকালে ঐ ভাষা আয়ত্ত করিতে হয় এই সকল কারণ বশতঃ ইংরাজি শিক্ষক অল্প বেতনে হুল্ল ভনীয়, অতএব সকল দিকু বিবেচনা করিলে সাধারণ লোককে বিদেশীয় ভাষায় শিক্ষা প্রদান অপেকা দেশীয় প্রচলিত ভাষাতে শিক্ষা প্রদান শ্রেয়ম্বর ইহা অবশ্রুই প্রতীয়মান হইবেক। শিক্ষা প্রদান দারা পল্লিগ্রামন্থ লোকের কত মহোপকার দাধন হইবেক তাহা বর্ণনাতীত। বিবেচনা করিয়া দেখুন একণে পলিপ্রামে কত অত্যাচার, কত দৌরাত্ম্য, কত প্রবঞ্চনা, কত শঠতাচরণ ও কত পরস্পার অবিধাস প্রবল রহিয়াছে।

পলিগ্রামন্থ লোকেরা বিছা অভ্যাস করিলে তাহাদিগের অজ্ঞানান্ধকার তিরোহিত হইয়া আপনাদিগের অবস্থার উন্নতি সাধন বিষয়ে তাহাদিগের মনোযোগ হইবেক, তাহাদিগের হৃষর্পে প্রবৃত্তির হ্রাস হইবে, তাহারা রাজপ্রদত্ত স্বকীয় ক্ষমতা সকল বিজ্ঞাত হইয়া আপনাদিগের যথার্থ স্বত্ব ও অধিকার রক্ষা করিতে এক্ষণাপেক্ষা অধিক ক্ষমবান্ হইবে ও ভূস্বামী ও রাজকর্মচারি দিগের ধারা তাহাদিগের পীড়িত ও প্রবঞ্চিত হইবার সন্তাবনা অনেক পরিমাণে দ্বীকৃত হইবে। পরস্ক তাহারা জ্ঞাত হইবে যে কেবল ভূমি কর্ষণ ও বাণিজ্য করিবার জন্ম মহন্ত এখানে জন্মগ্রহণ করে নাই, মহুয়ের বৃদ্ধি বৃত্তি ও ধর্ম প্রবৃত্তি আছে যাহার মার্জ্জন ও উন্নতির প্রতি তাহার স্থ অনেক অংশে নির্ভর করে।\*

বাঙ্গলা ভাষা অফুশীলনের যে সকল উপকার বলা হইল, সে সকল উপকার সকল লোকের বোধস্থলভ কিন্তু তন্থারা আর এক মহোপকার সাধন হইবেক, তাহা এরপ বোধস্থলভ নহে, অভএব ভাহা বাহল্যরূপে প্রতিপাদন করিতে প্রবৃত্ত হইতেছি। বাঙ্গলা ভাষার অফুশীলন যত বৃদ্ধি হইবেক সেই ভাষা যত উন্নত ও পরিমার্জ্জিত হইবে ততই উত্তমোত্তম কাব্যকার বন্ধদেশে উদয় হইবেক। অন্যূন আট বৎসর হইল আমি মহাত্মা হেয়ার সাহেবের স্বরণার্থ সাহৎসরিক সভাতে যে বক্তৃতা করিয়াছিলাম তাহাতে আমি অনেক উদাহরণের সহিত ব্যক্ত করিয়াছিলাম যে যদবধি কোন দেশে বিদেশীয় ভাষার চালনা প্রবল থাকে তদবধি সে দেশে কোন প্রসিদ্ধ কাব্যকার উদয় হয়েন না আর সেই দেশে জাতীয় ভাষার অফুশীলন যত বৃদ্ধি হইতে থাকে ততই প্রসিদ্ধ কাব্যকার সকল উদয় হইতে থাকেন।

রাজনারায়ণ বহুর এই বক্তার মধ্যে বাংলাদেশে সরকারী শিক্ষানীতির একটা ধারাবাহিক ইতিহাস পাওয়া যায়, এবং ইংরেজীশিক্ষার প্রতি অন্ধ

<sup>\*</sup> শেব করেক পংজিতে বে ভাব ব্যক্ত আছে তদমুষারী ভাব বঙ্গদেশ-হিতৈবী পরম বিছোৎসাহী শ্রীবৃক্ত হজসন্ প্রেট সাহেব কোন জেলাছুলের সাখংসরিক পারিতোবিক বিতরণ উপলক্ষে যে বক্তা করিয়াছিলেন তাহাতে বাক্ত করিয়াছিলেন।

वां श्वा भिका ৮६

অহুবাগ থেকে মাতৃভাষায় শিক্ষার আবশুকতা, বাংলার শিক্ষিতসমান্ত কিভাবে ধীরে ধীরে অহুভব করছিলেন তারও পরিচয় পাওয়া ষায়। ১৮৩৫ সালে ইংরেজী ও মাতৃভাষায় শিক্ষার বিষয় নিয়ে শিক্ষাপরিষদে যথন আলোচনা হয়েছিল তথন পরিষদের অর্থেক সভ্য ইংরেজীর পক্ষে, এবং বাকি অর্থেক সংস্কৃত ও আরবীর পক্ষে ছিলেন। ১৮৩৫ সালের সরকারী প্রভাবে কেবল ইংরেজীর কথা উল্লেখ করা হয়, বাংলার কথা বলা হয় না। সাধারণের মনে ভূল ধারণার সৃষ্টি হতে পারে মনে করে শিক্ষা-কমিটি তাঁদের প্রথম বাংসরিক রিপোর্টে যে মন্তব্য করেন তার মর্ম এই : গ

"আমরা মাতৃভাষায় শিক্ষার গুরুত্ব একেবারেই অস্বীকার করি না, এবং তাকে যে দর্বতোভাবে উৎদাহ দেওয়া উচিত দে সম্বন্ধেও আমরা যথেষ্ট দচেতন। । মার্চ, ১৮৩৫-এর প্রস্তাব গ্রহণের সময় এই কথা মনে রেখেই আমরা ইংরেজীশিক্ষার পক্ষে দিদ্ধান্ত করেছি। আমরা বিচার করে দেখেছি যে পাকাত্য জ্ঞানবিজ্ঞান দংস্কৃত ও আরবীর মাধ্যমে শিক্ষা দেওয়ার চেয়ে ইংরেজীতে শিক্ষা দেওয়া অনেক ভাল। যদি ইংরেজীর বদলে দংস্কৃত ও আরবীতে শিক্ষা দেওয়ার তার আমরবীতে শিক্ষা দেওয়া হত, তা হলেও অবশু মাতৃভাষায় শিক্ষা দেওয়ার প্রশ্ন থেকেই যেত। সংস্কৃত ও আরবী তো আর মাতৃভাষা নয় ? স্বতরাং আমরা পাকাত্যবিল্ঞা শিক্ষার আবশুকতা স্বীকার করে নিয়ে, কেবল এইটুকু দিদ্ধান্ত করেছি যে এই বিল্ঞা আরবী ও সংস্কৃতের বদলে ইংরেজীতে শিক্ষা দেওয়া অনেক বেশী সহন্ধ ও সক্ষত। ভবিশ্বতে সমস্ত শিক্ষাই যাতে মাতৃভাষার মাধ্যমে হয়, দেদিকে আমাদেরও লক্ষ্য ছিল। মাতৃভাষার গুরুত্বকে আমরা কথনও অস্বীকার করিনি, করার কোন যুক্তিসক্ষত কারণও নেই।"

কমিটির এই মন্তব্য বিশেষভাবে প্রণিধেয়, কারণ শিক্ষার বিষয় নিয়ে ইংরেজী-বাংলার মধ্যে কোন বিভর্ক হয়নি, একদিকে সংস্কৃত-আরবী ও অক্সদিকে ইংরেজীভাষার উপযোগিতা নিয়ে বিভর্ক হয়েছিল। তাই হবার কথা, কারণ মাতৃভাষা বাংলার এভদূর বিকাশ তথনও হয়নি যাতে তাকে পাশ্চান্ত্যবিন্তার বাহন করে তোলা ষেতে পারে। ক্লাসিকাল সংস্কৃত-আরবীয় সে-রকম কোন সমস্তাই ছিল না। এদেশের প্রাচীন ক্লাসিকাল ভাষাকে পাশ্চান্তা বিশ্বাশিক্ষার বাহন না করে, ইংরেজীভাষাকে তার বাহন করার

সিদ্ধান্ত গ্রহণ করে, শিক্ষা-কমিটি খুব গুরুতর কিছু ভূল করেছিলেন বলে মনে হয় না। সংস্কৃত ও আরবী কোনদিনই এদেশের জনসাধারণের ভাষা ছিল না, মৃষ্টিমেয় মৌলবী পুরোহিত ও অভিজাতগোষ্ঠীর ভাষা ছিল। সেই ভাষায়, পাশ্চাত্যবিদ্ধা শিক্ষা দিলে জনসাধারণের বিশেষ কোন উপকার তো হতই না, পণ্ডিতদের মধ্যেও তার ফল বিপরীত হত বলে মনে হয়। সংস্কৃত কলেজের শিক্ষাসংস্কারের পরিকল্পনার মধ্যে এবং ব্যালান্টাইনের পরিকল্পনার উত্তরে, বিদ্যাসাগর এই কথাই শিক্ষাসংসদকে পরিষ্কার করে বোঝাতে চেয়েছিলেন। পরে আমরা সে-বিষয়ে আলোচনা করব।

ইংরেজীশিক্ষার পক্ষে সিদ্ধান্ত নিয়ে গবর্নমেণ্ট নানাভাবে যে তাকে উৎসাহ দেবেন তাতে বিশ্ময়ের কিছু নেই। ১৮৪৪ সালে হার্ডিঞ্জ ইংরেজীবিছায় ক্বতী ছাত্রদের সরকারী চাকুরিতে নিয়োগ করার প্রস্তাব করে প্রত্যক্ষভাবে ইংরেজীশিক্ষাকে উৎসাহিত করেন। তাঁর প্রস্তাবের মর্ম এই : ৮

বাংলাদেশের বর্তমান শিক্ষার অবস্থার কথা মনে করে এবং সেই শিক্ষাকে উৎসাহ দেবার জন্ত, সরকার কৃতী ব্যক্তিদের উপযুক্ত রাজকার্যে নিয়োগ করতে সমত আছেন।

এই হার্ডিঞ্জই ১৮৪৪ সালে বাংলাদেশে কয়েকটি আদর্শ পার্চশালা স্থাপনের সিন্ধান্ত করেন এবং ১০১টি পার্চশালা স্থাপনও করেন। রাজনারায়ণ বস্থ তাঁর বক্তৃতায় তা উল্লেখ করেছেন। মাতৃভাষার মাধ্যমে জনশিক্ষা প্রসারের প্রচেষ্টা এই প্রথম। এর আগে ১৮৩৫ সালে বেন্টির পাল্রী উইলিয়ম আ্যাডামকে দেশীয় শিক্ষাব্যবস্থা সম্বন্ধে অহুসন্ধান করে গ্রন্মেউকে রিপোর্ট দেওয়ার জন্ম কমিশনার নিযুক্ত করেন। আ্যাডাম ১৮৩৫, ১ জ্লাই, ২৩ ডিসেম্বর এবং ১৮৬৮, ২৮ এপ্রিল ম্থাক্রমে তিন থণ্ডে তাঁর অহুসন্ধানের ফলাফল সরকারের কাছে পেশ করেন। কিন্তু আ্যাডামের অহুসন্ধানের ফলাফল ও শিক্ষাব্যবস্থা সম্বন্ধে স্থাচিন্তিত মতামত জানবার আগেই বড়লাট বেন্টির, শিক্ষা-কমিটির সভাপতি টমাস ব্যাবিংটন মেকলের প্রামর্শে, ইংরেজী-শিক্ষার পক্ষে তাঁদের সিদ্ধান্ত ঘোষণা করেন। পার্চশালাগুলির সংস্থার করে ডারই উপর জাতীয় শিক্ষার সৌধ গড়ে তোলার জন্ম আ্যাডাম সাহেব যে

रांश्ना मिका 🐪 ৮१

অভিমত প্রকাশ করেন, ওরিয়েন্টালিস্ট ও অ্যাংলিসিস্টদের বিতর্কের তলায় তা চাপা পডে যায় এবং দীর্ঘকাল অজ্ঞাত থাকে।

হার্ডিঞ্জের পাঠশালাগুলি অল্পকালের মধ্যে, উপযুক্ত শিক্ষক ও পরিদর্শকের অভাবে, প্রায় অচল হয়ে ওঠে এবং তাদের ক্রুত অবনতি হতে থাকে। ১০ হার্ডিঞ্জের এই প্রচেষ্টার পর, পরবর্তী নয়-দশ বছরের মধ্যে, দাধারণের শিক্ষার জন্ম উল্লেখ্য আর কিছু করা হয়নি। হার্ডিঞ্জের পাঠশালাগুলির সঙ্গে শিক্ষক-নির্বাচন ইত্যাদি ব্যাপারে ফোর্ট উইলিয়ম কলেজের সেক্রেটারি মার্শাল ও বিভাসাগর উভয়েই সংশ্লিষ্ট ছিলেন।

হার্ডিঞ্চের পরে বাংলাশিক্ষার ক্ষেত্রে ১৮৫৪ সালে হ্যালিডের প্রচেষ্টা উল্লেখযোগ্য। এদিকে ১৮৪৮ সালে উত্তর-পশ্চিম অঞ্চলের ছোটলাট জেমস টোমাসন দেশীয় ভাষায় শিক্ষার এক বিস্তৃত পরিকল্পনা খসড়া করে তাকে কার্যে পরিণত করার চেষ্টা করেন। রাজনারায়ণ বস্থ তাঁর পূর্বোদ্ধত বক্তৃতায় টোমাসনের এই প্রচেষ্টার কথাও উল্লেখ করেছেন। টোমাসনের পরিকল্পনার সারকথা এই:

প্রত্যেক মহকুমায় একটি করে 'মডেল স্থল' স্থাপন করা হবে। চারিদিকের সব দেশী পাঠশালার আদর্শ হবে এই মডেল স্থল। মডেল স্থলের কাছ থেকে পাঠশালাগুলি উন্নত শিক্ষাপ্রণালীও নিজেরা গ্রহণ করতে পারবে। প্রত্যেক জেলায় এই সব স্থল পরিদর্শনের জন্ম একজন করে ইন্স্পেক্টর থাকবেন, এবং তৃটি তহশীলের জন্ম একজন করে ডেপুটি ইন্স্পেক্টর থাকবেন। স্থলের শিক্ষাপ্রণালী, পাঠ্যপুস্তক, আর্থিক অবস্থা ইত্যাদি তদারক করাই তাঁদের কাজ হবে। দেশীয় হিন্দী ও উন্থিত ভাষা হবে শিক্ষার বাহন।

কেউ কেউ টোমাসনকে দেশীয় শিক্ষাব্যবস্থার আদিপ্রবর্তক বলে অভিনন্দন জানিয়েছেন। কিন্তু স্থবিচার করতে হলে এই সম্মান পাল্রী অ্যাডামের প্রাপ্য। অ্যাডাম কোন সরকারী সমর্থন বা উৎসাহ পাননি, তাই তাঁর স্থচিস্তিত রিপোর্ট ও পরিকল্পনা শেষ পর্যন্ত বাজে-কাগজের স্থূপে সমাধিস্থ হয়েছিল। টোমাসনের ক্ষেত্রে তা হয়নি। সরকারী মহলে তাঁর প্রতিপত্তি ছিল, তাই তাঁর পরিকল্পনার জন্ম তিনি পর্যাপ্ত উৎসাহ ও সাহায্য পেয়েছেন। কে জ্বানে, অ্যাডামের উপেক্ষিত রিপোর্টের খণ্ডগুলি টোমাসনের হাজে

পৌছেছিল কিনা এবং তিনি মাভূভাষায় শিক্ষাপ্রসারের প্রেরণা পাস্ত্রী জ্যাভামের কাছ থেকে পেয়েছিলেন কিনা!

টোমাদনের পরিকল্পনার অপ্রত্যাশিত দাফল্যে রীতিমত চাঞ্চল্যের স্বষ্টি হয়। দেশের শিক্ষাব্রতীরাও তাঁর পরিকল্পনা দম্বদ্ধে কোঁতৃহলী হয়ে ওঠেন। বাংলাদেশের শিক্ষাব্যংসদের তাৎকালিক সেক্রেটারি ময়েট সাহেব সরকারের নির্দেশে উত্তর-পশ্চিমের স্থলগুলি পরিদর্শন করার জন্ত যান এবং একটি রিপোর্টও পেশ করেন। বড়লাট ডালহৌসি সেই বছরেই 'কোর্ট অফ ডিরেক্টরদের' জানান যে উত্তর-পশ্চিম অঞ্চলে টোমাদনের শিক্ষাপরিকল্পনার অক্ষর্মপ কোন পরিকল্পনা বাংলাদেশেও প্রবর্তন করা উচিত। এই সময় ১৮৫৪ সালে বাংলাদেশে ছোটলাটের পদ স্বষ্টি হয় এবং প্রথম ছোটলাট হন ফ্রেডারিক জে. হ্যালিডে। ছোটলাটের পদে নিযুক্ত হবার ছ'মাস আগে, শিক্ষাপরিষদের সদক্ষরপে হ্যালিডে বাংলাশিক্ষা সম্বন্ধে তাঁর মতামত একটি 'মিনিটে' ব্যক্ত করেন। এই সময় বিভাসাগরও হ্যালিডের কাছ থেকে উৎসাহ পেয়ে, বাংলাশিক্ষার প্রচলনের জন্ত একটি স্ব্রচিন্তিত পরিকল্পনা রচনা করেন। হ্যালিডে তাঁর বিখ্যাত 'মিনিটের' প্রেরণা পেয়েছিলেন বিভাসাগরের কাছ থেকে। বিভাসাগরের পরিকল্পনার মর্ম এই:

- ১। বাংলাশিক্ষার বিস্তার ও স্থব্যবস্থা একাস্ত প্রয়োজনীয়। তা না হলে দেশের জনসাধারণের কল্যাণ হবে না।
- ২। কেবল লিখন-পঠন ও গণনা বা সরল অন্ধ ক্যার মধ্যে বাংলাশিকা সীমাবদ্ধ রাখলে চলবে না। যতদূব সম্ভব বাংলাভাষাতেই সম্পূর্ণ শিক্ষা দিতে হবে, এবং তার জন্ম ভূগোল, ইতিহাস, জীবনচরিত, পাটাগণিত, জ্যামিতি, পদার্থবিদ্যা, নীতিবিজ্ঞান, রাষ্ট্রবিজ্ঞান ও শারীরবিজ্ঞানও বাংলায় শিক্ষা দেওয়া প্রয়োজন।
- ৩। প্রকাশিত বইয়ের মধ্যে এই বইগুলি প্রাথমিক পাঠ্যপুস্তকরূপে গ্রহণযোগ্য: (ক) শিশুশিকা—(পাঁচভাগ)। প্রথম তিনভাগে আছে—বর্ণপরিচয়, বানান ও পঠনশিকা। চতুর্থভাগ—ক্সানোদয় বিষয়ে একখানি ছোট বই। পঞ্চমভাগ—চেম্বার্গ এডুকেশনাল কোর্গ-এর অন্তর্গত নীতিপাঠ পুস্তকের ভাবাহ্যবাদ।

ताः ना भिका b

- ( খ ) পশাবলী অর্থাৎ জীবজন্তর প্রাকৃতিক বিবরণ।
- (গ) বাংলার ইতিহাস—মার্শম্যানের বইয়ের ভাবায়বাদ।
- ( घ ) চाक्रभार्ठ, अथवा প্রয়োজনীয় ও আক্ষণীয় বিষয় সম্বন্ধে পাঠমালা।
- ( ও ) জীবন-চরিত—চেম্বার্গ বায়োগ্রাফির অন্তর্গত কোপার্নিক্স, গ্যালিলিও, নিউটন, হার্শেল, লিনিয়স, ডুবাল, উইলিয়ম জোন্ধা, টমাস জেঞ্জি প্রমুখ বিজ্ঞানীদের সংক্ষিপ্ত জীবনীর ভাবাছবাদ।
- ৪। পাটীগণিত, জ্যামিতি, পদার্থবিছা ও নীতিবিজ্ঞানের বইও লেখা হয়েছে। ভূগোল, রাজনীতি, শারীরবিজ্ঞান, ইতিহাস এবং কতকগুলি ধারাবাহিক জীবনচরিত এখনও রচনা করতে হবে। বর্তমানে ভারতবর্ধ, গ্রীস, রোম ও ইংলণ্ডের ইতিহাস হলেই চলবে।
- ে। একজন শিক্ষক হলে চলবে না। প্রত্যেক বিছালয়ে অস্তত হজন করে শিক্ষক দরকার। স্থলগুলিতে সম্ভব হলে তিনটি থেকে পাঁচটি করে শ্রেণী থাকবে। কাজেই একজন শিক্ষক দারা শৃত্যালার সঙ্গে কাজ চলবে না।
- ৬। গুণ ও যোগ্যতা অহুসারে পণ্ডিতদের বেতন কমপক্ষে তিরিশ, পাঁচিশ অথবা কুড়ি টাকা হওয়া দরকার। আগেকার বইগুলি লেখা হলে যখন স্থলের পাঠ্য হবে তথন প্রত্যেক বিভালয়ে মাসিক অন্তত পঞ্চাশ টাকা বেতনে একজন করে হেডপণ্ডিত নিযুক্ত করতে হবে।
- ৭। কর্মসানেই শিক্ষকদের বেতন দিতে হবে, অগ্ন কোন স্থান থেকে বেতন আনতে হলে চলবে না।
- ৮। হগলী, নদীয়া, বর্ধমান ও মেদিনীপুর—এই চারটি জেলা বর্তমানে আমাদির কাজের জন্ম নির্বাচন করে নিতে হবে। উপস্থিত পঁচিশটি বিছালয় স্থাপন করা উচিত বলে মনে হয়। চারটি জেলার মধ্যে, প্রয়োজন অমুসারে, এই বিছালয়গুলি ভাগ করে দিতে হবে। নগর ও গ্রাম যেখানেই হোক, এই বিছালয় যেখানে প্রতিষ্ঠিত হবে, দেখতে হবে তার কাছাকাছি যেন কোন ইংরেজী স্থল বা কলেজ না থাকে। ইংরেজী স্থল ও কলেজের আশে-পাশে বাংলাশিকা যোগ্য সমাদর পাবে বলে মনে হয় না।
- >। বিশ্বালয়গুলি যদি সমত্নে তত্তাবধান করা বায় এবং কৃতী ছাত্রদের বদি নানাভাবে উৎসাহ দেওয়া বায়, তা হলে বাংলাশিকার সাফল্য সহজে

জনেকটা নিশ্চিম্ব হওয়া যেতে পারে। কেবল বিভার জন্মই বিভা জর্জন করার মতন মনোভাব সাধারণ দেশবাসীর এখনও হয়নি। এইজন্ম ছোটলাট হার্ডিঞ্জের প্রস্তাব (চাকুরি), যা এতদিন চাপা ছিল, বিশেষভাবে কাজে লাগানো দরকার।

- ১০। বিভালয় তত্বাবধানের এই উপায়গুলি বিশেষ কার্যকর এবং আরু ব্যয়সাধ্য হবে বলে মনে হয়।
- ১১। যাতায়াতের ব্যয় সমেত মাদিক ১৫০ টাকা বেতনে তুজন বাঙালী পরিদর্শক রাখা প্রয়োজন। একজন মেদিনীপুর ও হুগলীর জন্ম, আর-একজন নদীয়া ও বর্ধমানের জন্ম। তাঁদের কাজ হবে ঘন ঘন স্থলগুলি পরিদর্শন করা, স্থলের প্রত্যেক শ্রেণীর ছাত্রদের পরীক্ষা নেওয়া এবং প্রয়োজন মতন শিক্ষা-প্রণালী সংস্কার করা।
- ১২। সংস্কৃত কলেজের অধ্যক্ষ প্রধান পরিদর্শক নিযুক্ত হবেন। তার জন্ম তাঁকে কোন আলাদা পারিশ্রমিক দিতে হবে না। কেবল যাতায়াতের খরচ দিলেই চলবে। এর জন্ম বছরে তিনশ টাকার বেশী খরচ হবে বলে মনে হয় না। বছরে তিনি অস্তৃত একবার করে স্কুলগুলি পরিদর্শন করবেন এবং কর্তৃপক্ষকে একটি রিপোর্ট দেবেন। কর্তৃপক্ষের উপরেই বাংলা স্কুলগুলির পরিচালনার ভার শ্রস্ত থাকবে।
- ১৩। গ্রন্থরচনা, পুস্তক ও শিক্ষক-নির্বাচনের ভার থাকবে প্রধান পরিদর্শকের উপর।
- ১৪। সংস্কৃত কলেজ সাধারণ-শিক্ষার কেন্দ্র হয়েও বাংলা-শিক্ষক গড়ে তোলার জন্ম নর্মাল স্থলরূপেও কাজ করবে।
- ১৫। এইভাবে শিক্ষকদের শিক্ষাদান, শিক্ষক নির্বাচন, পাঠ্যবই রচনা ও গ্রহণ এবং সাধারণ পরিদর্শনের ভার যদি একজন যোগ্য ব্যক্তির ওপর দেওয়া হয়, তা হলে অনেক অস্থবিধার হাত থেকে রেহাই পাওয়া যাবে।
- ১৬। প্রধান পরিদর্শকের একজন সহকারী, মাসিক অস্তত ১০০ টাকা বেতনে নিযুক্ত করতে হবে। সংস্কৃত কলেজের অধ্যক্ষকে তিনি শিক্ষক-ট্রেনিং ও পাঠ্যবই রচনায় সাহায্য করবেন এবং অধ্যক্ষ মহাশয় বথন স্কুল পরিদর্শনের কাজে বেকবেন তথন তাঁর স্থানে তিনি অস্থায়ীভাবে কাজ চালাবেন।

বাংলাশিকা ১১

১৭। বর্তমানে গুরুমহাশয়ের। এদেশের যে পাঠশালাগুলি চালাছেন সেগুলি কোন কাজেরই নয়। যে-কাজে তাঁদের যোগ্যতা নেই, সেই কাজে তাঁদের নিযুক্ত করাতে পাঠশালাগুলির অবস্থা শোচনীয় হয়েছে। পরিদর্শকের কাজ হবে এই দব পাঠশালা দেখাগুনা করা এবং শিক্ষণরীতি সম্বন্ধে তাঁদের উপদেশাদি দিয়ে যথাসাধ্য সাহায্য করা। আগে যে-দব পাঠ্যপুস্তকের কথা উল্লেথ করেছি, ক্রমে সেগুলিকে বিভালয়ের পাঠ্য করাও তাঁদের অগ্রতম কর্তব্য হবে। পাঠশালাগুলি যাতে আদর্শ বিভালয়রূপে গড়ে ওঠে, সেদিকেও লক্ষ্য রাথতে হবে।

১৮। এদেশের লোক বা বিদেশী মিশনারীদের স্থাপিত যে-সব ভাল স্থুল আছে, দেগুলিকেও সাহায্য করা ও উৎসাহ দেওয়া প্রয়োজন। কিভাবে তা করা ষেতে পারে পরিদর্শকরা তা নিজেরা বিবেচনা করে ঠিক করবেন।

১৯। এইসব সরকারী স্থলের আদর্শে শহরের ও গ্রামের অধিবাসীরা যাতে নিজেদের এলাকায় বিভালয় স্থাপন করতে অফুপ্রাণিত হন, পরিদর্শকর। সেদিকেও বিশেষ লক্ষ্য রাথবেন।—৭ ফেব্রুয়ারী, ১৮৫৪

ছোটলাট হ্যালিডে এ-বিষয়ে তাঁর 'মিনিটে' যে অভিমত প্রকাশ করেন তার মূল অংশ এই : ১২

"বাংলাদেশে অসংখ্য দেশী পাঠশাল। আছে। এদেশের ও বিদেশের ছুই শ্রেণীর লোকের কাছে অনুসন্ধান করে আমি জেনেছি, পাঠশালাগুলির অবস্থা অত্যস্ত শোচনীয়, কারণ থাঁরা দেখানে শিক্ষা দেন তাঁরা অধিকাংশই অতি অযোগ্য ব্যক্তি। (২ গ্যারা)

"এই পাঠশালাগুলির সংস্কার ও উন্নতিসাধন আমাদের অশ্যতম লক্ষ্য হওয়। উচিত। উত্তর-পশ্চিম প্রদেশের পূর্বতন ছোটলাট (টোমাসন) এ-বিষয়ে যে পদ্বা অবলম্বন করেছেন, আমাদেরও তাই অন্থ্যরণ করা উচিত। এমন কতকগুলি মডেল স্থল স্থাপন করা উচিত যা এই সব পাঠশালার কাছে আদর্শ-স্থানীয় হবে। নিয়মিত যদি পরিদর্শনের ব্যবস্থা করা যায়, তা হলে এই মডেল স্থলগুলির শিক্ষাব্যবস্থা দেখে পাঠশালার গুরুমহাশয়েরা যাতে অন্থ্যাণিত হয়ে নিজেদেরও উন্নতির জন্ম সচেষ্ট হতে পারেন তার স্থযোগ করে দেওয়া বেতে পারে। (২ প্যারা)

"এই বিষয়ে সংস্কৃত কলেজের স্থয়োগ্য অধ্যক্ষ পণ্ডিত ঈশ্বরচন্দ্র বিভাসাগরের অভিমত এই সক্ষে পাঠালাম। সকলেই জানেন, বাংলাশিক্ষা প্রচারকার্যে বিভাসাগর বছদিন থেকেই বিশেষ উৎসাহী। সংস্কৃত কলেজে নতুন শিক্ষাব্যবস্থা প্রবর্তন করে এবং বিভালয়ের পাঠোপযোগী অনেক প্রাথমিক পাঠ্যবই রচনা করে তিনি এক্ষেত্রে যথেষ্ট কাজ করেছেন। (৫ প্যারা)

"বিছাসাগর মহাশয় যে ধরনের শিক্ষাব্যবস্থা প্রবর্তনের কথা বলেছেন, আমি তা মোটাম্টিভাবে অহুমোদন করি। আমার ইচ্ছা, তাঁর প্রস্তাবিত ব্যবস্থাই কাজে পরিণত করা হোক। (৬ প্যারা)

"সংস্কৃত কলেজের অধ্যক্ষ এবং অক্যান্ত থাঁদের সঙ্গে আমি পরামর্শ করেছি, তাঁদের সকলের মত এই যে, সরকারী মডেল স্কুলে প্রথমদিকে প্রবেশ-দক্ষিণা কিছু না থাকাই উচিত। অদূর ভবিন্ততে অক্যান্ত সমস্ত দেশীয় বিচ্চালয়ের মতন মডেল স্কুলগুলিও নিজেদের থরচ নিজেরাই বহন করতে পারবে। (১৩ প্যারা)

"শিক্ষকদের শিক্ষণ-বিষয়ে ট্রেনিং দেওয়ার জন্ম নর্মাল স্কুলের প্রয়োজনীয়তার কথা কিছু বলিনি। সংস্কৃত কলেজের শিক্ষার ফলে এখন বেশ ভাল ভাল শিক্ষক গড়ে উঠছে। বর্তমান অধ্যক্ষের তত্ত্বাবধানে বাংলাদেশে সংস্কৃত কলেজেই নর্মাল স্কুলের স্থান অধিকার করেছে। (২৮ প্যারা)"

হ্যালিভের এই 'মিনিট' পাঠ করলে পরিষ্কার ব্রতে পারা যায়, তাঁর প্রেরণার উৎস কোথায়? উৎস যে পণ্ডিত ঈশরচন্দ্র বিছাসাগরের বাংলাশিক্ষাচিস্তা, তাতে কোন সন্দেহ নেই। বিছাসাগরের এই বিশেষ চিস্তাধারার সঙ্গে
হ্যালিভে, ছোটলাট হবার আগে থেকেই, শিক্ষাসংসদের সদক্ষরূপে ঘনিষ্ঠভাবে
পরিচিত ছিলেন। পূর্বে (৩০ জুন, ১৮৫২) হ্যালিভে সংস্কৃত কলেজের শিক্ষাসংস্কার বিষয়ে বিছাসাগরের যে বিখ্যাত 'নোটটি' শিক্ষাসংসদের কাছে
পাঠিয়েছিলেন (পূর্বের অধ্যায় এইব্য), তার মধ্যে তাঁর বাংলাশিক্ষার স্বপ্ন ও
ধ্যানধারণা এমন ক্ষমরভাবে মূর্ত হয়ে উঠেছিল যা তাঁর আর অন্ত কোন

वां शांभिका ३७

পরিকল্পনার মধ্যে হয়নি। হ্যালিছে তথন 'নোটটির' সঙ্গে বে মন্তব্য করে পাঠিয়েছিলেন, তার মধ্যেই বিছাসাগরের বাংলাশিক্ষাদর্শের প্রতি তাঁর গভীর শ্রদ্ধার ভাব ফুটে উঠেছিল। স্থতরাং বাংলাশিক্ষার ব্যাপারে হ্যালিছে যে বিছাসাগরের মতামতেরই প্রতিধ্বনি করবেন, তাতে বিশ্বয়ের কিছু নেই। হ্যালিছে তাঁর বাংলাশিক্ষার 'মিনিটে' মন্তব্য করেন:

"আমি জানি, মাথার উপর যদি কোন ইয়োরোপীয় পরিদর্শক বা কর্তা না থাকেন, তাহলে দেশীয় পরিদর্শকদের কাজকর্মের উপর খুব বেশী আস্থা রাখা যায় না। কিন্তু পণ্ডিত ঈশ্বচন্দ্র শর্মা একজন অসামাশ্র ব্যক্তি, এবং তিনি এ-বিষয়ে যথেষ্ট উৎসাহ ও কর্মশক্তির পরিচয় দিয়েছেন। আমাদের এই মডেল স্থলের 'এক্সপেরিমেন্টের' সম্পূর্ণ ভার তাঁর উপর দেওয়া হয়েছে দেখলে আমি খুবই আনন্দিত হব। 'এক্সপেরিমেন্টের' ফলাফল কি হয় তা দেখবার জন্ম তিনি অত্যন্ত উদ্গ্রীব, এবং আমি সত্যই মনে করি এ-কাজে তিনি সফল হবেন।"

শিক্ষাসংসদের সদস্যদের মধ্যে অনেকেই—রামগোণাল ঘোষ, জেম্স কোলভিল প্রভৃতি—এই প্রস্তাবের ঘোর বিরোধী ছিলেন। বিছাসাগরের দক্ষতা ও যোগ্যতা সহজে তাঁদের মনে এতটুকু সন্দেহ ছিল না। কিছ সংস্কৃত কলেজের অধ্যক্ষের গুরুদায়িত্ব পালন করে তিনি অতিরিক্ত কাজ হিসেবে নতুন মডেল স্কুলের প্রধান পরিদর্শকের পদ গ্রহণ করুন, এ-বিষয়ে তাঁদের আপত্তি ছিল। তাঁরা বলেন: "এই নতুন শিক্ষা-আন্দোলনের সঙ্গে বিছাসাগরের যে-কোন দিক থেকে সংশ্লিষ্ট থাকা একান্ত বান্ধনীয়। পাঠ্যবই, শিক্ষক ও স্কুলের স্থান নির্বাচনে, শিক্ষণপদ্ধতি নির্ধারণে এবং অস্থান্ত নানা বিষয়ে তাঁর উপদেশ খ্বই ম্ল্যবান হবে।" একথা বলেও, স্কুলের প্রধান পরিদর্শকের পদটি তাঁকে দিতে তাঁরা সন্মত হননি। এর মূলে ব্যক্তিগত কোন কারণ কিছু ছিল বলে মনে হয় না। বিরোধী সদস্যরা সত্যই হয়ত মনে করেছিলেন যে বিছাসাগর এতগুলি দায়িত্বের গুরুভার একসক্ষে বহন করতে পারবেন না। বিছাসাগরের অফুরন্ত কর্মশক্তি সন্বন্ধে তাঁদের সম্যক ধারণা ছিল বলে মনে হয় না, তাই সাধারণভাবে তাঁর সীমাবন্ধতার কথাটাই তাঁর। বেনী করে ভেবেছিলেন। হ্যালিডে অবশ্র বিরোধীদের মতামত বিবেচ্য বলে মনে করেননি, কারণ বিভাসাগরের উপর তাঁর অবিচলিত আস্থা ছিল। তাই পণ্ডিত ঈশ্বরচন্দ্রের নেতৃত্বেই তিনি বাংলাশিকা প্রসারণের ক্ষেত্রে অগ্রসর হওয়া বাস্থনীয় মনে করলেন।

বাংলাশিক্ষা প্রচলনের পথে প্রধান অন্তরায় ছিল তৃটি—উপযুক্ত বাংলা পাঠ্যপুস্তকের এবং যোগ্য শিক্ষকের অভাব। বিভাসাগর তা বিশেষভাবে উপলব্ধি করেছিলেন। সরকারী পোষকতার ফলে আর্থিক অন্তরায় দূর হলেও, এ ছটির অভাব দূর না হলে যে প্রকৃত বাংলাশিক্ষার পথ কথনই প্রশন্ত হবে না, বিভাসাগরের এ-যুক্তির যাথার্থ্য তথন চিন্তাশীল ব্যক্তি মাত্রেই উপলব্ধি করতেন। এ-বিষয়ে 'সংবাদ প্রভাকর' সম্পাদকীয় প্রবন্ধে লেখেন: ১৩

আমারদিগের লেপ্টেনাণ্ট গবরনর সাহেব সম্প্রতি শিক্ষা কৌন্সেলের অধ্যক্ষদিগের নিকটে এরপ পত্র লিখিয়াছেন যে এতদ্দেশীয় ব্যক্তিদিগের জাতীয় ভাষা শিক্ষা বিষয়ে যে যে নিয়ম প্রবর্ত্তন করা আবশুক বোধ করেন, তাঁহারা অবিলম্বে তাহার রিপোর্ট প্রেরণ করিবেন, কারণ তিনি বেহার অঞ্চল ভ্রমণ করিবার পূর্বেই তাহা নির্দ্ধারণ পূর্বক ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের সম্মতি গ্রহণ করিবেন, অতএব ইউনিবারসিটি, কালেজ ও স্থল ও নানা স্থানের বাঙ্গালা পাঠশালার বালকদিগের বাঙ্গালা ভাষাহশীলন বিষয়ে কি কি নিয়ম করা কর্ত্ব্য, শিক্ষা কৌন্সেলের বিজ্ঞবর মেম্বারণণ তাহাতে আশু মনোষোগি হইবেন, এবং তাহার পরেই তাঁহারদিগের পটল তুলিতে হইবেক।

বঙ্গভাষায়শীলন বিষয়ক নিয়ম নির্দারণের পূর্বেই শিক্ষক ও পুন্তক নিরূপণ করা উচিত, উপযুক্ত শিক্ষক ও পুন্তক ব্যতীত শিক্ষার আধিক্য হুইতে পারে না, অধুনা গ্রবর্ণেট সংক্রান্ত বিভালয়ে যে সমন্ত বাঙ্গালা পুন্তক পাঠার্থ ব্যবহৃত হুইয়া থাকে, আমরা তাহার সম্লয়ের প্রশংসা করিতে পারি না, পুন্তকাদি পরিবর্ত্তন করা অগ্রেই উচিত হুইতেছে, এবং কতকগুলিন পাঠোপবোগি নৃতন পুন্তকেরও আবশুক আছে… রেবরেও কৃষ্ণমোহন বন্দ্যোপাধ্যায় মহাশয়ের বিভাকয়ক্রম পুন্তকও তদ্রপ বলিতে হুইবেক, পণ্ডিতবর শ্রীষুত ঈশরচক্র বিভালগার মহাশয়

বাংলাণিকা ৯৫

বে কয়েকথানি পুত্তক প্রকটন করিয়াছেন কেবল তাহাই বালকদিগের শিক্ষার উপযোগি হইয়াছে, কিন্তু তাহার সংখ্যা এত অল্প বে তৎপাঠে কোনরূপেই শিক্ষার আতিশয় হইতে পারে না।

আমারদিগের বন্ধুবর প্রীয়ৃত অক্ষরকুমার দত্ত মহাশয়ের বিরচিত চারুপাঠ ছুই খণ্ড ও বাহ্ বস্তুর সহিত মানব প্রকৃতির সম্বন্ধ বিচার পুস্তক সর্ববিধায়েই উত্তম হইয়াছে, কিন্তু কি পরিতাপ! শেষোক্ত পুস্তকের অধিকাংশ কুর সাহেবের পুস্তক হইতে অমুবাদিত হওয়াতে শিক্ষা কোন্ধেল তাহা গ্রাহ্ম করেন নাই, যাহা হউক ঐ বিষয়ে বিভাসাগর মহাশয় যাহা বলিবেন তাহাই গ্রাহ্ম হইবেক, তাঁহার বিশিষ্ট রূপ বিবেচনা করা অতি আবশুক হইতেছে। আমারদিগের বিজ্ঞ সহযোগি চল্লিকা সম্পাদক যাহা লিথিয়াছেন তাহাই যথেষ্ট হইয়াছে, শিক্ষা সমাজের অধীনস্থ কর্মচারিগণের মধ্যে শ্রীয়ৃত ঈশরচন্দ্র বিভাসাগর মহাশয় অতি উপয়ুক্ত ব্যক্তি, সংস্কৃত, বাঙ্গালা ও ইংরাজীতেও তিনি বিলক্ষণ স্বপণ্ডিত, কিন্তু তিনি একাকী কোন দিক রক্ষা করিবেন।

বাঙ্গলা ভাষা শিক্ষা বিষয়ে অধুনা যে যে অনিয়ম আছে তাহার কিয়দংশ আমরা উপরে লিখিলাম···বিলাভের কর্তৃপক্ষমহাশয়েরা জাতীয় ভাষাস্থালন নিমিত্ত যথন প্রচুরার্থ ব্যয় করণে দন্মত হইয়াছেন তথন তবিষয়ক নিয়মাদি দর্কতোভাবে উৎকৃষ্ট করা কৌন্সেলের পক্ষে অতি আবশ্যক হইয়াছে।

'সংবাদ প্রভাকর' লিখেছেন, "শ্রীযুক্ত ঈশ্বচন্দ্র বিভাসাগর মহাশয় অতি উপযুক্ত ব্যক্তি, কিন্তু তিনি একাকী কোনদিক রক্ষা করিবেন।" উপযুক্ত ব্যক্তিকে অনেক সময় 'একাকীই' সামাজিক সমস্থার সামনে নির্ভয়ে দাঁড়াতে হয়। তা ছাড়া, সমাজে প্রায় সব সময়েই বড় বড় কথা বলার লোক যত বেশী পাওয়া যায়, কাজ করার লোক সেই তুলনায় তু-চার জনও পাওয়া যায় কি না সন্দেহ। বিভাসাগরের যুগও এর ব্যতিক্রম ছিল না, প্রকৃত কাজের লোকের তথনও বেশ অভাব ছিল। হ্যালিতে একথা ভালভাবেই

বুঝেছিলেন বলে সংসদের বিরোধী সদক্তদের মতামত বিশেষ গ্রাফ্ত করেননি। তিনি বিভাসাগরের উপরেই বাংলাদেশে মডেল স্থূলের স্থান নির্বাচনের ভার দিলেন। বিভাসাগরকে এই কাজের জন্ম গ্রাম থেকে গ্রামান্তরে ঘূরে বেড়াতে হয়েছিল। ৩ জুলাই, ১৮৫৪ তিনি ছোটলাট হ্যালিভেকে একটি রিপোর্টে জানান যে ২১ মে থেকে ১১ জুন পর্যন্ত, সংস্কৃত কলেজের ছুটির সময়, হুগলী एक्नांत्र निवाशाना, ताथानगत, कृष्ण्नगत, कौत्रशाहे, ठस्तरकाना, खीश्रत, কামারপুকুর, রামজীবনপুর, মায়াপুর, মলমপুর, কেশবপুর, পাঁতিহাল ভ্রমণ করেছিলেন, এবং স্থানীয় অধিবাসীদের মূল প্রতিষ্ঠার ব্যাপারে বিশেষ আগ্রহ লক্ষ্য করেছিলেন। আগ্রহ তাঁদের এত বেশী যে অনেকে নিজ ধরচায় স্থুলগৃহ নির্মাণ করে দিতে সমত হন। সংস্কৃত কলেজের ছুটি ফুরিয়ে আসার জন্ম তিনি হুগলী জেলার অন্যান্ম স্থানে অথবা নদীয়া, বর্ধমান ও ২৪-পর্গণা জেলাতে যেতে পারেননি। যেতে না পারলেও তিনি মডেল স্থল প্রতিষ্ঠার ব্যাপারে বিভিন্ন গ্রামের উপযোগিতা সম্বন্ধে বহু প্রয়োজনীয় সংবাদ সংগ্রহ করেছেন। শেষকালে তিনি লিখেছেন, বিছালয় স্থাপনের জন্ম অহুমতি পাওয়া গেলে স্থুলঘর নির্মাণের জন্ম তু-তিন মাদ অপেকা না করে, আমার নিৰ্বাচিত স্থানগুলিতে অবিলম্বে যেন স্থল খোলা হয়। ১৪

ঠিক এই সময়, ১৯ জুলাই ১৮৫৪, 'বোর্ড অফ্ কণ্ট্রোলের' সভাপতি শুর চার্লস উড (Charles Wood) ভারতের শিক্ষা সম্বন্ধে তাঁর বিখ্যাত 'ভেসপ্যাচ' পাঠান। এদেশের শিক্ষার ইতিহাসে এই 'ভেসপ্যাচ' একটি ঐতিহাসিক সনদের মতন। ভারতীয় এডুকেশন কমিশন (১৮৮২) এই 'ডেসপ্যাচের' উদ্দেশ্য সংক্ষেপে এইভাবে বর্ণনা করেছেন: ১৫

- ১। শিক্ষাসংক্রান্ত সমস্ত কাজকর্ম পরিচালনার জগ্ম স্বতন্ত্র একটি বিভাগ গঠন করা দরকার।
- ২। প্রেসিডেন্সি টাউনগুলিতে একটি করে 'ইউনিভার্সিটি' বা বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপন করা দরকার।
- ৩। সকলশ্রেণীর স্থলের জন্ম উপযুক্ত শিক্ষকদের শিক্ষণ-বিষয়ে ট্রেনিং দেওয়া প্রয়োজন এবং তার জন্ম প্রয়োজনীয় প্রতিষ্ঠান গঠন করা উচিত।

राः ना भिका २१

৪। বর্তমানে বে-সব কলেজ ও হাই-স্থল আছে সেগুলি রক্ষা করা এবং তাদের সংখ্যা বাড়ানো আবশ্রক।

- ৫। নতুন মধ্য-বিভালয় (Middle Schools) স্থাপন করা প্রয়োজন।
- ৬। প্রাথমিক শিক্ষার জন্ম বাংলা পাঠশালা ও অন্তর্মণ অন্মান্ত প্রতিষ্ঠান-গুলির দিকে নজর দেওয়া উচিত।
- १। স্থল-কলেজকে প্রয়োজন মতন সরকারী 'গ্রাণ্ট' দেওয়ার ব্যবস্থা
   করা প্রয়োজন।

চার্লস উডের এই শিক্ষা-সনদ এদেশে পৌছবার পর আগেকার শিক্ষা-সংসদের (Council of Education) বদলে 'ভিরেক্টর অফ্ পাবলিক ইনষ্ট্রাকশন' (Director of Public Instruction) নিযুক্ত হন এবং অল্ল-কালের মধ্যেই কলিকাতা, বোদ্বাই ও মাদ্রাজে বিশ্ববিভালয় স্থাপিত হয়। বিশ্ববিভালয় স্থাপনের জন্ম যে কমিটি গঠিত হয়, বিভাসাগর তার সদস্য ছিলেন, এবং বিশ্ববিভালয় স্থাপিত হওয়ার পর তিনি তার 'ফেলো' মনোনীত হন। '\*

১৮৫০ সালে যথন নতুন করে ইন্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানিকে সনদ দেওয়ার প্রশ্ন ওঠে তথন ভারতে কোম্পানির শাসনের ফলাফল ও অক্সান্ত সমস্রাথ অফ্সন্ধানের জন্ত লর্ডন ও কমন্সভার ছটি 'সিলেক্ট কমিটি' গঠিত হয়। এই 'সিলেক্ট কমিটি' বিভিন্ন ক্ষেত্রের বহু পদস্থ ব্যক্তির কাছে থেকে নানাবিষয়ে যে-সব বিবৃতি ও আবেদনপত্র পান, তার অধিকাংশই ঐতিহাসিক তথ্যসমূদ্ধ। এই সময় শিক্ষা বিষয়ে বাংলার শিক্ষাসংসদের প্রেসিডেণ্ট চার্লস ক্যামেরন (Charles Hay Cameron) যে আবেদনপত্রটি পাঠান, আমাদের দেশে ইংরেজীশিক্ষার ইতিহাসে তার বিশেষ গুরুত্ব আছে। ক্যামেরন ভারতীয় কৌজিলের চতুর্থ সদস্ত, ভারতীয় ল' কমিশনের সভাপতি এবং বাংলাদেশের শিক্ষাসংসদের সভাপতি ছিলেন। ক্যামেরন লেখেন: ১৭

"শিক্ষাসংস্থাবে সভাপতিরূপে ভারতীয় যুবকদের ইয়োরোপীয় সাহিত্য ও বিজ্ঞান শিক্ষার ইচ্ছা ও ক্ষয়তা কতথানি আছে, তা জানবার আমার যথেষ্ট হ্বযোগ হয়েছে। তাদের মধ্যে যারা স্বচেয়ে ভাল শিক্ষা পেয়েছে তারা কোম্পানির সিবিল ও মেডিকাল সার্ভিসের, অথবা অন্তান্ত বিভার্তির কৃতথানি উপযুক্ত তাও আমি বিশেষভাবে জানি। ইয়োরোপীয় সাহিত্য ও বিজ্ঞানশিক্ষার পথে অন্তরায়ও আছে অনেক। তার প্রধান কারণগুলি এই:

- ১। প্রথম কারণ, ব্রিটিশ-ভারতে ইয়োরোপের মতন কোন বিশ্ববিদ্যালয় নেই যা শিক্ষার জন্ম 'ডিগ্রী' দিতে পারে।
- ২। দ্বিতীয় কারণ, ভারতীয় যুবকদের যাঁর। ইয়োরোপীয় বিছাশিক। দেন তাঁরা কোম্পানির কোন কভনটেড দার্ভিদে নিযুক্ত নন। সেইজগু তাঁরা বিদ্বান ও প্রতিভাবান হলেও, ছাত্রদের কাছে তাঁদের সেরকম দামাজিক মর্যাদা নেই।
- ভিতীয় কারণ, ভারতীয় য়ৄবকদের জাতিধর্মনির্বিশেষে ইংলওে গিয়ে
   উচ্চশিক্ষা গ্রহণের কোন স্থযোগ নেই। এই কারণে আমার নিবেদন এই ষে—
   রিটিশ-ভারতে একটি বা একাধিক বিশ্ববিত্যালয় স্থাপন করা হোক।

সিবিল ও মেডিকাল দার্ভিদের মতন শিক্ষাবিভাগেও কভ্নণ্টেড দার্ভিদের প্রবর্তন করা হোক।

ইংলপ্তে এমন ত্-একটি প্রতিষ্ঠান গড়া হোক যেখানে, এদেশের যুবকর। কভনটেড সার্ভিদের উপযুক্ত হবার মতন শিক্ষা পেতে পারে।

ক্যামেরনের এই আবেদনপত্তের গুরুত্ব তাঁর এই সব দ্রদর্শী শিক্ষাসংক্রান্ত প্রস্তাবের মধ্যেই প্রতিফলিত হয়েছে। শিক্ষাকে ক্যামেরন কেবল বিভাচর্চার বিশুদ্ধ বাসনার দিক থেকে, অথবা অস্তরের অনাবিল প্রেরণার দিক থেকে বিচার করেনেনি। তিনি প্রধানত ভারতের ব্রিটিশ সাম্রাজ্য-শাসনের প্রয়োজনীয়তার দিক থেকে শিক্ষার উপযোগিতা বিচার করেছেন। তাই প্রকৃত শিক্ষার কথা তিনি আবেদনপত্তে প্রায় একেবারেই উল্লেখ করেননি, বিশ্ববিভালয়ের ডিগ্রীর কথা বলেছেন। শিক্ষার ক্ষেত্রে নির্দিষ্ট 'মার্কা' বা ডিগ্রী দিতে পারে এমন একটি প্রতিষ্ঠানের অভাব বোধ করেছেন বলেই তিনি বিশ্ববিভালয় প্রতিষ্ঠার কথা ভেবেছেন। শিক্ষার ক্ষেত্রে কভনন্টেড সার্ভিনের এবং ইংলণ্ডের শিক্ষার প্রয়োজনীয়তাও তিনি ঐ একই কারণে অমুভ্ব করেছেন। ক্যামেরনের প্রস্তাবিত পথেই পরবর্তীকালে দেশে ইংরেজীশিক্ষা ও উচ্চশিক্ষা ত্রেরই অগ্রগতি হয়েছে, এবং আসল শিক্ষা যাই হোক, তার ফলে

वाः ना भिका २०

দেশে 'ভিগ্রীধারী' শিক্ষিতের সংখ্যা ক্রমে বেড়েছে, ভিগ্রী হয়েছে কেবল চাকুরির ক্রেত্রে অত্যাবশুকীয় পাসপোর্ট। এই শিক্ষাব্যবস্থা সম্বন্ধে বিদ্রুপ করে বিভাসাগর মহাশয় একসময় বলেছিলেন: "আমাদের ষে-সব ছেলে আছে, তাদের কাছ থেকে আমরা মাহিনা নিই, পাঙ্খা ফি নিই, একজামিনেশন ফি নিই, নিয়ে কলের দোর খুলি,—দেখাইয়া দিই এইখানে মান্তার আছে, এইখানে বই আছে, এইখানে বেঞ্চি আছে, এইখানে বিহার আছে, এইখানে বিলাছ, এইখানে কালি কলম দোয়াত পেন্সিল সিলেট সবই আছে। বলিয়া তাহাদের কলের ভেতর ফেলিয়া দিয়া চাবি ঘুরাইয়া দিই। কিছুকাল পরে কলে তৈয়ারী হইয়া তাহারা কেহ সেকেন ক্লাস দিয়া, কেহ এণ্ট্রেন্স হইয়া, কেহ এল. এ. হইয়া, কেহ বি. এ. হইয়া, কেহ বা এম. এ. হইয়া বেরোয়। কিন্তু সবাই লেখে I has; এক পাকের তৈরি কিনা।" স্প

চার্লস উডের ভেসপ্যাচের মধ্যে ক্যামেরন-নীতিরই জয় ঘোষিত হয়।
কলিকাতা বিশ্ববিভালয়, ডিরেক্টর অফ পাবলিক ইনষ্ট্রাকশন ইত্যাদি প্রধানত
ইংরেজী উচ্চশিক্ষার বাহনরূপে প্রতিষ্ঠিত হয়। এই সময় বাংলাশিক্ষা অনাদৃত
ও উপেক্ষিত হওয়া স্বাভাবিক। পূর্বোক্ত 'সিলেক্ট কমিটির' কাছে হ্যালিডে
এদেশে ইংরেজীশিক্ষার অগ্রগতি সম্বন্ধে এক বির্তি প্রসঙ্গে বাংলাশিক্ষার প্রতি
সরকারী উদাসীনতার কথা উল্লেখ করেন। তিনি বলেন: '' "There is
an opinion also that education: has not been extended sufficiently in the way of Vernacular teaching, and in that
respect I see room for improvement..."

মাতৃতাবা বাংলাশিকা সম্বন্ধে হ্যালিডের প্রেরণার মূল উৎস ছিলেন বিভাসাগর। একথা আগে বলেছি। তাই নতুন সরকারী নির্দেশ অমুসারে যথন ডিরেক্টর অফ পাবলিক ইনস্টাকশন (ডি. পি. আই.) নিযুক্ত হন, তথন সংস্কৃত কলেজের অধ্যক্ষ বিভাসাগরের উপর বাংলা শিক্ষাব্যবস্থার প্রধান পরিদর্শকের দায়িত্ব দেওয়ার অস্থবিধা হয়। কলেজের কাজ করে বিভাসাগর অবসর সময়ে মধ্যে মধ্যে বাংলা মডেল-বিভালয়গুলি পরিদর্শনের জন্ম বাইরে যেতে পারেন, এ-সম্বন্ধে বড়লাটের বিশেষ আপত্তি ছিল না। কিন্তু কলেজের অধ্যক্ষ থাকা-কালে তাঁকে এই সব বিভালয়ের স্থারিন্টেওেন্ট নিযুক্ত করাতে তাঁর আপত্তি ছিল। বাংলার ছোটলাট হ্যালিডে অবশ্য মর্মে ব্রেছিলেন ষে বিভাসাগরের মতন একজন উদ্যোগী চিস্তাশীল ব্যক্তির আন্তরিক সহ-যোগিতা ছাড়া বাংলাশিক্ষার কোন পরিকল্পনাই সার্থক হবে না। সেইজন্ম তিনি নতুন ডি. পি. আই.-কে অন্থরোধ করেন যেন অন্তত গোড়ার দিকে কিছুদিনের জন্ম বিভাসাগরকে এই পদে নিযুক্ত করা হয়। ডিরেকটরকে একথানি পত্তে লেখা হয়: ১০

"শিক্ষাবিভাগের নতুন ব্যবস্থা সন্ত্বেও, অন্তত কিছুদিনের জন্ম পণ্ডিত দিশবচন্দ্র বিভাসাগরের মতন একজন গুণী ব্যক্তিকে বাংলাশিক্ষা পরিদর্শনের কাজে নিযুক্ত করা উচিত বলে ছোটলাট মনে করেন। ছোটলাটের অমুরোধ, সংস্কৃত কলেজের কাজকর্মে কোনরকম বাধার স্বষ্টি না করে কি উপায়ে বিভাসাগরকে বাংলা স্কৃল-প্রতিষ্ঠার কাজে লাগানো যায়, দে-সম্বন্ধে ডিরেক্টর যেন চিস্তা করেন।" (২৩ মার্চ, ১৮৫৫)

এই পত্রের উত্তরে ডি. পি. আই. প্রস্তাব করেন যে স্থায়ী কর্মচারী মিঃ প্র্যাটকে না পাওয়া পর্যন্ত বিভাসাগরকে অস্থায়ীভাবে 'ইন্স্পেক্টর অফ স্ক্লের' কাজে নিযুক্ত করা যেতে পারে। বলা বাহল্য, এ-প্রস্তাব ছোটলাট হ্যালিডের পছন্দ হয়নি। তিনি তাঁর 'মিনিটে' লেখেন : <sup>২</sup>

পণ্ডিত ঈশ্বচন্দ্র বিছাসাগরকে অস্থায়ীভাবে কাজে নিযুক্ত করে কোন লাভ নেই। তিনি একন্ধন অত্যন্ত দৃঢ়চিত্ত ব্যক্তি, সেইজ্লু বাংলাশিক্ষা সম্বন্ধে তাঁর কতকগুলি দৃঢ় মতামতও আছে। যদি তাঁকে তাঁর নিজের মতামত অম্থায়ী স্বাধীনভাবে কাজ করতে দেওয়া হয়, তবেই তিনি উৎসাহ নিয়ে কাজ করবেন, এবং নিজের বিচারবৃদ্ধি খাটিয়ে যথাসাধ্য চেষ্টা করবেন সরকারী শিক্ষাব্যবস্থাকে কার্যে পরিণত করতে। তিন মাস বা তিন সপ্তাহ পরে মিঃ প্রাট যথনই আসবেন তথনই তাঁকে বিদায় নিতে হবে, এরক্ম কোন শর্তে তাঁকে নিযুক্ত করলে তিনি কোন কাজ করতে পারবেন বলে আমার মনে হয় না।

আমার বাংলাশিকা সহচ্চে বে পরিকল্পনা ভারত-সরকার অহুমোদন করেছেন, তাতে তিন-চারটি জেলার উল্লেখ আছে মাত্র: সেই वां श्वां भिका ५०५

জেলাগুলিতে নতুন বাংলা শিক্ষাব্যবস্থাকে কাজে পরিণত করবার জন্ম নির্দিষ্ট বেতনে যদি পণ্ডিত ঈশ্বরচন্দ্রকে প্রতিনিধি-সাবইনস্পেক্টর নিযুক্ত করা হয়, তা হলে তাতে আমি অস্তত কোন আপত্তির কারণ দেখি না। মিঃ প্র্যাটেরও তাতে কোন অস্ত্রবিধা হবে বলে আমার মনে হয় না, কারণ ঈশ্বরচন্দ্রের কর্মক্ষেত্র ছাড়াও এমন অনেক ইংরেজী ও ইঙ্গবঙ্গ স্থল ও কলেজ এইসব জেলায় আছে যা তিনি দেখাগুনা করতে পারবেন। ইনস্পেক্টররূপে কাজ করবার তাঁর যথেষ্ট স্থযোগ থাকবে।

বাংলাশিক্ষার সমস্তা, আমি মনে করি, একটি অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ সমস্তা। অনেক পরিশ্রম ও অন্থসদ্ধান করে এ-সহদ্ধে আমি যা ঠিক করেছি তাই আপাতত সবচেয়ে কার্যকর বলে মনে হয়। কিন্তু সেই পরিকল্পনাকে প্রথম রূপ দেবার সময় যদি তার একজন প্রধান উদ্যোগীকে এমনভাবে কাজে নিযুক্ত করা হয় যাতে তা বাধা পেতে পারে, এমনকি একেবারে ব্যর্থ হয়ে যেতে পারে, তা হলে সেটা রীতি-মত আফশোসের কারণ হবে।

এর পর বাংলা-গবর্ণমেন্ট ডি. পি. আই.-কে এই মর্মে একটি পত্র লেখেন : ১১
পণ্ডিত ঈশ্বরচন্দ্রের মতন একজন বিজ্ঞ ও অভিজ্ঞ ব্যক্তিকে ছোটলাট
কোন অস্থায়ী পদে নিযুক্ত করার বিরোধী। বাংলাশিক্ষার ক্ষেত্রে
এত অল্পদিনের মধ্যে পণ্ডিত কিছু কাজ করে উঠতে পারবেন বলে
মনে হয় না। তাঁর চরিত্র ও গুণ বিচার করে এইভাবে তাঁকে কাজে
নিয়োগ করাও অস্থায় হবে। যে-কোন মুহুর্তেই তাঁকে বিদায় করে
দেওয়া যেতে পারে, এরকম শর্তে তাঁকে নিয়োগ করলে তাঁর প্রতি
সরকারের অবিচার করা হবে।

সেইজন্ম ছোটলাটের মত এই যে, পণ্ডিত দ্বারচন্দ্র শর্মাকে এখনই বেন জন্মাদিত ব্যবস্থা অন্থপারে কাজ করতে নির্দেশ দেওয়া হয়। তাঁর গল্পে এ-বিষয়ে পরামর্শ করে, কলকাতা শহরের কাছাকাছি তিন-চারটি জেলা তাঁর কর্মক্ষেত্ররূপে বেছে দেওয়া হোক। তাতে এই সময় অস্তত পণ্ডিতের কলেজের কাজকর্মে কোন অস্থবিধা হবে না।…সংস্কৃত কলেজের অধ্যক্ষের বেতন ছাড়া পণ্ডিতমহাশয়কে

এই কাজের জন্ম মাদিক ২০০২ টাকা বেতন ও যাতায়াতের ধরচ দেওয়া হোক।

ছোটলাট হ্যালিডের এই মতামত জানতে পেরে ডি. পি. আই. বিছাসাগরকে ডেকে পাঠান এবং তাঁর সঙ্গে শিকাবিষয়ে আলাপ-আলোচনা করেন। হ্যালিডের নির্দেশ অমুষায়ী তাঁকে দক্ষিণ-বাংলার বিছালয়গুলির সহকারী-ইন্স্পেক্টরের পদে নিযুক্ত করা হয়। সংস্কৃত কলেজের অধ্যক্ষের কাজ ছাড়াও, ১ মে ১৮৫৫ থেকে তিনি এই কাজের জন্ম ২০০২ টাকা উপরি মাসিক বেতন পেতে থাকেন।

বিভাসাগরের কাজের উৎসাহ অফুরস্ক, বিশেষ করে সেই কাজ যদি তাঁর মনের মতন কাজ হয়। সমস্ত মনপ্রাণ তিনি সেই কাজে সমর্পণ তো করতেনই, তার জন্ম অক্লাস্ক দৈহিক পরিপ্রাম করতেও কুর্ন্তিত হতেন না। অ্যাসিস্ট্যান্ট-ইনম্পেক্টরের পদে নিযুক্ত হয়ে তিনি নিজের পছন্দ মতন কয়েকজন সাব-ইন্ম্পেক্টর বেছে নিলেন এবং মডেল-স্থল স্থাপনের উপযুক্ত স্থান নির্বাচনের জন্ম তাঁদের গ্রামাঞ্চলে পাঠালেন। হরিনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, মাধবচন্দ্র গোস্বামী, তারাশন্বর ভট্টাচার্য এবং তাঁর সহোদর দীনবন্ধ ক্যায়রত্বকে তিনি সাব-ইনম্পেক্টর মনোনীত করেন। এঁদের বেতন হয়, পথখরচ ছাড়া, মাসিক ১০০১ টাকা।

বিভাসাগরের প্রধান কাজ ছিল এইসব মডেল-স্থলের জন্ত যোগ্য শিক্ষক নির্বাচন করা। প্রাকৃত গুণী শিক্ষক না হলে বাংলাশিক্ষার সমস্ত পরিকল্পনা ও প্রচেষ্টা যে ব্যর্থ হবে তা তিনি জানতেন। অথচ স্থযোগ্য শিক্ষক পাওয়াও তথন এক রীতিমত সমস্তা ছিল। তাই তাঁর প্রথম লক্ষ্য হল, যোগ্য শিক্ষক নির্বাচন। সেই উদ্দেশ্তে তিনি সংস্কৃত কলেজে বাংলা-শিক্ষক মনোনয়নের জন্ত একটি পরীক্ষা নেওয়া হবে বলে মে মাসে (১৮৫৫) বিজ্ঞাপ্তি দেন। কাছাকাছি স্থান থেকে প্রায় ছই শতাধিক পদপ্রার্থী পরীক্ষা দেন। পরীক্ষার ফল দেখে বোঝা গেল, অস্তত আরও কিছু বেশী শিক্ষা না পেলে প্রার্থীদের মধ্যে অনেকেই মডেল-স্থল পরিচালনার দায়িত্ব নিতে পারবেন না। এই সময় শিক্ষকদের শিক্ষাবিষয়ে ট্রেনিং

वां शामिका 500

দেওয়ার প্রয়োজনীয়তাও তিনি বিশেষতাবে অহতেব করেন। শিক্ষকদের একটি ট্রেনিং স্থূল বা নর্মাল স্থূল স্থাপনের ইচ্ছাও হয় তাঁর। পূর্বে হিন্দু-কলেজের সঙ্গে 'পাঠশালা' নামে একটি বাংলা-স্থূল ছিল। ১৮৪৩ সালে 'বেঙ্গল স্পেক্টের' পত্রিকা এই পাঠশালা প্রতিষ্ঠার পরে লিখেছিলেন : ১৩

উক্ত পাঠশালায় পাঠনারম্ভ হইবামাত্র ভূরি ২ বিছার্থীগণের শিক্ষার নিমিত্ত প্রার্থনার গোলযোগ হইল, পরে কতিপয় শিক্ষক ও গুরুমহাশয় নিমৃক্ত হইলে বালকদিগের শ্রেণীবদ্ধ পূর্বক পাঠ্যপুত্তক অবধারিত হইল এবং একজন মাত্র ক্ষমতাপর সংস্কৃতশান্ত্রের পারদর্শি মহাশয় পাঠশালার রক্ষণাবেক্ষণার্থে ও ছাত্রগণের প্রতি নীতিবিভার উপদেশার্থে নিমৃক্ত হইলেন পরে কতিপয় বাঙ্গলা পুত্তক রচিত হইয়া মৃদ্রান্ধিত হইল এবং বৃত্পাদক শাস্ত্র ও দর্শন বিভার কোন ২ শাখা বিষয়ক গ্রন্থ প্রস্তুত করণার্থে কতিপয় ব্যক্তির প্রস্তুত্র বিভালয়ের উন্নতির অহুসন্ধান হইতে থাকিল প্র

১৮৪৩ থেকে ১৮৫৩ সাল, এই দশ-এগার বছরের মধ্যে হিন্দুকলেজের এই পার্ঠশালার কল্যানে বাংলাশিক্ষার বিশেষ কোন উন্নতি হয়নি। ১৮৪৩ সালেই পার্ঠশালার অবনতি লক্ষ্য করে 'বেঙ্গলা স্পেক্টেটর' লিখেছিলেন: "পূর্ব্বে এই পার্ঠশালায় প্রায় পঞ্চশত বিছার্থী ছিল কিন্তু এক্ষনে বালকদিগের পিতামাতা ও অভিভাবকেরা অনেকে পার্ঠশালা হইতে স্ব ২ বালকদিগকে বাহির করিয়া লইতেছেন এখন তাঁহাদের বোধ হইয়াছে যে পার্ঠশালায় এক বংসরে যত শিক্ষা হয় বাটীতে শিক্ষকের নিকটে অধ্যয়ন করিলে ৩ মাসের মধ্যে ততোধিক শিক্ষা হইতে পারে; আমাদের বোধহয় উক্ত বিছালয়ের কার্যাদি উত্তমরূপে অবলোকিত না হওয়াতেই এই খেদজনক তুর্ঘটনা উপস্থিত হইয়াছে, এক্ষণে এই বিছামন্দিরে ১শত মাত্র বালক আছে।" ১৮৫৫ সালের মধ্যে পার্ঠশালার অবস্থা যে কতদ্ব শোচনীয় হয়েছিল তা সহজেই কয়না করা যায়। বিছাসাগর মহাশয়ের ইছল ছিল এই পার্ঠশালাটিকে নিজের তত্বাবধানে রাখা। তিনি ভি. পি. আই.-কে জানান, পার্ঠশালাটি তাঁর বিশেষ কাক্ষে লাগবে। যাঁরা গ্রামাঞ্চলের স্কুলের শিক্ষক হতে চান তাঁরা এই

পাঠশালার শিক্ষাপদ্ধতি ও পরিচালনব্যবস্থা দেখে অনেক কিছু শিক্ষা করতে পারেন; মধ্যে মধ্যে নিজেরা ক্লাদের ছাত্রদের পড়িয়ে এ-বিষয়ে অভিজ্ঞতা অর্জন করতে পারেন। ১৮৫৫, ২ জুলাই তারিখের একটি পত্রে বিছাসাগর তাঁর নর্মাল স্থল স্থাপনের উদ্দেশ্য স্পষ্ট করে ডি. পি. আই.-কে জানান। তিনি লেখেন: ২৪

"নর্মাল স্থল হলে, আমার ইচ্ছা, 'তত্ত্ববোধিনী' পত্রিকার দর্বজনখ্যাত সম্পাদক বাবু অক্ষয়কুমার দত্ত তার প্রধান শিক্ষক নিযুক্ত হন। বর্তমানে আমাদের দেশে প্রথমশ্রেণীর বাংলা-লেথক খুব অব্লই আছেন। যে ত্ব-একজন উৎকৃষ্ট লেথক আছেন, অক্ষয়কুমার তাঁদের অন্যতম। ইংরেজীতে তাঁর যথেষ্ট জ্ঞান আছে, এবং দাধারণজ্ঞানের তথ্যাদিও তাঁর আয়ত্তে। শিক্ষকতার কাজেও তিনি দক্ষ। আমার ধারণা, তাঁর চেয়ে যোগ্যতর ব্যক্তি বর্তমানে পাবার কোন সম্ভাবনা নেই। তিনীয় শিক্ষক হিসেবে আমি পণ্ডিত মধুস্বদন বাচম্পতির নাম উল্লেখ করছি।"

বাংলা-স্থূলের জন্ম উপযুক্ত শিক্ষকের অভাব সকলেই তথন বোধ করছিলেন। বাংলা-পাঠ্যপুস্তকের মতন বাংলা-শিক্ষকেরও অভাব ছিল। বাংলা-সরকার এবং ডি. পি. আই. উভয়েই সেইজন্ম বিদ্যাসাগরের প্রস্তাব অন্থুমোদন করেন। ছয় মাস অন্তর যদি ৬০ জন করে গুণী শিক্ষক স্থূল থেকে তৈরি হয়, তা হলে তার জন্ম মাসিক ৫০০২ টাকা ব্যয় এমন কিছু বেশী নয়। ১৮৫৫, ১৭ জুলাই বিদ্যাসাগরের তত্বাবধানে একটি নর্মাল স্থূল খোলা হয়।

নর্মাল স্থলের জন্ম স্বতন্ত্র কোন বাড়ি না পাওয়া যাওয়াতে সকালে চুঘণ্টা করে সংস্কৃত কলেজে ক্ল্যুন হত। স্থলটি ছুইল্রেণীতে বিভক্ত ছিল। উচ্চ-শ্রেণীর ভার ছিল প্রধান শিক্ষক অক্ষরকুমার দত্তের উপর, এবং নিম্নশ্রেণীর ভার ছিল মধুস্থদন বাচস্পতির উপর। স্থল আরম্ভ হয় ৭১টি ছাত্র নিয়ে, তার মধ্যে ৬০ জনকে মাসিক পাঁচ টাকা বৃত্তি দেওয়া হয়। ১৭ বছরের কম অথবা ৪৫ বছরের বেশী বয়সের ছাত্র ভর্তি করা হত না। বোধোদয়, নীতিবোধ, শকুজলা, কাদম্বী, চাক্ষপাঠ ও 'বাছ্বস্তু' ছাত্রদের পড়ানো হত। ভূবিতা, পদার্থবিতা ও জীববিতাও ছাত্রদের পাঠ্য ছিল। মাদে-মাসে পরীক্ষা

वां श्ला भिका ५०६

হত, এবং অমনোষোগী ও অক্ষম ছাত্রদের তাড়িয়ে দেওয়া হত। কৃতী ছাত্রদের নিযুক্ত করা হত শিক্ষকের কাঞ্চে।

১৮৫৬-এর জাহয়ারি মালের মধ্যে বিভাসাগর তাঁর এলাকায় প্রত্যেক জেলায় পাঁচটি করে স্থল স্থাপন করেন। প্রত্যেক বিভালয়ের জন্ত মালে পঞ্চাশ টাকা করে থরচ পড়ত। গ্রামবাসীরা নিজেরা বিভালয়ের গৃহনির্মাণের ব্যয় বহন করতেন। ডি. পি. আই.-এর নির্দেশ ছিল, ৬ মাস পর্যন্ত ছাত্রদের কাছ থেকে বেতন নেওয়া হবে না, তারপর সম্ভব হলে কিছু-কিছু বেতন নিতে হবে।

সংস্কৃত কলেজ, নর্মাল স্কুল, চারটি জেলার মডেল-স্কুল ও বাংলা পাঠশালা, সবগুলি একসঙ্গে তত্বাবধান করার ভার পড়ল বিছাসাগরের উপর। ভারত সরকারের নির্দেশে, যে-পদে তিনি অধিষ্ঠিত ছিলেন তার নাম হল—দক্ষিণ-বাংলার বিছালয়ের স্পেশাল-ইনস্পেক্টর। তার উৎসাহের দীপশিখা যেন একসঙ্গে বছ গুরুদায়িছের চাপে আরও উজ্জ্বল হয়ে জ্বলে উঠল। তাঁর উৎসাহ দ্বিগুণ হল, এবং মনে হল যেন তাঁর কর্মশক্তি অপরিসীম। তাঁর অফ্রস্ত উছমের অনির্বাণ দীপশিখা অন্ধকারাছের বাংলাশিক্ষার ক্বেত্র আলোকিত করে তুলল। বিছাসাগর জানতেন, হার্ডিঞ্জের প্রচেষ্টা আগে কিভাবে ব্যর্থ হয়েছে। আন্তরিকতার সামান্ত অভাব ঘটলে তাঁর প্রচেষ্টাও ব্যর্থ হয়ার সন্ভাবনা ছিল। কিন্তু কোন কাজ আরম্ভ করবার সময় তার ফলাফলের বা ব্যর্থতার চিন্তায় তিনি কথনও মুশ্ ড়ে পড়েননি। বিছাসাগরের বয়স তথন ৩৫-৩৬ বছর, পূর্ণ যৌবনকাল বলা চলে। যৌবনের সমস্ত উদ্ভম তিনি এইসময় শিক্ষাসংস্কার ও সমাজসংস্কারের ক্বেত্তে নিয়োগ করেন। ব্যর্থ কোন ক্বেত্তেই তিনি হননি। বাংলাশিক্ষার ক্বেত্তে কাজ শুরু করার তিন বছর পরে তিনি তাঁর রিপোর্টে লেথেন : ব

বাংলাদেশের মডেল-স্থলগুলি প্রায় তিন বছর প্রতিষ্ঠিত হয়েছে। এই আল সময়ের মধ্যে স্থলের বেশ আশাপ্রদ উন্নতি হয়েছে। ছাত্ররা দব বাংলা পাঠ্যপুস্তক পাঠ করেছে। বাংলাভাষায় তাদের বেশ দখল আছে দেখেছি। প্রয়োজনীয় অনেক বিষয়ে তারা বেশ জ্ঞানলাভ করেছে। যথন এই কাজ আরম্ভ করা হয় তথন অনেকে সন্দেহ প্রকাশ করেছিলেন যে গ্রামের লোকেরা মডেল-স্কুলের মর্ম ব্রুতে পারবে না। কিন্তু স্কুলের সাফল্য সেই সন্দেহ দূর করেছে। যে-সব গ্রামে স্থল প্রতিষ্ঠিত হয়েছে, সেইসব গ্রামের ও তার আশপাশের গ্রামবাসীরা স্থলগুলিকে আশিবাদ বলে মনে করে, এবং তার জন্ম তারা সরকারের কাছে ক্বতজ্ঞ। স্থলগুলির যে যথেষ্ট সমাদর হয়েছে, ছাত্রসংখ্যা দেখলে তা পরিছার বোঝা যায়।

আধুনিক যুগে শিক্ষা ও সংস্কৃতির প্রধান কেন্দ্র হয়ে ওঠে শহর ও নগর। উপেক্ষিত গ্রাম অশিক্ষার অন্ধকারেই বলী থাকে। শহর-নগরের মুধের দিকে চেয়ে-চেয়ে গ্রামের মাহ্যুষকে কতকাল ধরে যে অজ্ঞতার অভিশাপ বহন করতে হয় তার ঠিক নেই। আধুনিক যুগের মর্যাদার ছটি মানদণ্ড বিত্ত ও বিছা থেকে গ্রাম বঞ্চিত হয় এবং ক্রমে শহর ও গ্রামের ব্যবধান হন্তর হতে থাকে। শিক্ষা-সংস্কৃতির আলোক ধীরে ধীরে শহর থেকে গ্রামের দিকে বিচ্ছুরিত হয়। উনিশ শতকে এই বিচ্ছুরণের পথ, বাধাবিত্মের বহু কাঁটা পরিষ্কার করে যাঁরা থানিকটা হুগম করেছিলেন, পণ্ডিত ঈশ্বরচন্দ্র বিছাসাগর নিঃসন্দেহে তাঁদের অন্ততম। কেবল আধুনিক শিক্ষার আলোক নয়, মাতৃভাষা বাংলাকে সেই শিক্ষার যোগ্য বাহনরূপে প্রতিষ্ঠিত করার বার্তা তিনি গ্রামবাসীদের শুনিয়েছিলেন।

বাংলাদেশের গ্রামে আধুনিক শিক্ষার আলোক বিভাসাগরই যে প্রথম বহন করে নিয়ে গিয়েছিলেন তা নয়। তার আগে খ্রীষ্টান মিশনারীরা পথ দেখিয়েছিলেন। এই প্রসক্ষে বাংলার গ্রামাঞ্চলে (হুগলী, চূঁচুড়া) উনিশ শতকের প্রথম ও বিতীয় দশকে প্রতিষ্ঠিত পালী রবার্ট মে'র পাঠশালাগুলির কথা মনে পড়ে। বর্ধমান অঞ্চলে ক্যাপটেন জেমস স্টুয়ার্ট এই সময় কয়েকটি পাঠশালা স্থাপন কয়েছিলেন। খ্রীরামপুর অঞ্চলে ব্যাপটিস্ট মিশনারীদের উত্তমও এক্ষেত্রে বিশেষ উল্লেখযোগ্য। বাশবেড়িয়া অঞ্চলে তত্ত্ববোধিনী সভার পাঠশালার কথাও শ্রবনীয়। হার্ডিঞ্লের বঙ্গবিভালয়গুলির কথাও ভোলা বায়না। বিভাসাগরের আগে বাংলার গ্রামাঞ্চলে শিক্ষাপ্রসারের এত

वां शो भिका ५०१

প্রচেষ্টা একেবারে বার্থ হয়নি। কলকাতা শহরের বাইরে একটা বৃহত্তর সমাজ-বুত্তের মধ্যে এইসব প্রচেষ্টার ফলে শিক্ষা সম্পর্কে আগ্রহ মামুষের মনে জেগেছিল। किन्तु त्मरे जांधारत तीन जन्नकालत मर्शारे नहे रात्र याज, কোন ফদল ফলত না, যদি বিভাদাগর পরবর্তীকালে এইভাবে বাংলাশিক্ষার क्टिं मर्डन-कृतन्त्र পরিকল্পনা নিয়ে অবতীর্ণ না হতেন। মিশনারীদের চেষ্টা অবশ্রই প্রশংসনীয়, কিন্তু তাঁদের ধর্ম-নীতিশিক্ষা দানের অত্যুৎসাহটাই জ্ঞান-দানের চেয়ে বৃহত্তর সত্য ছিল। তা ছাড়া, বিদেশী পান্দ্রীসাহেবরা বাংলার গ্রামবাদীদের শিক্ষক হিসেবে কতথানি যোগ্য ব্যক্তি ছিলেন বা হতে পেরেছিলেন, তাও ভাববার বিষয়। এছাড়া কলকাতা শহরের বাইরে, ছোট ছোট নগরের সীমানার মধ্যে, এবং তার আশেপাশে, পাদ্রীসাহেবদের শিক্ষা-দানের উত্তম অধিকাংশই ব্যয় হয়েছে। এই ভৌগোলিক সীমানার বাইরে বাংলা মডেল-স্থূল প্রতিষ্ঠা করে, গ্রামাঞ্চলের স্থানুর অভ্যন্তরে পর্যন্ত, বিছাদাগর আধুনিক শিক্ষার কম্পমান দীপশিখাটি সযত্নে বহন করে নিয়ে গিয়েছিলেন। সেই কম্পান শিখা স্থির হয়ে জলে উঠতে অনেক সময় লেগেছে। অনেক ঘূর্ণিবাত্যায় শিক্ষার সেই ক্ষীণ শিখাটি মধ্যে মধ্যে নিভ-নিভ হয়েছে। কিন্ত যে-শিক্ষার আলোকবর্তিকা বিখ্যাসাগর নিজের হাতে বাংলার গ্রামে জেলেছিলেন, আজ থেকে শতবর্ষ আগে, তা পরবর্তীকালে একেবারে নিভে যায়নি, নির্বাত নিক্ষম্প দীপ্তিতে ক্রমে উদভাসিত হয়ে উঠেছে। এতদিন পরে আজ তাই বাংলা মাতৃভাষা শিক্ষার বাহনরূপে তার যোগ্য মর্যাদা পাচ্ছে।

## প্ত ব্রীশিক্ষা

এদেশের ক্লাসিকাল সংস্কৃতবিভাব সঙ্গে আধুনিক পাশ্চাত্তা জ্ঞানবিভাব যোগস্ত্র স্থাপন এবং বাংলাশিক্ষা প্রচলন, শিক্ষাক্ষেত্রে এই ছুটি হল বিভাসাগরের শ্রেষ্ঠ কীর্তি। তাঁর তৃতীয় কীর্তি হল, এদেশে স্ত্রীশিক্ষা প্রচলনের চেষ্টা। ১৮৪৯-৫০ সালে ড্রিঙ্গুস্থাটার বেথুনের অগ্রতম সহযোগীরূপে তিনি वांश्नारम् श्वीनिकात क्यांक व्यथम भमार्थन करतन। आरंगकात अरनक বিচ্ছিন্ন ব্যক্তিগত চেষ্টা সত্ত্বেও স্ত্রীশিক্ষার কোন সামাজিক অস্তরায় তথনও দূর হয়নি। সাধারণ লোকের মন থেকে তো বটেই, দেশের উচ্চশিক্ষিত-শ্রেণীর মন থেকেও স্ত্রীশিক্ষা সম্বন্ধে বন্ধমূল কুদংস্কারগুলির একটিও নিমূল করা সম্ভব হয়নি। অথচ হিন্দুকলেজ প্রতিষ্ঠার পর প্রায় ছই পুরুষ ধরে আধুনিক পাশ্চান্ত্য জ্ঞান-বিজ্ঞান-দাহিত্যের নিরবচ্ছিন্ন চর্চা চলেছে। দেশের উচ্চসমাজের মধ্যে এই বিছাচর্চা সীমাবদ্ধ থাকলেও, তার ফলাফল ( স্থফল ও কুফল ছুইই ) অস্তত সেই সংকীর্ণ গণ্ডির মধ্যে প্রকাশ হবার কথা। স্ত্রীশিক্ষা সম্বন্ধে প্রাথমিক চেতনা তথন ধীরে ধীরে বাংলার এই নাগরিক উচ্চ-সমাজের মধ্যে জাগছিল। কিন্তু স্ত্রীশিক্ষার বিরুদ্ধে দীর্ঘকালের এত কুসংস্থার বংশ-পরম্পরায় তাঁদের চেতনান্তরে ভূপীকৃত হয়েছিল যে মাত্র কয়েক বছরের পুঁথিগত বিত্তার জোরে হঠাৎ তাকে ঠেলে সরিয়ে ফেলা সম্ভব হয়নি। তাই

স্ত্ৰী শিক্ষা ১০৯

চেতনা তাঁদের মনে জাগলেও তা এত তরল ছিল যে কোন স্থচিস্কিত কর্মক্ষেত্রে তাকে তাঁরা পরিচালিত করতে পারেননি। তাঁদের দুর্বল মনের কোণে স্ত্রীশিক্ষা সম্বন্ধে ক্ষীণ সদিচ্ছার স্বাভাবিক অপমৃত্যু ঘটেছিল। একটা নিরবয়্ব আগ্রহের পদসঞ্চরণ যথন এইভাবে এদেশের অত্যন্ত সংকীর্ণ শিক্ষিতসমাজের মনের প্রাক্তনে শোনা যাচ্ছিল, সেই সময় বেথ্ন ও বিছাসাগর দৃঢ়পদে স্থির সংকল্প নিয়ে অগ্রসর হলেন তাকে বাস্তবে মূর্ত করে তোলার জন্ম। ডালহোসি ও বেথ্নের শুভেচ্ছার সঙ্গে যুক্ত হল এদেশের পণ্ডিত ঈশ্বরচক্র বিছাসাগরের দুর্ভেম্ম দৃঢ়তা ও নিষ্ঠা।

সমাজের অনেক কুসংস্কার ও সমস্তা নিয়ে স্বার আগে রামমোহন রায়
গভীরভাবে চিস্তা করেছিলেন। সব চিস্তা তিনি কর্মে রূপায়িত করতে
পারেননি, কিন্তু তাঁর সেই চিস্তাপ্রস্তুত আলাপ-আলোচনা ও তর্ক-বিতর্ক
আমাদের এই নিন্তরঙ্গ সমাজের সচেতন জনস্তরে কিছুটা তরঙ্গের স্বাষ্টি
করেছিল। রামমোহনের 'আত্মীয় সভার' বৈঠকে আমাদের দেশে স্ত্রীজাতির
নানাসমস্তা নিয়ে নিয়মিত আলোচনা হত। 'সহমরণ' বিষয়ে রামমোহন
যে-সব পুস্তক-পুস্তিকা রচনা করেছিলেন তার মধ্যেও প্রসঙ্গত তিনি স্ত্রীশিক্ষার
কথা উত্থাপন করেছেন। তিনি লিখেছেন:'

নিবর্ত্তক। তথ্যত বৃদ্ধির বিষয়ে, স্ত্রীলোকের বৃদ্ধির পরীক্ষা কোন্কালে লইয়াছেন, যে অনায়াসেই তাহারদিগকে অল্পবৃদ্ধি কহেন ? কারণ বিচ্ছা শিক্ষা এবং জ্ঞান শিক্ষা দিলে পরে ব্যক্তি যদি অন্তত্তব ও গ্রহণ করিতে না পারে, তথন তাহাকে অল্পবৃদ্ধি কহা সন্তব হয়; আপনারা বিচ্ছা শিক্ষা জ্ঞানোপদেশ স্ত্রীলোককে প্রায় দেন নাই, তবে তাহারা বৃদ্ধিহীন হয় ইহা কি রূপে নিশ্চয় করেন ? বরঞ্চ লীলাবতী, ভাত্তমতী, কর্ণাট রাজার পত্নী, কালিদাসের পত্নী প্রভৃতি যাহাকে ২ বিচ্ছাভ্যাস করাইয়াছিলেন, তাহারা সর্ব্ধ শান্তের পারগন্ধপে বিখ্যাতা আছে, বিশেষত বৃহদারণ্যক উপনিষদে ব্যক্তই প্রমাণ আছে, যে অত্যন্ত হুরুহ ব্রক্ষ্ণান তাহা যাজ্ঞবদ্ধ্য আপন স্ত্রী মৈত্রেয়ীকে উপদেশ করিয়াছেন, যৈত্রেয়ীও তাহার গ্রহণ পূর্বক ক্বতার্থ হয়েন।

त्रोमरमोहन এই कथा निर्थिहिलन ১৮১৮-১२ मोल। এই ममग्न (थर्क এটান মিশনারীদের উদ্যোগে বাংলাদেশে, প্রধানত কলকাতা শহর কেন্দ্র करत, श्रीनिका প्राम्तित श्रुवना हम वना हरन। ১৮১२ मारनद मायामायि 'ফিমেল জ্ভেনাইল সোসাইটি' (The Female Juvenile Society for the Establishment and Support of Bengalee Female Schools) নামে একটি খ্রীষ্টান মহিলা-সমিতি প্রতিষ্ঠিত হয়। নন্দনবাগান, গৌরীরেডে, জানবাজার ও চিংপুর অঞ্চলে সমিতির বালিকা-বিতালয় ছিল। যে মহিলাদের আর্থিক পোষকতায় বিভালয়গুলি স্থাপিত হয়েছিল, তাঁদের মাতৃভূমির নামেই সেগুলির নামকরণ করা হয়েছিল। যেমন--লিভারপুল স্থল, বার্মিংহাম স্থল, সালেম স্থল ইত্যাদি। প্রীশিক্ষার প্রয়োজনীয়তা জনসাধারণকে বোঝাবার জন্ম ১৮২২ সালে এই সমিতির উদ্যোগে 'স্ত্রীশিক্ষা বিধায়ক' নামে একখানি বই প্রকাশিত হয়। বইখানি লেখেন সেয়ুগের একজন বিখ্যাত বাঙালী পণ্ডিত গৌরমোহন বিছালন্ধার, সংস্কৃত কলেন্ডের প্রসিদ্ধ অধ্যাপক জয়গোপাল তর্কালন্ধারের প্রাতৃপুত্র। ১৮২৪ সালের মধ্যে বইথানির তৃতীয় সংস্করণ বাহির হয়। বোঝা যায়, এটান পাদ্রীরা সোৎসাহে বইখানি বিলি করে স্ত্রীশিক্ষার প্রচার করেছিলেন। তৃতীয় সংস্করণে, প্রচারের স্থবিধার জন্ম এবং সম্ভবত পাদ্রীদের পরামর্শে, পণ্ডিত মহাশয় 'ছই স্ত্রীলোকের কথোপকথন' নামে একটি নতুন অধ্যায় সংযোজন করেন। তার নমুনা এই:

প্র। ওলো। এখন যে অনেক মেয়্যামান্ত্র্য লেখা পড়া করিতে আরম্ভ করিল এ কেমন ধারা। কালে ২ কতই হবে ইহা তোমার মনে কেমন লাগে।

উ। তবে মন দিয়া শুন দিদি। সাহেবেরা এই যে ব্যাপার আরম্ভ করিয়াছেন, ইহাতেই বৃঝি এত কালের পর আমারদের কপাল ফিরিয়াছে, এমন জ্ঞান হয়।

প্র। কেন গো। সে সকল পুরুষের কাষ। তাহাতে আমারদের ভাল মন্দ কি।

উ। শুন লো। ইহাতে আমারদের ভাগ্য বড় ভাল বোধ

श्री मि का >>>

হইতেছে; কেননা এদেশের স্ত্রীলোকেরা লেখা পড়া করে না, ইহাতেই তাহারা প্রায় পশুর মত অজ্ঞান থাকে। কেবল ঘর হারের কাষ কর্ম করিয়া কাল কটিায়।

দেশের নানাস্থানে বীশুর মাহাদ্ম্য প্রচারের সময়, মাঠে-ঘাটে হাটে-বাজারে, গ্রামে-গ্রামে, পাজীসাহেব ও বিবিরা কৌত্হলী জনতার কাছে কডকটা অভিনয়ের মতন ছজন মিলে হয়ত এই 'কথোপকথন' পাঠ করে শোনাতেন। প্রচারের এই দৃশ্রটি কল্পনা করতে কট্ট হয় না। দর্শক ও শ্রোতাদের মধ্যে উচ্চ বা মধ্যশ্রেণীর হিন্দু-মুসলমান স্ত্রী-পুরুষ একজনও থাকত বলে মনে হয় না। সাধারণত 'নিম্নশ্রেণীর' লোকেরাই ভিড় করে পাজীদের প্রচার-বক্তৃতা শুনত বেশী। পাজীদেরও লক্ষ্য ছিল সমাজের এই শ্রেণীর লোককে ধর্মাস্তরিত করা। স্ত্রীশিক্ষার শুভ সংবাদও তাঁরা প্রথম-দিকে এই শ্রেণীর লোকের মধ্যেই প্রচার করেছেন।

'ফিমেল জুভেনাইল সোদাইটি'র পর ১৮২৪ দালে 'লেডীজ সোদাইটি' (Ladies' Society for Native Female Education in Calcutta and its Vicinity) প্রতিষ্ঠিত হয়, 'চার্চ মিশনারী সোদাইটির' উদ্যোগে। এর মধ্যে মিশ কুক (Mary Anne Cooke) ১৮২১ দালে নভেম্বর মাদে, এদেশে স্ত্রীশিক্ষা প্রচলনের উদ্দেশ্যে কাজকর্ম করার জন্ত ইংলগু থেকে কলকাতায় এদে পৌছন। একবছরের মধ্যেই তাঁর চেটায় কলকাতা শহরের বিভিন্ন অঞ্চলে আটিট বালিকা-বিশ্বালয় স্থাপিত হয়:

ঠন ঠনিয়া স্থল। ১৮২২, ২৫ জাহুয়ারি স্থাট খোলা হয় ১২ জন ছাত্রী নিয়ে, পরে ছাত্রীসংখ্যা ২৫ জন হয়।

মি র্জা পুর স্থ ল। ১৬ জাজ্য়ারি, ১৮২২, এক পণ্ডিত মহালয় ১৫ জন বালিকা সংগ্রহ করে এই স্থলটি প্রতিষ্ঠা করেন। মির্জাপুর অঞ্চল মুসলমান-প্রধান বলে স্থলের ছাত্রীসংখ্যা দিন দিন কমে যেতে থাকে।

প্র তি বে শী ছুল। মির্জাপুরের প্রতিবেশীরা ২২ জন বালিকার নাম দিয়ে একটি ছুল প্রতিষ্ঠার জন্ম মিদ্ কুকের কাছে আবেদন করেন। ১২ কেব্রুয়ারি ১৮২২, মির্জাপুরের পাশে একটি বালিকা-বিভালয় ধোলা হয়। শো ভা বা জার স্থুল। ২৫ মার্চ, ১৮২২, এই স্থুল খোলা হয় ১৭ জন বালিকা নিয়ে। ১২ থেকে ১৫ বছর বয়দের মেয়েরাও ছিল। লেখাপড়ার চেয়ে মেয়েরা ঝগড়াঝাটি বেশী করত বলে স্থুলটি ভালভাবে চলড না।

কু ষণ রা জার স্থুল। একজন পণ্যমায় পণ্ডিত মহাশয় ২ এপ্রিল, ১৮২২, প্রোয় ৪৫ জন বালিকা নিয়ে স্থলটি আরম্ভ করেন।

শ্রাম বা জার স্থ্ল। এই অঞ্চলের একজন ম্দলমান মহিলা প্রায় ১৮টি বালিকা নিয়ে একটি স্থল খোলেন। তাঁর অসীম উৎসাহের জন্ম বালিকার সংখ্যা বেড়ে পরে ৪৫ জন হয়।

ম ল্লি ক বা জার স্থুল। ২৫ জন বালিকা নিয়ে স্থুলটি খোলা হয় ও মে, ১৮২২। স্থুলটি একজন অতি অজ্ঞব্যক্তির অধীনে ছিল, কিন্তু ঐ অঞ্চলে তাঁর প্রতিপত্তি খুব বেশী থাকায় তাঁকে ছাড়িয়ে দেওয়া হয়নি।

কুমোর টুলি স্থ্ল। ১৮ মে, ১৮২২, একজন পণ্ডিত মহাশয় ১৮ জন বালিকা নিয়ে এই স্থলটি স্থাপন করেন।

১৮২২ সালের কয়েক মাসের মধ্যেই মিস্ কুকের বালিকা-বিভালয়গুলির মোট ছাত্রীসংখ্যা হয় ২১৭ জন, তার মধ্যে গড়ে ২০০ জন স্থলে নিয়মিত উপস্থিত থাকত। ১৮২০ সালের মধ্যে স্থলের সংখ্যা বেড়ে হয় ২২টি এবং ছাত্রীসংখ্যা প্রায় ৪০০ জন। ১৮২৪ সালে 'লেডীজ সোসাইটি' প্রতিষ্ঠিত হবার পর চার্চ-মিশনের পক্ষে স্ত্রীশিক্ষার সমন্ত দায়িত মিস্ কুক গ্রহণ করেন। বেভারেগু উইলসনকে বিবাহ করে মিস্ কুক 'মিসেস উইলসন' নামে পরিচিত হন। কুকের স্থলগুলি শহরের চারিদিকে দ্রে দ্রে ছড়িয়ে ছিল বলে, একটি কেন্দ্রীয় 'সেণ্ট্রাল ফিমেল স্থল' প্রতিষ্ঠার জন্ম চার্চ-মিশন উদ্যোগী হন। স্থভাবতঃই মিসেস উইলসনের উপর (মিস্ কুক) লেডীজ সোসাইটি ও সেন্ট্রাল স্থল গঠনের মমন্ত দায়িত চার্চ-মিশন দিয়ে দেন। ১৮২৬, ১৮ মে, কর্ণগুয়ালিস স্থয়ারের পূর্বকোণে এই কেন্দ্রীয় বালিকা বিভালয়ের ভিত্তি স্থাপন করা হয়। ধাতুকলকে উৎকীর্ণ লিগিতে ভিত্তি স্থাপনের কথা লেখা আছে। রাজা বৈভানার রায় এই বালিকা-বিভালয়ের জন্ম ২০,০০০ টাকা দান করেন। ১৮২৮, ১ এপ্রিল থেকে কেন্দ্রীয় বালিকা বিভালয়ের কার্যারন্ত হয়, ৫৮ জন



विश्वामागद-भन्नी मीनमन्नी (म्सी



মেরি কার্পেন্টার



রাজকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়



প্যারীচরণ, সরকার

ছাত্রী নিয়ে। মিস্টার ও মিসেস উইলসনের তত্বাবধানে ১৮২৯-৩০ সালের মধ্যে বিভালয়ের ছাত্রীসংখ্যা হয় ১৫০-২০০ জন। ২০টি ক্লাসে তাদের ভাগ করা হয়, তার মধ্যে ৪টি ক্লাসের ৫০ জন বালিকা সেন্ট ম্যাথ্র গস্পেল ও পিয়ার্সের ভূগোল পড়ত, এবং স্লেটে ডিক্টেশন নিখত; ৬টি শ্রেণীর ৬০ জন ছাত্রী বাইবেল, ইতিহাস ও অভাভ প্রাথমিক পৃত্তক পাঠ করত; ১০টি শ্রেণীর ছাত্রীদের বর্ণপরিচয় করানো হত। এইভাবে মিশনারীদের উদ্যোগে এবং মিসেন উইলসনের বিশেষ আগ্রহে এদেশে স্ত্রীশিক্ষার প্রচার হতে থাকে।

লেডীজ সোসাইটির পর ১৮২৫ সালে 'লেডীজ আসোসিয়েশন' নামে জাব-একটি মহিলা-সমিতি প্রতিষ্ঠিত হয়। এই সমিতিরও প্রেসিডেণ্ট হন মিসেস উইলসন। প্রধানত মুসলমানপ্রধান এন্টালি ও জানবাজার অঞ্চলে এই সভার উদ্যোগে কয়েকটি বালিকা-বিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হয়। এখানে লক্ষণীয় বিষয় হল, এইসব অঞ্চলের স্থানীয় মুসলমানরাই উৎসাহ নিয়ে বালিকা-বিভালয়গুলি প্রতিষ্ঠায় সাহায্য করেছিলেন। এর আগেও আমরা দেখেছি, ১৮২২ সালে মিস কুক যথন কলকাতার বিভিন্ন অঞ্চলে বালিকা-বিভালয় প্রতিষ্ঠা কর্মছিলেন. তথন খ্যামবাজার অঞ্লের একজন মুসলমান মহিলা অত্যন্ত আগ্রহের সঙ্গে তাঁর কাজে সাহায্য করেছিলেন। তিনি নিজে বাড়ি বাড়ি ঘুরে বিভালয়ের জন্ম বালিকা সংগ্রহ করেছিলেন এবং নিজের পাড়ায় একটি বিচ্যালয় প্রতিষ্ঠাও करत्रिहिलन । তाँत উৎসাহের अग्रहे भरत ऋगिष्ठेत तम उन्निष्ठि रहिले এवः ছাত্রীসংখ্যাও বেড়েছিল। একজন মুসলমান মহিলার পক্ষে ১৮২২ সালে ন্ত্রীশিক্ষার জ্বন্ত এই ধরনের উৎসাহ প্রকাশ করা অনেকের কাছে নিক্ষয়ই विश्वयुक्त वर्त भर्न १८व । कनकाण भरदात मूमनमान भूक्षवार युथन ইংরেজদের প্রবর্তিত নতুন শিকাদীকার প্রতি বিশেব অমুরাগ দেখাননি, তখন একজন এটান মহিলা প্রচারিত স্ত্রীশিক্ষার আদর্শে অমুপ্রাণিভ হওয়া, একজন মুসলমান মহিলার পক্ষে নিশ্চয় একটি বিস্ময়কর ঘটনা। ৩ পু তাই নয়, একজন মুসলমান মহিলা অহুপ্রাণিত হয়েছিলেন, মুসলমান নারীর শিক্ষার উদ্দেশ্তে। এটা আরও বিস্ময়কর বলে মনে হয়। এছাড়া মির্জাপুর, এন্টালি, জানবাজার প্রভৃতি অঞ্লের ছানীয় মুসলমানরাও দেখা যায়, মিস্ কুকের (মিসেস উইলসনের) স্ত্রীশিক্ষার আদর্শে যথেষ্ট উবুদ্ধ হয়েছিলেন এবং এইসব অঞ্চলে

বালিকা-বিন্থালয় প্রাতষ্ঠায় প্রত্যক্ষ সহযোগিতা করেছিলেন। এগুলি সবই সত্য ঘটনা, কিন্তু এদেশের শিক্ষার ইতিহাসের বিশাল বিশাল মহাগ্রন্থের পৃষ্ঠায় কোথাও এদের স্থান দেওয়া হয়নি। তা যদি দেওয়া হত, তা হলে বাংলাদেশের শিক্ষার ইতিহাসে মুসলমানদের প্রকৃত ভূমিকা সম্বন্ধে আমাদের অনেক ধারণা বদলে ফেলে আবার নতুন করে চিন্তা করতে হত। ভবিশ্বতে একদিন নতুন করেই চিন্তা করতে হবে, যখন এই ধরনের সব সত্য ঘটনা আঞ্চলিক ইতিহাসের জীবস্ত জনস্তর থেকে নতুন করে আবিদ্ধৃত হবে।

কুকের আন্তরিক প্রচেষ্টায় হিন্দুসমাজের মধ্যে যে আরও বেশী চাঞ্চল্যের रुष्टि राम्रहिन, তাতে मत्मर तिरे। श्वीनिकात প্রয়োজনীয়তা সম্বন্ধে ক্রমেই তাঁরা সচেতন হয়ে উঠছিলেন। কিন্তু কুকের আন্তরিকতা এবং এটান পাদ্রীদের (চার্চ-মিশন, লণ্ডন-মিশন, ব্যাপটিস্ট-মিশন প্রভৃতির) উৎসাহ সত্ত্বেও খ্রীশিক্ষার আদর্শ সন্ত্রান্ত হিন্দুসমাজের তুর্ভেগ্ন অন্ত:পুরে বিশেষ কোন সাড়া জাগাতে পারেনি। তার কারণ, হিন্দুসমাজের উচ্চ বা মধ্যস্তর যে খ্রীশিক্ষার প্রতি উদাধীন ছিলেন, তা নয়। প্রধান কারণ হল, মিশনারীদের উৎসাহকে তাঁরা সন্দেহের চোখে দেখতেন। তাঁরা মনে করতেন, শিক্ষার প্রসাবের চেয়ে খ্রীষ্টধর্মের প্রচারই তাঁদের প্রধান উদ্দেশ্য, এবং স্ত্রীশিক্ষার স্থত ধরে খ্রীষ্টান মহিলারা যদি একবার অন্তঃপুরে প্রবেশ করতে পারেন, তা হলে পারিবারিক ও দামাজিক জীবনে বিপর্যয় ঘটবে। এর মধ্যে ছেলেদের দিয়েই তার কিছু আভাস তাঁরা পেয়েছিলেন, তাই মেয়েদের আর এটান মহিলাদের ও পাক্রীদের হাতে সমর্পণ করতে ভরদা পাননি। এই কারণে মিশনারীদের ত্মীশিক্ষার প্রচেষ্টা হিন্দুসমাজের অবহেলিত অসহায় স্তবের মধ্যেই সীমাবদ্ধ ছিল। প্রসন্নকুমার ঠাকুর তার ইংরেজী 'রিফর্মার' পত্রিকায় মিসেস উইলসনের (कसीय वानिका-विशालय महस्क (लर्थन :8

The pupils of this institution consist for the most part of the lowest classes, who are not permitted to frequent the houses of the respectable natives. For these women it will be difficult to find access to the respectable females, particularly when it is known that their eduগ্ৰী শিক্ষা ১১৫

cation consists chiefly of the knowledge of the New Testament and the Religious facts. Prejudice of caste and the stronger prejudice which the generality of natives continue to entertain against Christianity, are at present likely to raise an insurmountable barrier against the success of their endeavours.

'রিফর্মারের' অভিযোগ ভিত্তিহীন নয়। কিন্তু মিশনারীরা কোন অভিযোগেই কর্ণপাত করেননি। তাঁদের প্রচেষ্টাও সেইজ্বল্ল অনেকটা ব্যর্থ হয়েছে। তবু স্ত্রীশিক্ষা সম্বন্ধে তাঁরা যেটুকু সাড়া জাগিয়েছিলেন তাতে পরবর্তীকালে কিছুটা স্থফল ফলেছিল।

হিন্দুসমাজের উপরের স্তরে স্ত্রীশিক্ষার চেতনা ধীরে ধীরে সঞ্চারিত হয়েছিল। তথনকার কলকাতা শহরের হিন্দুসমাজের শীর্ষসানীয় ব্যক্তিদের অগ্রগণ্য শোভাবাজারের রাজা রাধাকাস্ত দেব স্ত্রীশিক্ষার অগ্রতম সমর্থক ছিলেন। ২০ মার্চ ১৮৫১, ডিক্ষওয়াটার বেথুনকে লিখিত একখানি পত্রে রাধাকাস্ত দেব স্ত্রীশিক্ষার উদ্দেশ্যে প্রায় তিরিশ বছর যাবৎ তিনি যা করেছেন ভার ধারাবাহিক বিবরণ দিয়ে লেখেন:

"বর্তমানে আপনি যে মহৎ উদ্দেশ্যসাধনে ব্রতী হয়েছেন, আমি এতকাল উপদেশ ও নিজের কাজের হারা দেশবাসীকে জানাতে চেয়েছি যে আমি স্ত্রীশিক্ষার একজন প্রধান সমর্থক। 'স্কুল সোসাইটির' অধীনে কলকাতায় যে-সব
দেশী পাঠশালা ছিল তাতে ছেলেদের সঙ্গে বৃদ্ধিমতী মেয়েরাও লেখাপড়া
করত। সোসাইটির পণ্ডিত ও শিক্ষকেরা আমার গৃহে বালিকাদের পরীক্ষা
নিতেন, আমি তাতে খুব খুশী হতাম। প্রকাশ্য বালিকা-বিদ্যালয় স্থাপনের
চেষ্টা অনেক আগে থেকেই হয়েছে, কিন্তু সামাজিক মর্যাদাহানির ভয়ে
অভিভাবকরা তাঁদের মেয়েদের সেই সব বিদ্যালয়ে পাঠাতেন না। ১৮১৯
সালেই আমি পাল্রী পিয়ার্সকে একথা লিখে জানিয়েছিলাম যে বিবাহের আগে
মেয়েদের আমরা ঘরেই বাংলা লেখাপড়া শেখাই, তাই কোন সম্লান্ত পরিবারের
মেয়েরা বাইরের স্থলে লেখাপড়া করতে যাবে না। এরপর আমি বরাবরই

একথা বলে এসেছি। নীতির দিক থেকে স্ত্রীশিক্ষার বিরোধিতা আমি করিনি, তবে প্রকাশ্র বালিকা-বিন্তালয়ের সার্থকতা সম্বন্ধে আমার মনে আগাগোড়াই সন্দেহ ছিল।"

বেথ্ন সাহেবের ফিমেল স্থল প্রতিষ্ঠার সময় রাধাকান্ত দেব তাঁর নিজ গৃহে একটি বালিকা-বিন্থালয় স্থাপন করেন। পরিষ্কার বোঝা যায়, রাধাকান্ত দেব স্ত্রীশিক্ষার সমর্থক হলেও, তাঁর দৃষ্টিভঙ্গি ছিল প্রাচীন। আধুনিক যুগের দৃষ্টি দিয়ে তিনি স্ত্রীশিক্ষার উপযোগিতা স্বীকার করেননি, আমাদের দেশের প্রাচীন ঐতিহ্যের প্রতি আহ্বগত্য দেখিয়ে, গৃহশিক্ষার গণ্ডির মধ্যে, নীতিগতভাবে স্ত্রীশিক্ষাকে তিনি সমর্থন করেছেন। তা করলেও, স্ত্রীশিক্ষার আন্দোলনকালে, হিন্দুসমাজের সর্বজনমাত্য প্রবক্তারূপে রাধাকান্ত দেবের এই নৈতিক সমর্থনও তথন খুব কার্যকর হয়েছিল।

রাধাকান্তের মতন রাজা বৈখনাথ রায়, ধনকুবের মতিলাল শীল এবং আরও অনেক গণ্যমান্ত ব্যক্তি ত্রীশিক্ষার নৈতিক সমর্থক ছিলেন। কিন্তু ত্রীশিক্ষাকে প্রবল সামাজিক আন্দোলনে রূপ দেন 'ইয়ংবেঙ্গল' দল। পাশ্চান্ত্য শিক্ষার আলোক পেয়ে রামগোপাল ঘোষ, রুফ্মোহন বন্দ্যোপাধ্যায় প্রমুখ 'ইয়ংবেঙ্গলের' মুখপাত্ররা ত্রীশিক্ষার প্রকৃত সামাজিক তাৎপর্য উপলব্ধি করতে পেরেছিলেন। ১৮৪০ সালে রুফ্মোহন ত্রীশিক্ষার সমর্থনে Native Female Education নামে একটি ইংরেজী রচনা লিখে প্রাইজ পান। ১৮৪২ সালে রামগোপাল ঘোষ ত্রীশিক্ষা বিষয়ে প্রবন্ধ রচনার জন্ত হিন্দুকলেজের প্রথম ও দিতীয় শ্রেণীর ছাত্রদের একটি সোনার ও একটি রূপার পদক পারিতোধিক ঘোষণা করেন। প্রথম প্রস্কার পান মধুস্দন দত্ত এবং দিতীয় পুরস্কার পান ছুদেব মুখোপাধ্যায়। চতুর্থ দশকে ত্রীশিক্ষার আন্দোলন মিশনারীদের প্রচেষ্টার বাইরে বৃহত্তর সমাজে ক্রমেই এইভাবে ছড়িয়ে পড়তে থাকে। এই সময় অক্ষয়কুমার দত্ত সম্পাদিত 'বিভাদর্শন' পত্রিকা ত্রীশিক্ষা বিষয়ে লেখেন: '

কিয়দৎসর পর্যন্ত বঙ্গদেশীয় খ্রীলোকদিগের বিভাভ্যাস বিষয় লইয়া যে সমুদ্য সমাচার পত্র সম্পাদক মহাশয়েরা বাদাহ্যাদ করিতেছেন, তাঁহারা ছুইদলে বিভক্ত হুইয়া খ্রীবিভার সাপক্ষ বিপক্ষরণে বিখ্যাভ খ্ৰী শিক্ষা ১১৭

হইয়াছেন। যাঁহারা এভিষ্বিয়ের প্রশংসা করেন, তাঁহারা নানাবিধ দৃষ্টাস্তবারা মধ্যে মধ্যে সম্বাদপত্ত করিয়া থাকেন। তবিপরীতে যে-সকল মহাশয়েরা স্ত্রীবিস্থার গৌরব করেন না, তাঁহারা কেবল উপহাস করিয়াই আসিতেছেন। ফলতঃ কিরপ উপায়ন্বারা দেশীয় রমণীগণের বিস্থাশিক্ষা সম্পন্ন হইতে পারে, তাহা এ পর্যাস্ত কেহই দর্শহিতে পারেন নাই।

এইক্ষণে হিন্দুস্ত্রীদিগের ষেরপে কুলধর্ম এবং জাতিরক্ষার যে প্রকার কঠিন নিয়ম দৃষ্ট হইতেছে, তাহাতে স্ত্রীবিছার সাধারণ্যে হওয়া ছুরুহ। এই উল্লোগ সম্পন্ন করা তাদৃশ কঠিনতা বোধ হইত না, যদি ইউরোপ থণ্ডের স্ত্রীলোকদিগের স্থায় এদেশীয় রমণীগণের স্বভাব কুলভয় ও লজা প্রভৃতি সাধারণ হইত। স্থতরাং ঐ সকল প্রতিবন্ধক সন্তে ইহা সমাধা করা সামান্ত কার্য্য নহে; অতএব এই বিষয়ের পরীকার্থ জনসমাজে আমরা এক প্রস্তাবোখাপন করিতে অভিলাষ করিয়াছি। তাহা মনোনীত জ্ঞান করিয়া যদি অন্ত অন্ত প্রতা সম্পাদকগণ অগ্রসর হয়েন, তবে অফুমান করি সাধারণ জনসমূহেরও উৎসাহ হইতে পারে। অন্নদিন গত হইল, ইংলণ্ডের কোন প্রকাশ্য সমাজে এই প্রস্তাব উপস্থিত হইয়াছিল যে ভারতবর্ষস্থ স্ত্রীলোকদিগের উপদেশ প্রদানে তাহারদিগের কোন দাহায্য ফলকর হইতে পারে কিনা, তাহাতে তৎসভার অধিকাংশ সভাই ব্যক্ত করিয়াছিলেন যে "হিন্দু স্ত্রীদিগের क्कांत्मा परम्य क्र जारातिमारात यप कता रार्थसम माज, रिन्तुमारात মনবোগ ভিন্ন অপর সমূহ চেষ্টাই মিণ্যা হইবেক; অভএব এদেশীয় মুমুন্তাগণের দয়া বাতীত এদেশের অবলাগণ বিভারণ পরম বল প্রাপ্ত হইতে পারিবেন না।"

বিদেশীয় দয়াশীল লোকের এবম্প্রকার উক্তিতে অবশ্রই থেদ করিতে হয়, বে কেবল মনবোগের অভাবই হিন্দুরমণীরা বছকাল পর্যন্ত জ্ঞানদৃষ্টি বিহীনা রহিয়াছেন। এইক্ষনে ষদিও অল্পসংথক ব্যক্তিরা জীদিগের
বিচ্যাশিক্ষা বিষয়ের পোষকতা করিয়া থাকেন বটে, তথাচ কেহই
তাহার পত্তনের প্রতি দৃষ্টি করেন না।

আমরা সকল উপায়াপেক্ষা এ বিষয়ের জন্ম একতার প্রতিই অধিক নির্ভর করিতে পারি এবং স্ত্রীবিন্ধার উন্নতিকল্পে দেশ হিতৈষি জন-সমূহের যুক্ত সাহায্য ভিন্ন অন্ত কিছুই শুভকর বোধ করি না; অতএব আমরা একাস্তরূপে অন্প্রোধ করিতেছি দয়াশীল মহাশয়ের। ঐক্যবাক্যে একত্র হইয়া এতদেশীয় স্ত্রীবিদ্যার উন্নতি নিমিত্ত একটি সভা স্থাপন করুন, এবং দৃঢ়রূপে তৎসমাজের কার্য্য বিষয় মনযোগী হউন।

'বিছাদর্শন' পত্রিকার সম্পাদক স্ত্রীশিক্ষার উদ্দেশ্যে সকলকে সংঘবদ্ধ হয়ে আন্দোলন করতে আহ্বান করেছেন। এই আহ্বানে অবশ্য প্রত্যাশিত সাড়া তথনও পাওয়া যায়নি, কিন্তু আহ্বানের বৈশিষ্ট্য লক্ষ্য করার মতন। বিচ্ছিন্ন ও ব্যক্তিগত প্রচেষ্টায়, অথবা কেবল শুভেচ্ছার জোরেই যে স্ত্রীশিক্ষার উদ্দেশ্য সফল হবে না, একথা সমাজের একশ্রেণীর লোক তথন ব্রুতে পারছিলেন। 'বিছাদর্শন' পত্রে তাঁদেরই মনোভাব ব্যক্ত হয়েছে। বিচ্ছিন্ন প্রয়াসের শেষ হতে আরও কিছুদিন সময় লেগেছে।

১৮৪৫ সালে উত্তরপাড়ার বিখ্যাত জমিদার জয়ক্বফ ও রাজক্বফ ম্থোপাধ্যায় তাঁদের প্রামে (উত্তরপাড়ায়) একটি বালিকা-বিভালয় স্থাপনের উদ্দেশ্যে শিক্ষাসংসদের কাছে সাহায্যের জন্ম আবেদন করেন। সংসদ কোন জবাব দেন না। চার বছর পরে ১৮৪৯ সালে তাঁরা এই বিষয়ে আবার সংসদের কাছে লেখেন:

Many respectable people of this neighbourhood concur with us in thinking that if an experimental school for the education of female children should be established here under the patronage of Government, it may be successful, eventually lead to the establishment of others all over the country. We therefore beg to propose to place in the hands of Government, landed property yielding a clear monthly income of 60 Rupees,

ত্রী শি কা

provided the Government will pay a like sum for the furtherance of the object—the cost of the building will be about 2000 Rupees, which shall be equally borne by the Government and ourselves.

এই প্রস্তাবে শিক্ষাসংসদ সমত হননি। পত্রোত্তরে তাঁরা জানান মে সরকারী সাহায্য না পেয়ে স্বাধীনভাবে কোন বালিকা-বিভালয় কিভাবে চলে তা অস্তত কিছদিন না দেখে তাঁরা কোন প্রতিশ্রুতি দিতে রাজী নন।

এদিকে ১৮৪৭ সালে বারাসতে একটি বালিকা-বিছালয় প্রতিষ্ঠিত হয়। বাংলাদেশে সম্ভ্রান্ত বাঙালীর উদ্যোগে প্রতিষ্ঠিত প্রথম প্রকাশ্য বালিকা-বিছালয় এইটি। বারাসতের কয়েকজন প্রতিপত্তিশালী ব্যক্তির উদ্যোগে এই বিছালয়টি প্রতিষ্ঠিত হয়। তাঁদের মধ্যে অক্ততম হলেন প্রসিদ্ধ শিক্ষাবিদ প্যারীচরণ সরকার, বারাসতের স্বনামধন্য ব্যক্তি কালীকৃষ্ণ মিত্র ও তাঁর ভাই নবীনকৃষ্ণ মিত্র। এই স্কুল সম্বন্ধে শিক্ষাসংসদ তাঁদের রিপোর্টে লেখেন:

Female Education.—In connection with this subject the Council have much gratification in placing on record the fact that a Native Female School has been established at Baraset by certain educated and philanthropic gentlemen of the district...Much caution, temper, forbearance and prudence are necessary in conduct of such institution, and the Council trust that the example set by these gentlemen will shortly be followed by their educated brethren in other places.

প্যারীচরণের চরিতকার নবকৃষ্ণ ঘোষ এ-সম্বন্ধে লিখেছেন: "ব্রাদ্ধণ অধ্যাপক বছল গগুগ্রাম বারাসতে ঐ দেশাচার বিক্লদ্ধ নব অমুষ্ঠানের জ্বন্ধ প্রমুখ ঐ বালিকা-বিন্ধালয়ের স্থাপনকর্ত্তাগণকে ক্ত বাধাবিপত্তি অতিক্রম করিতে হইয়াছিল, কত লাগুনা-নিগ্রহ ভোগ করিতে হইয়াছিল। প্যারীবাবু, নবীনকৃষ্ণবাবু এবং বালিকা-বিন্ধালয়ের

শুভান্থ্যায়ী ব্যক্তিগণ বারাদতে সমাজচ্যুত হইয়াছিলেন। এমন কি বারাসত-বিভালয়ের তৎসাময়িক বিতীয় শিক্ষক হরিদাসবাবুও প্যারীবাবুর বিপক্ষদলে যোগদান করিয়াছিলেন। পাঠকের যেন শ্বরণ থাকে যে সে সময়ে স্থীলোকে লেখা পড়া শিখিলে বিধবা হয়, জ্বাতি যায় প্রভৃতি কুসংস্কার বন্ধীয় পল্লীবাদিগণের অন্তরে বন্ধমূল ছিল। এমন কি একজন সম্রান্ত ইংরাজ কর্ম্মচারী সম্বীক বারাদতের বালিকা বিভালয় পরিদর্শনার্থ আদিয়া একটী হৃদ্ধপোষ্যা বালিকার চিবুকে হাত দিয়া আদর করাতে জ্বাতিনাশ আশস্কা করিয়া বারাসতবাদিগণ ঘোটমঙ্গল বসাইয়াছিলেন।"

অনেকে বলেন, শিক্ষাসংসদের সভাপতিরূপে ডিক্সওয়াটার বেথন বারাসত বালিকা-বিছালয় পরিদর্শন করতে এসে, নিজে কলকাতায় অফুরুপ একটি বিভালয় স্থাপনের প্রেরণা পান। পাওয়া আশ্চর্য কিছু নয়, কারণ তার ত্বছর পরে ১৮৪৯, ৭ মে বেথুন কলকাতায় বালিকা-বিভালয় স্থাপন করেন। वांश्नाम्मान वाधुनिक निकात इंजिशास और विस्नय উल्लिथरगांग घटना এইজন্ত বে, ইংরেজীশিক্ষার প্রথম স্বসংগঠিত প্রকাশ্র বিন্তালয় 'হিন্দু কলেজ' এবং স্ত্রীশিক্ষার উদ্দেশ্যে বারাসতের প্রথম বালিকা-বিভালয়, ঘটি প্রতিষ্ঠানই বাঙালীর উদ্যোগে স্থাপিত হয়। প্রথমে এই স্থলের নাম ছিল 'ক্যালকাটা ফিমেল স্কুল', পরে ১৮৫১ সালে বেগুন সাহেবের মৃত্যুর পর স্কুলের নাম হয় 'বেথুন স্কুল'। শিক্ষাসংসদের সভাপতিরূপে বেথুন আগে থেকেই বিভাসাগরের সঙ্গে পরিচিত ছিলেন, এবং তাঁকে কেবল বিচক্ষণ পণ্ডিত বলে নয়, একজন অক্লান্ত কর্মী বলেও প্রদ্ধা করতেন। স্কুলপ্রতিষ্ঠার সময় বেখন সাহেব রাজা রাধাকান্ত দেব, রাজা কালীকৃষ্ণ, আন্ততোষ দেব, প্রদন্নকুমার ঠাকুর প্রমুখ হিন্দুসমাজের শীর্ষস্থানীয় ব্যক্তিদের, অথবা কোন মিশনারী সাহেব ও মেম-সাহেবকে নিমন্ত্রণ করেননি। সরকারী সাহায্যও তিনি চাননি। বিভালয় প্রতিষ্ঠার দিন তাঁর ভাষণে বেগুন বলেন: "বিছালয়ে যে-ধরনের শিক্ষা দেওয়া হবে, দে-সম্বন্ধে ত্-চার কথা আমি আপনাদের কাছে বলতে চাই। আপনারা জানেন, গ্রন্মেণ্ট স্থলে কোন বিশেষ ধর্মবিষয়ে শিক্ষা দেওয়া হয় না। কারও शर्दा रुख्यक्रि कता आभाषात উদেশ नग्न। आभि कानि, स्मरापात छेक-मिकात कथा वलल जात्मक विज्ञालत शांति द्राम थाकन। उाँग्लब थात्रना, श्वी मिका ५२১

মেয়েরা বে-শিক্ষা পাবে তা তাদের জীবনে কোন কাজেই লাগবে না।
বান্তবিক শিক্ষা যদি তাই দেওয়া হয়, তা হলে তাঁদের দক্ষে আমিও সেই
শিক্ষাকে বিদ্রেপ করব। কিন্তু শিক্ষা সম্বন্ধে আমার মতামত, যা আমি
আগেও ব্যক্ত করেছি, আপনারা যদি তা লক্ষ্য করে থাকেন, তা হলে নিশ্চয়
দেখেছেন যে আমি মাতৃভাষা। শক্ষা ও চর্চার উপর জোর দিয়েছি বেশী।
ইংরেজীশিক্ষার কথা বলেছি, ইংরেজীসাহিত্য অনেক উন্নত বলে। বাংলাদেশের ছেলেমেয়েরা ইংরেজীশিক্ষা করে নিজের মাতৃভাষার ও সাহিত্যের
উন্নতি সাধন করবে, এই আমার ইচ্ছা। এই বিভালয়ের মেয়েদের প্রথমে
ভাল করে বাংলাশিক্ষা দেওয়া হবে, তারপর কিছু কিছু ইংরেজীও শেখানো
হবে। এ ছাড়া সেলাই, অন্ধন, হাতের কাজ প্রভৃতি মেয়েদের যে বিশেষ
শিক্ষণীয় বিষয় আছে, সেগুলিও শিক্ষা দেওয়া হবে। এইভাবে শিক্ষা পেলে
মেয়েরা উপকৃত তো হবেই, তাদের গৃহের শ্রীও তারা স্থলররপে ফুটিয়ে
তুলতে পারবে।\*

স্থলে শুধু সন্ত্রাস্ত হিন্দুপরিবারের মেয়েরাই ভর্তি হতে পারবে, বেথুন এই নিয়ম করলেন। প্রথম থেকেই বেথুনের সঙ্গে পণ্ডিত ঈশ্বরচন্দ্র বিভাসাগর ও পণ্ডিত মদনমোহন তর্কালয়ার আস্তরিক সহযোগিতা করেছিলেন। মদনমোহন ছিলেন বিভাসাগরের অস্তরঙ্গ বন্ধু ও সহকর্মী। এই চুই পণ্ডিত-বন্ধুর কাছে স্ত্রীশিক্ষা বিষয়ে বাংলাদেশ চিরকাল ঋণী থাকবে। স্থলপ্রতিষ্ঠার পরেই বেথুন সাহেব বিভাসাগরকে স্থল পরিচালনার দায়িত্ব নিয়ে তার অবৈতনিক সম্পাদকরূপে কাজ করার জন্ম অম্বরাধ করেন। বিভাসাগর সাগ্রহে এই দায়িত গ্রহণ করেন (ভিদেম্বর ১৮৫০)। দ্র থেকে স্থলের ছাত্রীদের আনার জন্ম বেথুন সাহেব একটি ঘোড়ার গাড়িরও ব্যবস্থা করেন। সম্পাদক বিভাসাগর সেই গাড়ির পাশে—কন্যাপ্যেবং পালনীয়া শিক্ষণীয়াতি-যত্নতঃ—এই শাস্ত্রবচনটি খোদাই করে দিলেন। শাস্ত্রের দোহাই না দিলে এদেশের লোককে কিছুই বোঝানো যাবে না, একথা তিনি জানতেন। শাস্ত্রবচনের অর্থ, পুত্রের মতন কন্যাকেও যত্ন করে পালন করতে ও শিক্ষা দিতে হবে। বিভালয় খোলা হলে পণ্ডিত মদনমোহন তর্কালয়ার তাঁর চুটি কন্যাকে প্রথমেই ভর্তি করে দিলেন। বেথুনের বালিকা-বিভালয়ের

প্রথম ২১জন ছাত্রীর মধ্যে মদনমোহনের কন্তা ভ্রনবালা ও কুন্দমালা ছ্জন। বিভাসাগরের আন্তরিক সহযোগিতা ছাড়াও বেথুন বাদের কাছ থেকে নানাভাবে সাহায্য পেয়েছিলেন, বড়লাট ডালহৌসির কাছে তাঁর বিখ্যাত পত্রে তিনি তাঁদের কথা উল্লেখ করেছেন। তাঁদের মধ্যে ছ্জন হলেন রামগোপাল ঘোষ ও দক্ষিণারঞ্জন ম্থোপাধ্যায়, এবং ভৃতীয়জন হলেন পণ্ডিত মদনমোহন। চিঠিতে বেথুন রামগোপালকে বলেছেন 'the well-known merchant' এবং দক্ষিণারঞ্জনকে বলেছেন, 'A Zemindar'। রামগোপাল বিখ্যাত ব্যবসায়ী ও দক্ষিণারঞ্জন জমিদার ছিলেন ঠিকই, কিন্তু তার চেয়েও তাঁদের বড় পরিচয় ছিল, তাঁরা তখনকার প্রগতিশীল ইয়ংবেজল দলের মুখপাত্র ছিলেন। তাঁরা যে স্থাশিক্ষার ব্যাপারে বেথুনের পাশে দাঁড়াবেন তাতে আন্চর্য হবার কিছু নেই। অনেক আগে থেকেই স্থাশিক্ষার প্রয়োজনীয়তার কথা তাঁরা দেশবাসীর কাছে বলছিলেন।

বড়লাট ডালহৌসিকে বেথুন তাঁর বিখ্যাত পত্তে লেখেন (২৯ মার্চ, ১৮৫০): "বিভালয় প্রতিষ্ঠার দিন শহরব্যাপী প্রবল উত্তেজনার স্বষ্ট হয়েছিল। স্থানীয় হিন্দুসমাজের নেতাদের কাউকেই আমি আমন্ত্রণ জানাইনি। তাঁরা প্রচণ্ডভাবে আমার কাজে বাধা দেবার চেষ্টা করেছিলেন। তাতে আমার ক্ষতি হয়নি কিছু। অনেকে আমাকে সাহায্য করে উৎসাহিতও करतरहन। ... वांकानी रहालामत मर्या आमि य मिक्नात आंश्रह मर्थहि, মেয়েদের মধ্যে সেই একই আগ্রহ দেখতে পেয়ে খুশি হয়েছি। বৃদ্ধিও বাঙালী মেয়েদের তীক্ষ্, এবং তাদের সমবয়স্ক ইয়োবোপীয় মেয়েদের তুলনায় অনেক বেশী বলে মনে হয়।" এর পর উত্তরপাড়া, বারাসত, নিধুদিয়া, মুখসাগর, ঘশোহর প্রভৃতি স্থানে বালিকা-বিভালয় স্থাপনের কথা উল্লেখ করে তিনি বলেন: "স্ত্রীশিক্ষার এই আন্দোলন বিনা বাধায় এগিয়ে हमाह अमन कथा ভाবদে जून हरत। तत्रः ठिक जात উन्টোই शास्त्र। মৃষ্টিমেয় যে ছু-চারজন বালিকা-বিভালয় প্রতিষ্ঠায় অগ্রসর হচ্ছেন, স্থানীয় লোকজন প্রতি পদে নানাভাবে তাঁদের বাধা দেওয়ার চেষ্টা করছেন। এমনকি তাঁদের ভয় দেখাতে এবং নির্যাতন করতেও তাঁরা কুন্তিত হচ্ছেন না। কলকাতায় এ-সম্বন্ধে আমার প্রত্যক্ষ অভিজ্ঞতা আছে বলেই, আমি মকংমলে?

ন্ত্ৰী শিক্ষা ১২৩

কর্মীদের অস্থবিধা ব্রুতে পারি। আমার কাছে অনেকে সাহায্য ও উৎসাহের জন্য আবেদন করে চিঠিপত্র লেখেন। আমি শিক্ষাসংসদের সভাপতি বলে অনেকের ধারণা, এ-ব্যাপারে আমি তাঁদের যথেষ্ট সাহায্য করতে পারি। সেইজন্য আমার মনে হয়, এখন আর সরকারের পক্ষে স্ত্রীশিক্ষার ব্যাপারে উদাসীন থাকা উচিত নয়, এবং সর্বপ্রকারে এ-কাজে তাঁদের সাহায্য করা উচিত। আমি সেজন্য প্রস্তাব করছি যে ভারত-সরকারের পক্ষ থেকে আপনি আমাদের শিক্ষাসংসদকে এই নির্দেশ দিন যে, স্ত্রীশিক্ষা তত্মাবধানের দায়িত্র যেন আমরা গ্রহণ করি এবং বিভিন্ন স্থানের উৎসাহী ব্যক্তিদের বালিকা-বিদ্যালয় প্রতিষ্ঠায় যথাসাধ্য সাহায্য করি। এই নির্দেশ দিতে যদি ভারত-সরকারের আপত্তি না থাকে তা হলে আমার মনে হয়, বাংলা-সরকারকে অন্থরোধ করা যেতে পারে, তাঁরা যেন স্থানীয় ম্যাজিস্ট্রেটদের এ-বিষয়ে বিশেষভাবে অবহিত হতে আদেশ দেন। ম্যাজিস্ট্রেটদের কর্তব্য হরে, স্থানীয় অধিবাদীদের মধ্যে থারা ত্রীশিক্ষার ব্যাপারে উৎসাহী তাঁদের পরোক্ষে সাহায্য করা, এবং থারা তাঁদের নানাভাবে অত্যাচার-উপদ্রব করেন তাদের শাসন ও সংঘত করা।"

বেথ্নের এই পত্রে স্থফল ফলেছিল। বড়লাট ডালহোসি ১ এপ্রিল ১৮৫০, তাঁর 'মিনিটে' বেথ্নের বক্তব্য যুক্তিসঙ্গত বলে স্বীকার করেন। তিনি লেখেন: "আমার মতে, ভারতবর্ধে স্ত্রীশিক্ষার ক্ষেত্রে বেথ্ন সর্বপ্রথম উদ্যোগী হয়ে খুব বড় কাজ করেছেন। কলকাতায় বালিকা-বিছালয় স্থাপন করে তিনি জ্রীশিক্ষার ভিত স্থদৃঢ় করেছেন। স্থতরাং তিনি শুধু আমাদের শুভেচ্ছা ও কৃতজ্ঞতা নয়, আন্তরিক সমর্থন ও সহযোগিতাও দাবী করতে পারেন। স্ত্রীশিক্ষার উদ্দেশ্য সফল করার জন্ম তিনি আমাকে তাঁর পত্রে যে অমুরোধ জানিয়েছেন তা সম্পূর্ণ মঞ্জুর করতে আমি সম্মত আছি, এবং আশা করি আমার সহযোগীরাও তাতে আপত্তি করবেন না। আমি প্রস্তাব করিছি, শিক্ষাসংসদ ও 'কোর্ট অফ ডিরেক্টরসকে' এ-বিষয়ে অবিলম্বে লিথে জানানো হোক।"

স্থালিভে তখন ভারত-গবর্নমেণ্টের সেক্রেটারি ছিলেন। ১১ এপ্রিল ১৮৫০, স্থালিভের স্বাক্ষরিত একধানি চিঠিতে ভারত-সরকার বাংলা-সরকারকে জানান: "দপারিষদ ভারত-সরকার মনে করেন যে ভারতবর্ষে প্রবর্তনের ব্যাপারে নির্ভরযোগ্য কাজ করা হয়েছে, এবং সরকারের উচিত এই প্রচেষ্টাকে এখন প্রকাশ্যে করা। শিক্ষাসংসদের প্রতি ভারত-সরকারের অন্থরোধ, যেন তাঁরা এখন থেকে স্ত্রীশিক্ষার প্রবর্তনও তাঁদের অন্থতম দায়িত্ব ও কর্তব্য বলে মনে করেন, এবং এদেশীয় লোকের চেষ্টায় বালিকা-বিত্যালয় প্রতিষ্ঠিত হলে, দেই বিত্যালয়কে যথাসাধ্য সবদিক দিয়ে সাহায্য করতে কৃষ্টিত না হন।"

কলকাতা শহরে বেথুনের বালিকা-বিত্যালয় প্রতিষ্ঠা স্ত্রীশিক্ষার ইতিহাসে এইজক্তই একটি যুগান্তকারী ঘটনা বলে মনে হয়। কারণ এর আগে এদেশের দ্বীশিক্ষার ব্যাপারে কোম্পানির ডিরেক্টররা এবং তাঁদের ভারতীয় প্রতিনিধিরা একেবারে উদাসীন ছিলেন বলা চলে। তাঁরা মনে করতেন, স্ত্রীশিক্ষা প্রবর্তনের চেষ্টা করলে এদেশের সনাতন সামাজিক প্রথায় ও সংস্কারে হস্তক্ষেপ করা হবে। সেইজন্ম স্ত্রীশিক্ষার ক্ষেত্রে দেশীয় লোকের আন্তরিক প্রচেষ্টা থেকেও তাঁরা দূরে সরে থাকবার চেষ্টা করতেন। ১৮৪৯-৫০ সালে বালিকা-বিভালয় প্রতিষ্ঠায় এদেশের লোকের সাফল্যের পর, বিশেষ করে বেথুনের বালিকা-বিছালয় কলকাতায় প্রতিষ্ঠিত হবার পর, ভারত-সরকার স্ত্রীশিক্ষা বিষয়ে তাঁদের উদাসীন ও নিরপেক নীতি পরিবর্তন করতে বাধ্য হন। এই সময় স্ত্রীশিক্ষার আন্দোলনও ক্রমে ব্যাপক ও শক্তিশালী হতে থাকে। উনিশ শতকের দ্বিতীয়-তৃতীয় দশক যেমন অ্যাংলিসিফ-ওরিয়েণ্টালিস্টদের বিতর্কে মুখর হয়ে উঠেছিল, তেমনি চতুর্থ-পঞ্চম দশক সরগরম হয়ে উঠেছিল স্ত্রীশিক্ষার সপক্ষ-বিপক্ষদের বাক্বিতগুরা। ইয়ংবেঞ্চল দলের মুখপাত্ররা সভা-সমিতির বক্তৃতায় ও পত্র-পত্রিকার রচনায় স্ত্রীশিক্ষার যৌক্তিকতা সম্বন্ধে আলোচনা করছিলেন। সনাতন হিন্দুসমাজের প্রবক্তারা তাঁদের পত্ত-পত্রিকায় বিজ্ঞপাত্মক রচনা প্রকাশ করছিলেন, এবং স্ত্রীশিক্ষার উদ্যোগীদের বিরুদ্ধে সর্বত্র সমাজচ্যুতির আন্দোলন গড়ে তুলতে চেষ্টা করছিলেন। কিন্তু কেবল ইয়ংবেদল দল এবং দেবেজনাথ ঠাকুরের ব্রাহ্মসমাজ ও তত্ত্বোধিনীসভার ইংরেজীশিক্ষিত ব্যক্তিরাই যে স্ত্রীশিক্ষা সমর্থন করেছিলেন তাই নয়, এদেশের শাস্ত্রক্ত পণ্ডিতদের মধ্যে অনেকে সেদিন স্ত্রীশিক্ষার পক্ষে সংগ্রামে অবতীর্ণ जी निका 5२६

হয়েছিলেন। কলকাতায় বেথুন বখন বালিকা-বিছালয় স্থাপন করেন তখন পণ্ডিত গৌরীশঙ্কর তর্কবাগীশ তাঁর 'সম্বাদভাস্কর' পত্রিকায় এই প্রচেষ্টার সমর্থন করে লেখেন : ' '

আমরা কলিকাতা নগবে উপস্থিত হইয়া রাজা রামমোহন রায়ের সহিত প্রথম সাক্ষাৎ করি এবং তৎকালেই ব্যক্ত করিয়াছিলাম স্বদেশের कूथथा ७ महमत्रन निवादन এवः विधवानिरागत विवाह, श्वीरमाकनिरागत বিভাভাস ইত্যাদি বিষয় সম্পন্নার্থ প্রাণপণে চেষ্টিত আছি, তাহাতেই রাজা রামমোহন রায় আমারদিগকে নিকট রাখেন, এবং সহমরণ নিবারণ বিষয়ে যথাসাধ্য পরিশ্রমে উক্ত রাজার আহকুল্য করি তাহাতে কত-কার্য্যও হইয়াছি, সহমরণ পক্ষাবলম্বি পাঁচ ছয় সহস্র পরাক্রান্ত লোকের সাক্ষাতে গবর্ণমেন্ট হোদের প্রধান হালে লার্ড বেন্টির বাহাছরের সন্মুখে সহমরণের বিপক্ষে দণ্ডায়মান হইতে যদি ভয় করি নাই তবে এইক্ষণে ভয়ের বিষয় কি, এখন আমরা আমারদিগকে স্বাধীন জ্ঞান করি ইহাতে দানবকেই ভয় করি না, মানব কোথায় আছেন, আর সদ্ধশ যুব হিন্দুগণ যাঁহারা বালিকাদিগের শিক্ষালয় স্থাপনে উল্লসিত হইয়াছেন তাঁহারাও कि न्यत्र करत्र ना खानास्त्रप भव यक्षात्र हरेल भत्र खानास्त्रपत्र শিরোভ্যা কবিতা করিতে তাঁহারাই আদেশ করিয়াছিলেন, তাহাতে আমরা যুব বান্ধবগণের সম্মুখে দণ্ডায়মানাবস্থায় যে কবিতা করিয়াছিলাম দেই কবিতা জ্ঞানামেমণের শিরোভূষা হয়, তাহার অর্থই **আমারদি**গের অভিপ্রেত, ... এই কবিতা দারাই আমারদিগের ভাব ব্যক্ত হইয়াছে এইক্ষণেও সেই ভাবের ভাবক আছি, সহস্র সহস্র কি লক্ষ লক্ষ লোক যদি আমারদিগের বিরুদ্ধে অল্প ধারণ করেন তথাচ আমরা বালিকাদিগের বিভালয়ের অহকুল বাক্যই কহিব,…।

কাশীপ্রদাদ ঘোষের মতন নব্য ইংরেজীশিক্ষিত ব্যক্তিও স্ত্রীশিক্ষার বিরোধী ছিলেন। তাঁর 'হিন্দু ইন্টেলিজেন্সার' (Hindu Intelligencer) নামক ইংরেজী পত্রিকায় তিনি স্ত্রীশিক্ষার আন্দোলনের বিক্লফে তীব্র সমালোচনা করে প্রবন্ধ লেখেন। পণ্ডিত গৌরীশহর হিন্দুকলেক্লের এই স্থনামধন্য প্রাক্তন ছাত্র, ইংরেজীবিভায় স্থশিক্ষিত কাশীপ্রদাদের সমালোচনার চমৎকার জবাব দেন তাঁর 'সম্বাদভান্ধর' পত্রিকায়। সম্পাদকীয় প্রবন্ধে গৌরীশন্বর লেথেন: ১১

হিন্দু ইন্টেলিজেন্সর সম্পাদক মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করি তিনি ইংরেজি ভাষায় স্থাশিক্ষিত হইয়াছেন তবে কি অভিপ্রায়ে হিন্দু স্ত্রীলোকদিগের বিছাশিক্ষার বিপক্ষতা করেন, হিন্দু স্ত্রীলোকেরা কি তাঁহাকে কোন বিষয়ে মন:পীড়া দিয়াছেন, উক্ত সম্পাদক মহাশয় পিতৃপিতামহাদির প্রশস্ত পুরাতন বাটী হইতে বহির্গত হইয়া কোম্পানি বাহাত্বরের হেদো সরোবরের উত্তর পার্বে উচ্চ স্তম্ভ যুক্ত বাটী নির্মাণ করিয়া পরিবারাদির সহিত ঐ বাটীতে অবস্থিতি করিতেছেন, উক্ত বাটীর দক্ষিণ পার্শ্বস্থ দোতালা বৈঠকখানায় কপাট জানালা মুক্ত রাখিলে হেলো সরোবরের জ্বলীয় বায়ু দারা স্মিগ্ধ থাকিতে পারেন, এবং উক্ত সরোবরের চতুর্দ্ধিকে বাগান ও বিভালয় ধর্মালয়াদি নানাপ্রকার স্বদৃষ্ঠ বস্তু দৃষ্ট হয়, ধনী লোকেরা এরপ বৈঠকখানা প্রাপ্ত হইলে দিবারাত্রি তাহার কপাট জানালা মুক্ত রাথিতেন। কিন্তু কলিকাতা নগরীয় কোন ব্যক্তি বলিতে পারিবে না কোনদিন ঐ বৈঠকখানার কপাট জানালা খোলা দেখিয়াছেন ইহারই বা কারণ কি, সম্পাদক মহাশয় কি আপন বাটীতে আপনার দৌবারিকদিগের হন্তে স্বকী আজ্ঞা দ্বারা আপনি কারাগ্রস্ত হইয়াছেন, যদি বাটীর কর্ত্তা স্ববাটীতে এই প্রকার কারাবাসীর ক্সায় থাকেন তবে সে বাটীর স্ত্রীলোকেরা কত যন্ত্রণায় রহিয়াছেন তাহা কি কেহ অনুমানে বলিতে পারেন, যদি বলেন তিনি স্ত্রীজাতিকে ম্বরক্ষণে রাখিয়া হিন্দুধর্ম প্রতিপালন করিতেছেন তবে জিজ্ঞাসা করি তাহার বহিবাটীতে কি হিন্দুর বাটীর কোন চিহ্ন আছে, তাঁহার বাড়ীতে চণ্ডীমণ্ডপ নাই, দোল নাই, ছুর্গোৎসব নাই, পিতৃপ্রাদ্ধ নাই, তবে হিন্দুর চিহ্ন কি আছে, সম্ভান হয় না স্ত্রীর উত্তেজনায় একবার কার্ত্তিকপূঁজা করিয়াছিলেন তাহাও অন্ত:পুরে দোতালার ছাদে উঠিবার সোপানগৃহে সম্পন্ন হয় পাছে কান্সালিরা জল পান চায় এজন্তে সে

श्री भिका ५२१

রাত্রিতে শব্দ, ঘণ্টা, বাছাও করেন নাই, নবীন বাটীতে যাইয়া কোন রাহ্মণকে একটি পয়সা দেন নাই, এবং শুনিয়াছি ইট্ট পূজাও করেন না, তবে হিন্দু ইণ্টেলিজেন্সের সম্পাদক মহাশয় হিন্দুধর্মের কি ব্যবহারে আছেন অগ্রে তাহা সপ্রমাণ করিবেন।

আমরা হিন্দু ইনটেলিজেন্দের সম্পাদক মহাশয়ের অন্তঃপুর বহিঃপুরের প্রথায় তাবং সমাচার লিখিলাম কিন্তু সম্পাদক মহাশয় কোন্ ধর্মাবলম্বী ইহা বলিতে পারিলাম না, যাঁহার কোন ধর্মের চিহ্নই দেখি না তাঁহাকে কোন্ ধর্মাবলম্বী কহিব, যাহা হউক, এইক্ষণে ধর্মপ্রসঙ্গ থাকুক, আমারদিগের পাঠক মহাশয়েরা ধৈর্যাবলম্বন করুন, হিন্দু ইন্টেলিজেন্সের সম্পাদক মহাশয়ের সহিত কিঞ্চিৎ মিষ্টালাপ করিয়া পাঠক মহাশয়ন্বগণকে সন্তঃ করিব।

एक मण्णामक भशामाः, हिन्तु वानिकाता विकानाः याहेश विकाणानः করিলে কি কি অনিষ্ট সম্ভাবনা আপনি একাদিক্রমে তাহা প্রকাশ করুন, আমরা মহাশয়ের প্রতি কথার উত্তর দিব, যদি উত্তর প্রদানে व्यमक इरे उत्त वाशनि करी रहेत्वन किन्ह त्रात्मत कथा किन्न नहर. আপনি কি বোধ করিয়াছেন বালিকা শিক্ষার বিভালয়ের বিপক্ষে লিখিলেই প্রাচীন মতন্ত মান্ত হিন্দুদিগের কোন দলভুক্ত হইতে পারিবেন, তাহা যদি হয় তবে কি বাবু ক্লফমোহন বন্দ্যোপাধ্যায় মহাশয় কোন দলে প্রবিষ্ট হইতে পারেন না। প্রিয় ইণ্টেলিজেন্সার मुलामक गत्न कवित्वन ना এই स्ट्याल विना वारत छाँचाव ममहासव কর্ম সম্পন্ন করিতে পারিবেন, হিন্দু বালিকারা বিভালয়ে যাইয়া বিভাভ্যাস করিলে যে দোষগুণ আমারদিগের পত্র প্রেরকেরা চুই পক্ষ হইয়া ইহার বাদাছবাদ করিতেছেন, তাহাতে আমরা উভয়পক্ষের বলাবলি সমস্তই বুঝিতেছি কিন্তু পত্র প্রেরকদিগের উৎসাহ ভক্ক করিতে পারি না, প্রার্থনা করি একজন মান্ত সম্পাদক হিন্দু বালিকাদিগের বিভাশিকার বিপকে দেখেন, অতএব হিন্দু ইনটেলিজেনার সম্পাদক মহাশয় যদি এই ক্লায় যুদ্ধে প্রবর্ত্ত হয়েন তবে আমরা আহলাদিত হইব।

গৌরীশন্বর ও কাশীপ্রসাদ এইভাবে মধ্যে মধ্যে বাক্ষুদ্ধে অবতীর্ণ হতেন। গৌরীশঙ্করের মতন মদনমোহন তর্কালম্বারও স্ত্রীশিক্ষার অক্সতম সমর্থক ছিলেন। এই সময় ১৮৫০ সালে 'সর্বশুভকরী পত্রিকা' নামে ঠন্ঠনিয়ার 'সর্বস্তুভকরী সভার' একটি মুখপত্র প্রকাশিত হয়। এই পত্রিকায় বিছাসাগর 'বাল্যবিবাহ' সম্বন্ধে এবং মদনমোহন 'স্ত্ৰীশিক্ষা' সম্বন্ধে প্ৰবন্ধ লেখেন। ১৩ স্ত্ৰী-শিক্ষা-বিরোধীদের সমস্ত আপত্তি একে-একে খণ্ডন করে মদনমোহন যে দীর্ঘ বচনাটি লেখেন, স্ত্রীশিক্ষা দম্বন্ধে সমসাময়িক বচনার মধ্যে তা একটি উৎক্লষ্ট রচনা। ত্ত্রীলোকের বিভাশিক্ষার মতন মানসিক শক্তি ও বৃদ্ধি নেই, বিপক্ষদের এই যুক্তি খণ্ডন করে মদনমোহন লেখেন: "বিশ্বপিতা স্ত্রী ও পুরুষের কেবল আকারগত কিঞ্চিৎ ভেদ সংস্থাপন করিয়াছেন মাত্র। মানসিক শক্তি বিষয়ে কিছুই ন্যুনাধিক্য স্থাপন করেন নাই। অতএব বালকেরা ষেরূপ শিথিতে পারে, বালিকারা সেরূপ কেন না পারিবেক ? বরং কেহ-কেহ বোধ করেন শৈশবকালে বালক অপেকা বালিকারা স্বভাবতঃ ধীর ও মৃত্রু হয়, এ নিমিত্ত অধিকও শিক্ষা করিতে পারে। এ বিষয় আমরা পরীক্ষা করিয়া দেখিয়াছি. এক স্থানে এক অপাদান হইতে এককালে বিভারত্ত করিয়। বালিকারা অধিক শিক্ষা করিয়াছে।" এক শ্রেণীর সনাতনপদ্বী লোক সেই সময় মেয়ের। लिथाभू भिथल प्रक्तिब हर वर्त कनत्र कत्र हिल्म। जाँपात छेटम्स মদনমোহন লেখেন: "ধাহারা কহেন বিভাভ্যাস করিলে নারীগণ মুখর তুশ্চরিত্র অহকারী হইবে তাঁহাদিগকে উত্তরপ্রদান সময়ে কিছু হিত উপদেশ বিহিত বোধ হইতেছে। বিছাভাসের ফলে মন্থয়জাতি বিনয়ী সচ্চরিত্র ও শাস্তমভাব না হইয়া তদ্বিপরীত হইয়াছে ইহা যদি কেহ প্রত্যক্ষ করিয়া থাকেন, তবে তিনি আকাশপথে মনোহর উত্থান মধ্যে স্থরম্য হর্ম্মপুর্চে উত্তান-পাদ হইয়া গন্ধর্ব বিভাধবগণ গীতবাভ নাট্যক্রিয়াদি করিতেছে, ইহাও অহরহ দর্শন করিয়া থাকেন। ফলতঃ আমরা সাহসপূর্বক বলিতে পারি, বিভাবান মহয়েরা যে দেশে বসতি করেন কিছা যে সমাজে উপবিষ্ট হইয়া স্বৈরজালাপ করেন, এই অসম্ভব জাপত্তিকারকেরা সেই-দেই দেশ ও তত্তৎ সমাজের ত্রিদীমা দিয়াও কথন গতায়াত করেন নাই।" যাঁদের প্রধান আপত্তি ছিল, মেয়েদের শিক্ষা দিয়ে লাভ হবে না, তাঁদের কথার উত্তরে

ञ्जी भिका ) २२३

মদনমোহন লেখেন: "আমাদের দেশস্থ লোকেরা প্রায় সকলেই মনে করিয়া থাকেন, কতগুলি ধনোপার্জ্জন করা, সময়ে সময়ে সভা ও সমাজস্থলীতে অনর্গল বক্তা করা, এবং রাজপুরুষগণের সন্নিধানে খ্যাতি প্রতিপত্তি লাভ করা, এই সকলই বিভাভ্যাসের মৃথ্য ফল। কিছু আমরা নিশ্চয় বলিতে পারি, তাঁহারা নিতান্তই অদ্রদর্শী ও অত্যন্ত প্রান্ত। বিভা বে কি অভ্যুত পদার্থ, এবং তাহার ফল যে কি উপাদেয় ও কত মহৎ তাহা কিছুই জানেন না। জানিলে কথনই এই সকল তুচ্ছ বিষয়কে বিভার মৃথ্য ফল বলিয়া জ্ঞান করিতেম না।" অবশেষে তিনি লেখেন: "আর যভাপি অম্বদেশীয় লোকেরা নিতান্তই ধনোপার্জ্জনের নিমিত্ত লালায়িতচিত্ত হন, স্বীজাতি বিভাবতী হইলে তাঁহাদিগকে একেবারেই যে নিরাশ করিবে এমত কদাপি সম্ভাবনীয় নহে। আমরা সাহসপূর্বক বলিতে পারি তাহারা অবশ্রুই তাঁহাদের ধনোপার্জ্জনের মনোরথ সম্পন্ন করিতে পারিবে।"

মদনমোহনের এই উত্তরের প্রত্যুত্তর দেওয়া বিরোধীদের পক্ষে নিশ্চয় সহজ হয়নি। উনিশ শতকের মাহুষ বিভাকে বিত্তের সঙ্গে একাত্ম করে বিচার করতেন, এবং বিত্তলাভের মানদণ্ডে বিভার উপযোগিত। যাচাই করতেন। পণ্ডিত মদনমোহন তাঁদেরও সাহস করে বলেছিলেন যে মেয়েরা লেখাপড়া শিখে ভবিয়তে অর্থ উপার্জন করবে। অবশ্য তথনও তাঁর মতন প্রগতিকামী ব্যক্তিও আপিদের চাকুরির কথা করনা করতে পারেননি। শিক্ষিত মেয়ের। পারিবারিক জীবনে কত উপায়ে পুরুষদের দক্ষে অর্থ নৈতিক সহযোগিতা করতে পারে, সে-সম্বন্ধ তিনি লেখেন: "তাহারা অন্তঃপুরে বসিয়া নানাবিধ শিল্পকার্য্য ও কারুকর্ম নির্মাণ করিবে, তদ্বারা অনায়াসে অভিলয়িত অর্থেরও অধিগম হইতে পারিবে। পুরুষেরা গৃহে বসিয়া যে সকল লেখা পড়া করেন স্ত্রীজাতিরা তিৰিয়ে সম্পূৰ্ণ সাহায্য দান করিতে পারিবে। গৃহস্থালী ব্যাপারের আয় ব্যয় বিষয়ক লিখন পঠন নিৰ্কাহাৰ্থে বেডন দিয়া যে সমুদায় লোক নিযুক্ত করিতে इय शृह्द शृह्ति । बनिनीता बनायाम ज्यममृत्र मन्नामन क्रिएज एव ममर्थ হইবে তিবিয়ে সন্দেহ কি ? এবং তাহারা স্বয়ং গ্রন্থাদি রচনা ও অমুবাদ করিয়া তন্ধারা ভূরি ভূরি অর্থ উপার্জন করিতে সমর্থা হইবে। রাজহারে অথবা বণিগজনের কর্মানয়ে চাকরি করা বই কি অর্থোপার্জনের অক্স উপায় নাই ?"

পণ্ডিত মদনমোহনের মতন এরকম যুক্তিপূর্ণ বলিষ্ঠ রচনা স্ত্রীশিক্ষার সমর্থনে তথন ইংরেজীশিক্ষিতদের মধ্যে কেউ রচনা করতে পারেননি। বিপক্ষলের যত আপত্তি ছিল তার প্রত্যেকটি তিনি স্থন্দর প্রাঞ্জল যুক্তি দিয়ে টুকরো-টুকরো করে খণ্ডন করেছিলেন। পরে (১২৬১ সন্, ইং ১৮৫৪-৫৫) দারিকানাথ রায় সম্পাদিত 'হুলভপত্রিকা'ও এইভাবে স্ত্রীশিক্ষাবিরোধীদের আপদ্বিগুলি খণ্ডন করে একটি দীর্ঘ প্রবন্ধ লেখেন। "স্ত্রীলোকেরা বিছা শিক্ষা করিলে বিধবা হয়" এই আপত্তির উত্তরে 'স্থলভপত্তিকা' লেখেন : "এ প্রশ্নে আমরা আর হান্ত সম্বরণ করিতে পারি না। কারণ বিভার কি মারাত্মক শক্তি আছে ? বিহা কি নরভোজী ব্যান্ত ? যদিও বিহার মারাত্মক শক্তি থাকে, তবে যে ব্যক্তি বিভাবান হয়, বিভা তাহাকেই সংহার করিতে পারে। কিছ পত্নী পণ্ডিত হইলে যে পতির প্রাণবিয়োগ হয়, একথা অতি চমৎকার। 'চালে ফলতি কুমাণ্ডং হরেমাতুর্গলে ব্যথা'। यদি নারী বিভাবতী হইলে পতिरौना रम, তবে ইহাও বলা যাইতে পারে যে পুরুষ বিদান হইলেও স্বীহীন হইতে পারেন। অতএব স্ত্রীজাতি বিছাবতী হইলে যে বিধবা হয়, একথা কেবল হাস্তজনক মাত্র।"> ৪ স্থলভপত্রিকার সম্পাদক দারিকানাথ রায়ও পাশ্চাব্যবিষ্ঠায় পণ্ডিত ছিলেন না। কিন্তু আধুনিক শিক্ষার প্রতি তাঁর যেমন গভীর অহুরাগ ছিল, তেমনি তার প্রসারেরও তিনি পক্ষপাতী ছিলেন। তাঁর পত্তিকার শিরোদেশের শ্লোক (motto) থেকেই তার প্রমাণ পাওয়া যায়:

ধন জন যৌবনের গর্ক কর মন।
জান না নিমেবে হরে সকলি শমন।।
অতএব রিপুকুলে করিয়ে দমন।
যাতে জ্ঞানোদয় হয় করহ এমন।।
জ্ঞানিলোক লোকাস্তরে করিলে গমন।
কীর্ত্তি তার ধরাতলে করয়ে রমণ।।

পত্রিকার মলাটের চারকোণে যে চারটি পংক্তি ছাপা থাকত, তার মধ্যেও বিস্থার মাহান্ম্যের ইন্দিত স্পষ্ট : বাল্যকালে হরিলে হে ক্রীড়ার প্রসঙ্গে। যৌবন হরিলে সদা মদগর্ব রঙ্গে।। বার্দ্ধক্য হরিলে রুখা চিস্তার তরঙ্গে। প্রণয় করিবে কবে জ্ঞানরত্ব সঙ্গে।।

মদনমোহন-দারিকানাথ প্রসঙ্গে সেকালের বাঙালী পণ্ডিতদের চরিত্রের বলিষ্ঠতা ও প্রগতিশীলতার কথা বিশেষভাবে মনে হয়। শিক্ষা ও সমাজ-সংস্থারের ক্ষেত্রে উনিশ শতকে যারা অগ্রণী হয়েছিলেন, তাঁদের মধ্যে ইংরেজ্বী-শিক্ষিত ইয়ংবেদ্বল ও ব্রাহ্মসমাজ দল অন্ততম হলেও, শান্তক বাঙালী পণ্ডিতদেরও একটা বিশেষ গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা ছিল। সাধারণত বাংলার নব-জাগরণের ইতিহাসে পণ্ডিতদের এই ভূমিকাকে ততথানি গুরুত্ব দেওয়া হয় না। তা না দেওয়ার অবশ্র কোন যুক্তি নেই, এবং ইতিহাসকেও তাতে আংশিক বিক্বত করা হয়। স্ত্রীশিক্ষার কথাই ধরা যাক। মিশনারীদের স্ত্রীশিক্ষার প্রচারকার্যে পণ্ডিত গৌরমোহন বিভালম্বার 'স্ত্রীশিক্ষাবিধায়ক' নামে একখানি বই রচনা করে সাহায্য করেছিলেন। সেকথা আগে বলেছি। মিস কুক যথন বালিকা-বিভালয় প্রতিষ্ঠা করছিলেন, তথন কলকাতার বিভিন্ন অঞ্চলের কয়েকজন পণ্ডিত, আমরা দেখেছি, তাঁকে সেই কাজে দাহায্য করার জন্ম সাগ্রহে এগিয়ে এসেছিলেন। পরে স্ত্রীশিক্ষা-আন্দোলনের সপক্ষে যাঁরা নির্ভয়ে সংগ্রাম করেছিলেন, তাঁদের মধ্যে পণ্ডিত মদনমোহন তর্কালন্ধার ও পণ্ডিত গৌরীশহর তর্কবাগীশ অক্ততম। এছাড়া বিত্যাসাগরের সহযোগী সংস্কৃত কলেজের আরও অনেক পণ্ডিত স্ত্রীশিক্ষার পক্ষপাতী ছিলেন। বিছাসাগর নিজে তো সমস্ত প্রগতিশীল আন্দোলনের উৎস-স্বরূপ ছিলেনই। এদেশের পণ্ডিতদের মধ্যে এঁদের অস্তত স্বচ্ছলে আধুনিক যুগের 'হিউম্যানিস্ট' বৃদ্ধিজীবীশ্রেণীর অন্তর্ভুক্ত করা যায়। মধ্যযুগের উদার মানবপ্রেমিক চিস্তধারাকে এইসব বাঙালী পণ্ডিত নবযুগের সমাজ-সচেতন মানবমুখী চিস্তার সঙ্গে সহজ্ঞেই সংযুক্ত করতে পেরেছিলেন। সেইজন্ম উনিশ শতকের 'নব-জাগরণের' ইতিহাসে, সমাজের সর্বক্ষেত্রে এঁদের দান স্মরণীয় হয়ে আছে।

স্ত্রীশিক্ষার আন্দোলন যথন বেশ উত্তাল হয়ে উঠেছিল, তথন বিভাসাগর সংস্কৃত কলেজের অধ্যক্ষ এবং প্রধানত কলেজের শিক্ষাসংস্কারে ব্যুক্ত।

১৮৫৪-৫৫ সালে তিনি বাংলাশিকার প্রসারকল্পে হ্যালিডের সহযোগিতায় গ্রামে গ্রামে মডেল-স্থল স্থাপনে উদ্ধোগী হয়েছিলেন। আমরা তার বিবরণ দিয়েছি। ১৮৫৪ দালের 'উড্দ ডেদপ্যাচে' স্ত্রীশিক্ষার পকে কোম্পানির ডিরেক্টররা প্রকাশ্তে তাঁদের সমর্থন জানান, এবং স্থানীয় কর্তপক্ষকে নির্দেশ দেন যেন বালিকা-বিভালয়গুলিকেও প্রয়োজন মতন সরকারী সাহায্য দেওয়া হয়। হ্যালিডে তথন বাংলার ছোটলাট, এবং হ্যালিডেই ১৮৫০ সালে ভারত-সরকারের সেক্রেটারিরপে স্ত্রীশিক্ষার সরকারী পোষকতার নির্দেশ দিয়েছিলেন वांश्ला-मद्रकांत्रक। ১৮৫৪ माल वांश्लाद श्रथम ছোটलां इस्त्र शालिए বাংলাশিক্ষার প্রসারে মনোযোগ দিয়েছিলেন। বিভাসাগর ছিলেন তাঁর প্রধান সমর্থক ও সহায়ক। ১৮৫৭ সালের গোড়ার দিক থেকে বাংলাদেশে স্ত্রীশিক্ষা প্রসারের কাজে হ্যালিডে উদযোগী হন। শিক্ষাসংস্থারের কেত্তে সব সময় তাঁর প্রধান পরামর্শদাতা ছিলেন বিভাসাগর। তাই স্ত্রীশিক্ষা বিষয়ে তিনি প্রথমে আলাপ-আলোচনার জন্ম বিভাসাগরকেই ডেকে পাঠান। বিভাসাগর তথন বালিকা-বিত্যালয় পরিচালনায় যথেষ্ট অভিজ্ঞতা অর্জন করেছেন। ১৮৫० मान (थरकरे जिनि त्वथून वानिका-विज्ञानस्त्र मरक युक्त हिलन। ১৮৫৬ সালে বেথুন-স্থূলের জন্ম যথন সিসিল বিডনের সভাপতিত্বে নতুন 'ম্যানেজিং কমিটি' গঠিত হয়, তথন রাজা কালীকৃষ্ণ বাহাত্বর, রাজা প্রতাপচন্দ্র সিংহ, হরচক্র ঘোষ, অমৃতলাল মিত্র, রায় প্রাণনাথ চৌধুরী, রামরত্ব রায়, কাশীপ্রসাদ ঘোষ সদস্য নির্বাচিত হন, এবং পণ্ডিত ঈশ্বরচক্র বিভাসাগ্র হন অবৈতনিক সম্পাদক।' গ্রামে গ্রামে বাংলা মডেল-স্থল প্রতিষ্ঠার কাজেও বিভাগাগর প্রচুর অভিজ্ঞতা অর্জন করেছিলেন। তাঁর উপদেশ যে অত্যস্ত মূল্যবান হবে হ্যালিডে তা জানতেন। কাজটা বে কত কঠিন তা জেনেও বিভাসাগর তাঁর অবিচলিত আত্মবিশ্বাস নিয়ে নতুন কর্মক্ষত্রে অগ্রসর হলেন। বালিকা-বিস্থালয়ও সরকারী পোষকতা থেকে বঞ্চিত হবে না জেনে তিনি স্মারও বেশী উৎসাহিত হয়েছিলেন। কয়েক দিনের মধ্যেই তিনি ডি. পি. আই.-কে জানালেন যে বর্ধমান জেলার জৌগ্রামে তিনি একটি বালিকা-বিছালয় খুলতে পেরেছেন (৩০ মে, ১৮৫৭)। ডিরেক্টর এই ছুলের জন্ম भागिक ७२ ् छाका माहाया मक्त करतन।

জীশিকা দয়তে বাংলা-সরকারের মনোভাব বিশ্বাসাগরের কাছে বিশেষ
অমুক্ল মনে হয়েছিল। সেইজ্ঞ বালকদের জ্ঞ তিনি বেভাবে মডেল-ভূল
সংগঠনে অগ্রসর হয়েছিলেন, সেইভাবে বালিকা-বিশ্বালয় স্থাপনেও অগ্রসর
হলেন। তাঁর বিশ্বাস ছিল, সরকার তাঁর একাজও সম্পূর্ণ সমর্থন করবেন।
এই বিশ্বাস নিয়ে তিনি নিজ এলাকাভূক্ত জেলাগুলিতে বালিকা-বিশ্বালয়
প্রতিষ্ঠায় তৎপর হলেন। নভেম্বর ১৮৫৭ থেকে মে ১৮৫৮, এই কয় মাসের
মধ্যে বিশ্বাসাগর ৩৫টি বালিকা-বিশ্বালয় স্থাপন করেন, ছগলী জেলায় ২০টি,
বর্ধমান জেলায় ১১টি, মেদিনীপুরে ৩টি, নদীয়ায় একটি। বিশ্বালয়গুলির জ্ঞ
মাসিক ধরচ হত ৮৪৫২ টাকা, ছাত্রীসংখ্যা ছিল ১৩০০। ১৮

১৮৫৮, ১৩ এপ্রিল বাংলার ছোটলাট ভারত-সরকারকে লেখেন: "পূর্ব ও দক্ষিণ-বাংলার বিভিন্ন স্থান থেকে যে-সব বালিকা-বিভালয় স্থাপনের প্রস্তাব এসেছে, তার মধ্যে ডি. পি. আই. ২৬টি বিস্থালয়ের সাহায্যের আবেদন-পত্র আমার কাছে পাঠিয়েছেন। কিন্তু সরকারী সাহাব্যের শর্তগুলি আরও একটু শিথিল না করলে এই সব আবেদনপত্ত মঞ্ব করা সম্ভব হবে না।" ১৮৫৮, ৭ মে ভারত-সরকার জানালেন যে বালিকা-বিভালয় সম্পর্কে সরকারী সাহায্যের শর্তাবলী পরিবর্তন করা সম্ভব হবে না। স্থানীয় লোকের সাহায্য यिन यापडे भतियात ना भाख्या यात्र, जा दान अत्रक्य विश्वानय श्रीकिश ना করাই ভাল। ভারত-সরকারের এই আদেশে বিভাসাগর হতাশ হলেন। সরকারের আর্থিক সাহায্য পাওয়া সম্বন্ধ তাঁর মনে কোন সন্দেহই ছিল না। খানীয় লোক খুলগৃহ নির্মাণের খরচ দেবেন, এবং বাকি লব খরচ লরকার বহন করবেন, এই আশা নিয়ে বিভাসাগর বালিকা-বিভালয় প্রতিষ্ঠা कर्त्विहालन। এখন তাঁর মনে হল, পরিশ্রম তাঁর অনেকটাই বার্থ হবে, এবং স্থলগুলি হয়ত তুলে দিতে হবে। শিক্ষকদের বেতনও এক দমস্তা হয়ে দাঁড়াল, কারণ স্থল খোলার পর থেকে তাঁরা বেতন পাননি। প্রায় ৩৪৩৯<sub>২</sub> টাকা বেতন বাবদ সরকারের কাছে তাঁদের মোট পাওনা হয়েছিল।

২৪ জুন ১৮৫৮ বিছাসাগর ডি. পি. আই.-কে এই মর্মে একথানি পত্ত লেখেন : ১৯ "ছগলী, বর্ধমান, নদীয়া ও মেদিনীপুর জেলায় কয়েকটি বালিকা-বিছালয় প্রভিষ্ঠা করেছিলাম, এই বিশ্বাস নিয়ে যে সরকার সেগুলিকে আর্থিক সাহায্য করবেন। স্থানীয় লোকের। স্থুলগৃহ নির্মাণ করে দিলে, সরকার বাকি থরচ চালাবেন। এখন মনে হচ্ছে, ভারত-সরকার এই শর্তে সাহায্য করতে ইচ্ছুক নন, কাজেই স্থুলগুলি হয়ত তুলে দিতে হবে। কিন্তু শিক্ষকরা গোড়া থেকেই বেতন পাননি; তাঁদের প্রাপ্য মিটিয়ে দেওয়া দরকার। আশা করি সরকার তা দেবেন। সরকারী আদেশ পাবার আগেই আমি অবশু স্থুলগুলি চালাবার ব্যবস্থা করেছিলাম। প্রথমে আপনি, অথবা বাংলা-সরকার এ-বিষয়ে কোন অমত প্রকাশ করেননি। তা করলে, এতগুলি বিভালয় খুলে আমাকে এমনভাবে বিপন্ন হতে হত না। স্থুলের শিক্ষকরা স্থাবতঃই বেতনের জন্ম আমারই মুখের দিকে চেয়ে থাকবেন। যদি আমাকে নিজেকে এতগুলি টাকা দিতে হয়, তা হলে আমার উপর খুবই অন্তায় করা হবে।"

ডি. পি. আই. বাংলা-সরকারকে বিভাসাগরের কথা জানিয়ে লেখেন, যিনি কর্তৃপক্ষের বিশেষ সাহাষ্য ও সহায়ভৃতি না পেয়েও গ্রামাঞ্চলে স্থল প্রতিষ্ঠার ব্যাপারে এতথানি কাজ করেছেন, তিনি সরকারের পোষকতা পেলে আরও কত কাজই না করতে পারতেন! এরকম একজ্বন অক্লান্ত উৎসাহী শিক্ষাকর্মীকে যদি তার উপর অপমান ও আর্থিক ক্ষতিও স্বীকার করতে হয়, তা হলে স্থীশিক্ষার ব্যাপারে ষেটুকু উৎসাহের সঞ্চার হয়েছে তাতে ভাটা পড়বে না কি ? ১০

ছোটলাট ভিরেক্টরের অন্থরোধ এবং বিছাসাগরের উৎসাহের কথা জানিয়ে ভারত-সরকারকে আবার একথানি চিঠি লেখেন। উত্তরে ভারত-সরকার জানতে চাইলেন—পণ্ডিত মহাশয় কি করে ধরে নিলেন যে সরকার ধরচ মঞ্ব করবেন ? যে উৎসাহ পেয়ে তিনি কান্ধ করেছেন, তার জন্ম দায়ীকে ? এই প্রশ্নের উত্তরে বিভাসাগর ভি. পি. আই.-কে লেখেন: "সরকারী সাহায্যে এর আগেই কতকগুলি বালিকা-বিছালয় স্থাপিত হয়েছিল। আমিও তাই বিশ্বাস করেছিলাম যে সরকারী সাহায্য আমিও পাব। যে মাসে স্থল খলেছি ঠিক তার পরের মাসেই আপনাকে তা জানিয়েছি। যদিও কোন লিখিত আদেশ দেওয়া হয়নি, তা হলেও স্থলের ধরচ সংক্রান্ত আমার আবেদন সব সময়েই প্রান্থ হয়েছে। সেইজন্ম আমার ধারণা ছিল, সরকারের ইচ্ছা

স্ত্ৰী শিক্ষা ১৩৫

অহুধায়ীই আমি কাজ করেছি। তা না হলে আমাকে একাজে এতদিন উৎসাহ না দিয়ে বাধা দেওয়া হয়নি কেন ?" ' তি. পি. আই. এই মন্তব্যসহ বাংলা-সরকারের কাছে বিভাসাগরের পত্র পাঠিয়ে দিলেন : "আমি জানতাম, কলকাতা থেকে আমার অহুপস্থিতিকালে পণ্ডিত মহাশয় ছোটলাটের সঙ্গে সাক্ষাতে এ-বিষয়ে নিয়মিত কথাবার্তা বলতেন। আপনি যে তার কাজকর্ম হনজরে দেখেন, সে-সম্বন্ধে আমার মনে কোন সন্দেহ ছিল না। তাই আমি তাঁর বিপোর্টগুলি, কোন মন্তব্য না করেই, সরকারের কাছে পাঠিয়েছি, এবং কোনদিন তাঁকে নিরুৎসাহ করিনি।" অবশেষে ছোটলাট ভারত-সরকারকে সমস্ত কথা খোলাখুলিভাবে লিখে অহুরোধ করেন : "ব্যাপারটা আগাগোড়া একটা ভূল খারণার উপর প্রতিষ্ঠিত। ছোটলাট থেকে আরম্ভ করে পণ্ডিত মহাশয় পর্যন্ত সকলেই এই ধারণার বশবর্তী হয়ে কাজ করেছেন। এই কথা বিবেচনা করে ভারত-সরকার যেন ব্যাপারটা একটু অহুগ্রহের চোখে দেখেন।" " ২

ভারত-সরকার ১৮৫৮, ২২ ডিসেম্বরের পত্তে লেখেন: "দেখা যাচ্ছে যে পণ্ডিত মহাশয় আন্তরিক বিখাসের বশবর্তী হয়ে এবং উপরের সরকারী কর্মচারীদের উৎসাহ ও সম্মতি পেয়ে এ কাক্ষ করেছেন। এই কথা বিবেচনা করে, এই সব বালিকা-বিভালয়ের ক্ষপ্ত যে ৩৪৩৯৮৫ টাকা মোট বায় হয়েছে, সেই টাকার দায় থেকে তাঁকে মুক্তি দেওয়া হল। সরকার এই টাকা দিয়ে দেবেন। পণ্ডিত ঈশরচক্র-প্রতিষ্ঠিত বালিকা-বিভালয়গুলির, অথবা অক্ত সরকারী বিভালয়ের খরচের ক্ষপ্ত কোন স্থায়ী অর্থসাহায়্য করা সম্ভব নয়। এ-সংক্রোম্ব সমস্ত চিঠিপত্র 'সেক্রেটারি অফ স্টেটের' কাছে পাঠিয়ে দেওয়া হবে। বালিকা-বিভালয়ের ক্ষপ্ত অনধিক এক হাজার টাকা সাহায়্যের অন্তরেয়ণ্ড তাঁকে জানানো হবে। টাকা পাওয়া গেলে তার খানিকটা অংশ পণ্ডিত ঈশরচক্র-প্রতিষ্ঠিত স্ক্রগুলির সাহায়্যের ক্ষপ্ত এবং কিছু অংশ সরকার-সমর্থিত য়ডেল স্থলের ক্ষপ্ত বায় করা হবে। টাকা

'সেক্রেটারি অফ স্টেট' এই মাসিক ১০০০, টাকা মঞ্র করেননি। ১ আগস্ট, ১৮৫০ 'সোমপ্রকাশ' পত্রিকা এ-বিষয়ে সম্পাদকীয় প্রবদ্ধে লেখেন:

শ্রীযুক্ত ঈশবচন্দ্র বিভাসাগর বাংলাদেশের ভৃতপূর্ব্ব লেফটেনন্ট গবর্ণর ट्लिए मार्ट्स्य अञ्चल नहेशा वर्षमान, इनली প्रकृषि किल्पन স্থানে কয়েকটি বালিকা বিষ্ঠালয় স্থাপন করেন। হেলিডে সাহেব অগ্রে এ বিষয়ে স্থপ্রিম গবর্ণমেন্টের মত জিজ্ঞাদা করেন নাই। এই হেতু উক্ত বিছালয় সকলের নিয়োজিত লোকদিগের বেতন দান কাল উপস্থিত হইলে তুমুল গোলযোগ উপস্থিত হয়। স্থপ্রিম গবর্ণমেন্টেরও ইংলণ্ডীয় কর্ত্বপক্ষের মতগ্রহণ নিরপেক্ষ হইয়া নৃতন বিষয়ে ব্যয় দানের ক্ষমতা নাই। স্বতরাং তাঁহারাও বালিক। বিছালয়ের স্থায়িতা বিষয়ে মত श्रमान कतिएक भातिरमन ना। किन्न कांशांत्रा जरकारम विभागता সকলের নিয়োজিত লোকদিগের কয়েকমাদের বেতন দিবেন স্বীকার করিলেন এবং ইহাও স্বীকার করিলেন ইংলগুীর কর্তৃপক্ষ বালিকা বিভালয় বিষয়ে যাহাতে মাসিক সহত্র মূদ্রা ব্যয় দান করেন, তাঁহারা সে চেষ্টা করিবেন…। একণে শুনিতে পাওয়া ষাইতেছে ইংলগুীয় কর্ত্তপক অর্থের অসঙ্গতি বলিয়া মাসিক সহস্র মুদ্রা ব্যয় দান প্রস্তাব গ্রাহ্থ করেন নাই। ... ব্রিটিস গবর্ণমেণ্টের বিভাশিকা বিষয়ে মাসিক সহস্র মুদ্রা দান অতি সামাত্র কথা। ঈশ্বচন্দ্র বিদ্যাসাগর অনেক কটে সেই সামাত্র বিষয়ে অত্তত্য স্থপ্রিম গ্বর্ণমেন্টের যদিও মত করিলেন, কিছ ইংলণ্ডীয় কর্ত্তপক্ষ ভবিষয়ে অনুমোদন করিলেন না।…

হেলিডে সাহেব অগ্রে উপরিস্থিত কর্ত্পক্ষের মত গ্রহণ না করিয়া কিরপে এরপ বিষয়ে মত প্রদান করিলেন এবং বিভাসাগর বিষয়কর্ষে দক্ষ হইয়াও সবিশেষ না জানিয়া শুনিয়া কিরপেই বা এরপ বিষয়ে হস্তক্ষেপ করিলেন, অনেকে একথা জিজ্ঞাসা করিতে পারেন। আমরা যতদ্র জানি, তাহাতে এ উত্তর দিতে পারি, হেলিডে সাহেবের কাজের গতি এইরপই ছিল। তিনি অগ্রে ভাবিয়া চিন্তিয়া প্রায় কোন কর্ম্ম করিতেন না। তাঁহার যখন যেমন, তখন তেমন ছিল। বিভাসাগর তাঁহার নিকটে বালিকা বিভালয় স্থাপনের প্রস্তাব করিবামাত্র তৎক্ষণাৎ তিনি অস্থমতি দিলেন। বোধহয়, তৎকালে তিনি এই বিবেচনা করিয়া-ছিলেন, আমি হেলিডে সাহেব, বালালাদেশের লেকটেনট গর্বর,

ইংলণ্ডীয় কর্তৃপক আমার বিদ্যাবৃদ্ধি দেখিয়া আমার নিমিত্তই এই পদ
ন্তন স্থাপন করিয়াছেন, আমি এত বড় লোক হইরা যদি বিদ্যানাগরের
কৃত প্রতাবে অন্নমৃতি না দিই, তাহা হইলে আমার মান থাকে কই,
বিদ্যানাগরই বা কি মনে করিবেন, মনোমধ্যে এইরূপ অভিমানের উদয়
হওয়াতে তিনি তৎকণাৎ অন্নমৃতি দিয়া ফেলিলেন। স্থদেশের হিতামুগ্রান
প্রসক্ষ হইলে বিদ্যানাগরেরও কিছু জ্ঞানগম্য থাকে না। রীতিমৃত কাজ
হইল কিনা, তিনিও তাহা বিবেচনা করিলেন না। তাড়াতাড়ি কয়েকটি
বিদ্যালয় স্থাপন করিয়া বসিলেন। বোধ হয় এমন স্থলে কাহারও
সংশয় জয়ে না। লেফটেনট গবর্ণর যথন আদেশ করিতেছেন, তথন
তিষিধের সন্দেহ হইবার সম্ভাবনা কি? যাহা হউক, বিদ্যানাগরের মনে
এতদিন এই আশা ছিল, ইংলণ্ডীয় কর্তৃপক্ষ তাহার প্রতিষ্ঠিত বিদ্যালয়ের
স্থায়িতা সম্পাদনের সত্বপায় করিয়া দিবেন। এক্ষণে সে আশা উয়্বৃলিত
হইল। তিনি এই সমাচার শুনিয়া অতিশয় ক্ষম্ব হইবেন সন্দেহ নাই।

ভারত-সরকার তথন সিপাহী-বিল্লোহের ছুল্ডিস্তায় কাতর। স্থাশিকার প্রসারের উদ্দেশ্তে বালিকা-বিভালয় প্রতিষ্ঠার জন্ত অর্থব্যয় করার মতন অবস্থা বা মনোভাব কোনটাই তাঁদের ছিল না। অবস্থার চাইতে মনোভাবের বিরূপতাটাই বড় কথা ছিল। তবু বিভাসাগরের প্রচেষ্টা তাঁরা যে মুখে অস্তত সমর্থন করেছিলেন, সেটাই যথেষ্ট। বিভাসাগরের অরুত্রিম বন্ধু ভারকানাথ বিভাভ্বণ 'সোমপ্রকাশ' পত্রিকায় বিভাসাগরেন চরিত্রের সমালোচনা করে বলেছেন যে, স্বদেশের হিতাম্প্রানের ব্যাপার হলে বিভাসাগরের কোন 'জ্ঞানগম্য' থাকত না। কথাটা মিথ্যা নয়। সমাজের কল্যাণকর্মে বিভাসাগরের উৎসাহ বলার বেগে প্রকাশ পেত এবং মধ্যে মধ্যে অত্যুৎসাহের বলে তিনি অনুরদর্শীর মতন কাজ করে বসতেন। বর্তমানটাই তথন তাঁর কাছে বড় হয়ে উঠত, ভবিন্তৎ তিনি বিশেষ চিন্তা করতেন না। বালিকাবিভালয় স্থাপনের সময়েও তাই করেছিলেন এবং ভেবেছিলেন যে ছোটলাটের সমর্থনই বথেষ্ট, ত্রভাবনার কারণ নেই। কারণ যথন পরে দেখা দিল, তথন তিনি একেবারে হতাশ না হলেও, ব্যবিত হয়েছিলেন নিক্রয়।

১৮৫৮, ৩ নভেম্ব বিভাসাগর সংস্কৃত কলেজের অধ্যক্ষের পদ ত্যাগ করেন। আর্থিক অসচ্ছলতা ও নানারকমের চুর্ভাবনার মধ্যেও বিভাসাগর তাঁর বালিকা-বিভালয়গুলির ভবিয়ৎ সম্বন্ধে একেবারে নিরাশ হননি। তিনি স্থলভিল পরিচালনার জন্ত একটি নারীশিক্ষা-প্রতিষ্ঠানভাগুর খোলেন। এই প্রতিষ্ঠানে পাইকপাড়ার রাজা প্রতাপচন্দ্র সিংহ প্রমুখ বহু সম্রান্ত ব্যক্তি এবং উচ্চতন সরকারী কর্মচারী নিয়মিত চাঁদা দিতেন। ছোটলাট বিডন সাহেবও মাসিক ৫৫ টাকা সাহায্য করতেন। এইভাবে পরিচিত ব্যক্তিদের কাছ থেকে আর্থিক সাহায্য নিয়ে তিনি, সরকারের মুখাপেক্ষী না হয়েও, বালিকা-বিভালয়গুলি বাঁচিয়ে রাখার চেষ্টা করেছেন। বিভাসাগরের চরিত্রের বৈশিষ্ট্য এই যে জীবনের অধিকাংশ কাজই তিনি একটা প্রচণ্ড জিদের বশবর্তী হয়ে আরম্ভ করতেন এবং তার চূড়ান্ত ফলাফল না দেখা পর্যন্ত তা ছাড়তেন না। আন্দেশব চরিত্রের এই জিদটাই ছিল তাঁর সমন্ত কর্মশক্তির উৎস।

আগে বলেছি, ১৮৫৬ আগন্ট মাসে বিভাসাগর বেথুন-স্থুলের ম্যানেজিং কমিটির সম্পাদকের পদ গ্রহণ করেন। তাঁর বহু কাজকর্মের মধ্যেও তিনি বেথুন-বিভালয়ের উন্নতির জন্ম ধ্যাসাধ্য চেষ্টা করতেন। ১৫ ডিসেম্বর ১৮৬২, বেথুন-বিভালয় সম্পর্কে বাংলা-সরকারকে তিনি একটি রিপোর্ট পাঠান। এই রিপোর্ট থেকে বেথুন-বিভালয়ের অবস্থা তথন কেমন ছিল তার আভাস পাওয়া যায়। রিপোর্টে তিনি লেথেন: ১৪

স্থূলের শিক্ষণীয় বিষয়ের মধ্যে উল্লেখবোগ্য হল—লিখন-পঠন, পাটী-গণিড, জীবন-চরিত, ভূগোল, বাংলার ইতিহাদ, নানাবিষয়ে মৌথিক পাঠ এবং দেলাইয়ের কাজ। বাংলা ভাষাতেই ছাত্রীদের শিক্ষা দেওয়া হয়। একজন প্রধান শিক্ষয়িত্রী, তু'জন সহকারী-শিক্ষয়িত্রী এবং তু'জন পণ্ডিত, এই পাঁচজন হলেন বিভালয়ের শিক্ষক।…

১৮৫৯ সাল থেকে বিভালয়ের ছাত্রীসংখ্যা যেভাবে বেড়ে চলেছে তাতে কমিটি মনে করেন, বাদের উপকারের জন্ম বিভালয়টি প্রথম স্থাপিত হয়েছিল, সমাজের সেই শ্রেণীর ব্রোকের কাছে তা ক্রমেই সমাদরলাভ করেছে। যারা বিজ্ঞবান তারা মনে হয় এখনও বেথুন

দ্বী শিকা ১৩৯

বিভালয়ের আবশ্বকতা সম্যক উপলব্ধি করতে পারেননি। তাই দেখা যায়, ধনী পরিবারের খুব অল্পসংখ্যক বালিকাই স্থলের ছাত্রী। তবে অনেক সম্রাস্ত ধনী পরিবারে মেয়েদের গৃহশিক্ষার ব্যবস্থা করা হয়েছে। তাই দেখে কমিটি বিশেষ আনন্দ অন্তব করছেন। কমিটির বিশ্বাস, বেথুন বিভালয়ের প্রভাবই এর কারণ।

স্ত্রীশিক্ষা সম্বন্ধে বিভাসাগর যথন এই রিপোর্ট রচনা করছিলেন, তথন বাংলাদেশে স্ত্রীশিক্ষা ও স্ত্রী-প্রগতি আন্দোলনের ইতিহাসে কয়েকটি যুগাস্তকারী ঘটনা ঘটে যায়। সমাজসংস্থার আন্দোলনের অন্ততম প্রবর্তক ব্রাশ্বসমাজ-পদীদের মধ্যেও তথন পর্যন্ত স্ত্রী-পুরুষের সমান সামাজিক অধিকার ও মর্থাদা স্বীকৃত হয়নি। উন্নতিশীল যুবক আন্মরাও তখন নিজেদের স্ত্রী বা পরিবারের মহিলাদের দক্ষে করে নিয়ে প্রকাশ্যে রাজ্বপথে ও সভা-সমিতিতে বেরুতে সাহস করতেন না। ব্রাহ্মসমাজের নবীন নেতা কেশবচন্দ্র সেন এই সময় সন্ত্রীক তাঁর কল্টোলার পারিবারিক গৃহ থেকে পালকিতে যাত্রা করে জোড়াসাঁকোয় দেবেজনাথ ঠাকুরের গৃহে তাঁর আচার্যপদে অভিষেকের উৎসবে যোগদান করতে গিয়েছিলেন। সংবাদটা আগে থেকে রটে গিয়েছিল বলে, কেশবচন্দ্রের **আত্মীয়ম্বজন ও বাইরের লোকজন তাঁর কলুটোলার বাড়ি ঘেরাও করে** তাঁকে বাধা দেবার জন্ম দাঁডিয়েছিল। এটি ১৩ এপ্রিল ১৮৬২, বাংলা ১ दिनाथ ১१৮৪ नकारमत घटना--वाःनारात्म তथा ভারতবর্ষে নারী-প্রগতির ইতিহাসে একটি লাল অক্ষরে লেখা দিন। কেশবচন্দ্র তাঁর বিরোধীদের विष्ठित मर्भारतण দেখে कन्दिना थानात भूनिगरक निर्विष्ठ्रानन : "Certain parties wish to prevent me by force from taking my wife to a friend's house. I want the help of the police to enable me to exercise my right in this matter." শেষ পৰ্যন্ত পুলিশ অবশ্ৰ ঘটনা-স্থলে আদেনি, এবং পুলিশের সাহায্য না নিয়েই দৃঢ়চিত্ত যুবক কেশবচন্দ্র তাঁর जीत्क मत्क निरम्न वांक्ति वांक्रेत धरम मित्वजनात्थेत भरह बांबा करतिक्रिमन-১৭৮৪ শকান্দের ১ বৈশাখ, রবিবার ভোর পাচটায়। এই বছর, এই দিন এবং এই সময় থেকে আমাদের দেশে প্রকৃত নারী-প্রগতি ও নারী-মৃক্তি

আন্দোলনের স্টনা হয়েছিল বললে অত্যক্তি হয় না। কেশবচরিতকার প্রতাপচন্দ্র মন্ত্রদার এই ঘটনার বর্ণনা দিয়ে লিখেছেন: ১

Keshub followed by his timid, youthful wife (she could not be more than fifteen at the time), her Sari hanging in a long veil before her bashful face, came out of his own room, and with suppressed excitement walked past the marshalled groups of angry relatives. They had imagined that their presence and hostile demonstration would awe him. But nothing of the sort happened. No word was exchanged, no violence was shown, the shock of his audacity struck them with mute horror; they had never seen, never expected such a thing. But when the brave couple reached the outermost gate, the turbanned ruffians who had been set as guard stood up, and positively refused to let them out. Keshub was not unprepared for this insolence. He simply advanced a step, and with calm dignity commanded 'to withdraw that bolt and unlock the gate.'.....The bolt was withdrawn, the gate was unlocked, and with his faithful wife by his side, the young hero stood emancipated in the free light and air of the public street.

পাগড়ি-বাঁধা গুণ্ডাপ্রকৃতির লোকেরা কেশবচন্দ্রের বাড়ির ফটক আগলে দাঁড়িয়েছিল। ধীর পদক্ষেপে স্ত্রীর হাত ধরে এগিয়ে এসে, কেশব ভধু তাদের দিকে চেয়ে বললেন, 'ফটকের তালা ও খিল খুলে দাও।' একধার কারও প্রতিবাদ করার সাহস হল না। ফটকের খিল ও তালা ছুইই খুলে গেল। কেশবচন্দ্র প্রকাশ্র রাজপথে, তাঁর স্ত্রীকে পাশে নিয়ে, মৃক্ত আলোবাতাসের মধ্যে এসে দাঁড়ালেন। প্রতাশচন্দ্র লিখেছেন: "Thus

जी निका >8>

was laid the first stone of woman's education and emancipation..."—বাস্তবিকই তাই। ঘটনাটি বাংলার সামাজিক রক্ষকে একটি ঐতিহাসিক নাটকীয় ঘটনা তো বটেই, একটি রূপকও বলা চলে। পাগড়ি-বাঁধা গুণ্ডাপ্রকৃতির লোকগুলি আমাদের দেশের যুক্তিহীন শাস্ত্রীয় অফুশাসন ও অন্ধ কুসংস্থারের প্রতিমূর্তি। থিল-দেওয়া তালাবন্ধ ফটকটি সনাতন রক্ষণশীল সমাজের কন্ধনার। রক্ষণশীল সমাজের হাজার কুসংস্থার ও অফুশাসনের বন্ধত্যার যেন নবযুগের দৃপ্তকণ্ঠের মৃক্তির দাবীতে খুলে গেল। কেশবচন্দ্র ও তাঁর স্থী—এদেশের পুরুষ ও নারী—প্রকাশ্য রাজ্বপথের মৃক্তি আলোবাতাসের মধ্যে এসে দাড়ালেন, অর্থাৎ প্রকাশ্যে জনসমাজে যেন মৃক্তিসংগ্রামে অবতীর্ণ হলেন।

এই বছরে এই ঘটনার কয়েকমাদ আগে বিভাদাগর বেথুন বিভালয়ের রিপোর্ট লিখেছিলেন। রিপোর্টের মধ্যে তিনি স্পষ্টই উল্লেখ করেছিলেন যে দেশের সম্ভ্রাস্ত ধনিক-পরিবারের মধ্যে মেয়েদের গৃহশিক্ষার ব্যবস্থা করা হলেও, প্রকাশ্য বিভালয়ের প্রকৃত দার্থকতা এখনও অমুভূত হয়নি। কেশবচন্দ্রের পরিবাবের এই ঘটনাটি বিভাসাগরের উক্তির উচ্চল দৃষ্টান্ত। সমাজের উচ্চশ্রেণীর মধ্যেই স্ত্রী-পরাধীনতা ছিল সবচেয়ে বেশী, এবং সামাজিক মর্বাদার থাতিরে পর্দাপ্রথা উচ্চসমাজেই উদ্ভাবিত হয়েছিল। সেই সম্ভ্রম ও মর্যাদা রক্ষার জ্বন্তই, স্ত্রীশিক্ষার আন্দোলন কয়েক বছর ধরে চলতে থাকলেও, এবং দেই আন্দোলন নিজেদের শিক্ষিত ও প্রগতিশীল বলে জাহির করার জন্ম তাঁরা মুখে সমর্থন করলেও, কার্যক্ষেত্রে মেয়েদের গৃহবন্দী করে রেখে, তাঁরা স্ত্রীশিক্ষার বিরোধিতাই করছিলেন। সম্ভ্রাস্ত ও উচ্চসমাজের এই স্ত্রীশিক্ষা-বিরোধিতা দীর্ঘকাল পর্যন্ত দূর হয়নি। সেইজ্ঞ স্ত্রীশিক্ষার অগ্রগতি বাংলাদেশে পদে পদে ব্যাহত হয়েছে. এবং যারা স্ত্রীশিক্ষার পক্ষপাতী তাঁরাও নিজেদের স্ববিরোধী চিন্তার জ্বালে প্রতি পদে জড়িয়ে পড়েছেন। বংশগত ঐতিহ্ ও সংস্থার, এবং নতুন শিক্ষা-লব্ধ সামাজিক প্রগতির আদর্শ-এই ছুইয়ের বল্বের অবসান ঘটতে দীর্ঘ সময় লেগেছে। সমাজের উচ্চ ও মধ্যশ্রেণীর বোধ হয় স্বচেয়ে বেশী সময় লেগেছে এই বিধা ও সংশয় কাটিয়ে উঠতে।

১৮৬৫ সালে 'সোমপ্রকাশ' একটি সম্পাদকীয় প্রবন্ধে স্ত্রীশিক্ষার পাঁচটি অন্তরায় সহন্ধে আলোচনা করেন। সেই পাঁচটি অন্তরায় হল: ১। এদেশের প্রুষরাই আজ পর্যন্ত ভাল লেখাপড়া শিখতে পারেনি, স্ক্তরাং ভারা স্ত্রীশিক্ষা সম্বন্ধে সচেতন হবে কি করে? ২। বাল্যবিবাহ প্রচলিত থাকার ফলে মেয়েরা বেশীদিন স্থলে লেখাপড়া করতে পারে না; ৩। অল্প বেতনের লোক দিয়ে শিক্ষার কাজ চালানো যায় না; ৪। ছেলেবেলায় স্থলে যেটুকু লেখাপড়া শেখে, বিবাহের পর স্বন্ধরাড়ি গিয়ে মেয়েরা তা ভূলে যায়। এদেশের জাতিভেদপ্রথার জন্ত সাধারণত উপযুক্ত পাত্রে মেয়েদের বিবাহ হয় না, এবং সেইজন্ত বিবাহের আগে তাদের যে যৎকিঞ্চিৎ শিক্ষা হয়, তা রূথা হয়ে যায়; ৫। ইয়োরোপের মেয়েরা নিজেরা বিশেষ রালাবালা করে না, হোটেলে থায়। স্ক্রাং তাদের লেথাপড়া করার অবসর আছে। কিন্তু এদেশের মেয়েদের যেহেতু গৃহকর্ম ও রালাবালা করতে হয়, সেই কারণে ভারা লেথাপড়ায় মন দেওয়ার স্বযোগ পায় না। ১৬

'দোমপ্রকাশের' এই পাঁচটি অন্তরায়ের মধ্যে বিতীয় ও চতুর্থটি প্রবল সামাজিক অন্তরায়। বাল্যবিবাহ ও জাতিভেদপ্রথা ত্রীশিক্ষার অগ্রগতির পথে প্রচণ্ড বাধা হয়ে দাঁড়িয়েছিল। ১৮৬৬-৬৭ সালের শিক্ষাসংক্রান্ত রিপোর্ট প্রকাশিত হবার পর 'দোমপ্রকাশ' বালিকা-বিভালয় ও তার ছাত্রীদের সংখ্যাবৃদ্ধিতে উৎসাহিত না হয়ে ঐ একই মন্তব্য করেন। তাঁরা লেখেন: "বিভালয় ও পাঠার্থিনীর সংখ্যা যেরূপ হউক, ত্রীশিক্ষা যে সামাক্তরূপ হইতেছে, তবিয়য় সংশ্যা নাই। শীদ্র ইহার উন্নতি হয়, তাহারও সন্তাবনা দেখা যাইতেছে না।" 'বামাবোধিনী পত্রিকা' লেখেন: "শিক্ষা-সংক্রান্ত বিবরণ পাঠে অবগত হওয়া গেল যে এদেশের লোকদিগের স্ত্রীশিক্ষার প্রতি মৌথিক বেরূপ যত্ন দেখা যায় কার্য্যে দেরূপ অভি অব্লই আছে। বিবাহকাল পর্যন্ত কেবল বালিকাদিগকে বিভাশিক্ষার্থ পাঠশালায় প্রেরণ করিয়া ৮।৯ বৎসর বয়াক্রম সময়ে তাহাদিগকে বিবাহ দিয়া, বিভালয় হইতে অপস্ত করা হয়। এ প্রকারে শিক্ষা প্রদন্ত হইলে প্রকৃত উন্নতি হইবার সন্তাবনা নাই।" ও বিশ্বন বিভালয়ের ত্রবন্থা দেখে এই পত্রিকা মন্তব্য করেন: "আমরা শুনিয়া ত্রথিত হইলাম যে এদেশের সর্বপ্রধান বেথ্ন বালিকা-

দ্রী শি কা

বিভালয়ে একণে ৩০টা মাত্র ছাত্রী অধ্যয়ন করিতেছে।…'ক্রেণ্ড অফ্ ইণ্ডিয়া' সংবাদপত্র লিখিয়াছে, যে এই বিভালয় উনিশ বংসর স্থাপিত হইয়াছে, এই সময়ের মধ্যে গবর্গমেন্টের ইহার শিক্ষার কার্য্যে (১৪২৭৭৬) একলক বিয়ালিশ হাজার সাতশত ছিয়াভর টাকা ব্যয় হইয়াছে। এতম্ভিন্ন ইহার সংস্থাপক এককালে ৬০,০০০ বাটি হাজার টাকা দান করেন এবং প্রতি তিন বংসর অন্তর বাটীর সংস্থারকার্য্য যথেষ্ট অর্থ ব্যয় হয়। এরপ প্রচুর অর্থ ব্যয় হইয়া যথন শুদ্ধ ৩০টা মাত্র সাত্রভাট বংসর বালিকার সামান্ত শিক্ষালাভ হইতেছে, তথন ইহাতে অর্থের কেবল অপব্যয় হইতেছে বলিতে হইবে।"

নবীন ব্রাহ্মরা প্রচুর উৎসাহ নিয়ে 'অন্তঃপুর স্ত্রীশিক্ষার' কাজে লেগেছিলেন, কিন্তু তাতেও বিশেষ কোন ফল হয়নি। দেখা গেল, স্ত্রীশিক্ষার পক্ষে যাঁর। বড বড কথা বলতেন, তাঁরা নিজেদের পরিবারের মেয়েদের বিছালয়ে পাঠানো তো দুরে থাক, গৃহে পর্যন্ত শিক্ষা দিতে নারাজ ছিলেন। 'বামাবোধিনী পত্রিকা' এ-দম্বন্ধে মস্তব্য করেন: "আমরা প্রায় পাঁচ বৎসর হইল অন্তঃপুর স্ত্রীশিক্ষা পদ্ধতি প্রচলিত করিয়াছি কিন্তু নগরের কোন ব্যক্তিকেই তাহাতে योग मिक (मथा योग्र ना। यमि (कह व्यवनयन ना करतन किया छेगांग्र অবধারণ করিলে কোন ফল নাই।"—এই সত্তেই 'বামাবোধিনী' লেখেন: "वानाविवार त्रीि अपन रहेए निक्ता ना रहेए मकन छिड़ारे विकन হুইবে। বন্দদেশে এত বিভার গৌরব, প্রতি বর্ষে এত বি. এ এম. এ হুইতেছে किन जीकां जित्र इतक्श श्रीय शूर्वत १ दिशाह । भागां मिरा व व दिश्व কিছুতেই নিরাকৃত হইল না যে মূর্থ, কলহপ্রিয়, ইন্সিয়পরতন্ত্র ও স্থবর্ণমণ্ডিত স্ত্রীর সহবাদে আমাদের শিক্ষিত সম্প্রদায়েরা কিরূপে পরিতৃপ্তি লাভ করেন ? —আমাদের দেশের অন্তঃপুর যেন একটা স্থসক্ষিত ক্রীড়ালয়। তথায় কতকগুলি লাবণ্যবতী স্বৰ্ণরত্বমণ্ডিতা নরপুত্তলিকা ইতন্তত: নৃত্য করিয়া বেড়াইতেছে, তথায় কেবল বেশভ্যা, আমোদকোলাহল, পানভোজন, হাস্ত-পরিহাদ দিবানিশি দৃষ্ট হইয়া থাকে। এখন ছুইটা স্ত্রী একত্র হইলে বেশভূষা বন্ধনভোজন প্রভৃতি জন্ন। লইয়া কালক্ষ্য করে। এখনও রূপের গৌরব অলমারের অহমার তাহাদের অতিশয় প্রিয় বস্তু। বন্দদেশে এমন পরিবার

নাই বলিলেও হয় বেখানে কেবলই জ্ঞানের আলোচনা, ধর্মের আলোচনাকে আলর করা হয়। অনেকানেক বিজ্ঞ বিবান এবং দেশহিতৈবীদিগের পরিবারেরও এইরূপ ফুর্দ্দশা। তাঁহারা দেশের কুরীতি সংশোধন করিতে যান, কিন্তু নিজ পরিবার অন্ধকারে আছের, তাহার কোন প্রতিবিধান করেন না। এরূপ দেশহিতৈবণা ঘারা প্রকৃত ফললাভ হইবে না। যদি পরিবার সংশোধনের চেষ্টা অগ্রে না করা হয় তবে দেশের মঙ্গল চেষ্টা কদাপি হইতে পারে না। বাহির হইতে যে সংস্কার শিক্ষা করা হয় তাহা স্থায়ী নহে। যদি একটী পরিবার সংস্কৃত হয় তাহাতেই প্রকৃত ফল উৎপন্ন হইবে। ত্ত

'বামাবোধিনীর' এই সমালোচনা কঠোর, কিন্তু বাস্তব সত্য। পরিবার হল সমাজের ভিত্। সমাজের সংস্কার করতে হলে আগে পরিবারের সংস্কার করা প্রয়োজন। এবোধ তথনও আমাদের দেশের শিক্ষিতশ্রেণীর মধ্যে জাগেনি। তাঁরা তথনও বাইরে স্ত্রীশিক্ষার প্রয়োজনীয়তা সম্বন্ধে গুরুগন্তীর কথা বলতেন, কিন্তু নিজেদের পরিবারটিকে একটি মধ্যযুগীয় কারাগারে পরিণত করে রেখেছিলেন। তাঁরা বাইরে যে আদর্শ প্রচার করতেন, নিজেরা ব্যক্তিগত জীবনে তা আচরণ করতেন না। বাংলার শিক্ষিতসমাজ তাঁদের আদর্শ ও আচরণের এই বিরোধ দীর্ঘকাল কাটিয়ে উঠতে পারেননি। আক্ষও এই ধরনের আদর্শ-আচরণের বিরোধ বছক্ষেত্রে বাংলার শিক্ষিতসমাজের মধ্যে দেখা যায়। সেদিন স্ত্রীশিক্ষার পক্ষে যথেষ্ট আন্দোলন হওয়া সন্তেও যে বিশেষ কোন ফল হয়নি, তার প্রধান কারণ, কুসংস্কার সহজে লোপ পায় না। তাই যাঁরা সংস্কারমুক্তির আন্দোলনে সেদিন অগ্রণী হয়েছিলেন, তাঁদের মধ্যে অনেকেই ব্যক্তিগত জীবনে সংস্কার ত্যাগ করতে পারেননি।

স্ত্রীশিক্ষার ক্ষেত্রে আর-একটি বড় অন্তরায় ছিল, এদেশীয় শিক্ষিকার অভাব। মিদ্ মেরী কার্পেন্টার এই অভাব দূর করতে চেষ্টার ক্রটি করেননি। ১৮৬৬ দালের শেষে তিনি কলিকাতায় আদেন, এদেশে স্ত্রীশিক্ষাবিন্তারের কাজে যথাদাধ্য দাহায্য করার জন্ত। শিক্ষাদংস্কারের ক্ষেত্রে বিভাদাগরই ছিলেন তথন দবচেয়ে অভিজ্ঞ ব্যক্তি। মিদ্ কার্পেন্টার কলকাতায় পৌছেই বিভাদাগরের দক্ষে পরিচিত হবার জন্ত ব্যাকুল হয়ে ওঠেন। তদানীস্কন ডি. পি. আই. অ্যাটকিনসন সাহেব একখানি বেদরকারী

श्री **लि क**। >8¢

পত্রে (২৭ নভেম্বর, ১৮৬৬) বিভাসাগরকে লেখেন: "মিস্ কার্পেন্টারের নাম হয়ত শুনে থাকবেন। তিনি আপনার সঙ্গে পরিচিত হতে এবং স্ত্রীশিক্ষা সম্বন্ধে আলোচনা করতে বিশেষ উৎস্কক।" একদিন ডি. পি. আই. বেথ্ন স্থলে বিদ্যাসাগরের সঙ্গে কার্পেন্টারের পরিচয় করিয়ে দেন। তারপর আদর্শের বন্ধন উভয়ের মধ্যে দৃঢ় হয়। বিশ্বাসাগরের সঙ্গে কার্পেন্টার কলকাতার কাছাকাছি কয়েকটি বালিকা-বিশ্বালয়ও পরিদর্শন করেন। উত্তরপাড়া বালিকা-বিশ্বালয় পরিদর্শনান্তে ফিরে আসবার সময় বিশ্বাসাগরের বগী-গাড়ি উন্টে যায়, এবং তিনি যক্কতে প্রচণ্ড আঘাত পান। এই ছর্ঘটনার কথা উল্লেখ করে কবিয়াল ধীরাজ একটি গান রচনা করেন। গানটি এই:

অতি লক্ষী বৃদ্ধিমতী এক বিবি এসেছে,

যাট বংসর বয়স তব্ বিবাহ না করেছে।

করে তুলছে তোলাপাড়ী, এবার নাইকো ছাড়াছাড়ি,

মিস কার্পেন্টার সকল স্থল বেড়িয়ে এসেছে।

কি মান্ত্রাজ্ঞ কি বোলাই সবই দেখেছে,

এখন এসে কল্কেতাতে (এবার) বাঙ্গালীদের নে পড়েছে।

উত্তরপাড়া স্থল খেতে, বড়ই রগড় হলো পথে,

এট্কিনসন উড্রো আর সাগর সঙ্গেত।

নাড়াচাড়া দিলে ঘোড়া মোড়ের মাথাতে,

গাড়ী উন্টে পল্লেন সাগর, অনেক পুণো গেছেন বেঁচে।

এই তুর্ঘটনার পরে বিভাসাগরের স্বাস্থ্য ক্রত তেকে যায়, এবং আরও পঁচিশ বছর পরে ১৮৯১ সালে তাঁর মৃত্যু হলেও, শোনা যায় যে-ব্যাধিতে তিনি ভূগেছিলেন, এই আঘাতই নাকি তার মূল কারণ।

এদেশীয় শিক্ষিকা গড়ে তোলার জন্ম মিদ্ কার্পেণ্টার বেথুন স্থ্লে একটি 'নর্মাল স্থ্ল' স্থাপনের চেষ্টা করতে লাগলেন। বান্ধসমাজে এই উদ্দেশ্যে একটি সভার আয়োজন করা হল। সভায় বিদ্যাসাগরও আমন্ত্রিত হলেন। এই সভায় (১ ডিসেম্বর, ১৮৬৬) বে কমিটি গঠিত হয় বিদ্যাসাগর তার সভা নিষ্ক্ত হন। 'সোমপ্রকাশে' জনৈক পত্রলেধক লেখেন: "মিদ্ মেরি

٥.

কার্পেন্টর এতদ্বেশীয় স্ত্রীলোকদিগের অবস্থা উৎকর্ষ সাধনার্থ বৃদ্ধ বয়সে এদেশে আগমন করিয়াছেন। তাঁহার চেষ্টা অতি প্রশংসনীয় এবং আমরা স্বন্ধেশীয়-দিগের প্রতিনিধিম্বরূপ তাঁহাকে অক্রত্রিম ধন্তবাদ দিতেছি। মিদ কার্পেন্টরের সম্মানার্থ সম্প্রতি কয়েকটি সভা হয়। ইহার অনেকগুলিতে ভোজ হয় এবং এতদেশীয় যুবক ব্রাহ্ম সম্বীক হইয়া তাঁহার অভ্যর্থনা করিয়াছিলেন। সেদিন কলিকাতায় ব্রাহ্মসমাজ বাটীতে মিদ্ কার্পেণ্টর আগমন করেন। তৎকালে পণ্ডিত ঈশ্বরচক্র বিভাসাগর, বাবু কেশবচক্র সেন প্রভৃতি কয়েকজন ভদ্রলোক উপস্থিত ছিলেন। তথায় এই প্রস্তাব হয়, এতদেশীয় স্ত্রীশিক্ষক প্রস্তৃত করিবার জন্ম নর্মাল বিত্যালয় করা আবশুক এবং তদর্থ গ্রবর্ণমেন্টের নিকটে আবেদন করা উচিত। এই উদ্দেশ্য সাধনার্থ এক কমিটী নিযুক্ত করা হয়, বিভাসাগর তন্মধ্যে একজন ছিলেন। তথায় এই প্রস্তাব হয়, আমরা যখন প্রথমতঃ এই প্রস্তাব প্রেরণ করি তথন আশ্চর্য্যবোধ করিয়াছিলাম। কাহার षात। এই প্রস্তাব হইতেছে? দেশের কি ইহা অন্নোদনীয়? বর্তুমান অবস্থায় কি ইহা দক্ষত? এতদমুদারে কি কাজ হইতে পারে? আমরা আপনা আপনি এই প্রশ্ন করিলাম, কিন্তু ইহার তৃষ্টিকর উত্তর প্রাপ্ত হইলাম না। ঈশরচন্দ্র বিভাসাগর স্ত্রীশিক্ষার একজন প্রধান উভোগী, বন্দদেশে তাহার ফ্রায় কেহই এবিষয়ে অধিক কাজ করিতে পারেন না। তিনি হঠাৎ এই প্রস্তাবে দম্মত হইয়াছেন শুনিয়া আমরা আরও আশ্চর্য্যবোধ করিয়াছিলাম। কিন্তু গত সোমবারের হিন্দু পেট্রিয়টে বিভাসাগরের এক পত্র প্রকাশ হইয়াছে। তাহাতে লিখিত হইয়াছে তিনি প্রস্তাবিত প্রস্তাবে লিপ্ত থাকিতে সন্মত নহেন। এটা বৃদ্ধির কাজ হইয়াছে, তাহা সকলেরই স্বীকার করিতে হইবে। মিস কার্পেন্টর বন্ধদেশের বালিকা বিভালয়ের অবস্থা দর্শন করিয়া সম্ভষ্ট হন নাই, অসম্ভোষের প্রধান কারণ এই প্রায় যাবতীয় বিভালয়ে স্ত্রীশিক্ষকের হলে তিনি পুরুষ শিক্ষক দেখিয়াছেন। দ্রীলোকদিগের মনের গতি পুরুষেরা সম্যকরূপে বৃঝিতে পারেন না, এবং স্ত্রীশিক্ষকের দারা বালিকাদিগের যে প্রকার শিক্ষা হইবার সম্ভাবনা আছে, পুরুষের দ্বারা তাহা নাই। কিন্তু এম্বলে আমরা নিরম্মাত্রের উল্লেখ করিলাম। একণে দেখা উচিত এদেশের যে অবস্থা ... তাহাতে স্ত্রীশিক্ষকের কার্যারম্ভের কাল

স্ত্ৰী শি কা ১৪৭

আসিয়াছে কিনা ? নর্মাল বিছালয়ে কাহারা শিক্ষা করিবেন ? এদেশীয় বিধবাগণ ? আমরা বলিতেছি শিক্ষকের সংখ্যা অতি অল্প হইবে। উচ্চ জাতির প্রায় কোন বিধবা আসিবেন না। ঢাকায় একটি নর্মাল বিছালয় হইয়াছে, কিন্তু তথায় প্রায় বৈষ্ণবীর সংখ্যা অধিক। আমরা ইহাদিগের অবমাননা করিতেছি না, কিন্তু বলিতেছি, বৈষ্ণবীদিগের উপরে সর্বসাধারণের ভক্তি অতি অল্প। এ অভক্তির বিশেষ কারণ আছে, এবং লোকে এ শ্রেণীর শিক্ষকের নিকটে যদি কন্তাগণকে না পাঠান তাহা হইদো আশ্চর্যের বিষয় কিছুই নয়। । । । । । ।

এই পত্রের উপর মন্তব্য করে সম্পাদকীয় প্রবন্ধে 'সোমপ্রকাশ' লেখেন : "পত্রপ্রেক বলেন, এখনও সময় হয় নাই, এবং ভক্ত কুলান্ধনারা তথায় অধ্যয়ন করিতে যাইবেন না। সময় হয় নাই, এ আপত্তি অকিঞ্চিৎকর। কোন বিষয়ের নৃতন অহুষ্ঠান হইলে সচরাচর এ প্রকার আপত্তি হইয়া থাকে। ইংলত্তে যথন রেলওয়ের প্রথম সৃষ্টি হয়, তৎকালে পালিয়মেন্টে এই বিষয় লইয়া বাদবিতণ্ডা হইয়াছিল। অনেকে এটি অসাধ্য বলিয়া সিদ্ধান্ত করিয়া-हिल्लन। (गरंद मिट दिल अद्य ट्रेन, कृत्य कृत्य है। मर्कामनानी हरेया উঠিল, এখন কে না উহার উপকারভোগী হইয়াছেন? অগ্রে স্ত্রী-নর্মাল বিভালয় প্রতিষ্ঠা করিয়া পরীক্ষা করিয়া দেখ, সময় হইয়াছে কি না তাহার পর বুঝা যাইবে। আমরা যেমন দেখিতেছি, ভত্ত কুলঙ্গনারা ব্রাক্ষধর্মাবলম্বিনী হইয়া সাহেব ও বিবিদিগের সহিত একত্র পান ভোজনাদি করিতেচেন. তথন যে তাহার৷ স্থী-নর্মাল বিছালয়ে অধ্যয়ন করিতে ঘাইবেন না, কিরুপে এরপ সিদ্ধান্ত করা সম্ভব হয়? ইউরোপীয়দিগের সহিত পান ভোজনাদির ত্যায় কি ইহা হিন্দু শান্তের নিষিদ্ধ ? · · আমাদিগের ষেত্রপ অন্তঃপুর প্রণালী আছে, সেই প্রকার কিঞ্চিৎ নিভূত করিয়া খ্রী-নর্মাল বিদ্যালয়ের কার্য্যারম্ভ कतितारे चिष्ठिमिकि रहेता।"

ন্ত্রী-নর্মাল বিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার পথে সামাজিক কুসংস্কারের অস্করায় তথনও যে কত প্রবল ছিল তা এইসব আলোচনা থেকে পরিষ্কার বোঝা যায়। 'সোমপ্রকাশের' পত্রলেথক স্পষ্ট কথায় তা ব্যক্ত করেছেন। নারীসমাজে তথন শিক্ষা ও সংস্কারকর্মে অগ্রগামী ছিলেন 'ব্রাক্ষিকা' (ব্রাক্ষধর্মে দীক্ষিত মহিলারা) ও এটান মহিলার। কিন্তু ব্রাহ্মিকাদের সংখ্যা তথন খুব বেশী ছিল না এবং যারা ছিলেন তাঁদের মধ্যে প্রকাশ্তে সংস্থারকর্মে যোগদান করতে বিশেষ কেউ সাহস করতেন না। তার কারণ, ত্রাহ্মসমাজের বাইরের প্রগতিশীল আন্দোলনের প্রভাব তথনও ব্রাহ্মদের অস্তঃপুরেই বিশেষ বিস্তার লাভ করেনি। অর্থাৎ ব্রাহ্মরা সমাজসংস্কারের জন্ম বাইরে যতটা আগ্রহ প্রকাশ করছিলেন, পরিবার-সংস্থারের জ্বন্ত তা করেননি। স্থতরাং ব্রান্ধিকারা যে বাইরের স্ত্রী-নর্মাল বিভালয়ে শিক্ষিকারতি গ্রহণের জন্ত দলে দলে যোগদান করবেন, এরকম আশা করারও তথন যুক্তিসঙ্গত কোন কারণ ছিল না। তাছাডা গ্রীষ্টানদের মতন ব্রান্ধিকাদের কেত্রেও ধর্মের সমস্তা ছিল। ব্রান্ধিকারা এদেশীয় মহিলা হলেও, এবং ব্রাহ্মধর্ম হিন্দুধর্মেরই অঙ্গ হলেও, সাধারণ হিন্দুসমান্তের কাছে তাঁরা স্বতন্ত্র ধর্মাবলমী বলে গৃহীত হতেন। হিন্দুরা ব্রাহ্মধর্মে দীক্ষাকেও অনেকটা "ধর্মাস্তর" বলেই মনে করতেন। খ্রীষ্টানদের কাছে তাঁরা যেমন ধর্মনাশের ভয়ে মেয়েদের শিক্ষা দিতে চাইতেন না. ব্রান্ধিকাদের কাছেও তেমনি একই কারণে মেয়েদের শিক্ষা দিতে তাঁদের আপত্তি ছিল। এই সমস্থা বাংলা-সরকারের কাছে স্ত্রী-মর্মাল বিদ্যালয় পরিচালনার সময় একটি বড সমস্তা হয়ে দাঁড়ায়।

স্ত্রী-নর্মাল বিভালয় প্রতিষ্ঠায় বিভাসাগরের নীতিগত কোন আপত্তি না থাকলেও সামাজিক কারণে আপত্তি ছিল। ১ অক্টোবর ১৮৬৭, তিনি বাংলার ছোটলাট উইলিয়ম গ্রে সাহেবকে একখানি পত্তে জানান: °°

আপনার সঙ্গে সাক্ষাতের পর আমি এ বিষয়ে অনেক ভেবে দেখেছি এবং অহ্নসন্ধানও করেছি, কিন্তু হৃংখের বিষয় স্ত্রী-নর্মাল বিত্যালয় সম্বন্ধে আমার পূর্বের মত পরিবর্তনের কোন কারণ আমি খুঁজে পাইনি। এ সম্বন্ধে আমার মত এই ষে, আমাদের দেশের হিন্দুসমাজের গ্রহণযোগ্য একদল দেশীয় শিক্ষয়িত্রী তৈরী করবার জন্ত মিস কার্পেন্টার যে পথ অবলম্বন করতে চান, তা কাজে পরিণত করা কঠিন। আমাদের সমাজের যে বর্তমান অবস্থা এবং দেশবাসীর যে মনোভাব তাতে এই ধরনের কোন প্রতিষ্ঠান চালানো সম্ভব নয়। এ সম্বন্ধে আমি যত

স্ত্ৰী শিক্ষা ১৪৯

ভেবেছি, তত এই ধারণাই আমার দৃঢ় হয়েছে। যে কান্ধ বা পরিকল্পনা বাস্তবে সফল হওয়ার কোন সন্তাবনা নেই, তা আমি কোনমতেই সরকারকে গ্রহণ করতে পরামর্শ দিতে পারি না।

এদেশের ভত্রপরিবারের হিন্দুরা যখন অবরোধপ্রথার গোঁড়ামির জন্ত দশ-এগার বছরের বিবাহিত বালিকাদেরই গৃহের বাইরে যেতে দেয় না, তথন তারা যে বয়স্কা মহিলাদের শিক্ষয়িত্রীর কাজ গ্রহণ করতে সম্মতি দেবে, এ আশা ছরাশা মাত্র। বাকি থাকে অসহায় অনাথা বিধবারা, এবং তাদেরই একাজে পাওয়া যেতে পারে। শিক্ষকতার কাজে তারা কতদ্র উপযুক্ত হবে আপাতত সে-প্রশ্ন বাদ দিয়েও আমি নিঃসন্দেহে বলতে পারি যে, অস্তঃপুর ছেড়ে বাইরে বিধবারা যদি সাধারণ শিক্ষয়িত্রীর কাজে যোগ দেয়, তাহলে লোকের কাছে তারা অবিখাসের পাত্রী হয়ে উঠবে। তা যদি হয় তাহলে এই প্রতিষ্ঠানের সমস্ত মহৎ উদ্দেশ্য ব্যর্থ হবে।

মেয়েদের শিক্ষার জন্ম স্থা-শিক্ষয়িত্রী যে কতটা আবশ্যক ও অভিপ্রেত তা আমি বিশেষভাবে জানি, এবং দে-কথা আপনাকে নতুন করে জানানো বাহুল্য মনে করি। দেশবাসীর দৃঢ়মূল সামাজিক কুসংস্কার যদি ছুর্লজ্ব্য বাধা হয়ে না দাঁড়াত, তাহলে সকলের আগে আমি এ প্রস্তাব সর্বাস্তঃকরণে অন্থমোদন করতাম এবং একে কাজে পরিণত করার জন্ম যথাসাধ্য সহযোগিতা করতে এভটুকু কুন্তিত হতাম না। কিন্তু যে-কাজে সাক্ষল্যের কোন সন্তাবনা নেই তা আমি নিজে যেমন সমর্থন করি না, তেমনি সরকারকেও তা করতে পরামর্শ দিতে পারি না।

জীবনের অনেক মর্মান্তিক অভিজ্ঞতার পর বিছাসাগর এই কথাগুলি এত ম্পষ্ট করে বলেছেন। চিঠিখানি ১৮৬৭ সালে লেখা। তার আগে তাঁর বিধবাবিবাহ আন্দোলনের পর্ব শেষ হয়ে গেছে। অনেক তিক্ত অভিজ্ঞতা তিনি অর্জন করেছেন। দেখেছেন, অনেক স্থনামধন্য ব্যক্তির ও পরিবারের বাইরের প্রগতির মুখোস বাস্তব সমস্যার সামান্য ধান্ধায় খন্সে পড়ে গেছে। এমনকি, পাশ্চান্ত্যবিদ্যাও যে এদেশের লোকের মনে কতথানি শিকড় গাড়তে পেরেছে, এবং তার প্রকৃত স্বফল কডটুকু ফলেছে তাও তিনি কম দেখেননি। সমাজদংস্কারের কঠোর অগ্নিপরীকায় সত্যই শুদ্ধ দোণার মতন উত্তীর্ণ হতে পেরেছেন, সমাজে এরকম লোক তথন ত্ব-চারজন**ও** ছিলেন কিনা সন্দেহ। ইংরেজীবিদদেরও যতটা হাঁকডাক ছিল বাইরে এবং যতটা সশব্দে তা ধ্বনিত হত, ভিতরটা দেই তুলনায় অনেক বেশী ফোঁপরা ছিল। এছাড়া সমাজের সনাতনপন্থী ও বক্ষণশীলরা তো ছিলেনই, এবং তথনও তাঁরা সংখ্যায় অনেক বেশী ছিলেন। বাকি ছিলেন ব্রাহ্মরা, কিন্তু তাদেরও চরিত্রে আদর্শ-আচারের যথেষ্ট বিরোধ দেখা ষেত। বয়সের দিক থেকে বিভাসাগর তথন প্রায় পঞ্চাশের কাছাকাছি পৌছেছেন। তার মধ্যে অন্তত দীর্ঘ পাঁচিশ বছরের কর্মজীবনের অভিজ্ঞতাও তিনি সঞ্য করেছেন। সমাজের নানাক্ষেত্রে বহু ব্যক্তি, বহু বিচিত্র চরিত্র এবং বহু দল-উপদল ও প্রতিষ্ঠানও তিনি দেখেছেন। তিনি মর্মে মর্মে বুরেছেন, আমাদের দেশের লোক কত শত মণ কথা বলতে অভ্যন্ত হয়েছে. সামাগ্র কয়েক ছটাক কাজের জন্ম। কথা ও কাজের ছুন্তর ব্যবধান লোকচরিত্রে কোনদিনই তিনি সহু করতে পারেননি। জীবনে নিজে ছিলেন তিনি কঠোর বাস্তবপন্থী, তাই বড় বড় কথা ও পরিকল্পনার চেয়ে ছোটখাট কাজই হাতে-নাতে করতে তিনি ভালবাদতেন। নির্মম অভিজ্ঞতার আলোকেই তিনি স্ত্রী-নর্যাল বিস্থালয়ের পরিকল্পনাকে বিচার করেছিলেন সেদিন। অনেক বন্ধু ও সহযোগীর সঙ্গে তাঁর মতভেদও হয়েছিল। তা সত্ত্বেও তিনি নিজের মত প্রকাশ করতে দিধা করেননি। 'দোমপ্রকাশ' পত্রিকার এই সম্পাদকীয় প্রবন্ধ থেকে তার আভাস পাওয়া যায় : "

এ দেশের দ্বীলোকদিগের শিক্ষার যে সমস্ত বিম্ন আছে, উপযুক্ত শিক্ষয়িত্রীর অভাব তর্মধ্যে প্রধান। মিস্ কার্পেন্টর ভারতবর্ষে আসিয়া এই অভাবের নিরাকরণার্থ সবিশেষ ষত্ববতী হন। একণে অধিকাংশ স্থীবিচ্চালয়ের শিক্ষকতা কার্য্য পণ্ডিতদিগের ঘারা সম্পাদিত হইতেছে। যেখানে অন্তঃপুর মিসন আছে সেখানে গ্রীষ্টিয়ান শিক্ষয়িত্রী মিলে; কিন্ত ইহাতে সম্পূর্ণ ফললাভের সম্ভাবনা না থাকাতে

ন্ত্ৰী শিক্ষা ১৫১

মিস কার্পেন্টর কয়েকটি 'গ্রী-নর্মাল' বিভালয় স্থাপন করিবার প্রস্তাব সর সিসিল বীডন এ বিষয়ে প্রধান প্রধান লোকের মত জিজ্ঞাসা করেন; তাহাতে বহু মতামত ও নানা আপত্তি হয়। দর জন লবেন্দ স্থানীয় ফণ্ডের আপত্তি করিয়া বলেন, লোকে যদি সাহায্য করেন, তাহা হইলে ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেণ্ট সাহায্য করিতে পারেন, কিন্তু মিস কার্পেণ্টর কেবল গবর্ণর জেনরেলের অফুগ্রহের উপরে নির্ভর না করিয়া ইংলত্তে গমন করেন। বিভাশিক্ষাবিষয়ে সর ষ্টাফোর্ড নর্থকোর্টের অতিশয় উৎসাহ ছিল। তিনি এ বিষয়ে হস্তার্পণ করিলেন। কলিকাতা, বোঘাই ও মাক্রাজে এক একটি নর্মাল বিছালয় করিবার নিমিত্র প্রত্যেক স্থানে মাসিক ১০০০ টাকা দিবার আজ্ঞা হইল। নানাজনের আপত্তি নিবন্ধন আপাততঃ পাঁচ বংসর কাল পরীক্ষা করিয়া দেখিবার নিমিত্ত এই বিছালয় হইতেছে। কলিকাতার বেথুন বিভালয়ে এই কাথ্য আরম্ভ করিবার আজ্ঞা হইয়াছে। এ বিষয় লইয়া যে মতভেদ হইবে তাহা আশ্চর্য্যের বিষয় নহে, কিন্তু আমাদিগের স্নীলোকদিগকে যে উচ্চতর শিক্ষা দেওয়া উচিত সে বিষয়ে মতভেদ নাই। তবে প্রশ্ন এই হইতেছে, হিন্দু শিক্ষয়িত্রী প্রস্তুত করিবার সময় আসিয়াছে কি না? আমরা ইহার আন্দোলন প্রারম্ভ কালেই কহিয়াছি দে সময় উপনীত হইয়াছে। অন্ততঃ ইহার পরীকা করা উচিত। গবর্ণমেন্ট সেই পরীক্ষামাত্র করিতেছেন।

'সোমপ্রকাশ' পরোক্ষে এখানে বিভাসাগরের মতেরই সমালোচন। করেছেন, কেবল সাহস করে তাঁর নামটি উল্লেখ করতে পারেননি। কিন্তু 'সোমপ্রকাশের' এই বলিষ্ঠ নীতি পত্রিকার পৃষ্ঠায় যেভাবে প্রকাশিত হয়েছে, সামাজিক ক্ষেত্রে সেভাবে তা প্রকাশ করার সময় সত্যই তথনও হয়নি। এমনকি সম্পাদকের একই লেখনীর বক্তব্যের মধ্যে যে স্ববিরোধ ফুটে উঠেছে, তা থেকেই বোঝা যায় যে তিনি স্ত্রী-নর্মাল বিভালয়ের 'কাল্পনিক' সাফল্যে উৎসাহিত হয়েছিলেন মাত্র। এই একই সম্পাদকীয় প্রবন্ধের শেষে 'সোমপ্রকাশ' লিখেছেন: "এ স্থলে আমরা অতিশন্ধ সতর্ক হইয়া কাজ করিবার অস্থ্রোধ

করিতেছি। মিদ্ কার্পেণ্টর শিক্ষয়িত্রীদিগকে বিভালয়ের মধ্যে রাখিবার যে প্রভাব করিয়াছেন, তাহা আপাততঃ ত্যাগ করা কর্ত্তব্য। যে সকল স্ত্রীলোক নর্মাল-বিভালয়ে আসিবেন, তাহাদিগকে আর্ত শকটে আনয়ন করা কর্ত্তব্য। বিভালয়ে যে সে পুরুষদর্শক যাইতে পারিবেন না। যে সমস্ত স্ত্রীলোক নর্মাল-বিভালয়ে শিক্ষার্থ আসিবেন, তাহাদিগের লোভ ও উৎসাহ জয়ে এরূপ অর্থ দানের ব্যবস্থা করা কর্ত্তব্য।" এত ছিল্লা ও সংশয় নিয়ে, এবং কুসংস্কার সম্বন্ধে এত সচেতন হয়ে, 'সোমপ্রকাশ' যথন স্থ্রী-নর্মাল বিভালয়ের পক্ষে ওকালতি করেন, তথন তা হাস্তকরই মনে হয়।

বিখ্যাদাগরের চেয়ে বাংলা-সরকারের ক্ষমতা অনেক বেশী, স্থতরাং তাঁর মত গৃহীত হল না। অবশেষে স্ত্রী-নর্মাল বিশ্বালয় থোলা হল। বাংলা-সরকার বেথুন স্থল-কমিটিকে লিখলেন :৩৪ "ছোটলাট মনে করেন, স্ত্রীশিক্ষা বিস্তারের জন্ম বর্তমান অবস্থায় যা করা হচ্ছে, তার চেয়ে অনেক ভাল উপায়ে এই অর্থের সন্থাবহার করা বেতে পারে। স্থল আরও ছোট করে, তার সঙ্গে শিক্ষয়িত্রীদের জন্ম একটি নর্মাল স্থল যোগ করে দিলে সেই প্রয়োজন মিটতে পারে বলে ছোটলাট মনে করেন। তাই করাই যদি সাব্যন্ত হয়, তাহলে সমগ্র প্রতিষ্ঠানটিকে শিক্ষাবিভাগের আরও ঘনিষ্ঠ সংস্রবে আনার প্রয়োজন হবে। এতদিন পর্যন্ত একজন ইংরেজের সভাপতিত্বে কয়েকজন এদেশীয় লোকের একটি কমিটি বেথুন বিশ্বালয় পরিচালনা করে এসেছেন। কিন্তু এখন এই কমিটির সদস্যরা, নতুন ব্যবস্থা অন্থসারে, বিভাগীয় স্থল-ইন্স্পেক্টরের সহযোগিতায় পরামর্শসভার সভ্যয়ণে কাজ করতে সন্মত আছেন কিনা ছোটলাট জানতে চান।"

বলা বাছল্যা, বেথ্ন স্থল-কমিটি এই নতুন শর্তে বিভালয় পরিচালনা করতে সম্মত হননি। এই কমিটিবই সম্পাদক ছিলেন বিভাগাগর। কমিটি ভেঙে দেওয়া হল। মাসিক ৩০০ টাকা বেতনে তিন বছরের জন্ত মিসেস ব্রিট্শে নামে এক মহিলা বেথ্ন ও নর্মাল বিভালয়ের স্থপারিনটেণ্ডেন্ট নিযুক্ত হন। ২ মার্চ ১৮৬৯ স্থল-ইন্স্পেক্টর উড্রো সাহেব ডি. পি. আই.-কে লেখেন: "পণ্ডিত ঈশ্বরচক্র বিভাসাগর ২৩ ফেব্রুয়ারি বেথ্ন-স্থল সংক্রান্ত সমন্ত কাগজ্পত্র আমাকে ব্রিয়ে দিয়েছেন। তিনি অনেকক্ষণ ধরে আমার সঙ্গে বিভালয়গ্রেছ

শ্ৰী শি কা ১৫৩

এবং তার দামনের জমিতে বেড়ালেন। হিন্দু মহিলাদের বিভালরে থাকবার ব্যবস্থা করতে হলে কি কি করা দরকার, সে-বিষয়ে বেড়াতে বেড়াতে তাঁর সক্ষে অনেক আলোচনা হল। নর্মাল-ছুল করে যে বিশেষ কোন ফল হবে, এমন আশা তিনি অবশ্য করেন নি। কিন্তু তবু তিনি আমায় প্রতিশ্রুতি দিয়েছেন যে নর্মাল-ছুল প্রতিষ্ঠার ব্যাপারে, প্রয়োজন হলে তিনি আমাকে যথাসাধ্য সাহায্য করবেন।"

সরকারী ইচ্ছায় এবং কয়েকজন অত্যুৎসাহীর আগ্রহে কাগজে-কলমে দ্বী-নর্মাল স্থল প্রতিষ্ঠিত হল বটে, কিন্তু স্থলের কাজ আরম্ভ হতে বিলম্ব হতে থাকল। সেই সমস্তাই সামনে পর্বতের মতন মাথা তুলে দাঁড়াল, দেশের লোকের কুসংস্থারের সমস্তা। স্থল খোলা হল, মেমসাহেব স্থপারিনটেণ্ডেণ্ট নিযুক্ত হলেন, সরকারী অর্থও থরচ হতে থাকল, কিন্তু দিন চলে যায় তর্ কাজ আর আরম্ভ হয় না। কেন হয় না? ইনস্পেক্টর উড্রো সাহেব ভাবলেন, সবই তো হল, কিন্তু যে-গাড়ীতে করে মহিলাদের নিয়ে আসা হবে, তাতে তো পুরুষ গাড়োয়ান ও সহিস থাকবে, তাহলে পরিবারের লোকজন আপত্তি করবে না কি? দেশীয় লোকের কুসংস্থার সমস্তাহ্ব দিন কাতর হয়ে পড়লেন। 'বামাবোধিনী পত্রিকা' সম্পাদকীয় প্রবন্ধে লিখলেন: ত্র্

বেণুন সাহেবের বালিকা-বিভালয়ের বাটীর এক পার্মে ঐ বিভালয়
সংস্থাপিত করিবার জন্ত আবশুক বিষয়গুলিও প্রস্তুত হইয়াছে, এবং
শুনাও যাইতেছে, ঐ ভাবী স্থীবিভালয়ের তত্বাবধায়িকার জন্ত প্রতিমাসে
টাকাও গৃহীত হইতেছে। এখন ভোমরা জিল্লাসা করিতে পার, তবে
বিভালয় সংস্থাপিত হইতেছে না কেন? উত্তরটী কোতৃককর—'ত্মীলোক
শকটচালক (গাড়য়ান) এবং ত্মীলোক সয়িস'—যতদিন পাওয়া না
যাইবে ততদিন বিভালয়ের কার্য্য আরম্ভ হইবে না, এইটা সাহেবের
উত্তর। এখন দেখা বাউক কি হয়।

এদেশে স্ত্রীলোকেরা ত এখনও এতদ্র বিভাবতী হয় নাই, এবং এত স্বাধীনতাও পায় নাই যে শকট চালনা কার্য্য করিতে সক্ষমা হইবে। সাহেব এবার বিলাভ গিয়াছেন, এই স্ববোগে বদি তিনি স্বদেশ হইতে ছই-তিনটি স্ত্রী-গাড়য়ান এবং সন্থিস আনেন তাহা হইলে স্ত্রীবিভালয়ের সংস্থাপন আশা হইতে পারে। বিলাভীয় স্ত্রীলোক ভিন্ন এ মহৎ কার্য্যে ব্রতী হওয়া কাহারও সাধ্য নহে। আমরা সাহেবকে বিশেষরূপে অম্বরোধ করি তিনি যেন এদেশে প্রভ্যাবর্ত্তন সময়ে ২০টী বিবি-সন্থিস ও বিবি-গাড়ওয়ান লইয়া আসেন।

ব্যাপারটা হাস্তকর হলেও এর ভিতর দিয়ে সমস্থার গুরুত্বটি প্রকাশ পেয়েছে। হয়ত হিন্দুসমাজের অবরোধপ্রথার আতকে সাহেব একটু বেনী মাত্রায় কাহিল হয়েছিলেন, কিন্তু সমস্থাটা প্রায় তথন এরকমই ছিল। উচ্চ সমাজের সম্রমবোধ তথন আটেপুঠে পর্দাপ্রথার সঙ্গে জড়িয়ে ছিল। এটাই ছিল মর্যাদার বড় মানদও। নিচু থেকে সমাজের উপরের স্তরের দিকে ধাপে ধাপে যত ওঠা যায়, তত দেখা যায় যে অবরোধপ্রথার কঠোরতা বাড়ছে, এবং যত নিচু দিকে নামা যায় তত দেখা যায়, তার বন্ধন আল্গা হচ্ছে। এই যখন সমাজের অবস্থা তথন ইনস্পেইর সাহেব যে পুরুষ শকটেচালকের জন্ম শক্ষিত হবেন, তা খুবই স্বাভাবিক। তাছাড়াও একে একে অন্য সব সমস্থাও দেখা দিল।

শিক্ষিক। হবে কারা ? তার জন্ম কারা নর্মাল-স্কুলে পড়তে আসবে ? যে কেউ আসলে চলবে না। সমাজের সম্রান্ত শুর থেকে আসা চাই। কিন্তু সম্রান্ত শুরের মেয়েদের দশ-এগার বছর বয়স থেকে সংসারে বধুর কর্তব্য পালন করতে কেটে যায়। স্কৃতরাং তারা শিক্ষিকা হতে পারে না। এদেশীয় ধর্মান্তরিত খ্রীষ্টানদের মধ্যে কেউ কেউ হতে পারতেন, কিন্তু তাঁরা একে খ্রীষ্টান হয়েছিলেন, তার উপর অধিকাংশই সম্রান্ত ঘরের ছিলেন না। তাঁরা শিক্ষিকা হলেও আসল উদ্দেশ্য ব্যর্থ হত। বাকি থাকেন ব্রাক্ষিকারা ও হিন্দু বিধবারা। স্বাধীনতার ব্যাপারে হিন্দু কুমারী, বিবাহিতা ও বিধবাদের মধ্যে কোন পার্থক্য ছিল না। ব্রান্ধিকারা ছিলেন, কিন্তু খ্রীষ্টানদের মতন তাঁদের সম্বন্ধেও ধর্মভয় ছিল। এ-বিষয়ে বামাবোধিনী পত্রিকার' এই মন্তব্য থেকেই তা পরিকার বোঝা যায় তে "বেথুন বালিকা-

न्द्री निका ५६६

বিভালয়ে শিক্ষয়িত্রী বিভালয়ের স্থান প্রস্তুত হইয়াছে দৃত্য, কিন্তু শিক্ষার অধ্যক্ষগণ ছাত্রীদিগের নিমিত্ত উপযুক্ত নিয়মাদি করিতেছেন না। ত্রান্ধেরা বরাবর এ-বিষয়ে দচেষ্ট আছেন এবং ১০।১২টা ছাত্রী দিবারও প্রস্তাব করেন। কিন্তু কর্ত্তীপক্ষিয়দের সঙ্গে মধ্যে তাঁহাদিগের যেরূপ কথাবার্তা হয়, তাহাতে তাঁহারা ভগ্নাশ হইয়াছেন। ... বান্ধেরা হিন্দু-সমান্ধের প্রচলিত আচারব্যবহারে সম্পূর্ণ যোগ দেন না, অতএব তাঁহাদিগের স্ত্রীগণকে শিক্ষা मिया हिन्तू-ममाष्ट्रित कोन উপकांत हहेरत ना, व्यश्यक्तिरात এह व्यानका। এসকল কথা কেবল শিক্ষয়িত্রী বিভালয় না হইতে দিবার কথা। ব্রাহ্মগণ হিন্দু-সমাজের বহিভুতি নহেন, তাঁহারাই ইহার উন্নত ও শিক্ষিত দলের প্রতিনিধি। ত্রাহ্মগণ ঘারাই হিন্দুসমাজ হইতে কুসংস্কার ও অনর্থকর দেশাচার উন্মূলিত হইয়া দদাচার সকল প্রতিষ্ঠিত হইতেছে। ... তাঁহাদিগকে ছাটিয়া ফেলিয়া এতদেশে একটা নৃতন সভ্যপ্রথা প্রতিষ্ঠিত করিবার আশা তুরাশা মাত্র। শিক্ষাধ্যক্ষগণ কি মনে করেন, বর্ত্তমান অবস্থায় সাধারণ হিন্দু-সমাজ হইতে বয়:স্থা রমণীসকল শিক্ষয়িত্রী বিস্থালয়ে প্রেরিড হইবে আর তাহাদিগকে যেখানে শিক্ষয়িত্রী করিয়া পাঠাইবেন দেখানেই ঘাইবে? তাঁহারা নীচ জাতীয় স্ত্রীলোক অথবা অসচ্চরিত্র রমণী হইতে পারেন। কিছ অল্পকাল শিক্ষা দ্বারা তাঁহাদিগকে স্থাশিক্ষিত ও সচ্চরিত্র করিয়া শিক্ষয়িত্রীর উন্নত ও পবিত্র পদে অধিষ্ঠিত করা কিব্নপ সম্ভব সকলেই বঝিতে পারেন।"

'বামাবোধিনীর' যুক্তির মধ্যে গলদ নেই কোথাও, কিন্তু সামান্ত একটু হাসির খোরাক আছে। ব্রাক্ষিকারা ছাড়া কারা শিক্ষিকা হবে, এই প্রশ্নের উত্তরে তিনি বলেছেন বে অন্ত কেউ হবে না, এবং হিন্দুসমান্ত থেকে যদি কেউ হয়, তাহলে তারা 'নীচজাতীয়' ও 'অসচ্চরিত্র' হবার সন্তাবনা। অর্থাৎ 'বামাবোধিনী'র মতে তথনকার সমাজে সচ্চরিত্র ও উচ্চজাতীয় মহিলা যাঁরা শিক্ষিকা হতে পারতেন তাঁরা 'ব্রাহ্ম'। কিন্তু ব্রাহ্মধর্মে যাঁরা দীক্ষা নিয়েছিলেন, তাঁরা সকলেই নিশ্চয় হিন্দুসমাজের উচ্চ-শ্রেণীর লোক ছিলেন না। সেকথা বাদ দিয়েও বলা যায়, 'সোমপ্রকাশের' সেই পত্রলেথকের কথাই তো সত্য, হল! পত্রলেথক বলেছিলেন, একমাত্র বোষ্টমীরা ছাড়া আর কেউ নর্মাল-বিছালয়ে শিক্ষিকা তৈরী হতে আসবেন না। তার চেয়েও বেশী সত্য হল বিছাসাগরের ভবিদ্বছাণী। স্ত্রী নর্মাল-বিছালয় সফল হবে না, বিছাসাগর বলেছিলেন, কারণ সম্লাম্ভ হিন্দু-পরিবারের অবরোধপ্রথার গোঁড়ামি এত বেশী বে বয়ন্থা মহিলাদের তারা কিছুতেই শিক্ষিকার কাম্প গ্রহণ করতে দেবে না।

বিশ্বাসাগরের কথাই সত্য হল। তিন বছর না যেতেই পরবর্তী ছোটলাট জর্জ ক্যাম্পবেল বেথুন-বিশ্বালয়ের সংশ্লিষ্ট নর্মাল-স্কুলটি তুলে দেবার আদেশ দিলেন। ডি. পি. আই.-কে তিনি লিখে জানালেন: °

সাধারণভাবে বিচার করে দেখলে বেশ পরিষ্কার বোঝা যায়, তিন বছর ধরে পরীক্ষা করবার পরেও 'ফিমেল নর্মাল স্থূল' সফল হয়নি। অতএব ১৮৭২, ৩১ জান্তয়ারি তারিখের পর 'ফিমেল নর্মাল স্থ্লটি' বন্ধ করে দেওয়া হোক।

অবশেষে নর্মাল স্থল উঠিয়ে দেওয়া হল। কয়েক বছরের বাক্যুজের অবদান হল ১৮৭২ দালের জালুয়ারি মাদে। বেণ্ন-বিভালয়ের কাজ আগের মতন চলতে থাকল এবং ছাত্রীসংখ্যাও বাড়তে থাকল ধীরে ধীরে। ধারকানাথ গলোপাধ্যায়, হুর্গামোহন দাস, আনন্দমোহন বস্থ, শিবনাথ শাল্তী, বিশিনচন্দ্র পাল প্রমুখ তরুণ ব্রাহ্ম যুবকরা স্ত্রীশিক্ষা বিস্তারের আন্দোলনকে ব্যাপক ও শক্তিশালী করবার জন্ম বিশেষ উদ্যোগী হলেন। এঁদেরই আন্দোলনের ফলে ১৮৭৮ সালে সর্বপ্রথম কলিকাতা বিশ্ববিভালয়ের মেয়েদের পরীক্ষা দেবার অধিকার স্বীকৃত হল। ১৮৭৮, ২৭ এপ্রিল বিশ্ববিভালয়ের সিনেট সভায় এই মর্মে প্রস্তাব পাশ হল: "That the female candidates be admitted to the University examination, subject to certain rules." স্থীশিক্ষার অগ্রগতির একটা বড় বাধা দ্র হল ১৮৭৮ সাল থেকে।

কিন্তু সমাজের দিক থেকে সমন্ত বাধা একেবারে দ্ব হল না। বিশ্ববিত্যালয়ে ত্ত্বীশিক্ষার্থীরা প্রবেশাধিকার পাবার পর চারিদিক থেকে আপত্তির গুঞ্জন উঠল। এমনকি প্রবীণ ব্রান্ধেরা পর্যন্ত ত্ত্বীশিক্ষার এতদ্ব ন্ত্ৰী শিক্ষা ১৫%

ষ্পগ্রগতি ও উন্নতি স্থনজ্বে দেখতে পারলেন না। 'তত্ত্বোধিনী পত্রিকা' লিখলেন : "

বর্ত্তমান সময়ে বঙ্গদেশে স্ত্রীশিক্ষার দিন দিন শ্রীরৃদ্ধি দেখা যাইতেছে। প্রতি বৎসরই বন্ধদেশে বালিকা-বিভালয়ের সংখ্যা বৃদ্ধি হইতেছে এবং তাহার দক্ষে দক্ষে শিক্ষার্থী বালিকাগণেরও সংখ্যা বৃদ্ধি হইতেছে। সম্প্রতি আবার বন্ধীয় অবলাগণ উত্তীর্ণ হইতেছেন। গত তিন বৎসরের মধ্যে পাঁচজন বন্ধীয়া কুমারী প্রবেশিকা এবং তুইজন এল. এ. পরীক্ষায় উত্তীর্ণা হইয়াছেন। আর কয়েক বৎসরে বন্ধীয়া নারীগণের মধ্যে অনেকে বি. এ. এম. এ. পরীক্ষা দানে কৃতকার্য্য হইবেন তাহা স্পষ্ট দেখা যাইতেছে। অনেকে প্রচলিত প্রণালী অমুসারে স্ত্রীশিক্ষার এইরূপ উন্নতি দেশের অতিশয় হিতকর শুভকর জ্ঞান করিতেছেন ··· কিন্তু আমরা वक्षीय जीলোকদিগের বিশ্ববিতালয়ের উপাধিধারিণী হওয়া वक्रामान्य विराम्य मक्राम्य ७ डिम्नेडिय हिरू विविष्टम। कवि मा। বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রদত্ত উচ্চশিক্ষা কি শুভকর ফল তাহা আমরা বন্ধীয় যুবকগণের দৃষ্টাম্ভেই দেখিতে পাইতেছি।… আমাদিগের সম্পূর্ণ আশঙ্কা হইতেছে যে, বন্ধীয় স্ত্ৰীলোকের৷ বিশ্ববিচ্ছালয়ের শিক্ষা-প্রণালী অফুসারে শিক্ষিতা হইলে বন্ধীয় শিক্ষিত পুরুষদিগের গ্রায় তাঁহারা ধর্মে বিশাসশূত্য ও স্থনীতিবিচ্যুত হইবেন।…বিশ্ববিত্যালয়ের শিক্ষা-প্রণালী দ্বীলোকগণের পক্ষে কোনক্রমেই উন্নতিকর ও \varThetaভ ফলপ্রদ নহে। স্ত্রী ও পুরুষজাতির প্রকৃতির বিভিন্নতার নিমিত্ত চুইয়ের পক্ষে একপ্রকার শিক্ষার উপযোগিতা অসম্ভব। স্ত্রী-প্রকৃতি স্বভাবতঃ হদয়-প্রধান, এবং পুরুষ-প্রকৃতি স্বভাবতঃ বৃদ্ধি-প্রধান। অতএব তাহাকেই প্রকৃত স্বীশিকা বলা ঘাইতে পারে, যাহার মুখ্য উদ্দেশ্য হৃদয়ের উন্নতি এবং গৌণ উদ্দেশ্য বৃদ্ধির উন্নতি। বিশ্ববিষ্ঠালয়ের বি. এ. এম. এ. পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইবার জন্ম বেরূপ শিক্ষা প্রদত্ত হয় তাহা বুদ্ধি-প্রধান শিক্ষা, হৃদয়-প্রধান শিক্ষা নহে; অতএব ঐপ্রকার শিক্ষা স্ত্রীজাতির পক্ষে উপযুক্ত শিক্ষা নহে।

স্ত্রীশিক্ষার পক্ষে প্রায় অর্ধ-শতাব্দীর অন্দোলনের পরেও, সমাজের মধ্যে 
বারা নিজেদের সবচেয়ে উন্নতিশীল ও প্রগতিপদ্ধী বলে মনে করেন সেই 
বান্ধরাও, স্ত্রী-পুরুষের 'প্রকৃতির বিভিন্নতার' যুক্তি দিয়ে স্ত্রীশিক্ষার স্বাভন্ত্র্যা 
দাবী করছিলেন। 'বৃদ্ধির উন্নতি' স্ত্রীশিক্ষার গোণ উদ্দেশ্ত হওয়া উচিত, 
একথা ১৮৮০ সালেও ব্রাহ্মরা প্রচার করছিলেন। হিন্দুসমাজের সবচেয়ে 
উন্নতিশীল গোষ্ঠা ব্রাহ্মরাই যথন বহুকালের সংস্কার সহজে ছাড়তে পারেননি, 
তথন অস্তান্ত শ্রেণীর ও সম্প্রদায়ের হিন্দুদের মনোভাবের কথা উল্লেখ 
না করাই বোধ হয় ভাল। স্ত্রীশিক্ষার অগ্রগতির পথে উনিশ শতকের 
শেষ দশকেও যে যথেষ্ট অন্তর্নায় ছিল, তা 'তত্ত্ববোধিনীর' এই যুক্তিবিস্তাস থেকে পরিস্থার বোঝা যায়। কুসংস্কারের এই অন্তর্নায় দূর হতে 
আরও অনেকদিন সময় লেগেছিল। কিন্তু তা লাগলেও, ১৮৭৮ সালের 
পর বিশ্ববিভালয় কর্তৃক স্ত্রী-পুরুষের সমান শিক্ষার মর্যাদা ও অধিকার 
স্বীকৃত হবার পর থেকে, স্ত্রীশিক্ষার বিস্তার স্বিরগতিতে হতে থাকে।

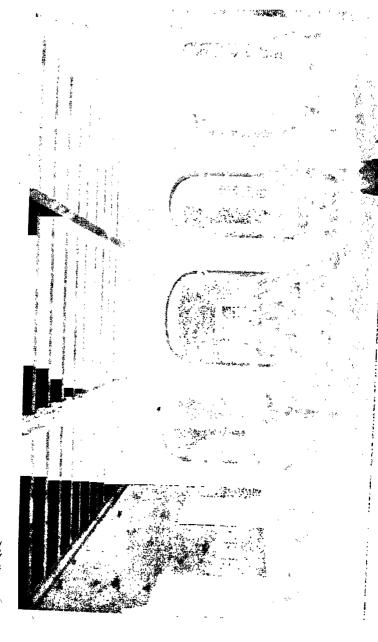
বিভাসাগর তথন জীবন-সায়াকে উপস্থিত হয়েছেন। কেবল ক্লান্ত নন তিনি, সংস্কার-সংগ্রামে নির্বাতিত ও ক্ষত-বিক্ষত। বাল্যবিবাহের বিক্লমে এবং বিধবাবিবাহ ও স্ত্রীশিক্ষার পক্ষে আন্দোলনের সময় তিনি দেখেছেন এবং প্রত্যক্ষ বান্তব অভিজ্ঞতা থেকে উপলব্ধি করেছেন যে, 'সংস্কার' কুসংস্কার হলেও তা সংস্কার, ছু-চার পুরুষে বা ছু-তিন শতাদীতেও কেবল বৃদ্ধিগম্য একটা উন্নত আদর্শের জোরে তা উন্মূলন করা বায় না। তাই সমাজের শিক্ষিতশ্রেণীর মনেও স্ত্রীশিক্ষা সম্বন্ধে নানারকমের দিখা-ছন্দ্র ও সংশ্রম দেখে তিনি ব্যথিত হলেও, বিচলিত হননি। কেবল তাঁর উৎসাহকে জীবনের শেষদিকে কিছুটা সংঘত করেছিলেন মাত্র। স্ত্রী-নর্মাল বিভালয় প্রতিষ্ঠার সময় তিনি বাল্যবিবাহ ও অবরোধপ্রথার কথা উল্লেখ করে বলেছিলেন যে, এই কুসংস্কার যতদিন না দূর হবে ততদিন নর্মাল' বিভালয় তো নয়ই, স্ত্রীশিক্ষাও সফল হবে না। পরবর্তীকালের ঘটনা থেকে তাঁর কথাই বর্ণে বর্ণে সত্য প্রমাণিত হয়েছে। ১৮৮০ সালেও আমরা দেখেছি, 'তত্তবোধিনী পত্রিকা' স্ক্রমন্তর বদলে মেয়েদের বৃদ্ধির চর্চার জন্ম ছুংখ প্রকাশ করছেন। তার পরেও 'সোমপ্রকাশ' স্ত্রীশিক্ষার কয়েকটি প্রতিবন্ধকের

मत्था वानाविवारित कुमः ऋारतत कथा वित्मवजार **উत्त**थ करत्रह्म। "" খ্রীশিক্ষার অগ্রগতি সহজে ১৮৮১ সালেও তাঁরা লিখেছেন: "অনেকে বলেন বঙ্গদেশে স্ত্রীগণের স্থশিকা হইতেছে, কিন্তু আমরা বুঝিতেছি সেটি জনরব মাত্র। অনেকে ইউরোপীয় লমে পতিত হইয়া মনে করিয়া পাকেন বন্ধদেশে স্থলর স্ত্রীশিক্ষা হইতেছে। সেদিন সার রিচার্ড টেম্পাল বক্তৃতা-কালে একথার উল্লেখ করিয়াছিলেন। অন্ত অন্ত ইউরোপীয়েরাও সময় সময় এই বিষয়ের প্রসঙ্গ করিয়া বঙ্গদেশের প্রশংসা করেন। কিন্তু আমাদিগের এটি ভৌতিক কাণ্ড বলিয়া বোধ হয়।" 'সোমপ্রকাশের' মতন উৎসাহী স্ত্রীশিক্ষার সমর্থকও উনিশ শতকের অষ্টম দশকে, স্ত্রীশিক্ষার অগ্রগতির কথাবার্তাকে 'জনরব' ও 'ভৌতিক কাণ্ড' বলেছেন, এবং বাল্যবিবাহের कुमः स्वादत्करे अधान अस्त्राय तल निर्मं करत्रह्म। विद्यागागत्र छारे বলেছিলেন। ভুধু যে মুখেই বলেছিলেন তা নয়, বিভাসাগর তাঁর গভীর সমাজবোধ থেকে বুঝেছিলেন, যে সমাজসংস্থারের সঙ্গে শিক্ষার উন্নতি ও অগ্রগতি অবিচ্ছেতরপে জড়িত। একটি বাদ দিয়ে আর-একটি সফল হতে পারে না। সেইজগুই মনে হয়, তিনি শিক্ষাসংস্কারের সঙ্গে সঙ্গে সমাজ-সংস্কারের ছব্রহ কর্তব্য পালনের জন্ম দুচ্পদে অগ্রসর হয়েছিলেন।

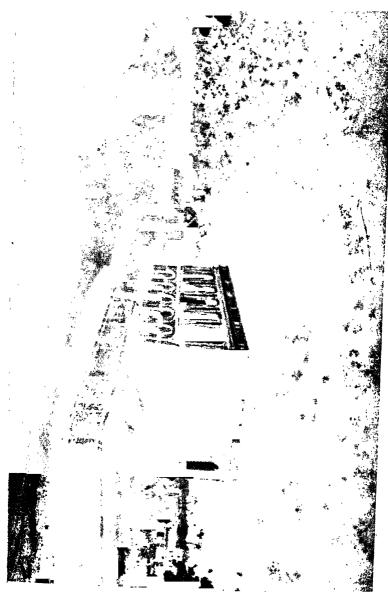
# 🌖 मমাজদংস্কার : বিধবাবিবাহ (১)

বিভাসাগর মহাশয়ের একমাত্র পুত্র নারায়ণচন্দ্র ১২৭৭ সনের ২৭ শ্রাবণ খানাকুল-কৃষ্ণনগরের শস্ত্চন্দ্র মুখোপাধ্যায়ের বিধবা কল্যা ভবস্থন্দরীকে বিবাহ করেন। ৩১ শ্রাবণ বিভাসাগর তাঁর সহোদর শস্ত্চন্দ্রকে এই অফুর্চান সম্বন্ধে একখানি চিঠিতে লেখেন:

ইতিপূর্ব্বে তুমি লিথিয়াছিলে, নারায়ণ বিধবাবিবাহ করিলে আমাদের কটুম মহাশয়েরা আহার-ব্যবহার পরিত্যাগ করিবেন, অতএব নারায়ণের বিবাহ নিবারণ করা আবশুক। এ-বিষয়ে আমার বক্তব্য এই বে, নারায়ণ স্বতঃপ্রবৃত্ত হইয়া এই বিবাহ করিয়াছে; আমার ইচ্ছা বা অহুরোধে করে নাই। যথন শুনিলাম, সে বিধবাবিবাহ করা দ্বির করিয়াছে এবং কল্লাও উপস্থিত হইয়াছে, তথন সে বিষয়ে সম্পতি না দিয়া প্রতিবন্ধকভাচরণ করা, আমার পক্ষে কোনও মতেই উচিত কর্ম হইত না। আমি বিধবাবিবাহের প্রবর্ত্তক; আমরা উদ্যোগ করিয়া অনেকের বিবাহ দিয়াছি, এমন স্থলে আমার পুত্র বিধবাবিবাহ না করিয়া কুমারীবিবাহ করিলে, আমি লোকের নিকট মুধ দেখাইতে পারিতাম না। তত্রসমাজে নিতান্ত হেয় ও অপ্রধ্রেয় হইতাম। নারায়ণ



(मर्फाम किरमन क्रमंत अन्तृत्व बीरनाकरषत निक्रा (मध्या हरक



খত:প্রবৃত্ত হইয়া এই বিবাহ ক্রিয়া, আমার মুধ উজ্জল ক্রিয়াছে এবং লোকের নিকট আমার পুত্র বলিয়া পরিচয় দিতে পারিবে, ভাছার পুথ कविशाष्ट्र । विश्वाविवार-अवर्त्तन व्यामात कीवत्मत्र मर्वत्रश्राम म्रदेक्य । এজন্মে যে ইহা অপেকা অধিকতর আর কোনও সংকর্ম করিতে পারিব, তাহার সম্ভাবনা নাই। এ বিষয়ের জন্ম সর্বস্বাস্ত হইয়াছি এবং আবশ্রক रहेल **श्रानास स्रोकादिय भवाबाय निहा कि वित्रामा** कृष्टेश्वविएक म অতি সামান্ত কথা। কুটুমমহাশয়েরা আহার-ব্যবহার পরিভ্যাপ করিবেন, এই ভয়ে যদি আমি পুত্রকে তাহার অভিপ্রেত বিধবাবিবাহ হইতে বিরত করিতাম, তাহা হইলে আমা অপেকা নরাধম আর কেহ হইত না। অধিক আর কি বলিব, সে স্বত:প্রবৃত্ত হইয়া এই বিবাহ করাতে, আমি আপনাকে চরিতার্থ জ্ঞান করিয়াছি। আমি দেশাচারের নিতান্ত দাস নহি; নিজের বা সমাজের মঙ্গলের নিমিত্ত যাহা উচিত বা আবশুক বোধ হইবে, তাহা করিব ; লোকের বা কুটুম্বের ভয়ে কদাচ সঙ্কৃচিত হইব না। অবশেষে আমার বক্তব্য এই ষে, সমাজের ভরে বা অন্ত কোন কারণে নারায়ণের সহিত আহার-ব্যবহার করিতে ধাঁহাদের मारम वा প্রবৃত্তি না रहेरत, তাঁহারা স্বচ্ছন্দে তাহা বহিত করিবেন, সেজ্ঞ নারায়ণ কিছুমাত্র হৃ:খিত হইবে এরূপ বোধ হয় না, এবং আমিও তজ্জন্য বিরক্ত বা অসম্ভষ্ট হইব না ৷…

বিধবাবিবাহের প্রবর্তন বিভাসাগর মহাশয় যে তাঁর জীবনের কত বড়
মহৎ কর্ম বলে মনে করতেন, তা এই পত্রখানি থেকে বোঝা যায়। তিনি
স্পষ্টই বলেছেন যে এই সংস্কারকর্ম তাঁর জীবনের 'সর্বপ্রধান সংকর্ম', এর জন্ম
তিনি 'সর্বস্থান্ড' হয়েছেন, এবং আবশুক হলে 'প্রাণান্ত স্থীকারেও' পরামুখ নুন।
দেশচারে যদি সমাজের অকল্যাণ হয়, তাহলে কেবল দেশাচার বলেই যে
ভার অন্ধ দাসত্ব করতে হবে, একথা তিনি কথনই স্থীকার করতেন না।
লোকনিন্দা ও সমাজ্যুতির ভয়ে তিনি কথনই বিচলিত হননি। সমাজের
কল্যাণের জন্ম লোকাচারের বিরুদ্ধে দাঁড়িয়ে বিভাসাগর যে-মূব সংস্কারকর্মে
আক্মনিয়োগ করেছেন, তার মধ্যে বিধ্বাবিবাহের প্রবর্তন সর্বপ্রধান।

কিন্তু বিধবাবিবাহ প্রবর্তনের মতন একটি গুরুত্বপূর্ণ দামাজিক দংস্কার-কর্মের আবশুকতা বিভাসাগর কি হঠাৎ একদিনে অমুভব করেছিলেন গ নিশ্চয়ই তা করেননি, তা করতেও পারেন না। কারণ প্রচলিত সামাজিক প্রথা অথবা দেশাচারের গতাহগতিক ধারা পরিবর্তনের ইচ্ছা, সমাজের কোন ব্যক্তির ( Individual ) বা গোষ্ঠীর ( Group ) মনে অকশ্বাৎ জাগে না। প্রথমে প্রচলিত সমাজবিক্তাদে (Social Structure) ঐতিহাসিক ঘটনার ঘাত-প্রতিঘাতে ভাঙন ধরে ও পরিবর্তনের স্কুচনা হয়। তারপর সামাজিক পরিবেশেরও পরিবর্তন হতে থাকে। নতুন ব্যক্তির, নতুন গোষ্ঠীর, নতুন শ্রেণীর বিকাশ হতে থাকে সমাজে। নতুন ও পুরাতনের ছন্দের মধ্যে সমাজের আভ্যন্তরিক অবস্থা 'অন্থির' (fluid ) হয়ে থাকে। এই অবস্থায় সমাজে নতুন নতুন অভাব, চাহিদা, ইচ্ছা-আকাজ্ঞা ও আদর্শের উৎপত্তি হয়, এবং পুরাতনের সঙ্গে তার বিরোধ বাধে। এই বিরোধের মধ্য দিয়ে যুগদদ্ধিক্ষণের দমাজ ধীরে ধীরে হুন্থির ও আত্মন্থ হয়। স্থতরাং নতুন কোন দামাজিক চিন্তা বা ইচ্ছা কোন ব্যক্তির মনে হঠাৎ উদ্ভূত হয় না। গোষ্ঠার সঙ্গে গোষ্ঠার, ও ব্যক্তির সঙ্গে গোষ্ঠার পারস্পরিক সম্পর্কের পরিবর্তনের ফলে, এবং তালের নতুন সম্পর্ক গড়ে ওঠার সময়, সমাজে নতুন আদর্শ, ইচ্ছা ও সংস্থারকর্মের প্রেরণার বিকাশ হয়। এ যুগের একজন বিখ্যাত সমাজবিজ্ঞানী কার্ল ম্যানহাইম (Karl Mannheim ) বলেছেন :

How do new things break through the 'cake of custom'? The familiar reference of the genius is not sufficient. To repeat, one need not ignore the role of leading individuals to consider the psychology of the pioneer secondary to the sociological question of what situations provoke new collective expectations and individual discoveries. The answer is almost implied in the question; innovations arise either from a shift in a

collective situation or from a changing relationship between groups or between individuals and their groups. It is such shifts which father new adaptations, new assimilative efforts, and new creations.

বাংলাদেশে উনিশ শতকের প্রথমার্ধে সমাজের সমষ্টিক্কপের ( collective situation ) অনেক পরিবর্তন হয়েছিল। আগে তার বিস্তারিত বিবরণ দিয়েছি ( 'দিতীয় খণ্ড' দ্রষ্টব্য )। রামমোহন ও তার 'আত্মীয় সভা', ডিরোজিও ও তার ছাত্রবৃন্দ (ইয়ংবেঙ্গল), দেবেন্দ্রনাথ ঠাকুর ও তার 'তত্ত্ববোধিনী সভা', রাহ্মমাজ প্রভৃতি নতুন সামাজিক গোষ্টার আবির্ভাবে ও ক্রিয়াকলাপে সমাজের বৃকে প্রবল তরক্ষের সঞ্চার হয়েছিল, এবং তার আঘাতে নতুন-পুরাতনের ভাঙা-গড়ার ভিতর দিয়ে এইসব নতুন গোষ্টার মনে নবীন জীবনাদর্শ ও সংস্কারাকাজ্ঞা জেগেছিল। বিভাগাগর পরোক্ষে, এবং প্রত্যক্ষভাবে, এইসর নতুন সামাজিক গোষ্টার সঙ্গে সংশ্লিষ্ট ছিলেন, এবং এই নতুন 'collective situation' থেকেই তাঁর জীবনের 'সর্বপ্রধান সংকর্মের' (বিধবাবিবাহ প্রবর্তনের ) অম্বপ্রেরণা পেয়েছিলেন। তাঁর সংস্কারকর্মের বিবরণ দেবার আগে তাই তার ঐতিহাসিক ও সামাজিক পশ্চাদভূমিটুকু সর্বপ্রথম আলোচ্য।

বাল্যবিবাহ, বছবিবাহ ও কৌলীগুপ্রথার অবশুস্থাবী পরিণতি হল, সমাজের বছ নারীর ভাগ্যে অকালবৈধব্য। আমাদের সমাজে দপ্তদশ-অষ্টাদশ শতান্দীতে এইসব কুপ্রথার ফলাফল ভয়াবহরূপে দেখা দিয়েছিল। বাল-বিধবার সংখ্যাও সমাজে জ্রুত বেড়ে যাচ্ছিল। তথনকার সমাজে যারা প্রভাবশালী ও সঙ্গতিপন্ন ব্যক্তি ছিলেন, তাঁদের সামনে মধ্যে-মধ্যে এই বালবৈধব্যের সমস্তা ঘোর পারিবারিক সংকটরূপে দেখা দিত। দেখা দেওয়া খুবই স্বাভাবিক, কারণ সমাজের কোন বিশেষ প্রভাবশালী পরিবারের একটি মাত্র কক্তা যদি বালিকা-বয়সে বিধবা হয়, তা হলে তার বৈধব্য পারিবারিক সংকটরূপে দেখা দিতে বাধ্য। তথন ভাঁরা প্রচলিত শাত্র

সংস্কার করেও সেই সংকটের সমাধান করার চেষ্টা করতেন বলে মনে হয়। কারণ শাস্ত্রের চেয়ে শাস্ত্রের টীকা ও ব্যাখ্যা বড়, এবং শাস্ত্র ব্যাখ্যা করতেন দেকালের ব্রাহ্মণ-পণ্ডিতেরা। এইসব ব্রাহ্মণ-পণ্ডিত সাধারণত সমাজের বিভিন্ন জাতির প্রভাবশালী ব্যক্তিদের পৃষ্ঠপোষকতায় জীবনধারণ করতেন। প্রস্তাজন হলে, পৃষ্ঠপোষকের পরামর্শে ও প্রয়োজনে তাঁরা প্রচলিত শাস্ত্র-ব্যাখ্যা পরিরর্জনেরও চেষ্টা করতেন। রাজা রাজবল্পতের বিধ্বাবিবাহ প্রচলনের চেষ্টা এই ধরনের কোন ঘটনা বলে মনে হয়।

'ক্ষিতীশ বংশাবলি-চরিত' গ্রন্থের লেখক দেওয়ান কার্তিকেরচন্দ্র রায় এ সম্বন্ধে লিখেছেন :°

বিক্রমপুর ও নবদীপ প্রদেশের ভদ্রসমান্তে অত্যাপি এই প্রবাদ চলিয়া আদিতেছে যে, বিক্রমপুরবাসী প্রাসিদ্ধ রাজার রাজবল্লভ, স্বীয় তরুণবয়স্কা তনমার বৈধব্য যন্ত্রনা দর্শনে, যৎপরোনান্তি ব্যথিত হৃদয় হইয়া, বিধবাবিবাহ প্রচলিত করিবার বিশেষ প্রয়াস পাইয়াছিলেন। বিধবাবিবাহ শাস্ত্রবিহন্দ্র নহে, ইহার ব্যবস্থার পূর্বর পশ্চিম প্রভৃতি নানা অঞ্চলের পণ্ডিতগণের নিকট সংগ্রহ করিয়া, নবদ্বীপস্থ পণ্ডিতদিগের ব্যবস্থার জন্ত, রাজা কৃষ্ণচন্দ্রের সন্নিধানে কতিপয় পণ্ডিত প্রেরণ করেন। রাজবল্লভ তৎকালে ঢাকার নবাব ওপ্রভৃত ক্ষমতাশালী রাজপুরুষ ছিলেন। স্ক্তরাং তিনি মনে করিয়াছিলেন, যথন অন্ত অন্ত অঞ্চলের পণ্ডিতদিগের নিকট অন্তর্কুল ব্যবস্থা পাইয়াছি, তথন রাজা কৃষ্ণচন্দ্রকে অন্তর্বোধ করিলে অনায়াসেই নবদ্বীপস্থ পণ্ডিতগণেরও নিকট এরপ ব্যবস্থা পাইব।

রাজবল্পভের উদ্দেশ্য সফল হয়নি। নবদীপের প্রধান পণ্ডিতেরা বিধবাবিবাহ শাস্ত্রসম্বাত স্থীকার করেও, ব্যবহারবিক্ষম বলে তাতে সম্মতি দেননি।
এ বিষয়ে একটি কৌতৃককর প্রবাদের উল্লেখ করেছেন চরিতকার। মহারাজা
কৃষ্ণচন্দ্রের রাজবাড়িতে রাজা রাজবল্পভের প্রেরিত পণ্ডিতদের যখন নানারক্ষের খাছাদ্রব্য দিয়ে আপ্যায়ন করা হয়, তখন তাঁদের খাছার কর্মচারীকে
ফিল্লাসা করেন, "এই মহিষবংস কিজ্ঞা?" কর্মচারী উত্তর করেন, "আপনাদের

আহারের জন্ম মহারাজা পাঠিয়েছেন।" পগুতেরা বলেন, "আমরা এর মাংস থাই না।" কর্মচারী বলেন, "কেন? মহিষের মাংস ভোজন করাতে শান্তে তো কোন নিষেধ নেই?" পগুতেরা বলেন, "হাা, নিষেধ নেই বটে, কিন্তু এদেশে এ মাংস ভোজনের ব্যবহার বা রীতি নেই।" কর্মচারী তথন জিল্লাসা করেন, "যথন শান্ত্রসম্মত স্বীকার করেও ব্যবহারবিক্ত্র বলে আপনারা মহিষের মাংস ভোজন করলেন না, তথন শাস্ত্রসম্মত হলেও দেশাচারবিক্ত্র বিধ্বাবিবাহ আপনারা কোন্ যুক্তিতে প্রচলন করতে চান ?" পগুতেরা একথার কোন উত্তর দিলেন না, চপ করে রইলেন।

এই কাহিনীর মধ্যে যে আদল ঐতিহাদিক সত্য টুকু আছে তা এই : রাজা রাজবন্ধত তাঁর সামাজিক প্রতিষ্ঠা ও ক্ষমতার জোরে নিজের বালবিধবা কল্পার জন্ম বিধবাদের পুনর্বিবাহ প্রচলন করতে চেয়েছিলেন, এবং সেই উদ্দেশ্যে পণ্ডিতদের শাল্পসমত অফুমোদনও লাভ করেছিলেন। কিন্তু তাঁর সমসাময়িক আরও একজন প্রতিপত্তিশালী ব্যক্তি মহারাজা রুক্ষচন্দ্রের চক্রান্তে তা ব্যর্থ হয়েছিল, এবং দেশাচারবিরুদ্ধ বলে নবদ্বীপের পণ্ডিতেরা তাঁর বিরোধিতা করেছিলেন। বিহ্যাসাগরের বিধবাবিবাহ আন্দোলনের প্রায় একশ বছর আগে এই ঘটনাটি ঘটেছিল। তারপর একশ বছরের মধ্যে এরকম আর কোন ঘটনা বে ঘটেনি তা বলা যায় না। বালবিধবা কল্পার হৃংথে অনেক পিতার মনে রাজা রাজবল্পতের মতন ইচ্ছা জাগা স্বাভাবিক। বোঝা যায়, বালবৈধব্যের প্রতিকারের আবশ্রুকতাবোধ অষ্টাদশ শতান্ধী থেকেই সমাজের বছজনের মনে ধীরে ধীরে জাগছিল। উনিশ শতকের গোড়া থেকেই বাংলার সমাজসংস্কারকরা জনমনের এই প্রতিকারেচ্ছাকে নির্ভয়ে প্রকাশ করবার চেষ্টা করেছিলেন।

রামমোহন রায় 'আত্মীয় সভা' স্থাপন করেছিলেন ১৮১৫ সালে। 'আত্মীয় সভার' বৈঠকে যে-সব সামাজিক প্রথার সংস্কার সম্পর্কে আলোচনা হত, তার মধ্যে বাল্যবিবাহ ও বালবৈধব্য অক্সতম। ১৮১৯ সালে এই সভার একটি বৈঠকের বিবরণে দেখা যায়: "At the meeting in question..... the necessity of an infant widow passing her life in a state of celibacy, the practice of polygamy and of suffering

widows to burn with the corpse of their husbands, were condemned.....'' জাতিভেদ ও পৌত্তলিকতার সমস্রার সঙ্গে বালবৈধব্যবহৃতিবাহ-সতীদাহের সমস্রাও 'আত্মীয় সভার' বৈঠকে নিয়মিত আলোচিত হত। ১৮২৮-২৯ সাল থেকে ডিরোজিও ও তাঁর ছাত্রলিয়দের 'আাকাডেমিক আালোসিয়েশনের' (Academic Association) বৈঠকেও এইসব সামাজিক সমস্রা নিয়ে নিয়মিত আলোচনা ও তর্ক-বিতর্ক হয়েছে। তিরিশের গোড়া থেকেই ইয়ংবেদল দল এইজাতীয় কুসংস্থার লক্ষা করে তীব্র ভাষায় হিন্দু-সমাজকে কশাঘাত করতে থাকেন। তাঁদের সংস্থার-সংগ্রামের ধ্বনি হয় 'Down with Hinduism! Down with Orthodoxy!' বিভাসাগর তথন সংস্কৃত কলেজের ছাত্র। তাঁর ছাত্রজীবনের এই সমাজচিত্র আগে বর্ণনা করেছি।\*

তিরিশের আন্দোলনের ফলে ভারতীয় 'ল কমিশন' (Indian Law Commission) বালবিধবাদের পুনবিবাহের সমস্রাটি বিশেষভাবে বিচার-বিবেচনা করে আইন-প্রণয়নের জন্ম সর্বপ্রথম উদ্যোগী হন। শিশুহত্যা প্রথার (Infanticide) মূল অন্নুসন্ধান করতে গিয়ে তাঁরা এই সমস্রার সন্মুখীন হন। জে. পি. প্রাণ্ট তথন ভারতীয় 'ল কমিশনের' সেক্রেটারি ছিলেন। ৩০ জুন ১৮৩৭, তিনি কলিকাতা, এলাহাবাদ, মাদ্রাজ্ঞ প্রভৃতি অঞ্চলের দদর আদালতের বিচারকদের এ বিষয়ে মতামত কি তা জানবার জন্ম একটি পত্র লেথেন। হিন্দু বিধবাদের পুনর্বিবাহের জন্ম কোন 'আইন' পাশ করা যায় কি না, এবং করলে তা হিন্দুসমাজের আচারবিক্তম বা হিন্দু-শান্তবিক্তম হয় কি না, এই বিষয়ে বিভিন্ন আদালতের ইংরেজ বিচারকরা গ্রাণ্ট সাহেবকে তাঁদের মতামত লিথিতভাবে জানান। কলকাতার সদর আদালতের রেজিস্তার আর. ম্যাকান (R. Macan) প্রোভ্রের জানান: '

হিন্দু বিধবাদের পুনর্বিবাহের বাবস্থা না থাকার ফলে সমাজে ধে নানারকমের কুফল দেখা দিচ্ছে সে-সম্বন্ধে সম্পূর্ণ সচেতন হয়েও,

এই প্রন্থের দিতীয় বঙ ১০ অধ্যায়, ১৮৭-২১৮ পৃঠা

কোর্টের মত এই যে এই ব্যবস্থার প্রচলনের জন্ম কোন আইন পাশ করা হলে তা ভারত-সরকারের দিক থেকে জনসমাজের কাছে বিশাস-ঘাতকতার কাজ করা হবে ( প্যারা ২ )।

হিন্দুরা বিবাহকে একটা বিধানিক চুক্তি (Civil Contract) বলে মনে করেন। শৈশবে বাক্দানের স্তর থেকে বিবাহের আফুষ্ঠানিক স্তর পর্যন্ত পর্বের ধর্মীয় গুরুত্ব আছে। হিন্দুরা সকলে বিশাস করে, এবং শান্ত্রবচনও তাই যে, বিধবারা পুনর্বিবাহ করলে কেবল যে ইহজীবনেই হেয় প্রতিপন্ন হয় তা নয়, পারলোকে স্বর্গবাস থেকেও বঞ্চিত হয় (পারাত)।

জাতিগত প্রথা ও সামাজিক প্রথা ছুয়েরই বিরুদ্ধাচরণ করা হবে আইন পাশ করা হলে (প্যারা ৪)।

এসৰ ছাড়াও, এই আইন পাশ করা হলে হিন্দু দায়ভাগের (Law of Inheritance) মূল ভিত প্র্যন্ত নড়ে উঠবে ( প্যারা ৫ )।

এলাহাবাদ দদর আদালতের রেজিষ্টার এইচ. বি. হ্যারিংটন (H. B. Harrington) দাহেব গ্রান্টের উক্ত পত্রের উত্তরে (১১ অগস্ট, ১৮৩৭) লেখেন:

হিন্দু পরিবারে নারীর যে বিশেষ স্থান ও মর্যাদা আছে তার গুরুত্ব তাঁদের কাছে অত্যন্ত বেশী। হিন্দু বিধবাদের হুঃথকষ্টকে তাঁরা পীড়া-দায়ক বলে মনে করেন না। তাঁদের বন্ধমূল ধারণা, নীতি ও ধর্মরক্ষার জন্ম এইটুকু কট ও ত্যাগ স্বীকার করা প্রত্যেক হিন্দু বিধবার অবশ্য-কর্তব্য। বিধবারা পুনর্বিবাহ করলে শুধু যে শাস্ত্রীয় জন্মশাসন লক্ষ্ন করা হবে তাই নয়, সমাজের চোখে যে-পরিবারের বিধবারা তা করবে তাদের হেয় প্রতিপন্ন করা হবে। এইজ্লুই এ বিষয়ে কোন আইন শাশ করার যথেষ্ট গুরুদায়িত্ব আছে (প্যারা ২)।

মানবিক কর্তব্যের দিক থেকে আইন পাশ করলে নিঃসন্দেহে স্থায়-সঙ্গত কাজ্বই করা হবে; কিন্তু হিন্দুশান্ত ও হিন্দু আইনের দিকে লক্ষ্য রেথে তা করলে, জনসাধারণের অহুভৃতিকে নির্দয়ভাবে আঘাত করা হবে ( পাারা ৩ )।

১৮৩৭, ৩১ জুলাই ফোর্ট সেল্ট জর্জের সদর আদালতের রেজিষ্ট্রার ভবলিউ. ভগলাস (W. Douglas) গ্রান্টের পরোস্তরে লেখেন:

ভারতের হিন্দুদের প্রধান বৈশিষ্ট্য হল, দেশাচার ও সামাজিক প্রথার প্রতি আদ্ধ আফুগত্য। তাতে হস্তক্ষেপ করলে তাদের বিরাগভাজন হতে হবে। বিধবাদের পুনর্বিবাহপ্রথা হিন্দুসমাজের নিম্নবর্ণের লোকদের মধ্যে প্রচলিত আছে। সাধারণত উচ্চবর্ণের হিন্দুসমাজেই এই প্রথা নিষিদ্ধ দেখা যায়। স্কতরাং আইনের জোরে এই পুনর্বিবাহপ্রথা প্রবর্তনের চেষ্টা করলে উচ্চবর্ণের হিন্দুরা মনে করতে পারেন যে ভিন্নধর্মী বিদেশী সরকার আইনের বলে তাঁদের নিম্নবর্ণের হিন্দুদের সঙ্গে সমস্তরভুক্ত করে দিচ্ছে। এই ধরনের সামাজিক ধারণা যাদের মনে দৃচ্মুল হয়ে রয়েছে যুগ-যুগ ধরে, তাঁদের সেই ধারণাকে হঠাৎ আইনের আঘাতে ধূলিসাৎ করে দেওয়া বিচক্ষণের কাজ হবে না (প্যারা ৩)।

বিধবাবিবাহের যৌক্তিকতা দম্বন্ধে ইংরেজ আইনজ্ঞদের এইদব মতামত দেখে মনে হয়, এদেশের সামাজিক কুপ্রথা ও কুসংস্কার তাঁরা জাের করে দ্র করার পক্ষপাতী ছিলেন না। ইন্ট ইণ্ডিয়া কােম্পানির ডিরেক্টররা এবং তাঁদের প্রতিনিধিরা এদেশের আভ্যন্তরিক সামাজিক ব্যাপারে হন্তক্ষেপ করতে ইচ্ছুক ছিলেন না। সতীদাহপ্রথা নিবারণের আন্দোলনের সময় অধিকাংশ ইংরেজ রাজকর্মচারী দরকারী নীতির দিক থেকে তা সমর্থন করেননি। তাঁদের শাসননীতির প্রধান লক্ষ্য ছিল, ধর্মের ব্যাপারে নিরপেক্ষ থাকা। সতীদাহ, বিধবাবিবাহ, বাল্যবিবাহ ইত্যাদি বিষয় যেহেতু ধর্ম-বিশাসের সক্ষে অকাক্ষীভাবে জড়িত, সেইজ্ব্য এইসব সমস্থার কোন আন্দোলনই তাঁরা প্রকাশ্যে সমর্থন করতে সাহস করতেন না। কলকাতা, এলাহাবাদ ও কোর্ট সেন্ট-জর্জের সদর আদালতের বিচারকরা বিধবাদের পুন্র্বিবাহ সম্বন্ধে যে আশকা প্রকাশ করেছেন, তার মধ্যে এই মনোভাবই

ম্পাষ্ট হয়ে উঠেছে। তা হলেও, বিধবাবিবাহের সমস্তার শুরুত্বকে তাঁরা স্থীকার করে নিয়েছিলেন, এবং তাঁদের সেই স্থীকৃতির পিছনে ছিল এদেশের লোকের এ বিষয়ে ক্রমজাগ্রত চেতনা। তিরিশের মধ্যেই বালবিধবাদের প্নর্বিবাহের দাবী সমাজের বিভিন্ন গোষ্ঠার আলাপ-আলোচনার মধ্যে বেশ ম্থর হয়ে উঠেছিল। ভারতীয় 'ল কমিশনের' পূর্বোক্ত বিচার-বিবেচনা তার পরোক্ষ প্রমাণরূপে উল্লেখ করা যেতে পারে।

১৮৩৭-৩৮ সালে ভারতীয় 'ল কমিশন' এ বিষয়ে আর্লাপ-আলোচনা করছিলেন। বাইরের সমাজেও নিশ্চয় তথন আলোচনা পূর্বের চেয়ে আরও থানিকটা ব্যাপক হয়েছিল। 'ল কমিশন' সোজাস্থজি বিধবাবিবাহের আইন প্রণয়নের প্রশ্ন উথাপন করছিলেন। মনে হয় না তার আগে এই বিষয় নিয়ে এত নিদিষ্টরূপে কোন আলাপ-আলোচনা হয়েছিল। স্বভাবতই তাই সমাজের বিভিন্ন ভরে বিধবাবিবাহের আলোচনা এই সময় আরও ব্যাপকভাবে প্রসারিত হয়েছিল। ইয়ংবেঙ্গল দলের ম্থপত্র 'বেঙ্গল স্পেক্টের' ১৮৪২ সালে লেখেন:

যে সকল বিষয়ের সাধারণে সর্বাদা আন্দোলন হয় তন্মধ্যে হিন্দু জাতীয় বিধবার পুনর্বিবাহেরও বাদাফ্রবাদ হইয়া থাকে বোধ হয় যে উক্ত বিবাহের প্রতিবন্ধক যে সকল শাস্ত্র আছে তাহা অত্যন্ত যুক্তিবিক্লন্ধ, কারণ পুরুষ যদি ত্রীর মরণান্তর পুনর্বিবাহ করিতে পারে তবে ত্রী কেন স্বীয় স্বামির পরলোক হইলে বিবাহ করণে সক্ষমানা হয় এবং উক্ত প্রতিবন্ধকের সবলতাই কেবল পাপ ও ক্লেশের বৃদ্ধিমাত্র। এত বিষয়ের প্রতাব বহু বংসরাবধি হইতেছে কিন্তু স্চনাবধি এতাবংকাল পর্যন্ত অন্যন্দেশীয় লোকের দারা তং প্রতিবন্ধকের পোষকতায় কিঞ্চিন্মাত্র প্রকাশিত হয় নাই অতএব বোধ হয় যে তংপ্রতি তাঁহারদিগের দ্বেষর ক্রমশঃ শেষ হইতেছে এবং কিঞ্চিৎ কালাতীতে নিঃশেষ হইতে পারে…

১৮৪২, এপ্রিল মাসে এই কথা লেখার পর জুলাই মাসে 'বেঙ্গল স্পেক্টের' আবার লেখেন: "এক্ষণে হিন্দু জাতীয় বিধবার বিবাহ পুনঃ স্থাপনের অক্স কোন শাস্ত্রীয় প্রতিবন্ধক দৃষ্ট হইডেছে না…।" ইয়ংবেঙ্গল দলের মুখপত্রের **এই मञ्चता वित्नव প্রণিধানযোগ্য। প্রথমেই তাঁরা বলেছেন যে, বাইরের** ममास्क रय-भव विषय निरम्न भाषां प्रतिक भवेता आत्मालन इय' जांत्र मर्था हिन्तु বিধবার পুনর্বিবাহের 'বাদামুবাদ' অগ্রতম। 'সাধারণে' ও বাদামুবাদ' কথা ছটি লক্ষণীয়। আলোচনা সমাজের বিভিন্ন গোষ্ঠীর মধ্যে তথন যে বহু মত ও বছ দল স্ষ্টি করেছিল, তা 'বাদামুবাদ' কথা থেকে পরিষ্কার বোঝা যায়। সমাজসংস্কারের বিভিন্ন বিষয় কেন্দ্র করে এইসব গোষ্ঠা প্রধানত চুটি দলে ভাগ হয়ে গিয়েছিল। একদল ছিল সংস্থারপন্থী, আর একদল ছিল সংস্থার-विरत्नाथी। এই घूटे প্রধান দলের মধ্যবর্তী আরও অনেক দল-উপদল ছিল এবং সংস্কারের পক্ষে বা বিপক্ষে তাঁরা চরমপন্থী ছিলেন না। ইয়ংবেঞ্চল ও ধর্মসভা সংস্থারের পক্ষে ও বিপক্ষে কতকটা চরমপন্থী ছিলেন। সংস্কৃতজ্ঞ পণ্ডিতদের মধ্যে অনেকে এবং ব্রাহ্মসমাজ দল নরম-চরমের মাঝামাঝি 'উদারপন্থী' ছিলেন। সংস্থার তাঁদের কাম্য ছিল, কিন্তু তার জন্ম তাাগস্বীকার করার মতন সংসাহস তাঁদের অনেকের ছিল না। তাঁরা সাধারণত ফিস্ফিস্ করে আলোচনা করতেন, পাছে ধর্মান্ধ সমাজের কানে সেই আলোচনা প্রবেশ करत, এই ভয়ে। সংস্কারের পক্ষে ইয়ংবেঙ্গল দল সবচেয়ে বেশী মুখর আন্দোলন করেছিলেন, এবং তার জন্ম নির্ভীক আত্মোৎসর্গের সংকল্পও তাঁদের মধ্যে প্রকাশ পেয়েছিল স্বচেয়ে বেশী। বিধবাদের পুনর্বিবাহের প্রশ্নটিকে উনিশ শতকের তিরিশে ও চল্লিশে প্রধানত তাঁরাই তথনকার শামাজিক গোষ্ঠাগুলির মধ্যে তীত্র বাদাপুরাদের পর্যায়ে নিয়ে গিয়েছিলেন। কার্ল ম্যানহাইমের পূর্বোদ্ধত ভাষায় বলা যায়, সমাজের সামৃহিক পরিবেশের (collective situation) নির্দিষ্ট রূপান্তর তথন আরম্ভ হয়েছিল, এবং তার প্রবল গতি ছিল সমাজ্ঞসংস্থারের দিকে। এই রূপাস্তরিত পরিবেশে विधवाविवाह-ममजा तम वृहर जाकार्त्रहे (मथा मिराइ हिन। हिन्नित्म भन পঞ্চাশে এই সামৃহিক সমাজসংস্কার-চেতনা বিভাসাগরের মধ্যে প্রবলরূপে আত্মপ্রকাশ করেছিল। বিধবাবিবাহ সম্বন্ধে হঠাৎ একদিনে তাঁর চৈতক্সোদয় হয়নি।

১৭৭৬ শকাবে ফান্ধন মাদে 'তত্ববোধিনী পত্রিকা'য় পণ্ডিত ঈশ্বরচন্দ্র বিভাসাগর 'বিধবাবিবাহ প্রচলিত হওয়া উচিত কিনা', এই শিরোনামে একটি দীর্ঘ প্রবন্ধ লেখেন। ১৮৫৫ সালের জাতুয়ারি মাসে এই নামে তাঁর প্রথম পুত্তিকা প্রকাশিত হয়, এবং এই বছর অক্টোবর মানে তিনি বিধবাবিবাহ বিধিবন্ধ করার জ্বন্ত ভারত-সরকারের কাছে আবেদনপত্র পাঠান। তার व्यार्शिट (मधा यात्र, शृर्दित वानाञ्चान ও व्यान्नानत्वत्र करन, ममास्व বিচ্ছিন্নভাবে বিধবাবিবাহের প্রত্যক্ষ চেষ্টা পর্যন্ত করা হয়েছে। বিছাসাগরের অফুজ শঙ্কুচক্র তাঁর 'বিছাসাগর-জীবনচরিতে' লিখেছেন যে বিছাসাগরের বিধবাবিবাহ আন্দোলনের প্রায় দশ বছর আগে কলকাতার বছবাজার অঞ্চলের नीनकमन रत्माभाधाम প্রভৃতি কয়েকজন বিষয়ী লোক দলবদ্ধ হয়ে একটি विधवादिवां एतवात्र क्या जिल्लागी इन. किन्ह (भय भर्यन्त जांतन किन्न) वार्थ হয়। পট্লডাক্সানিবাদী শ্রামাচরণ দাস কর্মকার তাঁর নিজের বালবিধবা কল্ঞার পুনর্বিবাহ দেবার জ্বন্ত পণ্ডিতদের কাছ থেকে একটি ব্যবস্থাপত্র সংগ্রহ করার চেষ্টা করেন। এই ব্যবস্থাপত্রে কাশীনাথ তর্কালম্বার, ভবশন্তর বিভারত্ব, রামতত্ব তর্কসিদ্ধান্ত, ঠাকুরদাস চূড়ামণি, হরিনারায়ণ তর্কসিদ্ধান্ত, মুক্তারাম বিভাবাগীশ প্রভৃতি তথনকার বিখ্যাত স্মার্তপণ্ডিতেরা স্বাক্ষর করেছিলেন। পরে এই পণ্ডিতেরাই বিধবাবিবাহের বিরোধিতা করেছিলেন। ১০ বিভাসাগরের আন্দোলনের আগে কৃষ্ণনগরের রাজা শ্রীশচন্দ্র বিধবাবিবাহ বিষয়ে বিখ্যাত পণ্ডিতদের দিয়ে বিচার করান। দেওয়ান কার্তিকেয়চন্দ্র লিখেছেন: > >

বৃদ্ধিমান ও বিদ্বান পণ্ডিতগণের মধ্যে ধাঁহারা দরলচিন্ত, তাঁহারা মহারাজের অভিপ্রায় শান্ত্রদম্মত ও দর্বজনহিত বলিয়া স্বীকার করিলেন, কিন্তু দেশাচার ভয়ে, জনসমাজে আপনাদের মত প্রকাশ করিতে, বা তদম্বায়ী ব্যবস্থা দিতে দাহদ করিতে পারিলেন না। তাঁহাদের প্রধান ভয় এই হইল বে, তাঁহারা এই মত ব্যক্ত করিলে, দাধারণে তাঁহাদিগকে নান্তিক বলিয়া তাঁহাদের নিমন্ত্রণ রহিত করিবেন। কেহ কেহ কহিলেন, 'যদি আমাদিগকে অন্তের দ্বারে যাইতে না হয়, জীবিকা-নির্বাহের এরপ দংস্থান করিয়া দিতে পারেন, তবে মৃক্তকণ্ঠে আমাদিগের মত প্রচারিত করিতে পারি।'

শ্রীশচন্দ্র এই প্রতিশ্রুতি দিতে পারেননি, এবং বিধবাবিবাহের শাস্ত্রীয় সমর্থন আদায়ের জন্ম তিনি অবশ্য খুব তংপরও ছিলেন না। এই সময় বারাসতের কালীকৃষ্ণ মিত্র ও ব্রজনাথ মুখোপাধ্যায়ের উদ্যোগে কৃষ্ণনগর-বারাসত অঞ্চলের তক্ষণ সম্প্রদায় সভাসমিতি স্থাপন করে বিধবাবিবাহের আন্দোলন গড়ে তোলার চেষ্টা করেন। এদিকে প্রায় এই সময়, 'সংবাদ প্রভাকর' পত্রিকায় 'বিধবার বিবাহ' নামে একথানি কৌতূহলোদ্দীপক চিঠি প্রকাশিত হয় : ১

সম্পাদক মহাশয়, আপনার পত্রে কেরাণীবাবুর পলায়ন এবং বিধবাবিবাহ করণের যে সংবাদ প্রকটিত হইয়াছিল, এইক্ষণে অবগত হইলাম
তাহা যথার্থ বটে, ঐ বিবাহকার্য নিম্পন্ন হইয়াছে, কিন্তু কিন্ধপ হইয়াছে,
গন্ধর্ক মতে কি অন্ত প্রকার তাহ। জানিতে পারি নাই, জ্ঞাত হইতে
পারিলে বিস্তারিত লিখিয়া পাঠাইব, ইহাকে এক প্রকার নৃতন শাস্ত্রসমত নৃতন মত বলিতে হইবেক। কারণ এই চৈতন্তচরিতামৃত পুরাতন
চৈতন্তচরিতামৃতকে পরাজয় করিয়াছে।

#### পতা।

শ্রুতমাত্র দূরে গেল মনের বিলাপ।
বিধবার থালিরম, হইল ফিলাপ্॥
ভালধার্য্য, স্থবাজ্য, কার্য্য বটে পাকা।
কেরাণীর কর্ম নয়, রম থালি রাথা॥
ধামধ্ম, টামটূম, অন্ধকারে আলো।
হম্ কোরে উম্ পেয়ে, ঘুম হবে ভালো॥
জয় জয় কালধর্ম আর কারে ভয়।
কাঁকুমত্রে মাকুদেবী হোলেন সদয়॥

এই সব ১৮৫১-৫২ সালের ঘটনা। বিধবাবিবাহের বাদাছবাদ যে কোন্ প্রায়ে পৌছেছিল তা এই ঘটনাস্রোত থেকে অছমান করা যায়। বাদাছ-বাদের শুর থেকে আন্দোলন ক্রমে প্রত্যক্ষ প্রচেষ্টার শুরে পৌছবার উপক্রম করছিল। ঠিক এই সময় এমন একজন দৃঢ়চিত্ত ব্যক্তির হাল ধরার প্রয়োজন ছিল, যিনি পরিচালকহীন বিশৃষ্থল আন্দোলনের ধারাকে একটি স্থনিদিষ্ট পথে পরিচালিত করতে পারেন। কোন বিশেষ ঐতিহাসিক পরিবেশে সমাজের সমষ্টিচেতনাকে এইভাবে যারা যুগ-নির্দেশিত পথে পরিচালিত করেন, তাঁদেরই আমরা সমাজনেতা, সমাজসংস্কারক ও যুগপ্রবর্তক বলি। এই সংজ্ঞাত্মসারেই পণ্ডিত ঈশ্বরচন্দ্র বিভাসাগরকে আমরা বিধবাবিবাহের প্রবর্তক ও সমাজসংস্কারক বলতে পারি।

১৭৭৬ শকাবে ফান্ধন মাসে 'তত্ববোধিনী পত্রিকার' বিধবাবিবাহ সম্বন্ধ বিভাসাগরের প্রথম প্রবন্ধ প্রকাশিত হয়, এবং পুত্তিকাকারে প্রকাশিত হয় ১৮৫৫, জান্ত্রয়ারি মাসে। পুত্তিকার নাম 'বিধবা বিবাহ প্রচলিত হওয়া উচিত কিনা।' পুত্তিকার প্রারম্ভে তিনি লেখেন : 'ত

বিধবাবিবাহ প্রচলিত হওয়া উচিত কিনা এ বিষয়ের বিচারে প্রবৃত্ত
হইলে, সর্কাগ্রে এই বিবেচন। করা অত্যাবশুক যে এদেশে বিধবাবিবাহের প্রথা প্রচলিত নাই স্ক্তরাং বিধবার বিবাহ দিতে হইলে
এক নৃতন প্রথা প্রচলিত করিতে হইবেক। কিন্তু বিধবাবিবাহ ধদি
কর্ত্তব্য কর্মা না হয়, তাহা হইলে কোন ক্রমেই প্রচলিত হওয়া উচিত
নহে। কারণ কোন্ ধর্মাপরায়ণ ব্যক্তি অকর্ত্তব্য কর্মের অয়য়্চানে প্রবৃত্ত
হইবেন। অতএব অগ্রে ইহাকে কর্ত্তব্য কর্মা বিদয়া প্রতিবন্ধ করা
অতি আবশুক। কিন্তু যদি যুক্তি মাত্র অবলম্বন করিয়া ইহাকে কর্ত্তব্য
কর্মা বলিয়া প্রতিপদ্ধ কর, তাহা হইলে এতদ্দেশীয় লোকেরা কর্মনই
ইহাকে কর্ত্তব্য কর্মা বলিয়া স্বীকার করিবেন না। যদি শান্তে কর্ত্তব্য
কর্মা বলিয়া প্রতিপদ্ধ করা থাকে, তবেই এতদ্দেশীয় লোকেরা কর্ত্তব্য
কর্মা বলিয়া স্বীকার করিতে ও তদম্পারে চলিতে পারেন। এরূপ
বিষয়ের এদেশে শান্তই সর্কপ্রধান প্রমাণ এবং শান্ত্রসমত কর্মই কর্ত্বব্য
কর্মা। অতএব বিধবাবিবাহ শান্ত্রসমত অথবা শান্তবিক্রম্ম কর্ম এই
বিষয়ের মীমাংসা করাই অগ্রে আবশ্রক।

এদেশের লোক যে কর্তব্য ও অকর্তব্য কর্ম শান্তবচন অমুযায়ী নির্ধারণ করেন, যুক্তি বৃদ্ধি বিবেক ও বিচার-বিবেচনার সাহায্যে বিশেষ কিছু করেন না, একথা প্রথমেই বিভাসাগর পরিষ্কার করে বলেছেন। স্থতরাং কেবল বৃদ্ধি ও যুক্তির উপর নির্ভর করে বিধবাবিবাহ সঙ্গত কি অসঙ্গত তা প্রমাণ করবার চেষ্টা করলে, তাতে যে বিশেষ কোন ফল হবে না তা বিছাদাগর বিলক্ষণ জানতেন। সেইজন্ম এদেশের প্রাচীন ধর্মশাল্পের অতল সমুদ্র মন্থন করে তাঁকে যুক্তিপূর্ণ 'বচন' সন্ধান করতে হয়েছিল, এবং সেই সব শান্তবচনের উপকরণ দিয়ে তাঁকে নবযুগের বাংলার নবজাগৃতির 'মানবমুখী যুক্তিবাদের' (Humanist Rationalism) ভিত নতুন করে গড়তে হয়েছিল। এই দিক দিয়ে তিনি রেনেশাঁসযুগের 'টিপিকাল হিউম্যানিস্ট' পণ্ডিতেরও কর্তব্য পালন করেছিলেন। তাঁর পূর্বে এই কর্তব্য প্রথম পালন করেছিলেন রামমোহন রায়, সতীদাহ-নিবারণ আন্দোলনের সময় ক্লাসিকাল বিভার অগাধ দম্জ মন্থন করে, তার লুপ্ত মণিরত্ব আহরণ করে। নবযুগের মানব-প্রধান জীবনাদর্শের ভিত গঠনের জন্ম সেগুলি প্রয়োগ করতে রামমোহন ও বিছাসাগরের মতন উনিশ শতকে আর কেউ এত নিষ্ঠা ও সংসাহসের পরিচয় দেননি। যাঁদের নিষ্ঠা ছিল তাঁদের পাণ্ডিত্য ছিল না, এবং যাঁদের পাণ্ডিত্য ছিল, তাঁদের নিষ্ঠা ছিল না। কালোপযোগী পাণ্ডিত্য এবং অসাধারণ নিষ্ঠা, এই হুয়ের ভুভমিলন বিছাসাগরের চরিত্রে যেমন ঘটেছিল, ঠিক সেরকম তাঁর সমসাময়িক আর কোন ব্যক্তির চরিত্রে ঘটেনি।

বিধবাবিবাহ সম্বন্ধে বিভাসাগরের পুস্তকথানি প্রকাশিত হবার পর সমাজের সর্বন্তরে প্রবল আলোড়নের স্বষ্ট হল। শস্তুচন্দ্র লিথেছেন: "বিধবাবিবাহ পুস্তক প্রচারিত হইবামাত্র, লোকে এরূপ আগ্রহ-প্রদর্শন-পূর্ব্বক গ্রহণ করিতে আরম্ভ করিলেন যে, এক সপ্তাহের অনধিক কাল মধ্যেই প্রথম মৃত্রিত ছই সহন্ত্র পুস্তক নিঃশেষ হইয়া গেল। তদ্দর্শনে উৎসাহান্বিত হইয়া অগ্রন্ধ মহাশয়, আবার তিন সহন্ত্র পুস্তক মৃত্রিত করিয়াছিলেন; তাহাও অনতিবিলম্বে শেষ হইতে দেখিয়া, পুনর্বার দশ সহস্ত্র পৃত্তিক করিন। ঐ পুস্তক এরূপ আগ্রহ সহকারে সর্বত্র পরিগৃহীত হইতেছে দেখিয়া তিনি পরম আহলাদিত হইলেন। কি বিষয়ী,

কি শান্তব্যবসায়ী, অনেকেই উক্ত প্রস্তাবের উত্তর লিখিয়া, মৃক্রিত করিয়া, সর্বসাধারণের গোচরার্থে প্রচার করিয়াছিলেন। ধে বিষয়ে সকলে অবক্তা ও অপ্রদা প্রদর্শন করিবেন বলিয়া অগ্রজের স্থিরসিদ্ধান্ত ছিল, সেই বিষয়ে অনেকে প্রম ও ব্যয় স্বীকার করিয়া, উত্তর-পৃত্তক মৃক্রিত ও প্রচারিত করিয়া, তাঁহার নিকট প্রেরণ করেন। অগ্রজ মহাশয়, ঐ উত্তর-পৃত্তকগুলি দেখিয়া, শান্তজলধি-মন্থন-পূর্বক প্রত্যেকের হিসাবে প্রত্যেক প্রত্যুত্তর পরিচ্ছেদগুলি লিখিয়া, একত্র সংগ্রহ করিয়া, বিতীয় পুত্তক মৃক্রিত করেন।"

পুন্তক বিক্রির যে হিসেব শস্তুচন্দ্র দিয়েছেন তা অতিরঞ্জিত হওয়ার কথ।
নয়, কারণ তিনি বে শুধু বিভাসাগরের সহোদর ছিলেন তা নয়, তাঁর
কর্মজীবনের একজন নিত্য-সহযোগীও ছিলেন। অল্প কয়েকদিনের মধ্যে
১৫,০০০ পুন্তিকা বিক্রি হবার কথা একশ বছর পরে আজকের দিনেও কল্পনা
করা যায় না। পুন্তিকার প্রচারসংখ্যা দেখে বোঝা যায়, বিধবাবিবাহের
পক্ষে বিভাসাগরের শাস্ত্রসম্মত যুক্তিবিভাস সমাজের সকল শ্রেণীর লোকের
মধ্যে প্রবল আলোড়নের স্ফু করেছিল। 'তত্তবোধিনী পত্রিকার' যে-সংখ্যায়
(ফাল্কন ১৭৭৬ শক; চতুর্থ ভাগ, ১৩৯ সংখ্যা) বিভাসাগরের রচনা প্রকাশিত
হয়েছিল, তার পরবর্তী সংখ্যায় সম্পাদকীয় প্রবদ্ধে লেখা হয়:\*

কয়েক বংসরের মধ্যে বিধবাগণের পুন: সংস্কার প্রচলিত হইবার বিষয় এতদেশে বারস্থার উত্থাপিত হইয়াছে, কিন্তু এ বংসর এই বিষয় লইয়া ষাদৃশ আন্দোলন উপস্থিত হইয়াছে, তাদৃশ আন্দোলন অন্ত কোন বংসর হয় নাই। শীযুক্ত ঈশরচক্র বিভাসাগর প্রণীত বিধবাবিবাহ বিষয়ক যে পুন্তক পূর্বমাসের পত্রিকায় প্রকাশিত হইয়াছে, তাহাই ঐ আন্দোলনের মূলীভূত। অপর সাধারণ সকল লোকেই ঐ পুন্তক অধ্যয়ন করিবার নিমিত্ত বিষম ব্যগ্রতা প্রকাশ করিতেছে, ইদানীং ঐ বিষয়ই সর্ব্বত্ত সকল লোকের কথোপকথনের প্রধান বিষয় হইয়া উঠিয়াছে, ব্রাহ্মণ পণ্ডিত মহাশরেরা শন্ধিত ও চমকিত হইয়া বিধবাবিবাহের নিষেধক বচনের অন্তেষণার্থ অতি বিবর্ণ, কীট নিম্পৃশিত,

পত্রিকার সম্পাদক অক্ষরকুমার দত্ত লিখিত বলে মনে হয়।

পুরাতন জীর্ণ পুস্তক প্রভৃতি অশেষ গ্রন্থ উদ্ঘাটন ও পর্যালোচন করিতেছেন, কুদংস্কার-পরতন্ত্র প্রাচীন সম্প্রদায়ী ধনাত্য মহাশয়ের৷ আপনাদিগের ...পণ্ডিতবর্গকে পারিতোষিক প্রদানের আশাস দিয়া বিষ্যাসাগর-প্রণীত পূর্ব্বোক্ত পুন্তকে নিরাকরণার্থ নিয়োজন করিতেছেন, কি ইংরেজি কি বাঙ্গলা, এতদ্দেশীয় সমুদায় সংবাদপত্রই ঐ বিষয়ের कझनाय, अ विषय्यत व्यालाहनाय, ७ अ विषय्यत विहातनाय अनुरु হইয়াছে, এবং স্থানে স্থানে ঐ বিষয়ের অন্তুক্ল ও প্রতিকৃল দ্বিবিধ সম্প্রদায় উৎপন্ন হইয়া ঘোরতর বিসম্বাদ উপস্থিত হইয়াছে। কেহ কেহ ঐ বিষয়ে সপক হইয়া উহার দংসাধনার্থ আগ্রহাতিশয় প্রকাশ করিতেছে। কেহ কেহ শান্ত্র ও যুক্তি এই উভয়ের কিছুই অবলম্বন না করিয়া চিরাবলম্বিত কুসংস্কারবশতঃ বিষয় বিদ্বেষ প্রদর্শন করিতেছে। কেহ কেহ ঐ বিষয় প্রচলিত হওয়া নিতান্ত আবশ্যক বলিয়া মনে মনে স্থিব করিয়াছেন, কিন্তু দলপতির ক্রোধাশশ্বায় অথবা লোকামুরাগের ব্যতিক্রম ভয়ে, বাক্যম্পুট করিতে সমর্থ হন না।…উল্লিখিত পুস্তকে বিধবাদিগের পুন: সংস্কার বিষয়ে যেরূপ স্থন্সপ্ত প্রমাণ প্রদশিত হইয়াছে. তাহাতে উক্ত বিষয় শাস্ত্রামুদারে বৈধ বলিয়া এতদেশীয় লোকের অনায়াদেই বিশ্বাস হইতে পারে। আজ বাঁহারা নিরপেক্ষ যুক্তিপথ অবলম্বন করিয়া বিবেচনা করিবেন, বিধবাবিবাহ এই দণ্ডেই প্রচলিত করা আবশ্রক বলিয়া তাঁহাদের জদয়ক্ষম হইবে।

বিধবাবিবাহ সম্বন্ধে প্রথম পুত্তিকা প্রকাশিত হবার পর, সমাজ্বের সর্বন্তরে যে কি বিপুল আলোড়নের স্বষ্টি হয়েছিল, 'তত্ত্বোধিনী পত্রিকা'র এই আলোচনা থেকে তা পরিষ্কার বোঝা যায়। পত্রিকার সম্পাদকীয় প্রবন্ধে বলা হয়েছে, "সম্দায় সংবাদপত্রই ঐ বিষয়ের জল্পনায়, ঐ বিষয়ের আলোচনায়, ও ঐ বিষয়ের বিচারণায় প্রবৃত্ত হইয়াছে।" সমসাময়িক সংবাদপত্র থেকে এখানে আমরা এই আলোচনার কয়েকটি দৃষ্টান্ত দিছি।

'সমাচার স্থধাবর্ষণ' পত্রিকা এই সময় কবিতাকারে বাদাস্থবাদের চিত্রটি স্থন্দরভাবে স্থুটিয়ে তোলেন: ১°

#### ॥ विश्वाविवाद्य ॥

শুন ২ বিধবারা শুভ সমাচার। বিধবাবিবাহ হবে রবে (१) সমাচার ॥ হইয়াছে যত গ্ৰন্থ বিবাহ বিপক্ষে। তিষ্ঠীতে না পারিবেক সাগর সমকে।। দ্বিতীয় ঈশ্বর বিছাসাগর সন্ধান। কেহ না জানেন কিছু তাহার সন্ধান।। করিয়াছিলেন বাধা বহু ভট্টাচার্য্য। সমুদ্র তরঙ্গ তাহে না হয় নির্বাধ্য।। তর্কেতে উঠিয়াছে যতেক আপত্তি। দৈশ্বর স্থতর্কে তার হইল বিপত্তি॥ দ্বিতীয় পুস্তক যাহা দাগর হইতে। উঠিয়াছে স্বপ্রমাণ রত্নাদি সহিতে।। দে সব প্রমাণরত যতে করি হার। বিবাহ সময়ে দিব গলে বিধবার।। সাজ গো বিধবাগণ ফুটিয়াছে ফুল। তোমাদের সোভাগ্যে ঈশ্বর সামুকুল।। শাস্ত্রীয় প্রমাণ ছাড়া গোঁড়া অবতার। চলিতে না পারিবেন বক্ত পথে আর ।। নিবারণ করিবেন কি প্রমাণ দিয়া। টানাটানী পড়িবেক নবন্বীপ নিয়া।। ব্রজনাথ বিভারত পাইবেন মান। করিতে হইবে তাঁকে মূল স্ত্র গান।। শান্ত্রীয় বিচারাসরে যাত্রা হবে ভাবি। হইবেন ব্ৰহ্মনাথ নিজে অধিকারী।। এতিবশহর বিভারত যুড়ীদার। হইবেন ভাহিনের মুদলী দোহার।।

বাম দিকে কাশীনাথ বাজাবেন গাল। ধরিবেন তালে ২ মুদক্ষের তাল।। পৃষ্ঠভাগে রামতমু আদি অধ্যাপক। তালে মানে গাহিবেন পুরাতন লোক।। শ্রীপদ্মলোচন যিনি দিয়াছেন বাধা। সম্মুখে প্রধান স্থী সাজ্জিবেন রাধা।। আর যত অধ্যাপক বিপক্ষীয় শাখা। সাজিবেন তাঁরা সব ললিতা বিশাখা।। ধনিদের বাড়ী ২ এই যাত্রা হবে। বিধবাবিবাহ যাত্রা চিরখ্যাত রবে॥ প্রথমতঃ অধিকারী তুলিবেন তান। হবেন ২ বিয়া নিষিদ্ধ প্রমাণ।। তার পরে স্থীগণ গাইবেন স্বরে। মীমাংসায় তাল মান রহিবেনা পরে।। প্রথমে দিবেন বটে ধনিগণে পেলা। সাগরে ডুবিয়া যাবে সব লীলা খেলা।। আমরা বলিয়া রাখি বিধবারা সবে। শব্দ শাড়ী পরিয়া প্রস্তুতভাবে রবে।। পড়িবেন ঈশ্বর এ বিবাহের মন্ত্র। খাটিবেনা আর কারু তাল মান যন্ত্র॥ যাত্রা দিলে লোক পূর্ণ হবে রাজপুর। সভাপতি হইবেন রাজা বাহাছর॥ বামদিগে বসিবেন বাবু রত্মরায়। পেলা দিতে বলিবেন গঙ্গ উপাধ্যায়॥ এবারে হবেনা পেলা রত্বশিরে শাল। প্রথমের শাল পেলা হইয়াছে শাল।। আমরা ধৃত্বল দিতে রহিলাম সেকে। ধন্যবাদ দিতে হবে সাগর সমাজে।।

বিভাসাগরের প্রথম পৃত্তিকা প্রকাশিত হবার পর দেশের গোঁড়া পণ্ডিত-গোষ্ঠা তীব্র প্রতিবাদ করে কয়েকখানি পৃত্তিকা প্রচার করেন। প্রতিবাদী পণ্ডিতদের মধ্যে প্রধান ছিলেন ব্রজনাথ বিভারত্ব, ভবশন্বর বিভারত্ব, কাশীনাথ তর্কালন্ধার, রামতত্ব তর্কদিন্ধান্ত, গলাধর কবিরাজ, মহেশচন্দ্র চ্ড়ামণি, দীনবন্ধু স্থায়রত্ব, জানকীজীবন ভায়রত্ব, শ্রীরাম তর্কালন্ধার, ঈশানচন্দ্র বিভাবাদীশ, গোবিন্দকান্ত বিভাভ্ষণ, জগদীশ্বর বিভারত্ব, রামদাস তর্কদিন্ধান্ত, প্রসন্ধর্মার মুখোপাধ্যায়, নন্দকুমার কবিরত্ব, আনন্দচন্দ্র শিরোমণি, হারাধন কবিরাজ, রামদানা তর্করত্ব ও রামধন বিভাবাদীশ। 'সমাচার স্থধাবর্ধণের' কবিতার মধ্যে এঁদেরই কয়েকজনের নাম উল্লেখ করা হয়েছে। এই পণ্ডিতদের বিধবাবিহাহিবিরোধী মতামত খণ্ডন করার জ্ঞ ১৮৫৫ সালের অক্টোবর মাসে বিভাসাগর, পর্যাপ্ত শান্ধীয় প্রমাণসহ, এ বিষয়ে তাঁর দ্বিতীয় পৃত্তক প্রকাশ করেন। এই দ্বিতীয় পৃত্তক প্রকাশিত হবার পর স্বভাবতঃই বাদাহ্যবাদ আরও তীব্র হয় এবং তথনকার সামাজিক আবহাওয়া সরগরম হয়ে ওঠে। এই সময় ছড়া গান কবিতার মধ্য দিয়ে হাস্ত-কৌতুক-বিদ্ধপের বন্থা বয়ে যায়। 'সংবাদ প্রভাকর' পত্রিকায় পত্রাকারে লেখা হয়: ১৬

হে জগদীশ্বর! বিভাসাগর মহাশয়কে শতহন্তে লেখনী সঞ্চালনে ক্ষমতাবান করুন, তিনি যেন সহস্রলোচন হইয়া একেবারে সহস্র গ্রন্থ অবলোকন করিয়া সংযুক্তি সকল সন্ধলন করিতে পারেন, তিনি দীর্ঘজীবি ও রহস্পতি তুল্য বৃদ্ধিমান হউন। পরে মতি নামী একটি বিধবা বলিলেন—প্রতিদিনই কপালে করাঘাতচ্ছলে বিভাসাগর মহাশয়কে যথাযোগ্য নমস্কার করিয়া থাকি ওহে ঈশ্বর! আমাকে বৈধব্য যন্ত্রণা হইতে পরিআণ কর বলিবার ছলে উক্ত ঈশ্বরকেই শ্বরণ মনন করিয়া থাকি; কিন্তু বোন পাফাটা, মাথাচাঁচা পোড়াকপালে ভট্টাচার্য্য ও গোঁসাঞি আটকুড়োরা যা পেছু ডাকিভেছে বিভাসাগরকে বোসে যেতে হোলেই তো বোন বিলম্ব হইয়া পড়িবে। নিন্তারিণী বলিলেন না বোন ভট্টাচার্য্য ও গোঁসাঞি সর্ব্বনেশেদের যে শ্রী ও বিভাবৃদ্ধি তাঁহারা কি বিভাসাগরের সহিত্ত বিচার করিতে পারে; তাহারদিগের শরীর দেখিলেই

বোন খুণা ও অপ্রদ্ধা হয় পণ্ডিত পোড়ারমূখোরা পাফাটা মাথাচাঁচা গায়ে কডকগুলা গঙ্গামৃত্তিকা মাথিয়া ঠিক যেন কুমারটুলির একমেটে ঠাকুর, গোঁদাঞিদের বা কি চং! ঠিক যেন অক্তৃর দত্তের রাদের সং…

কবি ঈশ্বরচন্দ্র গুপ্ত বিধবাবিবাহ সম্বন্ধে নানারকম ছন্দে কবিতা ও ছড়া রচনা করেছিলেন। তার ছ্'-একটির অংশ এখানে উদ্ধৃত করছি:

## ( भारति । इन्ह )

अपन ऋरथेत्र पिन करत शरत वन, पिषी करत शरत वन रन।

करत शरत वन।

এতদিনে যাবে যত বিপক্ষের বল, দিদী বিপক্ষের বল লো বিপক্ষের বল ॥

বিধৰার বিম্নে হবে এত বড় কল, দিদী এত বড় কল লো, এত বড় কল।

ভূগিতে হবে না আর অধর্মের ফল, দিদী অধর্মের ফল লো, অধর্মের ফল॥

বিবাদি হয়েছে এবে ষত সব খল, দিদী ষত সব খল লো ষত সব খল।

দ্বীপ্রের লেখনীতে সব যাবে তল, দিদী সব যাবে তল লো সব যাবে তল ॥

### আর একটি কবিতা:

বাধিয়াছে দলাদলি, লাগিয়াছে গোল।
বিধবার বিয়ে হবে, বাজিয়াছে ঢোল॥
কত বাদী প্রতিবাদী, করে কত রব।
ছেলে বুড়ী আদি করি, মাতিয়াছে সব॥
কেহ উঠে শাখা পরে, কেহ থাকে মূলে।
করেছি প্রমাণ জড়ো, পাঁজি পুঁথি খুলে॥

এক দলে যত বুড়ো, আর দলে ছোঁড়া।
গোঁড়া হয়ে মাতে সব, দেখে নাক গোড়া॥
লাফালাফি দাপাদাপি করিতেছে যত।
ছই দলে থাপাখাপি, ছাপাছাপি কত॥
বচন রচন করি, কত কথা বলে।
ধর্মের বিচার পথে কেহ নাহি চলে॥

এই সময় কবি দাশরথি রায় বিধবাবিবাহ সদ্বন্ধে একটি বিখ্যাত পালাগান রচনা করেন। এই পালার মধ্যে বিভাসাগরের প্রতি তাঁর যে সম্রন্ধ কটাক্ষ আছে তা উপভোগ্য। পালাটি বড় বলে তার কিছু কিছু অংশ এথানে উদ্ধৃত করিছ।

> বিধবা-বিবাহ কথা কলির প্রধান স্থান কলিকাতা নগরে উঠেছে অতি রব কাটাকাটি হচ্ছে বাণ ক্ৰমে দেখছি বলবান হবার কথা হয়ে উঠিছে সব। ক্ষীরপাই নগরে ধাম ধন্য গণ্য গুণধাম ঈশ্বর বিভাসাগর নামক তিনি কর্মা বাঙ্গালীর তাতে আবার কোম্পানীর হিন্দু কালেজের অধ্যাপক। বিবাহ দিতে স্বরায় হাকিমের হয়েছে রায় আগে কেউ টের পায়নি সেটা তারা কল্লে অর্ডর যেতে কারে অর্ডর চটিকে বৃদ্ধি আটিকে রাখিবে কেটা।…

হিন্দুধর্মে যারা রত প্রমাণ দিয়ে নানা মত হবে না বলে করিতেছেন উক্ত ইহাদের যে উত্তর টিকিবে নাকো উত্তর উত্তীর্ণ হওয়া অতি শক্ত। ইশ্বর বিভাসাগরকে দোষ দেওয়া মিধা।

॥ রাগিণী সিন্ধুভৈরবী তাল আড়া॥

তোমরা ঈশ্বরের দোষ ঘটাবে কিরূপে।
রাধিতে ঈশ্বরের মত হইয়ে ঈশ্বরের দৃত
এসেছেন ঈশ্বর বিভাসাগর রূপে।
বাক্ষ-আজ্ঞায় দৃতে আসি কার্টে মুগু দিয়ে অসি
তা বলে দৃতে কথন দৃষী হয় না সেই পাপে।
কি আর ভাব সকলেতে হবে যেতে জেতে হতে
জেতের অভিমান সাগরে দাও সঁপে।
এক ধর্ম প্রায় আগত ভারত আদি পুরাণ মত
ভারতে চলিবে না কোন রূপে।

ধধন করেছে এ ভারত অধিকার ইংরাজ ভূপে॥…

॥ রাগিণী টোরী তাল একতালা॥
বিবাহ করিতে দিদি
আছে বিধবাদের বিধি
মক্ষক দেশের পোড়াকপালে
সকলে
কথা ছাপিয়ে রাখে হয়ে বাদী।

আমাদিগে দিতে নাগর
এলেন গুণের সাগর
বিভাগাগর
বিধবা পার কত্তে তরির গুণ ধরেছেন গুণনিধি।…

এই ধরনের ছড়া গান কবিতা দেশের সর্বশ্রেণীর লোকের মুথে মুখে প্রচারিত হত। বিধবাবিবাহের পক্ষেও বিপক্ষে যে কত রক্ষের ছড়াও গান রচিত হয়েছিল তার ইয়ভা নেই। এই ছড়াও গানগুলি যদি কেউ সংগ্রহ করে রাখতেন, তা হলে দেগুলি যে কেবল লোকসাহিত্যের অপূর্ব সম্পদ হত তাই নয়, সামাজিক ইতিহাদেরও অমূল্য উপকরণ হয়ে থাকত। গ্রামের গাড়োয়ানরা গাড়ী হাকাতে হাঁকাতে, ক্ষকরা লাঙ্গল চালাতে চালাতে, মাঝিরা নৌকা বাইতে বাইতে, কুমোরেরা চাক ঘ্রাতে ঘ্রাতে, তাঁতিরা তাঁত ব্নতে, এই সব গান গাইত। শান্তিপুরের তাঁতিরা 'বিভাসাগর-পেড়ে' নামে একরক্ষের শাড়ীও এই সময় বার ক্রেছিল। তার পাড়ে এই গানটি লেখা ছিল:

বেঁচে থাক বিভাসাগর চিরজীবী হয়ে,
সদরে করেছে রিপোর্ট, বিধবাদের হবে বিয়ে।
কবে হবে এমন দিন, প্রচার হবে এ আইন,
দেশে দেশে জেলায় জেলায় বেরোবে হকুম,
বিধবা রমণীর বিয়ের লেগে যাবে ধ্ম,
সধবাদের সঙ্গে যাবো, বরণভালা মাথায় লয়ে।
আর কেন ভাবিস লো সই, ঈশর দিয়াছেন সই,
এবার ব্ঝি ঈশরেছায় পতি প্রাপ্ত হই;
রাধাকান্ত মনোভ্রান্ত দিলেন নাকো সই,
লোকমুখে শুনে আমরা আছি লোক লাজ ভয়ে।

বিদ্যাদাগরের সহোদর শস্তুচন্দ্র লিখেছেন যে শাস্তিপুরের তাঁতিদের এই কাপড় অনেকে বেশী দাম দিয়ে কিনতেন। অনেকে কলকাতা শহরে আদতেন বিভাসাগর মহাশয়কে স্বচক্ষে দেখবার জন্ম। "যখন তিনি পদব্রজে পথে যাইতেন, অনেক স্ত্রীলোক একদৃষ্টিতে তাঁহাকে অবলোকন করিত। কারণ, এতাবং দীর্ঘকালের মধ্যে ভারতবর্ষে অনেক ধনী ও গুণী লোক জন্মগ্রহণ করিয়াছেন, কিন্তু হতভাগিনী বধবা স্ত্রীলোকদের প্রতি কেহ কখন বিভাসাগরের মত দয়া প্রকাশ করেন নাই।" সমসাময়িক এই সব প্রমাণাদি থেকে বোঝা যায়, দেশের সাধারণ মাহুষ বিভাসাগরের বিধবাবিবাহ আন্দোলনে গভীরভাবে অভিভূত হয়েছিল। ধর্মশাস্ত্রের ক্ষম তত্ববিচার তাদের বোধগ্ম্যা হত না, কিন্তু এই সংস্কার-আন্দোলনের মানবিক দিকটা তাদের অভিভূত না করে পারেনি। তাই ছড়া গান ইত্যাদি স্বতোৎসারিত লোকসাহিত্যের ধারার মধ্যে, লক্ষ্য করলে দেখা যায়, বিদ্রূপ-কটাক্ষ রন্ধ-রিদিতার সঙ্গে আন্তঃশীলার মতন বিভাসাগরের প্রতি সাধারণের গভীর শ্রদ্ধা ও সহাহুভূতির আর-একটি ধারাও প্রবাহিত হয়ে গিয়েছে।

"নষ্টে মৃতে প্রবৃদ্ধিতে ক্লীবে চ পতিতে পতৌ। পঞ্চ্যাপংস্থ নারীণাং পতিরক্ত বিধীয়তে ॥" পরাশর-সংহিতার এই শ্লোকের অর্থ হল: স্থামী যদি নিরুদ্দেশ হয়, মারা যায়, প্রবৃদ্ধা অবলয়ন করে, ক্লীব বা পতিত হয়, তা হলে এই পঞ্চপ্রকার আপদে নারীর অক্ত পতি গ্রহণ বিধেয়। পণ্ডিতদের মধ্যে অবশ্র এই অর্থ নিয়ে বাদাহ্যবাদ হয়েছে। বিরোধী পক্ষের পণ্ডিতেরা বলেছেন যে, এখানে বিবাহিত পতির কথা বলা হয়নি, ভাবী পতির কথা বলা হয়েছে, এবং শ্লোকের অর্থ হচ্ছে, বাগ্দন্ত পাত্রের সঙ্গে কক্তার বিবাহ দিতেই হবে; তবে ঐ বাগ্দন্ত পতির পঞ্চপ্রকার আপদে, ঐ কক্তা পাত্রান্তরে প্রদান বিহিত। বিক্তানাগর মহাশয় তাঁর 'দ্বিতীয় পুন্তকে' বিরোধী পক্ষের পণ্ডিতদের ব্যাখ্যা ও টীকা পর্যাপ্ত শান্ত্রীয় প্রমাণসহ খণ্ডন করেছেন। তিনি বে-সব বিষয় শান্তাহ্মমাদিত বলে প্রমাণ করেছেন, তার মধ্যে প্রধান হল এইগুলি:

(ক) পরাশর-বচনের বিষয় বাগ্দত্ত সম্পর্কে নয়, বিবাহিত সম্পর্কে।
(খ) পরাশরের বিবাহবিধি মহ্ববিদ্ধ বা বেদবিদ্ধ নয়। (গ) পরাশরের
বচন বিবাহ-বিধায়ক, বিবাহ-নিষেধক নয়। (ঘ) রহৎ পরাশর-সংহিতা
বিধবাবিবাহের নিষেধক নয়। (৬) পরাশর-সংহিতাতে পতিত ভার্বা ত্যাগ
নিষেধ বা পতিত পতির প্রতি অবজ্ঞা নিষেধ নেই। (চ) বাগ্দানের পর

বর নিরুদ্দেশ হলে কন্সার পুনর্দান নিষেধ নেই। (ছ) পরাশরের বিবাহবিধি নীচজাতি বিষয়ে নয়। (জ) বিধবা কন্সাকে পিতা পুনরায় দান করতে পারেন। (ঝ) বিধবার বিবাহকালে পিতার গোত্র উল্লেখ করে দান করতে হবে। (ঞ) প্রথম বিবাহের যা মন্ত্র, দ্বিতীয় বারেরও সেই একই মন্ত্র। (ট) দেশাচার শান্ত অপেক্ষা বেশী মান্তা নয়!

শান্তবচনের এইসব ব্যাখ্যা-বিশ্লেষণ প্রধানত সংস্কৃতজ্ঞ পণ্ডিতগোঞ্চীর মধ্যেই সীমাবদ্ধ ছিল। সমাজের সাধারণ লোক তার মর্ম ব্রুত না। বিভাসাগর মহাশয় নিজেই তাঁর দিতীয় পুস্তকের ভূমিকায় লিখেছেন যে এদেশের অধিকাংশ লোকই শাস্ত্রজ্ঞ নন, হুতরাং শাস্ত্রীয় বিষয় নিয়ে ছুই-পক্ষে বিচার আরম্ভ হলে, উভয়পক্ষের প্রমাণ-প্রয়োগের বলাবল বিবেচনা করে, তথ্যাতথ্য নির্ণয়ে তাঁরা সমর্থ নন। যথন যে-রকম ব্যাখ্যা তাঁরা শোনেন, তথন সেই ব্যাখ্যাকেই তাঁরা সত্য বলে গ্রহণ করেন। বিভাসাগর লিখেছেন: "প্রথমতঃ, অনেকেই আমার লিখিত প্রস্তাব পাঠ করিয়া, প্রস্তাবিত বিষয় শাল্পদমত বলিয়া স্থির করিয়াছিলেন। পরে কয়েকটি আপত্তি দর্শন করিয়াই, ঐ বিষয়কে একবারেই নিতান্ত শান্তবিৰুদ্ধ বলিয়াও স্থির করিয়াছেন।" তাছাড়া, সমালোচনার মধ্যে যিনি যত বেশী উপহাস ও কট্ডিক প্রয়োগ করেছিলেন, তাঁর লেখা তত বেশী জনপ্রিয় হয়েছিল। একথাও বিভাসাগর উল্লেখ করেছেন এবং বলেছেন যে "এদেশে উপহাস ও কটুক্তি যে ধর্মশান্ত্রবিচারের এক প্রধান অঙ্গ, ইহার পূর্ব্বে আমি অবগত ছিলাম না।" সাধারণ লোকের কটুক্তি ও উপহাদের প্রতি এই অহরাগ দেখেই হয়ত বিভাসাগর পরবর্তীকালে ছল্মনামে 'ব্রজবিলাস' 'রত্বপরীক্ষা' প্রভৃতি ব্যঙ্গরচনা লিখেছিলেন। শান্তবচন দিয়ে বিরোধীপক্ষের মতামত থণ্ডন করলেও, বিভাসাগর তাঁর পুন্তিকার শেষে দেশবাসীর কাছে বিধবাবিবাহের জন্ম কাতরভাবে মানবিক আবেদনই করেছিলেন। তিনি লিখেছিলেন:

হা ভারতবর্ষীয় মানবগণ! আর কতকাল তোমরা, মোহনিস্রায় অভিভূত হইয়া প্রমাদশর্যায় শয়ন করিয়া থাকিবে! একবার জ্ঞানচক্ষ্ উন্মীলন করিয়া দেখ, তোমাদের পুণ্যভূমি ভারতবর্ষ ব্যভিচার দোষের ও জ্রণহত্যা পাপের স্রোতে উচ্চলিত হইয়া যাইতেছে। অভ্যাসদৌৰে তোমাদের বৃদ্ধিবৃত্তি ও ধর্মপ্রবৃত্তি সকল এরপ কলুষিত হইয়া গিয়াছে ও অভিভূত হইয়া রহিয়াছে যে, হতভাগা বিধবাদিগের তুরবস্থা দর্শনে, তোমাদের চিরশুষ নীরস হৃদয়ে কারুণা রসের সঞ্চার হওয়া কঠিন এবং ব্যভিচার দোষেরও জ্রণহত্যা পাপের প্রবল স্রোতে দেশ উচ্চলিত হইতে দেখিয়াও, মনে ম্বণার উদয় হওয়া অসম্ভাবিত। তোমরা প্রাণতুল্য কন্তা প্রভৃতিকে অসহ বৈধব্যযন্ত্রণানলে দগ্ধ করিতে সমত আছ, তাহারা, ত্রনিবাররিপুবশীভূত হইয়। ব্যভিচার দোষে দূষিত হইলে, তাহার পোষকতা করিতে সমত আছ, ধর্মলোপভয়ে জলাঞ্চলি দিয়া, কেবল লোকলজ্জাভয়ে, তাহাদের ভ্রণহত্যার সহায়তা করিয়া, স্বয়ং সপরিবারে পাপপঙ্কে কলঙ্কিত হইতে সন্মত আছু; কিন্তু, কি আশ্চৰ্য্য ! শাল্পের বিধি व्यवनम्बन्धृर्क्तक, ভाহाদের পুনরায় বিবাহ দিয়া, ভাহাদিগকে ছঃসহ বৈধব্য যন্ত্রণা হইতে পরিত্রাণ করিতে এবং আপনাদিগকেও সকল বিপদ হইতে মুক্ত করিতে সমত নহ। তোমরা মনে কর, পতিবিয়োগ হইলেই, স্বীজাতির শরীর পাষাণময় হইয়া যায়; তুঃথ আর তুঃথ বলিয়া বোধ হয় ना; यद्वना चात्र यद्वना विनया ताथ रुप्त ना; एड्ज्य तिशूवर्ग अककारन নিশ্বল হইয়া যায়। কিন্তু, তোমাদের এই দিদ্ধান্ত যে নিতান্ত ভ্রান্তি-मुनक, भाम भाम जाहात जेमाहतन প্রাপ্ত হই তেছ। ভাবিয়া দেখ, এই অনবধানদোষে সংসারতক্র কি বিষময় ফল ভোগ করিতেছ। হায় কি পরিতাপের বিষয়! যে দেশের পুরুষজাতির দয়া নাই, ধর্ম নাই, ফ্রায় অক্তায় বিচার নাই, হিতাহিত বোধ নাই, দদসন্বিবেচনা নাই, কেবল লৌকিকরকাই প্রধান কর্ম ও পরম ধর্ম, আর যেন সে দেশে হতভাগা অবলাজাতি জন্মগ্রহণ না করে।

হা অবলাগণ! তোমরা কি পাপে, ভারতবর্ষে আসিয়া, জন্মগ্রহণ কর, বলিতে পারি না।

সমাজদংস্কারের জন্ম এই মানবিক আবেদন সামাজিক ইতিহাসের এক নতুন বস্তু। মধ্যযুগের ইতিহাসে সমাজসংস্কারকরা এই মানবচিস্তাকে সাধারণত আধ্যাত্মিক চিন্তার আবরণ দিয়ে প্রকাশ করতেন। তাঁদেরও মানবতাবোধ গভীর চিল. কিন্তু অধ্যাত্মবোধের সঙ্গে তা এত অন্ধানীভাবে জড়িত ছিল যে তার স্বতন্ত্র অন্তিত্বের বিশেষ কোন পরিচয় পাওয়া যেত না। যুক্তি, বৃদ্ধি ও মানবিক অহুভৃতি সবই ছিল, কিন্তু ধর্মচিস্তার মোটা রঙিন আন্তরণ দিয়ে দব ঢাকা থাকত। জেকব বুর্থার্ট তাঁর The Civilization of the Renaissance in Italy প্রন্থে বলেছেন: "In the Middle Ages both sides of human consciousness-that which was turned within as that which was turned without lay dreaming or half-wake beneath a common veil. The veil was woven of faith, illusion, and childish prepossession, through which the world and history were seen clad in strange hues." किसाब মূলকেন্দ্র ছিল ধর্ম, এবং তার শাখা-প্রশাখা ছিল মাহুষ ও সমাজ। নব্যুগের নতুন চিস্তার মূলকেন্দ্র হল মাহুষ, ধর্ম মাহুষেরই জীবনের শাখা হল। নব্যুগের সংস্কারকরা মামুষ ও সমাজকে ইন্ধিত করে সংস্কারকর্মে অগ্রসর হলেন। যুক্তি (Reason), বৃদ্ধি (Intellect) ও মানবপ্রধান চিন্তা (Humanism) তাঁদের সমাজসংগ্রামের প্রধান হাতিয়ার হল, কিন্তু সাধারণ মাছষের মনে তার প্রভাব বিস্তার করার জন্ম তাঁদেরও প্রাচীন শাস্ত্রের 'authority' প্রায়েজন হয়েছিল। বিশুদ্ধ যুক্তি ও বৃদ্ধির উপর নির্ভর করে সাধারণ মাত্রৰ তথনও মানবমুধী চিস্তায় অভ্যস্ত হয়নি। তথনও শাস্ত্রীয় দোহাই দিয়ে ধীরে ধীরে মামুষকে যুক্তিবৃদ্ধিনির্ভর করা আবশ্রক ছিল। জর্মান সমাজবিজ্ঞানী ফন মার্টিন তাঁর ইটালীয় রেনেসাঁদের ইতিহাদ-গ্রন্থে বলেছেন : ' গ " ... as yet they needed a firm foundation which might be used with 'authority'. This function was fulfilled by Classical Antiquity. It is always the way of secular authority to base its claims upon the past, and the further back these claims go, the greater the authority." पर 'authority'র জন্মই রামমোহন ও বিভাসাগরের মতন নবযুগের সংস্কারকেরা যুক্তিবাদী হয়েও প্রাচীন শাস্ত্র পুনরত্বসন্ধান করে দেকালের

মূনি-ঋষিদের কালোপযোগী বচন নিজেদের যুক্তির সমর্থনে প্রান্ধোগ করেছিলেন।

কিন্তু শাস্ত্রীয় বচন ছাড়াও, যুক্তিনির্ভর মানবিক আবেদন করতে তাঁরা কৃষ্ঠিত হননি। রামমোহন তাঁর 'সহমরণ' বিষয়ের পুস্তিকার মধ্যে শান্তীয় উক্তি ও যুক্তির এই যুক্তপন্থাই অনুসরণ করেছিলেন। শাল্পচিস্তার মধ্যেও তাঁর মানবচিন্তার স্থরটি স্থস্পষ্টরূপে ধ্বনিত হয়ে উঠেছিল। বিভাসাগর তাঁর 'বিধবাবিবাহ' সম্বন্ধে পুন্তিকা ছটির মধ্যে এই একই পদ্বা অবলম্বন করেছিলেন। কেবল প্রতিবাদীর যুক্তি খণ্ডন করার জ্বন্ত নয়, সাধারণ মাহুষের কাছে তাঁর নিজের যুক্তির আবেদন গভীরতর করার জন্ত, তিনি সেকালের শান্তকারদের বচনের আশ্রয় নিয়েছিলেন। কিন্তু তাঁরও আবেদনের প্রধান লক্ষ্য ছিল সমাজ ও সামাজিক মাহুষ। তাই শান্ত্রবিচারের কঠোর কর্তব্য পালন করেও, শেষকালে তিনি দেশ ও দেশবাসীকে আহ্বান করে তাঁর আবেদন জানিয়েছেন। শাস্তের বচন থেকে সমাজের মান্নুষের দিকে ফিরে তাকিয়েছেন। প্রতিপাত্তের উপসংহারে প্রথমে শান্তের কথা উল্লেখ করেই তিনি বলেছেন, "হা শাস্ত্র তোমার কি ছুরবস্থা ঘটিয়াছে !" তারপর দেশের কথা উল্লেখ করে বলেছেন, "হা ভারতবর্ষ! তুমি কি হতভাগ্য!" তারপর দেশের মাহয়কে আহ্বান করে বলেছেন, "হা ভারতবর্ষীয় মানবগণ! আর কতকাল তোমরা, মোহনিদ্রায় অভিভূত হইয়া, প্রমাদশয্যায় শয়ন করিয়া থাকিবে।" তারপর মাহুষের মধ্যেও বিশেষভাবে পুরুষজাতিকে আহ্বান করে বলেছেন, "হায় কি পরিতাপের বিষয়! যে দেশের পুরুষ-জাতির দয়া নাই, ধর্ম নাই, জায়, অজায় বিচার নাই, হিতাহিত বোধ নাই, महमबित्तकना नारे, त्करन लोकिकत्रकारे श्रधान कर्ष ७ भत्रमधर्म, जात्र ষেন সে দেশে হতভাগা অবলাজাতি জন্মগ্রহণ না করে।" অবশেষে "হা অবলাগণ! তোমরা কি পাপে ভারতবর্ষে আদিয়া জন্মগ্রহণ কর বলিতে পারি না"-এই কথা বলে তাঁর সমন্ত যুক্তিতর্ক ও আবেদন একটি গভীর मीर्घनिःश्वारमत मरशा विनीन हरस श्राह । **जार्यमत्नत এ**ই धार्तारि नका করলে দেখা যায়, দ্রুদয়াবেগকে সংযত ও নিয়ন্ত্রিত করে কিভাবে বিভাসাগর ধীরে ধীরে তাকে তাঁর আসল লক্ষ্যের দিকে পরিচালিত করেছেন, এবং নীরদ শাস্ত্র থেকে জীবস্ত মাস্ক্রের দিকে ধাপে ধাপে থেমন তিনি নেমে এদেছেন, তেমনি তাঁর আবেদনের ভিতরের মানবিক স্থরটি ক্রমেই আরও মর্মম্পর্শী হয়ে উঠেছে। প্রচারকলার এরকম নিদর্শন মধ্যযুগের সমাজে ও সাহিত্যে তুর্লভ।

শাস্ত্রীয় বাদাহবাদের গণ্ডীর মধ্যে থাকলে বিধবাবিবাহের চূড়াস্ত মীমাংসা হত না, বাদীপ্রতিবাদীর পাণ্ডিতোর নিফল প্রতিদ্বন্ধিতার অল্পকালের মধ্যেই তার সমস্ত উত্তেজনা নিঃশেষ হয়ে যেত। একথা বিছাসাগর জানতেন. কারণ তিনি কেবল বিদ্বান পণ্ডিত ছিলেন না, একজন উদযোগী সমাজকর্মীও ছিলেন। অ্যাকাডেমিক শাস্ত্রীয় আলোচনার স্তর থেকে তাই তিনি বিধবা-বিবাহ বিষয়টিকে প্রত্যক্ষ সামাজিক ক্রিয়াশীল স্তরে আনতে চেয়েছিলেন। তার জন্ম প্রথমেই প্রয়োজন ছিল বিধবাবিবাহকে বিধিসমত করা, কারণ শান্ত্রদমত বলে তা প্রমাণিত হলেও, সমাজ ও রাষ্ট্রের আইনের সমর্থন ভিন্ন তা যে কোনদিনই কার্যকর করা সম্ভব হবে না. বাস্তব সমাজবোধ থেকে বিভাগাগর ত। বুঝেছিলেন। অবশ্র একথাও ঠিক যে কেবল রাষ্ট্রীয় আইনের জোরে সমাজে হঠাৎ কোন নতুন প্রথা প্রচলিত করা যায় না। 'হঠাৎ' कदा यात्र ना वर्ते, किन्द कारलाभरमात्री हरल कदा यात्र। এই कारलाभरमात्रिका বিচারের ঐতিহাসিক মানদণ্ড হল, সমাজের মধ্যে সেই নতুন প্রথার জন্ম নতুন সঞ্চারিত লোকচেতনা। এই লোকচেতনাও প্রথমে ব্যাপক আকারে প্রকাশ পায় না। সামাজিক অগ্রগতি সম্বন্ধে সজাগ মৃষ্টিমেয় একদল মাছুষের মধ্যে প্রথমে তার প্রকাশ হয়, তারপর ধীরে ধীরে সেই সংকীর্ণ কেন্দ্র থেকে সমগ্র সমাজমানসে চেতনার সঞ্চার হতে থাকে। তার জন্ম সংগ্রামের একটি শক্তিশালী হাতিয়ার দরকার হয়। এই হাতিয়ারই হল 'রাষ্ট্রীয় আইন'।

স্তরাং বিধবাবিবাহ বিধিবদ্ধ করার জন্ম একটি রাষ্ট্রীয় আইনের প্রয়োজনীয়তা বিভাসাগর উপলব্ধি করেছিলেন। তাই একদিকে ধখন তিনি প্রাচীন শাস্ত্রসমূল মন্থন করে তাঁর যুক্তির সমর্থনে শাস্ত্রোক্তি অমুসন্ধান করছিলেন, অন্তদিকে তখন বিধবাবিবাহ আইন পাশের জন্ম একটি আবেদনপত্র রচনা করে স্বাক্ষর সংগ্রহের সংগ্রামেও অবতীর্ণ হয়েছিলেন। আজকাল আমরা কোন আন্দোলনের পক্ষে বা বিপক্ষে এই স্বাক্ষর-সংগ্রহ করাকে গণতান্ত্রিক সংগ্রামের একটি বড় কৌশল বলে মনে করি। আজ থেকে একশ বছর আগে বিভাসাগর এই গণতান্ত্রিক রীতিতেই তাঁর বিধবাবিবাহ আন্দোলন আরম্ভ করেছিলেন। সমাজের নানাশ্রেণীর ও নানান্তরের প্রায় এক হাজার লোকের (৯৮৭ জন) স্বাক্ষরসহ একটি আবেদনপত্র, ১৮৫৫, ৪ অক্টোব্র তারিখে তিনি ভারত-সরকারের কাছে প্রেরণ করেন। আবেদনপত্রের সংলগ্র চিঠিখানি এই:

To

W. Morgan, Esquire, Clerk to the Honorable the Legislative Council of India

Sir.

On behalf of the petitioners, I have the honor to forward herewith the petition of certain Hindoo Inhabitants of the province of Bengal which I beg to request you will do me the favour to lay before the Honorable Council at their next sitting.

I have the honor to be
Calcutta Sir,
Sanscrit College, Your most obedient Servent
the 4th October, 1855 Sd/-Eshwur Chandra Sharma

আবেদনপত্তে বিষয়টি এইভাবে পেশ করা হয়:

বাংলাদেশের নিম্ন্থাক্ষরকারী হিন্দুদের নিবেদন এই যে:
বছদিন থেকে প্রচলিত দেশাচার অন্ত্যারে হিন্দু বিধবাদের পুনর্বিবাহ
নিষিদ্ধ হয়ে রয়েছে।

আবেদনকারীদের মত এবং দৃঢ়বিশ্বাস এই যে এই দেশাচার শাস্ত্রসক্ত নয়। এই নীতিবিক্লদ্ধ দেশাচার নিষ্ঠ্র ও অস্বাভাবিক, এবং সমাজের বছ অকল্যাণের কারণ। হিন্দুদের মধ্যে বাল্যবিবাহের প্রচলন আছে। অনেক হিন্দুকল্যা চলতে ও কথা বলতে শেথবার আগেই বিধবা হয়। এতে সমাজের যথেষ্ট অনিষ্ঠ হয়।

আবেদনকারীরা ও অন্থান্ত হিন্দুরা বিধবাবিবাহকে বিবেকবিরুদ্ধ বলে মনে করেন না। সামাজিক অভ্যাদের জন্ম অথবা ধর্মের কদর্থের জন্ম, এই বিবাহপ্রথা প্রচলনে কোন বাধাবিদ্ধ হলে তাঁরা তা অগ্রাহ্ম করতে প্রস্তুত আছেন।

ইন্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানি ও মহারানীর বিচারালয়ে বর্তমানে হিন্দু দায়-ভাগের যে রকম ব্যাখ্যা করা হয় তাতে বিধবাবিবাহ অসিদ্ধ বলে বিবেচিত হবে, এবং বিধবার বিবাহজাত সন্তান অবৈধ বলে গণ্য হওয়ার সন্তাবনা থাকবে।

যে হিন্দুরা বিধবাবিবাহকে বিবেকবিরুদ্ধ বলে বিবেচনা করেন না, এবং ধর্মের ও সামাজ্ঞিক কুসংস্কারের বাধা উপেক্ষা করেও থারা বিধবাবিবাহ করতে প্রস্তুত, হিন্দু দায়ভাগের পূর্বোক্ত ব্যাখ্যা তাঁদের কর্তব্যের পথে বাধার স্কৃষ্টি করছে।

আবেদনকারীরা মনে করেন, শাস্থের বিপরীত ব্যাখ্যার জন্ত যে সামাজিক বাধা প্রবল আকার ধারণ করেছে, ব্যবস্থাপক সভার কর্তব্য তা অপসারণ করা।

বিধবাবিবাহের আইনঘটিত বাধা দ্র করা বহুসংখ্যক নিষ্ঠাবান স্বধর্ম-পরায়ণ হিন্দুর একাস্ত ইচ্ছা। বারা বিধবাবিবাহ শাস্ত্রবিক্ষম বলে মনে করেন, তার জন্ম বাদের সংস্কারে আঘাত লাগতে পারে এবং বারা সামাজিক মঙ্গলচিস্থার বশবর্তী হয়ে তার বিক্ষমতা করেন, বিধবাবিবাহের আইনঘটিত বাধা দূর হলে ডাঁদের কোন ক্ষতি হবে না।

পৃথিবীর অক্ত কোন দেশে, অক্ত কোন জাতির মধ্যে, বিধবাবিবাহ এরকম কোন আইনের বলে নিবিদ্ধ আছে বলে আমরা জানি না। এই প্রথা মান্তবের স্বভাববিক্ষম্ব বলেও বোধ হয় না। এইসব কারণে আবেদনকারীদের প্রার্থনা এই বে, ব্যবস্থাপক সভা ষত শীন্ত্র সম্ভব বিধবাবিবাহের বৈধতা স্বীকার করে এক আইন প্রণয়ন ও প্রচার করেন, ষাতে হিন্দুদের বিধবাবিবাহের সর্বপ্রকারের বাধা দূর হয় এবং বিবাহজ্ঞাত সন্তানের। সমাজে বৈধ সন্তান বলে গৃহীত হয়।

১৮৫৫, ১৭ নভেম্বর ব্যবস্থাপক সভায় পেশ করার জন্ম, সভার অম্মৃত্য সদক্ষ গ্রাণ্ট সাহেব, বিধবাবিবাহ আইনের যে পাণ্ড্লিপি খস্ড়া করেন তার মর্ম এই: "সকলে অবগত আছেন যে ইন্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানির শাসনাধীনে ভারতের দেওয়ানী আদালতগুলিতে যে আইন প্রচলিত আছে, সে আইন অফ্সারে, হই-এক স্থান ব্যতিরেকে, হিন্দু বিধবারা একবার বিবাহ হয়েছে বলে বিতীয়বার আইনসঙ্গতভাবে বিবাহ করেতে পারেন না। যদি তাঁরা বিবাহ করেন তাহলে তাঁদের বিবাহজাত সন্তান-সন্ততি বৈধ বলে গণ্য হয় না। কিন্তু অধিকাংশ হিন্দুর বিশাস এই যে, এই প্রথা দেশাচারসম্মৃত হলেও, শাস্ত্রসঙ্গত নয়। তাঁদের ইচ্ছা এই যে বিবেকবৃদ্ধির প্রেরণায় যদি কোন হিন্দু এরকম বিধবাবিবাহ করেন বা দেন, তাহলে আদালতপ্রচলিত আইন যেন তার বাধা হয়ে না দাঁড়ায়। এই বাধার জন্ম যে সব হিন্দু অম্ববিধা ভোগ করছেন, তাঁদের সে অম্ববিধা দূর করা উচিত। হিন্দু বিধবাদের প্নর্বিবাহের পক্ষে প্রচলিত আইনের এ বাধা দূর হলেও হিন্দুদের মধ্যে স্থনীতির প্রসার হবে এবং তাঁদের সামাজিক কল্যাণের পথও প্রশন্ত হবে। সেইজন্ম আইন করা হচ্ছে যে—

- "১। মৃতভর্কা হিন্দু কন্সা, কিংবা যার বিবাহের সম্বন্ধ হয়েছে, অথচ সেই বাগদন্ত ব্যক্তির মৃত্যু হওয়াতে বিবাহ হয়নি, এমন কোন হিন্দু কন্সা যদি পুনর্বার বিবাহ করেন, তাহলে সেই বিবাহ বে-আইনী বলে গণ্য হবে না, এবং সেই বিবাহজাত সম্ভানাদিকে অবৈধ বলে মনে করা হবে না।
- "২। মৃত স্বামীর বিষয়-সম্পত্তিতে উত্তরাধিকারস্ত্রে, অথবা খোরাক-পোষাকস্ত্রে যে-কোন দাবী-দাওয়া, তা বিতীয়বার বিবাহে বাতিল হয়ে বাবে এবং সেই কল্পা প্রথম স্বামীর দিক থেকে মৃত বলে গণ্য হবেন। তাঁর মৃত স্বামীর অবর্তমানে যে লাব্য উত্তরাধিকারী হবে, সেই ঐ স্বামীর বিষয়-সম্পত্তির

মালিক হবে। কিন্তু এও আইন করা হচ্ছে বে, স্বামী ভিন্ন অন্ত উত্তরাধিকার-স্তুত্তে কোন বিধবার সম্পত্তির যে দাবী-দাওয়া অথবা স্ত্রীধনের দাবী-দাওয়া, অথবা স্বামীর জীবদ্দশায় বা তাঁর মৃত্যুর পর স্বোপার্জিত কোন বিষয়-সম্পত্তির দাবী-দাওয়া, পুনর্বিবাহ করলে অক্ষুপ্ন থাকবে।"

বিছাদাগর যথন ভারত-দরকারের কাছে আবেদনপত্র প্রেরণ করেন, এবং তার মাদ দেড়েকের মধ্যে গ্রাণ্ট দাহেব যথন আইনের খদড়াটি রচনা করে ব্যবস্থাপক দভায় পেশ করেন, তথন আন্দোলন আরও ব্যাপক আকার ধারণ করে। বাংলাদেশের গণ্ডী ছাড়িয়ে বিধবাবিবাহ আন্দোলনের তেউ ভারতের একপ্রাস্ত থেকে অভ্যপ্রাস্ত পর্যস্ত ছড়িয়ে পড়ে। ভারতের বিভিন্ন অঞ্চল থেকে বিধবাবিবাহের পক্ষে ও বিপক্ষে যে-সব আবেদনপত্র ভারত-সরকারের কাছে প্রেরণ করা হয়, তার মধ্যে প্রধান এইগুলি:

পুনার অধিবাসীদের চিঠি, ৭ নবেম্বর ১৮৫৫
ভিঞ্বের মারাঠা অধিনায়কের চিঠি, ১২ জান্ত্রারি ১৮৫৬
সেকান্দারাবাদের ব্রাহ্মণ-পণ্ডিতদের চিঠি
উত্তরপ্রদেশের হিন্দুদের চিঠি
সাতারা, ধারওয়ার, বোম্বাই, আমেদাবাদ, স্থরাট
প্রশৃতি অঞ্চেবর চিঠি।

এইসব অঞ্চলের আবেদনপত্ত্রের মধ্যে দেখা যায়, বিধবাবিবাহের বিপক্ষে আবেদনের সংখ্যাই বেশী। কিন্তু তাহলেও ভিঞ্রের মারাঠানায়ক এবং সেকান্দারাবাদের ব্রাহ্মণ-পণ্ডিতেরা বিধবাবিবাহের পক্ষে স্পষ্টভাষায় তাঁদের আন্তরিক সমর্থন জানিয়েছিলেন। ভিঞ্রের মারাঠানায়ক তাঁর আবেদনপত্তে লেখেন:

...It seems unnecessary for us to enter into details connected with the proposed Enactment. We merely wish to express our cordial approval of the principle on

which the proposal is based, and to solicit that the Legislature will remove any bar, which may exist in the eye of the Law, to the remarriage of the Hindoo Widows."

Vinchoor.

12th January 1856.

পুনার অধিবাদীরা ৪৬ জনের স্বাক্ষরদহ বিধবাবিবাহের সমর্থনে একটি আবেদনপত্র পাঠান:

We understand that there is a movement in Bengal headed by the enlightened portion of the Hindoo Community, which has for its object the removal of all legal objections to the remarriage of Hindoo widows. Such a laudable movement cannot but be seconded by those who take a real interest in the welfare of India. We are far from thinking that the removal of legal disabilities will be followed by the immediate abolition of a practice, which not only entails innumerable hardships and misery on hundreds and thousands of innocent but unfortunate females, but lies at the very bottom of many of the existing social evils, and too much of the crime which at present has to be deplored. That which bears the stamp of ancient custom can only be eradicated from the Hindoo mind by the steps which are being taken in every direction, to diffuse knowledge. to explore erroneous ideas, and thus undoubtedly to effect a gradual reformation in the state of Hindoo society...

সেকান্দারাবাদের ব্রাহ্মণ-পণ্ডিত ও হিন্দু ভদ্রলোকরা বিধবাবিবাহের সমর্থনে যে আবেদনপত্র পাঠান, তাতে তাঁরা লেখেন:

That we fully concurring in the spirit and letter of the Petition and Draft submitted by certain Hindoo Inhabitants of Bengal for legalising the marriage of Hindoo Widows, beg leave to submit a copy thereof, and to second this prayer.

বিধবাবিবাহের বিপক্ষেও এইসব অঞ্চল থেকে অনেক আবেদনপত্র এসেছিল। পক্ষের ও বিপক্ষের এই আবেদনপত্রগুলি জাতীয় মহাফেজখানায় বিধবাবিবাহ সংক্রাস্ত নথিপত্রের মধ্যে রক্ষিত আছে। ১৮ এগুলি পাঠ করলে পরিষ্কার বোঝা যায় যে, বিভাসাগরের বিধবাবিবাহ আন্দোলন কেবল বাংলাদেশে নয়, সারা ভারতবর্ষ জুড়ে একটি সামাজিক আন্দোলনে পরিণত হয়েছিল। উনিশ শতকের সমাজদংস্কার আন্দোলনের ইতিহাসে বিভাসাগরের বিধবাবিবাহ আন্দোলনই প্রথম সর্বভারতীয় আন্দোলন বলে মনে হয়।

ভারতের অক্সান্ত অঞ্চলের তুলনায় দাক্ষিণাত্য অঞ্চলে, প্রায় বাংলাদেশের মতনই, বিধবাবিবাহের প্রস্তাব প্রবল দামাজিক আলোড়নের স্ষষ্ট করেছিল। বিধবাবিবাহের পক্ষে ও বিপক্ষে দাক্ষিণাত্য থেকে বছ আবেদনপত্র ভারত-সরকারের কাছে এসেছিল। বাংলাদেশের বাইরে এই আন্দোলনের প্রধান ঝটিকাকেন্দ্র ছিল দাক্ষিণাত্য। আবেদনপত্রগুলি বিশ্লেষণ করলে দেখা যায় যে সেখানকার ব্রাহ্মণ-পণ্ডিতেরাও, বাংলাদেশের পণ্ডিতদের মতন, তুই দলে ভাগ হয়ে গিয়েছিলেন। সাধারণ জনসমাজেও বাদী ও প্রতিবাদী তুই দলের স্কষ্ট হয়েছিল। বিধবাবিবাহের সমর্থনে লিখিত দাক্ষিণাত্যের ত্ব-একটি আবেদনপত্রের কথা আগে উল্লেখ করেছি। বিধবাবিবাহের বিক্লন্ধে এই অঞ্চলের ব্রাহ্মণ-পণ্ডিতেরা যে-সব আবেদনপত্র পাঠান তার মূল প্রতিপাছ্য বিষয় এই : ১৯

দাক্ষিণাত্যে ব্রিটিশ শাসন প্রবর্তনের সময় শাসকরা দেশবাসীর কাছে প্রকাশ্যে ঘোষণা করেছিলেন যে দেশের শাস্তি ও শৃত্যলা রক্ষার জক্ত তাঁরা আমাদের হিন্দুধর্মের বছকাল-প্রচলিত ধ্যানধারণায় ও আচারবিচার-প্রথায় কোনরকম হস্তক্ষেপ করবেন না। আমাদের ধর্ম ও
আমাদের সমাজ ভাল কি মন্দ তা আমরা বিচার করব, এবং কিছু
সংস্কার করার প্রয়োজন হলে আমাদের সমাজের কর্ণধাররাই তা
করবেন। সমাজসংস্কারের সঙ্গে যথন ধর্মসংস্কারও অবিচ্ছেছভাবে
জড়িত, তথন বিদেশী শাসকদের তার সঙ্গে প্রত্যক্ষভাবে সংশ্লিষ্ট ধাকা
উচিত নয়। হিন্দুমমাজে বিধবাদের পুনর্বিবাহ প্রচলনের জন্ম ব্রিটিশসরকার যে আইন খসড়া করেছেন তা শাস্তবিক্লম, প্রথাবিক্লম ও আচারবিক্লম। কেবল রাষ্ট্রীয় আইনের বলে এতকালের একটি প্রথাকে নিম্ল
করা যায় না। আইনের বলে বলীয়ান হয়ে যারা হিন্দুবিধবাদের
পুনর্বিবাহ দিতে উৎসাহিত হবেন, তাঁরা যেন মনে রাথেন যে পুনর্বিবাহিতা
হলে বিধবারা স্থামীপুত্র লাভ করবেন বটে, কিন্তু চিরকালের মতন
হিন্দুসমাজে সামাজিক মর্যাদা হারাবেন, এবং তাঁদের পুত্রকন্মারাও
অবৈধতার অপমানের বোঝা অভিশপ্তের মতন দারাজীবন বহন করবে।

বাংলাদেশেও বাদী ও প্রতিবাদীদের মধ্যে তীর বাদাহ্যবাদ হতে থাকে।
আইনের পাণুলিপিটি প্রথম ও দ্বিতীয় পাঠ, সিলেক্ট কমিটি, তৃতীয় পাঠ
প্রভৃতি ধাপ অতিক্রম করে যত অগ্রসর হতে থাকে, আন্দোলনের তরঙ্গও
তত উত্তাল হতে থাকে। ১৮৫৬, ১৯ জাহুয়ারি আইনের পাণুলিপি সিলেক্ট
কমিটির কাছে অর্পন করা হয়, এবং তার প্রথম পাঠ ও দ্বিতীয় পাঠও
শেষ হয়ে যায়। এই সময় বাংলাদেশ থেকে বিধবাবিবাহের প্রতিবাদীরা
সংঘবদ্ধ হয়ে শোভাবাজারের রাজা রাধাকান্ত দেব বাহাছুরের নেভূত্বে,
১৬,৭৬০ জন লোকের স্বাক্ষরসহ, ভারত-সরকারের কাছে একটি আবেদনপত্র
পাঠান। রক্ষণশীল হিন্দুসমাজের অপ্রতিদ্বন্ধী নেতা ছিলেন তথন রাজা
রাধাকান্ত দেব। বিত্ত ও বিত্যা ছয়েরই গৌরবের জন্ত বাংলার হিন্দুসমাজে
তাঁর অথও প্রতিপত্তি ছিল। স্ক্তরাং প্রায় ৩৭ হাজার লোকের স্বাক্ষরসহ
একটি প্রতিবাদপত্র প্রেরণ করা তাঁর পক্ষে খ্ব কঠিন ব্যাপার ছিল না।
১৮৫৬, ১৭ মার্চ তিনি যে প্রতিবাদপত্র পাঠান, তার মর্ম এই:

ইংরেজদের সমাজব্যবস্থার দক্ষে বিধবাবিবাহ আইন থাপ থায়, কিছ আমাদের হিন্দুসমাজের বীতিনীতির দক্ষে তার কোন সক্ষতি নেই (প্যারা ১)।

এই আইন শান্ত্রবিরুদ্ধ ও আচারবিরুদ্ধ। যজুর্বেদ, মহু, মহাভারত
প্রভৃতি মহাগ্রন্থে কোথাও বিধবাবিবাহের সমর্থন নেই (প্যারা ৩)।

১৮৩৭ সালে ল' কমিশনের অন্তুসদ্ধানের সময় দেখা গিয়েছিল যে ইংরেজ আইনজ্ঞরাও বিধবাবিবাহ এই কারণে সমর্থন করেননি। তারপর গত কুড়ি বছরের মধ্যে হিন্দুসমাজের অবস্থার এমন কোন পরিবর্তন হয়নি যে এর মধ্যে বিধবাবিবাহ প্রচলনের জন্ম নতুন আইন পাশ করেবার প্রয়োজন হল। আইন পাশ করে জনসমাজের ধ্যানধারণা, আচার-ব্যবহার ও মতামত পরিবর্তন করা যায় না, বরং জোর করে তা করতে গেলে তার ফল বিপরীত হয় (প্যারা ৪)।

রাধাকান্ত দেবের নেতৃত্বে প্রায় ৩৭ হাজার স্বাক্ষরকারীর এই প্রতিবাদপত্র ছাড়াও নদীয়া-ত্রিবেণী-ভাটপাড়া-বাঁশবেড়িয়া-কলকাতা ও অক্সান্ত স্থান থেকে বিধবাবিবাহের বিরুদ্ধে বহু প্রতিবাদপত্র ভারত-সরকারের কাছে পাঠানো হয়। তার মধ্যে বাংলাদেশের ধর্মশান্ত্রব্যবসায়ী পণ্ডিতদের প্রতিবাদপত্রটি উল্লেখযোগ্য। এই পত্রথানির অংশবিশেষ এথানে উদ্ধৃত করছি:১০

মহামহিম ঞীযুক্ত ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সমাজাধ্যক্ষ মহোদয়গণ সমীপেরু।

নবদীপ ত্রিবেণী ভট্টপদ্ধী বংশবাটী কলিকাতা প্রভৃতি সমাজস্থ ধর্মশাস্ত্র-ব্যবসায়ি পণ্ডিভদিগের বিহিত বিনয়পুরঃসর সমাবেদনমিদং। সম্প্রতি শ্রীযুক্ত ঈশ্বরচন্দ্র বিভাসাগর নামক কোন অভিনব পণ্ডিত নব্য সম্প্রদায়ের কতিপয় যুবক সহযোগে আপনকারদিগের সমীপে প্রার্থনা করাতে আপনারা হিন্দুজাতীয় বিধবাবিবাহবিষয়ক আইনের যে প্রজ্পাত করিয়াছেন তাহা অবগত হইয়া আমরা যে প্রার্থনা করিতেছি তাহাতে মনোবোগ করিতে আজা হউক। প্রথমতঃ, হিন্দুজাতীয় বিধবাবিবাছ বেদস্থতিপুরাণাদি শাস্ত্রনিষিদ্ধ । ...
বে দকল ব্যক্তি বিধবাবিবাছ বৈধ বলিয়া এতদ্বিষয়ক আইন প্রচার
প্রার্থনায় আপনাদিগের নিকটে আবেদন করিয়াছেন তাঁহাদিগের মত
এতদ্দেশীয় সমস্ত ধর্মশাস্ত্রসংগ্রহকার ও টীকাকারদিগের মতের ও ব্যাখ্যার
বিপরীত, যেহেতু বিধবাবিবাহ বিধায়ক বচন দকল বাগদতা কল্পার
পুনর্বার বিবাহ অথবা যুগান্তর বিষয় বলিয়া দম্দায় সংগ্রহকার ও
টীকাকারের মীমাংসা করিয়াছেন। ...

ষিতীয়তঃ, বিশিষ্ট হিন্দুজাতীয় বিধবাবিবাহ এদেশের আচারবিরুদ্ধ। এই ভারতবর্ধের হিন্দুজাতীয় মানবমগুলীর দেশবিশেষে ভিন্ন° বিষয়ে ভিন্ন° আচার ব্যবহার চলিত আছে এবং ভিন্ন° প্রদেশের লোকেরা ভিন্ন° শাস্ত্রাত্মসারে সে সকল নির্বাহ করিয়া থাকেন কিন্তু বিধবাবিবাহ কোনদেশের আচারসিদ্ধ নহে এবং কোনদেশের ব্যবহুপেক শাস্ত্রেও তাহার বিধি নাই।…

তৃতীয়তঃ, বিধবাবিবাহবিষয়ক আইন হইলে হিন্দুমণ্ডলী মধ্যে উত্তরাধিকারী হইবার যেরূপ শান্ত্রীয় নিয়ম প্রচলিত আছে তাহাতে বছতর ব্যতিক্রম হইবে অর্থাৎ বিধবার বিবাহ হইলে তাহার গর্ভন্ধপুত্র এদেশের শান্ত্র ও সদাচারাহ্মসারে জারজ অথবা বেখ্যাপুত্র ব্যতীত অস্তপ্রকার গণ্য হইবে না, অথচ তাহার সহিত যথার্থ উত্তরাধিকারি-দিগকে ধন ভাগ করিয়া লইতে হইবে শান্ত্রে ও লোকাচারে যাহার সহিত কোনপ্রকার সম্বন্ধ নির্ণীত হয় নাই তাহাকে উত্তরাধিকারী করিতে হইলে এক্ষণে উত্তরাধিকারি নির্ণয়ার্থ যেসকল দায়ভাগাদি শান্ত্র ব্যবস্থাপকপুত্রক স্বরূপে রাজা প্রজা উত্তরপক্ষে পরিগৃহীত আছে তাহার অনেক অংশ পরিবর্ত্তন অথবা নৃতন দায়ভাগাদি ব্যবস্থাপুত্রক সংগ্রহ করিতে হইবে। ফলতঃ তাহা না করিলে বিবাদ বিসম্বাদ নিশ্তির স্ক্রিন হইয়া উঠিবে।…

চতুর্থতঃ, বিধবাবিবাছবিষয়ক আইন করিয়া বিধবা-গর্ভক পুত্রকে উত্তরাধিকারিমধ্যে গণ্য করিলে এদেশের মধ্যে অনেকের বংশলোগ হইবার সম্ভাবনা বেহেতু এদেশে প্রায় অপুত্রব্যক্তি মাত্রেই মৃত্যুসময়ে আপনার পত্নীর প্রতি বংশরক্ষার্থ দত্তকগ্রহণের অহমতি দিয়া থাকেন তাহা শাস্ত্রসন্মতও বটে, যদি বিধবাবিবাহ প্রচলিত হয় তাহ। হইলে লোভবশতঃ তাহার ঐ পত্নী অক্সপুরুষকে বিবাহ করিবে, তাহাতে পূর্ব্ব-পতির অহমতিক্রমে দত্তকগ্রহণ ব্যাহত হইয়া, স্কুরাং তাহার বংশলোপ জন্মাইবে।

পঞ্চমতঃ, বিধবাবিবাহের আইন হইলে অনেক স্ত্রীর স্বধর্মে মতি সম্বেও অর্থলোভি সপিগুদির বড়যন্ত্রে ধর্মহানি হইবার সম্ভাবনা।…

ষষ্ঠতঃ, আপনারা প্রজাদিগের হিতার্থ ঐ আইন সৃষ্টি করিবার প্রস্তাব করিয়াছেন কিন্তু উপরিলিথিত কয়েকপ্রকরণ পাঠ করিলে অবশ্য হৃদয়ক্স হইবে যে ইহাতে হিত না হইয়া প্রজাপুঞ্জের ধর্মতঃ ও অর্থতঃ অহিতই হইবে।…

প্রতিবাদীদের অন্তান্ত আবেদনপত্রগুলি পাঠ করলে দেখা যায়, তার মধ্যে এছাড়া আর অন্ত কোন যুক্তির অবতারণা করা হয়নি। প্রতিবাদীদের প্রধান যুক্তি ছিল, বিধবাবিবাহ শাস্ত্রবিক্ষম ও দেশাচারবিক্ষম; বিধবাবিবাহের প্রচলন হলে সম্পত্তির উত্তরাধিকার নিয়ে বিবাদ-বিসম্বাদের ফলে বংশলোপ হবার সম্ভাবনা আছে, এবং পারিবারিক বিপর্যন্ত দেখা দিতে পারে। বিধবাবিবাহের ফলে হিন্দুরা বে কেবল ধর্মচ্যুত ও আচারত্রত্ত হবে তাই নয়, ধনেপ্রাণেও ক্ষতিগ্রন্থ হবে।

বিধবাবিবাহের সপক্ষে, প্রায় একহাজার ব্যক্তির স্বাক্ষরসহ বিভাসাগরের নিজের স্বাবেদনপত্র ছাড়াও, বাংলাদেশের নানাস্থান থেকে স্বারও ষ্মনেকে স্বতম্ব আবেদনপত্র পাঠিয়েছিলেন। তার মধ্যে উল্লেখযোগ্য হল এইগুলি:

- ১। কৃষ্ণনগরের মহারাজা শ্রীশচন্দ্র, দেওয়ান কার্তিকেয়চন্দ্র রায়, কালী-চরণ লাহিড়ী, ব্রজনাথ মুখার্জি, ঘুর্গাচরণ সেন, উমেশচন্দ্র শর্মা মৈত্র এবং কৃষ্ণনগরের আরও অনেক সম্রান্ত (২৬ জনের) ব্যক্তির আক্রমহ আবেদনপত্র (ডিসেম্বর ১৮৫৫)।
- ২। ক্রফনগর ও তার পার্যবর্তী অঞ্চলের ব্যক্তিদের ১২৯ জনের স্বাক্ষরসহ আবেদনপত্র (ডিসেম্বর ১৮৫৫)
  - ৩। কলকাতা মিশনারি সন্মিলনের আবেদনপত্র (২২ ডিসেম্বর ১৮৫৫)।
- ৪। বারাসত ও তার পার্যবর্তী অঞ্চলের প্রায় ৩১৬ জন ব্যক্তির স্বাক্ষরসহ স্থাবেদনপত্ত (৭ ডিসেম্বর ১৮৫৫)।
- ৫। কলকাতা শহরের প্রায় ৬৮৫ জন ব্যক্তির স্বাক্ষরসহ আবেদনপত্র।
  স্বাক্ষরকারীদের মধ্যে উল্লেখযোগ্য হলেন: শিবচন্দ্র দেব, দিগস্বর মিত্র,
  প্যারীচরণ সরকার, রামনারায়ণ তর্করত্ব, অভয়চরণ বস্থ, রাজ্কিষণ মুখার্জি,
  ভবনাথ সেন, দীননাথ দাস।
- ৬। শান্তিপুরের জমিদার, তালুকদার, প্রধান গোঁসাই ও অস্তান্ত সম্ভ্রান্ত ব্যক্তিদের (প্রায় ৫৩১ জন) আবেদনপত্ত।
- । মূর্ণিদাবাদের সার্কেল-পণ্ডিত স্থরেশচক্র বিভারত্ব, পণ্ডিত মদন-মোহন তর্কালয়ার ও অভাল ব্যক্তিদের আবেদনপত্র (২১ ফেব্রুয়ারি ১৮৫৬)।
- ৮। মেদিনীপুর থেকে রাজনারায়ণ বহু ও অক্তান্ত সম্ভ্রান্ত ব্যক্তিদের আবেদনপত্র (২৯ মার্চ ১৮৫৬)।
- ৯। বাঁকুড়া ও বর্ধমানের অধিবাদীদের পক্ষ থেকে আবেদনপত্র (১৫ এপ্রিল ১৮৫৬)।
- ১০। বারাসত ও তার পার্যবর্তী অঞ্চলের অধিবাসীদের পক্ষ থেকে আর একটি আবেদনপত্র (১০ এপ্রিল ১৮৫৬)।
- ১১। ডিরোজীয়ানদের বা ইয়ংবেজল দলের আবেদনপত্র, প্রায় ৩৭৫ জনের আক্রমত (৭ কেব্রুয়ারী ১৮৫৬)।

# ১२। চট্টগ্রামের হিন্দুবাসিন্দাদের আবেদনপত্র (১৫ ফেব্রুয়ারি ১৮৫৬)।

আবেদনপত্রগুলি দেখে মনে হয়, কলকাতা শহরের পরেই বারাসতক্ষকনগর অঞ্চলে বিধবাবিবাহের পক্ষে আন্দোলন হয়েছিল সবচেয়ে বেশী।
মেদিনীপুর, বর্ধমান, মুর্শিদাবাদ, বাঁকুড়া প্রভৃতি অঞ্চলেও আন্দোলন কম
হয়নি। বিধবাবিবাহের সমর্থকদের মধ্যে বর্ধমানের রাজা ও কৃষ্ণনগরের
রাজার নাম বিশেষ উল্লেখযোগ্য। বর্ধমানের মহারাজা মহাতবর্চাদ ও
কৃষ্ণনগরের মহারাজা শ্রীশচন্দ্র বিধবাবিবাহের সপক্ষে দাঁড়িয়েছিলেন বলে
বিভাসাগরের আন্দোলনের যে যথেষ্ট শক্তিবৃদ্ধি হয়েছিল, তাতে সন্দেহ নেই।
বর্ধমানের মহারাজার সমর্থনের কথা উল্লেখ করে গ্র্যান্ট সাহেবকে এক পত্রে
বিভাসাগর লিখেছিলেন: "It is really a matter for congratulation,
that the first man of Bengal is going to take up the cause."
তথনকার বাংলার সমাজে বর্ধমানের ও কৃষ্ণনগরের রাজাদের প্রভাব-প্রতিপত্তি
যথেষ্ট ছিল, এবং সামাজিক প্রথা ও আচার-অফুষ্ঠানের ব্যাপারে তাঁদের
মতামত জনসাধারণকে প্রভাবিত করত। সেইজন্ত বিভাসাগরের বিধবাবিবাহ আন্দোলনকে এই দুই সমাজ্পতি যথেষ্ট শক্তিশালী করতে সমর্থ
হয়েছিলেন।

বিধবাবিবাহের সমর্থকদের মধ্যে ইয়ংবেদল দলের একটি নিজস্ব দৃষ্টিভলি ছিল। রিদিককৃষ্ণ মল্লিক, কিশোরীচাঁদ মিত্র, রাধানাথ শিকদার, প্যারীচাঁদ মিত্র প্রম্থ ইয়ংবেদলের প্রধান ম্থপাত্ররা ব্যবস্থাপক সভায় আবেদন করেছিলেন, বিধবাবিবাহের প্রভাবিত আইনটি সংশোধন করার জন্ত। সংশোধনের প্রয়োজনের কথা উল্লেখ করে তাঁরা লিথেছিলেন: ১১

It does not lay down what shall constitute valid widow marriage. Such definition appears to be absolutely necessary, since widow marriage, when it comes to pass, will be a new fact in the Hindu Social System, and it may be naturally expected than that different men will employ different modes of solemnizing it, and also it may be apprehended that such marriages will often be disputed in a Court of Justice.

বিধবাবিবাহ বিধিবদ্ধ করা হলেও একটি নির্দিষ্ট পদ্ধতি অমুসারে তা অমুষ্ঠিত না হলে, যার ষে-ভাবে খুনী বিবাহ করবে এবং তার ফলে হিন্দু-সমাজে বিশুন্ধলা দেখা দেবে। আদালতের পক্ষেও এক্ষেত্রে কোন্টা সঙ্গত ও কোন্টা অসঙ্গত তা বিচার করা সম্ভব হবে না। সেইজ্লু ইয়ংবেঙ্গল দলের মুখপাত্ররা ছটি অঙ্গীকারপত্রে স্বাক্ষর করে বিবাহবদ্ধনে আবদ্ধ হবার প্রস্তাব করেছিলেন। এই অঙ্গীকারপত্র ছটি এই:

### **DECLARATION A**

"I..., widower or bachelor, and I... widow or spinster, do hereby jointly and severally declare that of our own free will and accord, we have solemnized our marriage with each other on this day of...

> Witness our hands etc The above declaration were made in the presence of...

## AGREEMENT B

"I..., having taken... as my wedded wife on this day, do hereby bind myself not to contract a second marriage during her lifetime, and in breach of this engagement on my part, to pay to her the sum of Company's Rupees ... on the date of any second marriage."

বিবাহের পর ছ'মাসের মধ্যে এই অঙ্গীকারপত্র ছটি রেজিট্র করতে হবে এবং পাত্রপাত্রী উভয়েই এই চুক্তির শর্ত মেনে চলতে বাধ্য থাকবেন। বিবাহিত জীবনে যতদিন তাঁরা পরস্পারের প্রতি অমুরাগী ও বিশ্বাসী থাকবেন, ততদিন এই চুক্তি বলবং থাকবে। বিবাহিত জীবনে বিশ্বাস ভদ করলে এই চুক্তি কার্যকর হবে না।

১৮৫৬, १ ফেব্রুয়ারি তারিখে ইয়ংবেন্সলের মুখপাত্ররা প্রায় ৩৭৫ জন ব্যক্তির স্বাক্ষরসহ এই সংশোধনপত্রটি ভারত-সরকারের কাছে পাঠিয়েছিলেন। তার আগে ১ ফেব্রুয়ারি তারিখে দেখা যায় কৈলাসচন্দ্র দত্ত ৪৪ জন লোকের স্বাক্ষরসহ বিবাহের রেজিষ্ট্রেশনের জন্ম একটি আবেদনপত্র পাঠিয়েছিলেন। এই আবেদনপত্রে তাঁরা অন্থরোধ করেছিলেন যেন প্রস্তাবিত বিধবাবিবাহ আইনে একটি নতুন ধারা যোগ করা হয় এই মর্মে যে, কোন বিধবাবিবাহ আইনসক্ষত বলে গণ্য হবে না, যদি না তা কোন সরকারী কর্মচারীর সামনে রেজিট্রি করা হয়—"for the insertion of a Marriage Registration Clause, under which marriages of Hindoo Widows in whatsoever manner performed, will be held valid provided they are registered by the Contracting parties before public officials appointed by the Government for the purpose".

ইয়ংবেক্ল দল ও অস্থান্থ থারা বিধবাবিবাহ আইন সংশোধন করার চেষ্টা করেছিলেন, তাঁদের সামাজিক দৃষ্টি আরও অনেক দৃর পর্যন্ত প্রসারিত ছিল। তাঁরা বিধবাবিবাহ আইনের ভিতর দিয়ে একটি বিবাহ রেজিফ্রেশনের আইন পাশ করিয়ে নিতে চেয়েছিলেন। এই আইন আরও যোল বছর পরে, কেশবচন্দ্র সেনের আমলে, ১৮৭২ সালে Civil Marriage Act. III নামে পাশ হয়েছিল। প্রধানত ব্রাহ্মরাই আন্দোলন করে এই আইন পাশ করিয়েছিলেন। কিন্তু তার অনেক আগে দেখা যায়, বিধবাবিবাহ আইনের আন্দোলনের সময় ইয়ংবেক্লের মুখপাত্ররা এবং সমাজের অস্থান্ত আরও প্রগতিশীল ব্যক্তিরা আইনটিকে 'সিভিল ম্যারেজের' অম্বরূপ একটি আইনে পরিণত করতে চেয়েছিলেন। তাঁদের উদ্দেশ্ত ছিল, বিধবাবিবাহ আইন কেবল বিধবাদের পুনর্বিবাহের মধ্যে গণ্ডীবদ্ধ না রেখে, তাকে যে-কোন আধীন ও স্বেচ্ছাধীন পুরুষ ও নারীর বিবাহের আইনে পরিণত করা। নবমুগের বাণিজ্যিক মনোভাব এই চুক্তিবদ্ধ বিবাহের মধ্যে প্রতিফ্লিত।

নারী ও পুরুষ উভয়েই স্বাধীন, এবং উভয়েই স্বেচ্ছায় কয়েকটি শর্ত মেনে
নিয়ে, সাক্ষীদের সামনে চ্জিপত্তে স্বাক্ষর করে বিবাহ বন্ধনে আবদ্ধ হবেন।
১৮৭২ সালের 'তিন আইনের' বিবাহের মর্ম এই। বিদ্যাসাগর বিধবাবিবাহ
আইন পাশের সময় এতদ্র পর্যন্ত বিবাহসংস্কারের কথা ভেবেছিলেন বলে মনে
হয় না। কিন্তু তাঁর সমসাময়িক ইয়ংবেল্ল দল ও অক্তান্ত আরও কয়েকজন
এই আন্দোলনের স্থযোগে যে আরও একধাপ এগিয়ে গিয়েছিলেন, তা তাঁদের
পূর্বোক্ত সংশোধন-প্রস্তাব থেকে বোঝা যায়।

বাজনাবায়ণ বস্থ মেদিনীপুর থেকে কয়েকজন ব্যক্তির স্বাক্ষরসহ বিধবা-বিবাহের সমর্থনে একটি আবেদনপত্র পাঠিয়ে তাতে উল্লেখ করেছিলেন:

That your petitioners with due respect and submission beg leave to represent that they consider the exclusion of children born of widows duly married according to the forms of wedlock prescribed by the Hindoo Religion from all claims to the property of their parents as inconsistent with a true interpretation of the Hindoo Shastras and as a grievous obstacle to the introduction of the custom of marriage of Hindoo widows, a thing to be highly desired on various accounts.

অবশেষে বহু বাদাম্বাদ আবেদন-নিবেদন এবং ব্যবস্থাপক সভায় অনেক তর্ক-বিতর্কের পর ১৮৫৫, ২৬ জুলাই বিধবাবিবাহ আইন পাশ হয়। আইনের প্রথম ও ষষ্ঠ ধারাটি এই:

### ACT XV of 1856, DATED 26th JULY 1856

I. No marriage contracted between Hindoos shall be invalid and the issue of no such marriage shall be illegitimate by the reason of the woman having been previously married or betrothed to another person, who was dead at the time of such marriage.

Any custom and any interpretation of Hindoo law to the contrary notwithstanding.

VI. Whatever words spoken, ceremonies performed or engagements made on the marriage of a Hindoo female, who has not been previously married, are sufficient to constitute a valid marriage, shall have the same effect, if spoken performed or made on the marriage of a Hindoo widow; and no marriage shall be declared invalid on the ground that such words, ceremonies or engagements are inapplicable to the case of a widow.

ইয়ংবেদল দলের মুখপাত্ররা ও অক্তান্ত যারা বিবাহের রেজিট্রেশনের জন্ত আবেদন করেছিলেন, তাঁদের আশা পূর্ণ হল না। 'স্বন্ধ্ব সমিতি' (The Association of Friends for the Social Improvement of Bengal) তাঁদের দিতীয় বাৎসরিক সভার রিপোর্টে এই বিষয়টি উল্লেখ করে মস্তব্য করেন: ২২

It is, as it should be, permission law, but unfortunately it prescribes neither registration nor any other mode for establishing the validity of marriage in this land of false accusation, where it is so liable to be disputed by interested parties. The Committee cannot therefore help repeating their convictions that it must be soon followed up by more Catholic Marriage Act like that contemplated by the Association on the defective Marriage Act (of 1856).

আইন পাশ হবার পর কবি ঈশবচন্দ্র গুপ্ত বিজ্ঞাপ করে একটি কবিতা রচনা করেন:

> শ্রীমান ধীমান, নীতি নির্মাণকারক। বারা সবে হতে চান, বিধবাতারক॥

নতভাবে নিবেদন, প্রতি জনে জনে। আইনবক্ষের ফল, ফলিবে কেমনে ? গোলে-মালে হরিবোল, গগুগোল সার। নাহি হয় ফলোদয়, মিছে হাহাকার॥ বাক্যের অভাব নাই, বদনভাগুরে। যত আদে তত বলে, কে দুষিবে কারে? সাহস কোথায় বল, প্রতিজ্ঞা কোথায় ? কিছুই না হতে পারে, মুখের কথায়॥ মিছা-মিছি অহুষ্ঠানে, মিছে কাল হরা। মুখে বলা বলা নয়, কাজে করা করা। সকলেই তুড়ি মারে, বুঝে নাকো কেউ। সীমা ছেড়ে নাহি খ্যালে, সাগরের ঢেউ। সাগর যদ্যপি করে সীমার লভ্যন। তবে বুঝি হতে পারে, বিবাহ ঘটন॥ নচেৎ না দেখি কোন, সম্ভাবনা আর। অকারণে হই হই, উপহাস সার॥ কেহ কিছু নাহি করে, আপনার ঘরে। যাবে যাবে যায় শক্র, যাক পরে পরে ॥ তখন এরূপ কবে, হলে ব্যতিক্রম। ফাটায পড়েছে কলা, গোবিন্দায় নম।

শুপ্ত-কবির ইঙ্গিতটি লক্ষ্য করার মতন। বাঙালীচরিত্রের বাক্যবিলাসিতাকে ব্যঙ্গ করে তিনি বলেছেন যে কেবল কথাই সার হবে, কান্ধ হবে না কিছু। 'মুখে বলা বলা নয়, কান্ধে করা করা।' বিভাসাগর মহাশয়ের চরিত্রের দৃঢ়তা সহক্ষে তাঁর পরিষ্কার ধারণা ছিল। তাই তিনি 'সীমা ছেড়ে নাহি খ্যালে সাগরের ঢেউ,' এই কথা বলে, বিভাসাগরকে লক্ষ্য করেই মস্তব্য করেছেন,—'সাগর যভিপি করে সীমার লঙ্ঘন, ভবে বুঝি হতে পারে বিবাহ ঘটন'।

# সমাজসংস্কার: বিধবাবিবাহ (২)

সাগরের চেউ সীমা লজ্জ্বন না করলেও, বিভাসাগর কথার সীমা লজ্জ্বন করে কাজে বিধবাবিবাহ ঘটালেন। 'মৃথে বলা বলা নয়, কাজে করা করা'— গুপ্ত-কবির এই ব্যঙ্গোক্তির জবাব দিতে তিনি এগিয়ে এলেন। 'সাহস কোথায় বল, প্রতিজ্ঞা কোথায়? কিছুই না হতে পারে ম্থের কথায়'— গুপ্ত-কবির এই অভিযোগ যে মিথাা নয়, বিভাসাগর তা জানতেন। প্রতিজ্ঞা তাঁর পর্বতের মতন অটল ছিল, এবং সংসাহসেরও অভাব ছিল না। জুলাই মাসে আইন পাশ হবার পর ছ'মাসের মধ্যে তিনি উদ্যোগী হয়ে, কয়েকজন বন্ধুর সহযোগিতায়, প্রথম বিধবাবিবাহের ব্যবস্থা করেন।

বিধিসমত প্রথম বিধবাবিবাহের পাত্র হলেন খাটুরা গ্রামনিবাসী বিখ্যাত কথক রামধন তর্কবাসীশের পুত্র শ্রীশচন্দ্র বিভারত্ব। শ্রীশচন্দ্র সংস্কৃত কলেজের কৃতী ছাত্র ছিলেন, এবং ১৮৫৫ সাল পর্যন্ত সংস্কৃত কলেজের সাহিত্যশ্রেণীর অধ্যাপনা করে পরে মূর্শিদাবাদের জজ-পণ্ডিত নিযুক্ত হন। বিধবাবিবাহের প্রথম পাত্রী হলেন বর্ধমান জেলার পলাশভাদানিবাসী ব্রহ্মানন্দ মূখোপাধ্যায়ের দশ বছরের বিধবা কক্যা কালীয়তী দেবী। বিবাহের দিন স্থির হয় ৭ ডিসেম্বর ১৮৫৬, শকান্ধ ১৭৭৮, সন ১২৬৩, ২৩ অগ্রহায়ণ। বাংলার ও ভারতের সমাজসংস্কারের ইতিহাসে এই দিনটি চিরশ্বরণীয়। 'সংবাদপ্রভাকর'

লেখেন যে ১৫ অগ্রহায়ণ বিবাহের দিন স্থির হয়েছিল, কিন্তু নানা বাধাবিপত্তিতে ভয় পেয়ে শ্রীশচন্দ্র মনস্থির করতে পারেননি। ২৭ নবেম্বর ১৮৫৬ ইংরেজী 'ইংলিশম্যান' পত্রিকায় তাই নিয়ে বিদ্রুপ করা হয়েছিল। কয়েকদিনের মধ্যেই অবশ্র শ্রীশচন্দ্র মানসিক বিধাদন্দ্র কাটিয়ে উঠে বিধবাবিবাহের সিদ্ধান্ত করেন।

বিবাহের দিন স্বভাবতই কলকাতা শহরে প্রবল উত্তেজনার সঞ্চার হয়েছিল, এবং কৌতৃহলের বশবর্তী হয়ে বহু লোক বিবাহস্থানে উপস্থিত হয়েছিলেন। বিবাহের অমুষ্ঠান হয়েছিল রাজক্বফ বল্যোপাধ্যায়ের ১২নং স্থাকিয়া স্ত্রীটের বাড়িতে। 'তত্ববোধিনী পত্রিকা' লেখেন যে এই বিবাহের জন্ম প্রায় ৮০০ নিমন্ত্রণপত্র মৃদ্রিত হয়েছিল। অধ্যাপক-ভট্টাচার্যদের জন্ম স্বতন্ত্র নিমন্ত্রণপত্র সংস্কৃত কবিতায় রচনা করা হয়েছিল। পত্র ত্থানি এই:

শ্রী লক্ষ্মীমণি দেব্যাঃ সবিনয়ং নিবেদনং। ২০ অগ্রহায়ণ রবিবার আমার বিধবা কক্সার শুভবিবাহ হইবেক মহাশরেরা অন্তগ্রহ পূর্বক কলিকাতার অস্তঃপাতী সিম্লিয়ার স্থকেশন্ত্রীটের ১২ সংখ্যক ভবনে শুভাগমন করিয়া শুভকর্ম সম্পন্ন করিবেন, পত্রম্বারা নিমন্ত্রণ করিলাম ইতি। তারিখ ২১ অগ্রহায়ণ শকান্ধাঃ ১৭৭৮।

অধ্যাপক-ভট্টাচার্যদের জন্ম রচিত সংস্কৃত নিমন্ত্রণপত্রটি এই:

অস্ত্যে ভৌমে নিশাস্তে বিলস্তি নিতরাং পদ্মিনীপ্রাণকাস্তে স্থাহাকাস্তে ক্ষণাংশে দিনকিরণদিনে

ভূরোভারী বিধানাৎ পরিনয়নবিধির্ভত্কেন্দ্রন্দরা:।
পূর্ব্যোবর্যার্ঘ্যবিজৈরিহ সদসি গতৈর্মৎ-ক্রপাপারভদ্রাৎ॥

শান্তমার্গাহুসারী।

অন্নষ্ঠানের বিস্তারিত বিবরণ 'সংবাদ-প্রভাকর' পত্রিকায় যা প্রকাশিত হয়েছিল তা এই :

জগংকালীর বিতীয়োঘাহের এই রক্তময় পত্র প্রাপ্ত হইয়া বাবু

নীলকমল বন্দোপাধ্যায়, বাবু রামগোপাল ঘোষ, বাবু রমাপ্রসাদ রায়, বাবু দিগম্বর মিত্র, বাবু প্যারীচাঁদ মিত্র, বাবু নৃসিংহচন্দ্র বস্থ, বাবু কালীপ্রসন্ন সিংহ, ভাদ্ধর সম্পাদক প্রভৃতি অনেক লোক উপস্থিত হইয়াছিলেন বটে, কিন্তু তাহার মধ্যে বিভালয়ের বালক ও কৌতুকদর্শি লোক সংখ্যাই অধিক বলিতে হইবেক, রক্ষতংপর লোকসমারোহে রাজপথ আচ্ছন্ন হইয়াছিল, সারজন সাহেবেরা পাহারাওয়ালা লইয়া জনতা নিবারণ করেন, রাত্রি অহ্মান ১১ ঘটিকাকালে বর বাহাত্ত্র শকটারোহণে সমাগত হইয়া সভাস্থ হইলে সমাদরপূর্বক ভাহাকে গ্রহণ করেন, হই এক টাকা বিদায় পাইবার প্রত্যাশাপন্ন হইয়া প্রায় শতাধিক লোক লাল বনাতাব্বত ভট্টাচার্য্য ও রামগতি প্রভৃতি কয়েকজন ঘটক ও পঞ্ভাট প্রভৃতি কয়েকজন ভাট উপস্থিত থাকিয়া গোল করিয়া হাট বসাইয়াছিল, অহ্নপ্রানের কিছুমাত্র বৈলক্ষণ্য হয় নাই।

বিবাহ সময়ে বর বাহাত্বর আসনোপবিষ্ট হইলে উভয়পক্ষের পুরোহিতের।
বিবাহমন্ত্র পাঠ করেন, তাহার কিছুই রূপাস্তর করেন নাই, লক্ষীমণি
কন্সাদান করেন, দান সামগ্রী অলক্ষার সকলই ছিল, পরে বর স্ত্রীআচারস্থলে গমনকালে এদেশের প্রচলিত প্রথাস্ন্সারে 'নারষষ্ঠী ঝাঁটাকে'
প্রণাম করেন, ও স্ত্রী-আচারস্থলে উলু উলু ধ্বনী নাকমলা, কানমলা
"কড়ি দে কিনলেম, দড়ি দে বাদলেম, হাতে দিলাম মাকু একবার
ভ্যা করত বাপু" রুমণীগণের একান্ত প্রার্থনায় বর বাহাত্বর ভ্যাপ্ত
করিয়াছিলেন।

এইরূপে উদ্বাহ নির্কাহ হইলে আহারের ধ্ম পড়িয়া ধার। প্রায় ছয় শত লোক রক্ষ দেখিয়া মোগু ভালিয়া গোল করিয়া ঢোল পিটিয়া পাড়া তোলপাড় করিয়া বিদায় গ্রহণ করেন, বাসর ঘরের ব্যাপার আমরা কিছুই জানিতে পারি নাই, যাহা হউক, এই বিবাহে রাজক্রফ বন্যোপাধ্যায়ের গৃহ পবিত্র হইয়াছে, অলনাগণও বিলক্ষণ আমোদপ্রমোদ করিয়াছিলেন, দম্পতির উভয় কুল পরিশুদ্ধ হইল, "বেমন হাড়ি তেমনি সরা" মিলিল, বিভাসাগর মহাশয়ও ভদ্ছসক্ষ

বিধবার বিবাহ্দঙ্গিপণের ভাব-ভঙ্গি দেখিয়া অনেকেই তাঁহাদিগের সাধুবাদ করিয়াছেন।

'সংবাদ প্রভাকর' বিধবাবিবাহের বিরোধী ছিলেন। অফুঠানের বিবরণের মধ্যে রঙ্গ-রসিকতার ভঙ্গি দেখেই তা বোঝা যায়। বিবরণের শেষে আরও স্পান্ত ভাষায় এই বিরোধিতার কথা জানিয়ে 'সংবাদ প্রভাকর' লেখেন: "পাঠকগণ! আমরা পূর্ব্বেই লিখিয়াছি এবং এক্ষণেও লিখিতেছি যে হিন্দু বিধবার এই প্রথম বিবাহ কোনক্রমেই স্ব্রাক্ত্মন্তরূপে বাচ্য হইতে পারে না, যেহেতু বিবাহত্বলে দম্পতির পরিবার বা জাতি কুট্ন কেহই উপস্থিত হয় না এবং কত্যার খুড়া কিংবা লাতা ইত্যাদি কেহই তাঁহাকে পাত্রন্থ করেন নাই, তাঁহার জননী চক্রাকার রপটাদের মোহনমন্তে মৃগ্রা হইয়া তাঁহাকে সম্প্রাদান করিয়াছেন, বরপাত্রও কেবলমাত্র রাজ্বারে প্রিয়পাত্র হইবার প্রত্যাশায় এভদ্রণে ত্রিকুল পবিত্র করিলেন…।"

শুপ্ত-কবির বাণগুলি খুব তীক্ষ। এইজন্ত পাঁচালিকার দাশরথি রায় তাঁর বিধবাবিবাহ পালাগানে লিখেছিলেন—"আমাদের ঈশ্বর গুপ্ত অলপ্নেয়ে, নারীর রোগ বুঝে না বৈদ্ম হয়ে, হাতুড়ে বৈত্যেতে ষেমন বিষ দিয়ে দেয় প্রাণে বিধ।" চিঠিপত্রও অনেক এই সময় বিরোধীপক্ষের পত্রপত্রিকায় প্রকাশিত হয়েছিল। সবই প্রায় একস্থরে বাঁধা একরকমের চিঠি। যেমন জনৈক পত্রলেথক 'সংবাদ প্রভাকর' পত্রিকায় লিখেছিলেন: "সভায় তুই সহস্র লোক উপস্থিত ছিল যথার্থ বটে কিন্তু তয়ধ্যে অধিকাংশ অনিমন্ত্রিত রঙ্গদর্শক। ইহারা কেহই তথায় ভোজন করেন নাই এবং বিধবাবিবাহ বৈধ বলিয়া নাম স্বাক্ষরও করেন নাই; স্থতরাং ইহাদিগকে তয়তাবলম্বি বলা যাইতে পারে না। ইংরাজগণের বিধবা অথবা সমাধিদর্শনে অনেক ক্রিয়াকলাপ বিশিষ্ট সম্লান্ত হিন্দু গমন করিয়া থাকেন, অনেকে অগত্যা কসাইটোলার গোহত্যাও দর্শন করিয়া থাকেন, তল্লিমিন্ত তাহাদিগের কোন দোষ আইসেনা;…।"—এইভাবে বিক্ষরাদীরা তাঁদের পত্রপত্রিকার ভিতর দিয়ে, অনেকক্ষেত্রে অল্পীল ভাষায় পর্যন্ত, বাঙ্গবিদ্রেপ ও প্রতিবাদ করতে থাকেন। 'সংবাদ ভাস্কর', 'তন্তবোধিনী পত্রিকা', 'অফণোদম্ব' প্রভৃতি পত্রিকা

বিধবাবিবাছ অন্তর্ভানে আনন্দ প্রকাশ করে উদ্যোগীদের উৎসাহ বর্ধন করেন।

কলকাতায় প্রথম বিধবাবিবাহের অম্প্রানের পরদিন পানিহাটি গ্রামে কুলীন কায়ন্থবংশের হরকালী ঘোষের লাতা রুক্ষকালী ঘোষের পুত্র মধুস্থদন ঘোষের সঙ্গে কলকাতার নিমাইচরণ মিত্রের পৌত্র ঈশানচন্দ্র মিত্রের ছাদশবর্ষীয়া একটি বিধবা কতার বিবাহ হয়। কতার পিতাই কতাকে সম্প্রদান করেন। ছ'দিনে পর পর ছটি বিধবাবিবাহের অম্প্রানের কথা উল্লেখ করে 'তত্তবোধিনী পত্রিকা' সম্পাদকীয় প্রবন্ধে লেখেন :

আমরা প্রমাহলাদের সহিত জ্ঞাপন করিতেছি যে আমাদিগের চির-বাঞ্চিত বিধবাবিবাহের প্রথ। প্রচলিত হইতে আরম্ভ হইয়াছে ...উল্লিখিত মহৎ ব্যাপার সম্পন্ন উপলক্ষে মহাসমারোহ হইয়াছিল। শুভ বিবাহের সভায় প্রায় কলিকাতা নিবাদী প্রধান প্রধান সমস্ত ভদ্রপরিবারেরই অধিষ্ঠান হইয়াছিল এবং অনেক ভদ্রসন্তান কায়মনোবাক্যে পরিশ্রম করিয়া উক্ত কর্ম সমাধা করিয়াছিলেন। উল্লিখিত পর্বের এত লোকের সমারোহ হইয়াছিল, যে সকল লোকে স্থন্দরক্লপে বসিতে স্থান প্রাপ্ত হয়েন নাই এবং কল্লা সম্প্রদানের বাটীর নিকটন্ত রাজপথ শকটাদি ছারা পরিপুরিত হইয়াছিল। বিশেষতঃ হিন্দুশান্ত্রব্যবসায়ী অনেক ব্রাহ্মণ পণ্ডিতও উক্ত বিবাহের সভায় অধিষ্ঠিত হইয়া ভভকর্ম সম্পন্ন করাইয়াছিলেন। এই মহৎ ব্যাপার সম্পন্ন হওয়াতে যে বন্ধদেশের মধ্যে প্রকাণ্ড আন্দোলন উপস্থিত হইয়াছে, তাহাতে আর সন্দেহ নাই। কোন কোন ব্যক্তি মহানন্দে পুলকিত হইয়া আহ্লাদসাগরে ভাসিতেছেন এবং কোন কোন লোক শোকেতে মুছমান হইয়া দীর্ঘনিশাস পরিত্যাগ করিতেছেন, কেহ বা এই ঘটনাকে খদেশের চির কল্যাণের কারণ জানিয়া ইহার প্রযোজক ও প্রবর্ত্তকদিগকে মনের সহিত সাধুবাদ প্রদান করিতেছেন, কেহ বা ইহাকে নিশ্চয় ভারতবর্ষের কলম্বন্ধপ ও হিন্দু-ধর্ম্মের উৎসেদের হেতু মনে করিয়া ইহার উত্যোগ কর্ত্তা ও উৎসাহ দাভাদিগকে নানাপ্রকার অপ্রাব্য কটুকাটব্য করিতেছেন। যে সকল জ্ঞানসম্পন্ন দেশহিতৈষি বৃদ্ধিমান লোকে এই পরম কল্যাণকর শুভ ঘটনা

সম্পন্ন হইবার প্রতি বহু কাল হইতে লক্ষ্য করিয়া রহিয়াছিলেন, যাঁহারা এই শুভ দিন উপস্থিত হইবার জন্ম প্রতিদিন দিন গণনা করিতেছিলেন, যাঁহারা এই আনন্দময় স্থথের দিন প্রাপ্ত হইবার জন্ম হুরবলম্বিনী আশালতার মূলে নিয়ত যন্ধবারি সেচন করিতেছিলেন, এবং যাঁহারা এই বিধবা বিবাহরূপ পূণ্য তরুকে স্নেহাম্পদ জন্মভূমিতে রোপণ করিবার জন্ম নানাপ্রকার মানসিক ও দৈহিক পরিশ্রম স্বীকার পূর্বক স্থদেশীয় অনেক বন্ধবান্ধবের মানসক্ষেত্রে ইহার বীজ বপন করিয়াছিলেন, এই ব্যাপার সম্পন্ন হওয়াতে তাঁহাদিগেরই মনে আনন্দের উদয় হইয়াছে…।

यात्रा नानाश्यकारत विधवाविवार्श्य विर्त्ताधिका कत्रहिलन, काँग्नित लका करत 'छछरवाधिनी পত्रिका' या मखरा करतन छात्र मर्म এই : रिक्करामीता মনে করেন যে কলিকাল ক্রমে ঘোর হওয়াতে ধর্মাচরণ লোপ পেতে আরম্ভ করল, ধর্মশান্ত্রের বিধিনিষেধও লোকের কাছে অমান্ত হয়ে উঠল এবং অধর্মের প্রাধান্ত বাডতে আরম্ভ করল। তাঁরা তারম্বরে প্রচার করতে লাগলেন যে ভারতবর্ষ থেকে এইবার হিন্দুদের নাম একেবারে লোপ পেয়ে ষাবে, এবং হিন্দুধর্ম ও হিন্দু-সংস্কৃতির প্রাচীন ঐতিহ্নগোরব এইসব অধর্মা-চরণের জন্ম মান ও কলঙ্কিত হবে। এঁদের মনোভাব এত বেশী রক্ষণশীল যে শাল্পবচনের বাইরে যুক্তি, বিবেক ও বিচারবৃদ্ধিকে এঁরা স্বীকার করেন না, এবং অন্ধ দেশাচার পালনে সমাজের সমূহ ক্ষতি হলেও তাকে পরম কল্যাণকর বলে বিশ্বাস করেন। 'তত্তবোধিনী' লেখেন, ধর্মাভিমানী মহাশয়েরা কেন যে বিধবাবিবাহের কথা শুনলে ক্ষিপ্ত হয়ে ওঠেন বোঝা ষায় না। আদলে ধর্মাধর্মের দিকে তাঁদের দৃষ্টি নেই, কেবল দেশাচারের প্রতিই তাঁদের দৃষ্টি নিবন্ধ। "কিন্তু যাঁহার। বুজিমান বলিয়া মনে মনে অভিমান করেন, পণ্ডিত বলিয়া পরিচয় দেন এবং ধর্মপালক বলিয়া দম্ভ করেন, এমন মন্ত্রল বিষয়েও এইপ্রকার আনন্দের স্থলে তাঁহাদিগের হুংখিত হওয়া ও অনাহলাদ প্রকাশ করা কোন ক্রমেই উপযুক্ত হয় না। দীর্ঘকালের পর শরীরের কোন চিররোগ আরোগ্য হইলে ডচ্ছন্ত আক্ষেপ করা যেমন অসম্বত দেইরূপ দেশপ্রচলিত কোন প্রাচীন কুপ্রথার উৎসেদ দেখিয়া খেদ করা অস্তায়।" অবশেষে পণ্ডিত ঈশরচন্দ্র বিভাসাগর ও তাঁর সহকর্মীদের আন্তরিক সাধুবাদ জানিয়ে 'তত্ত্বোধিনী পত্রিকা' লেখেন:

একণে যে সকল অসামান্ত লোকের প্রয়ম্বে এই মহাব্যাপার সম্পন্ন হইয়াছে, যাহাদিগের উৎসাহে এই চিরবাঞ্চিত ক্ষপ্রথা প্রচলিত হইয়াছে, তাহাদিগের অসাধারণ শক্তি ও অতুল্য গুণের বিষয় বর্ণন না করিয়া কোন মতে নিরস্ত থাকিতে পারা যায় না। এই মহং ব্যাপার যে ক'এক ব্যক্তি অসামান্ত ধীসম্পন্ন প্রসন্নমতি মহাত্মাদিগের সমবেত চেষ্টা ছারা সম্পন্ন হইয়াছে, তাহাতে আর সন্দেহ নাই, কিছ তরাধ্যে মহামাশ্র ও দর্ব্বাগ্রগণ্য শ্রীযুক্ত ঈশ্বরচন্দ্র বিছাদাগর মহাশয়ের গুণ আমরা জীবন সত্ত্বেও ভূলিতে পারিব না। তাঁহার অদ্বিতীয় নাম এই অসাধারণ কীর্ত্তির দহিত মহীতলে চিরকাল জীবিত থাকিবে। এই মহাব্যাপার সম্পন্ন করিবার জন্ম তিনি যে পর্যান্ত পরিশ্রম ও যে পর্যান্ত যত্ন স্বীকার করিয়াছেন, তাহা আমরা শতবর্ষেও বর্ণন করিয়া শেষ করিতে পারিব না, তাঁহার অসাধারণ অধ্যবসায়, অদ্বিতীয় তিতিকা ও তুলনারহিত ধীশক্তিই এই মহৎ ব্যাপার সম্পন্ন হইবার প্রতি প্রধান কারণ ... তিনি এই শুভ সঙ্কল সিদ্ধ করণার্থে নিন্দাকে নিন্দা বোধ করেন নাই, অপমানকে অপমান জ্ঞান করেন নাই, এবং কটুকাটব্য ও উপহাদাদির প্রতি জ্রক্ষেপও করেন নাই…তাঁহার ভূধরসম নিশ্চল স্বভাব কিছুতেই বিচলিত হয় নাই। বজ্র যেমন পর্বত উপর পতিত হইয়া আপনিই তোজোহীন হয়, শত্রুগণের নিন্দাবাদ ও কটুবাক্য সকলও সেইন্ধপ তাঁহার উপর পতিত হইয়া আপনা হইতেই নিন্তেজ হইয়াছে।

বিধবাবিবাহ প্রবর্তনের ব্যাপারে 'তত্ববোধিনী পত্রিকা' বিভাগাগরের চারিত্রিক দৃঢ়তার বে বর্ণনা দিয়েছেন তা আদৌ অতিরঞ্জিত নয়। নিন্দাকে দত্যই বিভাগাগর নিন্দা মনে করেননি, অপমানকে অপমান জ্ঞান করেননি এবং প্রতিবাদীদের কোন কটুবাক্যে কর্ণপাতও করেননি। চতুর্দিক থেকে বর্ষিত কটুক্তির মধ্যে তিনি 'ভূধরসম নিশ্চল' হয়ে অবিচলিত চিত্তে তাঁর

সম্বন্ধ কার্যে পরিণত করেছেন, কথা ও কাজের মধ্যে কোন ব্যবধান রাখেননি। কেবল কটুবাক্য বর্ষণ করেই প্রতিবাদীরা ক্ষান্ত হননি। হিন্দুসমাজের ধনিক নেতারা তাঁদের আলিত তুর্ভিদের দিয়ে তাঁকে নানাভাবে নির্গাতন করবার চেষ্টা করেছেন, এমনকি তারা তাঁর প্রাণসংহারেও চক্রান্ত করেছিলেন শোনা যায়। এই প্রসঙ্গে 'হিতবাদী' পত্রিকায় ডাক্টার অমৃল্যচরণ বন্ধ পরে লিথেছিলেন: "

विधामागत भाष वाहित रहेला ठांत्रिमिक रहेएछ लाक आमिश তাঁহাকে ঘিরিয়া ফেলিত: কেহ পরিহাদ করিত, কেহ গালি দিত। কেহ কেহ তাঁহাকে প্রহার করিবার এমনকি মারিয়া ফেলিবারও ভন্ন দেখাইত। বিভাগাগর এ সকলে জ্রক্ষেপও করিতেন না। একদিন শুনিলেন, মারিবার চেষ্টা হইতেছে। কলিকাতায় কোন বিশিষ্ট ধনাঢ্য ব্যক্তি বিছাসাগরকে মরিবার জন্ম লোক নিযুক্ত করিয়াছেন। ছুরু ত্তের। প্রভুর আজ্ঞা পালনের অবসর প্রতীক্ষা করিতেছে। বিছাসাগর কিছুমাত্র ভীত বা বিচলিত হইলেন না। যেখানে বড় মাত্রুষ মহোদয় মন্ত্রিবর্গ ও পারিষদগণে পরিবৃত হইয়া প্রহরীরক্ষিত অট্রালিকায় বিভাসাগরের ভবিশ্রৎ-প্রহারের কাল্পনিক হুথ উপভোগ করিতেছিলেন, বিভাসাগর একবারে দেইখানে গিয়া উপনীত হইলেন। তাঁহাকে দেখিবামাত্র সকলেই অপ্রস্তুত ও নির্বাক হইয়া পডিলেন। কিয়ৎক্ষণ গত হইলে একজন পারিষদ বিভাসাগরের আগমনের কারণ জিজ্ঞাসা করিলেন। বিভাসাগর উত্তর করিলেন, লোকপরম্পরায় ভনিলাম, আমাকে মারিবার জন্ম আপনাদের নিযুক্ত লোকেরা আহার নিত্র৷ পরিত্যাগ করিয়া আমার সন্ধানে ফিরিতেছে ও খুঁজিতেছে। তাই আমি ভাবিলাম, তাহাদিগকে কট দিবার আবশুক কি; আমি নিজেই যাই। এখন আপনাদের অভীষ্ট সিদ্ধ করুন। ইহা অপেক্ষা উত্তম অবসর আর পাইবেন না। লজ্জায় সকলে মন্তক অবনত করিলেন।

এই সময় শোনা যায় বিভাসাগরের পিতা ঠাকুবদাস তাঁর পুত্রের বক্ষণা-বেক্ষণের জন্ম বীরসিংহ গ্রাম থেকে শ্রীমন্ত নামে এক জেলে-সর্দারকে কলকাভায় পাঠিয়েছিলেন। বিভাসাগর মহাশয় যথন কোথাও বেতেন তথন পথে

শ্রীমস্ত সর্বদাই থাকত। বিধবাবিবাহের অন্তর্জান যথন কার্যক্ষেত্রে আরম্ভ
হল সেই সময় একদিন প্রায় মধ্যরাত্রে সংস্কৃত কলেজ থেকে বাসায়
ফেরবার সময় তিনি দেখলেন ঠন্ঠনিয়ার কালীতলায় কয়েকজন তুর্ভি দল
বেধে আক্রমণ করার জন্ম তাঁর দিকে এগিয়ে আসছে। দৃষ্টাট দেখে তিনি
একেবারেই বিচলিত হলেন না, গলা ঝাড়া দিয়ে শ্রীমস্তকে ডেকে বললেন—
"কইরে ছিরে, সঙ্গে আছিস তো?" হুর্লাস্ত লাঠিয়াল সর্লার শ্রীমস্ত লাঠিসহই
তাঁর পশ্চাদহণমন করছিল। সে উত্তর দিল, "চল তুমি, আমি ঠিক তৈরী
আছি।" ব্যাপার দেখে তুর্ভিরা বুঝল, বিভাসাগর অসাবধানী নন, সম্পূর্ণ
প্রস্তত হয়েই তিনি পথে বেরিয়েছেন। তাদের উদ্দেশ্য সফল হল না।

এরকম আরও অনেক ঘটনার সমুখীন হতে হয়েছে তাঁকে। কিন্তু সমাজের কোন মহান্ আদর্শের সংগ্রামে বিরুদ্ধাচরণ করার জন্ম যারা গোপন চক্রান্ত ও হীন গুণ্ডামির আশ্রয় নেয়, তারা যে কাপুরুষ এবং তাদের যে কোন নৈতিক চরিত্রবল নেই, একথা বিভাগাগর ভালভাবেই জানতেন। তাই গুণ্ডার আক্ষালনকে কোনদিনই তিনি বীরের সংসাহস বলে মনে করে ভূল করেননি। তাঁর অজেয় চরিত্রবল দিয়ে তিনি প্রতিবাদীদের সমস্ত চক্রান্ত বার্থ করেছেন।

১৮৫৬, ৭ ও ৯ ডিসেম্বর পর পর ছটি বিধবাবিবাহের অষ্টানের পর প্রতিবাদীরা পরিকার বৃন্ধতে পেরেছিলেন যে মুথের কথা, শাস্ত্রবিচার ও ও কাগজপত্রে লিপিবন্ধ সরকারী আইনের স্তর থেকে নেমে এসে বিদ্যাসাগর বাস্তব কর্মক্ষেত্রে আরও দৃঢ়তর প্রতিজ্ঞা নিয়ে অগ্রসর হতে আরম্ভ করেছেন। তাঁর অগ্রগতি প্রতিরোধ করা কঠিন। শক্রপক্ষের কোন বাধাবিম্নে ও চক্রান্তে তিনি যে এতটুকু বিচলিত হবেন না, তা তাঁর শক্ররা বিলক্ষণ জানতেন। বন্ধুবান্ধবের সংখ্যা কম হলেও, তাঁদের কাছ থেকে তিনি উৎসাহ পেয়েছিলেন যথেই। 'তন্ধবাধিনী পত্রিকার' প্রথম সম্পাদক, তাঁর সহযোগীও অন্ধরাগীবন্ধু অক্ষরকুমার দত্ত, এই সময় এলাহাবাদ থেকে একখানি পত্রে তাঁকে লেখেন: "আমি এখানে পদার্পণ করিয়াই বিধবাবিবাহের ভভ সমাচার প্রাপ্ত হইয়া পরম পুলকিত হইয়াছি। ভারতবর্ষীয় সর্বসাধারণ লোকে

এবিষয়ের নিমিত্ত আপনার নিকট কৃতজ্ঞতাপাশে চিরকাল বন্ধ রহিল।
আমি যে এসময়ে তথায় থাকিয়া আপনাদিগের দহিত একত্র মনের উল্লাস
প্রকাশ করিতে পারিলাম না, আমার এ ছঃখ কম্বিন্ কালেও ঘাইবেক না।
মাঘ মাসে কয়েকটি বিধবাবিবাহ হইবার সন্তাবনা ছিল শুনিয়াছিলাম, তাহার
কি হইয়াছে লিখিয়া বাধিত করিবেন।" তৃতীয় ও চতুর্থ বিধবাবিবাহের
ব্যবস্থা করেন রাজনারায়ণ বন্ধ। এবিষয়ে তিনি তাঁর 'আত্মচরিতে'
লিখেছেন:

তৃতীয় বিধবাবিবাহ ও চতুর্থ বিধবাবিবাহ আমার জেঠতুত ভাই 
ঘূর্গানারায়ণ বস্থ ও আমার সহোদর মদনমোহন বস্থ করেন। এই 
বিধবাবিবাহ দেওয়াতে আমার খুড়ামহাশয় বোড়াল হইতে আমাকে লেখেন যে তোমার দারা আমরা কায়স্থকুল হইতে বহিদ্ধৃত হইলাম। 
ঘূর্গানারায়ণ বস্থ যখন বিধবাবিবাহ করিতে যাইতেছিলেন তথন গ্রামের 
ঈশ্বচন্দ্র মুখুজ্যে তাঁহার পান্ধির ভিতর মুখ দিয়া বলিল, "ঘূর্গা তোর মনে 
এই ছিল, একেবারে মজালি।" মেদিনীপুরেও কম আন্দোলন হয় 
নাই। মেদিনীপুরের তদানীস্কন গ্রব্দেণ্ট উকিল হরনারায়ণ দত্ত 
বলিয়াছিলেন যে "রাজনারায়ণ বাবু জানেন না যে তিনি বাদলা ঘরে 
বাস করেন।" ইহার অর্থ এই যে যখন তিনি বাদলা ঘরে বাস করেন 
তথন আমরা তাহা অনায়াসে পুড়াইয়া দিতে পারি।

আমি ও সেকেও মাষ্টার উত্তরপাড়াবাসী বাবু যতুনাথ মুখোপাধ্যায়,
বিনি পরে সংস্কৃত কলেজের হেডমাষ্টার হইয়াছিলেন, আমরা তুইজনে
একদিন নিকটস্থ জনলে গিয়া তুই মোটা লাঠা কাটিয়া লইয়া আদি।
যদি দালা হয় সেই সময় আত্মরক্ষার জন্ম ব্যবহার করা যাইবে।
বোড়ালের লোকে বলিয়াছিল বে "রাজনারায়ণ বস্থ গ্রামে আইলে
আমরা ইট মারিব।" তাহাতে আমি বলিয়াছিলাম "তাহা হইলে
আমি খুদী হইব, আমি বালালীকে উদাদীন জাতি বলিয়া জানি।
এইরূপ ঘটনা হইলে আমি স্থিব করিব বে এক্ষণে তাঁহাদিগের বিধবাবিবাহের প্রতি বিদ্বেষ ধেমন প্রবল তেমনি বিধবাবিবাহ ধখন ভাল

মনে করিবেন তখন উহার প্রতি তাহাদিগের অমুরাগ এইরূপ প্রবল হইবে।" মেদিনীপুর হইতে যখন কলিকাতার আসিতাম তখন রাত্রি-কালে বোড়ালে যাইতাম এবং ভোর না হইতেই কলিকাভায় ফিরিয়া আদিতাম। একবার বোড়ালে গিয়াছিলাম, শেষরাত্রে দেখি বাটীর ভিতর হইতে কে একটা প্রদীপ হাতে করিয়া আদিতেছে। আমি বহির্বাটীতে শয়ন করিয়াছিলাম। প্রদীপহস্ত ব্যক্তি যথন আমার মশারীর সম্প্রে আসিয়া বসিলেন তথন দেখিলাম যে মাতাঠাকুরাণী; তিনি বলিলেন "রাজনারায়ণ তোর মনে এই ছিল;" এই বলিয়া অনেক অমুযোগ করিতে লাগিলেন। এই বিধবাবিবাহ জ্বন্ত মাতাঠাকুরাণী ক্ষিপ্তপ্রায় হইয়াছিলেন। বিধবাবিবাহ সময়ে তিনি মথুরায় ছিলেন। তিনি দেই সময়ে বাটীতে থাকিলে আমার ছুই ভাইয়ের বিধবাবিবাহ দিতে পারিতাম না। ঐ সময়ে মহর্ষি দেবেনক্রাথ ঠাকুরও পশ্চিমে ছিলেন। আমি তাহাকে বিধবাবিবাহের সংবাদ দেওয়াতে তিনি আমাকে লিখিয়াছিলেন যে "এই বিধবাবিবাহ হইতে যে গরল উখিত হইবে তাহা তোমার কোমল মনকে অস্থির করিয়া ফেলিবে; কিন্তু "দাধু যাহার ইচ্ছ। ঈশ্বর তাহার সহায়।" 'সাধু যাহার ইচ্ছা ঈশ্বর তাহার সহায়' এই বাকা এক্ষণে ব্ৰান্ধদিগের মধ্যে জনসাধারণবাক্য হইয়া পডিয়াছে: কিন্তু প্রথমে উল্লিখিত উপলক্ষ্যে শ্রীমৎ প্রধান আচার্য্য ছারা বাবজত হয়।

'সাধু যাহার ইচ্ছা ঈশ্বর তাঁহার সহায়', একথা তথনকার ব্রাহ্মসাধারণের মধ্যে খুব বেশী প্রচলিত হয়েছিল বটে, কিন্তু দেবেন্দ্রনাথ ঠাকুর বিধবাবিবাহের সময় সর্বপ্রথম এই কথাটি ব্যবহার করেন। ঈশ্বর বলতে তিনি জগদীখরের কথাই বলেছেন, যদিও তাৎকালিক ইতিহাসের দিক থেকে আমাদের ঈশ্বরচন্দ্র বিভাসাগরের ক্লেত্রেও একথার তাৎপর্ব প্রযোজ্য। বিধবাবিবাহের সাধু সংকল্প তথন বারাই গ্রহণ করেছেন, ঈশ্বরচন্দ্র তাঁদেরই সহায় হয়েছেন। রাজনারায়ণ বহুকে বিধবাবিবাহে উদ্যোগী হতে দেখে, বিভাসাগর তাঁকে লিখেছিলেন:

"আপনি অসাধারণ সাহসপূর্বক বিধবাবিবাহের মঙ্গণার্থ প্রবৃত্ত হইয়াছেন, ···আপনাকে শ্বরণ হইলেই শত শত সাধুবাদ প্রদান করিয়া থাকি; বস্তুত আপনি অতি মহাত্মার কর্ম করিয়াছেন। এবিধয়ে প্রবৃত্ত হইয়া নানা প্রকারে আপনার মনে ষেরূপ ক্লেশ হইতেছে, আর কাহাকেও সেরূপ ক্লেশ পাইতে হইতেছে না।"

বিধবাবিবাহের সমর্থক ও উৎসাহীদের যে কি প্রবল সামাজিক নির্গাতন সন্থ করতে হয়েছে তা রাজনারায়ণের অভিজ্ঞতার বর্ণনা থেকে বোঝা যায়। সমাজ থেকে তাঁদের পরিবারকে সকলে প্রায় একঘরে করে দিয়েছিল। মেদিনীপুরের লোকে তাঁর ঘরবাড়ি পুড়িয়ে দেবে বলে ভয় দেথিয়েছিল। বোড়ালের লোকজন বলেছিল যে তিনি গ্রামে এলে তাঁকে ইট-পাটকেল মারবে। যারাই বিধবাবিবাহে উৎসাহী হতেন তাঁরাই এই ধরনের নানারকম নির্গাতন ভোগ করতেন। এই ঘটনার প্রায় দশ-এগার বছর পরে শিবনাথ শাস্ত্রী একটি বিধবাবিবাহ দিয়ে যে নির্গাতন ভোগ করেছিলেন, তার বিবরণও তিনি তাঁর 'আত্মচরিতে' লিপিবজ করে গেছেন। পাত্রী মহালক্ষ্মী, ঈশানচন্দ্র রায় নামে মেডিকাল কলেজের এক ছাত্রের বিধবা বোন। এই বিবাহ সম্বন্ধে শাস্ত্রী মহাশয় লিথেছেন: এ

আমি শৈশবাবধি বিভাসাগরের চেলা ও বিধবাবিবাহের পক্ষ…
বিবাহ স্থির হইলে আমি সেই সংবাদ লইয়া বিভাসাগর মহাশয়ের নিকট
গেলাম। তিনি পূর্ব্ব হইতেই ঈশানকে ও তাহার ভগ্নীকে জানিতেন,
এবং যতদ্র শারণ হয় কিছু কিছু অর্থ সাহায্য করিয়া আসিতেছিলেন।
আমার ম্থে মহালক্ষীর সহিত যোগেনের বিবাহের সংবাদ
পাইয়া তিনি আনন্দিত হইয়া উঠিলেন এবং নিজে উপস্থিত থাকিয়া
বিবাহ দিবেন বলিলেন। বিবাহের দিন স্থির করিয়া প্রায় ঘই তিনজন
ভদ্রলোককে মাত্র নিমন্ত্রণ করিয়া বিবাহ দেওয়া হইল। বিভাসাগর
মহাশয় বিবাহের সমৃদয় বয়য় দিলেন, এবং আমার যতদ্ব শারণ হয়,
কন্সাকে কিছু কিছু গহনা দিলেন। এই বিবাহের পরেই ভয়ানক
নির্যাতন আরম্ভ হইল। যোগেক্রের আত্মীয় স্বন্ধন তাহাকে পরিত্যাগ

করিলেন···তত্বপরি চাকর চাকরাণী কেহই থাকে না, দিন চলা ভার।

বিধবাবিবাহের আইন পাশ হবার পর যাঁরা বিধবাবিবাহে উদ্যোগী হতেন ও বিবাহ করতেন, তাঁদের সকলকেই যে কি ভয়ানক দামাজিক নির্বাতন ভোগ করতে হত, রাজনারায়ণ বস্থ ও শিবনাথ শাস্ত্রীর ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতার এই বিবরণের মধ্যে তার পরিচয় আছে। লক্ষণীয় হল, আইন পাশ হবার পর ১৮৫৬-৫৭ দালের কয়েকটি বিধবাবিবাহের অষ্ঠানের মধ্যে বিভাসাগরের উৎসাহ নিংশেষ হয়ে যায়নি। ১৮৬৮ দালেও বিধবাবিবাহের ব্যাপারে তিনি নিজে ধে কতথানি উৎসাহী ছিলেন তা শিবনাথ শাস্ত্রীর পূর্বোক্ত বিবরণ থেকে বোঝা যায়। তিনি নিজে উপস্থিত থেকে মহালক্ষ্রীর বিবাহ দিয়েছিলেন, এবং তার সমস্ত বয়য় বহন করেছিলেন। প্রতিপক্ষের দামাজিক নির্যাতনে ও তুর্যবহারে তিনি মর্মাহত হলেও, বিচলিত হননি। হাইকোটের প্রসিদ্ধ উকিল তুর্গামোহন দাস তাঁর বিধবা বালিকা-বিমাতার পুনর্বিবাহের জ্বন্ত প্রাণপণ চেষ্টা করেও প্রথমে বয়র্থ হন, এবং গভীর হুংথ প্রকাশ করে বিভাসাগর মহাশয়কে একখানি চিঠি লেখেন। বেদনা, সহাম্বভৃতি ও সাম্বণা জানিয়ে পত্রোভরে বিভাসাগর লেখেন: ৬

আপনি অভিপ্রেত বিষয়ের সিদ্ধির নিমিত্ত বেরূপ আন্তরিক যন্ত্ব প্রথম পাইয়াছিলেন এবং অবশেষে সকলিত বিষয়ে যেরূপ ব্যাঘাত ঘটিয়াছে তাহার সবিশেষ সমস্ত অবগত হইয়া কি পর্যন্ত হইয়াছি বলিয়া ব্যক্ত করিবার নহে। এবিষয়ে আপনি যে কিরূপ ক্ষোভ ও মনন্তাপ পাইয়াছেন তাহা আমি স্পষ্ট বুঝিতে পারিতেছি, এই ক্ষোভ ও মনন্তাপ সহসা আপনকার অন্তঃকরণ হইতে দূর হইবার নহে। কিন্তু সাংসারিক বিষয়ের এইরূপই নিয়য়। সদভিপ্রায়সকল, সকল সময়ে সম্পায় হইয়া উঠে না। 'শ্রেয়াংসি বছবিয়ানি', ভভকার্যের নানাবিয়। আমি যে অবিধি এই বিষয়ে জানিতে পারিয়াছিলাম সর্বাদা এই আশকা করিতাম, আপনকার অগ্রজের কর্ণগোচর হইলে সকল চেষ্টা বিফল হইয়া ঘাইবেক। অবশেষে তাহাই ঘটিয়া উঠিল। যাহা হউক এই চেষ্টা বিফল হইয়াছে

বলিয়া একেবারে নিরুৎসাহ হইবেন না। কত বিষয়ে কত চেষ্টা ও কত উত্তোগ করা যায় কিন্তু অধিকাংশ হলেই সে দকল সফল হইয়া উঠে না। তাহার প্রধান কারণ এই যে যাহাদের অভিপ্রায় সং ও প্রশংসনীয় এরপ লোক অতি বিরল এবং শুভ ও শ্রেয়ন্তর বিষয়ে বাধা ও ব্যাঘাত জনাইবার লোক সহস্র সহস্র। এমন অবস্থায় চেষ্টা করিয়া যতদ্র ক্বতকার্য্য হইতে পার যায় তাহাতেই সৌভাগ্য জ্ঞান করিতে হয়। এই বিষয়ে সম্পন্ন হইলে আমি আপনাকে যেরপ শ্রান্ধা ও প্রশংসা করিতাম এইরপে ব্যাঘাত ঘটাতেও সেইরপ করিব আপনি যেরপ বিষয়ে প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন আমার বোধে আর কেহই সাহস করিয়া তাহাতে হস্তক্ষেপ করিতে পারিত না। ফলতঃ আপনি একজন প্রকৃত পুরুষ বলিয়া আমার দৃঢ় বিশ্বাস জন্মিয়াছে।…

বিভাসাগর তাঁর নিজের অন্তরের কথাই এই চিঠির মধ্যে ব্যক্ত করেছেন। "শুভ ও শ্রেয়ম্বর বিষয়ে ব্যাঘাত জন্মাইবার লোক সহস্র সহস্র"—এ সত্য তিনি তাঁর নিজের জীবনের বান্তব অভিজ্ঞতা থেকে যেরকম গভীরভাবে উপলব্ধি করেছিলেন, সেরকম তাঁর সমকালীন আর কোন ব্যক্তির করবার স্থ্যোগ হয়েছিল কিনা সন্দেহ। কিন্তু তিনি জানতেন, সমাজে ভাল কাজ করতে গেলে বাধা অনেক পেতে হয়। যে-কাজ যত বেশী ভাল, সেই কাজের বাধাও তত বেশী ও বিচিত্র। তাই নিজে কোন কাজে বিফল হলে যেমন তিনি নিক্ৎসাহ হতেন না, তেমনি অক্সের ব্যর্থতাতেও সান্ধণা ও উৎসাহ দিতেন। বিধবাবিবাহের ব্যাপারে একাজ তাঁকে স্বচেয়ে বেশী করতে হয়েছিল।

১৮৫৬-৫৭ সালে যথন বিধবাবিবাহের ব্যাপার নিয়ে বাংলাদেশে তুমূল আন্দোলন হচ্ছিল, এবং সেই আন্দোলনের প্রধান কেন্দ্র ছিল কলকাতা, তথন কলকাতার কয়েক মাইল দূরে বারাকপুরে সিপাহী-বিল্লোহের আগুন জলে উঠল, এবং সারা ভারতব্যাপী ধীরে ধীরে সেই আগুন ছড়িয়ে পড়ল। সিপাহী-বিল্লোহের প্রধান বাহু কারণ ছিল ধর্মীয় (religious)।

ধর্মভীক গোঁড়া সিপাহীদের বন্ধ্যুল ধারণা হয়েছিল যে বন্দুকের টোটায় নিষিদ্ধ প্রাণীর চর্বি মিশিয়ে, এবং তা দাঁতে কাটতে বাধ্য করে, ইংরেজরা তাদের ধর্মচ্যুত করার সংকল্প করেছে। আগে থেকেই প্রীন্টান পালীরা তাঁদের ধর্মান্তরের অভিষানের ভিতর দিয়ে এই ধরনের সন্দেহ এদেশের সাধারণের মনে জাগিয়েছিলেন। তার উপর নতুন ইংরেজীশিক্ষার নীতি, এবং সতীদাহ ও বিধবাবিবাহ সম্বন্ধে সমাজসংস্থারের আইনগুলি এই সন্দেহকে ক্রমে দৃঢ় বিশ্বাসে পরিণত করতে সাহায্য করেছিল। রক্ষণশীল ধর্মপ্রচারকেরা সন্দেহের এই ধুমায়িত বহ্নিতে ইন্ধন যুগিয়েছিলেন সবচেয়ে বেশী। বিধবাবিবাহের আন্দোলন ও অফ্রন্ঠান এই অপপ্রচারের পথ আরও বেশী প্রশস্ত করেছিল। স্বামীর মৃত্যুর পর বিধবার প্রন্বিবাহের প্রথা এদেশের হিন্দুধর্মসম্বত প্রথা নয়, বিধর্মী প্রীন্টানদের প্রথা, একথা ধর্মগোঁড়ারা উচ্চকঠে প্রচার করেছিলেন। এই সময় টোটার চর্বি সিপাহীদের মধ্যে বাক্ষদে অগ্নিসংযোগ করেছিল মাত্র। মেজর-জেনারেল টাকার ( H. T. Tucker ) সিপাহী-বিজ্রোহের অন্তত্ম কারণ সম্বন্ধ লিথেছিলেন: '

The natives generally and the native army in particular, have been recently strongly impressed, however they came by it, with the idea, that it was intended to subvert their religion, and to make the army converts to Christianity. ...The recent legislation, so comparatively rapid on questions intimately connected with the feelings, and the religion of the natives, together with the wholesale changes introduced into the system of native education in Bengal...have been amply sufficient to dispose the Sepoys for the reception of the strongest impressions adverse to our rule.

সৈয়দ আহমদও দিপাহী-বিলোহের কারণ বিশ্লেষণ করে এই একই কথা বলেছিলেন : There is no doubt that all persons, whether intelligent or ignorant, respectable or otherwise, believed that the Government was really and sincerly desirous of interfering with the religion and custom of the people, converting them all...to Christianity and forcing to adopt European manners and habits. This was perhaps the most important of all causes of the rebellion...

স্বভাবতঃই দিপাহী-বিদ্রোহের ফলে বিধবাবিবাহের সমর্থকরা কিছুদিনের জন্ম তাঁদের কার্যকলাপ স্থগিত রাখতে বাধ্য হয়েছিলেন। সেই স্থয়েগে বিপক্ষাল এক গুজব রটাতে থাকেন যে হিন্দুধর্মে হস্তক্ষেপ করে বিধবাবিবাহ আইন পাশ করার ফলে ইংরেজরা মহাবিপদের সম্মুখীন হয়েছেন; দিপাহীরা ক্রোধোমত্ত হয়ে তাঁদের বিক্লছে দর্বত্র বিদ্রোহ করেছে। হিন্দুধর্মের স্বপ্ত শক্তি বিধর্মীদের স্বেচ্ছাচারিতায় জাগ্রত হয়েছে। রক্ষণশীলদের এই অপপ্রচারের ফলে প্রবল উত্তেজনা স্বাষ্টি হওয়া স্বাভাবিক, এবং সেই সংস্কারবিরোধী উত্তেজনার জোয়ারের বিক্লছে দাঁড়িয়ে বিধবাবিবাহের ব্যবস্থা করাও তথন ছব্লহ হয়ে উঠেছিল। বিদ্রোহের উত্তপ্ত পরিবেশের মধ্যে প্রায় একবছর তাই বিধবাবিবাহের কোন জ্বন্থচান কোথাও হয়নি। ১৮৫৭ সালের নবেম্বর-ডিসেম্বর মাসে, সামাজিক অবস্থা কিছুটা শাস্ত হলে, আবার কয়েকটি বিধবাবিবাহ জন্মন্তিত হয়। 'তত্ববোধিনী পত্রিকা' এই বিবাহের কথা উল্লেখ করে লেখেন: ই

গত বংশর অগ্রহায়ণ মাদের অয়োবিংশ দিবদে এই শুভকর্মের অয়য়ানারন্ত হইয়া জমে জমে ব্রাহ্মণ ও কায়য় জাতীয় কত্রকটা বিধবার বিবাহ ব্যাপার সম্পন্ন হয়। তৎপরে কয়েক মাস আর বিবাহ হয় নাই। ইহাতে অনেকেই সিদ্ধান্ত করিয়া রাখিয়াছেন, এবং সর্বত্র প্রচার করিতে আরম্ভ করিয়াছেন, যে বিধবাবিবাহের আইন রহিত হইয়া গিয়াছে, আর বিধবার বিবাহ হইবেক না। কিছ ঐ সিদ্ধান্ত যে নিতান্ত ভ্রান্তিমূলক এবং ঐ প্রচার চেটা যে কেবল

বিদ্বেম্লক, তাহা সপ্রমাণ করিবার নিমিত্ত প্রয়াস পাইবার প্রয়োজন নাই। গত অগ্রহায়ণের অষ্টাবিংশ দিবসে কলিকাতা রাজধানীতে একটা বিধবার বিবাহ সম্পন্ন হইয়াছে, ইহাই তাহার দেদীপ্য প্রমাণ। গাঁহারা এতদিন লোকের নিকট এই অলীক কথা ষথার্থ বলিয়া প্রচার করিয়া আমোদ ও আফালন করিয়া বেড়াইয়াছেন, এক্ষণে তাঁহাদিগকে বোধ হয় কিছু অপ্রতিভ হইতে হইবেক।

প্রথমে পদ্ধীগ্রাম অঞ্চলে বিধবাবিবাহের অন্তর্চান বিশেষ হয়নি, কলকাতা শহরের মধ্যেই তা কেন্দ্রীভূত ছিল। ধীরে ধীরে কলকাতা শহরের বাইরে গ্রামাঞ্চলে দুই একটি করে বিধবাবিবাহ ঘটতে লাগল। 'তত্ত্বোধিনী পত্তিকা' লিখলেন : ১০

কি আহলাদের বিষয়, গত ১২ ও ২৮ আয়াঢ় হুগলি জিলার অন্ত:পাতী রামজীবনপুর নামক প্রদিদ্ধ গ্রামে চুইটি বিধবাবিবাহ সম্পন হইয়া গিয়াছে। ইতিপূর্বে কলিকাতা নগরে ক্রমে ক্রমে পাচটা বিধবার উদাহ ব্যাপার নির্কাহ হইয়াছিল, পল্লীগ্রামে রীতিমত বিধবাবিবাহের এই স্ত্রপাত হইল। অনেকে মনে করিতেন, যদিও কলিকাতায় কথঞ্চিৎ এবিষয়ে আরম্ভ হইয়াছে বটে, কিন্তু পল্লীগ্রামে সহসা হওয়া কোন মতেই সম্ভাবিত নহে। কলিকাতার অধিকাংশ লোক স্থানিকত ও জ্ঞানসম্পন্ন হইয়াছেন, স্বতরাং তাঁহাদের কুসংস্থার বিমোচন হইয়াছে। এমত খলে এরপ হিতকর ব্যাপার প্রচলিত হওয়ার অধিক সম্ভাবনা। পল্লীগ্রামের অধিকাংশ লোকই অভাপি অজ্ঞানতিমিরে আচ্ছন্ন আছেন, স্থতরাং তাঁহারা চিরসঞ্চিত কুসংস্থারে নিতান্ত বশীভূত। এমত স্থলে এরপ ব্যাপার হিতকর বলিয়া বোধ হওয়াই অসম্ভব। এই কথা অতি ষ্থার্থ বিনয়া আপাততঃ প্রতীয়মান হয় বটে কিন্তু কিঞ্চিৎ অভিনিবেশপূর্বক পর্য্যালোচনা করিয়া দেখিলে ইহার সম্পূর্ণ বিপরীত লক্ষণ লক্ষিত হয়। এক্ষণে এতরগরে অনেকেই স্থশিক্ষিত হইয়াছেন সন্দেহ নাই, কিন্তু অধিকাংশের পক্ষে সেই শিক্ষা नमाक कलाभगामिनी इहेमा छेठं नाहै। ये मिकान धहेमांव कन লক্ষিত হইতেছে যে অনেকেই স্বদেশীয় আচার ব্যবহার জ্বল্যবোধে পরিত্যাগ করিয়া ইউরোপীয় লোকদিগের আচার ব্যবহার অবলম্বন করিয়াছেন, কিন্তু যে সমস্ত গুণ থাকাতে ইউরোপীয় লোকেরা প্রশংসনীয় হইয়াছেন, তাহার কোন লক্ষণ দেখিতে পাওয়া যায় না, অকিঞ্চিংকর আচার ব্যবহারের অন্তকরণে কোন বিশেষ ফল নাই, যদি এতদ্দেশীয় স্থশিক্ষিতেরা সাহস দেশহিতৈষিতা প্রভৃতি সদ্গুণের অন্তকরণ শিক্ষা করিতে পারিতেন, তাহা হইলে এতদ্দেশের কত শ্রীরৃদ্ধি হইত বলা যায় না।

'তত্ত্বাধিনী পত্রিকা' এখানে ইংরেজীশিক্ষিত বাঙালী মধ্যবিত্তের যে চারিত্রিক বৈশিষ্ট্যের কথা উল্লেখ করেছেন, তা অনেকখানি সত্য। ইংরেজীশিক্ষার ফলে তাঁরা কেবল ইংরেজদের বাইরের আচার-ব্যবহার অন্ত্রুবন করতে শিখেছেন, কিন্তু তাঁদের জাতীয় চরিত্রের সদ্গুণগুলি আপন করে নিতে পারেননি। সেইজন্ম কলকাতা শহরে শিক্ষিতের সংখ্যা বেশী হলেও, সমাজসংশ্বার আন্দোলনের প্রত্যাশিত স্থফল সেখানে ফলেনি। পাশ্চাত্ত্য-শিক্ষার ফলে তাঁদের মন যতথানি যুক্তিপ্রবণ ও কুসংস্কারম্ক হওয়া উচিত ছিল তা হয়নি। এই অবস্থায় বিধবাবিবাহের মতন সংস্কারকর্মের সাফল্য শহরের শিক্ষিতসমাজের মধ্যেও প্রায় স্বদূরপরাহত ব্যাপার হয়ে উঠেছিল।

এদিকে বিভাসাগর মহাশয়ের ঋণের বোঝা দিন-দিন বেড়ে ষাচ্ছিল। তার কারণ, অধিকাংশ বিধবাবিবাহের ব্যয়ভার তিনি নিজে বহন করার দায়িত্ব নিতেন। কলকাতার প্রথম ছটি বিধবাবিবাহ সম্বন্ধে তাঁর সহোদর শস্কৃচন্দ্র লিখেছেন, "ইহাতে অগ্রন্ধ মহাশয়ের বিস্তর অর্থব্যয় হয়।" প্রায় প্রত্যেক বিবাহেই এইভাবে তিনি অর্থব্যয় করতেন। ১৮৬৮ সালেও দেখা বায়, শিবনাথ শাস্ত্রীর উদযোগে যে বিধবাবিবাহ হয়েছিল, তাতে তিনি অন্তর্চানের ধরচপত্র তো দিয়েছিলেনই, ক্যাটিকে কিছু গহনাগাটি দিতেও কার্পণ্য করেননি। কেবল নমঃ-নমঃ করে কোন বিধবার বিবাহের দায় সারতে তাঁর মন উঠত না। যোলকলায় পূর্ণ অম্প্রানের জন্মই তাঁর আগ্রহ থাকত বেশী, কারণ সব সময়েই বিধবা পাত্রীটির জন্ম তিনি বেদনা বোধ

করতেন, এবং মনে মনে হয়ত ভাবতেন যে, যে-কোন প্রকারে বিবাহ দিলে পাত্রী মনে ব্যাথা পেতে পারে। বিধবা বলে ভার বিবাহের আমুষ্ঠানিক আয়োজনের অভাব ঘটল, পাত্রীর মনে এই ভূল ধারণার সৃষ্টি না হয়, বিভাসাগর মহাশয় সেই কথাই চিন্তা করতেন সবচেয়ে বেশী। এই মানবভাবোধের জন্মই তিনি যথাসাধ্য চেষ্টা করতেন যাতে কোন বিধবাবিবাহের অফুষ্ঠানের কোন ক্রটি না হয়। সেইজ্জ্য অর্থবায়ও তাঁর ষথেষ্ট হত। বন্ধবান্ধব ও সমর্থকদের কাছ থেকে তিনি বিবাহের বায়-সংকুলানের জন্ম কিছু-কিছু করে অর্থ সংগ্রহ করতেন। কেউ কেউ তাঁকে প্রতিমাদে অর্থসাহায্য করতেন, আবার এককালীন টাকাও দিতেন অনেকে। অন্তত এই ধরনের অর্থসাহায্যের প্রতিশ্রুতি তিনি অনেকের কাছ থেকে পেয়েছিলেন, কিন্তু শেষ পর্যন্ত সেই প্রতিশ্রুতি তাঁদের অনেকের পক্ষেই বক্ষা করা সম্ভব হয়নি বলে বিত্যাসাগর মোটা ঋণের দায়ে জড়িয়ে পড়েছিলেন। বিধবাবিবাহের অধিকাংশ ব্যয়ভার তাঁকে নিজেকেই বহন করতে হয়েছিল। অল্পদিনের মধ্যে বন্ধুদের ঋণ পরিশোধের তাগিদে তিনি রীতিমত ব্যতিব্যস্ত হয়ে ওঠেন। তাঁর বিশিষ্ট বন্ধু ডাব্রুণার তুর্গাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ( স্থরেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়ের পিতা ) তাঁকে ঋণ শোধের তাগিদ দিয়ে চিঠি निथल, তিনি যে উত্তর দেন তা এই প্রদক্ষে বিশেষ উল্লেখযোগা। পত্রোভবে বিছাসাগর লেখেন ১১

আমি ক্রমাগত করেকদিনই চেটা করিয়া দেখিলাম কিন্তু তোমার কাগন্ধ খোলাসা করিয়া দিবার উপায় করিতে পারিলাম না। স্ক্তরাং দত্তর তোমার কাগন্ধ তোমাকে দিতে পারি এমন পথ দেখিতেছি না। তুমি বিলক্ষণ অবগত আছ আমি নিন্ধ প্রয়োজনের নিমিত্ত তোমার কাগন্ধ লই নাই। বিধবাবিবাহের ব্যয় নির্বাহার্থে লইয়াছিলাম, কেবল তোমার নিকট নহে অন্তান্ত লোকের নিকট হইতেও লইয়াছি। এসকল কাগন্ধ এই ভরসায় লইয়াছিলাম যে, বিধবাবিবাহপক্ষীয় ব্যক্তিরা বে সাহায্যদান অন্ধীকার করিয়াছেন তদ্বারা অনায়াসে পরিশোধ করিতে পারিব। কিন্তু তাঁহাদের অধিকাংশ ব্যক্তিই

অঙ্গীকৃত সাহায্যদানে পরাত্ম্ব হইয়াছেন। উত্তরোত্তর এবিষয়ের ব্যায় বৃদ্ধি হইতেছে, কিন্তু আয় ক্রমে থর্ক হইয়া উঠিয়াছে, স্থতরাং আমি বিপদ্গ্রন্থ হইয়া পড়িয়াছি। সেই সকল ব্যক্তি অঙ্গীকার প্রতিপালন করিলে আমাকে এরপ সহটে পড়িতে হইত না। কেহ মাসিক কেহ এককালীন কেহ বা উভয় এইরূপ নিয়মে অনেকে দিতে ষীকার করিয়াছিলেন। তন্মধ্যে কেহ কোন হেতু দেখাইয়া কেহ বা তাহা না করিয়াও দিতেছেন না। অক্সাক্ত ব্যক্তিদের ক্যায় তুমিও মাসিক ও এককালীন সাহায্যদান স্বাক্ষর কর। এককালীনের অন্ধ্যাত্র দিয়াছ অবশিষ্টাৰ্দ্ধ এপৰ্যান্ত দাও নাই এবং কিছু দিন হইল মাসিক দান রহিত করিয়াছ। এইরূপে আয়ের অনেক থর্বতা হইয়া আসিয়াছে কিন্তু ব্যয় পূর্ব্বাপেকা অধিক হইয়া উঠিয়াছে, স্থতরাং এই বিষয় উপলক্ষে যে ঋণ হইয়াছে তাহার সহসা পরিশোধ করা কঠিন হইয়া পড়িয়াছে। যাহা হউক আমি এই ঋণ পরিশোধের সম্পূর্ণ চেষ্টা দেখিতেছি। অন্য উপায়ে তাহা না করিতে পারি. অবশেষে আপন সর্বাস্থ বিক্রয় করিয়াও পরিশোধ করিব, তাহার কোন সন্দেহ নাই। তবে তোমার প্রয়োজনের সময়ে তোমাকে তোমার কাগন্ধ দিতে পারিলাম না এজন্ম অভিশয় হৃ:খিত হইতেছি। আমাদের দেশের লোক এত অসার ও অপদার্থ বলিয়া পূর্বের জানিলে আমি কথনই বিধবাবিবাহ বিষয়ে হন্তক্ষেপ করিতাম না। তৎকালে সকলে যেরূপ উৎসাহ প্রদান করিয়াছিলেন তাহাতেই আমি সাহস করিয়া এবিষয়ে প্রবৃত্ত হইয়াছিলাম নতুবা বিবাহ ও আইন প্রচার পর্যন্ত করিয়া কান্ত থাকিতাম। দেশহিতৈষী সংকর্মোৎসাহী মহাশয়দিগের বাক্যে বিশাস করিয়া ধনেপ্রাণে মারা পড়িলাম। অর্থ দিয়া সাহাষ্য করা দূরে থাকুক, **क्ट जुलियां ७** अविषयात्र मः वाम नायन ना ।…

এই পত্রখানির মধ্যে যে গভীর নৈরাশ্র ও বিরক্তির শ্বর ফুটে উঠেছে তা সত্যই খুব করুণ। বিরোধীদলের নানারকমের হীন অপপ্রচারে তিনি জর্জবিত হয়ে গেছেন। তার উপর পরিচিত বন্ধুবান্ধব ও সমর্থকগোঞ্জীর

মধ্যে বারা নৈতিক ও আর্থিক সাহাব্যের প্রতিশ্রুতি দিয়ে তাঁকে উৎসাহিত করেছিলেন, তাঁরা একে-একে দময় ও স্থায়োগ বুঝে, এবং নিজেদের কোন জাগতিক স্বার্থসিদ্ধির সম্ভাবনা না দেখে, তাঁর সংশ্রব ত্যাগ করেছিলেন। তার জন্ম তিনি যে কতথানি আর্থিক ক্ষতি স্বীকার করতে বাধ্য হয়েছিলেন তা বন্ধ দুর্গাচরণের কাছে চিঠিতে তিনি পরিষার করে ব্যক্ত করেছেন। এমনকি দুর্গাচরণবাবকেও তিনি রেহাই দেননি। বন্ধু হলেও এবং পাওনা টাকার তাগিদ দেওয়া দত্তেও, তিনি স্পষ্টভাষায় তাঁকে লিখেছিলেন, "অক্তান্ত ব্যক্তিদের ভায় তুমিও মাসিক ও এককালীন সাহায্যদান স্বাক্ষর কর। এককালীনের অন্ধ্যাত্র দিয়াছ, অবশিষ্টার্দ্ধ এ পর্য্যন্ত দেও নাই, এবং কিছুদিন হইল মাসিক দান বহিত করিয়াছ।" তারপর গভীর ক্ষোভের সঙ্গে তিনি বলেছেন যে দেশের লোক 'এত অসার ও অপদার্থ' জানলে তিনি বিধবাবিবাহের ব্যাপারে এইভাবে অগ্রসর হতেন না, বিবাহের আইন প্রচার পর্যস্ত এগিয়েই ক্ষাস্ত হতেন। অবশেষে বলেছেন যে 'দেশহিতৈবী' ও 'দৎকর্মোৎদাহী' মহাশয়দের কথায় বিশ্বাদ করে 'ধনেপ্রাণে মারা পড়িলাম।' ঋণ পরিশোধের কোন উপায় না দেখে শেষ পর্যন্ত তিনি পুনরায় সরকারী চাকরি করবেন মনস্থ করেছিলেন, এবং ছোটলাট সিসিল বিজনের (Cecil Beadon ) সঙ্গে এবিষয়ে তাঁর কিছুকাল আলাপ-আলোচনা হয়েছিল। কিছ শেষ পর্যন্ত চাকরি করা তাঁর পক্ষে আর সম্ভব হয়ে উঠেনি। তুর্গাচরণ বাবুকে তিনি নিখেছিলেন, "অস্তু উপায়ে তাহা না করিতে পারি, অবশেষে আপন সর্বাস্থ বিক্রয় করিয়াও পরিশোধ করিব, তাহার কোন সন্দেহ নাই।" তাই তিনি করেছিলেন, নিজের লেখা বইপত্তের আয় থেকে বিধবাবিবাহের ঋণ শোধ করেছিলেন।

কেবল যে তাঁর বন্ধু-বান্ধবই তাঁকে প্রতারণা করেছেন তাই নয়, যাঁরা বিধবাবিবাহ করেছেন তাঁদের মধ্যেও প্রবঞ্চকের সংখ্যা কম ছিল না। তাঁর সাহায্য নিয়ে যাঁরা বিধবাবিবাহ করেছেন, দেখা গেছে তাঁদের অনেকেই বিধবাবিবাহ উপলক্ষ করে বছবিবাহ করেছেন মাত্র। অর্থাৎ একাধিক বিবাহ করার লোভে অনেকে লুকিয়ে বিধবাবিবাহ করতে রাজী হতেন, এবং তার জন্ম মধাসাধ্য আর্থিক সাহায্যও নিতেন বিভাসাগরের কাছ থেকে।

এই প্রবঞ্চনা বন্ধ করার জন্ম শেষ পর্যন্ত বিভাসাগর পাত্রকে দিয়ে একখানি অদীকারপত্র নিধিয়ে সই করিয়ে নিতেন। এই অদীকারপত্রে পাত্রীকে সম্বোধন করে পাত্র নিখে দিতেন:

বিধবাবিবাহ শাস্ত্রসমত ও আইনসঙ্গত কর্ম জানিয়া আমি স্বেচ্ছা-পূর্বক শাস্ত্রোক্ত বিধান জহুসারে তোমার পাণি গ্রহণ করিলাম, জন্তাবধি আমরা পরস্পর দাস্পত্য সময়ে আবদ্ধ হইলাম। অর্থাৎ তুমি আমার পত্নী হইলে, আমি তোমার পতি হইলাম। আমি ধর্মপ্রমাণ প্রতিজ্ঞ। করিতেছি, আমি প্রকৃতরূপে পতিধর্ম পালন করিব, অর্থাৎ তোমার যাবজ্জীবন সাধ্যাত্মসারে হ্রথে ও স্বচ্ছলে রাথিব। তোমার প্রতি কথনও **अरुष्ट ७ अनामत अमर्गन कतित ना, आत हेश ७ अमीकात कतिएछि.** তোমার জীবদশায় আমি আর বিবাহ করিব না। যদি হুর্ক দ্বির অধীন বা অন্তদীয় অদৎ পরামর্শের বশবর্তী হইয়া অথবা অন্ত কোন কারণবশত: তোমার জীবদশায় ভার্যান্তর পরিগ্রহ করি, তাহা হইলে তোমাকে আধিবেদনিকম্বরূপ এক সহস্র টাকা দিব। আর যদি আমি পুনরায় বিবাহ করাতে তুমি অসম্ভষ্ট বা অন্তবিধ অন্তায় আচরণ দর্শনে বিরক্ত হইয়া আমার সহবাদে থাকিতে ইচ্ছা না কর, তাহা হইলে তুমি স্থানাস্ভরে থাকিতে পারিবে। তোমার গ্রাসাচ্চাদনাদি বায় নির্বাহ নিমিত্ত আমি তোমাকে মাসিক নিয়মে প্রতি মাসের আরম্ভে ১০১ টাকা করিয়া দিব। ···আমি অবর্ত্তমানে তুমি ও তোমার পুত্রকক্সারা প্রচলিত শাস্ত্রাহুসারে আমার পৈতৃক ও স্বার্চ্ছিত যাবতীয় বিষয়ের উত্তরাধিকারী হইবে তাহাতে কেহ প্ৰতিবন্ধক হইতে পারিবে না। আর যদি আমি তোমাকে বা তোমার পুত্রকন্তাদিগকে বঞ্চনা করিবার অভিপ্রায়ে বিনিয়োগ পত্রাদির ঘারাই আমার বিষয়ের অন্তকোন ব্যবস্থা করি, তাহা বাতিক ও নামপুর হইবেক। এতদর্থে স্বেচ্ছাপূর্বক, হুস্থ শরীরে ও স্বচ্ছন্দমনে এই একরারপত্র লিখিয়া দিলাম।

একটাকার স্ট্যাম্প কাগন্ধে এই চুক্তিপত্র লেখা হত এবং তাতে চারজন সম্লান্ত লোকের স্বাক্ষর থাকত। বিধবাবিবাহ আইনপাশের সময় विषिक्ष मिलक, वाधानाथ शिक्ताव, भावीकीन मिल श्रेप्य देशः राज्यत्व মৃথপাত্ররা, এবং কৈলাসচক্র দত্ত ও তাঁর আবেদনপত্তের স্বাক্ষরকারীরা বিবাহের রেজিষ্ট্রেশনের যে প্রস্তাব করেছিলেন, তা যে কতথানি তাঁদের দুরদর্শিতার পরিচায়ক তা বিভাসাগর নিজেও মনে হয় বিধবাবিবাহের অভিজ্ঞত। থেকে পরে বুঝতে পেরেছিলেন। বিধবাবিবাহের সাফল্যের জন্ম যে অঙ্গীকারপত্র রচনা করতে তিনি নিজে বাধ্য হয়েছিলেন, ইয়ংবেজল দলের প্রস্তাবিত রেজিক্ট্রেশনের সঙ্গে, অথবা ১৮৭২ সালের ৩ আইনের (Civil Marriage Act) সঙ্গে, তার মূল ভাবগত বিশেষ কোন পার্থক্য ছিল না। এমন কি, সামীর আচরণে অসম্ভষ্ট হলে বিবাহিতা স্ত্রী 'স্থানাম্বরে' থাকতে পারবে, তাঁর রচিত চুক্তিপত্রের এই উক্তির মধ্যে 'বিবাহবিচ্ছেদের' (Divorce) পরোক্ষ স্বীকৃতি রয়েছে দেখা যায়। বিবাহের রেজিষ্ট্রেশনে বা লিখিত চুক্তিবদ্ধতায় তাঁর কোন আপত্তি ছিল বলে মনে হয় না। তাঁর ইচ্ছা ছিল, হিন্দুশাস্ত্রসমত অমুষ্ঠানটিকে যতদূর সম্ভব বজায় রেখে, বিবাহবদ্ধনকে আধুনিক চুক্তির শর্ডে আবদ্ধ করা। তিনি পরিষ্কার বুঝেছিলেন যে হিন্দুদের মধ্যে বছবিবাহপ্রথা প্রচলিত থাক। পর্যস্ত বিধবাবিবাহের সামাজিক সার্থকতা বিশেষ থাকবে না, এবং বিধবাবিবাহের ऋरगोग निष्य कांभूक्ष धारक्षकता वह विवाह कतरवन । 'मिविन मारितक ष्णां क्षिं वहविवार निविक रुखिहन वर्त जिनि थूव थुनी रुखिहितन, এवः সেকথা অনেকের কাছে প্রকাশও করেছিলেন। ১৭ শেষজীবনে, ৩ আইন সংশোধন করে হিন্দু বিধবাবিবাহকে তার অস্তর্ভুক্ত করা যায় কিনা, তার জন্ম যথাসাধ্য চেষ্টাও করেছিলেন। কিন্তু তথন তাঁর নিজের আর কোন কর্মক্ষমতা ছিল না, রোগশব্যায় শুয়ে তিনি মৃত্যুর দিন গুণছিলেন। তবু এই সময় তিনি শিবনাথ শাস্ত্রী, আনন্দমোহন বস্থু, রমেশচন্দ্র দত্ত প্রভৃতিকে অমুরোধ জানিয়েছিলেন, ৩ আইন সংশোধন করে ব্রান্ধবিবাহের সঙ্গে হিন্দু-বিবাহেরও দাস্পত্যবন্ধন দৃঢ় করবার জন্ত এবং বছবিবাহের বদলে হিন্দুসমাজে একবিবাহের বিধান প্রবর্তনের জন্ম। কিছু তাঁর সেই ইচ্ছা তাঁর জীবদ্দশায়, এবং তাঁর মৃত্যুর দীর্ঘকাল পরেও পূর্ণ হয়নি। সাম্প্রতিক 'হিন্দুকোড আইনে' जांद मिहे हेम्हा भून हरम्राह्ह वना हरन।

পুত্র নারায়ণচন্দ্রের বিধবাবিবাহ সম্বন্ধে সহাদের শস্কুচন্দ্রকে বিদ্যাসাগর লিখেছিলেন: "বিধবাবিবাহ প্রবর্ত্তন আমার জীবনের সর্ব্বপ্রধান সংকর্ম, জন্মে ইহা অপেক্ষা আর কোনও সংকর্ম করিতে পারিব তাহার সন্তাবনা নাই।

এ বিষয়ের জন্ম সর্ব্বান্ত হইয়াছি এবং আবশ্রুক হইলে প্রাণান্ত স্বীকারেও পরায়্থ নহি।" একথা যে কতথানি সত্য তা বিদ্যাসাগরের জীবন পর্যালোচনা করলেই বোঝা যায়। সত্যই বিধবাবিবাহকে তিনি তাঁর জীবনের 'সর্ব্বপ্রধান সংকর্ম' বলে মনে করতেন এবং তার জন্ম শেষ পর্যন্ত 'সর্বব্রান্তও' হয়েছিলেন। আবশ্রুক হলে 'প্রাণান্ত স্বীকারেও' যে তিনি 'পরায়্থ' ছিলেন না তা তাঁর বিধবাবিবাহের পদ্ধতি সংস্কারের শেষ চেষ্টা থেকেই বোঝা যায়। বছবিবাহপ্রথা রহিত না হলে এবং স্বামী-স্ত্রীর সম্পর্কের নৈতিক কর্তব্যবোধের সঙ্গে সামাজিক দায়িত্রবোধ এদেশের লোকের মনে না জাগলে, কেবল আইনের জ্যোরে যে বিধবাবিবাহ সার্থক হবে না, তা তিনি জীবনসন্ধ্যায় উপলব্ধি করেছিলেন। তাই তিনি মৃত্যুশ্ব্যাতেও তাঁর আদর্শের উত্তরাধিকারী তরুণ সমাজকর্মীদের অম্বরোধ করেছিলেন, এই কর্তব্য সম্পাদনের জন্ম অবিরাম সংগ্রাম করতে।

## সমাজদংস্কার: বছবিবাহ

দীর্ঘকাল থেকে প্রচলিত যে-কোন সামাজিক প্রথার মূল উপড়ে ফেলা যে কত শক্ত, তা সংস্থারকর্মীরা তাঁদের সমাজ-সংগ্রামের অভিজ্ঞতা থেকে মর্মে মর্মে উপলব্ধি করতে পারেন। সমাজবিজ্ঞানীরা বলেন, যে-কোন ছাতির সংস্কৃতি নানারকমের সামাজিক প্রথার একটি বিশিষ্ট সন্নিবেশ বা 'প্যাটার্ন' ছাড়া আর কিছু নয়। সামাজিক প্রথার সঙ্গে সংস্কৃতির সম্পর্কের গভীরতার কথা উল্লেখ করে একজন বিখ্যাত সমাজবিজ্ঞানী বলেছেন: '

A culture is always an organization of customs. A custom is habit (i. e. a learned reaction) which is socially learned, socially shared, and socially transmitted.

প্রথা মাত্রই বন্ধমূল, এবং মনের স্থগভীর ন্তর পর্যন্ত তার প্রভাব বিশ্বত।
অধিকাংশ প্রথাই দীর্ঘকাল প্রচলিত থাকে এইজন্ম যে, দেই প্রথাহগত
জনগোলীর ধারণা, প্রথাপালনের উপর তাদের ব্যক্তিগত ও গোলীগত
কল্যাণ নির্ভরশীল। কল্যাণ-বিশ্বাদের উপর দৃঢ়-প্রতির্ভিত এই ধরনের
প্রথাকে বিজ্ঞানীরা 'more' বলেন। আমাদের সমাজে বৈধব্যপ্রথা, কৌলীশ্বপ্রথা, বছবিবাহ ও বাল্যবিবাহপ্রথা ইত্যাদিকে এই সংজ্ঞাহুলারে 'more'

**त्य**गीत श्रेथा तमा यात्र। এই श्रेथा महस्य अनमानम स्थारक উচ্ছেদ कता যায় না। শিক্ষাদীক্ষার প্রদার ও নৈতিক আন্দোলনের উপর নির্ভর করে এই সব প্রথার ক্রমবিলোপ প্রত্যাশা করলে, তা অল্পকালের মধ্যে সফল হবারও সম্ভাবনা থাকে না। সাধারণত তার সাফল্য দীর্ঘকালসাপেক হয়। কিন্তু দেই প্রথার আচরণের ফলে সমাজের যদি জ্রুত অবনতি হতে থাকে. তা হলে কেবল সাধারণের শুভবৃদ্ধির ক্রমবিকাশের উপর নির্ভর করে নিশ্চয় কালকেপ করা যায় না। সেকেত্রে সেই প্রথার সংস্থারের জন্ম রাষ্ট্রীয় বিধানের সাহায্য নেবার প্রয়োজন হয়। বিধবাবিবাহ প্রবর্তন ও বছবিবাহপ্রথা নিবারণের জন্ম বিভাসাগর তাই রাষ্ট্রীয় বিধানের সাহাষ্য নিতে চেয়েছিলেন। যাঁরা সামাজিক প্রথায় রাষ্ট্রীয় হস্তক্ষেপ অবাস্থনীয় বলে প্রতিবাদ করেছিলেন, তাঁদের নির্মন্ধাট মন্থরনীতিতে বিভাসাগর কোন-দিন সায় দেননি। সমাজের সমস্ত শরীর যে-সব প্রথার বিষে জর্জরিত হয়ে ওঠে, সে-সব প্রথাকে, অন্থোপচারের মতন, রাষ্ট্রীয় বিধানের দারা প্রত্যক্ষভাবে নিমূল করার প্রয়োজন হয়।. এই ছিল বিভাসাগরের যুক্তি। বিধবাবিবাহ আইন প্রবর্তনের জ্বন্ত এই কারণে তিনি প্রথম থেকেই চেষ্টা করেছিলেন এবং শেষ পর্যন্ত সফলও হয়েছিলেন। প্রায় একই সময়ে তিনি বছবিবাহপ্রথা বহিত করার জন্ম ভারত-সরকারের কাছে আইন-প্রণয়নের আবশ্রকতা জানিয়ে আবেদন করেছিলেন। পরে একাধিকবার আবেদন ও আন্দোলন করেছেন, কিন্তু বহুবিবাহের ক্ষেত্রে শেষ পর্যন্ত তাঁর সব আবেদন ও আন্দোলন ব্যর্থ হয়েছে।

বছবিবাহপ্রথা-নিবারণ আন্দোলনের ইতিহাস বিভাসাগর তাঁর 'বছবিবাহ পুস্তকের' (১৮৭১) 'বিজ্ঞাপনে' সংক্ষেপে উল্লেখ করেছেন। তিনি
লিখেছেন, "প্রথমতঃ, ১৬ বংসর পূর্বের, শ্রীযুক্ত বাবু কিশোরীটাদ মিত্র
মহাশয়ের উদ্বোগে, বদ্ধুবর্গসমবায় নামক সভা হইতে ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক
সমাজে এক আবেদনপত্র প্রদন্ত হয়।" ১৮৫৪, ১৫ ভিসেম্বর কিশোরীটাদ
মিত্রের কাশীপুরের ভবনে 'সমাজোন্নতিবিধায়িনী স্থন্তদ্ সমিতি' নামে
এক সভা স্থাপিত হয়। দেবেজ্রনাথ ঠাকুর এই সভার সভাপতি ছিলেন,
এবং সম্পাদক ছিলেন কিশোরীটাদ মিত্র ও অক্ষয়কুমার দত্ত। এই

সভার পক্ষ থেকেই কিশোরীচাঁদ মিত্র বছবিবাহপ্রথা নিবারণের জ্বস্থ ভারতীয় ব্যবস্থাপক সভায় ১৮৫৫ নালের গোড়ার দিকে সর্বপ্রথম একটি আবেদনপত্র পাঠান। সরকারী আইন-প্রণয়নের হারা বছবিবাহপ্রথানিবারণ আন্দোলনের স্থ্রপাত এই সময় থেকে হয়। কিন্তু তার অনেক আগে দেখা যায়, পত্রপত্রিকার আলোচনার ভিতর দিয়ে বছবিবাহপ্রথার বিরুদ্ধে জনমত গঠনের চেষ্টা করা হয়েছিল। প্রধানত, ১৮৪২ সালে প্রকাশিত 'বিভাদর্শন' পত্রিকাই এই চেষ্টা করেছিলেন। অক্ষয়কুমার দত্ত ছিলেন এই পত্রিকার অক্সতম পরিচালক। মনে হয়, তাঁরই উদ্যোগে বছবিবাহের বিরুদ্ধে এই জনমত গঠনের চেষ্টা হয়েছিল।

কৌলীগুপ্রথা ও বছবিবাহের পক্ষে সনাতনপদ্দীদের যুক্তির অসারতা প্রমাণ করে 'বিগ্রাদর্শন' পত্রিকা কুলীনদের সম্বোধন করে লেখেন :8

হে কুলীন প্রতিগণ, যুক্তি এবং শাস্ত উভয় সন্ধিপূর্বক আপনাদিগের বিরোধে সাক্ষ্য প্রদান করিতেছে, তথাচ আপনারা যে কি গুপ্ত মর্ম্বের আস্থাদবশতঃ এই তৃশ্চরিত্রকে পরিবার মধ্যে প্রবল রাখিতেছেন, তাহা অহতের করা আমারদিগের পক্ষে নিতান্ত ত্বন। যদি বলেন বল্লালসেন এই রীতিকে প্রতিষ্ঠা করিয়াছেন, তবে বিবেচনা কক্ষন, যে বল্লালসেন সাধারণের ক্যায় একজন প্রমশীল মহয়, বিশেষতঃ তিনি কুকর্মান্থিত ছিলেন, অতএব তাঁহার মতের পশ্চাব্তি হইয়া ঈশ্বর্যত বৃদ্ধি এবং পরামর্শকে অবহেলা করা কি প্রেয়ঃ বোধ হইতে পারে ? অবশেষে আপনারদিগকে এক অহুরোধ করিয়া নিরস্ত হই, অর্থাৎ শুভকর্মে যাত্রাকলীন সন্মুধ বারে উপ। স্থত হইয়া পশ্চান্তাগে একবার ঈষৎ কটাক্ষপূর্বক দৃষ্টি করিবেন, যে অপর বারে কি আশ্চর্য্য পালের নৃত্য হইতেছে।

এই রচনার মধ্যে যে কঠোর যুক্তিবাদীর (Rationalist) হার ধ্বনিত হয়ে উঠেছে, তা অক্ষয়কুমার দত্তের ছাড়া আর অক্ত কারও বলে মনে হয় না। বিভাগাগরও তাঁর 'বছবিবাহ' পুস্তকে বল্লালদেনের কুলকোলীয় প্রতিষ্ঠার ঐতিহাসিক আবশ্রকতা স্বীকার করেছেন। কিন্তু অক্ষয়কুমার এখানে প্রথাটিকে বিচার করেছেন বিশুদ্ধ যুক্তির (pure reason) দিক দিয়ে। তিনি কুলীনদের বলেছেন যে যুক্তি ও শাস্ত্র তুই-ই বছবিবাহবিরোধী এবং বলালসেন যে-কোন সাধারণ মাহুষের মতন "একজন ভ্রমশীল মহুয়" ছিলেন। স্থতরাং যুক্তি ও বৃদ্ধি বিসর্জন দিয়ে বল্লালের পশ্চাদ্ধাবন করা কুলীনদের পক্ষে অর্থহীন।

এর পর 'বিত্যাদর্শন' পত্রিকার 'চিঠিপত্র' স্তম্ভে বছবিবাহ ও কৌলীয়প্রথা সহক্ষে আলোচনা হয়। অনেকে কৌলীয়প্রথার বিষময় সামাজিক ফলাফল সহক্ষে পত্র লেখেন। অধিকাংশ পত্রলেখকই পল্লীবাসী। একজন লেখেন: "কুলীনদিগের আচরণ বিষয়, বোধ করি বঙ্গদেশের ব্যক্তি মাত্রেরি বিদিত আছে। যে অবধি এই দ্বণিত কার্য্যের প্রচলন হইয়াছে, তদবিধ ক্রণহত্যা, স্রীহত্যা, প্রভৃতি যে সকল রাশি রাশি তৃষ্কর্মের বৃদ্ধি হইতেছে তাহার সংখ্যা করা অতিশয় কঠিন। আপনারা সর্বলাই নগর মধ্যে বসতি করেন, পল্লীগ্রামের সকল ব্যাপার জানিতে পারেন না, গ্রাম্য সমাজে বাহারা ক্লীনক্ষপে পূজ্য হইয়াছেন, তাহারদিগের অহহার দেখিলে বোধ হয় তাঁহারাই বল্লালদেনের রাজ্যভাগ প্রাপ্ত হইয়াছেন। ষাহা হউক কুলীন ভার্য্যাপণের পরিত্রাণার্থ মহাশয়কে বত্বশীল দেখিয়া আমি অতিশয় আহ্লাদিত হইলাম। এইক্ষণে নিভান্ত মনে প্রার্থনা করি, জগদীশ্ব মহাশয়কে অচিরাৎ কৃতকার্য্য কক্ষন।" পত্রিকার এই সংখ্যায় 'অধিবেদন' নামে সম্পাদকীয় প্রবদ্ধে 'বিত্যাদর্শন' লেখেন:

কোন দেশীয় কুপ্রথার নিষেধ, এক বিভার অন্থূলীলন অপর রাজার শাসন ধারা সম্পন্ন হইতে পারে, তাহার মধ্যে জ্ঞানের উপদেশ অনেক বিষয়ে নিফল হয়, এবং অধিককালের প্রয়োজন করে, ষেহেতু এক দেশীয় সমৃদ্য লোকের অন্তঃকরণ হইতে কোন কুসংস্থারের মোচন করিতে হইলে তংহানের প্রত্যেক বা প্রায় সকল লোকের সিদ্ধি আবশ্রক হয়, যাহা স্থানিদ্ধ করা অতি কঠিন হয়, এবং বছদিনের অপেকা করে। এ প্রযুক্ত স্থানীল রাজারা রাজ্য মধ্যে কুকর্মের প্রাত্তাব সন্থ করিতে না

পারিয়া রাজনিয়মের দারা তাহার উচ্ছেদ করিয়া ধাকেন। আমরা দকল অপেকা শেষোক্ত উপায়কে শ্রেষ্ঠতম জ্ঞান করিলাম, এবং শাসনকর্ত্তাদিগকে যুক্তির সহিত অনুরোধ করিতে চেষ্টিত হইলাম।

কোন সামাজিক প্রথা (প্রধানত কুপ্রথা) যখন দৃঢ়মূল Institution-এ পরিণত হয়, এবং যখন তার বিলুপ্তি একান্ত কাম্য হয়ে ওঠে, তখন যে রাজনিয়মের দারাই তার উচ্ছেদদাধন প্রয়োজন হয়, একথা আমরা আগে বলেছি। সাধারণের ভভবুদ্ধির ক্রমোন্মেষের উপর নির্ভর করে, সেই কুপ্রথাজনিত সামাজিক অকল্যাণ ও অবন্তির অবসান হবে দূর ভবিগ্রতে একদিন, একথা ভেবে নিশ্চিন্তে বদে থাকা যায় না। কোন দেশের ও কোন সমাজের সংস্থারকেরা (Reformers) সেই আশায় আশন্ত হয়ে চুপ করে বসে থাকেননি। বড় বড় সমাজসংস্থারকর্ম রাজনিয়মের দ্বারাই সাধিত হয়েছে দেখা যায়। বিভাদাগর মহাশয় এইজক্তই আগাগোড়া রাষ্ট্রীয় আইনের দারা তাঁর সমাজসংস্কারের উদ্দেশ্ত সাধনের চেষ্টা করেছেন। বিধবা-বিবাহের মতন বছবিবাহ নিবারণের জন্ম চেষ্টা করতে কুটিত হননি। কিন্ত ১৮৫৫ দাল থেকে এ-চেষ্টা নিয়মিতভাবে আরম্ভ হবার আগে. ১৮৪২ দালে 'विशापनीन' পত্রিকার এই আন্দোলন ও আলোচনা উল্লেখযোগ্য। বছবিবাহ-নিবারণের জন্ম রাষ্ট্রীয় আইন-প্রণয়নের এবং সরকারী হস্তক্ষেপের আবশ্রকতার কথা তাঁরাই প্রথম প্রচার করেন। বিভাসাগরের সমদর্শী ও অক্ততম সহযোগী অক্ষরকুমার দত্তই মনে হয় ১৮৪২এর এই বছবিবাহ-নিবারণ আন্দোলনের প্রধান পরিকল্পক ছিলেন।

১৮৫৫ সালে বে-'স্থন্তদ সমিতিব' পক্ষ থেকে কিশোরীচাঁদ মিত্র বছবিবাহনিবারণের জ্বন্ত ভারত-সরকারের কাছে প্রথম আবেদন করেন, সেই
সমিতিরও অন্ততম সম্পাদক ছিলেন অক্ষয়কুমার দত্ত। ১৮৫৫ সালের
গোড়ার দিকে 'স্থাদ সমিতি' তাঁদের আবেদনপত্র পাঠান, এবং ঐ বছরের
শেষদিকে (১৮৫৫, ২৭ ডিসেম্বর) বিভাসাগরও ভারত-সরকারের কাছে
দিখিত আবেদন জানান। বিভাসাগরের এই আবেদনপত্রে বর্ধমানের
মহারাজা একজন অন্ততম স্বাক্ষরকারী ছিলেন। এই আবেদনপত্রের পরে

প্রায় ১২৭ খানি আবেদনপত্র, কয়েক হাজার লোকের স্বাক্ষরসহ, বাংলাদেশ থেকে, এবং একখানি আবেদনপত্র বারাণদী থেকে ভারত-সরকারের কাছে প্রেরিত হয়। ১৮৫৭, ৭ কেব্রুয়ারি জে. পি. গ্র্যাণ্ট এ বিষয়ে একটি বিল শীদ্রই খদড়া করা হবে বলে প্রতিশ্রুতি দেন। রমাপ্রসাদ রায়, গ্র্যাণ্টের সহযোগিতায়, একটি বিল খদড়া করেন, কিন্তু বিধবাবিবাহ আইন এবং দিপাহী-বিক্রোহের জ্বন্তু এই সময় তাঁর কাজে ব্যাঘাত ঘটে। এই বিষয় উল্লেখ করে বাংলা-সরকার পরে ভারত-সরকারের কাছে লেখেন:

- 3. This petition of the Maharajah's...was followed by no less than 127 others of the same tenor, very numerously signed, from all parts of Bengal, and one from Beneras. These, together with one petition from certain inhabitants of Calcutta and its vicinity, in defence of Hindu Polygamy ( বাজা বাধাকান্ত দেবের প্রতিবাদ-শব্য)...were all ordered by the Council to be printed; and, on the 7th February 1857, Mr. (now Sir J. P.) Grant, then a Member of the Supreme Government, promised very shortly to introduce a Bill on the Subject.
- 4. It is known that a Draft Bill was prepared by the Late Baboo Ramaprosad Roy, in communication with Sir J. P. Grant, and that it was about to be introduced into the Council, when the Mutiny of the Bengal Native Army, and the events which followed, put a stop for a time to further action in the matter. Endeavour has been made to obtain a copy of Baboo Ramaprosad's Bill, but without success.

রমাপ্রসাদ রায় (রামমোহন রায়ের পুত্র) বছবিবাহ-নিবর্তক আইনের জক্ম যে বিলটি রচনা করেছিলেন, তার কোন 'কৃপি' পাওয়া ষায়নি। বিভাসাগর মহাশয় তাঁর 'বছবিবাহ' পুন্তকে রমাপ্রসাদ রায়ের এই প্রচেষ্টার কথা উল্লেখ করে লিখেছেন : "লোকান্তরবাসী স্থপ্রসিদ্ধ বাবু রমাপ্রসাদ রায় মহাশয়, এই সময়ে এই কুংসিত প্রধার নিবারণবিষয়ে বেরূপ ষত্রবান হইয়াছিলেন, এবং নিরতিশয় উৎসাহসহকারে অশেষ প্রকারে যেরূপ পরিশ্রম করিয়াছিলেন, তাহাতে তাঁহাকে সহস্র সাধুবাদ প্রদান করিতে হয়"। ১৮৫৭ সালে সিপাহী-বিল্রোহের গোলযোগের মধ্যে বছবিবাহের আলোলন সাময়িকভাবে কিছুকালের জন্ম চাপা পড়ে যায়। ১৮৬০ সালের অক্টোবর মাসে তুর্গাচরণ নন্দী, ভগবতীচরণ মল্লিক, গলানারায়ণ মল্লিক এবং আরও প্রায় ১৫৮০ জন হিন্দু বাংলাদেশ থেকে ভারত-সরকারের কাছে বছবিবাহ-নিবারণ আইন প্রণয়নের জন্ম আবেদন করেন। এই আবেদনপত্রে তাঁরা লেখেন : "

Your Memorialists have ample grounds for believing that the almost unanimous feeling of the Native community is against an usage which has destroyed the domestic happiness of Hindoo women to a far greater extent than the doom of perpetual widowhood...

Your Memorialists, therefore, are of opinion that morality and enlightened policy...equally demand an abrogation by law of the rite of polygamy, and for this your Memorialists most earnestly pray.

বিভাসাগর তাঁর 'বছবিবাহ' পুস্তকের 'বিজ্ঞাপনে' ১৮৬৩ সালের এই আবেদনের কথা উল্লেখ করেননি। রমাপ্রসাদ রায়ের চেটার কথা উল্লেখ করে তিনি লিখেছেন: "ব্যবস্থাপক সমাজ বছবিবাহনিবারণী ব্যবস্থা বিধিবদ্ধ করিবেন, সে বিষয়ে সম্পূর্ণ আখাস জন্মিয়াছিল। কিন্তু…সেই সময়ে রাজবিজোহ উপস্থিত হইল। রাজপুরুষেরা, বিজ্ঞোহনিবারণবিষয়ে সম্পূর্ণ ব্যাপৃত হইলেন; বছবিবাহনিবারণবিষয়ে আর তাঁহাদের মনোযোগ দিবার অবকাশ রহিল না।" এই সময় বারাণসীর রাজা দেবনারায়ণ সিংহ বছবিবাহ নিবারণের জক্ত জড়ান্ত উৎসাহী ও উদ্বোগী হন, এবং বড়লাট এলগিনের কাছে কৌজিকে

উপস্থিত করবার জন্ম এবিষয়ে একটি খসড়া-বিল পেশ করেন— "to regulate the plurality of marriages between Hindoos in British India." এই খসড়া-বিলটি (ইংরেজী) বিভাসাগর তাঁর বহু-বিবাহ' পুস্তকের 'পরিশিষ্টে' মুক্রিত করেছেন।

১৮৬৬, ১ ফেব্রুয়ারি কৃষ্ণনগরের মহারাজা সতীশচন্দ্র রায় ও অক্তান্ত কয়েকজন সম্রাম্ভ ব্যক্তির স্বাক্ষরসহ একটি আবেদনপত্র বাংলার ছোট-লাটের কাছে পাঠানো হয়। এই আবেদনপত্তের শেষে লেখা হয়: "It is the fervent hope and prayer of your Petitioners that, before your Honour laid down the responsibilities of your high Office, Your Honour might signalise the close of your long and successful career by emancipating the females of Bengal from the pains, cruelties and attendant crimes of the debasing custom of polygamy." > ফেব্ৰুয়ারি আবেদনপত্ৰ পাঠানোর পর, ১৯ মার্চ, সোমবার, বিকেল পাঁচটায় ছোটলাট সিলিল বিভনের কাছে তাঁরা ডেপুটেশনে উপস্থিত হন। রাজা সত্যশরণ ঘোষাল, সারদাপ্রসাদ वाग्न, श्रामाठवर्ग महिक, वाटकस मन्त्र, नविभाग मन्त्र, क्रेश्ववृत्तस ঘোষাল, কৃষ্ণকিশোর ঘোষ, জগদানন্দ মুখার্জি, ছারকানাথ মিত্র, ছারকানাথ মল্লিক. ক্ষেত্রমোহন চ্যাটার্জি, গিরিশচন্দ্র ঘোষ, শ্রামাচরণ সরকার, দেবেন্দ্র মল্লিক, তুর্গাচরণ লাহা, রমানাথ লাহা, প্যারীচরণ সরকার, প্রসন্নরুমার नवीधिकादी, कृष्णनाम भान, मरहनाठक ठक्क, भिष्ठि ভाরতठक निर्दामि ও পণ্ডিত ঈশ্বরচন্দ্র বিভাসাগর। রাজা সতাশরণ ঘোষাল আবেদনপত্রটি পাঠ করেন। বর্ধমানের মহারাজা আর-একটি আবেদনপত্র পাঠান, রাজা সভ্যাশরণ সেটিও ছোটলাটের হাতে দেন। ছোটলাট সিসিল বিডন ডেপুটেশনের উত্তরে যা বলেন তার মর্ম এই :

রাজা, সানন্দে আমি আপনাদের আবেদনপত্র গ্রহণ করছি। আপনারা সমাজের সম্লাস্ত ও বিশিষ্ট ব্যক্তি। আমার কাছে আজ আপনারা যে আবেদন নিয়ে এসেছেন, তার গুরুত্ব অস্বীকার করা যায় না। বহ- বিবাহের মতন একটি সামাজিক কুপ্রথাকে কোন আইন পাশ করে উচ্ছেদ করা যায় কিনা. সে বিষয়ে আমি সাধ্য মতন চেষ্টা করব। এই কুপ্রথা প্রচলিত থাকার জ্ঞা, সমাজের দুর্নীতি ও ব্যক্তিচার দিন দিন বাড়ছে, এবং তা নিবারণ করার প্রয়োজনীয়তাও আপনাদের হিন্দু-সমাজের শুভবুদ্ধিসম্পন্ন শিক্ষিত ব্যক্তিরা বোধ করছেন। পরলোকগত রমাপ্রসাদ রায় মহাশয় যখন এই বিষয় নিয়ে প্রবল আন্দোলন করেছিলেন, তথন থেকেই আমি এই বছবিবাহের সমস্তা সমন্ধে চিন্তা করছি। ১৮৫৭, ফেব্রুয়ারি মাসে যথন ব্যবস্থাপক সভায় বছবিবাহ নিবারণের জন্ম প্রচুর আবেদনপত্র বাংলাদেশ থেকে পৌছয় তখন স্থার জন গ্র্যাণ্ট শীঘ্রই এ বিষয়ে একটি বিল উত্থাপন করবেন বলে প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন। কিন্তু হু:থের বিষয়, সিপাহীবিল্রোহের গোল-যোগের মধ্যে তাঁর সেই প্রতিশ্রুতি রক্ষা করা সম্ভব হয়নি। তিন বছর আগে বারাণসীর রাজা দেবনারায়ণ সিংহ এ বিষয়ে একটি বিল রচনা করে বড়লাটের কৌন্সিলে পেশ করার চেষ্টা করেছিলেন, কিন্ত আইন সম্বন্ধে জনমতের প্রকাশ আরও অনেক বেশী ব্যাপক হওয়া বাস্থনীয় মনে করে বডলাট লর্ড এলগিন তথন বিলটি পেশ করতে অহমতি দেননি। আমি এই সামান্তিক প্রথা সংস্কারের জন্ম পূর্বেও যথাসাধ্য চেষ্টা করেছি, এবং এখন আবার চেষ্টা করব বলে আপনাদের প্রতিশ্রতি দিচ্চি।

১৮৬৬, ৫ এপ্রিল বাংলা-সরকার ভারত-সরকারকে বছবিবাহ-নিবর্তক আইন-প্রণায়নের প্রয়োজনীয়তার কথা জানিয়ে পত্র লেখেন। এই পত্রে বছবিবাহ-নিবারণ আন্দোলনের ইতিহাস সংক্ষেপে বর্ণনা করে, বাংলা-সরকার যা নিবেদন করেন তার মর্ম এই:

পূর্বে রাজা দেবনারায়ণ সিংহ বে আইনের থসড়া করেছিলেন তা সমগ্র ভারতের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য ছিল, কিন্তু সমস্তাটা সারা-ভারতের, না প্রধানত বাংলাদেশের, তাই নিয়ে মতভেদ হওয়াতে সেই সময় বিলটি উত্থাপন করা হয়নি। যদিও এই ধরনের একটি সামাজিক প্রথা সংক্রান্ত আইন কেবল একটি মাত্র প্রদেশের জন্ম পাশ করার অনেক অন্থবিধা আছে, তাহলেও বাংলাদেশে এই কুপ্রধার আধিপত্য এত বেশী যে কেবল বাংলার জন্ম ভারত-সরকারের কিছু করা কর্তব্য বলে মনে হয়—"...it seems far better that the practice of unlimited Polygamy should at once be restricted in Bengal, where it prevails to an extent unknown elsewhere..." ভারত-সরকারের কাছে এইজন্ম বাংলা-সরকার বন্ধীয় কৌলিলের আগামী অধিবেশনে এই বিষয়ে একটি বিল উত্থাপন করার অন্তমতি চাইছেন।

ত্বংশের বিষয়, ভারত-সরকার বাংলা-সরকারের এই আবেদন গ্রান্থ করেননি। বাংলা-সরকারের পত্রের উত্তরে ভারত-সরকার (১৮৬৬, ৮ আগস্ট) যা লেখেন তার মর্ম এই : ১°

ভারত-সরকার একথা স্বীকার করেন যে বাংলাদেশের শিক্ষিত ব্যক্তিদের মধ্যে অনেকে বছবিবাহের স্বেচ্ছাচারিত। যে-কোন উপায়ে বন্ধ করতে চান এবং তাঁদের এই সদিচ্ছার প্রতি ভারত-সরকারের সহামুভতিও আছে। কিন্তু বাংলাদেশে বছবিবাহপ্রথার আধিপত্য বেশী হওয়া সত্তেও, ভারত-সরকার মনে করেন না যে সেখানকার অধিকাংশ জনসাধারণ, এমনকি শিক্ষিতসমাজের অধিকাংশ লোকও, রাষ্ট্রীয় আইনের ছারা বছবিবাহ নিবারণ সমর্থন করেন। বছবিবাহের मभक्त ७ विभक्त वांश्वारम्यात्र आदिमनभक्छिन भवीत्वाचना करत ভারত-সরকারের এই কথাই মনে হয়েছে। এই প্রসঙ্গে এই কথাও মনে রাখা দরকার যে বছবিবাহপ্রথা ভারতের একটি সামাজ্ঞিক ও ধর্মীয় 'ইনষ্টিটিউশন', এবং এখনও তাতে প্রত্যক্ষভাবে হস্তক্ষেপ করার সময় আসেনি। বাংলাদেশেও এবিষয়ে উভয়পক্ষের যে মতামত ব্যক্ত হয়েছে, স্থিরভাবে বিচার করে দেখলে তা থেকে মনে হয় না বে শিক্ষিত वाडानीरमंत्र मरशाख व्यधिकारमंहे ध-लाबात विरवाधी—"It must be remembered that polygamy as it exists in India, is a social and religious institution...and Governor-General



বেথুন





महित्कन मधुरुषन पछ



in Council doubts whether the great difficulty of dealing with the subject in India, or even in Bengal, has been fully considered. As regards the latter Province there is nothing in the papers before Government which, in the opinion of the Governor-General in Council, would lead a calm and unbiased enquirer to the conclusion that a large majority of even the more enlightened people of the Province will be found to be heartily against polygamy, apart from the special abuses practised by the Coolin Brahmins."

ভারত-সরকারের পত্র পাওয়ার পর বাংলা-সরকার বছবিবাছপ্রথা সম্বন্ধে সামাজিক অন্নুসন্ধানের জন্ম একটি 'তদন্ত কমিটি' নিয়োগ করেন। কমিটির সদন্ত ছিলেন সাতজন—ছ'জন ইংরেজ, পাঁচজন বাঙালী—সি. পি. হবহাউস (C. P. Hobhouse), এইচ. টি. প্রিন্সেপ (H. T. Prinsep), সত্যশবণ ঘোষাল, ঈশ্বরচন্দ্র বিভাগাগর, রমানাথ ঠাকুর, জয়রুষ্ণ মুখোপাধ্যায় ও দিগম্বর মিত্র। ১৮৬৭, ৭ ফেব্রুয়ারি কমিটি তাঁদের রিপোর্ট দাখিল করেন। এবিষয়ে বাংলা-সরকার ২৩ ফেব্রুয়ারির পত্রে ভারত-সরকারকে লেখেন: ১১

- 2. On receipt of your letter dated the 8th August, the Lieutenant-Governor appointed a Committee to report on the best means of giving practical effect to the wishes of the Government of India... The Committee have now made their report, and a copy of it is forwarded herewith, for submission to His Excellency in Council...
- 4. The Report of the Committee while it shows the impossibility of legislating on the subject under the conditions imposed by the Government of India, gives a

deplorable picture of the present state of the Law of Marriage among Hindoos, to which sooner or later a remedy must be applied.

5. The Lieutenant-Governor cannot share the sanguine anticipations entertained by the three Native Members of the Committee who have recorded a separate paper on the subject, that the Koolin Brahmins will settle into a monogamous habit only by the force of education and social opinion. It is satisfactory however, to receive their testimony that the opinion of Hindoos on this subject has undergone a remarkable change within the last few years, and that custom of taking a plurality of wives as a means of subsistence is now marked with strong disapprobation; and it may be hoped that with the further progress of these enlightened ideas the necessity for legislation as the only effectual means of giving them full effect will at no distance be realized.

'তদন্ত কমিটির' রিপোর্ট সম্বন্ধে বাংলা-সরকার যে মন্তব্য করেছেন তা ত্'টি কারণে লক্ষণীয়। প্রথমত, বাংলা-সরকার স্বীকার করেছেন যে ভারত-সরকারের আরোপিত শর্ভ অমুখায়ী 'তদন্ত কমিটির' রিপোর্ট পাঠ করে বছবিবাহ-নিবর্তক আইন প্রণয়ন করা সমীচীন বলে মনে হয় না। কিন্তু একথা বাংলা-সরকার স্পষ্ট ব্যক্ত করেছেন যে রাষ্ট্রীয় আইনের সাহায্য ছাড়া এই ধরনের দৃঢ়মূল সামাজিক কুপ্রথা নিম্ল করা অসন্তব, এবং সামাজিক কল্যাণের জন্য তা করা সর্বতোভাবে বাহ্ণনীয়। আধুনিক শিক্ষা ও উন্নত সমাজচিন্তার প্রসার হলে ধীরে ধীরে বাংলাদেশের কুলীন ব্রাহ্মণরা একবিবাহের যৌক্তিকতা মেনে নেবেন, এই মর্মে 'তদন্ত কমিটির' তিনজন সদন্ত রমানাথ ঠাকুর, জন্মকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ও দিগম্বর মিত্র যে স্বতন্ত্ব অভিমত

ব্যক্ত করেছিলেন, বাংলা-সরকার তা সমর্থন করেননি। বিতীয়ত, বাংলা-সরকার একথাও উল্লেখ করেছিলেন যে গত কয়েক বছরের মধ্যে এবিষয়ে শিক্ষিত হিন্দুদের মনোভাবের অনেক পরিবর্তন হয়েছে। কিন্তু কিসের পরিবর্তন ? বারা বছবিবাহের বিপক্ষে ছিলেন, তাঁরা কি দপক্ষে গিয়েছেন ? তা নয়। বারা সরকারী আইনের সাহায্যে বছবিবাহপ্রথা নিষদ্ধি করতে চেয়েছিলেন, তাঁরা পরে তাঁদের মত পরিবর্তন করেছিলেন। শিক্ষা ও জ্ঞানের প্রসার হলে, ধীরে ধীরে বছবিবাহের মতন নিন্দনীয় প্রথা অপ্রচলিত হয়ে যাবে, আইনের সাহায্যে তা বদ্ধ করা প্রয়োজন হবে না, এই তাঁদের ধারণা হয়েছিল। কমিটির তিনজন সদস্য এই মর্মেই তাঁদের স্বতম্ব মত প্রকাশ করেছিলেন। বাংলা-সরকার তাঁহাদের মত সমর্থন করেননি। পণ্ডিত ঈশ্বরচন্দ্র বিত্যাসাগরও এ-মতের বিরোধী ছিলেন। কমিটির রিপোর্টের মূল বক্তব্য সম্বদ্ধে (আইন-প্রণয়ন বিষয়ে) আপত্তি জানিয়ে বিত্যাসাগর লিখেছিলেন: ১০

I sign this report with the following reservations:

I am of opinion that the evils alluded to...are not 'greatly exaggerated', and that the decrease of these evils is not sufficient to do away with the necessity of legislation...

I do not concur in the conclusion come to by the other gentlemen of the Committee. I am of opinion that a Declaratory Law might be passed without interfering with that liberty which Hindoos now by law possess in the matter of marriage.

Sd/- Ishwar Chandra Surma (Vidyasagar)

The 22nd January, 1867

'তদস্ত কমিটির' রিপোর্টে বাংলাদেশে কৌলীয়াপ্রথা ও বছবিবাহের উৎপত্তি, ইতিহাস ও সামাজিক ফলাফল সম্বন্ধে সবিস্তারে আলোচনা করা হয়। বিভাসাগর তাঁর 'বছবিবাহ' সম্বন্ধে প্রথম ও দ্বিতীয় পুস্তকে এবিষয়ে আরও ফুলরভাবে আলোচনা করেন। বছবিবাহ-নিবারণ আন্দোলনের গুরুত্ব বুরতে হলে বাংলার হিন্দুসমাজে কৌলীক্সপ্রধার উৎপত্তি ও বিকাশের ইতিহাস সম্বন্ধে ধারণা থাকা দরকার। এই ইতিহাসের মধ্যে কিংবদন্তীর ভেজাল থাকলেও, তার সারটুকুর মধ্যে সামাজ্ঞিক সত্যও থানিকটা আছে।

বাংলাদেশের ব্রাহ্মণের। এককালে আচারন্ত্রন্ত ও বৈদিক ক্রিয়াকর্মে অনভিজ্ঞ হয়ে গিয়েছিলেন। রাজা আদিশ্র এই সময় কান্তর্কুল থেকে পাঁচজন ব্রাহ্মণ বাংলাদেশে নিয়ে আসেন। এই পাঁচজন ব্রাহ্মণের ৫৬ জন সন্তান হয়, এবং তাদের এক-এক গ্রামে বাদ করতে দেওয়া হয়। এই দব গ্রামের নামাম্পারে ব্রাহ্মণেরা ৫৬ গাঁইয়ে বিভক্ত হন। কুলজীগ্রন্থে আদিশ্রের ঐতিহাদিক কাল নিয়ে মতভেদ আছে, এবং কুলজীকাররা ৬৫৪ শকান্দ থেকে ৯৯৯ শকান্দ পর্যন্ত তার কালনির্ণয় করেছেন। ত এই ব্রাহ্মণদের আগমনের আগে বাংলাদেশে ৭০০ ঘর (সাত-শত) ব্রাহ্মণ ছিলেন। তাঁরা পরে 'সপ্তশতী' বা 'সাতশতী' ব্রাহ্মণ নামে পৃথক সম্প্রদায়ে পরিগণিত হয়ে সমাজে হেয় ও অপ্রাহ্ময় হয়ে রইলেন।

ক্রমে আদিশ্রের বংশ ধ্বংস হল এবং সেনবংশীয় রাজার। বাংলাদেশের রাজা হলেন। এই বংশের রাজা বল্লালসেন (আঃ ১১৫৮ খ্রীষ্টান্দ) ব্রাহ্মণদের মধ্যে কৌলীক্তমর্যাদা স্থাপন করেন। কাক্তকুজাগত ব্রাহ্মণদের বংশধরদের মধ্যে তাঁর রাজজ্বকালে বিভায় ও কুলাচারে যে অবনতি ঘটেছিল, তা প্রতিরোধ করার জক্ত তিনি কৌলীক্তপ্রধা উদ্ভাবন করেছিলেন। বল্লালসেন বিবেচনা করে দেখলেন যে আচার বিনয় বিভা প্রভৃতি সদ্প্রণের অধিকারীদের বিশেষ 'সামাজিক মর্যাদা' দিলে, ব্রাহ্মণেরা অবক্তই সেই সব গুণের রক্ষণাবেক্ষণে ষত্মশীল হবেন। সেই অকুসারে তিনি কৌলীক্তের নয়টি গুণ স্থির করলেন—আচার বিনয় বিভা প্রতিষ্ঠা তীর্থদর্শন নিষ্ঠা আর্ত্তি তপক্তা ও দান।

আচারো বিনয়ে। বিভা প্রতিষ্ঠা তীর্থদর্শনম্ নিষ্ঠাবৃত্তিগুণো দানং নবধা কুললক্ষণম্॥ শোনা যায়, পূর্বে 'নিষ্ঠাশান্তিন্তপো দানম্' পাঠ ছিল, বল্লালকালীন ঘটকেরা 'শান্তি' শব্দের বদলে 'আর্ত্তি' শব্দ নিবেশ করেছেন। 'আর্ত্তি' শব্দের অর্থ 'পরিবর্ত'। 'পরিবর্ত' চার রকমের—আদান, প্রদান, কুশত্যাগ ও ঘটকাগ্রে প্রতিজ্ঞা। 'আদান' কথার অর্থ সমান বা উচ্চগৃহ থেকে কন্তাগ্রহণ; 'প্রদান' কথার অর্থ সমান বা উচ্চগৃহে কন্তাদান; 'কুশত্যাগ' কথার অর্থ কন্তার অভাবে কুশময়ী কন্তার দান; 'ঘটাকাগ্রে প্রতিজ্ঞা' কথার অর্থ উভয়পক্ষে কন্তার অভাব ঘটলে ঘটকের সামনে কেবল বাক্য ঘারা পরস্পর কন্তাদান। সংকুলে কন্তাদান করা এবং সংকুল থেকে কন্তা গ্রহণ করা হল কুলের প্রধান লক্ষণ। কন্তার অভাব ঘটলে আদানপ্রদান হয় না এবং কন্তাহীন ব্যক্তির কুলমর্থাদাও রক্ষিত হয় না। এই দোষ নিবারণের জন্ত কুশময়ী কন্তার দান এবং ঘটকসমক্ষে বাক্যমাত্র ঘারা পরস্পর কন্তাদানের ব্যবস্থা করা হয়। কৌলীন্তামর্থাদা স্থাপনের পর, বল্লালসেনের আদেশে একদল ব্রাহ্মণ 'ঘটক' উপাধী পেলেন। ঘটকদের কর্তব্য হল, তাঁরা কুলীনদের স্থাতবাদ ও বংশাবলী কীর্তন করবেন এবং তাঁদের গুণ দোষ ও কৌলীন্তের লক্ষণের দিকে বিশেষ দৃষ্টি রাথবেন।

প্রবাদ আছে, রাজা বল্লালদেন কৌলীল স্থাপনের দিন স্থির করে, রাহ্মণদের নিত্যক্রিয়া সমাপনাস্তে, রাজসভায় উপস্থিত হতে আদেশ করেন। সেই আদেশ অহুসারে একদল রাহ্মণ একপ্রহরের সময়, একদল দেড়প্রহরের সময় এবং আর-একদল আড়াই-প্রহরের সময় উপস্থিত হন। থারা আড়াই-প্রহরের সময় আসেন তাঁরাই 'কুলীন' বলে গণ্য হন; থারা দেড়প্রহরের সময় আসেন তাঁরা হন 'শ্রোত্রিয়', এবং থারা একপ্রহরের সময় আসেন তাঁরা হন 'গৌণ কুলীন।' প্রবাদের তাৎপর্য এই যে প্রকৃত আচারনিষ্ঠ রাহ্মণদের নিত্যক্রিয়া শেষ করতে বেশী সময় লাগে, স্থতরাং থারা আড়াই-প্রহরের সময় এসেছিলেন তাঁরাই আচারনিষ্ঠ বলে বিবেচিত হলেন। কৌলীল্ডমথাদা এইভাবে স্থাপিত হওয়ার পর, বাংলাদেশের রাহ্মণেরা পাঁচটি শ্রেণীতে বিভক্ত হন,—কুলীন, শ্রোত্রিয়, বংশজ, গৌণ কুলীন ও সপ্তশতী।

কিছুকাল পরে দেখা গেল, কুলীন ব্রাহ্মণদের মধ্যে নয়টি গুণের প্রায় সব ক'টি গুণই একে-একে লোপ পেয়ে গেছে। এই সময় ঘটকবিশারদ দেবীবর কুলীন ব্রাহ্মণদের 'দোবাছসাবে' পৃথক সম্প্রদায়ে ভাগ করেন। 
যে-সব কুলীনের একরকমের দোব ঘটেছে তাঁদের তিনি একসম্প্রদায়ভুক্ত করেন। এই সম্প্রদায়ের নাম 'মেল।' 'মেলন' থেকে 'মেল' শব্দের উৎপতি। 
কিসের 'মেলন'? কুলীনদের দোবমেলন, অর্থাৎ দোব অছসারে সম্প্রদায়-বন্ধন—'দোবোম্মেলয়তীতি মেলঃ।' বল্লালদেন 'গুণ' দেখে কুলমর্যাদা বিচার করেছিলেন, পরবর্তীকালে দেবীবর ঘটক 'দোব' দেখে কুলমর্যাদার ব্যবস্থা করেন—'দোবো যত্র কুলং তত্ত।' দোবের রকমভেদে দেবীবর তাঁর সমসাময়িক কুলীনদের ৬৬ মেলে বন্ধ করেন, তার মধ্যে ফুলিয়া ও খড়দহ মেল প্রধান।

দেবীবর ষে-ষে ঘর নিয়ে মেলবদ্ধ করেন, সেই সেই ঘরে আদান-প্রদানের ব্যবস্থা হয়। মেলবদ্ধনের পূর্বে কুলীনদের আটঘরে পরস্পর আদান-প্রদান প্রচলিত ছিল, তাকে 'সর্বঘারী বিবাহ' বলা হত। তাতে আদান-প্রদানের কিছুমাত্র অস্থবিধা ঘটত না, একজন ব্যক্তিকে অকারণে একাধিক বিবাহ করতে হত না, এবং কুলীনকন্তাদের সারাজীবন কুমারী অবস্থায় কালযাপন করার সমস্তাও দেখা দিত না। কুলীনদের আটঘরের দরজাই তথন আদান-প্রদানের জন্ত খোলা থাকত। কিন্তু পরবর্তীকালে অপেকাক্কত অনেক অল্ল ঘরের মধ্যে মেলবদ্ধন হওয়াতে, কুলরক্ষার জন্ত একপাত্রে অনেক কন্তাদান অপরিহার্য হয়ে ওঠে। দেবীবর প্রবর্তিত মেলবদ্ধ কৌলীন্তপ্রথা থেকে বাংলাদেশে বছবিবাহের স্ক্রপাত হয়। বল্লালসেন ব্রাহ্মণদের ব্রাহ্মণ্যগৌরব রক্ষার জন্ত কৌলীন্তমর্যাদা স্থাপন করেছিলেন। তারপর প্রায় দশপুরুষ গত হলে দেবীবর কুলীনদের মধ্যে নানারক্ষের বিশৃত্বলা দেখে তাঁদের নতুনভাবে মেলবদ্ধ করেন। এই কথা উল্লেখ করে বিশ্বাসাগর তাঁর বছবিবাহ-পুত্তকে লেখেন: ১৪

এক্ষণে, মেলবন্ধনের সময় হইতে দশপুরুষ অতীত হইয়াছে, এবং কুলীনদিগের মধ্যে নানা বিশৃত্বলাও ঘটিয়াছে। স্থতরাং পুনরায় কোনও নৃতন প্রণালী সংস্থাপনের সময় উপস্থিত হইয়াছে। ... এক্ষণে কুলীনদিগের মধ্যে যে অশেষবিধ বিশৃত্বলা উপস্থিত হইয়াছে, কুলাভিমান

পরিত্যাগ ভিন্ন তরিবারণের আর সত্পায় নাই। এ অবস্থায়, বোধ হয়, পুনরায় সর্বধারী বিবাহ প্রচলিত হওয়া ভিন্ন, কুলীনদিগের পরিত্রাণের পথ নাই। এই পথ অবলম্বন করিলে, কোনও কুলীনের অকারণে একাধিক বিবাহের আবশুকতা থাকিবেক না; কোনও কুলীনকন্তাকে যাবজ্জীবন বা দীর্ঘকাল অবিবাহিত অবস্থায় থাকিয়া, পিতাকে নরকগামী করিতে হইবেক না; এবং রাজনিয়ম ধারা বছবিবাহপ্রথা নিবারিত হইলে, কোনও ক্ষতি বা অস্ক্রিধা ঘটিবেক না।

विषामान्य वर्ताहन, क्लीनराव मर्था शूर्व रय मर्वषात्री विवारहत्र वात्रश ছিল, তা পুনরায় প্রচলিত হলে বছবিবাহের আবশ্রকতা থাকবে না। কিন্তু একথা বলেও, রাষ্ট্রীয় আইনের দ্বারা বছবিবাহ নিষিদ্ধ করার প্রয়োজনীয়তা তিনি অস্বীকার করেননি। এই আইনের ব্যাপার নিয়েই ठाँत मत्क वर्शविवाश्विताधीतम् मत्या अवस्तरकत् मत्क मजरजन शरहिन। বিভাসাগরের প্রধান যুক্তি ছিল, বছবিবাহ একটা অনিষ্টকর সামাজিক 'ইনষ্টিটিউশন', স্বতরাং রাষ্ট্রীয় আইনের দ্বারা তা উচ্ছেদ করা উচিত, এবং করলে কোন ক্ষতি নেই। অন্তান্ত যাঁরা বছবিবাহের বিপক্ষে ছিলেন, ठाँए व पत्रकत पुष्कि हिन, शिकांत्र श्रमात्र धरा पर्वषात्री विवाद्यत भूनतात्र প্রচলন হলে বছবিবাহপ্রথা ধীরে ধীরে লোপ পেয়ে বাবে, সরকারী আইনের দারা তা বন্ধ করার প্রয়োজন হবে না। এছাড়া বহুবিবাহের সমর্থকরা এই প্রথাকে কেবল দামান্তিক নয়, ধর্মীয় ব্যবস্থারূপে (Religious Institution) প্রতিপন্ন করে, সরকারী হস্তক্ষেপের বিরুদ্ধে তীব্র সোরগোল করেছিলেন। সনাতনপন্থী ও ক্রমবিলোপপন্থী, উভয়দলের মতামত ও যুক্তি বিছাদাগর মহাশয়কে খণ্ডন করতে হয়েছিল। শেষ পর্যস্ত তিনি বার্থ হয়েছিলেন বটে, কিন্তু সংগ্রামে বিরত হননি।

বহুবিবাহ সম্বন্ধে 'দিতীয় পুস্তকে' বিভাসাগর তাঁর প্রতিবাদীদের যুক্তি খণ্ডন করেছিলেন। এই প্রতিবাদীদের মধ্যে প্রধান ছিলেন মূর্শিদাবাদের গঙ্গাধর কবিরত্ব, বরিশালের রাজকুমার ভট্টাচার্য, ক্ষেত্রপাল স্মৃতিরত্ব, বারাণদীর যুবক-পণ্ডিত সতাত্রত সামশ্রমী ও পণ্ডিত তারানাথ তর্কবাচম্পতি। বিভাসাগর 'তর্কবাচম্পতিপ্রকরণ' 'স্থায়রত্বপ্রকরণ' 'স্থাতরত্বপ্রকরণ' 'সামশ্রমিকপ্রকরণ' ইত্যাদি রচনা করে প্রতিবাদীদের শাল্পান্থত মতামতের ও

যুক্তির অসারতা প্রমাণ করেন। পণ্ডিত তারানাথ তর্কবাচম্পতিকেই তিনি
অত্যন্ত কঠোরভাবে সমালোচনা করেন। বাচম্পতি মহাশয় প্রথমে বছবিবাহনিবারণ সমর্থন করে আবেদনপত্রে স্বাক্ষর করেছিলেন, কিন্তু পরে তিনি তাঁর
মত পরিবর্তন করেছিলেন। তর্কবাচম্পতি সহদ্ধে বিভাসাগর তাঁর 'বছবিবাহ'
বিষয়ে 'দ্বিতীয় পৃত্তকে' লেখেন: "তর্কবাচম্পতি মহাশয় কলিকাতায়
রাজকীয় সংস্কৃতবিভালয়ে ব্যাকরণশাপ্রের অধ্যাপনা করিয়া থাকেন, কিন্তু
সর্ব্বশাস্থবেত্তা পণ্ডিত বলিয়া সর্ব্বত্র পরিচিত হইয়াছেন। তিনি যে ধর্মশাস্ত্রব্যবসায়ী নহেন, এবং কথনও রীতিমত ধর্মশাস্ত্রের অন্থূশীলন করেন নাই,
তদীয় পুত্তক তদ্বিয়য়ে সম্পূর্ণ সাক্ষ্য প্রদান করিতেছে। তিনি যে সকল
সিদ্ধান্ত করিয়াছেন, তৎসমূদ্মই অপশিদ্ধান্ত। অনেকেই বলিয়া থাকেন,
তর্কবাচম্পত্তি মহাশয়ের বৃদ্ধি আছে, কিন্তু বৃদ্ধির স্থিরতা নাই; নানাশাস্ত্রে
দৃষ্টি আছে, কিন্তু কোনও শাস্ত্রে প্রবেশ নাই; বিতণ্ডা করিবার বিলক্ষণ
শক্তি আছে, কিন্তু মীমাংসা করিবার তাদুশী ক্ষমতা নাই।"

পণ্ডিত ঘারকানাথ বিভাভ্যণ বিভাসাগর মহাশয়ের অন্তরঙ্গ বন্ধু ছিলেন। 
ঘারকানাথ বরাবরই প্রগতিশীল সংস্কারপদ্বী ছিলেন, এবং তাঁর 'সোমপ্রকাশ' 
পত্রিকায় সমাজসংস্কারের পক্ষে অনেক রচনাও তিনি লিখেছেন। কিন্তু 
বছবিবাহ-নিবারণ আন্দোলন নিয়ে ঘারকানাথের সঙ্গে বিভাসাগরের শেষ 
জীবনে মনে হয় কিছুটা মনোমালিত হয়েছিল। সামাজিকপ্রথা হিসেবে 
ঘারকানাথ বছবিবাহ সমর্থন করেননি, এবং বিভাসাগর ও তাঁর সমর্থকদের 
বছবিবাহ-নিবারণ প্রচেষ্টারও তিনি নিন্দা করেননি। অন্তত 'সোমপ্রকাশ' 
পত্রিকায় 'বছবিবাহ' সহদ্ধে ধারাবাহিক আলোচনাগুলি পাঠ করলে এই 
কথাই মনে হয়। তা ঘারকানাথ বিভাভ্বণ মহাশয় সরকারী আইন পাশ 
করে বছবিবাহ নিষিদ্ধ করার বিরোধী ছিলেন। কেবল বছবিবাহ নয়, 
বে-কোন শাস্ত্রসম্মত সামাজিকপ্রথায় সরকারী হস্তক্ষেপের তিনি বিরোধী 
ছিলেন। আরও অনেক উদারপদ্বীর মতন ঘারকানাথের বিশ্বাস ছিল বে 
আধুনিক শিক্ষার প্রসার হলে সামাজিক কুপ্রধাপ্তলি এমনিতেই ধীরে ধীরে

লোপ পেয়ে যাবে, আইনকায়নের থারা কোন সরকারী হস্তক্ষেপের প্রয়োজন হবে না। এই বিশাস কতথানি বৈজ্ঞানিক বিচারপ্রস্ত, এবং কতথানি জনমতকে আঘাত করার ভয়ে তার কাছে আত্মসমর্পণ, তা নিয়ে বিতর্কের অবকাশ আছে। সরকারী হস্তক্ষেপের বিরুদ্ধে বারা যুক্তি দিয়েছিলেন, তাঁরা জনমতকে আলোড়িত করতে চাননি, এবং থানিকটা তার কাছে ভয়েই আত্মসমর্পণ করেছিলেন বলে মনে হয়। বিভাসাগর তা চাননি। তিনি অকল্যাণকর সামাজিকপ্রথার, তা যতই শাত্মসমত হোক, মূল পর্যন্ত উচ্ছেদ করতে চেয়েছিলেন, জনমত আলোড়িত বা আহত হবে বলে বিচলিত হননি। এই কারণে বছ উদারপন্থী বন্ধুর সঙ্গেও তাঁর মানসিক বিচ্ছেদ ঘটেছিল।

'বছবিবাহ হওয়া উচিত কিনা ?', এই বিষয়ে দ্বারকানাথ বিভাভূষণ 'দোমপ্রকাশ' পত্রিকায় লেখেন : '\*

বিধাতা হিন্দুসমাজের প্রতি একান্ত বাম। শীঘ্র যে এ সমাজে সৌভাগ্য লাভ হয়, সে সভাবনা নাই। সমাজসংস্কার প্রসঙ্গ উপস্থিত হয়। ফল যত হউক না হউক, আড়ম্বরের সীমা থাকে না। অগ্রে শাস্ত্রবিচার আরম্ভ হয়, কিন্তু সে বিচার বিচার নয়, ঋষিহত্যা। উভয়পক্ষই ঋষির বচন তুলিয়া আপনার মনোমত তাহার ব্যাখ্যা করিয়া স্বপক্ষ সমর্থন চেটা পান। ঋষিরা কি উভয়পক্ষেরই যাহাতে মনোরথ পূর্ণ হয়, এইক্ষপ বচন রচনা করিয়া গিয়াছেন? এ কি মকদমাকারিদিগের কালীঘাটের স্বস্তায়ন গৃহাহার যথার্থ মকদমা তিনিও স্বস্তায়ন আরম্ভ করিলেন, আর হাহার মকদমা অযথার্থ, তিনিও স্বস্তায়ন আরম্ভ করিলেন, এখন কালী কাহার মন রক্ষা করেন? আমরা এতদিন কৌতুক দেখিতেছিলাম, তুইদল পণ্ডিত শাণিতান্ত্র হন্তে লইয়া রক্ষভূমিতে অবতীর্ণ হইয়াছেন। একদল কহিতেছেন বছবিবাহ শাস্ত্রনিষিদ্ধ, আরেকদল কহিতেছেন শাস্ত্রসিদ্ধ। নিষেধবাদ দলই প্রবল, আমরা ভাবিতেছিলাম, এবার আর বছবিবাহের নিস্তার নাই।

এইটুকু প্রভাবনা করে 'দোমপ্রকাশ' বিভাদাগরের 'বছবিবাহ' পৃত্তক

সম্বন্ধে লিথেছেন: "আমরা এরূপ ভাবিতেছি, এমন সময়ে শ্রীযুক্ত ঈশ্বচন্দ্র বিভাসাগর প্রণীত একখানি ক্ত্র গ্রন্থ আমাদিগের হত্তে পতিত হইল। বিভাসাগর ক্লীনদিগের অভ্যাচার ও ক্লীনকভাদিগের ক্লেশের বিষয় বেরূপ বর্ণন করিয়াছেন, তাহা পড়িতে অনেকবার আমাদিগের নয়নযুগল অশুন্ধলে পরিপ্লুত হইল। মনে মনে এদেশের পুরুষদিগকে কতই ধিকার দিলাম প্রতাবিত গ্রন্থের অভ্যাচার বর্ণনাটীই যে কেবল চমৎকারিণী হইয়াছে এরূপ নহে, বিভাসাগর বহুবিবাহকে শাস্ত্রনিষিদ্ধ বলিয়া প্রতিপন্ন করিবার অভিপ্রায়ে যে অংশে শাস্ত্রের বিচার করিয়াছেন, সে অংশটীও অতি মনোহারী হইয়াছে।" বিভাসাগরের বহুবিবাহ পুত্তক দম্বন্ধে এই ধরনের মন্তব্য ও আলোচনা করে, অবশেষে 'সোমপ্রকাশ' গ্রন্থেনেটের হস্তক্ষেপের প্রসঙ্গ উত্থাপন করে বলেছেন:

সামাজিক বিষয়ে গ্রব্মেন্টের হস্তক্ষেপ বিধেয় কিনা, ইহার বিবেচনা করা আবশ্যক। যদি গ্রথমেটের সাহায্য লইয়া আমাদিগের সমাজ-সংস্কার আবশুক হয়, অসংখ্যবার তাঁহাদিগের শরণ লইতে হইবে। প্রতি পদক্ষেপে দাদাকে ডাকা স্থাথের নয়। তাহা হইলে গ্রহ্মেণ্ট দারা সমূদায় আচার ও ধর্মেরও সংস্কার করা আবশ্যক হইয়া উঠে। অত উতলা হইলে চলে না। ... ইংরাজী শিক্ষা বলে আমাদিগের দেশের लात्कता षश्चनीय माराया नित्राशक रुरेया खग्नारे ममाक्रमः सारत ममर्थ **इटेर्टिन। यांदर हैहाता चन्नः श्रदेख इटेन्ना ममाज्यमः ज्ञांत कतिएक ना** ক্লারিতেছেন, তাবং কালের নিমিত্ত আমরা একটা দহুপায় বলি…এই ৰিলিয়া গবর্ণমেণ্টে আবেদন করুন, শাস্ত্রোক্ত কয়েকটা কারণ ব্যতিরেকে যাঁহারা একাধিক বিবাহ করিবেন, তাঁহাদিগকে প্রত্যেক বিবাহে ৫০০ টাকা কবিয়া ট্যাক্স দিতে হইবে। অর্থ সম্বন্ধ আছে প্রবণমাত্র এ আবেদন গবর্ণমেন্টের হাদয়গ্রাহী হইবে, আমাদিগেরও অভীষ্টসিদ্ধি হইবে। নিঃম্ব অপদার্থ কুলীন কুমারেরাই উপদ্রব করিয়াছেন, তাঁহাদিগের বিবাহ ব্যবদায় বন্ধ হইয়া ষাইবে। অপর লাভ এই, প্রবর্ণমেণ্টের সামাজিক বিষয়ে হস্তক্ষেপ করা হইল না।

এখানে পরিষ্কার দেখা যায়, 'সোমপ্রকাশ' স্ববিরোধী যুক্তির জালে জ্বসহায়ের মতন জড়িয়ে পড়েছেন। সামাজিক ব্যাপারে সরকারী হস্তক্ষেপ তাঁরা অবাঞ্চনীয় মনে করেন বলে বছবিবাহ আইনের দ্বারা নিষিদ্ধ করতে চান না, অথচ একাধিক বিবাহের উপর ট্যাক্স ধার্য করতে চান। যুক্তিজাল বিস্তারের সময় 'সোমপ্রকাশ' খেয়াল করেননি দে গ্রবর্ণমেন্ট ছাড়া আর কেউ ট্যাক্স ধার্য করতে পারেন না। তাছাড়া একটু চিস্তা করলেই তাঁরা ব্যতে পারতেন যে কুলীনদের ক্ষন্ধে ট্যাক্সের বোঝা চাপিয়ে বছবিবাহ সংযত করার চেয়ে আইনের দ্বারা তা একেবারে নিষিদ্ধ করা অনেক ভাল। বিভাসাগর মহাশয় 'সোমপ্রকাশ' পত্রিকার সম্পাদকের কাছে একথানি পত্র লিথে এই কথাই জানিয়েছিলেন। পত্রখানি 'সোমপ্রকাশ' পত্রিকায় প্রকাশ করা হয়েছিল। গ তার কিয়দংশ আমরা এথানে উদ্ধৃত করছি:

সম্পাদক মহাশয়! গত ৬ই ভাদ্রের 'সোমপ্রকাশে' লিখিত হইয়াছে "ধাহারা রাজবিধি দারা বছবিবাহ প্রতিষেধ প্রমাদ পাইতেছেন···রাজবিধির বলে এই অক্সায় কার্য্য অহুষ্ঠিত হইলে রাজা কি প্রত্যবায়ভাগী হইবেন না"—আপনকার এই লিপি দর্শনে অনায়াদে বোধ হইতে পারে, এদেশের স্থী বন্ধ্যা হইলে পুনরায় দারপরিগ্রহের প্রথা নাই, রাজবিধি দ্বারা বছবিবাহনিবারণ প্রার্থীরা ঐ প্রথা প্রবর্ত্তিত করিবার নিমিত্ত নৃতন প্রস্তাব উপস্থিত করিয়াছেন। কিন্তু বাস্তবিক ভাহা নহে, এবং বছবিবাহ বিষয়ে ভাহাদের উদ্দেশ্য কি, ভাহা অহুধাবন করিয়া দেখিলে আপনি তাঁহাদের নিকটে এই প্রশ্ন করিতেন না।···রাজবিধি দ্বারা বছবিবাহনিবারণ প্রার্থীদের উদ্দেশ্য এই, এই লজ্জাকর, ম্বণাকর, অনর্থকর, অধর্মকর, মদ্চ্ছাপ্রবৃত্তিকর, বছবিবাহকাও রহিত হইয়া ষায়, এবং সেই উদ্দেশ্য সিদ্ধির উপায়ান্তর দেখিতে না পাইয়া ভাহারা রাজবিধি দ্বারা তৎসাধনার্থ উল্ভোগ করিয়াছেন।···

ষদৃচ্ছাপ্রবৃত্ত বছবিবাহকাও অশেষ দোষের আম্পদ, তাহা আপনি সম্পূর্ণ স্বীকার করিয়া থাকেন এবং এই নৃশংস প্রথার নিবারণ হওয়া নিতাস্ত আবশ্রুক, তাহা অঙ্গীকার করেন; কেবল তদর্থে রাজবিধি প্রার্থনা করিতে সম্মত নহেন, কারণ তাহা হইলে রাজাকে সামাজিক বিষয়ে হস্তক্ষেপ করিতে দেওয়া হয়। কিন্তু রাজা বছবিবাহের উপর গুরুতর কর নির্দারণ করিয়া কৌশলক্রমে তাহা রহিত করুন, অনায়ানে এই প্রস্তাব করিতেছেন এবং এই প্রস্তাবটি সর্কাংশে নির্দোষ কালোপধায়ক বলিয়া স্থির করিয়াছেন। এ বিষয়ে জিজ্ঞাস্ত এই, বছবিবাহ বিষয়ে গুরুতর কর নির্দারণ করিলে রাজার কি সামাজিক বিষয়ে হস্তক্ষেপ করা হইতেছে না? কিঞ্চিৎ অন্থাবন করিয়া দেখিলে त्कर्यन माभाक्षिक विषय नय, धर्मविषया छ इन्छत्क्रिश कता इहेर्वक ; কারণ স্ত্রী বন্ধ্যা বা অক্সবিধ দোযাক্রান্ত হইলে শাস্ত্রকারেরা পুনরায় বিবাহ করিবার বিধি দিয়াছেন। বছবিবাহের উপরে গুরুতর কর নিষ্কারিত হইলে নিংম্ব ব্যক্তির ঐ বিধি প্রতিপালনের পথ রুদ্ধ হইয়া ষাইতেছে। বলিতে কি আপনকার এই প্রস্তাবটি সমুচিত বিবেচনা-প্রবিক করা হয় নাই। গুরুতর কর নির্দারণ দ্বারা বছবিবাহপ্রথা রহিত করা অপেক্ষা রাজবিধি দ্বারা বছবিবাহনিবারণ প্রার্থীদের অভিমত ব্যবস্থা বিধিবদ্ধ করিয়া এই কুংসিত প্রথা রহিত করা সর্ববাংশে শ্রেয়াকর, অন্ততঃ অপেকাকত অনিদানীয় ও সমধিক ফলোপধায়ক. দ্বিরচিত্তে বিবেচনা করিয়া দেখিলে বোধ করি আপনকারও তাহা হৃদয়ক্ষ হইতে পারে।...

কাশীপুর ৮ই ভাজ, ১২৭৮

শ্রীঈশ্বরচন্দ্র শর্মা

বিভাসাগর মহাশয়ের এই পত্রথানির দক্ষে সোমপ্রকাশ-সম্পাদকের উত্তরও পত্রিকায় প্রকাশিত হয়। সম্পাদক দারকানাথ বিভাভ্যণ লেথেন:

জন্মাবধি সোমপ্রকাশ গুরুতর কর প্রতিবাদ করিয়া আদিতেছে ইহা অপ্রসিদ্ধ নয়।… তবে বহুবিবাহের উপরে গুরুতর কর নির্দ্ধারণ প্রস্তাবটী অগত্যাকৃত কন্টক দারা কন্টক শোধন সদৃশ। রাজা সামাজিক বিষয়ে হস্তক্ষেপ করিয়া যদি বহুবিবাহকারীর গুরুদণ্ড বিধানে আইন করেন, সেটা শরীর প্রবিষ্ট দ্বিত কন্টকের স্থায় বহু অনর্থের হেতু হইয়া উঠিবে। এই আশঙ্কা করিয়াই আমরা তাহার নিজাশক কণ্টকের ফ্রায় বছবিবাহের উপরে গুরুতর কর নির্দ্ধারণ প্রস্তাব করিয়াছিলাম। এতদ্বারা দণ্ড বিধান প্রস্তাবটী ধদি রহিত হয়, এই আমাদিগের আশা। তে মূল হইতে বছবিবাহ প্রধার উৎপত্তি হইয়াছে, তাহার উৎপত্তিন হইলেই বছবিবাহপ্রথা আপনা হইতে অন্তর্হিত হইবে। বিফ্রাসাগর মহাশয়ের কর্ত্তর্যা, তিনি সনাতন ধর্মনক্ষিণী সভার সভ্যগণের সহিত মিলিত হইয়া কুলীনদিগকে ভাকিয়া একটী সভা করেন, ঐ সভাতে সকলে মিলিয়া এমন একটী নিয়ম করুন, অপেক্ষাকৃত হীন ঘরে ক্যাদান করিলেও কুলমধ্যাদার হানি হইবে না। তাহা হইলে বর স্থলভ ও বছবিবাহও ক্রমে সঙ্কৃচিত হইয়া আদিবে। একব্যক্তি মেল বন্ধন চেট্টা পাইলে ক্রতার্থতা লাভ করিতে পারিবেন না, আমাদিগের এরূপ বোধ হয় না। এরূপ হইলে দণ্ড প্রস্তাব অথবা কর নির্ধারণ প্রস্তাব কোন প্রস্তাবেরই প্রয়োজন হইবে না।

সোমপ্রকাশ-সম্পাদকের এই যুক্তি বিচ্ছাসাগরের যুক্তির চেয়ে ছুর্বল মনে হয়। একথা প্রায় সর্ববাদিসম্মত যে 'কর' ধার্য করে কোন সামাজিক কুপ্রথ। রহিত করার চেয়ে আইনের দ্বারা তা একেবারে নিমূল করা অনেক ভাল।

পণ্ডিত ভারানাথ তর্কবাচস্পতির প্রতিবাদপত্রও সোমপ্রকাশ পত্রিকার প্রকাশিত হয়। এই পত্রখানি বিছাসাগর মহাশার তাঁর 'বছবিবাহ' সম্বন্ধে প্রথম পুস্তকের দ্বিতীয় ক্রোড়পত্রে মৃদ্রিত করেন, এবং শান্তবিচার দ্বারা তর্ক-বাচম্পতির মৃক্তিগুলিও খণ্ডন করেন। শান্তবিচার, তর্কবিচার ও বাদাহবাদ অবিরাম চলতে থাকে, কিন্ধু শেষ পর্যন্ত ভাতে ফল হয়নি কিছু। ব্রিটিশ সরকারও, কিছুটা ভার পেয়েই বলা চলে, বছবিবাহ-নিবারণ আইন-প্রণয়নে সম্মত হননি।

কলকাতা শহর ও পশ্চিমবন্ধ থেকে বছবিবাহবিরোধী আন্দোলনের ঢেউ পূর্ববন্ধে পৌছয়, এবং সেধানে ফরিদপুর, বিক্রমপুর, ঢাকা প্রভৃতি অঞ্চলে কৌলীগুপ্রধার বিরুদ্ধে প্রবল আন্দোলন গড়ে ওঠে। রাসবিহারী মুখোপাধ্যায়, ব্রক্তম্বর মিত্র, কালীপ্রসন্ধ ঘোষ, তুর্গাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়, শশিভ্ষণ মুখোপাধ্যায় প্রভৃতি কুলীনবংশের ব্রাহ্মণ-কায়ন্থরা এই আন্দোলনের অগ্যতম নেতা ছিলেন। ঢাকা অঞ্চলের আন্দোলন প্রধানত বিক্রমপুর-ভারপাশা নিবাসী রাসবিহারী মুখোপাধ্যায়ের অক্লান্ত পরিশ্রেমের ফলে গড়ে ওঠে। রাসবিহারীর সঙ্গে বিভাসাগরের বছবিবাহ-নিবারণ আন্দোলনের ব্যাপারে ঘোগাযোগও ছিল, এবং তাঁর আন্তরিকতা ও আত্মত্যাগের জ্বল্য তিনি বিভাসাগরের বিশেষ প্রিয়পাত্রও হয়েছিলেন। রাসবিহারী মুখোপাধ্যায় তাঁর স্বর্মচিত 'সংক্ষিপ্ত জীবনর্তান্তের' মধ্যে পূর্ববঙ্গের এ আন্দোলনের বিন্তারিত বিবরণ লিপিবদ্ধ করেছেন। পুন্তকের বিজ্ঞাপনে তিনি লিখেছেন: ১৮ "পণ্ডিতবর প্রীযুক্ত ঈশরচক্র বিভাসাগর মহাশয় দয়া করিয়া এই পুন্তক মুলান্ধনের সমন্ত ব্যয় প্রদান করিয়াছেন। তাঁহার আন্তর্কুল্য ব্যতীত পুন্তক প্রকাশের আর অন্ত উপায় ছিল না।" বছবিবাহ-নিবারণের জন্ম বাসবিহারী মুখোপাধ্যায় কিভাবে ও কতথানি পরিশ্রম করেছিলেন সে সম্বন্ধে 'অমৃতবাজার পত্রিকা' লেখেন: '

বান্ধণদের কৌলীগু সম্বন্ধে বিক্রমপুরে একটি মহা আন্দোলন হইতেছে। বাবু রাসবিহারী মুখোপাধ্যায় নামক একজন ভঙ্গ কুলীন এই আন্দোলনের নেতা। রাসবিহারী বাবুকে আমরা দেখিয়াছি। তিনি প্রাচীন সম্প্রদায়ের লোক এবং ইংরেজী জানেন না। স্বতরাং এই আন্দোলনটি কোন হিন্দুধর্মে অবিখাসী ইংরেজীভাষাভিজ্ঞ যুবকের দ্বারা উৎপত্তি হইলে যেমন হিন্দুমনাজে অগ্রাহ্থ হইবার সন্তাবনা হইত, তাহা আর হইবে না। বিশেষতঃ যথন আমরা দেখিতেছি যে ঢাকার হিন্দুহিতৈষিণী পত্র ইহার সপক্ষতা করিতেছেন, তথন ইহা যে ঢাকার হিন্দুহিতিষিণী পত্র ইহার সপক্ষতা করিতেছেন, তথন ইহা যে ঢাকার হিন্দুসমাজের অহ্নমোদিত তাহা বলা যাইতে পারে। বাবু রাসবিহারী মুখোপাধ্যায় মেলভঙ্গ করিয়া যাহাতে কুলীনদের মধ্যে সর্বন্ধারিকতা প্রথা প্রবর্ত্তিত হয় ইহার জন্ম দেশে দেশে অমন করিয়া বেড়াইতেছেন, এবং তিনি স্বয়ং একটি দৃষ্টাস্ক

দেখাইতেছেন। মেলবন্ধন জন্ম কুলীনদিগের যে কত অস্থ্রিধা, কত মনোকষ্ট ও কত গ্লানি সন্থ করিতে হইতেছে, তাহা এক্ষণে তাহাদের মধ্যে অনেকেরই হৃদয়ক্ষম হইয়াছে। বিশেষতঃ যথন মেল ভাকিয়া আদান-প্রদান করিলে শান্ত্রবিরোধী কার্য্য করা হয় না, কি সমাজচ্যুত হইতে হয় না, তথন আমাদের ভরসা হইতেছে যে এই আন্দোলনের নেতা ও ভাঁহার সাহায্যকারিগণ কৃতকার্য্য হইবেন।

'ভারতসংস্কারক' পত্রিকা পূর্ববঙ্গে রাসবিহারী মুখোপাধ্যায়ের বছবিবাহ-নিবারণ আন্দোলন সম্বন্ধে লেখেন : ১০

সম্প্রতি বিক্রমপুরনিবাসী বাবু রাদবিহারী মুখোপাধ্যায় কুলীনদিগের মেলভঙ্কের জন্য বিশেষ চেষ্টাপর হইয়াছেন শুনিয়া আমরা আফ্লাদিত হইলাম। সর্বাঙ্গবিকারপূর্ণ বর্ত্তমান হিন্দুসমাজের কোন অঙ্কের স্বাস্থ্য বিধানার্থে যিনি সচেষ্ট হন, আমরা তাঁহাকে সমাজের প্রকৃত হিতৈষী বলিয়া প্রেমের সহিত আলিকন করি। রাসবিহারীবাবু যদি কুলীনদিগের মেল ভঙ্গ করিতে সমর্থ হন, অনেক অস্কবিধা ও কদাচার হইতে কুলীন সমাজকে বিমৃক্ত করিতে পারিবেন। রাসবিহারীবাবু স্বয়ং একজন প্রাচীনদলস্থ হিন্দু, অনেকগুলি হিন্দু পণ্ডিত তাঁহার পৃষ্ঠবল হইয়াছেন। আমরা আশা করি এ অঞ্চলে স্থবিক্ত কুলীন মহোদয়গণও প্রস্তাবিত সমাজসংস্কারের সহায়তা করিতে ক্রটী করিবেন না।"

সমাজের অর্থ নৈতিক ক্ষেত্রে বাংলার কুলীন ব্রাহ্মণদের কোন প্রত্যক্ষ উৎপাদনশীল (Productive) কর্মের দায়িত্ব না থাকার জ্বন্স, এবং কেবল কুলর্ত্তি শাস্ত্রব্যবসায়ের দ্বারা জীবিকানির্বাহ ক্রমে কঠিন হয়ে ওঠার জ্বন্স, তাঁদের আর্থিক তুর্গতি চরমে পৌছয়। শেষ পর্যন্ত বছবিবাহ করে তাঁরা আর্থিক সমস্যা সমাধান করতে চেষ্টা করেন। দারিত্র্য ও অভাব-অনটন থেকে সাময়িকভাবে মৃক্তি পাবার খ্ব সহজ্ব পদ্বা হয়ে ওঠে বছবিবাহ। ভঙ্গকুলীনেরাও প্রধানত ব্যবসায়ের মতন বিবাহ করতে আরম্ভ করেন। তাই ভঙ্গকুলীনদের প্রসাদে বিভাসাগর তাঁর 'বছবিবাহ' পুত্তকে লেখেন:

এদেশের ভদকুলীনদের মত পাষত্ত ও পাতকী ভূমতলে নাই। তাঁহারা দয়া, ধর্ম, চক্ষুলজ্ঞা ও লোকলজ্জায় একেবারে বর্জিত। তাঁহাদের চরিত্র অতি বিচিত্র। চরিত্র-বিষয়ে তাঁহাদের উপমা দিবার স্থল নাই। তাঁহারাই তাঁহাদের একমাত্র উপমাস্থল। কোনও অতি-প্রধান ভক্কুলীনকে কেহ জিজাসা করিয়াছিলেন, ঠাকুরদাদা মহাশ্য ! আপনি অনেক বিবাহ করিয়াছেন, সকল স্থানে যাওয়া হয় কি? তিনি অমানমুখে উত্তর করিলেন, যেখানে ভিজ্জিট পাই, সেইখানে ষাই। গত ছভিক্ষের সময়, একজন ভঙ্গকুলীন অনেকগুলি বিবাহ করেন। তিনি লোকের নিকট আফালন করিয়াছিলেন, এই চর্ভিক্ষে কত লোক অল্লাভাবে মারা পড়িয়াছে, কিন্তু আমি কিছুই টের পাই নাই; বিবাহ করিয়া স্বচ্ছন্দে দিনপাত করিয়াছি। গ্রামে বারোয়ারি-পূজার উত্যোগ হইতেছে। পূজার উত্যোগীর। ঐ বিষয়ে চাঁদ। দিবার জন্ম কোন ভঙ্গকুলীনকে পীড়াপীড়ি করাতে, তিনি চাদার টাকা দংগ্রহের জন্ম একটি বিবাহ করিলেন। বিবাহিতা স্ত্রী স্বামীর সমস্ত পরিবারের ভরণপোষণের উপযুক্ত অর্থ লইয়া গেলে, কোন ভঙ্গকুলীন দয়া করিয়া তাঁহাকে আপন আবাদে অবস্থিতি করিতে অমুমতি প্রদান করেন: কিন্তু সেই অর্থ নিঃশেষ হইলেই, তাঁহাকে বাটী হইতে বহিষ্কৃত করিয়া দেন।

বিত্যাদাগর মহাশয়ের এই উক্তি সমর্থিত হয়েছে রাদবিহারী ম্থোপাধ্যায়ের জীবনবৃত্তাস্থে। তিনি লিথেছেন: "পিতৃব্য শ্রীযুক্ত তারকচন্দ্র ম্থোপাধ্যায় মহাশয়ই আমার অভিভাবক ছিলেন, দরিক্রতাবশতঃ আমাকে অতি অল্পকাল মধ্যেই তিনি ৮টা বিবাহ করান। আমি বাল্যকাল হইতেই বছবিবাহের প্রতি বিদ্বেষী ছিলাম, স্বতরাং সম্বন্ধ নিয়া ঘটক আদিলেই নানাস্থানে পলাইয়া ঘাইতাম। বছবিবাহে সম্মতি থাকিলে বোধ হয় আমাকে শতাধিক রমণীর পাণিগ্রহণ করিতে হইত।" বছবিবাহ আন্দোলন যথন প্রবল হয়ে ওঠে তথন রাদবিহারীবাবু বক্তৃতা দিয়ে পুস্তিকা লিথে, ছড়া গান ইত্যাদি রচনা কয়ে ঢাকা অঞ্চলে বছবিবাহের বিরুদ্ধে বেশ ব্যাপক আন্দোলন গড়ে তোলেন। তাঁর জীবনবৃত্তান্ত পাঠ কয়লে দেখা যায়, পূর্বক্তে 'বছবিবাহ-নিবারণ'

আন্দোলনে লোকস্কীতের দান ছিল যথেই। রাসবিহারীবাবু নিজে বেশ ভাল পছা ও গান রচনা করতে পারতেন। তদানীস্তন ছোটলাট ক্যাম্পবেল সাহেবকে সংখাধন করে তিনি কুলীনকস্থাদের বেদনা-বিষয়ে এই সঙ্গীভটি রচনা করেন:

( দাশরথীর স্থর, তাল ঠেস কাওয়ালী )

কেম্বল ! কেন ভোমার হল এমন উল্টো মত।
এ ভারত রসাতলের পথ…
নৃতন নিয়ম তোমার সকল নৃতন মত,
নাহি মান কার কথা, বল নৃতন নৃতন কথা,
হিন্দুর মাথা থেয়ে নাকি উঠাও রথ;
আসল পথে নাইকো তোমার কিছুই মত,
(দেখ) বিছাসাগর বিচার করে,
রাসবিহারী ঘুরে মরে,
আমাদের যে নয়ন ঝরে, তার কি পথ?

রাসবিহারীর সঙ্গীতরচনায় অহপ্রোণিত হয়ে ঢাকা নর্মাল স্কুলের সংস্কৃতের অধ্যাপক তুর্গাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় এই সঙ্গীতটি রচনা করেন:

( জীব সাজ সমরে, এই গানের হর )
মনোত্থে কব কায়,
ত্থে কে ব্ঝিবে এই ত্থেময় ধরায়।
পিতা কপালদোবে কাপালিক প্রায়,
লিপ্ত আছেন কুললন্দ্রীর সেবায়,
আজন্ম পালিয়ে এসব কুলমেয়ে
বলি দিবে কুলময়ীর পায়।

সঙ্গীতের বিষয়বস্তু কুলীন কন্সাদের থেদোক্তি। ঢাকার বনগ্রামনিবাদী রামচন্দ্র চক্রবর্তী আর-একটি দঙ্গীত রচনা করেন। বিষয়বস্তু একই, কুলীন কন্সাদের মনোবেদনা। কেখলকে মা মহারাণী কর রণে নিয়োজন।
(রাজা) বলালেরি চেলাদলে করিতে দমন।
কাজ নাই সিক সিফাইগণ, চাই না গোলা বরিষণ,
(একটু) আইন অসি খরষাণ কর গো অর্পণ,
বিভাসাগর সেনাপতি,
(মোদের) রাসবিহারী হবে রথী,
মোরা কুলীন যুবতী সেনা হব যে এখন।

প্রথমে এই তিনটি গান স্থানীয় পত্রিকায় প্রকাশ করা হয়, এবং চারিদিকে লোকের মৃথে মৃথে প্রচারিত হতে থাকে। রাসবিহারী লিখেছেন: "এই তিনটি গানই 'ঢাকাপ্রকাশে' প্রকাশ করাইলাম। কেম্বলের গানটি অতি অল্পকাল মধ্যেই নানাস্থানে ব্যাপ্ত হওয়াতে হিন্দুহিতৈষিণী সম্পাদকবার্ যাহাতে সামাজিক লোকসকল লজ্জিত হয় এরপ আরও কয়েকটি গান রচনা করার নিমিত্ত আমাকে স্বকীয় পত্রিকায় অন্থ্রোধ করেন।" এরপর তিনি আরও কতকগুলি সন্ধীত রচনা করেন। যেমন:

কোন্ পাপে মোর জন্ম হল কুলীন কুলে।

দিলেম্ যৌবন বতন, কাকের মতন,

বুড় মামার গলে তুলে।
বাতাসে হেলে পড়ে, কথাতে দ'স্ত নড়ে,

করেতে যটি নিয়ে চলে ধীরে।
এমন অস্থিসারা আধামরা,

দেখে আমার অঙ্গ জলে।

যে আমার বাছা বলে, স্নেহে নিয়েছে কোলে

তার কোলে প্রেমের ভালি দেই কি বলে।

এমন মেল বেজেছে যে দেবীবর,

থাক্রা মারি তার কণালে।

ঢাকা বিক্রমপুর বাধরগঞ্জ প্রভৃতি অঞ্চলে প্রামে থামে থুরে নালিক্লেল্ড্র্ড তাঁর সহকর্মীরা এই গানগুলি স্থানীয় পত্রিকায় প্রকাশ ও লোকমুখে

প্রচার করতে আরম্ভ করলেন। গানগুলি অল্পদিনের মধ্যেই খুব লোকপ্রিয় राय छेर्रन। ८करन शूक्यान्य मृत्थ नय, त्यायान्य मृत्थ मृत्थ शांनश्वनि রটনা হতে থাকল। গ্রামের মেয়েরা বিবাহের সময় 'অঙ্গীল' গান গাওয়ার অভ্যাস ছেড়ে দিয়ে, বছবিবাহ-বিষয়ে এই গানগুলি গাইতে আরম্ভ করেন। বছবিবাহ-নিবারণ আন্দোলন পূর্ববঙ্গে প্রায় লোকসঙ্গীতের আন্দোলনে পরিণত হয়। আন্দোলনের সামাজিক ফলাফলও ক্রমেই ভাল হতে থাকে। রাসবিহারী তাঁর আন্দোলনের পদ্ধতি সম্বন্ধে 'জীবনবুতান্তে' লিখেছেন: "অনস্তর আমি বিক্রমপুর ও বাকরগঞ্জের প্রধান প্রধান পলীগ্রামে উপস্থিত হইয়া উক্ত গানগুলি প্রকাশ করিতে লাগিলাম এবং দর্ব্বদাধারণেই গানগুলি শিথিয়া দৰ্কদা ঘাটে মাঠে গাইতে লাগিল। বিশেষতঃ রমণীগণ দ্বিতীয় বিবাহাদিতে অশ্লীল গান পরিত্যাগ করিয়া আনন্দের সহিত উক্ত গানগুলি গাইতে লাগিল। সামাজিক লোকেরাও ভনিয়া যারপরনাই আহলাদিত হইলেন। অতি অল্পকাল মধ্যেই সকলের মত পরিবর্ত্তিত হইয়া উঠিল। আমার চেষ্টার পূর্বের শ্রোত্তিয় ও বংশজ্বদিগের এই প্রকার নিয়ম ছিল যে কিঞ্চিৎ উন্নতাবস্থা হইলেই এই প্রধান কুলীনে অর্থাৎ বছবিবাহকারী পাত্রে কন্সা প্রদান করিয়া যাবজ্জীবন কন্সাগুলির হুরবন্থার একশেষ করিতেন। এখন অনেকেই পরিণাম দুষ্ট করিয়া নামমাত্র ফুলীনে সংপাত্র পাইলেও কতা প্রদান করিতে লাগিলেন।" এই সামাজিক ফুফলটুকু লাভের জত্ত রাসবিহারী মুখোপ্যাধ্যায় যে কতথানি সামাজিক উৎপীড়ন সহু করেছিলেন তা স্থানীয় 'ঢাকাপ্রকান' পত্রিকার এই বিবরণ থেকে বোঝা যায়: ১১

বিক্রমপুরনিবাসী শ্রীযুক্ত বাসবিহারী ম্থোপাধ্যায়কে না জানেন, বোধ হয় না ঢাকাপ্রকাশের গ্রাহকমণ্ডলীর মধ্যে এমন কোন ব্যক্তি আছেন। ইনি স্বয়ং কুলীন ও বছবিবাহকারী হইয়াও বছদোষাকর অধিবেদন প্রথার নিরাকরণোদ্দেশে কায়মনোবাক্যে অপরিসীম ক্লেশ সহকারে প্রতিনিয়ত যেরপ যত্ন করিতেছেন, তাহা প্রত্যক্ষ করিলে এমন ব্যক্তি নাই, তাঁহাকে স্কান্তঃকরণে ধ্যুবাদ প্রদান না করিয়া কান্ত থাকিতে পারেন। ইনি বছবিবাহের বছদোষ্যোতক পুত্তক ও গান রচনা করিয়া সর্ব্ প্রচার করিতেছেন, অসহনীয় শীতবাতাতপ এবং সামাজিক অসভ্য লোকের উৎপীড়ন ও অপমান সহু করিয়াও স্থানে স্থানে পরিভ্রমণপূর্বক উক্ত বিষয়ে লোকের প্রবৃত্তি আকর্ষণ করিতে সবিশেষ চেষ্টা করিতেছেন অথচ নিজের দারিস্র্যুতা, পরিবার-বর্গের অল্লাচ্ছাদনঘটিত কন্তের প্রতিও জন্দেশমাত্র করিতেছেন না। রাসবিহারীর স্থায় একজন সাধারণ ব্যক্তির সম্বন্ধে এতদপেকা মহন্দের বিষয় আর কি হইতে পারে? আমরা ইহার সহিত আলাপ ব্যবহার করিয়া যেরূপ জানিয়াছি, তাহাতে দৃঢ়তা সহকারে বলিতে পারি, ইনি উল্লিখিত বিষয়টা তাঁহার জীবনের একটি প্রধান লক্ষ্য স্থির করিয়াছেন। এক মৃহুর্ত্তের নিমিত্তও ইহাকে উক্ত বিষয়ের চিন্তা আলোচনা অথবা কোন না কোনরূপে উত্যোগচেষ্টাশৃত্য থাকিতে দেখা যায় না।

রাসবিহারী মুখোপাধ্যায় বিভাসাগরের যে খুব অহুরাগী ছিলেন তা বলাই বাছল্য। দ্র থেকে তাঁর সঙ্গে বিভাসাগরের যে কেবল আদর্শেরই সংযোগ ছিল তা নয়, প্রত্যক্ষ ও ব্যক্তিগত যোগাযোগও ছিল। বছবিবাহনিবারণ-আন্দোলন সম্পর্কে আলাপ-পরামর্শের জন্ম রাসবিহারী মধ্যে মধ্যে কলকাতায় বিভাসাগর মহাশয়ের নিকট আসতেন। তিনি নিজে যথনকোলীয়্মপ্রথা ভেঙে সর্বদারী বিবাহ করতে প্রস্তুত হন, তথন কলকাতায় এসে বিভাসাগর মহাশয়ের কাছে সে-বিষয়ে পরামর্শ গ্রহণ করেন এবং তাঁর সাহায্য চান। বিভাসাগর মহাশয় সেই সময় ঢাকা অঞ্চলের প্রতিপত্তিশালী ব্যক্তিদের কাছে রাসবিহারীর বিবাহকে সমর্থন করার জন্ম অন্থ্রোধ জানিয়ে পত্র লেখেন। ভাওয়ালের রাজার কাছে লিখিত তাঁর পত্রধানি এই:

নানা গুণালয়ত

শ্রীযুত রাজা কালীনারায়ণ রায় বাহাত্র মহাশয়

মদত্তাহকেষু

जग्राम्वभूत, छाख्यान, जाका

বিনয়বছমাননমস্কারপুরঃসরং নিবেদনমিদম্ ভারপাশানিবাসী শ্রীযুভ রাসবিহারী মুখোপাধ্যায় কলিকাভায় আসিয়াছেন। তাঁহার নিকট ভনিলাম কুলীনদিগের মধ্যে দার্ক্রছারিক বিবাহ প্রচলিত করিবার নিমিন্ত তিনি উন্তোগী হইয়াছেন এবং স্বরং দর্বাগ্রে দেই প্রধা অবলম্বনে প্রবন্ধ হইবেন স্থির করিয়াছেন। তিনি কহিতেছেন এ বিষয়ে মহাশয়ের সম্পূর্ণ যত্ন, উৎসাহ ও মনোষোগ আছে। এই ব্যাপার সম্পন্ধ হইবার বিষয়ে মহাশয় বে দবিশেষ যত্ন করিবেন দে বিষয়ে আমার অহ্মাত্র দন্দেহ নাই। মুখোপাধ্যায় মহাশয়ের অভিপ্রায় এই, উদ্লিখিত কার্য্যান্যমাধাকালে আমি উপস্থিত থাকি। আমি তাঁহার অহ্বোধ রক্ষা করিতে সমত আছি, কিন্তু মহাশয়ের অভিপ্রায়স্টক পত্র না পাইলে, আমার তথায় বাইতে দাহদ হইবেক না। মহাশয় অহ্পগ্রহপ্রক এ বিষয়ে উপদেশ প্রদান করিলে, আমি তদহুদারে কার্য্য করিতে প্রবৃত্ত হইব। আমি আর ১০৷১২ দিন কলিকাতায় আছি, তৎপরে কার্য্যবশতঃ স্থানান্তরে যাইব। আমার অভিলাষ এই ষাইবার পূর্ব্বে মহাশয়ের অভিপ্রায়স্টক অহ্পগ্রহলিপি প্রাপ্ত হই।

আমি আবাঢ় মাদে অতিশয় অস্কৃত্ব হইয়াছিলাম, একণে অপেকাকৃত স্কৃত্ব হইয়াছি। মহাশয়ের সর্বাঙ্গীন মঙ্গল সংবাদ দ্বারা পরিতৃপ্ত করিতে আজ্ঞা হয়, কিমধিকমিতি ১৯এ পৌষ ১২৮২ সাল।

> অন্তগ্রহাকাজ্জিণঃ শ্রীঈশ্বরচক্ত শর্মণঃ।

জাজিপাড়ানিবাসী তারাপ্রসন্ন রায়কে, মাহতটুলীনিবাসী কালিবিল্ল। রায়কে, কালীপাড়ানিবাসী ভামাকান্ত বন্যোপাধ্যায়কে এই পত্রের একটি করে প্রতিলিপি পাঠানো হয়। ১২৮২ সনে বিভাসাগর মহাশয় ৫৫ বছর উত্তীর্ণ হয়ে বেশ প্রোট্ন হয়েছিলেন। তাছাড়া অন্তথবিন্ধখেও তাঁর স্বাস্থ্য একেবারে ভেঙে গিয়েছিল। কিন্তু তা সন্ত্বেও তাঁর সেই জীর্ণ অন্থিসার দেহের মধ্যে যে কতথানি উৎসাহ ও কর্মশক্তি সংরক্ষিত ছিল, এবং তা যে কত সহজে সমাজসংস্থারের কোন নতুন উত্তমের কথা ভনলে উব্লেল হয়ে উঠত, তা রাসবিহারী মুখোপাধ্যায়ের জীবনের এই বৃত্তান্ত খেকে বোঝা যায়। তাঁর দেহ ক্লান্ত ও অবদন্ন হলেও, মন ক্লান্ত হয়নি। তাই তিনি ক্লা দেহ নিয়েও

৫৫ বছর বন্ধনে কলকাতা থেকে ঢাকা গিয়ে কুলীন বান্ধণদের মধ্যে দর্বছারী বিবাহের পুনরুদ্যাপন করতে প্রস্তুত হয়েছিলেন। তাঁর আন্দোলন ও সংগ্রাম ব্যর্থ হয়নি।

বছবিবাহ-নিবারণের ক্ষেত্রে বিভাসাগর সরকারী আইন প্রণয়নের চেটায় ব্যর্থ হয়েছিলেন বটে, কিন্তু সামাজিক ফলাফলের দিক থেকে তিনি অনেকথানি সার্থক হয়েছিলেন। বছবিবাহ-নিবারণ আন্দোলন শিক্ষিত বাঙালী সমাজে ব্যাপক প্রভাব বিন্তার করেছিল। যারা আইনের হারা সরকারী হস্তক্ষেপের বিরোধী ছিলেন তাঁরা তো বটেই, বছবিবাহ শাস্ত্রসমত বলে যারা বাদাহ্যবাদ করেছিলেন তাঁদের মধ্যেও অনেকে, কৌলীক্সপ্রথা ও বছবিবাহ সমাজের পক্ষে কল্যাণকর নয়, একথা স্বীকার করতে বাধ্য হয়েছিলেন। ধীরে ধীরে কৌলীক্সপ্রথা ও বছবিবাহের বিক্লন্ধে স্ক্রন্থ সামাজিক জনমতও গড়ে উঠেছিল। যতটুকু গড়ে উঠেছিল ততটুকুই বছবিবাহ-নিবারণ আন্দোলন সার্থক হয়েছিল বলা যায়।

## **৩০** সমাজ-জীবনের ঘাত-প্রতিঘাত: ১৮৫০—১৮৯০

বিভাসাগরের কর্মজীবনের যে বিবরণ আমরা দিয়েছি, তা প্রায় ১৮৫০-৫১ থেকে ১৮৭০-৭২ সাল পর্যন্ত বিস্তৃত। এই দীর্ঘ কুড়ি বছরের মধ্যে প্রথম দশ বছর (১৮৫০-৬০) বিভাসাগরই ছিলেন বাংলার নতুন সমাজের প্রধান কর্ণধার। তাঁর শিক্ষাসংস্কার ও সমাজসংস্কার আন্দোলনের প্রবল তরঙ্গ এই সময় বাঙালী সমাজকে সবচেয়ে বেশী আলোড়িত করে। সেই তরঙ্গাঘাতে প্রাচীন সমাজের জীর্ণ কুসংস্কারের স্তম্ভগুলি একে-একে ভাঙতে থাকে, এবং তার প্রতিশব্দে সমগ্র সমাজ সচকিত হয়ে ওঠে। ১৮৬০ সালের পরেও সমাজে বিভাসাগরের প্রভাব ছিল যথেই, কিন্তু সেই সময় থেকে প্রগতিশীল সামাজিক আন্দোলনের ধারায় নতুন গতিবেগ সঞ্চারিত হল।

১৮৬০-৬১ থেকে ১৮৭০-৭২ সালের মধ্যে ব্রাক্ষসমাজের আন্দোলনে নবরুপান্তর ঘটল। কেশবচন্দ্র সেন হলেন তার প্রধান রূপকার। বিভাসাগর তথন এথানে-ওখানে বিধবাবিবাহের বিচ্ছির প্রয়াসে সাহায্য করছেন, এবং বছবিবাহ-নিবারণ আন্দোলন শক্তিশালী করে গড়ে তুলবার চেষ্টা করছেন। ১৮৭০-৭২ থেকে ১৮৮৮-৯০ পর্যন্ত পরবর্তী কৃড়ি বছরের ইতিহাসের ধারা নতুন থাতে বইতে আরম্ভ করে। একেবারে নতুন থাত নয় অবশ্র, এবং সমাজের ইতিহাসে এরকম অপ্রত্যাশিত খাতবদল ঘটে না কথনও। নবমুগের

বাংলার সমাজ-জীবনের স্রোভ ছটি স্বভন্তমুখী খাতে, উনিশ শতকের গোড়া থেকেই বয়ে চলেছিল। একটি সমুখগামী উন্নতিশীল ধারা, আর-একটি পশ্চাদৃগামী त्रक्रंगमीन शांता। একথা মনে করা ভূল যে এই ছটি ধারার মধ্যে উন্নতিশীল ধারা কোনসময় বেশী শক্তিশালী ছিল। তা কোন সময়েই हिल ना। तामस्मारन, देग्नः राज्यन, राज्यनाथ-विद्यामागत, रक्षावरुख राजन अ তাঁর পরবর্তীকালে, সাধারণ সমাজের দিক থেকে বিচার করলে, সব সময়েই त्रकाणील व्यात्माननहे तभी मिक्किमानी हिन वनए हम। किन्द मभास्त्र নতুন চলংশক্তি (new dynamics of society) বাঁরা নিয়ন্ত্রণ করেন, তাঁদের চলার গতি দেখেই সমাজের অগ্রগতি-পশ্চাদ্গতি বিচার করা হয়। নবযুগের সমাজের চলংশক্তি নিয়ন্ত্রণ করতেন শহরের নতুন মধ্যবিত্তশ্রেণী। ১৮৭০-এর পর থেকে বাংলার এই নগরকেন্দ্রিক মধ্যবিভ্রম্ভেণীর গড়ন ও রপের জত পরিবর্তনের ফলে, তাঁদের দামাজিক দৃষ্টিভঙ্গিরও পরিবর্তন হতে থাকে। জাতীয়তাবোধের প্রথম উদ্বোধনকালে তাঁরা অত্যন্ত উগ্রভাবে ঐতিহ্বাদী হয়ে ওঠেন। এই সব কারণেই এই সময় প্রাচীন আদর্শ ও ঐতিহের পুনরুখান-আন্দোলন প্রবল হয়ে ওঠে, এবং স্বভাবত:ই তা মধ্যে মধ্যে বাঁধ ভাঙার উপক্রম করে। এই দামাজিক তরঙ্গধারার বর্ণনা দেবার আগে দেইজ্জ আমরা তার সমাজতাত্তিক পটভূমিটি বিচার ও বিল্লেষণ করার চেষ্টা করব।

সামস্তব্গের ভাঙন এবং নতুন ধনতান্ত্রিক শিল্পবাণিজ্যবুগের অভ্যুদয়
যথন হতে থাকে, তথন কাঁচামালের উৎপাদকদের সঙ্গে শিল্পতি ও
ব্যবসায়ীদের মধ্যে ক্রমে শ্রমবিভাগের ফলে বিচ্ছেদ ঘটে, নগরে-শহরে
শিল্পবাণিজ্য কেন্দ্রীভূত হতে থাকে, এবং ক্রমে তার ফলে সমাজে একটি
স্থসংবদ্ধ মধ্যবর্তী জনন্তরের বিকাশ হতে থাকে। এই মধ্যবর্তী জনন্তরে
ধীরে-ধীরে যথন নাগরিকভাবোধের বিকাশ হয়, তথন সামাজিক ও রাষ্ট্রিক
অধিকারের চেতনাও তাঁদের মধ্যে জাগতে থাকে। তারপর সেকালের
সামস্ত-সমাজের শ্রেণীবিক্তাস ভেঙে গিয়ে যথন নতুন ধনতান্ত্রিক-সমাজ
শ্রেণীবিক্তত্ত হতে থাকে, তথন এই 'মধ্যশ্রেণী' নানাত্তরের লোকের সংমিশ্রণে

ক্রমে বৃহৎ জটিল আকার ধারণ করে। বিখ্যাত সমাঞ্চবিদ্ আালক্রেড মিউসেল (Alfred Meusel) মধ্যবিত্তশ্রেণীর উৎপত্তি ও বিকাশ প্রসঙ্গে বলেছেন:

The break up of the feudal economy, characterised by a growing division of labor as between the producer of raw materials and the small manufacturer and by the concentration of commercial and industrial enterprise in the towns, brought into existence a somewhat cohesive intermediate social and functional group (Mittelstand). This initial cohesiveness was intensified by the growth of a civic spirit, which gradually transformed the inhabitants of the towns into self-conscious burghers more or less united in their determination to secure legal privileges and rights and to bring to an end, ...the restrictions imposed by the feudal landowners.

তারণর, মিউনেল বলেছেন, গণতান্ত্রিক সমাজের বিকাশের পর্বাস্তরের ভিতর দিয়ে মধ্যবিত্তশ্রেণীর কলেবর বৃদ্ধি হতে থাকে এবং তার বৈচিত্র্য ও জটিলতাও বাড়ে। বৈদেশিক পরাধীনতার জভ্য, বাংলাদেশে ধনতন্ত্রের যুগসন্মত স্বাভাবিক বিকাশ সম্ভব হয়নি বটে, কিন্তু তার বিচ্ছিন্ন ও বিরোধ-বহুল অসমবিকাশের ধারার মধ্যেও সমাজজীবনে নবযুগের ঐতিহাসিক লক্ষণগুলি অধিকাংশই ফুটে উঠেছিল।

আঠার শতকের শেষপাদ থেকেই বাংলার প্রাচীন সমাজবিক্সাস ধীরে ধীরে বদলাতে আরম্ভ করেছিল, এবং উনিশ শতকের প্রথমপাদের মধ্যেই নবযুগের সমাজের শ্রেণীরূপায়ণ শুরু হয়ে গিয়েছিল। তার প্রমাণ তৎকালের সাহিত্য থেকে কিছু-কিছু পাওয়া যায়। ভবানীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ১৮২৩ সালে রচিত তাঁর 'কলিকাতা কমলালয়' পুস্তকে 'বিষয়ি ভন্তলোকের ধারা' বর্ণনাপ্রসঙ্গে লিথেছেন: যাহার। প্রধান ২ কর্ম অর্থাৎ দেওয়ানি বা মৃক্ছদিগিরি কর্ম করিয়া থাকেন তাঁহার। প্রাতে গাজোখান করিয়া মৃথ প্রকালনাদিপূর্বক বহুবিধ লোকের সহিত আলাপ করিয়া পরে তৈলমর্দ্ধন করিয়া থাকেন নানা প্রকার তৈল থাহার যাহাতে স্থামুভব হয় তিনি তাহাই মর্দ্ধন করিয়া স্নানক্রিয়া সমাপনানস্তর পূজাহোমদান বলিবৈশ্ম প্রভৃতি কর্ম করিয়া ভোজন করেন কিঞ্চিৎকাল বিশ্রাম করিয়া অপূর্বর পোষাক জামাজোড়া ইত্যাদি পরিধান করিয়া পালী বা অপূর্বর পোষাক জামাজোড়া ইত্যাদি পরিধান করিয়া পালী বা অপূর্বর পালাক তংশানে থাকিয়া গৃহে আগত হইয়া সেনকল বন্ধাদি পরিত্যাগ করিয়া হন্ত-পাদাদি প্রকালনানস্তর গলোদকস্পর্শে পবিত্র হইয়া সায়ংসদ্ধ্যা বন্দনাদি সমাপন করিয়া জলযোগানস্তর পূন্বর্বার বৈঠক হয়, পরে অনেক লোকের সমাগম হইয়া থাকে কেহ কোন কর্মোপলক্ষে কেহ বা কেবল সাক্ষাৎ করিবার নিমিত্ত আইসেন অথবা তিনি কথন কাহার সহিত্য সাক্ষাৎ করিতে গমন করেন ইত্যাদি।

মধ্যবিত্ত লোক অর্থাৎ হাঁহারা ধনাঢ্য নহেন কেবল অন্নযোগে আছেন তাঁহাদিগের প্রায় ঐ রীতি কেবল দান বৈঠকি আলাপের অল্পতা আর পরিশ্রমের বাছল্য।

দরিত্র অথচ ভদ্রলোক তাঁহারদিগের অনেক ঐ ধারা কেবল আহার ও দানাদি কর্মের লাঘব আছে আর শ্রমবিষয়ে প্রাবল্য বড় কারণ কেহ মূহরি কেহ মেট কেহ বা বাজারসরকার ইত্যাদি কর্ম করিয়া থাকেন বিস্তর পথ হাঁটিতে হয় পরে প্রায় প্রতিদিন রাত্রে গিয়া দেওয়ানজীর নিকট আজ্ঞা যেআজ্ঞা মহাশয় ° করিতে হয়, না করিলেও নয় পোড়া উদরের জ্ঞালা।

এই সকল কর্মকারি বিষয়ি ভদ্রলোকের ধারা কহিলাম এক্ষণে অসাধারণ ভাগ্যবান লোকের রীতি শুনহ, ভগবানের ক্লপাতে যাহারদিগের প্রচ্রতর ধন আছে সেই ধনের বৃদ্ধি অর্থাৎ স্থদ হইতে কাহার
বা জমীদারির উপস্বত্ব হইতে জ্ঞায় ব্যয় হইয়াও উব্ভ হয় ভাহার।
প্রায় আপন আলয়ে থাকিয়া পূর্কোক্ত বীত্যকুসারে সন্ধ্যা বন্দনাদিপূর্কক

মধ্যাহ্নকালে ভোজন করিয়া প্রায় জনেকেই নিদ্রা যান চারি বা ছয় দণ্ড বেলা সত্তে আপন বিষয়ে দৃষ্টি করেন কেহ বা পুরাণাদি জ্লবণ করিয়া থাকেন।

এই বর্ণনার মধ্যে ভবানীচরণ কেবল সমাজের নতুন শ্রেণীবিস্তাদের ইঙ্গিড করেননি, বিভিন্ন শ্রেণীর আচার-ব্যবহারেরও চমৎকার বিবরণ দিয়েছেন। \* ১৮২৫ সালে রচিত তাঁর 'নববাবুবিলাস' পুস্তকে তিনি এই নতুন শ্রেণী-রূপায়ণের অর্থ নৈতিক কারণ সম্বন্ধে বলেছেন: "ইংরাজ কোম্পানি বাহাতুর অধিক ধনী হওনের অনেক পদ্বা করিয়াছেন এই কলিকাতা নামক মহানগর আধুনিক কাল্পনিক বাবুদিগের পিতা কিমা জেষ্ঠাভ্রাতা আসিয়া স্বৰ্ণকার বৰ্ণকার কর্মকার ...বেতনোপভূক হইয়া...সরদারী চৌকি-দারী জুয়াচুরি পোদারী করিয়া…কিঞ্চিৎ অর্থসম্বতি করিয়া কোম্পানির কাগজ কিয়া জমিদারি ক্রয়াধীন বহুতর দিবসাবসানে অধিকতর ধনাঢা হইয়াছেন·া" ভবানীচরণের এই বিশ্লেষণ অনেকটা সমজ্বিজ্ঞানসমত। বাংলাদেশে কলকাতা মহানগর নবযুগের প্রধান অর্থ নৈতিক কর্মকেন্দ্ররূপে গড়ে উঠল। যখন গড়ে উঠল তখন স্বৰ্ণকার কর্মকার প্রভৃতি অনেকে গ্রাম ছেড়ে মহানগর অভিমুখে যাত্রা করলেন, স্বাধীনভাবে ব্যবসা করে অর্থ উপার্জনের উদ্দেশ্তে। নতুন মহানগরে সর্দারি পোদারি করেও উপার্জনের পথ খুলে গেল। কোম্পানির কাগজের ব্যবসা করে ( স্বয়ং রামমোহন বায়ই করতেন) এবং নতুন জমিদারী কিনে (রামমোহন রায়ও তা করেছেন) অনেকে প্রচুর বিত্তসঞ্চয় করেন। সর্বোচ্চ নতুন জমিদারশ্রেণী ছাড়া বাঙালী মধ্যবিত্তশ্রেণীর মধ্যে তিনটি তার ক্রমে স্পষ্ট আকার ধারণ করতে আরম্ভ করে। ভবানীচরণের বিবরণ থেকে বাঙালী মধ্যবিত্তের এই তিনটি স্তরেরই বিকাশের আভাস পাওয়া যায়। সমাজবিদ্রা

<sup>\*</sup> এই প্রস্থের 'দ্বিতীর থণ্ডে' (৭৯-৮১ পৃষ্ঠার) এবিবরে সংক্ষেপে আলোচনা করেছি। এথানে স্বিভারে বিল্লেবণ করা হল।—বি. যো.

এখন মধ্যবিত্তের এই তিনটি গুরুকে বলেন, 'Upper', 'Middle' ও 'Lower Middle-class'—উচ্চ-মধ্যবিত্ত, মধ্য-মধ্যবিত্ত ও নিয়-মধ্যবিত্ত।

বাঙালী মধ্যবিত্তের সামাজিক রূপায়ণ সহজে ১৮২৯ সালে 'বল্প্ড' পত্তিকা লেখেন :<sup>8</sup>

গত কএক বংসরের মধ্যে কলিকাভায় ও গৌড় রাজ্যের সর্বত্ত অনেক ধন বৃদ্ধি হইয়াছে ইহার কোন সন্দেহ নাই অতএব কি কায়ণে বৃদ্ধি হয় তাহার অফুসন্ধান করা আমারদিগের স্থতরাং আবশুক, অতএব লিখিতেছি এই দেশের পূর্ব্বাপেক্ষা যে একণে অবস্থাস্তর হইয়াছে ইহার কারণ এই যে পূর্ব্বাপেকা ভূম্যাদির মূল্য বৃদ্ধি হইয়াছে, দ্বিতীয়তঃ এ দেশে অবাধে বাণিজা ব্যবসায় চলিতেছে, বিশেষতঃ অনেক য়োরোপীয় মহাশয়দিগের সমাগম হইয়াছে, অতএব এই ত্রিবিধ কারণকে দৃচীভূত করণার্থে নানা প্রকার প্রত্যক্ষ প্রমাণ দেওয়া যাইতে পারে কিন্তু যেহেতুক ঐ সকল কারণ সহজেই প্রত্যক্ষ অতএব তাহার ভূমিকার অপেক্ষা নাই বেহেতুক প্রত্যক্ষে কিং প্রমাণং। পূর্ব্ব ত্রিশ বংসর যে সকল ভূমি ১৫ পোনের টাকা মূল্যে ক্রীতা হইয়াছিল এক্ষণে ৩০০ তিন শত টাকা পর্যন্ত তাহার মূল্য বৃদ্ধি হইয়াছে এবং এইরূপ অনেক দৃষ্টান্ত দৃষ্ট, এমতে ভূম্যাদির মূল্য বৃদ্ধির দারা সম্পদ হওয়াতে জনপদের পদ বৃদ্ধি হইয়াছে যেসকল লোক পূৰ্বে কোন পদেই গণ্য ছিল না একণে তাহারা উৎকৃষ্ট নিকৃষ্ট উভয়ের মধ্যে বিশিষ্টরূপে খ্যাত হইয়াছে थवः मिन मिन मौरनद मौर्घण इञ्चलारक পाইয়। তাহারদিগের বাস্তব দিন প্রকাশ পাইতেছে।

এই মধ্যবিত্তেরদিগের উদয়ের পূর্বের সমৃদয় ধন এতদেশের অত্যয়
লোকের হত্তেই ছিল তাহারদিগের অধীন হইয়া অপর তাবং লোক
থাকিত ইহাতে জনসমূহ সমূহ ছঃথে অর্থাৎ কায়িক ও মানসিক ক্লেশে
ক্লেশিত থাকিত অতএব দেশব্যবহার ও ধর্মশাসন অপেক্ষা পূর্ব্বোক্ত
প্রকরণ এতদেশে স্থনীতি বর্ত্তনের মূলীভূত কারণ হইতেছে ও
হইবেক।

এত স্থন্দর সামাজিক বিশ্লেষণ সমসাময়িক পজিকায় অত্যস্ত বিরল বললেও অত্যুক্তি হয় না। 'বঙ্গদ্ত' বলেছেন জিশ বছর আগেও ষে-সব জমির দাম ছিল ১৫ টাকা, এখন তার দাম বেড়ে ৩০০ টাকা পর্যন্ত হয়েছে। ব্যবসাবাণিজ্যেরও অনেক প্রসার ও উন্নতি হয়েছে। সেকালের কুলগত বৃত্তির বংশাহক্রমিক বন্ধন ছিন্ন করে অনেকে অবাধ বাণিজ্যের পথে যাত্রা করে সমাজে প্রতিষ্ঠালাভ করেছেন। সেকালের সমাজে প্রতিষ্ঠা ও মর্বাদার অক্ততম মানদও ছিল কুল, জাতি বা বংশ। সেই কৌলিক মানদওের বদলে নতুন ধনতান্ত্রিক যুগে আর্থিক মানদওই বড় হয়ে উঠল, এবং সমাজে জাতি-উপজাতিগত তারবিদ্যাস ভেঙে গিয়ে নতুন বিত্তগত শ্রেণীবিত্যাসের স্ফান হল। সেকালের সমাজ অচল তারবিত্যন্ত গড়নের জন্য স্থিতিশীল ছিল; নব্যুগের সমাজ পরিবর্তনশীল শ্রেণীবিত্যন্ত গড়নের জন্য গতিশীল হল। জর্মান সমাজবিদ্ আালফ্রেড ফন মার্টিন বলেছেন: "

In the Middle Ages power belonged to him who owned the soil, the feudal lord; but now...he who knew how to exploit money and time fully could make himself the master of all things. Such are the new means to power of the Bourgeois. Money and time imply motion: 'there is no more apt symbol than money to show the dynamic character of this world. As soon as it lies idle it ceases to be money in the specific sense of the word...the function of money is to facilitate motion' (Simmel).

সমাজবিজ্ঞানের ভাষায় না হলেও, 'বঙ্গদ্ত' এই একই ভাবধারা মধ্যবিত্ত-শ্রেণীর উৎপত্তির অর্থ নৈতিক ব্যাখ্যাপ্রসঙ্গে প্রকাশ করেছেন। মার্টিন বলেছেন: "Money, because it circulates, as landed property cannot, shows how everything became more mobile." 'বঙ্গদ্ত' নিথেছেন: "এদেশের অবস্থান্তর হওয়াতে ধে সকল উপকারোগ্যোগি ফলোৎপত্তির সম্ভাবনা তক্মধ্যে অর্থের চলাচল এক প্রধান ফল দৃষ্ট হইতেছে যেহেতুক ধন আর সারমৃত্তিকা ইহা রাশীকৃত হইলে কোন ফলোদয় হয় না কিন্তু বিন্তীর্ণ হইলেই ফলোৎপত্তির নিমিত্ত হয়। ... অতএব এই প্রকার অবস্থান্তর ও রীতি পরিবর্ত্তনের কারণ অবাধে বাণিজ্ঞাবিন্তার ...ইহাই সাব্যন্ত হইতেছে।" টাকা যদি অচল অবস্থায় সিন্দুকে মজুত থাকে, তাহলে তার 'টাকাত্ব'ই থাকে না, বিখ্যাত ধনবিজ্ঞানী সিমেল একথা বলেছেন এবং একথা আধুনিক ধনবিজ্ঞানের গোড়ার কথা। 'বঙ্গদূত'ও তাই বলেছেন। টাকার সক্ষে সারমাটির তুলনা করে 'বন্ধদৃত' লিখেছেন যে সারমাটি যেমন এক-জায়গায় বাশীকৃত করে জমিয়ে রাখলে তাতে কোন উপকার হয় না, টাকাও তেমনি একজায়গায় মজুত করে রাখলে তাতে কোন 'ফলোদয় হয় না', কিছ 'विछीर्। इट्रेल्ट्र' अर्थाए महल ट्रल्ट्रे फल द्या। निक्किय मिक्ट्रं होका মূল উৎপাদনক্ষেত্রে নিয়োগ করে সচল ও সক্রিয় করার জন্ম 'বঙ্গদৃত' এখানে পরোক্ষে ইন্সিত করেছেন। কিন্তু এদেশী গচ্ছিত মূলধন অর্থ নৈতিক উৎপাদন-ক্ষেত্রে নিয়োগের পথে ইংরেজ শাসকরা অনেক অন্তরায় সৃষ্টি করেছিলেন। তার জন্ম ধনতন্ত্রের স্থাসকত ক্রমবিকাশ ব্যাহত হয়েছে বাংলাদেশে, এবং তার অবশুস্থাবী ফলম্বরূপ বাংলার নব্যুগোপযোগী সামাজিক শ্রেণীবিশ্যাদও সম্ভব হয়নি। অর্থাৎ নবযুগের প্রকৃত বুর্জোয়াশ্রেণীর বিকাশ বাংলাদেশে উনিশ শতকে বিশেষ হয়নি বললেই চলে। কিন্তু শিক্ষার বিস্তার এবং কর্মকেত্রের ( প্রধানত চাকরির ) বৈচিত্র্যবৃদ্ধি ও ক্রমপ্রসারের ফলে বাঙালী মধ্যবিভ্রম্পেণীর বিভিন্ন ন্তরের দ্রুত সংখ্যাবৃদ্ধি হতে থাকে। তাতেও, অর্থাৎ নাগরিক মধ্যবিভ্রমেণীর ক্রমপ্রসারের ফলেও, বাংলার সমাজের সচলতা (social mobility) অনেক বেড়ে যায়।

উনিশ শতকের বিতীয় পাদ থেকে এই সচলতা বাড়তে থাকে। এই সময়টাকে ডিরোজীয়ানদের যুগ বলা যায়। রামমোহনের যুগে মৃষ্টিমেয় ধনিক অভিজ্ঞাতগোষ্ঠার সামাজিক সচলতার চেয়ে পরবর্তী ডিরোজীয়ানদের বা ইয়ং-বেশলের যুগের সচলতা অনেক বেশী ছিল। কেবল উপার্জিত ধন নয়, বিভাও তথন সামাজিক মর্যাদার নতুন মানদণ্ড হয়ে দাঁড়িয়েছিল। ডিরোজীয়ানদের

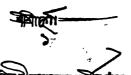
মধ্যে অনেকেই সম্রান্ত ধনিক পরিবারের সন্তান ছিলেন, এবং বিস্ত ছাড়াও তাঁদের সন্থল ছিল নব্যুগের নতুন বিছা, বিশেষ করে পাশ্চান্তাবিছা। এই নতুন বিছান ও বিস্তবান মধ্যবিত্তের চলার গতি থানিকটা উদ্ধাম লক্ষ্যহীম ও উচ্চুত্রেল হয়ে উঠেছিল। কিন্তু তা হলেও, বাংলার সমাজের দীর্ঘস্থায়ী জড়তা, স্থবিরতা ও কৃপমপ্তৃকতা ভাঙবার জন্ম ইয়ংবেদলের এই বাধাবদ্ধহীন বেগের ও প্রচণ্ড উদ্ধামতার আঘাত কিছুটা প্রয়োজনও ছিল। একটা অনড় অচল জড় সমাজকে জলম করতে হলে তার রুদ্ধ ঘারে আঘাতের উপর আঘাত করতে হয়। ইয়ংবেদল এই ঐতিহাসিক দায়িত্ব পালন করেছিলেন, শস্কগতি নিজ্জিয় বাঙালী সমাজকে তাঁরা সক্রিয় ও বেগবান করে তুলেছিলেন।

উনিশ শতকের তৃতীয় পাদ থেকে বাঙালী মধ্যবিত্তশ্রেণীর ক্রত সংখ্যাবৃদ্ধি ও প্রসার হতে থাকে। এই সময় ডালহৌসি রেলওয়ে ও টেলিগ্রাফের প্রবর্তন করেন এবং আধুনিক ডাকবিভাগও প্রতিষ্ঠা করেন। ১৮৫৩ সালে তিনি তাঁর বিখ্যাত রেলওয়ে-মিনিট রচনা করেন। ১৮৫৬ সালের মধ্যে সহস্রাধিক মাইল রেলপথ তৈরি হয়ে যায় এবং প্রায় বিশ লক্ষ যাত্রী ভাতে চলাচল করতে থাকে। ১৮৮৮-৮৯ সালের মধ্যে রেলপথ তৈরি হয় প্রায় ১৫,২৪৫ মাইল। হাল্টার বলেছেন: "Lord Dalhousie seized the opportunity, afforded by the introduction of railways, to throw the country open to private enterprise and to English capital, in a degree before unknown, and with results which practically inaugurated a new industrial era in India." বেলওয়ে ও ডাক-তার-ব্যবস্থা প্রবর্তনের ফলে দেশের অন্তর্বাণিজ্যের ক্রত বিস্তার হতে থাকে, এবং মামুষের চলাচল ও পারস্পরিক যোগাযোগ অনেক বেড়ে যায়। ডালহৌসির আমলে 'পাবলিক ওআর্কন' বিভাগও পুনর্গঠিত হয়, এবং তার বাৎসরিক ব্যয় আগের আমলের ২৬০,০০০ পাউগু-স্টার্লিং থেকে ১৮৫৬ সালের মধ্যেই প্রায় দশগুণ বেড়ে ২৫০,০০০০ পাউণ্ড-স্টার্লিং হয় ৷ বাস্তা-ঘাট, থাল-নালা, সেতু, স্থল-কলেজ, ডাক্ষর, স্টেশান-বন্দর, আদাসত ইত্যাদি এই সময় নির্মাণ করা হয়। ধনবিজ্ঞানের নিয়ম অয়ুসারে

আমরা জানি, সাধারণ জনকল্যাণকর্মে সরকারী বান্তর্দ্ধি হলে সমাজের লোকজনের বিভিন্ন কাজকর্মে নিযুক্ত হবার হ্বথোগ বহুগুণ বেড়ে যায়।
হতরাং ভালহোসির আমলে আমাদের দেশে চাকরিজাবী মধ্যবিত্তের (Salaxiat Middleclass) অতি জত কলেবরর্দ্ধি হয়, এবং সাধারণভাবে মধ্যবিত্তের অধিকাংশ শুরের অপ্রত্যাশিত আর্থিক উন্নতি হতে থাকে।
শিক্ষার ও বাণিজ্যের প্রসারের জন্ত মধ্যবিত্তের বিকাশ তখন বাংলাদেশে বেমন হয়েছিল, সে-রকম আর ভারতের অন্ত কোন প্রদেশে হয়নি। হ্বভারতাই তাই বাঙালী মধ্যবিত্তশ্রেণী এই অর্থনৈতিক প্রসারণের যুগে সবচেয়ে বেশী উপকৃত হয়েছিলেন। উনিশ শতকের তৃতীয় পাদের বাঙালী মধ্যবিত্তের এই আর্থিক সক্তলতা, নিরাপত্তা ও প্রবল সামাজিক সচলতার যুগের প্রতিভূ ছিলেন পণ্ডিত ঈশ্বরচন্দ্র বিভালাগর। বিভালাগরের শিক্ষাশংস্কার ও সমাজদংস্কার আন্দোলনের প্রচণ্ড ঘাত-প্রতিঘাতের মধ্যে সমাজের এই গতিবেগই প্রতিফলিত হয়েছিল।

উনিশ শতকের তৃতীয় পানে ইংলণ্ডের সামাজিক ইতিহাসেও যুগাস্তকারী সব পরিবর্তন ঘটতে থাকে। সেখানেও এই পরিবর্তনের মূলে ছিল ক্রমক্র্যান শহর-নগরের মধ্যবিত্তশ্রেণীর স্বাধিকারবোধ ও সামাজিক চেতনা। ঐতিহাসিক টেভেলিয়ান (G. M. Trevelyan) বলেছেন :৮

In 1832 the nation had been made supreme and had been so defined as to include half the middle-class. In 1867 it was defined again so as to include the rest of the middle-class and the working-men of the towns. The immediate consequence, between 1868 and 1875, was a long list of reforms, including under the Liberals, Irish Church and Land Acts, popular education, army reform, the opening of the Civil Service and the Universities to free competition; under the Conservatives, sanitary and municipal legislation and new laws



भश्मिक्रिकोणुक्तस्यात्रस्यम् क्रिक्शालक गमासाक्षक्रमाळात्रयान् न्रेमोलाजू ।

विषेत्र मित्रे उन्ने विषय कित्रकार सम्बद्ध प्रमासक विश्वास कर्माम कर्म कर्माम कर्माम

-**মগমত: হিন্দুছ**তিয়ে বিষৰবিৰছে -বেদুস্মৃতিপুর্ণাশদি -মক্রানিষিক। বেদ যশা-----

शास्क्रिये शूल हा त्रगाल भतिकशंखि क्याप्ताला वि जाश विन्हिः । शतिका त्रगाना प्रत्योग्निमाशाः गतिक शिक्ष्य क्याप्ताका वि गये विस्तर इति ।

मृति यत्र। मृत्

बल्ने प्रकार निवासमाध्याना बाबूमक निष्:। क मूक्तारक तीरक र मैक्लिक न तुष्ट्रार ॥ ১৫১

करातात्वर राष्ट्राम्यकताः मुक्टः। नव नामानि ग्रेक्सेसार शक्ति विक राज्ञक्यके १ २६९

पामानामका मिका नियना माहातिए। (या के प्रकारिता काक्किडी उद्मालम १२६ --- Tarue Kuette Rufic Krishna Ballick Ky ony chand nutra Radhanth Suholler obboy Chur mullie Strengt tomberge Haybkan Triffra Grovedof Chatterfea mudting un Bluthcluja Harry churn Shose Brown noth Sen Gope tipen kitter Mahendra lath No. Hurry Mo Law Mulicia coros bauth

্ ইরং বেলল দলের রসিক্তৃক মজিক, রংধানাথ শিক্ষার, কিশোরীটাদ মিত্র, প্যারীটাদ মিত্র প্রভৃতির আবেদন পত্তের যাক্ষর। সপক্ষে to assist Trade Unionism; and finally, after another interval, the inclusion of the agricultural labourer in the national franchise in 1884, leading a few years later to the establishment of Local Self-Government in the rural districts.

এই সময় জন স্টু য়ার্ট মিল ওদেশের চিস্তাধারায় সবচেয়ে বেশী প্রভাব বিস্তার করেন এবং গণতান্ত্রিক চিস্তাকে তিনি সমাজের বছদ্র স্তর পর্যস্থ প্রসারিত করে নিয়ে যান। ১৮৫৯ সালে তাঁর রচিত On Liberty, ১৮৬১ সালে Re presentative Government এবং ১৮৬৯ সালে Subjection of Women নামে গ্রন্থ প্রকাশিত হয়। ১৮৫৯ সালে ডারুইনের Origin of Species গ্রন্থ প্রকাশিত হয়। মিল, ডারুইন, কার্ল মার্ক্র ও অক্ষান্ত মনীবীর। উনিশ শতকের তৃতীয় পাদে পাশ্চান্ত্য চিস্তাধারাকে প্রবলভাবে আলোড়িত করে তোলেন। ইংলও ও ইয়োরোপের ইতিহাসে সামাজিক সংস্কারকর্মের ও উরতিশীল আন্দোলনের এক নতুন পর্বের স্থচনা হয়। আমাদের দেশেও এই সময় সমাজসংস্কার আন্দোলনের এক স্বর্গুরের অভ্যান্তর হয়। তার প্রথম পর্বে আন্দোলনের নেতৃত্ব করেন ঈশ্রচন্দ্র বিভাসাগর, দ্বিতীয় পর্বে কেশবচন্দ্র সোমাজিক প্রতিষ্ঠার মধ্যগগনে বিরাজ্ব করেনে তথ্নই কেশবচন্দ্রের আবির্ভাব হয়। বিভাসাগরযুগের প্রচণ্ড সামাজিক গতিবেগ কেশবচন্দ্র উপলব্ধি করেন, এবং তাকে আরও বর্ধিত করে সমাজের নতুন অগ্রগতির পথ নির্মাণের চেষ্টা করেন।

বিভাসাগরযুগে, বিভাসাগরের সামাজিক আদর্শের প্রত্যক্ষ প্রভাবে, তরুণ কেশবচক্রের চরিত্র গড়ে উঠেছিল। যদিও কেশবের জীবনে ১৮৫৯ সালে ২১ বছর বয়সে 'বিধবাবিবাহ নাটক' অভিনয় করে শহরময় চাঞ্চল্য স্পষ্ট করা একটি সামান্ত ঘটনা মাত্র, তাহলেও সামাজিক ইতিহাসের ধারার দিক থেকে এই সামান্ত ঘটনাটির গুরুত্ব আছে। কেশব নিজে ছিলেন ক্রেজ-ম্যানেজার ও প্রযোজক। চিৎপুরে গোপাল মলিকের বাড়িতে কেশবের প্রযোজনায় 'বিধবাবিবাহ নাটকের' অভিনয় দেখতে বিভাসাগর

নিজে একাধিকবার গিয়েছিলেন। কেশবজীবনীকার প্রতাপচন্দ্র মজুমদার লিখেছেন: "The performance was first opened to the public in the beginning of 1859, and produced a sensation in Calcutta, which those who witnessed it, can never forget. The representatives of the highest classes of Hindu society were present. The pioneer and father of the widow marriage movement, Pandit Ishwara Chandra Vidyasagar came more than once, and tender-hearted as he is, was moved to floods of tears." কেশব ও তাঁর বন্ধগোষ্ঠা বিভাসাগরের আদর্শের প্রতি যে কতথানি আরুষ্ট হয়েছিলেন তা এই ঘটনাটি থেকে थानिकটा বোঝা যায়। ১৮৬০ থেকে ১৮१०-१२ मान পর্যস্ত বাংলার সমাজে কেশবচন্দ্রের প্রাধান্তের যুগকে 'ব্রাহ্মসমাজের নবোখানের' যুগ বলা হয়। ব্রাহ্মসমান্তকে কেশবচন্দ্র এই সময় যে নবজীবনমন্ত্রে উজ্জীবিত করে তুলেছিলেন, তার প্রেরণা পেয়েছিলেন তিনি বিভাসাগরের জীবনাদর্শ থেকে। বিভাসাগরের সমাজসংস্থার আন্দোলনের আঘাতে দ্রিয়মাণ ব্রাহ্মসমান্ত পুনৰ্জীবন লাভ করেছিল। শিবনাথ শান্ত্রী লিখেছেন: "এই কালের প্রথম ভাগে কেশবচন্দ্র সেন মহাশয় নবোদীয়মান রবির ক্যায় বন্ধাকাশে উঠিতে লাগিলেন; এবং তাঁহাকে আবেইন করিয়া বান্ধনমাজও সুর্য্যমণ্ডলের স্থায় মানবচক্ষর গোচর হইল।"

এই সময় কেশবচন্দ্র বন্ধবিভালয়, সঙ্গত সভা, কলিকাতা কলেজ প্রভৃতি স্থাপন করে, বাংলার শিক্ষিত তঙ্গণসমাজকে ব্রাহ্ম আন্দোলনের দিকে প্রবলভাবে আকর্ষণ করেন। প্রগতিশীল তরুণ বাংলার আদর্শ মৃথপাত্র হয়ে ওঠেন তিনি। তাঁর চরিত্রের সারল্যে ও বলিষ্ঠতায়, তাঁর প্রতিভায়, পাণ্ডিত্যে ও অসাধারণ বাগ্মিতায় বাংলার সমগ্র তরুণসমাজ তাঁর প্রতিভায়, সাংগ্রের মতন আকৃষ্ট হয়। প্রতিজ্ঞাপত্র স্বাহ্মর করে ১৮৫৭ সালে কেশবচন্দ্র ব্রাহ্মসমাজে বোগ দেন। ১৮৫৭ থেকে ১৮৬২ পর্যন্ত পাঁচ বছরের মধ্যে তিনি বক্তা, পৃত্তিকা-লেখক, সংস্কারকর্মী, ধর্মপ্রচারক ও মানবহিতৈষী বলে জনসমাজে পরিচয়লাভ করেন—"During these five years, he

developed into a lecturer, tract-writer, reformer, missionary, and philanthropist." (মজুমদার, ৮৭) ৷\* বাংলাদেশের বিভিন্ন স্থানে ঘুরে ঘুরে তিনি নতুন ব্রাহ্মধর্মের বাণী প্রচার করতে আরম্ভ করেন। ১৮৬৪ সালে এই উদ্দেশ্তে তিনি ভারত-ভ্রমণের পরিকল্পনা করেন, এবং ভারতের প্রত্যেক প্রদেশে বাংলার ব্রাহ্মধর্মের 'উলোধনী-বাণী' প্রচারের জ্ঞা ৰাজা করেন ("unattempted before in the history of the Brahmo Samaj"—মজুমদার, ৯৮)। বামমোহনের আমল থেকে ভারতের বিভিন্ন প্রদেশবাসীরা বাংলার ব্রাহ্মধর্মের কথা শুনেছিলেন বটে, কিন্তু সেই আদর্শপদ্বী কোন ব্যক্তির প্রত্যক্ষ সালিধ্যে তার পরিচয়লাভের স্থযোগ তাঁদের হয়নি। কেশবচন্দ্রই প্রথম সেই স্থযোগ করে দেন। বাংলার সামাজিক জাগরণ এবং সংস্থারকর্মের কথা তার আগেই ভারতের সর্বত্র প্রচারিত হয়েছিল, বিভাসাগরের বিধবাবিবাহ আন্দোলনের সময়। বিছাসাগরের আন্দোলন বাংলার বাইরে বিভিন্ন প্রদেশে প্রগতিশীল ও রক্ষণশীল উভয়দলের মধ্যে যে আলোডন সৃষ্টি করেছিল, তা আমরা আগে আলোচনা করেছি। এই আলোডনের পরেই তরুণ বাংলার প্রতিনিধিরূপে কেশবচন্দ্র তাঁর দীপ্ত প্রতিভা নিয়ে তাঁদের কাছে নবজাগরণের বাণী শোনাতে গিয়েছিলেন। দক্ষিণভারতের লোক তাঁকে 'thunderbolt of Bengal' বলে অভিনদন জানিয়েছিলেন। ভারত-ভ্রমণ শেষ করে আরও দিওণ উৎসাহ নিয়ে কেশবচন্দ্র বাংলাদেশে ফিরে এলেন।

তরুণ কেশবপদ্বীরা তথন সমাজদংশ্বারের পথে জ্রুতবেগে অগ্রসর হওয়ার চেষ্টা করছিলেন। তাঁরা প্রথম দাবী করলেন, ব্রাহ্মধর্মের আচার্যদের ব্রাহ্মণত্বের সনাতন প্রতীক 'উপবীত' ত্যাগ করতে হবে। প্রবীণ ব্রাহ্মনেতা দেবেন্দ্রনাথ ঠাকুর, অনিচ্ছা সন্তেও, তরুণদের এই প্রস্তাবে সম্মত হলেন। তরুণদের উৎসাহে ব্রাহ্মরীতি অহুষায়ী অসবর্ণ বিবাহও আরম্ভ হল, এবং প্রথম অসবর্ণ বিবাহ হল ১৮৬২, আগস্ট মাসে। তার সঙ্গে সোৎসাহে বিধবা-

<sup>\*</sup> প্রতাপচন্দ্র সন্মুমনারের ইংরেজী জীবনচরিত The Life and Teachings of Keshub Chunder Sen (1931).

বিবাহের উদ্যোগ, আয়োজন ও অহুঠানও চলতে থাকল। বাইরে বিরোধিতা मा कत्रत्न ७, त्मरवद्धनाथ षष्ट्य मित्र विश्वविवाह ममर्थन कत्राज्न ना। যথন ব্রাহ্ম-পদ্ধতিতে বিধবাবিবাহের অফুষ্ঠান আরম্ভ হল, তথন তিনি বেশ শৃক্ষিত হয়ে উঠলেন। বিভাসাগর এই সময় চুপ করে বসে ছিলেন না। বিধবাবিবাহের আয়োজনে ও অমুষ্ঠানে তিনি প্রত্যক্ষভাবে নানাদিক থেকে সহযোগিতা কর্মিলেন, এবং তরুণ বান্ধরা স্বভাবতঃই তাঁর কাছ থেকে একাজে যথেষ্ট প্রেরণা পাচ্ছিলেন। অসবর্ণ বিবাহ ও বিধবাবিবাহের সঞ্চে তরুণ ব্রাহ্মরা মেয়েদের নানারকমের সামাজিক অধিকারও দাবী করতে আরম্ভ করলেন। তাঁদের দাবী হল, ত্রন্ধোপাসনার সময় পুরুষদের সঙ্গে মেয়েদেরও যোগ দেওয়ার অধিকার থাকবে, এবং প্রকাশস্থানে স্বামী-স্ত্রীর একত্ত যাতায়াতের কোন বাধ। থাকবে না। নবীন বান্ধর। এই সময় সন্তীক বাইরে চলাফেরা করতে আরম্ভ করেন এবং বাইরে লোকসমাজে তাই নিয়ে প্রবল ঠাট্টা-তামাদা ও দমালোচনাও আরম্ভ হয়। নবীন বান্ধদলের এই জ্রুভ অগ্রগতির দঙ্গে প্রাচীন দেবেন্দ্রপন্থী ব্রাহ্মগোষ্ঠীর তাল রেখে চলা ক্রমেই ष्ममञ्जर राम्न अर्थ, अर: अरीन अ नरीन पूरे मालत मास्य विष्कृत प्रनिवार्य হয়ে উঠতে থাকে। ১৮৬৬, ১১ নবেম্বর কেশবপন্থীরা 'ভারতবর্ষীয় ব্রাহ্মসমাক্স' স্থাপন করেন, এবং দেবজ্রপন্থীদের পুরাতন ব্রাহ্মসমাজের নাম হয় 'কলিকাতা ব্রাহ্মসমাজ' থেকে 'আদি ব্রাহ্মসমাজ'। নবীনেরা স্ত্রী-শিক্ষা, স্ত্রী-স্বাধীনতা, অসবর্ণ বিবাহ, বিধবাবিবাহ প্রভৃতি সংস্কারকর্মে অদুম্য উৎসাহ নিয়ে অগ্রসর হতে থাকেন। বিভাসাগর তথন প্রত্যক্ষভাবে বছবিবাহ-নিবারণ অন্দোলনের मरक किएं हिल्लन, এवः ठाँत जात्मालन नवीन बाबात्मत मःकात्रकर्भत करल অনেকটা শক্তিশালীও হয়েছিল। তাঁর নিজের দীমানা ছাড়িয়েও যে প্রগতিশীল আন্দোলনের ধারা আরও বেশী দূর অগ্রসর হবার চেষ্টা করছিল, একথা বিস্থাসাগর বোধ হয় তথন বুঝতেও পেরেছিলেন।

১৮৭০, ১৫ ফেব্রুয়ারি কেশবচন্দ্র ইংলও যাত্রা করেন। ইংলওে এই সময় মিল-ডারুইন, ডিসরেলি-ক্ল্যাডস্টোনের যুগ। কেবল মধ্যবিভ্রম্পৌর চেতনা নয়, প্রায় পঞ্চাশবছরব্যাপী সমাজতান্ত্রিক ভাবধারার নিরবচ্ছিয় প্রচারের ফলে সমগ্র শ্রমিকশ্রেণীর সামাজিক দাবী ও রাষ্ট্রক অধিকারবাধ তথন

অনেকদ্র পর্যন্ত অগ্রসর হয়েছে। তাছাড়া, মাহুষের গতাহগতিক চিন্তা-ধারার মূল পর্যন্ত তথন নাড়া দিয়েছেন মিল-ডাফ্রইন, কার্ল মাক্স ও অফান্ত মনীবীরা। রাষ্ট্রীয় ও সামাজিক সংস্কারপ্রচেষ্টার প্রবল তরঙ্গ উঠেছে তথন ইংলণ্ডে। এমন সময় তরুণ বাংলার প্রতিনিধিরূপে কেশবচন্দ্র ইংলণ্ডে পৌছলেন। তাঁর প্রতিভায় ও বাগ্মিতায় শিক্ষিত ইংরেজসমাজ মৃগ্ধ হয়ে গেলেন। 'Thunderbolt of Bengal' কেশবচন্দ্র সহদ্ধে বিলেতের স্বর্ষাক Punch প্রিকা লিখলেন:

Big as a Lion or small as a wren Who is this Chunder Sen?

ইংলণ্ডে কেশবচন্দ্র দমাজের নানান্তরের লোকের সায়িধ্যে এসেছিলেন এবং দেখানকার নানাবিধ প্রতিষ্ঠানের দক্ষে তাঁর যোগস্ত্র স্থাপনের স্থাগাও হয়েছিল। য়্যাডস্টোন ও ডিসরেলি উভয়ের দক্ষে তিনি সাক্ষাং করেছিলেন, এবং Female Suffrage Society, Ragged School Union, Peace Society, Temperence Society, Unitarian Association প্রভৃতি প্রতিষ্ঠানের সংস্পর্শে এসে তিনি তাদের আদর্শ ও কর্মধারার প্রত্যক্ষ পরিচয়লাভ করেছিলেন। সেখানকার জনসাধারণের আত্মোয়তির ও আত্মপ্রতিষ্ঠার অদম্য আগ্রহ, বিশেষ করে শ্রমিকশ্রেণীর সচেতন আন্দোলন এবং সমাজতান্ত্রিক ভাবধারার আবেদন তাঁর মনে গভীর প্রভাব বিস্তার করেছিল।

১৮৭০ সালের শেষদিকেই কেশবচন্দ্র ইংলও থেকে স্বদেশে ফিরে আদেন। এসেই তিনি কার্যক্ষেত্রে নানাদিকে তাঁর নতুন আদর্শ প্রয়োগ করার চেষ্টা করেন। 'ভারতসংস্থার সভা' (Indian Reform Association) নামে একটি সভা স্থাপন করে তিনি তার কর্মস্চী পাঁচটি বিভাগে বিভক্ত করেন:

- (১) স্থলভ-সাহিত্য, (২) স্থরাপান-নিরারণ, (৩) প্রমন্ত্রীবী বিভালয়,
- (৪) স্ত্রী-শিক্ষা, (৫) দান-দাতব্য-সেবা। 'হলভ-সাহিত্য' বিভাগে তিনি 'হলভ সমাচার' নামে একপয়সা মূল্যের একটি বাংলা সাপ্তাহিক পত্রিক। প্রকাশের ব্যবস্থা করেন। 'শ্রমজীবী-বিভালয়' বিভাগে শ্রমিকদের জন্ম একটি

নৈশ-বিভালয় খোলা হয় এবং দলের একজন ব্রাহ্ম যুবকের উপর তার পরিচালনার ভার দেওয়া হয়। ত্রী-শিক্ষা-বিভাগেও মহিলাদের জ্বন্ত একটি স্বতম্ব বিভালয় খোলা হয় এবং ব্রাহ্মদের স্ত্রী-ভগিনী প্রভৃতি বয়য়া মহিলারা দেখানে লেখাপড়া শিখতে থাকেন। দানসেবাবিভাগে আর্ত ও পীড়িতদের সেবাভশ্রবার ব্যবস্থা করা হয়। প্রথমে কলকাতার কাছাকাছি অঞ্চলে (যেমন বেহালায়) ম্যালেরিয়াপীড়িতদের সেবার কাজে ব্রাহ্ম যুবকদের নিয়োগ করা হয়। তারপর বয়া ও ছ্ভিক্ষপীড়িত অঞ্চলেও ব্রাহ্ম যুবকরা সেবাকার্যের জ্বন্ত থেতে থাকেন। এইভাবে ভারতসংস্কার সভার কাজকর্ম পূর্ণোগ্তমে আরম্ভ হয়।

কেশবচন্দ্রের এই সমাজতান্ত্রিক জনকল্যাণকর আদর্শ তাঁর 'স্থলভ সমাচার' পত্রিকার রচনাবলীর মধ্যে স্বচেরে বেশী প্রকাশ পেয়েছিল। স্থলভ পত্রিকা প্রচারের ইচ্ছার মধ্যেই তা অভিব্যক্ত। "স্থলভ সমাচার, এদেশে স্থলভ সংবাদপত্রের পথ প্রদর্শন করিল। এক পয়সা ম্ল্যের সংবাদপত্র যে বাহির হইলে যে তিষ্টিতে পারে, তাহা কেহ অগ্রে জানিত না। 'স্থলভ' যথন বাহির হইল তথন চারিদিকে আলোচনা পড়িয়া গেল।" 'নানাবিষয় নিয়ে এই পত্রে আলোচনা হত। রচনার ভাষা খুব প্রাঞ্জল এবং বিষয়বস্তুর মধ্যে জনসাধারণের প্রতি গভীর সহামভূতি অধিকাংশ রচনায় প্রকাশ পেত। 'বড়লোক' শীর্ষক একটি রচনার নিদর্শন এথানে দিছিছ: 'ই

দেশের বড় লোক কাহার।? যাহাদের টাকা আছে—অর্থাৎ যাহারা আগে মিপ্তিগিরি ধোপাগিরি কি থানসামাগিরি করিয়া গুজরান চালাইতেন কিন্তু এথন কোন মত প্রকারে টাকা উপার্জন করিয়া এদেশে বড় মাহ্য বলিয়া সকলের কাছে পরিচিত হইয়াছেন। বলিতে গেলে বনেদি বড় ঘর এদেশে অল্প। কিন্তু বান্তবিক বড় মাহ্য কাহার।? আমাদের দেশে এদেশের ছোট লোকেরা। তাহারা না থাকিলে কার বা ভাত জুটিত, কে বা গাড়ী চড়িয়া ঘোড় দেখি দেখিতে ঘাইত, আর কেই বা তাকিয়া ঠেদান দিয়া গুড়গুড়ি টানিত। দেখ সামান্ত লোকেরা আমাদের সর্বায় দিতেছে। তাহাদের ধনে আমারা

বড়মাহ্বী করিতেছি। কিন্তু কয়জন তাহাদিগের প্রতি বিশেষ কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করিব মনে করে। তাহারা মাধার ঘাম পায়ে ফেলিয়া দিন রাত্রি কষ্ট করিয়া আমাদিগকে অন্ন দিতেছে, কিন্তু কয়জন তাহাদিগের অবস্থা একবারও মনে করে।

বিলাতের যে এত টাকা এত বলবিক্রম, তাহা কোথা হইতে আদিল? সেই ছোট লোকদের হইতে। পৃথিবীতে এমন এক সময় আদিবে ষধন ছোট লোকেরা আর চুপ করিয়া থাকিবে না, আর ছৃথে মাটির শয়ায় পড়িয়া থাকিবে না। এখনই বিলাতে তাহারা এমনি বলবান হইয়া উঠিয়াছে যে তাহারা আর রাজাকে মানে না। আপনাদের অধিকার আপনাদের বিক্রম আপনারাই প্রকাশ করিতে যায়।…সকল বড় বড় দেশে বড় মাছ্যে ছোট লোকে লড়াই আরম্ভ হইয়াছে। আমাদের ইচ্ছা নহে যে রেওতেরা সেই রকম অত্যাচার করে। কিন্তু অত্যায় না করিয়া তাহারা তাহাদের পীড়নকারী জমিদারদের জন্ম করে, ইহা আমাদের ইচ্ছা।

ইহা করিতে হইলে লেখাপড়া শিক্ষা করা আবশ্রক। আমাদের পাঠকগণ যাহারা তোমাদের মধ্যে রেওত বা কারিগর আছ, সকলে একত্র হইয়া গা তুলো। তোমাদের যাতে ভাল হয়, তোমরা যাহাতে দৌরাত্মা, নিষ্ঠ্রতা, প্রজাপীড়ন বলপূর্ব্বক থামাইতে পার, ইহাতে একাস্ত যত্ম কর। তোমাদের ভালর জন্ম দেখ আমরা এই ক্ষুদ্র পত্রিকাথানি বাহির করিয়াছি। তোমরা আর নিজ্রা যাইও না। সময় হইয়াছে উঠ, দেখ তোমাদের হইয়া বলে এমন লোক নাই। রাজপুক্ষেরা তোমাদের কথা শুনিতে পান না, বড় মাছ্বেরা তোমাদিগকে গ্রাহ্ম করে না। এরপ অপমান কি তোমরা চিরকাল সহ্ম করিবে? তোমরা কি মাছ্য নও?

ইংলণ্ডের সামাজিক-রাজনৈতিক পরিবেশ যে কেশবের মনে কতথানি প্রভাব বিস্তার করেছিল, বিশেষ করে সেখানকার সমাজতান্ত্রিক আদর্শে তিনি যে কতথানি অম্প্রাণিত হয়েছিলেন, তা 'ফুলভ সমাচার' পত্রিকার এই ধরনের একাধিক রচনা থেকে বোঝা যায়। কিন্তু ক্রমে কেশবের চিন্তাধারায় ও কাজকর্মে নানারক্ষের অসঙ্গতি দেখা দিতে থাকল। ব্রাহ্মসমাজের যুবকগোষ্ঠার সামনে তিনি যে গণতান্ত্রিক আদর্শ তুলে ধরেছিলেন, সমাজ-পরিচালনার ব্যাপারে ও অক্তান্ত কাজকর্মে তিনি নিজেই তার বিরোধিতা করতে আরম্ভ করলেন। অল্পনিনের মধ্যেই ঈশ্বরপ্রেরিত মহুত্তাবতার সহক্ষে তাঁর গভীর বিশাস জন্মাল, সে-বিষয়ে তিনি আবেগমন্ত্রী ভাষায় বক্তৃতা দিতে আরম্ভ করলেন এবং নিজেকেও অবশেষে 'অবতার' ভাবতে লাগলেন। বিলাত্যাত্রার আগেই তাঁর এই মনোভাব প্রকাশ পায়, পরে ধীরে ধীরে তা বদ্ধমূল হতে থাকে। এ সহক্ষে 'অমৃত্রাজ্ঞার পত্রিকা' লেখেন: 'ত

অধুনাতন আন্ধানের কথায় ও কার্য্যে আমাদের প্রতীতি হইতেছে, রান্ধারা সাধারণতঃ একটি মহৎ ল্লমে পড়িয়াছেন। সে লমটি তাঁহাদের মহৎ লোক সম্বন্ধীয় মত, সহজন্ধপে ব্ঝিতে গেলে, অস্তান্ত পদার্থের স্তায় মহয়েও ছোট বড় আছে। আমরা মহৎ লোকের অর্থ এইরূপ ব্লি। কিছ্ক অধুনাতন রান্ধারা মহৎ লোক সম্বন্ধে এইরূপ নৃতন মত প্রচার করিতেছেন। তাঁহারা মনে করেন মহৎ লোক সভন্ধ এক শ্রেণী লোক। তাহাদের স্বভাব আর সাধারণ মহয়ের স্বভাব প্রকৃতিগত ভিন্ন। মহৎ লোক সামান্ততঃ জন্মগ্রহণ করেন না, আবশ্রুক মত ঈশ্বর ইহাদিগকে প্রেরণ করেন। এই মত একটি ভয়ানক মত। অবতারে বিশাস করা বেরূপ যুক্তিবিক্ন, এই মত তাহা হইতে বড় অধিক ভিন্ন নয়। মহয় মাত্রেই কি বড় নহে? কোন্ ব্যক্তি তাহাকে ছোট বলিলে কোধান্ধ না হয়?

কেবল অবতারবাদ নয়, বৈফ্ব ভক্তিবাদও ক্রমে কেশবচন্দ্রের মন আছেন্ন করে ফেলল। বৈফ্ব পরিবারের সম্ভান তিনি, শেষ পর্যন্ত পারিবারিক ধর্মৈতিছে অভিভূত হয়ে গেলেন। এই সময় ব্রাহ্মদের নিয়ে দলবদ্ধ হয়ে, খোল-করতালসহ ব্রহ্মসন্থীত গেয়ে নগর-সংকীর্তনে বাইরে বেক্তেও তিনি বিধাবোধ করতেন না। মধ্যে মধ্যে ব্রহ্মনামের ভাবারেগে

ষধন তিনি বিভোর হয়ে যেতেন, তখন ব্রাহ্মভক্তরা তাঁর পায়ের উপর লুটিয়ে পড়তেন, এবং তিনি তাতে বাধা তো দিতেনই না, মনে মনে নিজেকে 'অবতার' ভেবে ভক্তদের আত্মসমর্পণ উপভোগ করতেন। ক্রমে ক্রমে অবতারবাদ ও ভক্তিবাদের ঘূর্ণাবর্তে পড়ে কেশবের ব্রাহ্মসমাজ তার প্রগতিশীল আদর্শের পথ থেকে বিচ্যুত হতে থাকল। তার উপর, ১৮৭৬ সালে রামকৃষ্ণ পরমহংদের সঙ্গে দাক্ষাতের পরে তিনি এমনভাবে মাতৃভাবে উদ্লাম্ভ হয়ে গেলেন যে নিজেকে 'জননী' এবং ভক্তদের 'সন্তান' ছাড়া আর কিছু তিনি ভাবতে পারতেন না। সমগ্র সমাজ ও মাহুষ ক্রমে তাঁর কাছে এই মাতৃভাবে আচ্ছন্ন হয়ে যেত। এইভাবে কেশবের ব্রাহ্মধর্ম লুপ্ত হয়ে গেল হিন্দুধর্মের মধ্যে। অস্তত অন্তঃসার বলে তার আর আলাদা কোন পদার্থ রইল না, যদিও তার বাইরের সংঘগত অন্তিত্ব বন্ধায় থাকল। কেশবভক্তরা এই সময় প্রায় বৈষ্ণব নেড়াদের দলে পর্যবদিত হলেন, এবং মুখে তাঁদের পাপ-পুণা, ভজি-মুক্তি, ভগবান-অবতার ইত্যাদি কথা অনবরত উচ্চারিত হতে থাকল, এবং বড় বড় সামাজিক আদর্শ ও কর্তব্যের বুলি, এমন কি ইচ্ছা-আকাজ্ঞা পর্যস্ত প্রায় অন্তর্ধান করে গেল। এই সময়ের কথা স্মরণ করে বিপিনচন্দ্র পাল তাঁর 'আত্মজীবনচবিতে' লিখেছেন: ১৪

In fact, the natural humanity of the general body of Brahmo young men of my generation was almost completely overwhelmed by their religiosity. They were almost always talking of sin and salvation, of prayer and divine worship. All these unrealities of the current ideals and practices of Samaj seriously influenced the generation of youthful students to which I belonged. I had, therefore, not only no attraction for the Brahmo Samaj when I first came to Calcutta, but even felt an increasing repulsion towards it.

এর আগে থেকেই হিন্দুধর্মের প্রাচীন ঐতিছের পুনরভাূখান আরম্ভ

হয়েছিল। কেশবগোষ্ঠীর এই আদর্শ-সন্ধটের ফলে এই পুনরভ্যুখানের পথ আরও নিক্টক ও প্রশন্ত হয়ে গেল। হিন্দু ঐতিহ্যুগাণীদের মতামতের প্রতিবাদ করার মতন বিশেষ কেউ থাকলেন না। শিবনাথ শাস্ত্রী লিখেছেন: ' °

The hold of the movement upon the younger generation which had attracted so much notice at the commencement of Mr. Sen's career had well-nigh ceased before 1876. No new candidates for initiation were forthcoming.... Views opposed to the principles of the Samaj were being openly and publicly propagated by a class of Hindu revivalists, in many public platforms, without being controverted by the leaders of the Brahmo Samaj.

আদর্শচ্তির সঙ্গে কেশবচন্দ্রের সামাজিক আচার-ব্যবহারেও নানা-রকম ক্রটিবিচ্যুতি ঘটতে লাগল। তাঁরই প্রচেষ্টায় ১৮৭২ সালের 'তিন আইনের বিবাহবিধি' পাশ হয়, কিন্তু তিনি নিজেই কুচবিহারের মহারাজা নূপেক্রনারায়ণের সঙ্গে নিজের কন্তা স্থনীতি দেবীর হিন্দু মতে বিবাহ দেন। তাছাড়া স্ত্রী-শিক্ষা, স্ত্রী-স্থাধীনতা, ব্রাহ্মসমাজের সভ্যদের গণতান্ত্রিক অধিকার প্রতিষ্ঠা প্রভৃতি ব্যাপারে তিনি তাঁর সহকর্মী ও অহুগামীদের পদে পদে বাধা দিতে থাকেন। এই সময় তরুণ ব্রাহ্মরা 'সমদর্শী' নামে একটি দল (group) গঠন করে ঐ নামে একটি বাংলা পত্রিকা প্রকাশ করতে আরম্ভ করেন। শিবনাথ শাল্পী, আনন্দ্রমাহন বস্থ, তুর্গামোহন দাস, ঘারকানাথ গঙ্গোপাধ্যায়—এঁরাই ছিলেন সমদর্শীগোষ্ঠীর প্রধান মুখপাত্র। শিবনাথ ছিলেন দলের গুরু। কেশবের অবতারবাদ ও ভক্তিবাদ থেকে মৃক্ত করে, শিবনাথ ব্রাহ্ম আদর্শকে তথন আবার নতুন করে যুক্তিবাদ, ব্যক্তিস্থাতন্ত্র্যাদ ও গণতন্ত্রের ভিত্তির উপর প্রতিষ্ঠিত করার চেষ্টা করেন। ১৮৭৮, মে মাসে কেশববিদ্রোহীদল 'ভারতবর্ষীয় ব্রাহ্মসমাজ' থেকে পৃথক হয়ে 'সাধারণ

ব্রাহ্মদমান্দ্র' নামে স্বতন্ত্র একটি সমান্দ্র গঠন করেন। এই সময় থেকে ব্রাহ্মদমান্দ্রের আদর্শ ও আন্দোলনের ধারা অতিক্রত জাতীয়তার আদর্শ ও আন্দোলনের ধারার সঙ্গে এক হয়ে মিশে যেতে থাকে। এই মিলনপর্বের তিনন্ধন প্রধান নেতা হলেন শিবনাথ শাস্ত্রী, আনন্দমোহন বস্থ ও স্থরেক্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়। শিবনাথের ব্রাহ্মআদর্শ সহদ্ধে বিপিনচন্দ্র লিথেছেন: '

Shivanath's Brahmoism was more attractive to me than that of the Keshub...Shivanath's Brahmo ideal was more instinct with the spirit of freedom and individualism...Social freedom and national emancipation were both organic elements of Shivanath's religion and piety.

সাধারণ ব্রাহ্মসমাজের আচার্যরূপে শিবনাথ শাস্ত্রী সর্বপ্রথম সামাজিক উপাসনাতে জাতীয় স্বাধীনতার জন্ম প্রার্থনা করার রীতি প্রবর্তন করেন। "এ সময়ে তিনি স্বদেশের মৃক্তি-কামনায় যে সঙ্গীত রচনা করেন, ব্রাহ্মসমাজের সঙ্গীত পুস্তকে বোধ হয় সেইটা একমাত্র স্বদেশী সঙ্গীত। এখনকার ব্রাহ্মের। সেই সঙ্গীতটা প্রায় ব্যবহার করেন না বলিয়া লোকে তাহার কথা ভূলিয়। গিয়াছে।" গ সঙ্গীতটি এই:

তব পদে লই শবণ, প্রার্থনা কর গ্রহণ।
আর্যাদের প্রিয় ভূমি সাধের ভারতভূমি
অবসর আছে অবচেতন হে;
একবার দয়া করি ভোল করে ধরি,
ভূদিশা-আধার ভার করহ মোচন।
কোটি কোটি নরনারী, ফেলিছে নয়নবারি
অন্তর্থামি জানিছ যে সব হে;
ভাই প্রাণ কাঁদে, ক্ষম অপরাধে
অসাড় শরীরে পুন দেও হে চেতন।

কত জাতি ছিল হীন অচেতন পরাধীন রুপা করি আনিলে স্থাদিন হে; সেই রুপা গুণে দেখি শুভক্ষণে সাধের ভারতে পুন আন হে জীবন।

বান্ধ উপসনাসন্ধাতকে জাতীয় সন্ধাতে রূপান্তরিত করার এই প্রথম প্রচেষ্টা।

এ প্রচেষ্টা উল্লেখযোগ্য এইজন্ম যে, জাতীয়তাবােধ তথন শিক্ষিত বাঙালী
মধ্যবিত্তর মধ্যে কতথানি সজাগ হয়েছিল, এটি তার প্রমাণ। সাধারণ
বান্ধসমাজ এই শিক্ষিত মধ্যবিত্তের অন্মতম প্রতিষ্ঠান ছিল তথন, এবং
শিবনাথ শাস্ত্রী তার আচার্যরূপে এই মধ্যবিত্তের জাতীয়তাবােধকেই জাগিয়ে
তুলেছিলেন। শিবনাথ শাস্ত্রী তাঁর 'আত্মচরিতে' লিথেছেন: 'দ

যথন ব্ৰাহ্মসমাজে এই সকল আন্দোলন চলিতেছে, তথন আনন্দমোহন বস্থু, স্থরেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ও আমি তিনজনে আর-এক পরামর্শে ব্যস্ত আছি। আনন্দমোহন বাবু বিলাত হইতে আসার পর হইতেই আমরা একতা হইলেই এই কথা উঠিত যে, বন্দদেশে মধ্যবিভ্তশ্রেণীর জন্ম কোন রাজনৈতিক সভা নাই। ব্রিটিশ ইণ্ডিয়ান এলোসিয়েশন ধনীদের সভা, তাহার সভা হওয়া মধ্যবিত্ত মহুয়াদের কর্ম নয়, অথচ মধ্যবিত্তশ্রেণীর লোকের সংখ্যা যেরূপ বাড়িতেছে, তাহাতে মধ্যবিত্ত-শ্রেণীর উপযুক্ত একটা রাজনৈতিক সভা থাকা আবশ্রক।...এলবার্ট হলে প্রকাশ্য সভা করিয়া ভারত-সভা স্থাপন করা গেল · · আনন্দমোহন বাবু সম্পাদক, হুরেন বাবু সহ-সম্পাদক, আমরা কয়েকজনে কমিটীর সভ্য, আমি প্রথম চাঁদা আদায়কারী সভ্য, এই লইয়া ভারত-সভা বসিল। আমরা ১৩নং কলেজ ষ্ট্রাটে একটী ঘর ভাডা করিয়া ভারত-সভার আপিস স্থাপন করিলাম। সে আপিস-ঘরের অবস্থা দেখিয়া স্থাসিদ্ধ কবি ইন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, তাঁহার প্রণীত ভারত-উদ্ধার কাব্যে লিখিলেন, 'কডি আগে পডে কিমা দড়ি আগে ছেঁড়ে'। বান্তবিক উহার দশা ঐ প্রকারই ছিল।

এই ৯৩নং কলেজ খ্রীট ভবনের ভিতর দিকে কতকগুলি ব্রাহ্মবদ্ধ

থাকিতেন, তাঁহাদের সঙ্গে আমি কিছুদিন ছিলাম। তথন ভারত-সভার ঘরে কমিটার সন্মতিক্রমে 'সমদর্শী' দলেরও বৈঠক চলিত। েবে চিরন্মরণীয় রাত্রে কেশব বাব্র নিকট প্রতিবাদ পত্র প্রেরণের প্রস্তাব নির্দারণ হয়, সে রাত্রে এই ভারত-সভার গৃহেই আমাদের বৈঠক হইয়াছিল। বলিতে কি ভারত-সভাও সাধারণ ব্রাহ্মসমাজ বেন যমজ সহোদরের স্থায় ভূমিষ্ঠ হইয়াছিল। একই লোক ত্দিকে, একই ভাবে উভয়ের কার্যা চলিয়াছিল।

উনিশ শতকের বাংলার সামাজিক ইতিহাসে এই সময়টিকে একটি সিদ্ধিক্ষণ বলা যায়। এই সিদ্ধিক্ষণের তাৎপর্য একাধিক কারণে গভীর ও গুরুত্বপূর্ণ। প্রথম কারণ হল, নানাবিধ সামাজিক ও অর্থনৈতিক কারণে এই সময় বাংলার শিক্ষিত মধ্যবিত্তশ্রেণীর ফ্রুত প্রসার ও প্রতিষ্ঠা হতে থাকে, এবং ধীরে ধীরে তাঁদের জাতীয় চরিত্র ও দৃষ্টিভঙ্গীর পরিবর্তনও ঘটে। যে নতুন জাতীয়তাবোধে তাঁরা উব্দুদ্ধ হয়ে ওঠেন, তার প্রধান হটি উপাদান হল আত্মর্যাদাবোধ ও আত্মর্যোর্ববোধ। পূর্বের অন্ধ পাশ্চান্ত্যভাবপ্রীতি ও প্রবল অহুচিকীর্ধার বদলে নবজাতীয়তাবোধ তাঁদের ক্রুমে স্বদেশের অতীত মহিমা ও ঐতিষ্কৃত্বীর্তনের পথে পরিচালিত করল। তাঁদের প্রথম মানসিক প্রতিক্রিয়া তাই স্বভাবত:ই বেশ থানিকটা যুক্তিহীন আবেগদর্বস্থ উগ্রহ্মপ ধারণ করল। অতীত মহিমা ও ঐতিষ্ঠও হল হিন্দুভাবপ্রধান, তার কারণ যে শিক্ষিত বাঙালী মধ্যবিত্তশ্রেণী নব্যস্থাদেশিকতাবোধ থেকে ঐতিষ্ঠানজাগ হয়েছিলেন, তাঁরা প্রধানত ছিলেন হিন্দুস্প্রাদায়ভুক্ত। বাংলার সমাজের এই নতুন ভাবতরক্ষ সম্বন্ধে বিশিনচক্র পাল তাঁর ইংরেষ্ট্রী 'আত্মন্তীবনচরিতে' লিথেছেন: ' গ

When in 1879 I left the University...the Brahmo Samaj was still a great intellectual and moral force in the country. Middle-Nineteenth Century Rationalism and

Individualism of European culture were still the dominating ideas in the life and evolution of modern Bengal. But the conflict of political interests between the new generation of English-educated Indians and the British officialdom in the country, and the more fundamental cultural conflict between European modernism and Indian mediaevalism soon provoked a new revolt against this foreign domination in the wake of which rapidly followed a new national self-consciousness which, in the first flush of its new-found pride of race and culture, commenced to repudiate whatever was foreign, irrespective of the intrinsic reason and value of it, and set up a new defence even of those social institutions and religious and spiritual tendencies that had previously been openly repudiated as false and harmful.

অনেক কারণে এই মানসিক প্রতিক্রিয়া সেদিনকার শিক্ষিত বাঙালী সমাজে দেখা দিয়েছিল। বিপিনচন্দ্র ছটি প্রধান কারণের কথা উল্লেখ করেছেন। একটি কারণ হল, বান্ধামাজের মধ্যে কেশবচন্দ্র ও তাঁর অমুগামীরা মধ্যযুগীয় হিন্দুভাবধারা প্রচুর পরিমাণে আমদানি করেছিলেন। তার ফলে, বাংলার প্রগতিশীল সামাজিক আন্দোলন যে প্রচণ্ড ধাকা থেয়েছিল, তা থেকে সামলে ওঠা তার পক্ষে সহজে সম্ভব হয়নি। ছিতীয় কারণ হল, থিয়োজফিকাল সোসাইটির আন্দোলন। আমুমানিক ১৮৭৬ সালে ওলকট (Col. Olcott) ও মাদাম ক্লাভাট্জি (Madmae Blavatsky) বোলাইয়ে আন্দেন এবং থিয়োজফিকাল সোনাইটি প্রতিষ্ঠা করেন। বিপিনচন্দ্র লিথেছেন: "And the Theosophical Society which they founded was perhaps the most powerful of the forces that brought in this movement of Hindu religious revival and social reaction."

এই সোসাইটির প্রতিষ্ঠাতারা ও মুখপাত্ররা আমাদের দেশের শিক্ষিত-সমাজের কাছে বড় গলায় প্রচার করতে আরম্ভ করলেন যে, এদেশের প্রাচীন ভাবধারা, ঐতিহ্য, শাস্ত্র ও মহাপুরুষদের বাণী সমগ্র মানবসমান্তের শ্রেষ্ঠ সম্পদ্ধ এবং তা সীমাবদ্ধ যুগসত্য নয়, যুগোতীর্ণ শাখত সত্য। পাশ্চান্ত্য ভাবধারা ও সত্য তার চেয়ে বড় নয়, এবং এদেশের এই সব সনাতন ভাবধারা ও সত্য পরিহার করে তা গ্রহণ করাও উন্নতির বা প্রগতির পরিচায়ক নয়। পাশ্চান্তা সমাজের স্থানিকিত প্রতিনিধিরাই যথন এই কথা আমাদের সামনে বলতে আরম্ভ করলেন, তথন স্বভাবত:ই অতীত ঐতিহের গর্বে আমাদের বুক ফুলে উঠল এবং অতীতের বাছা-বাছা মলগুলিকেও আমরা ভাল বলে জোরগলায় প্রচার করতে লাগলাম। বিপিনচন্দ্র লিখেছেন : "This new message coming from the representatives of the most advanced peoples of the modern world, the inheritors of the most advanced culture and civilization the world has as yet known, at once raised us in our own estimation and created a self-confidence in us that commenced to find easy expression in a new propaganda which, instead of apologising for our current and mediaeval ideas and institutions and seeking to reform and reconstruct these after modern European ideals, boldly stood up in defence of them." বাংলাদেশে এই আন্দোলনই নবজাতীয়তাবোধের তরজের সঙ্গে হিন্দু ঐতিহ্যের পুনরুখানধারায় মিশে গেল।

এই পুনরুখানধারার সমাজতাদ্বিক বিশ্লেষণ করতে হলে প্রথমত, বাঙালী মধ্যবিত্তের ক্রমবিকাশের বৈশিষ্ট্য বিচার করা দরকার, এবং দিতীয়ত, বাংলার নব্য-স্বাদেশিকভাবোধের হিন্দু-ঐতিহ্নকেন্দ্রিক ক্রমপ্রকাশের ধারাটিও লক্ষ্য করা প্রয়োজন।

वाःलाम्य हिन् ७ मूमलमान मध्यमाद्यत मर्था निकात व्यागिष्ठिष

কতথানি তারতমা ঘটে, ১৮৭১-৭২ সালের শিক্ষাবিভাগের রিপোর্ট থেকে তা বোঝা যায়:

	हिन्दू	মুসলমান		<u>মোটসংখ্যা</u>
· স্থলর ছাত্র	288,929	২৮,•৯৬	\$0,8bb	?>°,005
আর্টিস কলেজের ছাত্র	<b>6</b> 66,¢	¢২	৩৬	<b>3,2</b> 69
মোট	<b>۵۲۴,۰۵۲</b>	24,284	>€,€₹€	798'649

শিক্ষাবিভাগের ডিরেক্টর এই রিপোর্ট-প্রসঙ্গে মন্তব্য করেন : "This result shows that the education of Musalmans demands much careful attention. They have fallen behind the time, and require still the inducements held out forty years ago to the whole community, but of which the Hindus only availed themselves." ১৮৮১-৮২ সালে বাংলাদেশের বিভিন্ন কলেজে হিন্দু-মুসলমান ছাত্রসংখ্যা ও তার আরুপাতিক হার ছিল এই : ২২

	ডিপার্টমেন্টাল কলেজ		'এডেড' কলেজ		'আৰ-এডেড' কলেজ		মোট	
	হিন্দু	মুসলমান	হিন্দু	মৃসলমান	হিন্দু	মুসলমান	<b>হি</b> ন্দু	মুসলমান
ছাত্ৰসংখ্যা	3238	90	<b>۲۰</b> ۹	90	¢•>	٥	२६७०	>•5
মোট ছাত্রের শতকরা হার	20.00	6.44	۵۰.۶۵	9.08	98.62	دد.	95.8?	७.२४

উচ্চশিক্ষার দিক থেকে হিন্দুদের তুলনায় মৃদলমানরা যে কতথানি পিছিয়ে পড়েছিলেন, তা এই হিসেব থেকে বোঝা যায়। উচ্চশিক্ষিতদের মধ্যে বাংলাদেশে শতকরা প্রায় ৯৫ জনই হিন্দুসম্প্রদায়ভুক্ত ছিলেন। ভারতের অগ্রান্ত প্রদেশের তুলনায় বাংলাদেশের শিক্ষিত মধ্যবিত্তের সংখ্যা যে অনেক বেশী ক্রতহারে বাড়ছিল তাও এই হিসেব থেকে বোঝা যায়: ১০

त्र माक्ष्यमान् स्रमामनम् स्रमास्ट् स्रान्धार्थभाषभारत्नीयाममनम्बर्धः जारालेशस्त्रोयनेशिल्यस्तुनयलका

- रहारनहाएक माहन्त्रामन्द्रामन्द्रामान्द्रामान् भागही दुक्ते त्रीबिका ही बनबे भागही मने जो क्रीन हैं। शनेशी नरी की को लास्त्रे सारी गार्ड शही जा जुशात्मे શાનું જ્યારે માર્જા છે. કું છેલા જો માર્જા છે. જો જો જો જો જો છે જો वेतार भूभा अनामा १३० वर्णक रा<u>ज्या के ज्ञान</u> के जी की in the same and the same and the same चान्या हार होते हैं। इस्ते इस्ति है है जिस्ति के स्वापन की स्वापन की स्वापन की स्वापन की स्वापन की स्वापन की स **श्रीनकालाक्षेत्रं ननसंहनकात्रुवन देशस्यार्गहरण्यार्** शामा : इनलाक्नाका ए हे बहु को हा काइ हुई का रिमा विद्वार्ताम् अवस्ति । अस्ति । शहताम् ताला जामता त्राका है क्रोनणमात्रधायात्रमं स माराकारम् इत्यान्य व्याना विवासार्थित श्वमेणारेणान् शिन्ने आप्याह क्रोई स्टार्टा केरिंड <del>४नमसंस्थानसम्बद्धाः । जनसम्बद्धाः । जनसम्वदाः । जनसम्बद्धाः । जनसम्वदाः । जनसम्बद्धाः । जनसम्बद्धा</del> हुगानाज्यतप्यतनत्रकोन्डच कार्रचात्रहिष्ट्राकीन अवादान् द्वाचीक बादर होसार्शस्य होसे हेनराहरी अवनाकान्याहीराही गांत्रे कार्य मार्थित में बेगार के

Ko ogs a your samen 30 20 20 2 40 80 MX 25 · and ordie 3250000 Ste the to of many and and Mobale de Marage 308 670 or more

## ১৮৮১-৮২ সালে আর্টস কলেজের মোট ছাত্রসংখ্যা

वाःलारम्भ : २१७৮

गांजांज: ১৬७२

বোমাই: ৪৭৫

পঞ্জাব: ১০৩

मधाञ्चलमः ७०

বাংলাদেশ বোষাই মান্রাজ, ভারতের এই তিনটি প্রধান প্রদেশে গ্রাজুয়েটের সংখ্যা কি হারে বাড়ছিল, এবং তাদের মধ্যে কডজন কি ধরনের কাজ-কর্মে নিযুক্ত হচ্ছিল, তা নিচের এই তালিকা থেকে বোঝা যায়: ১ গ

		>647-	->৮৮২		हेक्किनियातिः ( मिविन )
·	গ্রান্ড্রেটের সংখ্যা	ব্রিটিশ ও দেশীয় পাবলিক সার্ভিসে নিযুক্ত	আইন-ব্যবসায়ে নিযুক্ত	মেডিক্যাল	
মান্ত্ৰাজ	<b>ア</b> ・ケ	२२७	১২৬	76-	• • •
বোম্বাই	७२৫	৩২৪	82	৭৬	26
পঞ্চাব	ಆರ್	२১	e		•••
মধ্যপ্রদেশ	>8	<b>b</b>	•••	•••	•••
বাংলাদেশ	<i>७६७८</i>	€08	893	১৩১	>>

বাংলাদেশে মোট গ্র্যান্ধ্রেটের সংখ্যা মাজাজের দ্বিগুণ, বোষাইয়ের প্রায় আড়াইগুণ। শিক্ষিতদের মধ্যে ব্রিটিশ ও দেশীয় পাবলিক সার্ভিদে নিযুক্ত লোকের সংখ্যা বাংলাদেশে সবচেয়ে বেশী, মাজাজের প্রায় দ্বিগুণ, বোষাইয়ের প্রায় দেড়গুণ। আইনব্যবসায়ীর সংখ্যা বাংলাদেশে মাজাজের প্রায় চার-গুণ, এবং বোষাইয়ের প্রায় দশগুণ। ডাক্তারের সংখ্যাও বাংলাদেশে সর্বাধিক, মাজাজের প্রায় আটগুণ, বোষাইয়ের প্রায় দ্বিগুণ। ১৮৭১-১৮৮২ সালের মধ্যে গ্রাক্ত্রেটের সংখ্যা, এবং শিক্ষিত চাক্রিজীবী ও স্বাধীন রন্তিজীবীর সংখ্যা বাংলাদেশেই সবচেয়ে বেশী বেড়েছিল। বিভিন্ন আয়গোগীর লোকসংখ্যা

(income-groups) থেকে এই মধ্যবিভ্ঞোণীর বিকাশের রূপটি আরও পরিকার হয়ে ফুটে ওঠে। ১৮৭২ দালে ব্রিটিশ পার্লিয়ামেণ্টে ভারতের বিভিন্ন প্রদেশে কত আয়ের কত লোক আছে, তার একটি হিদেব দাখিল করা হয়। এই হিদেবটি ভূদেব মুখোপাধ্যায় তাঁর 'দামাজিক প্রবন্ধ' গ্রন্থে ভারতের ভবিশ্বৎ সহক্ষে আলোচনা-প্রদক্ষে উদ্ধৃত করেছেন : ব

	বার্যিক আয়	বার্ষিক আয় ১০০০,— ২০০০,	বার্ষিক আয় ২০০০,	বার্বিক জার ১০০০ ্— ১ লক্ষ	বার্ষিক আর ১ লক্ষের
	লোকদংখা	লোকসংখ্যা	লোকসংখ্যা	লোকসংখ্যা	
মান্ত্ৰাজ	8७०७৯	4506	8 <b>৮</b> २०	87¢	२२
বোম্বাই	८१७६१	७१४२१	48684	\$8 <b>¢</b> %	२०৮
বাংলাদেশ	285289	२७२००	८६७७८	२৫०৮	১৮৽

এই আয়ের হিসেবটি বিশেষভাবে লক্ষণীয় । মাসিক ৪০,-৫০, টাকা থেকে ৮০,-৯০, টাকা আয়ের নিয়-মধ্যবিত্ত (Lower Middle-class) লোকের সংখ্যা বাংলাদেশে সবচেয়ে বেশী, মাদ্রাজের তিনগুণ, বোষাইয়ের প্রায় দ্বিগুণ । মাসিক ৮০,-৯০, টাকা থেকে ১৫০,-১৭৫, টাকা আয়ের সাধারণ মধ্যবিত্তের সংখ্যাও বাংলাদেশে যথেষ্ট, তবে বোষাইয়ের তুলনায় কম । মাসিক ১৫০,-২০০, টাকা থেকে ৮০০,-৯০০, টাকা আয়ের উচ্চ-মধ্যবিত্ত লোকের সংখ্যাও তথন বাংলাদেশে সবচেয়ে বেশী ছিল, বোষাইয়ের চেয়ে কিছু বেশী এবং মাদ্রাজের প্রায় চারগুণ । এমনকি তার চেয়েও উচ্চতর স্তরের ধনিকের সংখ্যা (বাদের বার্ষিক আয় ১০ হাজার থেকে ১ লক্ষ টাকা) বাংলাদেশে সবচেয়ে বেশী ছিল দেখা যায়, বোষাইয়ের প্রায় দ্বিগুণ, মাদ্রাজের প্রায় ছগুণ । সর্বোচ্চ স্তরের ধনিক, বাঁদের বার্ষিক আয় একলক্ষ টাকারও বেশী, তাঁদের সংখ্যা বোষাইতে সর্বাধিক হলেও, বাংলাদেশে তার চেয়ে থুব বেশী কম ছিল না । বোষাইতে ছিল ২০৮ জন, আর বাংলাদেশে ছিল ১৮০ জন, মাত্র

দেখা যায়, বাঙালীর সংখ্যা অন্তান্ত প্রাদেশের তুলনায় অনেক বেশী ( একমাত্র সর্বোচ্চ শুরটি ছাড়া), এবং নিম্ন-মধ্যবিত্তের সংখ্যা অত্যধিক। এর কারণ, আমরা আগে দেখেছি, বাংলাদেশে দাধারণ-শিক্ষিত ও উচ্চশিক্ষিত হুয়েরই বৃদ্ধির হার সবচেয়ে বেশী ছিল। উনিশ শতকের দ্বিতীয়ার্ধে ভালহৌসির আমল থেকে দাধারণ উন্নয়নকর্মের থাতে সরকার যথন বেশী পরিমাণে টাকা থরচ করতে আরম্ভ করেন, তথন নানারকম কাজকর্মে নিযুক্ত লোকসংখ্যাও ( Volume of Employment ) ক্রত বাড়তে থাকে। শিক্ষিত লোকের সংখ্যা তথন যেহেতু বাংলাদেশে সবচেয়ে বেশী ছিল, সেইজ্বল চাকুরির স্ববোগও তাঁরাই সবচেয়ে বেশী পেয়েছিলেন। নিম্ন, মধ্য ও উচ্চন্তরের আয়ের লোকসংখ্যা দেই কারণেই বাংলাদেশে সবচেয়ে বেশী হয়েছিল।

মধ্যবিত্তের এই বিপুল কলেবরবৃদ্ধির ফলে বাংলাদেশে স্বার আগে এবং স্বচেয়ে বেশী এই শ্রেণীর মধ্যেই জাতীয়ভাবোধ জেগেছিল। আত্মনর্যাদা ও আত্মপ্রতিষ্ঠার জন্ম তাঁরা সচেতন হয়ে উঠেছিলেন। কিন্তু আমরা আগেই দেখেছি, শিক্ষাক্ষেত্রে বাংলার ম্সলমানরা হিন্দুদের অনেক পশ্চাতে ছিলেন। শিক্ষিত বাঙালীদের মধ্যে ম্সলমানদের তুলনায় হিন্দুদের সংখ্যা বহগুণ বেশী ছিল। স্থতরাং বাংলাদেশে উনিশ শতকের শেষপাদে যে বিশালকায় মধ্যবিত্তশ্রেণীর বিকাশ হয়েছিল তা হিন্দুপ্রধানই ছিল; ম্সলমানদের সংখ্যা ছিল নগণ্য। তাই দেখা যায়, মধ্যবিত্তের যে জাতীয়তাবোধের বিকাশ হল এই সময় বাংলাদেশে, তার মধ্যে হিন্দুজের স্থর ও বং মিশে গেল স্বচেয়ে বেশী। অর্থাৎ বাংলার নবজাতীয়তাবোধ প্রধানত হিন্দুঐতিক্সনির্ভর হয়ে বিকাশলাভ করতে থাকল।

হিন্দু-ঐতিহের পুনরুথানের আরও একটি কারণ ছিল বলে মনে হয়।
বাঙালী নিম্ন-মধ্যবিত্তের বিপুল সংখ্যা থেকে বোঝা যায়, উচ্চবর্ণের হিন্দুরা
ছাড়াও বাংলার নিম্নবর্ণের হিন্দুরাও, আর্থিক আয় ও শিক্ষা হুয়েরই বলে,
মধ্যবিত্তশ্রেণীর স্তরে উন্নীত হয়েছিলেন। অর্থাৎ বাংলাদেশের নতুন মধ্যবিত্তের
শ্রেণীরূপায়ণ হয়েছিল হিন্দুসমাজের সর্ববর্ণের সংমিশ্রণে। প্রথম পর্বে যথন
সমাজের উচ্চবর্ণের মধ্যে মধ্যবিত্তের বিকাশ সীমাবদ্ধ ছিল, তথন উলারনীতির (liberalism) আভিজাত্তই ছিল তার প্রধান বৈশিষ্ট্য। পরে

ষধন মধ্যবিত্তের স্তবে সর্ববর্ণের লোকের ক্রন্ত মিশ্রণ ঘটতে থাকল, তখন তার উদারনীতির মোলারেম স্থবের মধ্যেও বেস্থবো বহু নীতি-আদর্শের ঝকার শোনা গেল। সমাজের বর্ণবিক্যাসের যত নিমন্তরে যাওয়া যায়, তত দেখা যায় তার ঐতিহ্ন-গোঁড়ামি বাড়ছে। যে-কোন সমাজের ক্রেরে একথা সত্য, হিন্দুসমাজের ক্রেরে তো বটেই। স্থতরাং বহুবর্ণের সংমিশ্রণে বাংলার মধ্যবিত্তশ্রেণী যখন বিশাল আকার ধারণ করতে থাকল, তখন তার সামাজিক দৃষ্টিভদীও থানিকটা ঐতিহ্ন-গোঁড়ামির দিকে ঝুঁকতে আরম্ভ করল। সামাজিক গতির এই বৈশিষ্ট্য সম্বন্ধে কার্ল ম্যানহাইম বলেছেন: ২৬

If a society in which the various classes have very unequal standards of life, very unequal opportunities for leisure, and vastly dissimilar opportunities for psychological and cultural development, offers the chances of cultural leadership to larger and larger sections of the population, the inevitable consequence is that the average outlook of those groups which have been doomed to a more unfortunate position in life, tends more and more to become the prevalent outlook of the whole society. Whereas in an aristocratic society in which a very small minority was culturally active, the low average level of culture of the less fortunate classes was confined to their own sphere of life; now as a result of large-scale ascent, the limited intelligence and outlook of the average person gains general esteem and importance and even suddenly becomes a model to which people seek to conform.

বাংলার হিন্দুপ্রধান মধ্যবিত্তের এই ক্রমবর্ধমান মিশ্ররূপ সমান্দের প্রগতি-শীল আন্দোলনের ধারাকে উনিশ শতকের সত্তর থেকে ক্রমে অতীত-ঐতিহ্ন্ম্বী করে তুলেছিল। কিন্তু এর চেয়ে আরও একটি গুরুত্বপূর্ণ কারণে বর্ধিফু বাঙালী মধ্যবিত্তের মন জাতীয় ঐতিহ্যের উচ্চলে আচ্চল হয়ে গিয়েছিল मत्न इया वांक्षांनी मशाविक्रात्वांनी करमहे नावानक हाय केठिहन, अवः দেশাত্মবোধের বিকাশের সঙ্গে তার সাবালকত্বের স্বাভাবিক প্রকাশ হচ্ছিল জাতীয় ঐতিহ্যপ্রীতির মধ্যে। মধ্যবিত্তের হিন্দুপ্রাধান্তের জন্ম এই ঐতিহ্য-প্রীতিও হিন্দুভাবাপর হয়ে উঠছিল। উনিশ শতকের ঘাটের মাঝামাঝি থেকে এই ধারার উৎপত্তি লক্ষ্য করা যায়। এতদিন যারা প্রগতিশীল সমাজচিন্তার ধারাকে নানাদিক থেকে বলিষ্ঠ করে তুলেছিলেন, তাঁরাই कां ठो प्रजारवार्थ छेषु क राप्त এই हिन्नू छा वशावा अवर्त्त व अर्था राजन। বাজনাবায়ণ বস্থ কল্পিড ও প্রতিষ্ঠিত "জাতীয় গৌরব-সম্পাদনী সভা" থেকে আমরা এই নব্য-চিন্তাধারার ধারাবাহিক বিকাশ লক্ষ্য করতে পারি। মেদিনীপুরে অবস্থানকালে রাজনারায়ণ বস্থ এই সভা প্রতিষ্ঠা করেন, এবং সভার কার্যবিবরণ-Prospectus of a Society for the Promotion of National Feeling among the Educated Natives of Bengal-১৮৬৬ দালের গোড়ার দিকে National Paper-এ ও 'তত্তবোধিনী পত্রিকায়' মুক্তিত হয়। রাজনারায়ণ বস্থ তাঁর 'আত্মচরিতে' লিখেছেন যে 'জাতীয় গৌরব-সম্পাদনী সভার' সভোরা 'good night' না বলে 'স্থবজনী' वनर्रात : ) ना कारूगांति भवन्भव अखिनन्त ना कानिरा >ना रेवनार्थ জানাতেন; বাংলার দলে ইংরেজী না মিশিয়ে বিশুদ্ধ বাংলাতে কথাবার্ত। বলার চেষ্টা করতেন এবং যিনি ইংরেজী শব্দ ব্যবহার করতেন তাঁর এক-পয়সা করে জরিমানা হত। ১১

সভার উদ্যোজ্ঞাদের দেশাত্মবোধ যে কত প্রথর ছিল তা এই বিবরণ থেকে বোঝা যায়। যে-সব বিষয়ের দিকে রাজনারায়ণ দেশবাসীর মনোযোগ আকর্ষণ করেন সেগুলি এই : ইংরেজীশিক্ষার আগে মাতৃভাষায় শিক্ষাদান, সংস্কৃত ও বাংলাভাষার অফুশীলন, শুদ্ধ বাংলাভাষায় কথোপকথন, বাঙালীকে বাংলায় পত্র লেখা, বাঙালীর সভায় বাংলায় বক্তৃতা দেওরা, হিন্দুশাত্ত্র অফুসারে সমাজসংশ্বার করা, দেশীয় উৎসব-অফুষ্ঠান রীতিনীতি আচার-ব্যবহার প্রভৃতি রক্ষা করা, বিদেশী পরিচ্ছদ বর্জন করে দেশীয় শোশাক ব্যবহার করা, দেশীয় ভাষায় নাটকাদি অভিনয় করা, দেশীয় সদীত ও দেশীয় ব্যায়াম থেলাধূলা ইত্যাদি চর্চা করা। এই অফুষ্ঠানপত্র প্রকাশের এক বছরের মধ্যেই নবগোপাল মিত্র 'হিন্দু মেলা' ('চৈত্র মেলা' ও 'ছাতীয় মেলাও' বলা হত ) প্রতিষ্ঠা করেন। হিন্দু মেলার কার্যনির্বাহক সভার নাম হয় 'ছাতীয় সভা'। ১৮৬৭ সালে 'হিন্দু মেলার' প্রথম অধিবেশন হয়। বিতীয় অধিবেশনে সম্পাদক গণেক্সনাথ ঠাকুর হিন্দু মেলার উদ্দেশ্য বর্ণনা প্রসঙ্গে বলেন:

এই মেলার প্রথম উদ্দেশ্য, বংসরের শেষে হিন্দু জাতিকে একত্রিত কর।। এইরূপ একত্রিত হওয়ার ফল যগুপি আপাততঃ কিছুই দৃষ্টিগোচর হইতেছে না, কিন্তু আমাদের পরস্পরের মিলন এবং একত্র হওয়া যে কত আবশুক ও তাহা যে আমাদের পক্ষে কত উপকারী তাহা বোধ হয় কাহারও অগোচর নাই। একদিনে কোন এক সাধারণ স্থানে একত্রে দেখাশুনা হওয়াতে অনেক মহৎ কর্ম সাধন, অনেক উৎসাহ বুদ্ধি ও স্বদেশের অহবাগ প্রস্কৃটিত হইতে পারে, যত লোকের জনতা হয় ততই ইহা 'হিন্দু মেলা' ও ইহা হিন্দুদিগেরই জনতা এই মনে হইয়া হৃদয় আনন্দিত ও স্বদেশামুরাগ বন্ধিত হইতে থাকে। আমাদের এই মিলন সাধারণ ধর্মকর্মের জন্ত নহে, কোন বিষয়স্থথের জন্ত নহে, কোন আমোদ-প্রমোদের জন্ম নহে, ইহা স্বদেশের জন্ম-ইহা ভারতভূমির জন্ম। ইহার আরও একটি মহৎ উদ্দেশ্য আছে, সেই উদ্দেশ্য আত্মনির্ভর। ···মানবজন্ম গ্রহণ করিয়া চিরকাল পরের সাহায্যের উপর নির্ভর করা অপেকা লক্ষার বিষয় আর কি আছে; অতএব যাহাতে এই আত্মনির্ভর ভারতবর্ষে স্থাপিত হয়—ভারতবর্ষে বন্ধমূল হয়, তাহা এই মেলার দ্বিতীয় উদ্দেশ্য। স্বদেশের হিতসাধন জন্ম পরের সাহায্য না চাহিয়া যাহাতে আমরা আপনারাই তাহা দাধন করিতে পারি এই ইহার প্রকৃত ও প্রধান উদ্দেশ্য।

মেলার উদ্দেশ্য বর্ণনা করে মনোমোহন বস্থ বলেন: "ইহাতে অধিক আহলাদের বিষয় এই, ব্রিটিশ সামাজ্য হওয়াবধি এদেশে যত কিছু উত্তম বিষয়ের অষ্ঠান হইয়াছে, প্রায় রাজপুরুষরা অথবা অপরাপর ইংরাজ মহাত্মারাই তাহার প্রথম উত্তেজক এবং প্রধান প্রবর্ত্তক। কিন্তু এই চৈত্র মেলায় নিরবচ্ছিন্ন স্বন্ধাতীয় অফ্রচান, ইহাতে ইউরোপীয়দিগের নাম গন্ধ মাত্র নাই, এবং যে সকল দ্রব্য সামগ্রী প্রদর্শিত হইবে, তাহাও স্বদেশীয় ক্ষেত্র, স্বদেশীর উন্থান, স্বদেশীয় ভূগর্ভ, স্বদেশীয় শিল্প এবং স্বদেশীয় জনগণের হন্তসম্ভূত। স্বজাতির উন্ধতিসাধন, ঐক্যন্থাপন এবং স্বাবলম্বন অভ্যাসের চেন্টা করাই এই সমাবেশের একমাত্র পবিত্র উদ্দেশ্য।

১৮৭৩ সালে যথন বাক্সপুরে (দক্ষিণ ২৪-পরগণা) হিন্দু মেলার অধিবেশন হয়, তথন মনোমোহন বস্থ দেশের জনসাধারণের আর্থিক তুর্দশা বর্ণনা করে এই গানটি রচনা করেন:

তাঁতি কর্মকার করে হাহাকার
হতা জাঁতা টেনে অন্ন মেলা ভার—
দেশী বস্ত্র অন্ত বিকায় নাকো আর,
হলো দেশের কি ছর্দিন!
ছুই হতো পর্য্যস্ত আদে তৃদ্ধ হতে,
দিয়াশলাই কাটি—তাও আদে পোতে;
প্রদীপটি জালিতে, থেতে শুতে যেতে—
কিছুতেই লোক নয় স্বাধীন।

হিন্দু মেলার অন্থর্চান থেকেই বাংলাদেশে প্রকৃত স্বদেশী আন্দোলনের স্ত্রপাত হয় বলা চলে। কিন্তু এই স্থাদেশিকতা হিন্দু ঐতিহ্নকে আশ্রয় করেই পৃষ্টিলাভ করতে থাকে। ব্রাহ্মসমাজই এই হিন্দুছের ভাবধারাকে থানিকটা প্রতিরোধ করতে পারত, কিন্তু তা করার মতন তথন তার অবস্থা ছিল না। ব্রাহ্মসমাজের প্রবীণ ও নবীন নেতাদের মধ্যে অনেকেই তথন হিন্দুধর্মের জালে জড়িয়ে পড়েছেন, এবং তার শ্রেষ্ঠতা প্রচারে ব্যস্ত হয়ে উঠেছেন। কেশবচক্র সেন অবতারবাদ, সংকীর্তন, ভক্তিবাদ প্রভৃতি আমদানি করেন। প্রবীণ রাজনারায়ণ বস্থ ব্যাহ্মধর্ম ও আদর্শকে বৈদেশিক আদর্শের প্রভাব থেকে মৃক্ত করার জক্ত হিন্দুধর্মের নতুন করে ব্যাখ্যা-বিশ্লেষণ আরম্ভ করেন। 'আত্মচরিতে' রাজনারায়ণ বস্থ লিখেছেন, "হিন্দুধর্মের প্রতি আমার চিরকালই শ্রদ্ধা আছে।

আমি আপনাকে হিন্দু ও ব্রাশ্বধর্মকে হিন্দুধর্মের সম্মত আকারমাত্র মনে করি।" জাতীয় সভার অধিবেশনে তিনি ১৮৭২, ১৫ সেপ্টেম্বর হিন্দুধর্মের শ্রেষ্ঠতা বিষয়ে একটি বক্তৃতা দেন। তাঁর এই বক্তৃতা শুনে 'সনাতন ধর্মরিক্ষণী সভার' ভারতচন্দ্র শিরোমণি, কালীকৃষ্ণ দেব প্রমুখ সভ্যেরা মৃথ হন এবং তাঁকে প্রশংসা করেন। শিরোমণি মহাশয় তাঁকে সনাতন ধর্মসভায় ঐ বিষয়ে প্রমায় বক্তৃতা করার জন্ম অন্থরোধ করেন, কিন্তু রাজনারায়ণ লিখেছেন, "সাকারবাদীদিগের সহিত একেবারে একীভূত হইয়া ঘাইবার ভয়ে আমি তাহা হইতে বিরত হই।" সনাতনধর্মীদের মধ্যে অনেকে তাঁকে 'হিন্দুক্ল-চূড়ামণি' বলে সম্বোধন করতেন। হিন্দুসমাজের গোঁড়া নেতা শিবচন্দ্র গুহু বক্তৃতা শুনে বলেছিলেন, রাজনারায়ণ বস্থর একটি প্রস্তরমূর্তি নির্মাণ করা কর্তব্য। ত্রিবেণীর ত্র্গাপ্রসাদ ঘোষ একটি উপাসনাসভায় তাঁর পরিচয় করিয়ে দিয়ে বলেছিলেন, "রাজনারায়ণবাব্ অন্ত জাতের ব্রাহ্ম, হিন্দু-ব্রাহ্মও বলা যায়।" বঙ্কিমচন্দ্র তাঁর 'বঙ্গদর্শন' পত্রিকায় এই বক্তৃতা সম্বন্ধে লেখেন: "রাজনারায়ণবাব্র লেখনীর উপর পুষ্পাচন্দন রৃষ্টি হউক।"

এগুলি উল্লেখ করার কারণ হল, প্রবীণ বাদ্ধনেত। রাজনারায়ণ বস্থর ধর্মচিন্তা গোঁড়া হিন্দুদের যে কতথানি উৎসাহিত করেছিল তারই প্রমাণ দেওয়া। পুনরুজ্ঞীবিত হিন্দুধর্মের প্রবল টানে ব্রাহ্মসমাজের নীতি-আদর্শের বড় বড় বড় গুলি পর্যন্ত উপড়ে ভেসে যাবার উপক্রম হয়েছিল। নবীন ব্রাহ্মদের 'সাধারণ ব্রাহ্মসমাজ', শিবনাথ শাস্ত্রী, আনন্দমোহন বহু প্রভৃতির জাতীয়তাবাদী ব্রাহ্ম আদর্শ, ব্রাহ্ম আন্দোলনের অধঃপতনের এই গতি সেদিন প্রতিরোধ করতে পারেনি। হিন্দু ঐতিহ্ম ও গোঁড়ামির পুনরত্যুত্থানের আন্দোলন এই কারণে, উনিশ শতকের সন্তরে ও আশীতে, অপ্রতিহত গতিতে অগ্রসর হতে থাকে। একদিকে রাজনারায়ণ-নবগোপাল-বহিমচন্দ্র এবং আর-একদিকে শশধর তর্কচুড়ামণি-অক্ষয়চন্দ্র সরকার-কৃষ্ণপ্রসন্ম সমন্দে বিশিনচন্দ্র লিখেছেন: "He had the power to rouse popular sentiments by vulgar witticism and through playing upon words." শশধর তর্কচুড়ামণি সম্বন্ধে লিখেছেন বে তিনি "adopted a

new line of interpretation seeking to reconcile ancient Hindu ritualism and mediaeval Hindu faith with modern science." অক্ষাচন্দ্ৰ সৰকাৰ সম্বন্ধে লিখেছেন যে তিনি বোধ হয় "most powerful opponent of progressive social views" ছিলেন। ১৮ বাংলা রকালয়ে এই সময় প্রগতিশীল ভাবধারা ও আন্দোলনকে লক্ষ্য করে প্রচুর ব্যঙ্গাভিনয় হতে থাকে। বিপিনচক্র লিখেছেন: "While Bankim Chandra's 'Prachar' and Akshay Babu's 'Nabajeevana' tried to combat Brahmo rationalism by argument, the Bengalee stage sought to kill the social idealism of it by satire and ridicule." উনিশ শতকের প্রগতিশীল আন্দোলনের ধারা এই সময় বিপরীত দিকে প্রবাহিত হতে থাকে। বিধবাবিবাহ, বছবিবাহ, স্ত্রীশিক্ষা, স্বীষাধীনতা ইত্যাদি ক্ষেত্রে পূর্বের সংস্কারকরা যতটুকু অগ্রসর হয়েছিলেন, হিন্দু-ঐতিহোর ও নব-জাতীয়তার প্রবল জোয়ারের টানে তা একেবারে निक्तिक राम यातात उपक्रम रामिका 'तक्रमर्भन', 'श्रिष्ठात', 'नवक्रीवन', 'দোমপ্রকাশ' প্রভৃতি পত্রিকায় এই সময় সমাজসংস্থারের নানাদিক নিয়ে যেসব আলোচনা হয় তা পঁচিশ বছর পূর্বের সাময়িক পত্রিকার আলোচনার স্থরের সঙ্গে তুলনা করলে অত্যস্ত প্রতিক্রিয়াশীল বলে মনে হয়। সমাজের প্রবহমান ভাবতরক যে কিভাবে সমসাময়িক পত্ত-পত্রিকায় প্রতিফলিত হয় তা উনিশ শতকের চল্লিশ-পঞ্চাশের এবং সম্ভর-আশীর পত্রিকাগুলি পাশাপাশি পর্যালোচনা করলে পরিষ্ঠার বোঝা যায়।

এই বক্ষণশীল আন্দোলনের উত্তাল তরক সমাজের প্রগতিশীল আদর্শকে বে কতথানি আঘাত করেছিল, এবং কিভাবে করেছিল, তার একটি দৃষ্টান্ত এথানে উল্লেখ করাছ। উৎকট হিন্দুজ্বাদীদের প্রচারকার্য বখন পূর্ণোশ্যমে চলছিল, তথন ১৮৮৪ সালে 'সাবিত্রী লাইব্রেরীর' একটি সভায়, গুরুদাস বন্যোপাধ্যায়ের সভাপতিত্বে অক্ষয়চন্দ্র সরকার বিধবাবিবাহের বিক্রমে একটি বক্তৃতা দেন। তরুণ বিপিনচন্দ্র পাল এই সভায় উপস্থিত ছিলেন। অক্ষয়চন্দ্রের বক্তৃতার প্রতিবাদ করে তিনি বিধবাবিবাহের সমর্থনে বক্তৃতা করেন। এই বক্তৃতার পর 'নবন্ধীবন' 'সোমপ্রকাশ' প্রভৃতি পত্রিকায় বিধবাবিবাহের

দামাজিক যৌজিকতা সম্বন্ধে তুম্ল তর্ক-বিতর্ক হয়। বিতর্কের মধ্যে রক্ষণশীল চিন্তাধারাই প্রাধান্ত লাভ করে। জীবনসায়াহ্নে বিভাসাগর তথন, নিশ্চম ব্যথিতচিত্তে, তাঁর উত্তরপুক্ষদের কীর্তিকলাপ লক্ষ্য কর।ছলেন। তরুণ বাংলা তথনও অবশু তাঁর আদর্শের দীপশিখা জ্ঞালিয়ে রেখেছিল। তিনি দেখছিলেন, হিন্দু ঐতিহাশ্রমী নব্যমাদেশিকতার প্রবল ঝড়ে সেই শিখা প্রায় নিভনিভ হয়ে আসছে। কিন্তু পশ্চাদ্ম্থী ঝড় ষতই প্রচণ্ড হোক না কেন, হঠাৎ তার ঝাপটায় চলমান সমাজের অগ্রগতির আদর্শ কখনও একেবারে লুপ্ত হয়ে যায়নি। তরুণ বাংলার প্রতিমৃতি বিপিনচক্র ও তাঁর সহকর্মীদের মধ্যে বিভাসাগর তাঁর শেষজীবনের নিপ্রত দৃষ্টি দিয়ে আশার এই ক্ষীণ আলোকটুকু দেখতে পেয়ে হয়ত কিছুটা সাম্বনা লাভ করেছিলেন।

## **১১** সাহিত্য ও সাংবাদিকতা

বাংলাদেশে বিভাসাগর পাঠ্যপুস্তক-রচয়িত। বলে পরিচিত। বাস্তবিকই বিভাসাগর বাংলা পাঠ্যপুস্তক রচনা করেছেন বেশী, সাহিত্য রচনা বিশেষ করেননি। কিন্তু বাংলা গভভাষা তথন বিকাশের এমন স্তরে ছিল যে তা দিয়ে সাহিত্য রচনা করা সম্ভব ছিল না। বিভাসাগর বাংলা গভভাষাকে নতুন সাহিত্যের যোগ্য বাহনক্রণে গড়ে তুলেছিলেন। নিরাকার একখণ্ড পাধরকে ভাস্কর যেমন বাটালি দিয়ে কেটে-কুঁদে স্থন্দর মূর্ভিতে রূপায়িত করেন, বিভাসাগরও তেমনি শ্রীছাঁদহীন বাংলাভাষাকে সংযত ও স্থবিশ্রস্ত করে শিল্পর্কণ দান করেছিলেন। বাংলা সাহিত্যভাষার শিল্পী যিনি, তাঁর পক্ষে তাই পাঠ্যপুস্তক ছাড়া সাহিত্যগ্রন্থ রচনা করার সৌভাগ্য হয়নি। কিন্তু বাংলাভাষার আদি রূপশিল্পী যিনি, তিনি পাঠ্যপুস্তকের লেখক হলেও, বাংলা সাহিত্যে তাঁর দান চিরস্থায়ী হয়ে আছে। রবীন্দ্রনাথ বিভাসাগরের এই দানের তাৎপর্ব বিশ্লেষণ করে বলেছেন: '

বিভাদাগর বাংলাভাষার প্রথম যথার্থ শিল্পী ছিলেন। তৎপূর্বে বাংলায় গভদাহিত্যের স্থচনা হয়েছিল, কিন্তু তিনিই সর্বপ্রথমে বাংলা গভে কলানৈপূণ্যের অবতারণা করেন। ভাষা যে কেবল ভাবের একটা

আধারমাত্র নহে, তাহার মধ্যে যেন-তেন-প্রকারেণ কতকগুলা বক্তব্য বিষয় পুরিয়া দিলেই যে কর্ডব্যসমাপন হয় না, বিভাসাগর দৃষ্টাস্তখারা তাহাই প্রমাণ করিয়াছিলেন। তিনি দেখাইয়াছিলেন যে যতটুকু বক্তব্য, তাহা সরল করিয়া, স্থন্দর করিয়া এবং স্থান্থল করিয়া ব্যক্ত করিতে হইবে। আজিকার দিনে এ কাজটিকে তেমন বৃহৎ বলিয়া মনে হইবে না, কিন্তু সমাজ্ঞবন্ধন বেমন মহয়ত্ববিকাশের পক্ষে অত্যাবশ্রক, তেমনি ভাষাকে কলাবন্ধনের দ্বারা ফলবন্ধপে সংযমিত না করিলে সে ভাষা হইতে কদাচ প্রকৃত সাহিত্যের উদ্ভব হইতে পারে না। সৈগুদলের দারা যুদ্ধ সম্ভব, কেবলমাত্র জনতার দারা নহে; জনতা নিজেকেই নিজে খণ্ডিত প্রতিহত করিতে থাকে, তাহাকে চালনা করাই কঠিন। বিভাসাগর বাংলাগভভাষার উচ্ছুখল জনতাকে স্থবিভক্ত, স্থবিভক্ত, স্বপরিচ্ছন্ন এবং স্থসংযত করিয়া তাহাকে সহজ্ব গতি এবং কার্যকুশলতা দান করিয়াছেন। এখন তাহার দারা অনেক সেনাপতি ভাবপ্রকাশের কঠিন বাধা-সকল পরাহত করিয়া সাহিত্যের নব নব ক্ষেত্র আবিষ্কার ও অধিকার করিয়া লইতে পারেন, কিন্তু বিনি এই সেনার রচনাকর্তা, যুদ্ধজয়ের যশোভাগ সর্বপ্রথমে তাঁহাকেই দিতে হয়।

বাংলাভাষাকে পূর্বপ্রচলিত অনাবশ্যক সমাসাড়ম্বরভার হইতে মুক্ত করিয়া, তাহার পদগুলির মধ্যে অংশ-যোজনার স্থনিয়ম স্থাপন করিয়া বিভাসাগর যে বাংলা গভকে কেবলমাত্র সর্বপ্রকার-ব্যবহার-যোগ্য করিয়াই ক্ষান্ত ছিলেন তাহা নহে, তিনি তাহাকে শোভন করিবার জভও সর্বদা সচেষ্ট ছিলেন। গভের পদগুলির মধ্যে একটা ধ্বনি-সামঞ্জভ স্থাপন করিয়া তাহার গতির মধ্যে একটি অনতিলক্ষ্য ছন্দংক্রোত রক্ষা করিয়া সৌম্য ও সরল শক্তলি নির্বাচন করিয়া বিভাসাগর বাংলা গভকে সৌন্দর্য ও পরিপূর্ণতা দান করিয়াছেন।

বাংলা ভাষার ক্ষেত্রে বিভাসাগরের দান যে কত গুরুত্বপূর্ণ, রবীন্দ্রনাথের এই উক্তি থেকে বোঝা যায়। রবীন্দ্রনাথের এই অপূর্ব বিশ্লেষণের পুনর্ব্যাখ্যা নিপ্পয়োজন। বাংলা সাহিত্যভাষার আদিমন্তা বিভাসাগরকে রবীন্দ্রনাথ

কেবল ভাষা-ভাস্করের সম্মান দেননি, তাঁকে আদিকবিদ্ধপেও সম্মানিত করেছেন। তাঁর বাল্যজীবনের শিক্ষারম্ভের কথা শ্বরণ করে রবীন্দ্রনাথ লিখেছেন:

"কেবল মনে পড়ে, 'জল পড়ে পাতা নড়ে।' তখন 'কর খল' প্রভৃতি বানানের তুকান কাটাইয়া সবেমাত্র কূল পাইয়াছি। সেদিন পড়িতেছি, 'জল পড়ে পাতা নড়ে।' আমার জীবনে এইটেই আদিকবির প্রথম কবিতা। সেদিনের আনন্দ আজও যথন মনে পড়ে তখন ব্ঝিতে পারি, কবিতার মধ্যে মিল জিনিসটার এত প্রয়োজন কেন। মিল আছে বলিয়াই কথাটা শেষ হইয়াও শেষ হয় না—তাহার বক্তব্য যখন ফ্রায় তখনো তাহার ঝংকারটা ফ্রায় না, মিলটাকে লইয়া কানের সঙ্গে মনের সঙ্গে খেলা চলিতে থাকে। এমনি করিয়া ফিরিয়া ফিরিয়া সেদিন আমার সমস্ত চৈতজ্ঞের মধ্যে জল পড়িতে ও পাতা নড়িতে লাগিল।"

বিষ্যাসাগর যে কেবল ভাষাশিল্পী ছিলেন না, সাহিত্যস্রষ্টাও ছিলেন, তা রবীন্দ্রনাথের এই স্বীকারোজি থেকে বোঝা যায়। বিষ্যাসাগরের 'বর্ণপরিচয়' প্রথম ভাগের 'জল পড়ে, পাতা নড়ে'—এই চারটি মাত্র কথার ঝংকার বিশ্বকবির বালকচিত্তে এক বিচিত্র অম্বর্গনের স্বষ্টি করেছিল। সারাজীবন তিনি সেই অম্ভৃতি ভুলতে পারেননি। ঘটনাটা যত 'সাধারণ' মনে হয়, তত 'সাধারণ' নয়। কিছুটা অসাধারণ না হলে এইভাবে 'জীবনস্থতিতে' রবীন্দ্রনাথ একথা উল্লেখ করতেন না। সেই অসাধারণত্ব হল, ভাষাজ্ঞানের সক্রে বিষ্যাসাগরের সাহিত্যরসবোধ, এবং তাঁর গছরচনার সাহিত্যরদোত্তীর্ণ গুণ। বিষ্যাসাগরের পূর্বে বাংলা গছভাষার রচয়িতারা এই গুণের অধিকারী হতে পারেননি। বাংলা গছভাষা ও গছসাহিত্যের ইতিহাসে বিদ্যাসাগর সেইজ্ব তাঁর পূর্বস্বরী ও সমকালীনদের মধ্যে এক অবিতীয় স্থান অধিকার করে আছেন। কেবল পাঠ্যপুত্তক রচনা করলেও, সেই স্থান থেকে তাঁকে একটুও বিচ্যুত করা যায় না।

১৮০০ সালে কোর্ট উইলিয়ম কলেজ স্থাপিত হ্বার পর ইংরেজ সিবিলিয়ানদের এদেশের ভাষা শিক্ষা দেবার জন্ম একটি বাংলা-বিভাগ খোলা হয়। পাজি উইলিয়ম কেরি বাংলা-বিভাগের অধ্যক্ষ নিযুক্ত হন। সিবিলিয়ান-দের বাংলা পড়াডে গিয়ে কেরি পাঠোপযোগী গছাগ্রহের অভাব বোধ করেন, এবং তাঁর সহকারী মৃত্যুঞ্জয় বিছালন্ধার, রাজীবলোচন মুখোপাধ্যার, রামরাম বহু প্রমুখ বাঙালী পণ্ডিতদের বাংলা গছে পাঠ্যপুন্তক রচনা করতে উৎসাহিত করেন। এই সময় থেকেই আধুনিক বাংলা গছাসাহিতের স্ত্রপাত হয়।

ফোর্ট উইলিয়ম কলেজের পণ্ডিতদের মধ্যে অধিকাংশই তাঁদের গছারচনায় সেকালে পণ্ডিতীরীতি অফুসরণ করেছিলেন। তাঁদের রচিত বেশীর ভাগ বই ছিল সংস্কৃতের অফুবাদ। এই সব অন্দিত গ্রন্থে সংস্কৃতরীতিরই প্রাধান্ত দেওয়া হয়েছিল। রামরাম বস্থ সংস্কৃতক্ত পণ্ডিত ছিলেন না, এবং তিনি মৌলিক গ্রন্থও রচনা করেছিলেন। রামরামের রচনারীতি সাধ্ভাষাহগত হলেও পণ্ডিতীরীতি নয়, কতকটা কথকতা ধরনের কথ্যরীতি। কেরির অফুরোধে রামরাম বস্থ 'রাজা প্রতাপাদিত্য চরিত্র' নামে একখানি বাংলা গছাগ্রন্থ রচনা করেন: "I got Ram Boshu to compose a history of one of their Kings, the first prose book ever written in the Bengali language..." (Mr. Carey to Dr. Ryland, Serampore, June 15, 1801)." রচনার নিদর্শন এই:

"দৈবক্রমে দেখ এক দিবদ মহারাজা স্নান করিয়া দিংহাদনের উপর গাত্র মোচন করিতেছিলেন। একটা চিল্ল পক্ষি তিরেতে বিদ্ধিত হইয়া শৃশ্য হইতে মহারাজার দম্থে পড়িল অকমাৎ ইহাতে রাজা প্রথমত তটস্থ হইয়া চমকিৎ ছিলেন পশ্চাৎ জানিলেন তিরে বিদ্ধিত চিল্ল পক্ষি। লোকের-দিগকে জিজ্ঞাদা করিলেন এ চিল্লকে কেটা তির মারিয়াছে। তাহারা তত্ত্ব করিয়া কহিল মহারাজা কুমার বাহাত্ত্ব তির মারিয়াছেন এ চিল্লকে।"

রামরাম বহুর গভরচনারীতির সারল্য ও বৈমল্য লক্ষণীয়। কথ্যভাষা, সাধুভাষা ও বিদেশীভাষার সংমিশ্রণে রামরামের গভরীতিতে অনেক সময় বৈপরীত্যদোষ ঘটেছে। লৌকিক বাক্ভবির জক্ত তাঁর গভ গাঢ়বন্ধ হয়ে ওঠেনি, এবং সাহিত্যের বাহনোপ্যোগিতা লাভ করেনি। সাধু প্রকাশভবিদ্ধ সঙ্গে লৌকিক শব্দ ও বাক্যাংশের ব্যবহার অধিকাংশ সময় ভাষায় বেগ ও বলের সঞ্চার না করে, রচনাকে তুর্বল করে তুলেছে। তা সত্ত্বেও রামরামের গভরচনার প্রয়াস প্রশংসনীয় বলতে হয়, কারণ বাংলা গভ প্রায় ভূমিষ্ঠ হবার সঙ্গে সঙ্গে তিনি তাকে আপন পায়ে ভর দিয়ে দাঁড় করাবার চেষ্টা করেছিলেন।

ফোর্ট উইলিয়ম কলেজের পণ্ডিতদের মধ্যে রামরাম বহু ছাড়া উইলিয়ম কেরি, মৃত্যুঞ্জয় বিভালকার, গোলোকনাথ শর্মা, ডারিণীচরণ মিত্র, রাজীবলোচন ম্থোপাধ্যায়, চণ্ডীচরণ মৃক্ষী, রামকিশোর তর্কচ্ডামণি প্রভৃতির বাংলা গভসাহিত্যে দান আছে। তাঁরা প্রত্যেকেই গভ রচনা করেছেন, কিন্তু সেই রচনার মধ্যে তেমন কোন বিশেষত্ব ছিল না। সেইজভ তাঁদের রচনার ভিতর দিয়ে বাংলা গভভাষার প্রাথমিক বিকাশের ধারাও বিশেষ লক্ষ্য করা যায় না। এই পণ্ডিতগোষ্ঠীর মধ্যে মৃত্যুঞ্জয় বিভালকার নিঃসন্দেহে সর্বজ্রেষ্ঠ গভলেথক। তাঁর রচিত 'বত্রিশ সিংহাসন' (১৮০২), 'হিভোপদেশ' (১৮০৮), 'রাজাবলি' (১৮০৮) ও মৃত্যুর পরে প্রকাশিত 'প্রবোধচিক্রিকা' (১৮০৩) উল্লেখযোগ্য গ্রন্থ। সেকালের সংস্কৃতজ্ঞ পণ্ডিত হওয়া সন্থেও মৃত্যুঞ্জয় নানাদিক থেকে বিশুদ্ধ বাংলা গভরীতির পরীক্ষা করেছেন। তার রচনার নিদর্শন থেকে তার প্রমাণ পাওয়া যায়। যেমন—

সন্ধ্যাকাল হইলে রাজিতে রাজকুমারের আলস্থ দেখিয়া বানর কহিলেন হে রাজপুত্র বৃক্ষের নামতে ব্যাদ্র আছে তৃমি আমার ক্রোড়ে নিদ্রা যাও। রাজপুত্র দেইরূপ নিদ্রা গেলেন। ব্যাদ্র বানরকে কহিল ওহে বানর মহয় জাতিতে বিশ্বাস করিও না রাজপুত্রকে ফেলিয়া দেহ তোমার ও আমার আহার হউক। বানর কহিল জন হে ব্যাদ্র রাজপুত্র আমাকে বিশ্বাস করিয়াছেন তাহাকে আমি নই করিব না।

(বজিশ সিংহাসন)

যে সিংহাসনে বিবিধপ্রকার রত্মালকারধারির। বদিতেন সে সিংহাসনে ভন্মবিভূবিভসর্বাক কুষোগী বদিল। যে সিংহাসনে অমূল্য রত্মসর কিরীটধারি রাজারা বদিতেন সেই সিংহাসনে জটাধারী বদিল। যে

সিংহাসনম্থ রাজারদের নিকটে অনাত্ত অঙ্গে কেহ যাইতে পারিত ন। সেই সিংহাসনে স্বয়ং দিগম্বর রাজা হইল। (রাজাবলি)

মৃত্যুঞ্জয়ের রচনার এই ছটি নিদর্শন থেকে বোঝা যায়, বাংলা গভভাষার বাল্যকালেই তিনি কভধানি তাকে সাহিত্যের বাহন হবার উপযোগী করে তুলেছিলেন। 'প্রবোধচন্দ্রিকা' বা 'বেদাস্কচন্দ্রিকা'র মধ্যে তিনি তুরহ পণ্ডিতীভাষা ব্যবহার করলেও, কেবল সেইটাই তাঁর বাংলা গল্পের নমুনা হিসেবে উল্লেখ করা উচিত নয় বলে মনে হয়। রাজনারায়ণ বহু প্রমুখ পগুতেরা কেউ কেউ মৃত্যুঞ্গয়ের এই পণ্ডিতী গছারীতির উৎকটন্বের কথা উল্লেখ করেছেন। রাজনারায়ণ বস্থ তাঁর 'বাঙ্গাল। ভাষা ও সাহিত্যবিষয়ক वकुष्ठाव' मर्सा 'প্রবোধচ ব্রিকার' "কো কিলকুল কলালা পবাচাল যে মলয়া-চলানিল সে উচ্ছলচ্ছীকরাতাচ্ছ নির্বরাস্তঃ কণাচ্ছন্ন হইয়া আসিতেছে", এই বাক্যটি বারংবার উদ্ধৃত করে মৃত্যুঞ্জয়ের ভাষার সমাসবদ্ধ জড়দ্বের প্রতি ইঙ্গিত করেছেন। কিন্তু মৃত্যুঞ্জয় দণ্ডীর 'কাব্যাদর্শ' প্রভৃতি গ্রন্থের সংস্কৃত পদ্মকে বিভক্তিচ্যত ও ছন্দমুক্ত করে এই চলংশক্তিহীন কিছুত্কিমাকার গছের স্বাষ্ট করেছিলেন। তিনি কখনই নিজে এই ধরনের সমাসবছল त्राचारक शश्चावात जामर्भ वरण मर्त करत्रनि । जा यनि कत्ररून, जा इरण 'বজিশ সিংহাসন' ও 'রাজাবলি'র মতন গভাগ্রন্থ রচনা করতে পারতেন না। তিনি ষেমন শাধুভাষায় চমংকার গভ রচনা করেছেন, তেমনি চলতি ভাষাতেও যে রচনাকুশলতা দেখিয়েছেন তা অতুলনীয়। তাঁর চলতি ভাষার নমুনা এই :

যে বছর শুকা হাজাতে কিছু খন্দ না হয়, সে বছর বড় ছুংখে দিন কাটি, কেবল উড়িধানের মূড়ী ও মটর মহুর শাকপাত শাম্ক গুগুলি নিজাইয়া খাইয়া বাঁচি। খড়কুটা কাটা শুকনা পাতা কঞ্চী তুঁষ ও বিলঘুঁটিয়া কুড়াইয়া জালানি করি।

মৃত্যুঞ্জয়ের এই ভাষা সহক্ষে প্রমথ চৌধুরী বলেছেন : "ইহা বে খাঁটি বাঙ্গলা সে বিষয়ে সন্দেহ নাই। এ ভাষা সঞ্জীব সভেঞ্জ সরল স্বাছনদ ও সরস। ইহার গতি মৃক্ত; ইহার শরীরে লেশমাত্রও জড়তা নাই।" চৌধুরী মহাশয়
মৃত্যুঞ্জয়ের এই গভারীতিকে সভ্যকার 'বঙ্গীয় রীতি' বলেছেন। কালের দিক
থেকে ও ক্ষমভার দিক থেকে বিচার করতে গেলে বাস্তবিকই মৃত্যুঞ্জয়েক
বাংলা গভাষার দাধু ও চলিত উভয় রীতির আদি প্রবর্তক বলতে হয়।

ফোর্ট ইউলিয়ম কলেন্দের পণ্ডিতগোষ্ঠী ছাত্রদের পাঠোপধোগী বই গভভাষায় রচনা করেছিলেন, এবং তাও প্রধানত বিদেশী ছাত্রদের জ্ঞা। তাঁদের রচনায় ব্যাকরণ, সাহিত্য, অলম্বার, দর্শন, জ্যোতিষ, রাজনীতি, ইতিহাস, জীবনচরিত ইত্যাদি নানাবিষয়ে অনেক জ্ঞানের কথার উল্লেখ थाकलि , त्रुक्तार्तिभूत्गात निपर्मन विश्वाय त्नरे। 'श्रुत्वायकक्किका' श्रुद्धत 'বিজ্ঞাপনে' লেখা আছে, "এই উপস্থিত গ্রন্থ ব্যক্তি বুঝিতে পারেন এবং ইহার লিপিনৈপুণ্য হৃদয়ঙ্গম করিতে পারেন, তাঁহাকে বাঙ্গালা ভাষায় সম্যক ব্যুৎপন্ন বলা ষাইতে পারে।" একথা মিথ্যা নয়। 'প্রবোধচন্দ্রিকার' মতন গ্রাম্ব পাঠ করলে ছাত্রদের বাংলাভাষায় জ্ঞান তো হবেই, সংস্কৃতভাষায় ও শাল্পেও বেশ কিছুটা জ্ঞান জ্মাবে। কিন্তু বাংলা গছভাষার আসল রীতি সম্বন্ধে তাদের কোন ধারণা হবে কিনা, সে বিষয়ে সন্দেহ আছে। ফোর্ট উইলিয়ম কলেজের পণ্ডিতগোষ্ঠীর মধ্যে মৃত্যুঞ্জয় শ্রেষ্ঠ লেখক হলেও, বএং বাংলা গছারীতি সম্বন্ধে সচেতনভাবে তিনি নানাবিধ পরীক্ষা করলেও, উপযুক্ত প্রেরণার অভাবে তিনি বাংলা গভভাষার আধুনিক যুগোপযোগী রূপ দিতে व्यानको वार्थ हे हरप्रहिलन वना हला । भण्डांचा हम वृद्धिश्रधान ७ युक्तिश्रधान ভাষা। প্রাঞ্জলতা, প্রত্যক্ষতা, বলিষ্ঠতা ও গতিশীলতা তার প্রধান ধর্ম। পাঠ্যপুত্তক রচনায় পণ্ডিতলেথকরা গভভাষায় এই সব গুণের সমাবেশ করতে পারেননি। তা করবার মতন ক্ষমতা ও দৃষ্টিভঙ্গীও সকলের ছিল না, এবং সেকালের পণ্ডিভী মনোভাব থেকে অনেকেই মৃক্ত হতে পারেননি। এমনকি মৃত্যুঞ্জরের মতন স্থাক্ষ ও সচেতন গভালেথকেরও দোষফ্রটি ছিল যথেষ্ট। 'প্রবোধচন্দ্রিকার' রচনা সহত্তে রামগতি ভায়রত্ব অভিযোগ করেছেন: "কোন গৃহে প্রবেশ করিয়া থালা, ঘটা, বাটি, বন্ধ, পুস্তক, পেড়া, বান্ধ, স্বর্ণ, বৌপ্য, মণি, মৃক্তা, প্রবাদ, দেপ, কাঁথা, ছেড়া মাছ্র প্রভৃতি বস্তুসকল একত্র বিশুখল ও উপযু তিপরিভাবে অবস্থাপিত দেখিলে নয়নের যেরূপ অপ্রীতি জলে, 'প্রবোধচন্দ্রিকা' পাঠেও সেইরূপ অপ্রীতি উপস্থিত হয়; ঐ সকল বস্থ স্থান্থলভাবে বথাবথস্থানে সজ্জীকত দেখিলে বেরূপ আহলাদ জন্মে, ইহাতে সে আহলাদ জন্মে না।" গ্রায়রত্ব মহাশরের এই অভিযোগ একেবারে ভিত্তিহীন নয়। চৌধুরী মহাশয় বাংলা গছভাষার বে 'বলীয় রীতির' আদি প্রবর্তক বলে মৃত্যুঞ্জয়কে অভিনন্দন জানিয়েছেন, তা যোগ্য অভিনন্দন স্বীকার করেও বলা যায় যে মৃত্যুঞ্জয় গছভাষায় যথার্থ শৃত্বলা ও গতিবেগ সঞ্চার করতে পারেননি। তরু বাংলা গছা রচনায় যতটুকু শক্তির পরিচয় তিনি দিয়েছিলেন; তা কালের বিচারে সত্যই বিশায়কর বলে মনে হয়।

ফোর্ট উইলিয়ম কলেজের পণ্ডিতগোগ্রীর পর বাংলা গল্ভ রচনায় সম্পূর্ণ এক নতুন ধারার প্রবর্তন করেন রামমোহন রায়। তিনিই বোধ হয় সর্বপ্রথম পাঠ্যপুস্তকের বাইরে সাধারণের জ্ঞাতব্য ও পঠিতব্য নানাবিষয় নিয়ে গল্ভ রচনা করেন। সেই কারণেই রামমোহনের গল্ভ সর্বপ্রথম গল্ভ-ভাষার বিবিধ গুণে মণ্ডিত হয়ে আত্মপ্রকাশ করে।

শিল্পকলার বিভিন্ন আদিকের মতন সাহিত্যেরও গ্রন্থভাষারীতির একটা বিশেষ সমাজতত্ব আছে। কেন মাহুষের আদিম ভাবপ্রকাশের ভাষা ছন্দোবদ্ধ কবিতা ও সঙ্গীতের ভাষা, এবং কেন ছন্দোবদ্ধ ভাষার অনেক পরে, সমাজ-জীবনের অনেক উচ্চ ও জটিল স্তরে গ্রন্থভাষার বিকাশ হল ? তার কারণ কাব্য ও সঙ্গীতের ছন্দোবদ্ধ ভাষার উৎস হল মাহুষের কয়েকটি মৌলিক অহুভৃতি—ভয় ভক্তি দয়া করুণা প্রেম ভালবাসা ইত্যাদি। প্রাচীন ও মধ্যমুগে এই সব অহুভৃতিই ছিল মাহুষের চিন্তাভাবনার প্রধান উপজীব্য। পারমার্থিক ও ঐহিক সমস্ত চিন্তার আদি উৎস ছিল এই সব মৌলিক অহুভৃতি। জীবনধাত্রাও ছিল না, দল্ধ-বিরোধ ছিল না এবং উত্থানপতনের গতিও বিশেষ ছিল না। একমেয়ে একটানা ছন্দে জীবন কেটে ষেত। মাহুষের ও সমাজের সামনে কোন সমস্তা বা কোন প্রশ্ন জালি দ্ধা নিয়ে দেখা দিত না, এবং বিচারবৃদ্ধি ও মৃক্তির সাহাষ্যে তার মীমাংসাও দাবী করত না। মাহুষের ভাবপ্রকাশের ভাষা ছিল তার একঘেয়ে জীবনের

একটানা ছন্দের মতন নির্দিষ্ট ছন্দে বাঁধা। সেকালের সমাজ-জীবনে তাই ভাবপ্রকাশের জন্ত মাহুবের গছভাষার প্রয়োজন হয়নি। পৃথিবীর কোন एएलहे इय्रनि, वाःनाएएल इय्रनि । माजायक भयात इन्हें हिन स्नकालत বাংলা সাহিত্যের প্রধান বাহন এবং সাহিত্য ছিল তখন প্রধানত আরম্ভি-সাহিত্য ও শ্বতিসাহিত্য। তাছাড়া বে-সময় হাতেলেখা পুঁথির পাতায় বলী হয়ে থাকা ছাড়া সাহিত্যভাষার আর কোন উপায় ছিল না, দে-সময় ভাষা ছন্দোৰদ্ধ না হলে লোকসমাজে দাহিত্যের প্রসারও সম্ভব হত না। শ্বতিশক্তির সহায়ক আবৃত্তির উপযোগী ভাষায় ছন্দোবদ্ধ কাব্য ও সঞ্চীতই ভাই তথন রচিত হত বেশী। গছভাষার বিকাশ ও বৃদ্ধি হয়েছে আধুনিক যুগে। কারণ আধুনিক যুগে মাহুষের জীবন বৈচিত্র্যময়, বন্দময় ও সংঘাতমুখর হয়ে উঠেছে, এবং জীবনধাত্রায় জটিলতা ও সচলতাও অনেক বেড়েছে। আধুনিক যুগে মামুষ এমন এক দামাজিক পরিবেশের দমুখীন হয়েছে ষেখানে সংঘাত, সংশয় ও নানাবিধ সমস্তা মিলিত হয়ে এক জটিল আবর্ত রচনা করেছে তার সামনে। তার উপর গছভাষার জন্ম হয়েছে ছাপাখানার যুগে, এবং দেইজ্বন্ত তার পাঠকগোষ্ঠীও অনেক বিস্তৃত হয়েছে। মুন্তণের যুগে সাহিত্যের ভাষা বাঁধাধরা ছন্দের কারাগার থেকে মুক্ত হয়ে স্বাধীন ও স্বচ্ছন গ্রের রূপ ধারণ করেছে। সমস্তাসস্থল ও সংঘাতমুখর আধুনিক সামাজিক পরিবেশে গ্রভাষা হয়েছে বিচারবৃদ্ধিপ্রধান ও যুক্তিপ্রধান আদান-প্রদানের ভাষা। এই হল গভভাষার সাধারণ সমাজতত্ত্ব। এই সমাজতাত্ত্বিক কারণে বাংলাদেশে উনিশ শতকের গোড়া থেকে, সামাজিক জীবনের সমস্তা. সংঘাত ও জটিলতা বৃদ্ধির মঙ্গে মঙ্গে, বাংলা গছভাষার বিকাশ হতে থাকে। এই কারণেই দেখা যায়, বাংলাদেশে উনিশ শতকের প্রথমভাগে বারা দামাজিক সংঘাত ও দমস্তার দমুখীন হয়েছেন দবচেয়ে বেশী, প্রধানত তাঁরাই বাংলা গছভাষাকে কালোপযোগী করে গড়ে তুলেছেন। আধুনিক বাংলার সমাজ-সংগ্রামের প্রধান নায়ক রামমোহন রায় ও ঈখরচন্দ্র বিভাগাগর আধুনিক বাংলা গছভাষার প্রকৃত স্রষ্টা।

নবযুগের বাংলার ধর্মসংস্থার, সমাজসংস্থার ও শিক্ষাসংস্থার আন্দোলনের প্রথম ও প্রধান নায়ক হলেন রামমোহন রায়। সমস্তা ও সংঘাতের স্থাবর্তের মধ্যেই তাঁর জীবন কেটেছে এবং অনেক ছক্কং জটিল সমস্তার সমাধানের চেষ্টাও তাঁকে করতে হয়েছে। এই সামাজিক সমস্তার সংগ্রামে তাঁর সবচেরে শক্তিশালী কুপাণ হয়েছে তাঁর লেখনী, এবং স্বভাবতঃই সেই লেখনীর মূখে ভাবের বাহনক্রপে যে ভাষা প্রকাশ পেয়েছে, সে হল তীক্ষ বৃদ্ধিযুক্তিদীপ্ত গছভাষা। সমস্তাসকূল সামাজিক জীবনের প্রেরণা রামমোহনের গছভাষার প্রধান উৎস ছিল বলে, তিনি বাংলা গছভাষাকে সর্বপ্রথম স্থসংযত, বলিষ্ঠ ও গতিশীল ক্রপ দিতে পেরেছিলেন।

রামমোহনের গভভাষার ক্রটী ছিল অনেক, তার মধ্যে ছটি ক্রটী প্রধান।
প্রথম ক্রটী 'বিরামচিছের অভাব', বিভীয় ক্রটী 'দ্রান্বয়'। এই ক্রটী সম্বন্ধে
রামমোহন বায় নিজেই ষথেষ্ট সচেতন ছিলেন। তাঁর প্রথম বাংলা গভ রচনা
'বেদাস্কগ্রন্থ' ১৮১৫ সালে প্রকাশিত হয়। এই গ্রন্থের 'অফ্টান' বা ভূমিকায়
তিনি বাংলা গভভাষার তাৎকালিক দোষক্রটী ও তাঁর নিজস্ব রচনার দোষ
বিশ্লেষণ করে লেখেন:

প্রথমত বাঙ্গলা ভাষাতে আবশ্রক গৃহ ব্যাপার নির্বাহের ষোগ্য কেবল কতক গুলিন শব্দ আছে। এভাষা সংস্কৃতের যেরপ অধীন হয় তাহা অন্য ভাষার ব্যাখ্যা ইহাতে করিবার সময় স্পষ্ট হইয়া থাকে দিতীয়ত এভাষায় গল্পতে অন্তাপি কোনো শাল্প কিম্বা কাব্য বর্ণনে আইসে না। ইহাতে এতক্ষেশীয় অনেক লোক অনভ্যাস প্রযুক্ত তুই ভিন বাক্যের অন্বয় করিয়া গল্প হইতে অর্থ বোধ করিতে হঠাৎ পারেন না ইহা প্রত্যক্ষ কাম্পনের তরজমার অর্থ বোধের সময় অন্থভব হয়। অতএব বেদান্ত শাল্পের ভাষার বিবরণ সামান্ত আলাপের ভাষার ক্যায় স্থগম না পাইয়া কেহ কেহ ইহাতে মনোযোগের ন্যুনতা করিতে পারেন এনিমিন্ত ইহার অন্থল্গনের প্রকরণ লিখিতেছি। যাহাদের সংস্কৃতে বৃহপত্তি কিঞ্চিতো থাকিবেক আর হাহারা বৃহপন্ন লোকের সহিত সহবাস দারা সাধু ভাষা কহেন আর শুনেন তাহাদের অল্প শ্রমেই ইহাতে অধিকার জন্মিবেক। বাক্যের প্রারম্ভ আর সমাপ্তি এই ছুইয়ের বিবেচনা বিশেষ মতে করিতে উচিত হয়। যে যে স্থানে যথন ষাহা ষেমন ইত্যাদি শব্দ আছে ভাহার প্রতি শব্দ তথন তাহা দেইরূপ ইত্যাদিকে পূর্বের সহিত অন্বিত করিয়া বাক্যের শেষ করিবেন। যাবং ক্রিয়া না পাইবেন তাবৎ পর্যান্ত বাক্যের শেষ অঙ্গীকার করিয়া অর্থ করিবার চেষ্টা না পাইবেন। কোন নামের সহিত কোন ক্রিয়ার অন্বয় হয় ইহার বিশেষ অন্থ্যমান করিবেন ষেহেতু এক বাক্যে কখন কখন কয়েক নাম এবং কয়েক ক্রিয়া থাকে ইহার মধ্যে কাহার সহিত কাহার অন্বয় ইহা না জানিলে অর্থজ্ঞান হইতে পারে না। তাহার উদাহরণ এই। ব্রহ্ম যাঁহাকে সকল বেদে গান করেন আর যাঁহার সম্ভার অবলম্বন করিয়া জগতের নির্বাহ চলিতেছে সকলের উপাস্ত হয়েন। এ উদাহরণে ষছপি বন্ধ শব্দকে সকলের প্রথমে দেখিতেছি তত্রাপি সকলের শেষে হয়েন এই যে ক্রিয়া শব্দ তাহার সহিত ব্রহ্ম শব্দের অন্বয় হইতেছে। আর মধ্যেতে গান করেন যে ক্রিয়া শব্দ আছে তাহার অন্বয় বেদ শব্দের সহিত আর চলিতেছে এ ক্রিয়া শব্দের সহিত নির্বাহ শব্দের অন্বয় হয়। অর্থাৎ করিয়া যেখানে যেখানে বিবরণ আছে দেই বিবরণকে পর পূর্ব্ব পদের সহিত অধিত যেন না করেন এই অফুদারে অফুষ্ঠান করিলে অর্থ বোধ হইবাতে বিলম্ব হইবেক না। আর যাহাদের ব্যুৎপত্তি কিঞ্চিতো নাই এবং ব্যুৎপন্ন লোকের সহিত সহবাস নাই তাঁহারা পণ্ডিত ব্যক্তির সহায়তাতে অর্থ বোধ কিঞ্চিত কাল कतिल भकार स्वयुर व्यर्थ स्वार्थ मुमर्थ इट्टेर्ट्स । रक्कि मर्तारवाश আবশ্যক হয়।

সরল, স্থ্যম ও স্থাম গছরচনা সহদ্ধে রামমোহন যে কতথানি সচেতন ছিলেন, তা তাঁর এই উজি থেকে বোঝা যায়। রামমোহনের এই বাংলা রচনা সহদ্ধে ঈশরচন্দ্র গুপ্ত বলেছিলেন: 'দেওয়ানজী জলের ছাায় সহজ্ব তাযা লিখিতেন, তাহাতে কোন বিচার ও বিবাদ ঘটিত বিষয় লেখায় মনের অভিপ্রায় ও ভাবসকল অতি সহজে স্পষ্টব্ধপে প্রকাশ পাইত, এজন্ম পাঠকের। অনায়াসেই স্থায়কম করিতেন, কিন্তু সে লেখায় শন্দের বিশেষ পারিপাট্য ও তাদৃশ মিষ্টতা ছিল না।' রামমোহন বে 'জলের মতন' সহজ্ব ভাষা লিখতেন, একথা শুনে আৰু আমরা নিশ্চয় বিশ্বয় বোধ করব, কিছু তাঁর কালের লেখকদের রচনার তুলনায় তিনি যে সবচেয়ে সহজ্ববোধ্য সরল গভা রচনা করেছিলেন, তাতে কোন সন্দেহ নেই। গুপ্তকবি তাঁর গছভাষা সম্বন্ধে বিশেষ অভিশয়োক্তি করেননি। তাঁর ভাষায় পারিপাট্য ও মিষ্টতা তেমন ছিল না, তা থাকতেও পারে না। গভভাষার শব্দমন্ত্র ও বাক্যবিভাসের যে কঠিন সমস্তা ছিল, তা সমাধানের জন্ম রামমোহন যথাসাধ্য চেষ্টা করেছিলেন। বিভিন্ন শব্দের বিশেয়, বিশেষণ, ক্রিয়া ইত্যাদির যথার্থ অন্বয়সাধন করে, গভরীতি অনুষায়ী স্থম বাক্য গঠনের চেষ্টায় তিনি অবশ্য সম্পূর্ণ কৃতকার্য হননি, কিন্তু যতটুকু হয়েছিলেন তাতে বাংলা গছবীতির দাহিত্যিক ভিত্তি কিছুটা প্রতিষ্ঠিত হয়েছিল। তাঁর রচনায় প্রাচীনত্বের ছাপ এবং পণ্ডিতীরীতির প্রভাব যথেষ্ট ছিল, কিন্তু তা সত্ত্বেও বাংলা গ্ৰহুভাষাকে তিনি সেই প্ৰভাষ থেকে থানিকটা মুক্ত করতে সক্ষম হয়েছিলেন। ঈশ্বর গুপ্ত বলেছেন: 'কোন বিচার ও বিবাদ ঘটিত বিষয় লেখায় মনের অভিপ্রায় ও ভাবসকল অতি সহজে স্পট্রপে প্রকাশ পাইত।' এই বিবাদ-বিচারঘটিত লেখায়, অর্থাৎ polemical writing-এ রামমোহন অসাধারণ কৃতিত্ব দেখিয়েছেন। ষেহেতু তাঁকে প্রতিপক্ষের সঙ্গে তর্কবিতর্ক করতে হয়েছে এবং তাঁদের যুক্তিও খণ্ডন করতে হয়েছে, সেইজ্বল্য তাঁর গভারচনা যুক্তিবৃদ্ধিপ্রধান হয়ে উঠেছে বেশী। বিবাদ ও বিচারকালে রামমোহন তাঁর সমস্ত রচনার মধ্যে যে সংযম ও শালীনতা-বোধের পরিচয় দিয়েছেন তা তখনকার কালে ছুর্লভ ছিল। কিছু তাঁর স্ফুচিবোধ শেষ পর্যস্ত তাঁর রচনাকে বেশীমাত্রায় যুক্তিসর্বস্থ ও নীরস করে जुलाहिल। शाहि करें, कि कता दम्न धरे खरम जिन जांत तहनात मरशा পরিহাস-ব্যঙ্গবিদ্রূপ পরিহার করে চলতেন। হাস্তকৌতুক ব্যঙ্গরস অধিকাংশ भगत्र विठातमील तठनात थानवत्रभ रात्र ७८०। तामरमारहान भणत्रहाना এই গুণের অভাবে অনেক কেত্রে প্রাণহীন হয়ে গেছে, এবং তা সহজ্বোধ্য হলেও সাধারণের কাছে উপভোগ্য ও স্থপাঠ্য হয়নি।

রামমোছনের পর বাংলা গভারচনা, ঈশরচন্দ্র বিভাসাগর ও অক্ষয়কুমার দত্তের আবির্ভাবের আগে পর্যন্ত, খুব বেশী দূর অগ্রসর হয়নি। বিভিন্ন সামন্ত্রিক পত্রিকার ও সংবাদপত্তে বাংলা গভাভাষার যে চর্চা হরেছিল তাতে গভরীতির বিশেষ উন্নতি হয়নি। রামমোহন বাংলা গভের একটা নিজস্ব রীতি যতটুকু প্রবর্তন করতে পেরেছিলেন এবং গভভাষাকে যে ন্তরে উন্নীত করেছিলেন, প্রায় সেই ন্তরেই তা দীর্ঘকাল স্থিতিশীল হয়ে ছিল। বিদ্যাদাগর ও অক্ষয়কুমারের যুগে বাংলা গভভাষার ও গভরীতির ক্রত পরিবর্তন হতে থাকে, এবং এই সময় বাংলা গভদাহিত্যের ভিত্তি স্থপ্রতিষ্ঠিত হয়।

'তত্তবোধিনী পত্রিকার' পরিচালনায় বিভাসাগর ছিলেন অক্ষয়কুমারের সহযোগী। তত্ত্বোধিনী সভার মুখপত্র 'তত্ত্বোধিনী পত্রিকা' ১৮৪৩, ১৬ আগস্ট প্রকাশিত হয়। পত্রিকার সম্পাদক ছিলেন অক্ষয়কুমার দত্ত। পত্রিকার Paper Committee-ব বা প্রবন্ধ-নির্বাচনী সভাব অন্ততম সভ্য ছিলেন বিভাসাগর। সম্পাদক অক্ষয়কুমারের রচনা দেবেন্দ্রনাথ ঠাকুর নিজে প্রায় মধারাত্র পর্যন্ত জেগে প্রথমে সংশোধন করে দিতেন, তারপর গ্রন্থাধাক্ষদের কাছে পাঠাতেন। গ্রন্থাক্ষদের মধ্যে বিভাসাগ্রই অক্ষরকুমারের রচনা সংশোধিত ও পরিমার্জিত করে দিতেন বেশী। জ্ঞানবিজ্ঞান সাহিত্য ইতিহাস দর্শন পুরাবৃত্ত সমাজ প্রভৃতি বিভিন্ন বিষয়ে 'তত্ত্বোধিনী পত্রিকায়' নিয়মিত অফুশীলন করা হত। খাঁদের ইচ্ছায় ও চেষ্টায় 'তত্ত্বোধিনী পত্রিকায়' এই গম্ভীরভাবের রচনা প্রচারিত ও প্রকাশিত হতে থাকে, তাঁদের মধ্যে বিতাদাগর ও অক্ষয়কুমার অন্ততম। অক্ষয়কুমারের রচনাশক্তির বিকাশে বিশ্বাসাগর প্রত্যক্ষভাবে নানাদিক থেকে সাহায্য করেছিলেন।\* কেবল গভাদাহিত্যের নয়, বাংলা জ্ঞানসাহিতের সমৃদ্ধিতে অক্ষয়কুমারের দান অতুলনীয়। রামগতি জায়বত্ব লিখেছেন: "তাঁহার রচনা ষেমন সরল, তেমনই মধুর, তেমনই বিশুদ্ধ ও তেমনই জ্ঞানপ্রদ। তিনি অতি ছুরুহ বিষয় সকলও ধেন চিত্রাছনপূর্বক এমন সরল ভাষায় বিবৃত করিয়াছেন ষে, পাঠমাত্র সে भक्त পরিভাররূপে হানয়কম হইয়া যায়।" বাত্তবিকই তাই। **জানগ**ভীর তুরত্ বিষয়, যা পূর্বে কথনও বাংলাভাষায় আলোচিত হয়নি, তাই অক্ষয়কুমার তাঁর সাহিত্যসাধনার প্রধান উপজীব্য করে তুলেছিলেন। তাঁর রচিত 'বাছবন্তুর সহিত মানবপ্রকৃতির সম্বন্ধ বিচার', 'ধর্মনীতি', 'পদার্থবিছা',

<sup>\*</sup> এই অন্থের 'দিতীর পঞ্চ' ২৬৭-২৭৫ পূঠা জটব্য ।

'ভারতবর্ষীয় উপাদক দল্পদায়', 'চারুপাঠ' প্রভৃতি গ্রন্থ বাংলাদাহিত্যের অমৃল্য দম্পদ হয়ে রয়েছে। 'চারুপাঠ' দম্বন্ধে রামগতি ভায়রত্ব মহালয় লিখেছেন, "ইহার পূর্ব্বে বিশ্বের নিয়ম ও বান্তব পদার্থসংক্রান্ত এরূপ মনোহর ও জ্ঞানপ্রদ বান্ধালা পাঠ্যপুত্তক রচিত হয় নাই। এই পুত্তক গুইখানি ঐ বিবয়ে যেমন দর্বপ্রথম, তেমনই দর্ব্বোৎকৃত্ত। এই ছুই পুত্তক পাঠ করিলে যে কত নৃতন বিষয়ের জ্ঞানলাভ হয়, তাহা বলিয়া শেষ করা যায় না। গ্রন্থকার ইংরেজি গ্রন্থ হইতেই ঐ সকল বিষয় দংকলন করিয়াছেন সত্য, কিছ তাহার রচনা দেখিয়া কে বলিতে পারে যে, উহা ইংরেজির অম্বাদ। বিজ্ঞাপনে স্বীকার না থাকিলে কিয়ংকাল পরে উহা মূল রচনাই হইয়া যাইত।"

'বাহ্বন্তর সহিত মানবপ্রকৃতির সমন্ধ বিচার' গ্রন্থও অক্ষয়কুমার জর্জ কুম্বের (George Coombe) Constitution of Man অবলম্বনে রচনা করেছিলেন। কিন্তু তা অন্থবাদ বা সারগ্রন্থ হয়নি। তাঁর রচনা-নৈপুণ্যের জন্ম তা প্রায় মৌলিক রচনার মতন উপভোগ্য হয়ে উঠেছিল। বাংলা গল্পভাষা তাঁর প্রতিভার স্পর্শে কতথানি সমৃদ্ধ হয়েছিল, তা তাঁর রচনার নিদর্শন থেকে বোঝা যায়:

ইদানীং দেশহিতৈষি বিজোৎসাহি মহাশায়দিগের দৃঢ় উদ্যোগে স্থানে ২ যে প্রকার প্রকৃষ্ট পদ্ধতি ক্রমে বঙ্গভাষার অফুশীলন হইতেছে, তাহাতে ভবিশ্বতে এ দেশীয় ব্যক্তিগণের বিভা বৃদ্ধির উন্নতি হওনের বিলক্ষণ সম্ভাবনা আছে, কিন্তু এ ভাষায় এ প্রকার প্রচ্ব গ্রন্থ দৃষ্ট হয় না যে তদ্ধারা বালকদিগকে স্থচারুদ্ধণে শিক্ষা প্রদান করা যায়। (ভূগোল, ইং ১৮৪১)

আমরা কত কাল আক্ষেপ করিতেছি, যে স্বদেশের মঙ্গল চেষ্টা করা যে মছুয়ের প্রধান ধর্ম তাহা ভারতবর্ষস্থ লোকদিগের চিত্ত হইতে লুপ্ত হইয়াছে—অহুৎসাহ, অল প্রতিজ্ঞা, দেব, কলহ, বিচ্ছেদ আমারদিগের মহাশক্র হইয়াছে। আমরা কত কাল আক্ষেপ করিতেছি, যে আমারদিগের জ্ঞানের প্রতি সমাদর নাই, সভ্যের প্রতি প্রীতি নাই, কোন কর্মের উভ্তম নাই, এবং যতক্ষণ কোন বিপদ মন্তকোপরি পতিত না হয় তত ক্ষণ তাহার প্রতি দৃক্পাতও হয় না। আমরা কত কাল আক্ষেপ করিতেছি, যে এ দেশীয় লোক ইতর জন্তর ভায় আহার বিহারাদি অলীক আমোদকেই জীবনের মূলাধার কার্য্য বোধ করেন, এ প্রযুক্ত কিঞ্চিৎ কালের ঐক্রিয় স্থথ নিমিত্তে রাশি রাশি ধন সমর্পণ করেন; কিন্ত ইহা তাঁহারা বিবেচনা করেন না, যে জগদীখর কি নিমিত্তে তাঁহারদিগকে ইতর পশু অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ করিয়া বৃদ্ধির সহিত ভূষিত করিয়াছেন ? (শ্রীযুক্ত ভেষিত হেয়ার সাহেবের নাম স্মরণার্থ ভূতীয় সাম্বৎসরিক সভার বক্তৃতা, ইং ১৮৪৫)

ত্বংথ নির্ত্তি হইয়া স্থথ বৃদ্ধি হয় ইহা সকলেরই বাঞ্চা, কিন্তু কি উপায়ে এই মনোবাঞ্চাপূর্ণ হইতে পারে তাহা সম্যুক রূপে অবগত না থাকাতে মহয় অশেষ প্রকার ত্বংথ ভোগ করিয়া আদিতেছেন। অতি পূর্বাবিধি নানা দেশীয় নীতি-প্রদর্শক ও ধর্ম-প্রযোজক পণ্ডিতেরা এ বিষয়ে বিভার উপদেশ প্রদান করিয়াছেন, কিন্তু কেহই কৃতকার্য্য হইতে পারেন নাই। (বাছ্বন্তুর সহিত মানবপ্রকৃতির সম্বন্ধ বিচার, প্রথম ভাগ, 'বিজ্ঞাপন', ইং ১৮৫১)।

অক্ষয়কুমারের এই গভরচনায় দেখা যায়, রামমোহনের গভের দ্রাঘয়-দোষ লোপ পেয়েছে, এবং তার ফলে তাঁর বাক্যগঠন অনেক সবল, সাবলীল, স্থম ও স্থাম হয়েছে। বাংলা গভের সহজ সাধুরীতির আধুনিক রূপায়ণে অক্ষয়কুমার অনেকটা সার্থক হয়েছেন। শক্ষবিস্থাসের দক্ষতায়, অথয়-সাধনে, বিরামচিহের ব্যবহারে এবং বাক্যাস্তর্গত গতি সঞ্চারে অক্ষয়কুমার বিম্ময়কর পারদর্শিতা দেখিয়েছেন। কিন্তু তাঁর এই গভরচনায় যে বিভাসাগরের প্রত্যক্ষ দান ও প্রভাব ছিল যথেষ্ট, সে কথাও ভূলে বাওয়া উচিত নয়। অক্ষয়কুমার ও বিভাসাগর তুজনে সমবয়সী ছিলেন, একজনের সাহিত্যপ্রতিভা অন্তের তুলনায় কম ছিল না। সামাজিক দৃষ্টিভিনির দিক থেকে তুজনেই সমান প্রগতিশীল ও উরতিকামী ছিলেন। বৃদ্ধি ও চিন্তাশক্তিও তুজনের প্রায় সমান ছিল। কিন্তু বিভাসাগর সমাজসংশ্বার ও শিক্ষাসংশ্বার

আন্দোলনের সঙ্গে যতথানি প্রত্যক্ষভাবে সংশ্লিষ্ট ছিলেন, অক্ষয়কুমার তা ছিলেন না। সেইজন্ম বিভাসাগরকে অনেক বেশী সক্রিয় ও সচেতনভাবে, সমাজ-সংগ্রামের ও শিক্ষাসংস্কারের শক্তিশালী হাতিয়াররূপে, বাংলা গভ্তভাষাকে গড়ে-পিটে তৈরী করতে হয়েছিল। সেইজন্মই দেখা যায়, বেগ বলিষ্ঠতা ঋজুতা ও ওজ্বিতা গুণে বিভাসাগরের গভরচনারীতি অক্ষয়কুমারের তুলনায় আরও বেশী সমৃদ্ধ হয়েছিল।

বিভাগাগর যথন ফোর্ট উইলিয়ম কলেক্ষে বাংলা-বিভাগের সেরেন্ডাদারের পদে নিযুক্ত হন, তথন কলেক্ষের কর্তৃপক্ষ তাঁকেও সহজ্পাঠ্য বাংলা গভগ্রন্থ রচনার জন্ম অন্থরোধ করেন। বিভাগাগর অন্থরোধ রক্ষার জন্ম প্রথমে 'বাস্থদেব-চরিত' রচনা করেন। শ্রীমন্তাগবতের দশম ক্ষম্ম অবলম্বনে 'বাস্থদেব-চরিত' লেখা হয়। কলেজের কর্তৃপক্ষ অন্থমোদন করেননি বলে বইখানি ছাপা হয়নি। কিন্তু বিভাগাগরের এই প্রথম রচনা থেকেই বোঝা যায়, বাংলা গভভাষার গঠনসোষ্ঠব সম্বন্ধে তিনি গোড়া থেকেই কত সচেতন ছিলেন। বিহারীলাল সরকার বলেছেন:

অনেক সংস্কৃতক্ত পণ্ডিত এই ফোর্ট উইলিয়ম কলেজের পাঠার্থীদের জন্ম বালালা পাঠ্য-পুত্তক রচনা করিয়াছিলেন; কিন্তু কোন পাঠ্যই এমন স্থপাঠ্য হয় নাই; স্থপাঠ্য কি, কদর্য্য ভাষার জন্ম তাহার অধিকাংশই অপাঠ্য হইয়াছিল। কেবল ফোর্ট উইলিয়ম কলেজের পাঠ্য কেন, বে সময় 'বাস্থদেব-চরিত' রচিত হয়, সেই সময় এবং তাহার পূর্বেষ যে সকল বালালা গন্মগ্রহ রচিত হইয়াছিল, তাহার কোনখানি ভাষা-পরিপাটিতে, 'বাস্থদেব-চরিতের' সহিত তুলনীয় হইতে পারে না। তবেবল সংস্কৃত-ভাষাভিজ্ঞ পণ্ডিতের রচিত বালালা ভাষায় এ পরিপাটি কি কম প্রশংসনীয় ? সংস্কৃতে অভিজ্ঞ হইলেই বে এরূপ বালালা ভাষা লিখিবার শক্তি হয়, একথা বলিতে পারি না। রাজা রামমোহন রায়, রাজা রাজেজলাল মিত্র ও পাদরী কৃষ্ণমোহন বন্দ্যোপাধ্যায় তো সংস্কৃত ভাষায় অল্প-বিন্তর অধিকার লাভ করিয়া-ছিলেন। ভাহারা বালালা গভাসাহিত্যের পুষ্টসাধন জন্ম সামান্ত প্রয়াস

পান নাই। বাজালা ভাষার পুষ্টিদাধন-কল্পে তাঁহারাও কম সহায় নহেন। সেজত তাঁহারা বিভাসাগর মহালয়ের তায় চিরশ্বরণীয় হইবার বোগ্য পাত্র, সন্দেহ নাই। তাঁহারাও কিন্তু বিভাসাগর মহালয়ের তায়, বিশুদ্ধ ও প্রাঞ্জল ভাষার পুত্তক প্রণয়নে সমর্থ হন নাই।

'বাস্থদেব-চরিতের' রচনার নিদর্শন যাচাই করলে সত্যই বিভাসাগরের গভরচনার বিশিষ্টতা প্রথমেই নজরে পড়ে। রচনার নিদর্শন এই:

এক দিবস দেবর্ষি নারদ মথুরায় আসিয়া কংসকে কহিলেন, মহারাজ ! তুমি নিশ্চিন্ত রহিয়াছ, কোনও বিষয়ের অসুসন্ধান কর না; এই যাবং গোপী ও যাদব দেখিভেছ, ইহারা দেবতা, দৈত্যবধের নিমিত্ত ভূমগুলে জম লইয়াছে এবং শুনিয়াছি, দেবকীর গর্ভে জমগ্রহণ করিয়া নারায়ণ তোমার প্রাণসংহার করিবেন, ভোমার পিতা উগ্রসেন এবং অক্তান্ত জ্ঞাতিবান্ধবেরা তোমার পক্ষ ও হিতাকাক্ষী নহেন; অতএব মহারাজ ! অতঃপর সাবধান হও, অত্যাপি সময় অতীত হয় নাই, প্রতিকার চিন্তা কর। এই বলিয়া দেবর্ষি প্রস্থান করিলেন।

এই গছভাষা পাঠ কবলে মনে হয় না যে গত শতান্দীর চল্লিশের গোড়ার দিকের রচনা। বাক্যগঠন ও শন্ধবিন্তারের পূথই রীতি আজও আমাদের বাংলা সাহিত্যের সাধুভাষার আদর্শ রীতি। 'বাস্থদেব-চরিতের' পর 'বেতাল পঞ্চবিংশতি' (ইং ১৮৪৭) থেকে 'ভূগোলখগোল-বর্ণনম' (ইং ১৮৯২) পর্যন্ত বিন্তাসাগর রচিত প্রায় ২৭খানি পুন্তক প্রকাশিত হয়েছে। এ ছাড়া বেনামীতে রচিত প্রায় পাঁচখানি বই বিভাসাগরের লেখা বলে কথিত আছে। তাঁর সম্পাদিত সংস্কৃত ও বাংলা বইয়ের সংখ্যাও প্রায় ১২খানি। এই সব রচনার মধ্যে অধিকাংশই কোন-না-কোন মূলগ্রছের অন্থবাদ অথবা পাঠ্যপুন্তক। সেইজন্ত কেউ কেউ অভিযোগ করেছেন যে বিভাসাগরের রচনা উৎকৃষ্ট হলেও, তার উদ্ভাবনীশক্তি (creative power) ও মৌলিকতা (originality) বলে কিছু নেই। এ কথা অবশ্র ঠিক যে বিভাসাগরের অধিকাংশ রচনা হয় কোন মূলগ্রছের

অমুবাদ, না হয় তার ভাব-অবলম্বনে রচিত। পাঠ্যপুত্তকও তিনি সংখ্যায় সবচেয়ে বেশী রচনা করেছিলেন সত্য, কিন্তু রচনার মৌলিকতা ও স্বকীয়তা পুত্তকের শ্রেণীভেদের উপর নির্ভর করে না, রচনার নিজস্ব গুণের উপর নির্ভর করে না, রচনার নিজস্ব গুণের উপর নির্ভর করে। যার রচনাশক্তি নেই তিনি তথাকথিত 'মৌলিক' রচনা লিখলেও তা যেমন অপাঠ্য হয়, পাঠ্যপুত্তক ও অমুবাদগ্রন্থ লিখলেও তার চেয়ে বেশী স্থপাঠ্য হয় না। স্কতরাং বিভাসাগর কোন্ শ্রেণীর বই রচনা করেছিলেন, তা দিয়ে তাঁর রচনাশক্তির মৌলিকতা যাচাই করা অর্থহীন ও যুক্তিহীন। তা ছাড়া বিভাসাগরের রচনার গোত্রবিচার করার সময় তাঁর রচনাকাল সম্বন্ধেও চেতনা থাকা উচিত। এ সম্বন্ধে রামগতি ভাররত্ব ঠিকই বলেছেন:

বিভাসাগরের রচনাপ্রণালীর প্রাত্তাবের সময়ই বাঙ্গালাভাষার পক্ষে আন্ধারাবস্থা হইতে আলোকে প্রবিষ্ট হইবার প্রায় প্রথম উভ্তমকাল; এরপ কালে সকল ভাষাতেই মূলগ্রন্থ অপেক্ষা অমুবাদগ্রন্থই অধিক হইয়া থাকে, ইহা এক সাধারণ নিয়ম। বিভাসাগর সে নিয়মের অনধীন হইতে পারেন নাই, স্বভরাং তাঁহাকে মূলগ্রন্থ অপেক্ষা অমুবাদগ্রন্থই অধিক করিতে হইয়াছে। কিন্তু যিনি উপক্রমণিকা, কৌমূদী, বিধবাবিবাহ সংক্রান্ত ১ম ও ২য় পুন্তক, সংস্কৃতভাষা ও সংস্কৃতনাহিত্যবিষয়ক প্রস্তাব, সীভার বনবাস ও বছবিবাহবিচার রচনা করিয়াছেন, তাঁহাকে মূলরচনা করিবার শক্তিবিহীন বলা নিভান্ত ধুইতার কার্য্য হয়।

কোন মৃলগ্রন্থের ভাব অবলম্বনে রচিত হলেও, রচনার মধ্যে রচয়িতার নিজম্ব স্টেশজি বে কতথানি প্রকাশ পেতে পারে তা বিভাসাগরের 'শকুন্তলা' ও 'সীতার বনবাদ' পড়লেই বোঝা যায়। প্রকাশভঙ্গির বৈশিষ্ট্যে ও ভাষার মাধুর্যে এ-রচনা বিভাসাগরের নিজম্ব মৌলিক রচনায় রূপান্তরিত হয়েছে। রচনার নিদর্শন কিছুটা উদ্ধৃত করছি:

এই বলিয়া শকুন্তলা মাধবীলতায় জলসেচনে প্রবৃত্ত হইলেন। এক মধুকর মাধবীলতার অভিনব মৃকুলে মধুপান করিতেছিল; জলসেক করিবামাত্র, মাধবীলতা পরিত্যাগ করিয়া, বিকসিত কুক্ষম শ্রমে, শকুন্তলার প্রাকৃষ্ণ মৃথকমলে উপবিষ্ট হইবার উপক্রম করিল। শকুন্তলা করপল্লব সঞ্চালন বারা নিবারণ করিতে লাগিলেন। তুর্ভ মধুকর তথাপি নির্ভ হইল না, গুন্ গুন্ করিয়া অধরসমীপে পরিভ্রমণ করিতে লাগিল। তথন শকুন্তলা একান্ত অধীরা হইয়া কহিতে লাগিলেন, সথি! পরিত্রাণ কর, তুর্ভ মধুকর আমায় নিতান্ত ব্যাকৃল করিয়াছে। তথন উভয়ে হাসিতে হাসিতে কহিলেন, সথি! আমাদের পরিত্রাণ করিবার ক্ষমতা কি; তুয়ন্তকে শরণ কর; রাজারাই তপোবনের রক্ষনাবেক্ষণ করিয়া থাকেন। (শকুন্তলা, ইং ১৮৫৪)।

সীতা নিতান্ত আকুল চিত্তে এই চিন্তা করিতেছেন, এমন সময়ে कुम ७ नव जिमेश कृतित প্রবিষ্ট হইয়া বলিল, মা! মহর্ষি বলিলেন, কল্য व्यामापिशतक दांका तामहत्स्वत यक पर्ननार्थ नहेवा यहितन। त्य লোক নিমন্ত্রণপত্র আনিয়াছিল, আমরা কৌতৃহলাবিষ্ট হইয়া তাহার নিকটে গিয়া রাজা রামচক্রের বিষয়ে কত কথা জিজ্ঞান। করিলাম। (पिथानाम, त्रीका तामहत्स्त्र नकनरे व्यामोकिक काछ। किन्छ मा। এক বিষয়ে আমরা ধার পর নাই মোহিত ও চমৎক্বত হইয়াছি। রামায়ণ পড়িয়া তাঁহার উপর আমাদের যে প্রগাঢ় ভক্তি জনিয়াছিল, এক্ষণে সেই ভক্তি দহত্র গুণে বৃদ্ধি প্রাপ্ত হইল। কথায় কথায় শুনিলাম, বাজা প্রজাবঞ্চনের অমুবোধে নিজ প্রেয়দী মহিষীকে নির্বাসিত করিয়াছেন। তথন আমরা জিজ্ঞাসা করিলাম, তবে বৃঝি রাজা পুনরায় দারপরিগ্রহ করিয়াছেন, নতুবা যজ্ঞের অফ্রচানকালে সহধর্মিণী কে इक्टेरक ? तम विनन, एक मभाशानित क्छ विश्वितित भूनवात्र मात-পরিগ্রহের নিমিত্তে অনেক অমুরোধ করিয়াছিলেন। কিন্তু রাজ। তাহাতে কোনও ক্রমে দমত হন নাই: দীতার হিরম্মী প্রতিকৃতি নির্শ্বিত হইয়াছে; সেই প্রতিকৃতি সহধর্মিণীর কার্যানির্বাহ করিবেক। ( দীতার বনবাদ ইং ১৮৬٠ )

'শক্সলা' ও 'দীভার বনবাদ' গ্রন্থের ভাষা একেবারে আধুনিক বাংলা

সাধ্তাবা বলা যায়। প্রসাদগুণ ও অর্থ্যক্তির দিক খেকে এই গছভাষার সমসাময়িক কোন তুলনা নেই। রচনার মৌলিকতা বিচারের বে-কোন মানদগু দিয়ে বিচার করে এই রচনাকে মৌলিক রচনা ছাড়া আর কিছু বলা যায় না। রামায়ণ-মহাভারতের নানাকাহিনী অবলম্বন করে অনেক কবি ও শিল্পী সাহিত্য স্বষ্ট করেছেন। তাঁদের রচনাও মূলরচনা নয়। কিছু সেজ্জু কালিদাস বা কৃত্তিবাদের মতন কবির রচনাকে কেউ যদি মৌলিক রচনা বলতে কুন্তিত হন, তা হলে তা হাল্যকর ব্যাপার হয় না কি? বিভাসাগরের 'শকুন্তলা' ও 'সীতার বনবাস' সম্বন্ধেও তাই বলা চলে। এর মধ্যে বিভাসাগরের সাহিত্যপ্রতিভার স্থুন্সন্ত স্বাক্ষর রয়েছে, অম্বাদ বা ভাবামুসরণের জন্ম কোথাও তা এতটুকু মান হয়নি। তাঁর কালের পাঠকরা এই রচনা পাঠ করে কতথানি অভিভূত হয়েছিলেন, তা রামগতি গ্রায়রত্বের এই উক্তি থেকে বোঝা যায়। গ্রায়রত্ব মহাশয় লিথেছেন:

বিভাসাগর-রচিত সীতার বনবাসকে অনেকে 'কান্নার জোলাপ' বলেন। ঐ পৃস্তকের প্রথমাংশ ভবভূতিপ্রণীত উত্তরচরিতের প্রায় অবিকল অমুবাদ, কিন্তু অপর সম্দয়ভাগ কেবল নৃতনরূপ রচনাই নহে, উহাতে যে কি মধুর, কি চমৎকারজনক ও কি অলৌকিককাণ্ড সম্পাদিত হইয়াছে, তাহা বর্ণনীয় নহে। বোধ হয় উহাতে এমত একটি পৃষ্ঠাও নাই, বাহা পাঠ করিতে পাবাণেরও হাদয় দ্রব না হয়। করুণরসের উদ্দীপনে বিভাসাগরের যে, কি অভ্যুত শক্তি আছে, তাহা এক সীতার বনবাসেই পর্যাপ্তরূপে প্রদর্শিত হইয়াছে। যাহা হউক, আমরা ঐ পৃস্তক পাঠ করিয়া তৎকালে সিদ্ধান্ত করিয়াছিলাম যে, বিভাসাগরের লেখনীই মধুময়ী; উহা হইতে বাহা কিছু নির্গত হয়, তাহাই মধুবর্ষী হইয়া পড়ে। বলিতে কি, সীতার বনবাস পাঠাবসানে বিভাসাগরকে ঐরূপ কার্য্যে ব্যবহার করিবার নিমিত্ত তাহার স্থ-নামান্বিত একটি স্বর্ণময়ী লেখনী সোমপ্রকাশ-সম্পাদকদারা অপ্রকাশভাবে উপহার দিবার জন্ত আমাদের বড়ই অভিলাব হইয়াছিল; লেখনী নির্মাণ করাইবার জন্ত অনেক চেষ্টাও করিয়াছিলাম; কিছু

নানাকারণে তৎকালে তাহা ঘটিয়া উঠে নাই—ভাবিয়াছিলান, অপর কোন স্থানো উহা প্রদান করিব। কিন্তু বড়ই ফুথের বিষয়, এ পর্যান্ত তেমন স্থানা আর ঘটিয়া উঠিল না।

বর্ণপরিচয়, কথামালা, বোধোদয়, চরিতাবলী প্রভৃতি শিশুদিগের পাঠোপবোগী কয়েকথানি পুল্ডক বিভাসাগরের নিতান্ত সরল রচনার উদাহরণয়ল। ইহাতে স্পষ্টই প্রকাশ হইতেছে মে, বিভাসাগর কি সরল, কি মধুর, কি ওজ্বিনী—বেরপ রচনায় হল্তক্ষেপ করিয়াছেন, তাহাতেই কৃতকার্য্য হইয়াছেন। তাঁহার সর্ব্ববিধ রচনাই লোকে সাতিশয় সমাদর পূর্বক গ্রহণ করিয়াছে এবং সেই সেই বিষয়ে সেই সেই পুল্ডককে আদর্শবিরপ স্থির করিয়া রাথিয়াছে।

ভারবত্ব মহাশয়ের মতন পাঠকের। 'সীতার বনবাস' পড়ে মনে মনে স্থির করেছিলেন যে সোমপ্রকাশ-সম্পাদক দারকানাথ বিভাভ্যণের হাভ দিয়ে একটি সোনার কলম, নাম খোদাই করে, বিভাসাগরকে উপহার দেবেন। সে-ইচ্ছা তাঁদের পূর্ণ হয়নি, কিন্তু ইচ্ছাটাই পাঠকদের মনে জাগা বড় কথা। বিভাসাগরের লেখা পাঠ্যপুত্তকগুলির কথা উল্লেখ করে ভায়রত্ব মহাশয় বলেছেন যে 'কি সরল, কি মধুর, কি ওজ্বিনী', সকল রকমের রচনাতেই বিভাসাগর সমান কৃতী ছিলেন। বাত্তবিকই তাই। বর্ণপরিচয়ের প্রথম ও দিতীয় ভাগ, কথামালা, বোধোদয় প্রভৃতি শিশুপাঠ্য বইগুলি পড়লে বোঝা যায়, বিভাসাগর বাংলা গভভাষার সহজ্ব-সরল ক্ষপেরও একজন আদর্শ রূপকার ছিলেন।

'বর্ণপরিচর' প্রদক্ষে বিভাসাগরের কথা আরও বিশেষ করে মনে হয়। কেবল সরল ভাষার জন্ম নয়, বাংলা বর্ণমালা ও বাংলা ভাষাশিক্ষার উন্নত বিজ্ঞানসমত প্রণালী উদ্ভাবনের জন্ম। বিভাসাগরের আগেও বাংলা 'বর্ণপরিচয়' একাধিক লেখার চেষ্টা হয়েছে এবং লেখাও হয়েছে, কিছ আজও প্রায় একশ বছর পরেও, 'বর্ণপরিচয়' বলতে বিভাসাগর এবং বিভাসাগর বলতে 'বর্ণপরিচয়' বোঝায় কেন ? কারণ 'বর্ণপরিচয়' বিভাসাগরের প্রেষ্ঠ শিল্পস্কাষ্ট ভো বটেই, বৈজ্ঞানিক আবিদারও। বর্ণপরিচিত বারা, ভারা হয়ত বর্ণপরিচয় সহক্ষে একথা ভেবে দেখেননি, ভাববার অবকাশও পাননি।
বিভার তুর্গম সাধনপথে যাত্রা করে বর্ণপরিচয়ের সঙ্গে আমাদের সাক্ষাং
পরিচয় হয় মাত্র কয়েকদিনের জন্তা। তার্রপর পাঁচ বছর রয়সের অন্তান্ত
বাল্যস্থতির সঙ্গে 'বর্ণপরিচয়'শ্বতিও আমাদের মন থেকে মৃছে যায়। জীবনের
যাত্রাপথে কত কাক ডাকে, কত পাখি ওড়ে, কত জল পড়ে, কত পাতা
নড়ে, কিন্তু 'বর্ণপরিচয়ের' কথা পরে আর মনে পড়ে না। আমরা ভূলে
যাই যে 'বর্ণপরিচয়ের' কথা পরে আর মনে পড়ে না। আমরা ভূলে
যাই যে 'বর্ণপরিচয়ের' কথা পরে আর মনে পড়ে না। আমরা ভূলে
যাই যে 'বর্ণপরিচয়ের' কথা পরে করেছ পরিচয় নয়, প্রকৃতি-পরিচয়ও।
বিভাসাগর এই তুই পরিচয়েরই ক্রে উদ্ভাবন করেছিলেন 'বর্ণপরিচয়ের'
মধ্যে। আরও একটি তৃতীয় পরিচয়ও ছিল গোপাল ও রাখালের কাহিনীর
মধ্যে। তাকে 'সমাজ-পরিচয়' বলা যেতে পারে। মাতৃভাষার বর্ণশিক্ষার
সঙ্গে বাইরের প্রকৃতি ও সমাজ সহজেও প্রাথমিক শিক্ষা 'বর্ণপরিচয়ের'
শেষ হত। তারপর শিশুদের বোধের উদয় হলে 'বোধোদয়' 'কথামালা'
প্রভৃতি পাঠ করতে কোন অন্থবিধা হত না।

'বর্ণপরিচয়' রচনার ধারাবাহিক প্রচেষ্টা বিচার করলে বিভাসাগরের উদ্ভাবনীশক্তি সম্বন্ধে মথার্থ ধারণা হতে পারে। ১৮২১ সালে প্রকাশিত রাধাকান্ত দেবের 'বাঙ্গালা শিক্ষাগ্রন্থ' নামে একথানি বইয়ের মধ্যে দেখা যায়, বর্ণমালা ব্যাকরণ ইতিহাস ভূগোল গণিত ইত্যাদি বিষয় সন্নিবেশিত হয়েছে। অনেক গুল থাকা সত্ত্বেও এ বইথানিকে ঠিক শিশুদের পাঠোপযোগী বলা যায় না। এরপর 'মূল বুক সোসাইটি' থেকে 'বর্ণমালা' নামে একখানি বই প্রকাশিত হয়।' এ-বইয়ের শিক্ষাপ্রণালী জটিল। প্রথমে ক থ গ দিয়ে আরম্ভ করে, পরে 'বৃৎক্রম স্বর্গ অ এ ঐ উ ঋ ইত্যাদির পরিচয় দেওয়া হয়েছে। তারপর বৃৎক্রম ব্যঞ্জন, য়ৃজাক্ষর, অ্যক্ষরমূক্ত, স্বরাম্ভ ঘাক্ষর, স্বরাম্ভ আক্ষর, স্বরাম্ভ চতুরক্ষর, স্বরাম্ভ পঞ্চাকর ইত্যাদি ভেদ বিভাগ করে পাঠ দেওয়া হয়েছে। এ-প্রণালীকে সহজ-সরল ও বিজ্ঞান্যমন্ত বলা যায় না। 'বর্ণমালা' বিতীয়ভাগে যে-সব পাঠপ্রকরণ ও পয় আছে, তার অধিকাংশই বিদেশী ভাবের ছায়াবলম্বনে রচিত। ক্ষেত্রমাহন দত্ত ও ক্ষম্ভান্ত আরও ত্ব-একজনের যে বর্ণমালা-গ্রন্থ প্রকাশিত হয়, মূল বুক সোসাইটির বর্ণমালার পাঠরীতির সঙ্গে তার বিশেষ কোন পার্থক্য ছিল্ব না। 

\*\*\*\*

further delay than the necessary your of your Nonorable Gounciel require.

That your petitioners have good reason to believe that the propose lest of passed, will be harled with joy in every part of the Empire as a powerful means towards the amelion two of the social condition of thindows, and as one of the greatest blissings conferred on the bountry by the Oritish bournment.

And your Pelitioners as a duly bound shall over pro

Calcuta }

Hamawhhamant Chatages.
Ry Ries on Rom Rays
Sewarkanant Bose
Thibehead Deby
Alegan les. hatter
Whey blearen kenn

রাজকুক মুখোপাধাার, দারকানাথ বহু, শিষচন্দ্র দেব, দিগপর মিত্র, রামনারারণ তর্করত্ব প্রভৃতির আবেদনপতের স্বাক্ষর ॥ সপক্ষে

🗸 नवद्वीयनिवासिमीव्रामिमप्रिमप्र कि माध्याक्ष्म्यक्षियाविष्याक्ष्मिक्षाक्ष्मिक्ष्याक्ष्मिक्ष्याक्ष्मिक्ष न्त्रीयमाध्ये अव ति स्य दूर्वाम विवेषे मक्रीलेखनासन जीवतापनामानगरकार्ट्यकेन क्षालाक्ष्य सम्बद्धाः मात्रस्य साध्यक्षेत्रस्य वव्याणाविवासिवः श्री ,त्रवपुरुविवासिनः शङ्कर्यानाध्य चार्खीकरप नीकामीकुषादा अप्रेकार्य निष्मुहम्मे औष्ट्राव राधानिकासिकः मदस्द्रविमात्रप्राप्ताः नवहीले भवाष्ट्रमः मल्यतिवासिनः रामेभदशर्भिर नवेकील निवासिकः शृश्विना चेन संभावेको ननन्ध তিক্তুপর্যারিক আমারাক বিশ্বমন্ত্রীক তিন শক্ষণীনাখক্রীতাদিদ विन्य श्रवनियामिन THE MEDIUM - BLINGLAR MANNETERINGER समामा विश्वास्त्र भी विशेषात्र माना विश्वस्था वर्षे ২০০া নিবাসিন : क्रिकिन्सामिक्रीरासनायुक्तिमाराक्ष्यके गरायक व्यामक का नामा का का मानिक का निवास का नकी जिस्सिन है। शहर मित्रक नहीं जार कर-বিখ্যাবদ্ধ এট্টাচার্যান্ত पराधार हो के में प्राप्त करा है। न्याहास्त्रविग्रितानी विकासिकाता भवधीश विवादित নৰীপাও স্ক্রিপ্রাঞ্জল ভাষ্টা বিয়াপ্তন ची न सद्यायक्रम का नंद्र कि क्रिक्र भार STATE BROWN नवतीशितियात्रक्षेत्रकार्याक्रम डिकाराकाशक्षित्र है। हार निनक्तंत्रमियानिनः ठायोक्तिन न्याचेन विकासनाः क्रिकालकावा क्ष्मिषीनिवानिवर्गीविष्ट्र क्ष्मेश्रायस्त्रवर्षा भवन्तिभावासिमः अविविद्यास्य विश्वास्य April 100 नवत्री भितिया थि नेत्र निवासिनः शिक्यनीवन्छन्त्रमानिः বিমনেস্করের ব दिश्यन विविद्यो क्रियेन ने ने विविद्या ।

श्रीतमध्य विवासिनः श्रीतामध्यक्षेष्ट्य

विषामागरतत भूर्व अहे धतरात वर्गमानात्वीत तहनात मरा मर्वत्वे इन পণ্ডিত মদনমোহন তর্কালভারের 'শিশুশিক্ষা' প্রথম, দ্বিতীয় ও তৃতীয় ভাগ। প্রথম ও দ্বিতীয়ভাগ ১৮৪৯ সালে এবং তৃতীয়ভাগ ১৮৫০ সালে প্রকাশিত হয়। বেথুন সাহেবের বালিকা-বিদ্যালয়ে ব্যবহারের জ্বন্ত এই তিনখানি বই রচনা করা হয়। 'বর্ণমালা' বা 'শিশুশিক্ষা'-শ্রেণীর বই প্রকাশিত হবার আগে শিশুদের অক্তভাবে বর্ণশিক্ষা দেওয়া হত। গুরুমশায়ের। শিশুদের হাতে প্রথমে খড়ি দিয়ে ক খ গ প্রভৃতি কয়েকটি হল্বর্ণ শেখাতেন। পরে তালপাতায় লিখিয়ে সমস্ত হল্বর্ণ, এবং ক্য হ স্ক প্রভৃতি সংযুক্তবর্ণ শিক্ষা দেওয়া হত। তারপর 'সিদ্ধিবস্তু' বলে অ আ ই প্রভৃতি স্বরবর্ণ, এবং হল্বর্ণের সঙ্গে তাদের যোগ হলে কিভাবে আকার পরিবর্তন হয়, 'বানান' নামে ত। শিক্ষা দেওয়া হত। কেউ কেউ বলেন, স্বরবর্ণের পূর্বে 'সিদ্ধিরছ্ব' এই মঙ্গলাচরণস্থচক বাক্য থাকায় বোধ হয় প্রাচীন পণ্ডিতেরা শিশুদের প্রথমে স্বরবর্ণ ই শিক্ষা দিতেন, কিন্তু বিশুদ্ধ স্বববর্ণে বেশী কথা শিখতে বা লিখতে পারা ষায় না বলে পরে বোধ হয় পণ্ডিতেরা প্রথমে হলবর্ণ শিক্ষা দেওয়ার ব্যবস্থা করেছিলেন। ১২ পল্লীগ্রামের পাঠশালাতে এই প্রথাই পরে প্রচলিত হয়েছিল, এবং কলকাতা শহরেও এইভাবে বর্ণশিক্ষা দেওয়া হত। পরে ইংরেজীশিক্ষার অমুকরণে 'বর্ণমালা' শিশুশিক্ষা প্রভৃতি বর্ণশিক্ষাগ্রন্থ প্রকাশিত হবার পর এই প্রথা ধীরে ধীরে লোপ পেতে থাকে। বিভাসাগরের 'বর্ণপরিচয়' প্রকাশিত হবার আগে মদনমোহনের 'শিশুশিকা' তিন ভাগ সবচেয়ে বেশী জনপ্রিয় হয়েছিল। স্থায়রত্ব মহাশয় লিখেছেন: "একণে ১ম ও ২য় ভাগ শিশুশিকার হলে অনেকগুলি এরপ পুত্তক প্রস্তুত হইয়াছে। কিন্তু আমাদের বিবেচনায় উহার কোনখানিই শিশুশিক্ষার ভায় কোমল, মধুর ও শিশুদিগের চিত্তাকর্ষক হয় নাই। ৩য় ভাগ শিশুশিকার ন্যায় শিশুদিগের পাঠোপন্দোগী উৎক্কট পুস্তক বোধ হয় এ পৰ্য্যস্ত লিখিত হয় নাই। উহার বিষয়গুলিও যেমন স্থলর, রচনাও তেমনই মধুর। তর্কালফারের আর কোন গ্রন্থ না থাকিলেও তিনি এই এক শিশুশিকাঘারাই এদেশে চিরশ্বরণীয় হইতে পারিতেন 1"'' আচার্য কৃষ্ণকমল বলেছেন: "যিনি 'বাসবদত্তা'র প্রণেতা তাঁহারই 'শিশুশিকা' এখনও আমাদের ছেলেমেয়েদের উপভোগ্য জিনিষ।

তাঁহার 'পাথী সব করে রব' কবিভাটি কোন্ শিশু না হুর করিয়া আরুছি করিয়াছে ?">ঃ

বন্ধু মদনমোহনের শিশুশিক্ষার মধ্যে যে-সব ফটিবিচ্যুতি ছিল, সেগুলি সংস্থার করেও বিভাসাগর সম্ভষ্ট হতে পারেননি। শেষ পর্যন্ত তিনি নিজেই একথানি পূর্ণাঙ্গ 'বর্ণপরিচয়' রচনার সিদ্ধান্ত করেন। ১৮৫৫ সালে তাঁর 'বর্ণপরিচয়' ১ম ও ২য় ভাগ প্রকাশিত হয়। বহুকাল পর্যন্ত বাংলা বর্ণমালা ১৬ স্বর ও ৩৪ ব্যঞ্জন, এই ৫০ অক্ষরে পরিগণিত হত। তার মধ্যে ষেগুলির প্রয়োগ নেই দেগুলি বাতিল করে ( বেমন দীর্ঘ- ঋ, দীর্ঘ- » ), উচ্চারণভেদে স্বতন্ত্র বর্ণ স্বাষ্ট্র করে ( যেমন ড ঢ ), অফুম্বর-বিদর্গকে, ব্যঞ্জনবর্ণভুক্ত করে, চন্দ্রবিন্দুর স্বভন্ত সন্তা স্বীকার করে, ক্ষ-কে সংযুক্তবর্ণ ( ক + ষ ) করে, ভিনি নতুন বর্ণপরিচয় স্টনা করলেন। পাঠপ্রণালীর বিক্তাস করলেন এমনভাবে যা সহজ্ব তো হলই, বিজ্ঞানসমতও হল। বর্ণপরিচয় ২য় ভাগের 'বিজ্ঞাপনে' তিনি निथलन: "मःश्रुक्तर्रात উদাহরণন্থলে যে সকল শব্দ আছে, শিক্ষক মহাশয়েরা বালকদিগকে উহাদের বর্ণবিভাগ মাত্র শিখাইবেন, অর্থ শিখাইবার নিমিত্ত প্রয়াস পাইবেন না। বর্ণবিভাগের সঙ্গে অর্থ শিখাইতে গেলে, গুরুশিয়া উভয় পক্ষেরই বিলক্ষণ কট্ট হইবেক, এবং শিক্ষাবিষয়েও আমুষদ্ধিক অনেক লোষ ঘটিবেক। ক্রমাগত শব্দের উচ্চারণ ও বর্ণবিভাগ করিতে গেলে. অতিশয় নীরসও বোধ হইবেক ও বিরক্তি জান্মিবেক, এজন্ত মধ্যে মধ্যে এক একটা পাঠ দেওয়া হইয়াছে। অল্পবয়স্ক বালকদিগের সম্পূর্ণ বোধগম্য হয়, এরপ বিষয় লইয়া ঐ সকল পাঠ অতি সরল ভাষায় সঙ্কলিত হইয়াছে।"

এর মধ্যে বিভাসাগর স্বকল্পিত শিক্ষাপ্রণালীরও ইন্ধিত করেছেন।
'ঐক্য বাক্য মাণিক্য' ইত্যাদি কথার অর্থ নিয়ে পাছে গুরুমশায়রা মাথা
ঘামান এবং বেত নিয়ে বালকদের পশ্চাদ্ধাবন করেন, তাই এই সাবধানবাণী
তাঁকে উচ্চারণ করতে হয়েছে। এর মধ্যে প্রচ্ছন্ন রসিক্তাও আছে—
"অর্থ শিথাইতে গেলে, গুরুশিস্ত উভয়েরই বিলক্ষণ কট হইবেক।" ছিতীয়ভাগের সমস্ত ত্রহ শব্দের অর্থ গুরুমশায়দের পক্ষেও বোঝা কঠিন। কিন্তু
'শব্দার্থ' শিক্ষা দেওয়া হিতীয় ভাগে আসল লক্ষ্য ছিল না। বিভাসাগর
'হিতীয় ভাগ' রচনা করেছিলেন শিশুদের বর্ণবিভাগ শিক্ষা দেবার অক্ত।

ক্রমাগত উচ্চারণ করে শিশুরা বর্ণবিভাগ শিথবে, এবং তাতে তাদের বিরক্তি জন্মাতে পারে বলে তিনি শব্দের সক্ষে সহজ্ঞপাঠ্য কাহিনী যোগ করে দিয়েছিলেন। প্রায় একশ বছর পরে বাংলা সাধু গছভাষা যে সহজ্ঞ রূপ ধারণ করেছিল, বিভাসাগর সেই ভাষাতেই বর্ণপরিচয়ের গরগুলি রচনা করেছিলেন। "অল্পবয়য় বালকদিগের সম্পূর্ণ বোধগম্য হয়"—এরকম গছভাষা রচনা করা তথন আদৌ সহজ্ঞসাধ্য ছিল না। বিভাসাগর বর্ণপরিচয়ের কাহিনী রচনায়, এবং বর্ণশিক্ষার নতুন পদ্ধতি উদ্ভাবনে, কতকটা অসাধ্যসাধন করেছিলেন বলা চলে।

বাঙ্গবিদ্রূপাত্মক ও শ্লেষাত্মক রচনায় বিভাসাগর তাঁর সমসাময়িক কালে অদিতীয় ছিলেন বললে অত্যুক্তি হয় না। তাঁর আগে ভবানীচরণ वत्नाभाशांत्र ७ क्रेश्वत्रक्त ७१ এই स्थिगेत तहनात मिक्किमांनी भथश्रमर्गक ছিলেন। রামমোহনের শংস্কার-আন্দোলনের সময় থেকে সাংবাদিকতার ক্ষেত্রে ব্যঙ্গবিদ্রপশ্লেষের প্রাধান্ত ক্রমেই বাড়তে থাকে। সন্ধাগ স্থক্তিবোধের জন্ম রামমোহন নিজে অবশু তাঁর রচনায় শ্লেষবিজ্ঞপের আত্রয় বিশেষ নেননি। বিভাসাগরের কালে সমাজসংস্কার আন্দোলনের ব্যাপকতার জন্ম, বিধবাবিবাহ, বছবিবাহ প্রভৃতি সমস্থা নিয়ে ব্যক্তিগত মতামতের সংঘর্ষ যথন বেডে যায়, তথন বিভিন্ন লেথকের রচনার মধ্যে শ্লেষ-বিদ্রপের দংশনের তীব্রতাও বাডতে থাকে। আগেকার কালে সমাজে ও সাহিত্যে শ্লেষ-বিজ্ঞপ বা বন্ধবসিকতা থাকলেও, তা সাধারণত প্রচন্ধ থাকত, 'ব্যক্তিকেন্দ্রিক' হত না। কোন জাতি, বর্ণ, সম্প্রদায় ও গোষ্ঠীকে কেন্দ্র করেই ব্যশ্বস পরিবেশিত হত। ব্যক্তিকেন্দ্রিক ব্যশ্ববিদ্রূপের বিকাশ হয়েছে আধুনিক কালে, যখন সমাজে গোষ্ঠীজাতির বদলে ব্যক্তি ও ব্যক্তিত্বের উদ্ভব হয়েছে। জ্বেকৰ বুর্থার্ট তাঁর ইটালীয় রেনেসাঁদের ইতিহাসগ্রন্থে লিখেছেন '

...Wit could not be an independent element in life

till its appropriate victim, the developed individual with personal pretensions, had appeared.

উনিশ শতকের বাংলার সমাজের মধ্যপর্বে এই শ্রেণীর 'developed individual with personal pretensions' জনেক দেখা দিয়েছিলেন। বভাবতই বৃদ্ধিজীবীশ্রেণীর মধ্যে তাঁদের সংখ্যা সবচেয়ে বেশী ছিল। বিধবাবিবাহ-প্রবর্তন ও বছবিবাহ-নিবর্তনের ব্যাপার নিয়ে বিভাসাগরের সঙ্গে এই সব 'ব্যক্তির' প্রচণ্ড মতবিরোধ হয়েছিল, এবং সেই বিরোধ থেকেই উভয়পক্ষের রচনায় ব্যঙ্গবিদ্ধাধের ক্লিঙ্গ জলে উঠত। প্রতিপক্ষ যখন শ্লীলতার সীমা লজ্মন করে যেতেন, তখনও বিভাসাগর বিচলিভ হতেন না। উত্তরের প্রত্যুত্তরে প্রতিপক্ষের প্রতি শ্লেষ-বিদ্ধাপর বিষাক্ত বাণ তিনিও নির্মভাবে নিক্ষেপ করতেন। এ-বিষয়ে তাঁরও দক্ষতা কম ছিল না, বরং জনেক ক্ষত্রে বেশী ছিল বলা চলে। তাঁর ব্যক্ষাক্তির ও বিজ্ঞাপাত্মক রচনার নিদর্শন দিছিছ।

পণ্ডিত তারানাথ তর্কবাচম্পতি বহুবিবাহ-নিবর্তনের ব্যাপারে বিভাসাগরের মতবিরোধী ছিলেন। বহুবিবাহ সম্বন্ধে তারানাথের পুস্তক প্রকাশিত হ্বার পরে বিভাসাগর লেখেন:

অনেকেই বলিয়া থাকেন, তর্কবাচম্পতি মহাশয়ের বৃদ্ধি আছে, কিন্তু বৃদ্ধির স্থিরতা নাই : নানা শাস্ত্রে দৃষ্টি আছে, কিন্তু কোনও শাস্ত্রে প্রবেশ নাই ; বিততা করিবার বিলক্ষণ শক্তি আছে, কিন্তু মীমাংসা করিবার তাদৃশী ক্ষমতা নাই। বলিতে অতিশয় হংখ উপস্থিত হইতেছে, তিনি বছবিবাহবাদ পৃত্যক প্রচার দ্বারা এই কয়েটি কথা অনেক অংশে স্থপ্রমাণ করিয়া দিয়াছেন। (বছবিবাহ, দ্বিতীয় পৃত্যক)

তর্কবাচম্পতি মহাশয় তার পুস্তকের উপসংহারে লিথেছিলেন:
"বিদ্যাদাগর প্রমাণ ব্যতিরেকেই, ত্রৈবিধ্য বিভান্ধক উপাধি স্বরূপে, যে
বিবাহের কেবলনিত্যত্ব ও কেবলনৈমিত্তিকত্ব কল্পনা করিয়াছেন, তাহা
খণ্ডিত হইল। এক্ষণে তিনি, তুই গাড়ী পুস্তক আহরণ অথবা দহন্র উপদেশ

গ্রহণ করিয়া, তাহার সমাধান করুন।" একথার উত্তরে বিভাসাগর মহাশয় লেখেন:

তর্কবাচম্পতি মহাশয়, দয়া করিয়া, আমায় যে এই উপদেশ দিয়াছেন, তজ্জ্য তাঁহাকে ধন্তবাদ দিতেছি। আমি তাঁহার মত সর্বজ্ঞ নহি, স্থতরাং, পুস্তক-বিরহিত ও উপদেশ নিরপেক্ষ হইয়া, বিচারকার্য্য নির্ব্বাহ করিতে পারি, আমার এরপ সাহস বা এরপ অভিমান নাই বস্তুত: তাঁহার উত্থাপিত আপত্তি সমাধানের নিমিত্ত, আমায় বছ পুস্তক দর্শন ও সংশয়স্থলে উপদেশ গ্রহণ করিতে হইয়াছে। তিনি আত্মীয়তাভাবে ঈদৃশ উপদেশ প্রদান না করিলেও, আমায় তদমুদ্ধণ কার্য্য করিতে হইত, তাহার সন্দেহ নাই। তর্কবাচম্পতি মহাশয় সবিশেষ অবগত ছিলেন, এজন্ত পূর্বে নির্দেশ করিয়াছেন, আমি সংস্কৃত-পাঠশালা হইতে এক গাড়ী পুস্তক আহরণ করিয়াছি। কিন্তু, দেখ, তিনি কেমন সরল, কেমন পরহিতৈষী, এক গাড়ী পুস্তক পর্যাপ্ত হইবেক না, যেমন ব্রিতে পারিয়াছেন, অমনি হুই গাড়ী পুস্তক আহরণের উপদেশ দিয়াছেন। কিন্তু, হুর্ভাগ্যবশতঃ, আমি যে সকল পুস্তক আহরণ করিয়াছি, আমার আশন্ধা হইতেছে, তাহা হুই গাড়ী পরিমিত হইবেক না; বোধ হয়, অথবা বোধ হয় কেন, একপ্রকার নিশ্চয়ই, কিছু ন্যুন হইবেক ; স্থতরাং, সম্পূর্ণভাবে তদীয় তাদৃশ নিরুপম উপদেশ পালন করা হয় নাই; এজন্ম, আমি অতিশয় চিন্তিত, চু:খিত, লচ্জিত, কুন্তিত ও শক্কিত হইতেছি। দয়াময় তর্কবাচম্পতি মহাশয়, ষেরূপ দয়া করিয়া, আমায় ঐ উপদেশ দিয়াছেন, ষেন সেইরূপ দয়া করিয়া, আমার এই অপরাধ মার্জনা করেন। আর. এ স্থলে ইহাও নির্দেশ করা আবশুক, যদিও তদীয় উপদেশের এ অংশে আমার কিঞ্চিৎ ক্রটি হইয়াছে, কিন্তু অপর অংশে, অর্থাৎ তাঁহার উত্থাপিত আপত্তির সমাধান বিষয়ে, যত্ন ও পরিশ্রমের ক্রটি করি নাই। স্থৃতরাং, সে বিষয়ে মহামুভব তর্কবাচম্পতি মহোদয় আমায় নিতান্ত অপরাধী করিতে পারিবেন, এরপ বোধ হয় না। (বহুবিবাহ, দ্বিতীয় পুন্তক )

এক বিশ্বাবাগীশ, কোনও বিষয়ে এই প্রতিক্ষা করিয়াছিলেন, ষদি কেহ আমাকে বুঝাইয়া দিতে পারে, তাহাকে সর্বাহ দিব। এই প্রতিক্ষা শুনিয়া, বিশ্বাবাগীশের প্রাহ্মণী, নিরতিশয় ব্যাকুলা হইয়া, কাতর বচনে কহিলেন, তোমার পায়ে পড়ি, তুমি ওরপ সর্বনাশিয়া প্রতিক্ষা করিও না; এখনই কেহ ব্ঝাইয়া দিয়া সর্বাহ্ম বাইবেক; ছেলেগুলি খেতে না পাইয়া মারা পড়িবেক। তখন বিশ্বাবাগীশ ঈষৎ হাস্ত করিয়া কহিলেন, আরে হাবি তুই সে জন্তে ভাবিস কেন; আমি ষদি না বৃঝি, কার বাপের সাধ্য, আমায় ব্ঝায়। শ্রীয়ৃত মধুস্থদন শ্বতিরত্ম, শ্রীয়ৃত প্রবনমোহন বিশ্বারত্ম, শ্রীয়ৃত প্রসাচন্দ্র গ্রায়রত্ম, এই তিন অসাধারণ ধীশক্তিসম্পায় সর্বাশাস্ত্রপারদর্শী মহাপ্রুষ উল্লিখিত বিশ্বাবাগীশের দলের লোক। স্কতরাং, উপরি পরিদর্শিত প্রামাণিক গ্রন্থকারদিগের ম্পষ্ট লিখন দৃষ্টে, তাহাদের জ্ঞানোদয় হইবেক, সে প্রত্যাশা স্থদ্রপরাহত। তাঁহাদের বৃদ্ধিও শুভয়, বিশ্বাও শুভয়, ব্যবহারও শ্বতম্ব। তাঁহাদের শ্বনেকিক লীলা বৃঝিয়া উঠা ভার। (রত্বপরীক্ষা)

এরকম আরও অনেক দৃষ্টান্ত দেওয়া বেতে পারে। তাঁর সমসাময়িক অনেক খাতনামা পণ্ডিতের সঙ্গে বিভাসাগর মহাশয়কে শাল্পবিচারে ও তর্কয়্ত্রে অবতীর্ণ হতে হয়েছিল। বিপক্ষের পণ্ডিতেরা যেমন ব্যঙ্গবিদ্ধাপ করতেন, তিনিও তেমনি তীক্ষ ভাষায় তাঁদের জ্বাব দিতেন, এবং তাঁর রচনার মধ্যে বাঙ্গ ও শ্লেষ, কথন প্রচ্ছয়য়পে কথন নয়য়পে, প্রকাশ পেত। 'অতি অল্ল হইল', 'আবার অতি অল্ল হইল', 'ব্রজবিলাস', রম্পরীক্ষা', প্রভৃতি কয়েকটি বাঙ্গাত্মক রচনা যা তাঁর 'বেনামী' রচনা বলে কথিত আছে, তা কেউ বিভাসাগরের রচনা নয় বলে মনে করেন। তাঁদের মৃত্তি হল, কোন ব্যক্তিবিশেষকে কেন্দ্র করে বিভাসাগরের মতন গন্তীরপ্রকৃতির মাহ্রয় এতদ্র নিষ্ঠ্রভাবে রঙ্গতামাসা করতেন না। কিন্তু বাইরে বারা গন্তীর হন, সাধারণত দেখা যায় তাঁদেরই ভিতরে পরিহাসরসের নির্বর আত্মগোপন করে থাকে। বিভাসাগরও সেই প্রকৃতির মাহ্রয় ছিলেন। ব্যক্তিগত আলাপ-আলোচনার আসরে তিনি ছিলেন রঙ্গরসিকতার অফুরস্ত আকর। স্বতরাং বিতর্করচনায়

তাঁর বিজ্ঞাপবাণ স্বভাবতই তীক্ষ্ণ হত। তাঁর 'বেনামী' রচনাগুলি পড়লে মনে হয় না যে এই শ্রেণীর রচনা তাঁর লেখা হতেই পারে না। রচনার নিদর্শন বিচার করে, এবং তার ভিতরে তাঁর নিজের সম্বন্ধে উক্তিগুলি দেখে মনে হয়, বিদ্যাসাগরই এগুলির রচিয়তা। 'ব্রজ্বিলাস' পুস্তকের 'বিজ্ঞাপনে' লিখিত আছে:

ফাজিলচালাকের। স্থির করিয়া রাখিয়াছেন, তাঁহাদের মত বিজ্ঞা, বোদ্ধা, যোদ্ধা ভূমগুলে আর নাই। তাঁহারা যে বিষয়ে যে সিদ্ধান্ত করেন, অত্যে যাহা বলুক, তাঁহাদের মতে তাহা অপ্রান্ত ও অকাট্য। শুনিতে পাই, আমার এই কুন্ত মহাকাব্যখানি অনেকের পছন্দসই জিনিস হইয়াছে। দেই সঙ্গে ইহাও শুনিতে পাই, ফাজিলচালাকেরা রটাইতে আরম্ভ করিয়াছেন, ইহা বিভাসাগরের লিখিত। যাহারা সেরূপ বলেন, তাঁহারা যে নিরবচ্ছিয় আনাড়ি তাহা এক কথায় সাব্যশু করিয়া দিতেছি।

এক গণ্ডা এক মাস অতীত হইল বিছাসাগর বাবৃদ্ধি, অতি বিদকুটে পেটের পীড়ায় বেয়াড়া জড়ীভূত হইয়া, পড়িয়া লেজ নাড়িতেছেন, উঠিয়া পথ্য করিবার তাকত নাই। এ অবস্থায় তিনি এই মন্তাদার মহাকাব্য লিখিয়াছেন, এ কথা যিনি রটাইবেন, অথবা এ কথায় যিনি বিশাস করিবেন তাঁহার বিছা, বৃদ্ধির দৌড় কত তাহা সকলে, স্ব স্থ প্রতিভাবলে অনায়াসে উপলব্ধি করিতে পারেন।

এই আত্মকথনভিল দেখে বোঝা যায়, ছদ্মবেশী লেখক এখানে স্বগতোজিই করেছেন। এ-লেখা যদি অন্তের হত, তা হলে বিভাসাগরপ্রসন্ধ এইভাবে উখাপন করার প্রয়োজন হত না। ছদ্মবেশী লেখক নিজের ছদ্মবেশকে আরও বেশী স্থরক্ষিত করার জন্ত যে এই কৌশল অবলম্বন করেছেন, তা সাহিত্য-রসিকেরা সহজেই ব্যতে পারবেন। বিভাসাগরের নিজের ব্যক্তিত্ববোধ খ্বই প্রথম ছিল। উনিশ শতকের বাংলার সমাজে তাঁর মতন আত্মসচেতন ব্যক্তি ত্বারন্ধন ছিলেন কি না সন্দেহ। নবযুগের সমাজে যখন ব্যক্তি ও ব্যক্তিত্বের বিকাশ হচ্ছিল, তখন আরও অন্তান্ত ব্যক্তিব্র ব্যক্তিত্বের সঙ্গে বিভাসাগরের

ব্যক্তিষের সংঘাত হওয়া স্বাভাবিক। বিভাসাগরের উভূক ব্যক্তিষের পর্বত-শৃক্তে জনেক ছোট-বড়-মাঝারি ব্যক্তির ব্যক্তিষ আঘাত থেয়ে বিদীর্ণ হয়ে গেছে। এই থরব্যক্তিষের ফ্রাতি হাস্ত-পরিহাস-ক্লেব-ব্যক্তের ভিতর দিয়ে তাঁর বহু বিতর্করচনার মধ্যে ছড়িয়ে পড়েছে।

প্রসাদগুণ, ওল্পবিতা, অর্থব্যক্তি, গাঢ়বদ্ধতা, কোমলতা, উদারতা, মাধুর্থ, দ্বিষ্টতা, যথাসংখ্যা প্রভৃতি গভারচনার অধিকাংশ গুণই বিভাসাগরের ভাষায় পর্যাপ্ত পরিমাণে আছে। এই সব গুণের আশ্চর্য সংমিশ্রণ তাঁর রচনার এই নিদর্শনটি থেকে অনেকটা বুবতে পারা যায়।

ধন্ত বে দেশাচার! তোর কি অনির্বাচনীয় মহিমা! তুই তোর অহুগত ভক্তদিগকে, হুর্ভেম্ব দাসম্বৃত্তলৈ বদ্ধ বাখিয়া, কি একাধিপত্য করিতেছিন। তুই, ক্রমে ক্রমে আপন আধিপত্য বিস্তার করিয়া, শাল্রের মন্তকে পদার্পণ করিয়াছিস, ধর্মের মর্মা ভেদ করিয়াছিস, হিতাহিত-বোধের গতিরোধ করিয়াছিন, ক্রায় অক্সায় বিচারের পথ রুদ্ধ করিয়াছিন। তোর প্রভাবে, শাস্ত্রও অশাস্ত্র বলিয়া গণ্য হইতেছে, অশাস্ত্রও শাস্ত্র বলিয়া মাক্ত হইতেছে; ধর্মও অধর্ম বলিয়া গণ্য হইতেছে, অধর্মও ধর্ম বলিয়া মান্ত হইতেছে। সর্বধর্মবহিষ্ণত, যথেচ্ছাচারী ছুরাচারেরাও, তোর অহুগত থাকিয়া, কেবল লৌকিকরক্ষাগুণে, দর্বত সাধু বলিয়া গণনীয় ও আদরণীয় হইতেছে, আর দোষস্পর্শশুর প্রকৃত সাধু পুরুষেরাও, ভোর অন্তগত না হইয়া, কেবল লৌকিকরক্ষায় অষত্ম প্রকাশ ও অনাদর श्रामन कविरामहे, मर्क्का नाष्टिरकद र्भव, व्यथिषिरकद र्भव, मर्करामाख দোষের শেষ বলিয়া গণনীয় ও নিন্দনীয় হইতেছেন। তোর অধিকারে, যাহারা, সতত জাতিভ্রংশকর, ধর্মলোপকর কর্মের অফুষ্ঠানে রত হইয়া কালাতিপাত করে, কিন্তু লৌকিক রক্ষায় যত্নশীল হয়, তাহাদের সহিত আহার ব্যবহার ও আদান প্রদানাদি করিলে ধর্মলোপ হয় না; কিন্তু ষদি কেহ, সতত সংকর্মের অমুষ্ঠানে বত হইয়াও, কেবল লৌকিকরকায় তাদৃশ ষত্মবান না হয়, তাহার সহিত আহার ব্যবহার ও আদান প্রদানাদি দ্বে থাকুক, সম্ভাষণ মাত্র করিলেও, এককালে সকল ধর্ম লোপ হইয়া যায়।

হা ধর্ম ! তোমার মর্ম ব্ঝা ভার ! কিসে তোমার রক্ষা হয়, আর কিসে তোমার লোপ হয়, তা তুমিই জান ! (বিধবাবিবাহ—দিতীয় পুস্তক)

এই রচনায় বিভিন্ন শব্দের মধ্যে ধ্বনিসামঞ্জস্ত স্থাপন করে, তার গতির মধ্যে "একটি অনতিলক্ষ্য ছলঃশ্রোত" রক্ষা করে, এবং সরল ও স্থান্নিষ্ট শব্দ নির্বাচন করে ভাষাকে যতদূর সম্ভব স্থলর, গাঢ়বদ্ধ, গম্ভীর ও গতিশীল করা হয়েছে। কোন পণ্ডিত বা বৈয়াকরণের পক্ষে এই রচনাকলানৈপুণ্য দেখানো সম্ভব নয়, যথার্থ শিল্পীর পক্ষেই সম্ভব। রবীন্দ্রনাথ যে বিভাসাগরকে "বাংলাভাষার প্রথম যথার্থ শিল্পী" বলেছেন, তা যে কত সত্য তা বিভাসাগরের এই সব রচনা থেকে বোঝা যায়। সেইজন্ত রবীন্দ্রনাথ আরও পরিষ্কার করে বলেছেন: ১৬

ঈশ্বচন্দ্র বিভাসাগর বাংল। সাহিত্যভাষার সিংহ্ছার উদ্যাটন করেছিলেন। তার পূর্ব থেকেই এই তীর্থাভিম্থে পথখননের জন্তে বাঙালির মনে আহ্বান এসেছিল এবং তৎকালীন অনেকেই নানা দিক থেকে সে আহ্বান স্বীকার করে নিয়েছিলেন। তাঁদের অসম্পূর্ণ চেষ্টা বিভাসাগরের সাধনায় পূর্ণতার রূপ ধরেছে। ভাষার একটা প্রকাশ মননের দিকে এবং জ্ঞানের তথ্যসংগ্রহের দিকে, অর্থাৎ বিজ্ঞানে তত্ত্ত্জানে ইতিহাসে; আর একটা প্রকাশ ভাবের বাহন-রূপে রসস্প্রতিতে; এই শেষোক্ত ভাষাকেই বিশেষ করে বলা যায় সাহিত্যের ভাষা। বাংলায় এই ভাষাই দ্বিধাবিহীন মূর্ভিতে প্রথম পরিক্ষৃট হয়েছে বিভাসাগরের লেখনীতে…

ভাষার অন্তরে একটা প্রকৃতিগত অভিকৃতি আছে; সে সম্বন্ধে বাঁদের আছে সহজ বোধশক্তি, ভাষাস্পষ্টিকার্যে তাঁরা স্বতই এই ক্লচিকে বাঁচিয়ে চলেন, একে ক্লুল্ল করেন না। সংস্কৃত শাল্পে বিভাসাগরের ছিল অগাধ পাণ্ডিতা। এইজন্ম বাংলাভাষার নির্মাণকার্যে সংস্কৃত

ভাষার ভাণ্ডার থেকে তিনি মথোচিত উপকরণ সংগ্রহ করেছিলেন।
কিন্তু উপকরণের ব্যবহারে তাঁর শিল্পজনোচিত বেদনাপথ ছিল।
তাই তাঁর আহরিত সংস্কৃত শব্দের সবগুলিই বাংলাভাষা সহজে গ্রহণ
করেছে, আজ পর্যন্ত তার কোনটিই অপ্রচলিত হয়ে ষায় নি। বছত
পাণ্ডিত্য উত্কত হয়ে উঠে তাঁর স্পষ্টকার্যের ব্যাঘাত করতে পারে নি।
এতেই তাঁর ক্ষমতার বিশেষ গৌরব। তিনি বাংলাভাষার মূর্তি
নির্মাণের সময় মর্যাদারক্ষার প্রতি দৃষ্টি রেখেছিলেন। মাইকেল
মধুস্থান ধ্বনি-হিল্লোলের প্রতি লক্ষ রেখে বিন্তর ন্তন সংস্কৃত শব্দ অভিধান থেকে সংকলন করেছিলেন। অসামান্ত কবিত্বশক্তি সজ্পেও
সেগুলি তাঁর নিজের কাব্যের অলংকৃতিরূপেই রয়ে গেল, বাংলাভাষার
জৈব উপাদানরূপে স্বীকৃত হল না। কিন্তু বিত্যাসাগরের দান
বাংলাভাষার প্রাণ-পদার্থের সঙ্গে চিরকালের মতে। মিলে গেছে, কিছুই
ব্যর্থ হয় নি।

শুধু তাই নয়। যে গছভাষারীতির তিনি প্রবর্তন করেছেন তার ছাদটি বাংলাভাষায় সাহিত্য-রচনা-কার্যের ভূমিকা নির্মাণ করে দিয়েছে। অথচ যদিও তাঁর সমসাময়িক ঈশর গুপ্তের মতো রচয়িতার গছভঙ্গীর অহকরণে তথনকার অনেক বিশিষ্ট সাহিত্যিক আপন রচনার ভিত গাঁথছিলেন, তবু সে আজ ইতিহাসের অনাদৃত নেপথ্যে অব্যবহৃত হয়ে পড়ে আছে। তাই আজ বিশেষ করে মনে করিয়ে দেবার দিন এল যে, স্প্রইকর্তারূপে বিদ্যাসাগরের যে শ্বরণীয়তা আজও বাংলাভাষার মধ্যে সজীব শক্তিতে সঞ্চারিত, তাকে নানা নব নব পরিণতির অস্তরাল অতিক্রম করে সন্মানের অর্ঘ নিবেদন করা বাঙালির নিত্যক্বত্যের মধ্যে যেন গণ্য হয়।

বাংলাভাষায় ও বাংলাদাহিত্যে বিভাদাগরের দানের প্রকৃত তাৎপর্য কি, তা এর চেয়ে আরও স্থল্পরভাবে ব্যাখ্যা করা যায় বলে মনে হয় না। বিভাদাগরযুগের তরুণ পাঠকদমাজের মনে বিভাদাগরের রচনা কতথানি প্রভাব বিস্তার করেছিল, এবং তাঁর দাহিত্যসাধনাকে তাঁরা কি গভীর

শ্রদার চোথে দেখতেন, তা অক্ষয়চন্দ্র সরকারের স্থৃতিকথা থেকে উল্লেখ করব। অক্য়চন্দ্র লিখেছেন: "কাদ্ধরী পাঠে মুগ্ধ হইতাম, স্তম্ভিত হইতাম, বিশ্বিত হইতাম। কিন্তু কথনও নিজের জিনিস বলিয়া মনে করিতে পারিতাম না। কাদম্বরী চমক দিত, কিন্তু প্রাণে লাগিত না। কিন্তু व्यवनामक्रान्त इन्न, क्रेयत खरश्चत नहत, व्यक्तप्रकृमात्त्रत शांखीर्या, विकामांशत्त्रत প্রসাদ গুণ, তথন হইতেই প্রাণে বান্ধিত। প্রাণে লাগিত, প্রাণে বসিয়া ষাইত। তথন অবশ্য জানিতাম না কাহাকে বলে প্রসাদ গুণ, কাহাকে বলে ওজোগুণ। ... আর প্রাণে লাগিত না কৃষ্ণমোহন বন্দ্যোপাধ্যায়ের বাঙ্গালা। অক্ষরকুমার, বিভাসাগর, তারাশহর, মদনমোহন প্রভৃতি সকলের পূর্বে বাঞ্চলার লেথকরপে অবতীর্ণ হন রেবারেও রুফমোহন বন্দ্যোপাধ্যায়। সে হইল আমাদের জন্মের বহু পূর্বের; তাহার পর আমাদের এল.এ, বি.এ পরীক্ষার বাঙ্গালার পরীক্ষক তিনিই ছিলেন। তাঁহার লিখিত বাঙ্গলা भूनः भूनः এन्ট্রান্সের কোর্স ছিল, কিন্তু সেই যে ছেলেবেলা রুঞ্চবলী বাদলা প্রাণে লাগে নাই, ভালবাদি নাই, সেইরূপ কথন উহা ভালবাদিতে পারি নাই। এখন ব্রিয়াছি কৃষ্ণবন্দ্যের বাঙ্গলায় প্রাণ নাই বলিয়া প্রাণে লাগে নাই। তাঁহার লেখা পণ্ডিতি বাঙ্গলা, কিন্তু তাহাতে না আছে ভঙ্গি ( টাইল ), না আছে বদ, না আছে আবেগ।" সেইজয় অক্ষয়চন্দ্রের মতন সাহিত্যপ্রিয় তরুণেরা তথন মানসচক্ষে যে সাহিত্যপ্রতিমা ধ্যান করতেন তা এই : ১৭

দক্ষিণে লক্ষীস্বরূপ। তত্তবোধিনী, তৎপার্থে উপবীতবক্ষে গণেশমূর্ত্তি বিভাসাগর, বামে সাক্ষাৎ সরস্বতীস্বরূপ ভারতচক্ত্র, তৎপার্থে ময়্র-চূড়া টেরি-কাটা কার্ত্তিকস্বরূপ ঈশর গুপু, মধ্যে সাক্ষাৎ মহা দেবতা পিতৃদেব, চালচিত্রে শিবরূপী মদনমোহন,—সাহিত্যে আমি এই মহাপ্রতিমার উপাসক।

ষদিও অক্ষয়চন্দ্র বলেছেন, "অনর্থক পিতৃ-গোরব বৃদ্ধির জ্বন্স, পিতৃদেবকে ( গঙ্গাচরণ সরকার ) মধ্যস্থানে অধিষ্ঠিত করিতেছি, এমন কেহ মনে করিবেন না", তাহলেও তিনি যে সত্যই তাই করেছেন তাতে কোন সন্দেহ নেই।

বে-সময়ের কথা তিনি বলেছেন, সেই সময় মধ্যস্থানে পণ্ডিত ঈশরচন্দ্র বিভাগাগরের অধিষ্ঠিত হবার কথা। অক্ষয়চন্দ্রের ধ্যানমূর্ত্তিকে কিছুটা সংস্থার করে আমরা বলতে পারি—মধ্যে শক্তিশ্বরূপ পণ্ডিত ঈশরচন্দ্র বিভাগাগর, দক্ষিণে লক্ষীশ্বরূপা তত্তবোধিনী, বামে সরস্বতীশ্বরূপ অক্ষয়কুমার দন্ত, তাঁর পাশে গণেশমূর্ত্তি ভারতচন্দ্র, অক্সপাশে কার্ত্তিকরূপী ঈশর গুপু, চালচিত্রে শিবরূপী মদনমোহন তর্কালকার—সাহিত্যের এই প্রতিমাই উনিশ শতকের মধ্যভাগে বাংলাদেশে পুঞ্জিত হয়েছে।

বাংলাভাষা ও বাংলাদাহিত্যের আলোচনাপ্রদক্ষে বাংলার দাংবাদিকতার কথাও কিছুটা উল্লেখ করা উচিত। সাংবাদিক বলতে যা বোঝায়, বিছাদাগর ঠিক তা ছিলেন না। কিন্তু বাংলা দাংবাদিকতার দক্ষে তিনি প্রত্যক্ষ ও পরোক্ষভাবে সংশ্লিষ্ট ছিলেন। যে কয়েকথানি পত্রপত্রিকার দক্ষে তাঁর ঘনিষ্ঠ দংশ্রব ছিল তার মধ্যে প্রধান হল: (১) সর্বভ্রুভকরী পত্রিকা, (২) তত্ত্ববোধিনী পত্রিকা, (৩) সোমপ্রকাশ, এবং (৪) ইংরেজী পত্রিকা 'হিন্দু প্যাট্রিয়ট'। বাংলা দাংবাদিকতার ক্ষেত্রে নতুন যুগের প্রবর্তন করেছিল 'তত্ত্ববোধিনী পত্রিকা'ও 'দোমপ্রকাশ', বাঙালী পরিচালিত ও সম্পাদিত ইংরেজী পত্রিকার মধ্যে 'হিন্দু প্যাট্রিয়ট' শ্রেষ্ঠ পত্রিক। ছিল বললেও অত্যুক্তি হয় না। এই ধরনের যে পত্রিকাগুলি বাংলাদেশে সাংবাদিকতার ইতিহাসে নতুন অধ্যায় রচনা করেছে, বিভাসাগর ঠিক সেই পত্রিকাগুলির সঙ্গেই যথন সংশ্লিষ্ট ছিলেন, তথন সাংবাদিকতাতেও তাঁর দান অস্বীকার করা যায় না।

১২৫৬ সনের ফান্ধন মাসে কলকাতা শহরে ঠনঠনিয়া অঞ্চলে 'সর্বশুভকরী সভা' নামে একটি সভা স্থাপিত হয়। এই সভার সভ্যবৃদ্দ ১২৯৭ সনের ভাত্র মাসে (আগস্ট ১৮৫০) 'সর্বশুভকরী পত্রিকা' নামে একথানি মাসিক পত্রিকা প্রকাশ করেন। প্রথম সংখ্যার গোড়াতে পত্রিকার উদ্দেশ্য সম্বন্ধে লেখা হয়: ১৮

আমরা কএক জন বন্ধু একমতাবলম্বী হইয়া গত ফাল্কন মাসে

'সর্বন্ধভকরী' নামে এক সভা স্থাপন করিয়াছি। সভাসংস্থাপনের মুখ্য অভিপ্রায় এই যে, বহু কালাবধি আমাদিগের দেশে কতগুলি কুরীতি ও কদাচার প্রচলিত আছে তদ্ধারা এতদ্বেশের বিষম অনিষ্ট ঘটিতেছে ও কালক্রমে সর্বনাশ ঘটিবারও সম্ভাবনা আছে। যাহাতে এই সমস্ত কুরীতি ও কদাচার চিরদিনের নিমিত্ত হতাদর ও দ্রীভূত হয় সাধ্যাহ্রসারে তির্বায়ে যত্ন করা হইবেক।

এই পত্রিকার সম্পাদক ছিলেন মতিলাল চট্টোপাধ্যায়। তাঁরই নামে পত্রিকা প্রকাশিত হত। কিন্তু রাজনারায়ণ বস্থ তাঁর 'আত্মচরিতে' লিখেছেন, "ইনি (মদনমোহন তর্কালন্ধার) ও ঈশ্বচন্দ্র বিভাসাগর মহাশয় 'সর্বস্তভকরী' নামে পত্রিকা বাহির করেন।" পত্রিকার প্রতি সংখ্যায় একটি করে দীর্ঘ প্রবন্ধ থাকত। প্রথম সংখ্যায় ছিল 'বাল্যবিবাহের দোষ' নামে একটি প্রবন্ধ, দিতীয় সংখ্যায় ছিল 'স্ত্রীশিক্ষা' নামে একটি প্রবন্ধ। প্রথমটির লেখক বিভাসাগর, দিতীয়টির লেখক সদনমোহন। পত্রিকার কয়েকটি সংখ্যা প্রকাশিত হবার পর ১৮৫১ সালেই বন্ধ হয়ে যায়। বিভাসাগরের নামে প্রবন্ধ ছাপা না হলেও, এবং সম্পাদনা ও পরিচালনার ব্যাপারে তাঁর নাম কোথাও না থাকলেও, তিনি ও তাঁর বন্ধু মদনমোহন যে এই পত্রিকার সাক্ষাং প্রেরণাস্বরূপ ছিলেন, তা কারও অজানা ছিল না। ১৮৫১ সালে সমাজসংস্কার ও সমাজকল্যাণের আদর্শ নিয়ে বাংলা পত্রিকা প্রকাশের প্রেরণা বিভাসাগরই দিয়েছিলেন। এ-পত্রিকা স্বন্ধস্থায়ী হলেও, উনিশ শতকের প্রগতিশীল বাংলা পত্রিকার মধ্যে অন্তত্য।

১৮৪৩, ১৬ আগস্ট 'তত্ত্বোধিনী পত্রিকা' মাসিক পত্রিকারপে প্রকাশিত হয়। পত্রিকার সম্পাদক ছিলেন অক্ষয়কুমার দত্ত। সাহিত্যসাধনার কেত্রে অক্ষয়কুমারের সঙ্গে বিদ্যাসাগরের কি সম্পর্ক ছিল এবং 'তত্ত্বোধিনী পত্রিকা' পরিচালনা ও সম্পাদনার ব্যাপারে 'পেপার-কমিটির' সভ্যরূপে তিনি কত ঘনিষ্ঠভাবে তার সঙ্গে জড়িত ছিলেন, আগে সে-বিষয়ে আলোচনা করেছি। গত শতকের চল্লিশে অথবা তার আগে, 'তত্ত্বোধিনী পত্রিকার' সমকক্ষ আর কোন বাংলা পত্রিকা প্রকাশিত হয়নি। শিবনাথ শান্ত্বী লিখেছেন : '

"তত্ববোধিনী বন্দদেশের সর্বপ্রেষ্ঠ পত্রিকা হইয়া দাঁড়াইল। তংপুর্বের্বি বন্দদাহিত্যের, বিশেষতঃ দেশীয় সংবাদপত্র সকলের অবস্থা কি ছিল, এবং অক্ষয়কুমার দত্ত সেই সাহিত্য-জগতে কি পরিবর্ত্তন ঘটাইয়াছিলেন তাহা মরণ করিলে, তাঁহাকে দেশের মহোপকারী বন্ধু না বলিয়া থাকা যায় না। 'রসরাজ', 'যেমন কর্ম ডেমন ফল' প্রভৃতি অঙ্গীলভাষী কাগজগুলি ছাড়িয়া দিলেও 'প্রভাকর' ও 'ভাস্করের' ভায় ভত্র ও শিক্ষিত সমাজের জন্ত লিখিত পত্র সকলেও এমন সকল ব্রীড়াজনক বিষয় বাহির হইত, যাহা ভত্রলোকে ভত্রলোকের নিকট পাঠ করিতে পারিত না। এই কারণে রামগোপাল ঘোষ প্রভৃতি ভিরোজিওর শিল্পগণ খুণাতে দেশীয় সংবাদপত্র স্পর্শও করিতেন না। কিন্তু অক্ষয়কুমার দত্ত সম্পাদিত তত্ববোধিনী যখন দেখা দিল, তখন তাঁহারা পুলকিত হইয়া উঠিলেন। রামগোপাল ঘোষ একদিন লাইড়ী রোমতন্ত্র) মহাশয়কে বলিলেন—'রামতন্ত্র! রামতন্ত্র! বাঞ্চালা ভাষায় গন্তীর ভাবের রচনা দেখেছ ? এই দেখ' বলিয়া তত্ববোধিনী পাঠ করিতে দিলেন।"

বাস্তবিক গন্ধীর বিষয়ের পত্রিকা 'তত্ববোধিনী' প্রকাশিত হবার পূর্বে ছিলই না বলা চলে। তত্তবোধিনীর যুগে বাংলাসাহিত্যের আদর্শ ও আস্বাদ তুইই বদলে গেল। অক্ষয়চন্দ্র সরকার লিখেছেন : ১০

তখন পছে বেমন প্রভাকরের প্রসার, গছে তেমনই তত্ত্বোধিনীর গৌরব। ১৮৪০ দাল হইতে তত্ত্বোধিনী প্রকাশিত হয়। ১ম ভাগ ১ সংখ্যা হইতে তত্ত্বোধিনী আমাদের বাটিতে ছিল। একদিকে অক্ষয়কুমারের ভাষা হইতে যেমন গন্ধীর রচনার ভঙ্গি শিক্ষা করিলাম, অগুদিকে গুপ্তের সেই সরল চটুল চকচকে পদ্মের ভাষাও শিক্ষা করিতে চেটা করিতে লাগিলাম। তখন প্রভাকরের প্রভূত পসার। লোকে কথায় কথায় প্রভাকরের পদ্ম আওড়াইয়া কোন বিষয়ের মীমাংসা করে, তামাসা করিতে হইলে প্রভাকরের ভাষায় বলে,—এই গৌরব, এই আদর দেখিয়া বালকজ্বায়ে একক্ষপ ব্রিয়াছিলাম, বে সহজ্ব সরল বাকালা একটা কেলনা জিনিব নয়।

বন্ধু অক্ষয়কুমারের সাহিত্যচর্চায় এবং তত্তবোধিনীর প্রবন্ধনিবানে বিভাসাগরই ছিলেন সবচেয়ে উৎসাহী সহযোগী। তত্তবোধিনীর সামাজিক আনর্শ নির্ধারণেও তিনি অক্ষয়কুমারকে সাহাষ্য করতেন। আদর্শ, নীতি, ক্ষচি ও গন্তীর বিষয়ে বাংলা রচনায় 'তত্তবোধিনী পত্রিকা' যে সাময়িক পত্রিকাজগতে এক নতুন ধারার প্রবর্তক হতে পেরেছিল, তা কেবল অক্ষয়কুমারের একার চেষ্টাতেই সম্ভব হয়নি, বিভাসাগরেরও তাতে দান ছিল যথেষ্ট। তত্ত্ববোধিনীর নৈতিক মেরুদণ্ড বিভাসাগরই ঋজু ও বলিষ্ঠ রেথেছিলেন।

ভন্ধবোধনীর পরে বাংলা সাময়িক পত্তের ক্ষেত্রে সম্পূর্ণ এক নতুন ধারা প্রবর্তন করে 'সোমপ্রকাশ' পত্রিকা। এই পত্রিকাখানিরও আদি-পরিকল্পনা বিভাসাগরের। ১৮৫৮, ১৫ নভেম্বর (১ অগ্রহায়ণ, ১২৬৫) 'সোমপ্রকাশ' সাপ্তাহিক পত্ররূপে প্রথম প্রকাশিত হয়। ১৮৬৫, ২ জাহুয়ারি থেকে সম্পাদক দারকানাথ বিভাভূষণ যথন কিছুদিনের জন্ম সম্পাদকীয় পদ থেকে অবসর গ্রহণ করেন, তথন 'হিন্দু প্যাট্রিয়াট' পত্রিকা লেখেন: ২১

The Shoma Prokash was first projected by Pundit Eswar Chunder Vidyasaghur, and we believe the first number was written by him. But he fell sick and made over the paper to Pandit Dwarkanauth, under whose able management the paper attained the foremost place among the Bengalee newspapers.

শিবনাথ শান্ত্রীও বলেছেন: "শুনিয়াছি সোমপ্রকাশ প্রকাশের প্রস্তাব প্রথমে ঈশবচন্দ্র বিভাগাগর মহাশয় বিভাভ্যণের নিকট উপস্থিত করেন। সারদাপ্রসাদ নামে তাহাদের প্রিয় একজন বধির পণ্ডিতকে কাজ যোগান, তাহার অক্সতর উদ্দেশ্ত ছিল।" সোমপ্রকাশ কিভাবে বাংলার পাঠকসমাজে ব্যাপক প্রভাব বিস্তার করে সে সম্বন্ধে শান্ত্রী মহাশয় বলেছেন: ১১

দেখিতে দেখিতে সোমপ্রকাশের প্রভাব চারিদিকে বিস্তৃত চ্ইয়া পড়িল। প্রভাকর ও ভাষর প্রভৃতি বঙ্গসমাজের নৈতিক বায়ুকে দূবিত করিয়া দিয়াছিল, সোমপ্রকাশের প্রভাবে তাহা দিন দিন বিশুদ্ধ হইতে লাগিল। সোমবার আসিলেই লোকে সোমপ্রকাশ দেখিবার জন্ম উৎস্থক হইয়া থাকিত। যেমন ভাষার বিশ্বদ্ধতা ও লালিত্য, তেমনি মতের উদারতা ও যুক্তিযুক্ততা, তেমনি নীতির উৎকর্ষ। চিত্তের একাগ্রতাটাই সোমপ্রকাশের প্রভাবের মূলে ছিল। তত্তবোধিনী সম্পাদন বিষয়ে অক্ষয় বাবুর চিত্তের অভ্তত একাগ্রতার অনেক পল্প শুনিয়াছি, আর <u>দোমপ্রকাশ সম্পাদন বিষয়ে বিছাভূষণ মহাশয়ের চিভের একাগ্রতা</u> দেখিয়াছি: ভাহার অমুরূপ সমগ্র হৃদয় মনের একীভাব আর কখনও দেখি নাই। তিনি দোমপ্রকাশে যাহা লিখিতেন তাহার এক পংক্তি কাহারও তুষ্টি সাধনের প্রতি দৃষ্টি রাথিয়া লিখিতেন না। লোক সমাজে আদৃত হইবার লোভে লোকের ফচি বা সংস্কারের অহুরূপ করিয়া কিছু বলিতেন না। যাহা নিজে সমগ্র হৃদয়ের সহিত বিশ্বাস করিতেন, তাহা হৃদয়-নি:মত অকপট-ভাষাতে ব্যক্ত করিতেন। তাহাই ছিল শোমপ্রকাশের দর্বপ্রধান আকর্ষণ। এই আকর্ষণ এতদূর প্রবল ছিল যে বিত্যাভূষণ মহাশয় নিজ কাগজের বার্ষিক মূল্য করিয়াছিলেন ১০১ দশ টাকা এবং তাহাও অগ্রিম দেয়। বাস্তবিক দশটি টাকা অগ্রে প্রেরণ ন। করিলে কাহাকেও একথানি কাগজ দেওয়া হইত না। ইহাতেও সোমপ্রকাশের গ্রাহক সে সময়ের পক্ষে বহুসংখ্যক ছিল।

'সোমপ্রকাশ' যদিও ১৮৬০ দালের পূর্বেই প্রকাশিত হইয়াছিল, তথাপি ১৮৬০ হইতে ১৮৭০ পর্যন্ত এই কালের মধ্যেই ইহার প্রভাব সর্ব্বের ব্যাপ্ত হয়; ইহা একদিকে গবর্গমেন্টের, অপর দিকে দেশবাসীগণের দৃষ্টিকে আকর্ষণ করে। প্রথম কয়েক বংসর ইহা কলিকাতায় চাঁপাতলার এক গলি হইতে বাহির হইত। তথন সেই ভবনে ঈশ্বরচন্দ্র বিভাগাগর মহাশয় সর্বাদা পদার্পণ করিতেন; এবং পরামর্শাদি ছারা সোমপ্রকাশ সম্পাদন বিষয়ে বিভাভ্ষণ মহাশয়ের বিশেষ সহায়ভা করিতেন।

দেশের রাজনৈতিক ও সামাজিক বিষয় নিয়ে 'সোমপ্রকাশে' নিয়মিত আলোচনা হত। সামাজিক বিষয় ও ধর্মবিষয় নিয়ে পূর্বে তত্তবোধিনী ও

অত্যাত্য পত্রিকায় আলোচনা হয়েছে বটে, কিন্তু য়াজনৈতিক ও অর্থ নৈতিক বিষয় নিয়ে আলোচনা তেমন হয়নি। সোমপ্রকাশের প্রধান আলোচা বিষয় ছিল রাজনীতি, অর্থনীতি ও সমাজ, এবং নির্ভীক প্রগতিশীল দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে প্রত্যেক বিষয়ের আলোচনা ও সমালোচনা করা হত। আলোচনার মানও এত উন্নত ছিল যে আজকের দিনেও সোমপ্রকাশের রচনাবলী পড়লে একেবারে আধুনিক রচনা বলে মনে হয়। একথা পরিষ্কার বোঝা য়ায় যে পণ্ডিত ঈশরচন্দ্র বিত্যাসাগরই সর্বপ্রথম এই ধরনের একথানি বলিষ্ঠ প্রগতিশীল বাংলা রাজনৈতিক-অর্থনৈতিক পত্রিকার আবেশ্রকতা বোধ করেছিলেন, এবং তাঁর প্রীতিভান্ধন বন্ধু ছারকানাথ বিত্যাভূষণকে সেই পত্রিকা সঠিকভাবে নির্দিষ্টপথে পরিচালনার ব্যাপারে সর্বপ্রকারে সাহায্য করেছিলেন।

সাংবাদিকতার ক্ষেত্রে বিভাসাগরের পরবর্তী কীর্তি বিখ্যাত 'হিন্দু প্যাট্রিয়ট' পত্রিকা পরিচালনা। 'হিন্দু প্যাট্রিয়টের' প্রতিষ্ঠাতা-সম্পাদক হবিশ্চক্র মুখোপাধ্যায় ১৮৬১, ২৫ জুলাই পরলোকগমন করেন। তাঁর মৃত্যুর পর প্যাট্রিয়ট কার্যালয় ভবানীপুর থেকে কলকাতায় স্থানাস্করিত হয়। কালীপ্রসন্ন সিংহ ৫০০০ টাকা দিয়ে পত্রিকার স্বস্থ কিনে নেন এবং বিভাসাগর মহাশয়কে পত্রিকা-পরিচালনার ভার অর্পণ করেন। বিভাসাগর তথন যুবক কৃষ্ণদাস পালকে প্যাট্রিয়ট-সম্পাদনার কাজে নিযুক্ত করেন। এই ঘটনা সম্বন্ধে রামগোপাল সান্তাল লিখেছেন: ২৩

কৃষণাস শ্রেকের পণ্ডিত ঈশ্বরচক্র বিভাসাগর মহাশরের অহুগ্রহে হিন্দুপেট্রিয়টের সম্পাদকতা প্রাপ্ত হন। বিভাসাগরের এই অহুগ্রহ না হইলে হয়ত কৃষ্ণদাসকে বিটিস ইণ্ডিয়ান সভার চাকরী করিয়া জীবন শেষ করিতে হইত। হয়ত তাহা হইলে তাঁহার জীবনের সর্ব্বোচ্চ আশায় ছাই পড়িত। তর্বেশের মৃত্যুর পর শ্রীযুক্ত বাবু শস্ত্বকর মৃথোপাধ্যায় (রাইজ ও রাইতের ধ্যাতনামা সম্পাদক\*) ঐ কাগজ

<sup>\*</sup> Reis and Rayyet পতিকা।

চালাইতে থাকেন। হরিক্তদ্রের নিংসহায় পরিবারদিগের ভরণপোবণার্থে বিভাসাগর মহাশদ্ধের অহুরোধে বাবু কালীপ্রসন্ন সিংহ মহাশন্ন হরিশের হিন্দুপেট্রিয়ট কাগজ ও ছাপাথানার জিনিষ পত্রাদি ৫০০০ টাকা মূল্যে ক্রয় করেন। এইরূপে কালীপ্রসন্ন বাবু হিন্দুপেট্রিয়টের স্বতাধিকারী হন। শভুবাবু হিন্দুপেট্রিরটের সম্পাদকতা অতি অল্প দিন মাত্র করিয়াছিলেন। ... এই মাহেক্র যোগে ক্রফ্লাসের উপর বিভাসাগরের দয়া হইল। কৃষ্ণাসকে ডাকাইয়া বিভাসাগর মহাশয় হিন্দুপেট্রয়ট চালাইতে অমুরোধ করিলেন। ক্লফদাস তথন বালক। স্থতরাং বিভাসাগর মহাশয় ক্লফলাসের উপর সম্পূর্ণ বিখাস না করিয়া নিজের ইচ্ছামুরূপ প্রবন্ধাদি তাহাকে দিয়া লিখাইয়া লইয়া হিন্দুপেট্টিয়ট চালাইতে লাগিলেন। এই সময় হিন্দুপেট্রিয়টের তুই এক সংখ্যায় বিভাদাপরের নিযুক্ত এক ম্যানেজারের নামও দেখিতে পাওয়া যায়। কৃষ্ণদাস এইরূপে কিয়দিনের জ্বন্ত বিভাসাগরের অধীনে থাকিয়া হিন্পেট্রিয়টের সম্পাদকের কার্য্য করেন। একথা বিভাসাগর মহাশয় আমাদিগকে অনেক ক'ষ্ট দিয়া শেষে বলিয়া দিয়াছিলেন। আমরা প্রথমে তাঁহাকে এই কথা জিজ্ঞাসা করিতে গেলে তিনি উহা বলিয়া দিতে অস্বীকৃত হন। তৎপরে আমরা বছ অমুনয় বিনয় করিলে व्यामानिशतक शृद्वीक कथाश्वनि वनिशा तन। क्रक्षनात्मत्र तनथात्र मरधा এই কথা কোন স্থানে স্পষ্ট করিয়া লেখা নাই। লেখা না থাকিবার কারণ আছে। রুফ্লাস বিভাসাগর মহাশয়ের অধীনে থাকিয়া হিন্দুপেট্রিয়ট চালাইতে বোধ হয় ইচ্ছুক ছিলেন না। তাই তিনি তলায় ব্রিটিদ ইণ্ডিয়ান সভাব সভাদিগকে উক্ত কাগজের স্বস্থাধিকারী হইবার জন্ম উত্তেজিত করিতে লাগিলেন। কালীপ্রসন্ন সিংহ মহাশয়ের নিকট প্রস্তাব হইতে লাগিল যে, হিন্দুপেট্রিয়ট বিভাসাগরের অধীনে না রাধিয়া উহা কভিপয় টাষ্টর হত্তে সমর্পিত হউক। কিন্তু ঐ প্রস্তাব বিছাসাগরের নিকট কে করিবে এ বিষম সমস্তা প্রস্থাবকারীদিগের মনে উদিত হইল। এই কথা চালাচালি হইতে হইতে বিভাসাগর সময় পরিশেষে জানিতে পারিলেন যে, কালীপ্রসন্ন বাবুর নিকট এ প্রস্তাব হইতেছে। তেজমী বান্ধণশ্রেষ্ঠ বিখাদাগর এইরূপ দুকোচুরির মধ্যে থাকিবার লোক নহেন। তিনি অবিলম্বে হিন্দুপেট্রিয়টের কর্তৃত্ব পরিত্যাগ করিলেন। ক্লফ্লাদ দেই স্বযোগে হিন্দুপেট্রিয়টের ট্রস্ট ডিড কালীপ্রদন্ন বাবুর নিকট হইতে লেখাইয়া লইলেন।

এই বিবরণের মধ্যে হিন্দু প্যাট্রিয়ট পরিচালনার ব্যাপারে বিভাসাগরের সঙ্গে কৃষ্ণদাস পালের মতবিরোধের যে আভাস পাওয়া যায়, তা আদর্শগত ও নীতিগত বিরোধ বলে মনে হয়। বিভাসাগর হিন্দু প্যাট্রয়টকে ঠিক ব্রিটিশ ইণ্ডিয়ান সভার মুখপত্র করতে চাননি। তিনি হরিশ্চন্দ্রের আমলের প্রগতিশীল আদর্শকে অক্ষ্ম রেথে হিন্দু প্যাট্রয়টকে বর্ধিষ্ণু বাঙালী মধ্যবিত্ত-শ্রেণীর রাজনৈতিক ও সামাজিক সংগ্রামের মুখপত্র করতে চেয়েছিলেন। কৃষ্ণদাস পাল চেয়েছিলেন তাকে রক্ষণশীল ব্রিটিশ ইণ্ডিয়ান সভার মুখপত্র করতে। বিরোধ তাই অনিবার্ধ হয়ে উঠেছিল, এবং বিভাসাগর সেই কারণে প্যাট্রয়টের সঙ্গে সম্পর্ক ছেদ করতে বাধ্য হয়েছিলেন।

যে কয়েকথানি পত্র-পত্রিকার কথা আমরা উল্লেখ করলাম, তার প্রত্যেকটির দক্ষে বিভাসাগর কত ঘনিষ্ঠভাবে জড়িত ছিলেন তা সহজেই ব্যুতে পারা যায়। 'তত্ববোধিনী পত্রিকা'র তিনি ছিলেন অক্তম পরামর্শদাতা ও প্রেরণাক্ষরপ। 'সর্বশুভকরী পত্রিকা' ও 'সোমপ্রকাশ' পত্রিকা পরিকল্পনা যিনি করেছিলেন, এবং তাদের আদর্শসংগ্রামে প্রত্যক্ষভাবে সহযোগিতাও করেছিলেন, ঘূর্দিনের সময় 'হিন্দু প্যাট্রিয়ট' পত্রিকার কাণ্ডারীও হয়েছিলেন তিনি। অক্ষয়কুমার দত্ত, ছারকানাথ বিভাভ্বণ, কৃষ্ণদাস পাল, তারই উপদেশ ও উৎসাহের জােরে সাহিত্য-সাংবাদিকতার ক্ষত্রে প্রতিষ্ঠালাভ করেছিলেন। নিজে সম্পাদক না হয়েও, এবং সাংবাদিকের কাজ যথাযথভাবে না করেও, বাংলা সাংবাদিকতাকে ক্ষ্ততার গণ্ডি থেকে মৃক্ত করে বিভাসাগর বহন্তর ও স্বস্থতর সমাজ-জীবনের দর্পণযক্ষপ করে তুলেছিলেন। বাংলাদেশে এই কারণে তাঁকে বলিষ্ঠ ও প্রগতিশীল সামাজিক-রাজনৈতিক সাংবাদিকতার অক্তমে প্রবর্তক ও পথপ্রদর্শক বলা যায় য়

# ১২ কর্মবৈচিত্ত্য

বৈচিত্র্য বলতে যা বোঝায়, বিভাসাগরের কর্মজীবনের ঠিক সেরকম কোন বৈচিত্র্য ছিল না। তা থাকতেও পারে না। সারাজীবন ধারা একটা বড় আদর্শ অম্পরণ করে চলেন, সাধারণত তাঁদের কর্মক্ষেত্র তার মধ্যেই সীমাবদ্ধ থাকে। আদর্শ বড় বলে তাঁদের কর্মক্ষেত্রও বড় মনে হয়। একই আদর্শ চূর্ণরশ্মির মতন কর্মজীবনের বহু শাখা-প্রশাখায় ছড়িয়ে পড়ে। আমাদের কাছে তা কর্মবৈচিত্র্য বলে মনে হয়, কিন্তু আসলে তা একই কর্মের বিচিত্র প্রকাশ ছাড়া কিছুই নয়। বিশেষ করে বিভাসাগরের কর্মবৈচিত্র্যকে এ ছাড়া আর কিছু বলা যায় না।

শিক্ষাসংস্থার ও সমাজসংস্থারের নানাবিধ কাজকর্ম ছাড়া বিভাসাগর যে আর অন্ত কোন কাজের জন্ত তাঁর জীবনের সামান্ত কয়েকটা দিনও অতিবাহিত করেছিলেন, তা কয়না করা যায় না। সংস্কৃত কলেজের চাকরি ছাড়বার পর বিভাসাগর দীর্ঘকাল বিধবাবিবাহের অন্তর্চান ও বছবিবাহের আন্দোলন নিয়ে ব্যন্ত ছিলেন। তাঁর অন্তান্ত স্বাধীন কাজকর্মের মধ্যে এই ছটি কাজ থেকে তিনি শেষজীবন পর্যন্ত মুক্তি পাননি। তা ছাড়া আরও একটি কাজ তাঁর জীবনের সঙ্গে অবিচ্ছেত্তরূপে জড়িয়ে ছিল। সেটি বিভালয়-প্রতিষ্ঠা এবং শিক্ষাসংস্থারের কাজ। বাকি সময়টুকু তিনি নানাবিষয়ে क र्भ रेव ि खा ७८১

গ্রন্থর কাজে নিয়োগ করেছেন। তাঁর অবশিষ্ট কাজের মধ্যে উল্লেখ-যোগ্য হল, মেটোপ্লিটন ইনষ্টিটিউশন (বর্তমান বিভাসাগর কলেজ) প্রতিষ্ঠা, ওয়ার্ডস ইনষ্টিটিউশন পরিদর্শন, হিন্দু ফ্যামিলি আাছইটি ফণ্ড এবং সংস্কৃতপ্রেস ডিপজিটরি স্থাপন। সংস্কৃতপ্রেস প্রতিষ্ঠা ও পুত্তক-প্রকাশের কথা আগে আলোচনা করা হয়েছে। এথানে কেবল আমরা তাঁর বাকি তিনটি কাজের কথা বলব।

মে ট্রোপ লি টন ইন টি টি উশন। এই শিক্ষা-প্রতিষ্ঠান বিভাসাগরের জীবনের একটি বড় কীর্তি। সংস্কারক্ষেত্রে তাঁর অ্যান্ত কীর্তির সঙ্গে তুলনীয় না হলেও, এটি কোনদিক থেকেই নগণ্য বা উপেক্ষণীয় নয়। রবীক্রনাথ তাঁর 'বিভাসাগরচরিতে' বলেছেন:

সংস্কৃত কলেজের কর্ম ছাড়িয়া দিবার পর বিত্যাসাগরের প্রধান কীর্তি মেট্রোপলিটান ইনষ্টিট্রুল। বাঙালির নিজের চেষ্টায় এবং নিজের অধীনে উচ্চতর শিক্ষার কলেজ স্থাপন এই প্রথম। আমাদের দেশে ইংরাজিশিক্ষাকে স্বাধীনতাবে স্থায়ী করিবার এই প্রথম ভিত্তি বিত্যাসাগরকর্তৃক প্রতিষ্ঠিত হইল। যিনি দরিস্ত ছিলেন, তিনি দেশের প্রধান দাতা হইলেন; যিনি লোকাচার-রক্ষক ব্রাহ্মণপণ্ডিতের বংশে জন্ম-প্রহণ করিয়াছিলেন, তিনি লোকাচারের একটি স্বৃঢ় বন্ধন হইতে সমাজকে মৃক্ত করিবার জন্ম স্কঠোর সংগ্রাম করিলেন, এবং সংস্কৃত-বিত্যায় যাহার অধিকারের ইয়তা ছিল না, তিনিই ইংরাজিবিত্যাকে প্রকৃত-প্রস্তাবে স্থদেশের ক্ষেত্রে বন্ধমূল করিয়া রোপণ করিয়া গেলেন। স্বা

মেটোপলিটান-বিভালয়কে তিনি বে একাকী সর্বপ্রকার বিশ্ববিপত্তি হইতে রক্ষা করিয়া তাহাকে সগৌরবে বিশ্ববিভালয়ের সহিত সংযুক্ত করিয়া দিলেন, ইহাতে বিভাসাগরের কেবল লোকহিতিয়া ও অধ্যবসায় নহে, তাঁহার সজাগ ও সহজ কর্মবৃদ্ধি প্রকাশ পায়। এই বৃদ্ধিই ষথার্থ প্রদ্বের বৃদ্ধি, এই বৃদ্ধি স্থান্বসম্ভবপর কাল্পনিক বাধাবিদ্ধ ও ফলাফলের স্ক্রাভিস্ক্র বিচারজালের ছারা আপনাকে নিরুপায় অকর্মণ্যতার মধ্যে জড়ীভূত করিয়া বদে না; এই বৃদ্ধি, কেবল স্ক্রভাবে নহে, প্রভ্যুত প্রশস্তভাবে, সমগ্রভাবে কর্ম ও কর্মক্রেরে আত্যোপাস্ত দেখিয়া লইয়া, দিধা বিসর্জন দিয়া, মৃহুর্তের মধ্যে উপস্থিত বাধার মর্মস্থল আক্রমণ করিয়া, বীরের মতো কাজ করিয়া যায়। এই সবল কর্মবৃদ্ধি বাঙালির মধ্যে বিরল।

মেটোপলিটন ইনষ্টিটিউশন প্রতিষ্ঠা কেন যে বিভাসাগরের জীবনের একটি বড় কীর্তি, তা রবীক্রনাথের এই অপূর্ব বিশ্লেষণ থেকে বোঝা যায়। 'সবল কর্মবৃদ্ধি, যা বাঙালীর মধ্যে সভাই বিরল, তারই সাক্ষী হল এই ইনষ্টিটিউশন। ১৮৫৯ সালে উত্তর-কলকাতায় শঙ্কর ঘোষ লেনে 'ক্যালকাটা ট্রেনিং স্কুল' নামে একটি বিত্যালয় প্রতিষ্ঠিত হয়। প্রতিষ্ঠায় উদ্যোগী ছিলেন ঠাকুরদাস চক্রবর্তী, মাধবচন্দ্র ধাড়া, পতিতপাবন সেন, গঙ্গাচরণ সেন, যাদবচন্দ্র পালিত ও বৈফ্বচরণ আঢ়া। এঁরাই সকলে মিলে স্থল-প্রতিষ্ঠার থরচপত্র বহন করেছিলেন। অক্তান্ত হিন্দুভদ্রলোকেরাও টাকাপয়সা দিয়ে সাহায্য করেছিলেন, তাঁদের মধ্যে শ্রামাচরণ মল্লিক অন্যতম। ওয়েলিংটন স্বয়ারের দত্তরা স্থলের পাঠাগারের জন্ত অনেক বইপত্র দান করেছিলেন। সরকারী ইংরেজী-স্কুলে শিক্ষার খরচ বেশী, সাধারণ মধ্যবিত্তের পক্ষে তা বহন করা সম্ভব নয়। সেইজন্ম এই স্থলের প্রতিষ্ঠাতাদের উদ্দেশ্য ছিল, এমন একটি বিভালয় গড়ে তোলা, যেখানে সাধারণ মধ্যবিত্ত-পরিবারের বাঙালী ছেলেরা অপেক্ষাকৃত অনেক অল্প খরচে ইংরেজীশিকার ও উচ্চশিক্ষার হযোগ পেতে পারে। প্রথমদিকে প্রতিষ্ঠাতারাই স্থল পরিচালনা করতেন, কিন্তু কিছুদিন পরে তাঁরা বিভাসাগরের অভিজ্ঞতা ও উপদেশ অনেক বেশী কার্যকর হবে মনে করে তাঁকে ও তাঁর বন্ধু রাজকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়কে স্থল পরিচালনার কাজে সাহায্য করার জন্ত অফুরোধ করেন। বিভাসাগর তাতে সমত হন, এবং তাঁদের ছজনকে নিয়ে নতুন ম্যানেজিং-কমিটি গঠিত হয়। এই কমিটি ১৮৬১, মার্চ মাস পর্যস্ত স্থল পরিচালনা করেন।

क र्म रेव हि खा ७८७

এই সময় ঠাকুরদাস চক্রবর্তী ও মাধবচক্র ধাড়া, এই ত্ব'বন প্রতিষ্ঠাতার সঙ্গে কমিটির মতবিরোধ হয়, এবং তাঁরা সদস্তপদ ত্যাগ করেন। 'ক্যালকাটা ট্রেনিং অ্যাকাডেমি' নামে একটি প্রতিঘন্দী মূলও তাঁরা প্রতিষ্ঠা করেন। অক্যান্ত প্রতিষ্ঠাতারা বিস্থাসাগরের উপর স্থল-পরিচালনার সম্পূর্ণ দায়িত্ব मित्र मित्नन, এবং পাইকপাড়ার রাজা প্রতাপচক্র সিংহ, রমানাথ ঠাকুর, হীরালাল শীল, রামগোপাল ঘোষ ও হরচক্র ঘোষ, এই ক'জনকে নিয়ে একটি নতুন কমিটি গঠিত হল। প্রেসিডেণ্ট হলেন রাজা প্রতাপচন্দ্র সিংহ. **এবং : मिद्धकोति इलान क्रेन्नत्रक्क विद्योगांगत्र। ১৮७८ माल ऋलात नाम** পরিবর্তন করে 'হিন্দু মেট্রোপলিটন ইনষ্টিটিউশন' নাম রাখা হল। ' ঐ বছরেই কলিকাতা বিশ্ববিত্যালয়ের কাছে বি. এ. পর্যন্ত পাঠের অহুমোদনের জন্ত আবেদন করা হল। সিগুকেট আবেদন প্রত্যাখ্যান করেন। ১৮৬৬ সালে প্রতাপচন্দ্র সিংহের এবং ১৮৬৮ সালে হরচন্দ্র ঘোষের মৃত্যুর পর বিভালয়ের সমস্ত দায়িত্ব বিভাসাগরের একার উপর পডে। বিশ্ববিভালয়ের অমুমোদন না পাওয়া সত্ত্বেও বিক্তালয়ের কাব্দ পূর্ণোভমে চলতে থাকে। ১৮৭২, জাহুয়ারি মাসে কৃষ্ণদাস পাল ও দারকানাথ মিত্রকে নিয়ে বিভাসাগর নতুন একটি কমিটি গঠন করেন। এই সময় আবার তিনি এফ. এ. পর্যস্ত পাঠ অহুমোদনের জন্ম বিশ্ববিদ্যালয়ের কাছে আবেদন করেন। আবেদন নামঞ্ব হতে পারে এবং সিণ্ডিকেটের ব্রিটিশ সভ্যেরা আপত্তি করতে পারেন ভেবে. বিভাসাগর বেলি সাহেবের (E. C. Bayley) কাছে একথানি ব্যক্তিগত পত্তে ২৭ জামুয়ারি, ১৮৭২ তাঁর উদ্দেশ্যের কথা জানান। বেলি তথন সিণ্ডিকেটের সবচেয়ে প্রভাবশালী সদস্য ছিলেন। সেইজন্ম বিছাসাগর তাঁকে সকল বিষয় জানিয়ে তাঁর সমর্থন লাভের আশায় লেখেন:

If it should be urged at the Syndicate that the character of the instruction to be imparted in the Institution would be inferior inasmuch as the instructive staff would enlist exclusively of natives, I would take the liberty to remind you that the Sanskrit

College, which teaches up to the B.A. standard, has an exclusively native staff, and that our Professors would be drawn from the same class of men. We feel confident, that native Professors, if selected with care and judgement, would be found quite competent. but should we from experience feel the necessity of entertaining an English Professor for instruction in the English language in which alone English aid might be necessary, we would certainly employ one-our object, it is needless for me to mention, is the good of the Institution and we will spare no means to accomplish it. I believe there is a desire in certain quarters to know the scale of pay we will allow to our Professor. that is a matter I submit between the employer and the employee, and the affiliation rules, so far as I can understand them, do not require such details. It will be our aim to combine efficiency with economy, and as I have spent, I may say, my whole life in managing Schools, I hope you will allow me to exercise my own discretion in selecting Professors and regulating their pay...The high rate of schooling charged at the Presidency College is prohibitory to many middle-class youths, while their parents being opposed to their boys being sent to Missionary Colleges, they are obliged to give up academic education after matriculation. This Institution would be a great boon to them...

উনিশ শতকের সম্ভরেও কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সিণ্ডিকেটের ইংরেজ সদক্ষদের ধারণা ছিল না যে এদেশীয় ইংরেজীশিক্ষিত লোকেরা কোন क र्भ देव हि ब्ह्रा ७८४

কলেজের পরিচালনার বা অধ্যাপনার দায়িত্ব নিতে পারেন। বিশেষ করে ইংরেজ শিক্ষক ছাড়া যে ইংরেজীসাহিত্য শিক্ষা দেওয়া সন্তব, একথা তাঁরা কয়নাও করতে পারতেন না। সিণ্ডিকেটের সাহেব সদস্যরা এবং শিক্ষাবিভাগের কর্তারা বিভাসাগর মহাশয়কে বলেছিলেন যে ইংরেজী কলেজ চালাবার মতন যোগ্যতা বাঙালীরা এখনও অর্জন করেননি, অতএব তাঁর চেটা ব্যর্থ হবে। তাঁর অহুজ শভুচন্দ্র লিখেছেন: "অগ্রন্ধ, তাঁহাদের এই সাহয়ার বাক্য অগ্রাহ্ম করিয়া, তর্ক-বিতর্ক ছারা নানাপ্রকার বাধা অতিক্রমপ্রক্রক, নিজ্ব কলেজে সমস্ত দেশীয় শিক্ষক নিমৃক্ত করতঃ ভারতবাসীদের মধ্যে সর্বপ্রথমে কলেজ-ক্লাস খুলিলেন। এই কলেজ লইয়া ই. সি. বেলির সহিত তাঁহার অনেক কথাবার্তা হয়। ই. সি. বেলি বলেন, 'বিভাসাগর! কিরূপে তুমি নিজ কলেজ চালাইবে? ইংরাজ-সাহায়্য ব্যতীত ইংরাজীকলেজ কিছুতেই চলিতে পারে না।'"

বেলি ও অন্তান্ত সাহেবদের কথার উত্তর বিভাসাগর মূথে তো দিয়ে-ছিলেনই, কাজেও দিয়েছিলেন। ১৮৭৯ সালে মেট্রোপলিটন ফার্ফ-গ্রেড কলেকে পরিণত হয়, ১৮৮১ সালে বি. এ. পরীক্ষার জ্বন্ত সর্বপ্রথম ছাত্র পাঠানো হয়। ১৬ জন ছাত্র বি. এ. পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হয়। বাঙালীর অধ্যাপনায় ও পরিচালনায় ইংরেজী কলেজ প্রতিষ্ঠিত হতে পারে কি না, এবং ইংরেজ-চালিত কলেজের মতন শিক্ষা বিষয়েও যথেষ্ট কৃতিত্ব দেখাতে পারে কি না, বিভাসাগর তা ছাত্রদের পরীক্ষার ফলাফল দিয়ে প্রমাণ করে দিয়েছিলেন। ১৮৮২ সালে মেটোপলিটনে ল' ক্লাস খোলা হয় এবং তার পরবর্তী দশ বছরের মধ্যে ৫১৩ क्रम वि. थन. भतीकांत्र উद्धीर्ग इत्र । यत्र मर्रा ১৮৮७, ১৮৮৫ ও ১৮৮৬ मार्सिय পরীক্ষায় মেটোপলিটনের ছাত্রই বিশ্ববিষ্ঠালয়ে প্রথমস্থান অধিকার করে। এফ. এ.. বি. এ. পরীক্ষার ফলও ক্রমে ভাল হতে থাকে। কলেজের শিক্ষার ञ्चनाम ठातिमित्क छिएए পए, এবং ছাত্রসংখ্যাও জ্বনে বাড়তে থাকে। বিহারীলাল লিখেছেন: "বিভাসাগর মহাশয়, ইংরেজী বিভাপ্রসারণের প্রশন্ততর পথ আবিষ্কার করিয়া যে এ যুগে যশসী হইবেন, তাহা আর বিচিত্র কি ? তিনি যে আপন বিভালয়ে ইংরেজ শিক্ষক বা অধ্যাপক নিযুক্ত না করিয়া এ দেশীয় শিক্ষক বা অধ্যাপক নিযুক্ত করিতেন, ভাহাতে তাঁহার

স্বদেশিপোষকতা-প্রবৃত্তির পরিচয়। এদেশী শিক্ষক লইয়া বিভাসাগর মহাশয় প্রতিষন্দিতায় দিখিজয়ী।"

পিতা যেমন পুত্রকে সঙ্গেহে লালনপালন করেন, বিভাসাগরও তেমনি এই মেট্রোপলিটন ইনষ্টিটিউশনকে শেষজীবনে তাঁর সমন্ত শক্তিসামর্থ্য ও স্নেহ-ষত্ন দিয়ে গড়ে তুলেছিলেন। তথন তাঁর দেহমন তুইই অবদন্ন হয়ে এসেছিল, এবং কর্মক্ষমতাও বিশেষ ছিল না। তা হলেও, সমাজের ও শিকার কল্যাণ-কর্মে তিনি রোগশয়াতেও যেন নবজীবনের প্রেরণা লাভ করতেন, এবং তাঁর উৎসাহ ও মানসিক শক্তিও ফিরে পেতেন। মেট্রোপলিটনের কাচ্ছে তাই তাঁর উৎসাহ ও শক্তির অভাব হয়নি। কাজকর্মের ব্যাপারে জীবনে কোনদিনই তিনি পরনির্ভর ছিলেন না। স্থল-পরিদর্শনের কান্ধ তিনি ক্লগ্রদেহ নিয়েও নিজে করতেন, এবং অধিকাংশ সময় কাউকে না জানিয়েই করতেন। ক্লাসের শিক্ষক-অধ্যাপকরা যথন পড়াতেন, তথন চুপিসাড়ে প্রায়ই তিনি তাঁদের পিছনে গিয়ে দাঁডিয়ে থাকতেন। তাঁকে দেখে ছাত্র বা শিক্ষক কারও বিচলিত হওয়া নিষেধ ছিল। সমস্ত্রমে সকলে দাঁডিয়ে উঠবার চেষ্টা করলে তিনি বাধা দিয়ে বলতেন: "পড়াতে-পড়াতে বা পড়তে-পড়তে হঠাৎ দাঁড়িয়ে ওঠা ঠিক নয়, যে যা করছ মন দিয়ে তাই কর।" শিক্ষক, ছাত্র, অক্তান্ত কর্মচারী ও ভূত্যদের পর্যস্ত তিনি সমান সঙ্গেহ দৃষ্টিতে দেখতেন। ছাত্রদের প্রতি কটু ব্যবহার করা বা অপমানস্টক শান্তি দেওয়া শিক্ষকদের নিষেধ ছিল। ষত ছাইপ্রকৃতির ছেলেই হোক, অক্ত সকলের সামনে অন্তায়ের জন্ম শান্তি দিয়ে তাকে অপমান করার তিনি ঘোর বিরোধী ছিলেন। একবার এই কারণে তিনি মেট্রোপলিটন স্থলের খ্রামপুকুর শাখার এক শিক্ষককে চাকরি থেকে বরথান্ত করেছিলেন। যদি সত্যই কোন ছাত্র অমার্জনীয় অপরাধ করত তা হলে তাকে আর বিন্তালয়ে ঢুকতে দেওয়া হত না। সাধারণত ছাত্ররা আদর-আবদার করে তাঁর কাছে যা চাইতেন, তা তিনি মঞ্র করতেন। শিক্ষক ও ছাত্রদের সঙ্গে তাঁর ব্যক্তিগত সম্পর্কের ত্ব'একটি কাহিনী এখানে উল্লেখ করছি।

একবার স্থলের ছাত্রবা তাঁর কাছে পৌষ-পার্বণের ছুটি চায়। ছুটি মঞ্ব করে বিভাসাগর মহাশয় তাদের হাসতে হাসতে জিজ্ঞাসা করেন, "তোমরা তো দেশ-ঘর ছেড়ে বিদেশে আছ ; কলকাতা শহরের বাসায় পিঠে পাবে कर्भ देव हि ब्रा ७८१

কোথায়?" ছেলেরাও হেসে উত্তর দেয়, "আপনার বাড়িতে পাব।" বিভাসাগর বলেন, "তাই নাকি? বেশ তাই হবে।" ছেলেদের জ্বন্ত বাড়িতে তিনি প্রচুর পিঠের আয়োজন করেন। এ ছাড়া স্থূলের শিক্ষক বা ছাত্র কেউ কোন কাজের জন্ম তাঁর বাডিতে গেলে তিনি তাকে না খাইয়ে ছাডতেন না। এমনকি নিজের হাতে ফলমূল পর্যন্ত কেটে দিতেন। যে-কোন রকমেই হোক, মাহুষকে সেবাযত্ন করে তিনি পর্ম তৃপ্তিলাভ করতেন। এ ব্যাপারে তাঁর কাছে মাহুযে-মাহুযে কোন ভেদ ছিল না। শিক্ষক, ছাত্র, এমনকি স্থলের চাকর-বাকরদেরও অহুখ-বিহুখ হলে তিনি চিকিৎসার ব্যবস্থা তো করতেনই, অনেক সময় নিজে তাদের সেবা-ভশ্রষাও করতেন। স্কুলের বেতন ছিল মাসিক ৩ টাকা, তাও অধিকাংশ ছাত্ৰই দিত না, বিনা বেতনে পড়ত। দারিদ্রোর কথা ভনলে বিভাসাগর মহাশয় ছাত্রদের 'ফ্রি' করে দেওয়া ছাড়াও. বইপত্রাদি দিয়ে সাহায্য করতেন। তার উপর, অসহায় ছাত্ররা তাঁর কাছ থেকে থোরপোশাক বাবদও মাসিক সাহায্য পেত। ১৮৭৪ সালের এফ. এ. পরীক্ষায় যোগেল্ডচন্দ্র বস্থ নামে মেট্রোপলিটনের একটি ছাত্র বিশ্ববিভালয়ে দিতীয় স্থান অধিকার করে। কলেজের ছাত্রদের পরীক্ষার ফল দেখে, প্রেসিডেন্সি কলেজের অধ্যক্ষ ও কলিকাতা বিশ্ববিভালয়ের রেজিষ্টার সাট্টিরফ শাহেব বিভাগাগর শহন্ধে মন্তব্য করেন, "The Pundit has done wonders." বিভাসাগর তথন কার্মাটারে ছিলেন হাওয়াবদলের জন্ম। পরীক্ষার ফল গেজেটে প্রকাশিত হলে তিনি তৎকণাৎ কলকাতায় চলে আদেন, এবং যোগেন্দ্রের বাডিতে গিয়ে উপন্থিত হন। তাঁর কথায় যোগেন্দ্র একদিন তাঁর বাড়িতে আসে, এবং বিছাসাগর তাঁর নিজের পাঠাগার থেকে স্থলবন্ধণে বাঁধানো স্থটের ওয়েভারলি নভেলের একটি সেট নিজে হাতে লিখে তাকে উপহার দেন :

## Awarded

To Jogindra Chandra Bose at the close of his brilliant career as a student in the Metropolitan Institution.

(Sd) Iswar Chandra Sarma 8th. January, 1875 এরকম বইপত্র তিনি ভাল ছাত্রছাত্রীদের প্রায়ই উপহার দিতেন। মেয়েদের মধ্যে দর্বপ্রথম যখন চন্দ্রমূখী বস্থ কলিকাতা বিশ্ববিভালয়ের দর্বোচ্চ এম. এ. পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হন, তথন বিভাসাগর মহাশয় আনন্দে উৎফুল্ল হয়ে তাঁকে একথণ্ড শেক্সপিয়রের গ্রন্থাবলী উপহার দেন, এই কথা লিখে:

#### SRIMATI

### KUMARI CHANDRAMUKHI BASU,

The first Bengali Lady,

Who has obtained the Degree of Master of Arts,

#### OF THE CALCUTTA UNIVERSITY

From her sincere well-wisher

### ISWARA CHANDRA SARMA

কেবল উপহার দিয়েই তিনি সস্তুষ্ট হননি, সেই সঙ্গে চন্দ্রমূথীকে একখানি স্থন্দর চিঠিও লিখেছিলেন। চিঠিথানি এই:

# বত্দে চন্দ্রমূথি—

সে দিন তোমায় দেখিয়া ও তোমার সহিত কিয়ত্ক্ষণ কথোপকথন করিয়া, আমি যার পর নাই আহলাদিত হইয়াছি। তুমি হুন্থ শরীরে দীর্ঘজীবিনী হইয়া হুথে কালহরণ কর, এবং স্বজনবর্গের আনন্দদায়িনী ও সজ্জনসমাজে প্রতিষ্ঠাভাজন হও, এই আমার আন্তরিক অভিলাষ ও একান্তিক প্রার্থনা।

এই দমভিব্যাহারে যত্কিঞ্চিৎ উপহার (Shakespear's Works) প্রেরিভ হইতেছে, পরিগৃহীত হইলে নিরতিশয় পরিতোষ প্রাপ্ত হইব।

ছাত্রছাত্রীদের সঙ্গে বিভাসাগর এই রকম ব্যবহার করতেন। লেখাপড়ায় একটু ভাল হলে যে-কোন ছাত্র তাঁর কাছ থেকে যা-খুশি আদায় করে নিতে পারত। শিক্ষার জন্ম তাঁর কাছে কেউ কিছু সাহায্য চাইলে তিনি কখনই ভা না করতে পারতেন না। তাঁর এই তুর্বলতার স্থযোগ নিয়ে চতুর লোকেরা তাঁকে প্রভারণাপ্ত করত। একবার কলকাতা শহরের কোন লক্ষণতি, क र्भ रेत हि ब्रा ७८३

দারিন্দ্রোর ভান করে, তাঁর খালককে বিনা বেতনে মেট্রোপলিটনে ভর্তি করে দিয়ে যান। কিছুদিন পরে, এই খালকটির পোশাক-পরিচ্ছদ ও টিফিন থাওয়ার বহর দেখে বিভাসাগরের মনে সন্দেহ জাগে। তিনি থোঁজখবর নিম্নে জানতে পারেন যে ছাত্রটির ভগ্নিপতি একজন লক্ষপতি। তথন একদিন তিনি তাঁকে ডাকিয়ে জানেন এবং প্রতারক বলে মুখের উপর অভিযোগ করে প্রচণ্ড ধমক দেন। তারপর ভগ্নিপতির সঙ্গে তথনই খালকটিকেও খুল থেকে বিদায় করে দেওয়া হয়।

মেটোপলিটন কলেজের ছাত্র ছিলেন গোপালচল্র গলোপাধাায়।\* ১৮१० माल नहीया-मास्त्रिभूदर श्रांभानहन्त ब्ह्ना बहुन करतन, धरः मास्त्रिभूद স্থল থেকে এন্ট্রান্স পাশ করে, ১৮৮৬ সালে ১৬ বছর বয়সে মেট্রোপলিটন কলেন্ডে এফ. এ. ক্লাসে ভর্তি হন। এই সময় তিনি বিভাসাগর মহাশয়কে चित्रक (मर्थन। उथन कल्लाब्बर देश्त्रकीर अधार्थक हिल्लन विधार्क ব্যারিস্টার নগেন্দ্রনাথ ঘোষ, সংস্কৃত পড়াতেন নবীন পণ্ডিত এবং দর্শন পড়াতেন কুদিরাম বস্থ। গ্রামের ছাত্রদের বইপত্রের অস্থবিধা হলে, কলেজের লাইব্রেরি থেকে বই দিয়ে তাদের সাহায্য করা হত। বইপত্তের স্থবিধা পাবার জন্ম গোপালবাব প্রিন্সিপালের কাছ থেকে একথানি চিঠি নিয়ে লাইব্রেরিয়ানকে দেন। লাইবেরিয়ান গোপালবাবুকে দাধারণ গ্রাম্য ছাত্র মনে করে, চিঠি-थाना ভान करत्र ना (मरथेरे हिं एए रफरन (मन ; এবং গোপালবাবুর অন্তরোধে কর্ণপাত করেন ন। যথাকালে কথাটা বিভাসাগর মহাশয়ের কানে পৌছয়। বিভাসাগর একদিন কলেজে এসে ক্লাস থেকে গোপালবাবুকে ডেকে পাঠান। ঘটনাটি যথন গোপালবার আমার কাছে বর্ণনা করছিলেন তথন ৮৮ বছরের বুদ্ধের চোখেমুখে আমি ঠিক ১৬ বছরের গ্রাম্য ছাত্রের অসহায় ভাব ফুটে উঠতে দেখেছিলাম। তিনি বললেন: "আমরা গ্রামের ছেলে, তখন বিদ্যাসাগর মশায়ের নাম শুনলেই ভয়ে আমাদের বুক ছুরুছুর করত। কলকাতায়

এই বিবরণ আমি নিজে গোপালচক্রের সঙ্গে সাক্ষাৎ করে সংগ্রহ করেছি। সম্প্রতি ১৯৫৮
সালে প্রার ৮৮ বছর বয়সে, তাঁর মৃত্যু হয়েছে। মেট্রোপলিটন কলেজের ছাত্রদের মধ্যে (বিশ্বাসাগরবুগের ) আর কেউ তাঁর মতন দীর্ঘনীবী ছিলেন বলে জানা নেই।

এসে দূর থেকেই তাঁকে দেখেছি। তিনি পান্ধি করে কলেন্দে যাতায়াত করতেন, আমরা দূর থেকে তাঁকে দেখতাম, এবং যতকণ তিনি কলেজে থাকতেন, ততক্ষণ ছাত্র বা শিক্ষক কেউ ফিস্ফিস্ করেও কথা বলতে সাহস করত না। যেদিন প্রথম তাঁর কাছে আমার ডাক পড়ল, সেদিন তাঁর সামনে গিয়ে দাঁড়াতে হবে ভেবেই আমার অস্তরাত্মা শুকিয়ে গেল। কিছুতেই আমার পা চলে না, শেষে শিক্ষক ও ছাত্ররা আমায় ঠেলতে ঠেলতে একরকম চ্যাংদোলা করেই তাঁর কাছে নিয়ে হাজির করলেন। এত কাছাকাছি বিস্থাসাগরকে দেখার সোভাগ্য জীবনে আর কোনদিন হয়নি। শীর্ণদেহ ছোটখাট একটি মামুষ পিঠ সোজা করে চেয়ারে বদে আছেন দেখলাম। কিন্তু **(मथरन कि ट्रिट)** (कोरथेत मिर्क कोटेरक्टे मुट्टूर्कत भरधा मान हम रयन বাইরের প্রকৃতির সমস্ত 'তেজ' ঐ হাড় ক'খানার মধ্যে জ্বমাট বেঁধে রয়েছে. এবং চোখের দীপ্তিতে তার আভাদ পাওয়া যাচ্ছে। সামনে গিয়ে দাঁড়াতেই তিনি জিজ্ঞাসা করলেন, "তুমি কি লাইবেরিয়ানকে কোন চিঠি দিয়েছিলে ?" আমি জানতাম বিভাগাগর মশায় ভয়ানক কড়া লোক, সভ্যি কথা বললে হয়ত লাইব্রেরিয়ানের চাকরি যাবে। তাই বোধ হয় ৪।৫ সেকেণ্ড উত্তর দিতে আমৃতা-আমৃতা করেছিলাম। এর মধ্যে হঠাৎ যেন ঘরের মধ্যে বিনা মেঘে বজ্রাঘাত হল। অর্থাৎ বিভাসাগর মশায় প্রচণ্ড জোরে ধমক দিয়ে वनलन, "भिष्ण कथा वनवांत्र (ठष्टे। क्राप्ट ? এक्रवांत्र मृत्र करत (मृत कल्ब থেকে।" এরকম একটা ভকনো হাড়ের খোলের ভিতর থেকে যে এত জোরে গলার আওয়াজ বেরুতে পারে, তা আমি কল্পনাও করতে পারিনি। আওয়াজের রেশ কাটতে না কাটতেই আমার মুখ দিয়ে অনর্গল मिछा कथा दिनित्र अन । जामि वननाम, "द्या, जामि हिर्छ पिराइडिनाम, তিনি আমার চিঠি না পড়েই ছিঁড়ে ফেলে দিয়েছিলেন।" 'ছঁ' বলে শব্দ করে তিনি বললেন 'ষাও'। পরদিন শুনলাম লাইব্রেরিয়ান পদ্চ্যুত হয়েছেন।"

কিছুক্ষণ থেমে গোপালবাবু বললেন: "এত কঠিন মাহ্যটি ভিতরে ভিতরে কত কোমল ও রসিক ছিলেন, তা ভাবলেও অবাক হয়ে যেতে হয়। শিক্ষকদের অহুথ করলে তিনি তাঁদের আলাদা আালাউল দিতেন, এবং क र्भ रेन हि ब्रा ०१১

মাইনে থেকে তা কাটতেন না। তাঁর পরিহাসের একটি ঘটনা আমার মনে আছে। নবীন পণ্ডিত মশার খুব চমৎকার সংস্কৃত পড়াতেন। একদিন ছেলেরা তাঁর ক্লাসে গগুগোল করছিল। বিভাসাগর পাশ দিয়ে যাচ্ছিলেন। যেতে যেতে তিনি মন্তব্য করেন, "কেবল ভাল পড়ালেই হয় না, ছেলেদেরও ভাল করে দেখতে হয়।" নবীন পণ্ডিত তংক্ষণাৎ উত্তর দেন, "তা জানি, কিন্তু শকুন্তলা পড়াবার সময় নয়।" বিভাসাগর মশায় হেসে চলে যান। এরকম অনেক কথা তাঁর সম্বন্ধে জানতাম, এখন সব মনে নেই, আর একদিনে বা একসক্ষে মনেও পড়ে না। তবে এইটুকু বেশ মনে আছে যে আমরা বিভাসাগর মশায়ের নিজের মেটোপলিটন কলেজের ছাত্র ছিলাম বলে মনে মনে যথেষ্ট গর্ববাধ করতাম এবং তখনকার প্রেসিডেন্সি কলেজের ছাত্রদের সামনে মাথা উচ্চ করেই চলতাম।"

গোপালবার ১৮৯১ সালে প্রেসিডেন্সি কলেজ থেকে এম. এ. পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হন। কিন্তু জীবনের শেষদিন পর্যন্ত ছাত্রজীবনের যে স্থৃতি তাঁর মনে জাগরক ছিল, তা মেট্রোপলিটন কলেজের দিনগুলির স্মৃতি। তার কারণ তিনি বললেন, "যে শিক্ষা আমরা পেয়েছি বা তোমরা পাচ্ছ, তার ভিত ষিনি নিজের হাতে গড়ে তুলেছিলেন, মেট্রোপলিটন কলেজের সৌধ তিনিই নির্মাণ করেছিলেন। তাঁর জীবদশায়, তাঁরই কাছাকাছি থেকে, সেই কলেজের ছাত্র হওয়া কি কম দৌভাগ্যের কথা?" সত্যিই সৌভাগ্যের কথা। বিভাসাগর মশায়ের মৃত্যুর কথাও তাঁর মনে ছিল। জিলাসা করতে দেখলাম, তাঁর চোখে জল ছল্ছল্ করছে। তিনি বললেন, "মনে আছে বৈ কি! খুব মনে আছে। এখনও মনে হয় গতকালের ঘটনা। সেদিন কলকাতার ছাত্ররা সারাদিন উপবাস করেছিল, এবং খালি পায়ে চলেছিল। আর পিতৃবিয়োগ হলে যা হয়, আমাদের ছাত্রদের অবস্থা रुराष्ट्रिन ठिक डांरे। जादभद मीर्चकान चामि त्रैरु थाकनाम, चरनक দেশনেতার ও সমাজনেতার মৃত্যু আমি দেখেছি, বেদনাও বোধ করেছি, কিন্তু বিভাসাগরের মৃত্যুতে অসহায়ের মতন বে শৃক্ততা বোধ করেছিলাম সেদিন, সেরকম আর কথনও করিনি।"

মেট্রোপলিটন কলেজের একজন স্বনামধন্ত ছাত্রের এই উজ্জির মধ্যেই সেই

শিক্ষাপ্রতিষ্ঠানের রূপটি স্থলরভাবে ফুটে উঠেছে, এবং যে-রূপকার সেটি নিজের হাতে নিথুঁতভাবে গড়ে তোলার চেষ্টা করেছিলেন তিনিও আমাদের চোথের সামনে জীবস্ত মূর্তিতে ভেসে উঠেছেন। এই চিত্রাঙ্কনের উপর আর কোন আঁচড টানা বোধ হয় ঠিক নয়।

হিন্দু ফ্যামিলি অ্যাত্ম ইটি ফ ও। বিভাসাগর মহাশয়ের দ্বিতীয় कीर्ভि 'शिन् क्रांभिनि ष्याष्ट्रश्रेष्ठे कथं। वांक्षानीत शिन्-পतिवांत माधातण्ड একজন উপার্জনক্ষম পুরুষনির্ভর। কোন কারণে তাঁর মৃত্যু হলে পরিবারের স্ত্রীপুত্র ও অক্যান্ত আত্মীয়স্বজন সকলে অসহায় অনাথের মতন বিপন্ন বোধ করেন। এই পারিবারিক জীবনের খানিকটা নিরাপত্তার জন্ম বিভাসাগর 'আাহুইটি ফণ্ড' প্রতিষ্ঠার পরিকল্পনা করেন। যিনি মাদে মাদে ফণ্ডে কিছু টাকা দেবেন, তাঁর মৃত্যুর পর স্ত্রী, পুত্র বা অন্ত কোন আত্মীয় দেই টাকার षिগুণের কিছু বেশী যাবজ্জীবন মাসিক সাহায্য পাবেন। যেমন, যদি কেউ মনে করেন তাঁর মৃত্যুর পর তাঁর স্ত্রী যাবজ্জীবন মাসিক ৫ টাকা করে সাহায্য পাবেন, তা হলে তাঁকে প্রতিমাদে ২। করে আন্দান্ধ ফণ্ডে জমা দিয়ে যেতে হবে। এইভাবে আাহুইটি ফণ্ডে মাসিক ৩০১ টাকা পর্যন্ত আর্থিক সংস্থানের ব্যবস্থা করা হয়। ফণ্ড প্রতিষ্ঠিত হয় ১৮৭২, ১৫ জুন। ১৮৭২, २७ रक्क्योति মেটোপলিটন ইনষ্টিটিউশনে একটি সভা করে ফণ্ড প্রতিষ্ঠার সিদ্ধান্ত করা হয়। প্রথমে ১০ জন 'সাবক্রাইবার' নিয়ে ৩২নং কলেজ স্টাটে ফণ্ডের কাজ আরম্ভ হয়। পাইকপাড়ার রাজারা একত্তে २००० होका पिरत्र माहाया करतिहालन। श्रथम पू तहत द्वाष्ट्रि हिलन বিছাসাগর ও জাষ্টিস দারকানাথ মিত্র। তৃতীয় বছর দারকানাথ মিত্রের মৃত্যুর পর যতীক্রমোহন ঠাকুর, রমেশচক্র মিত্র ও বিভাসাগর ট্রাষ্টি হন। প্রতিষ্ঠাকালে চেয়ারম্যান ছিলেন খামাচরণ দে, ডেপুটি-চেয়ারম্যান মুরলীধর দেন, এবং ভিরেক্টরবোর্ডের সভ্য ছিলেন প্রসিদ্ধ নাট্যকার দীনবন্ধু মিত্র, রাজেজ মিত্র, গোবিন্দচক্র ধর, নবীনচক্র সেন ( সেক্রেটারি ), ঈশানচক্র मूर्याभाशाह, श्राहकूमात नर्वाधिकाही, नन्ननान मिख, त्रार्वस्त्रनाथ

क र्य देव कि जा ७६७

বন্দ্যোপাধ্যায়, নরেন্দ্রনাথ সেন ও পঞ্চানন রায়চৌধুরী। ডাক্তার মহেন্দ্রলাল সরকার সাবস্কাইবারদের স্বাস্থ্য-পরীক্ষক ছিলেন।

১৮৭৫ সাল পর্যন্ত, মাত্র তিন বংসর, বিভাসাগরের সঙ্গে আছেইটি ফণ্ডের প্রত্যক্ষ সম্পর্ক ছিল। ১৮৭৫, ২৭ ডিসেম্বর তিনি ডিরেক্টরদের কাছে একখানি পত্র লিখে ফণ্ডের সঙ্গে সম্পর্কত্যাগের ইচ্ছা প্রকাশ করেন। ১৮৭৬, ২ জাহুয়ারি হিন্দু স্থলের একটি সভায় ডিরেক্টররা তাঁর সম্পর্কত্যাগের কারণ জানতে চান। ২১ ফেব্রুয়ারি বিভাসাগর স্কৃলয়াপ কাগজের প্রায় ২০।২২ পৃষ্ঠাব্যাপী একখানি পত্রে এই 'কারণ' লিখে জানান। যে-কারণে জাজও বাঙালীদের অধিকাংশ প্রতিষ্ঠান দীর্ঘয়ায়ী হয় না, বিভাসাগর সেই কারণগুলিই তাঁর পত্রে বিরুত করেছেন। ফণ্ডের হিসেব-নিকেশের ঠিক নেই, নিয়মকাহ্লনের বালাই নেই, সভার রিপোর্ট ঠিক রাখা হয় না। ডিরেক্টররা প্রতিষ্ঠানের উন্নতির কথা চিন্তা না করে কর্তৃত্ব ও দলাদলি নিয়েই মত্ত থাকেন—এই ধরনের বছ অভিযোগ করে পত্রের শেষে তিনি তৃঃখ করে লেখেন: "

এই ফণ্ডের সংস্থাপন ও উন্নতি সম্পাদন বিষয় আমি বধাসাধ্য চেষ্টা, বত্ব ও পরিশ্রম করিয়াছি। উত্তরকালে আপনাদের ফলভোগের প্রত্যাশা আছে; আমি সে প্রত্যাশা রাখি না। যে ব্যক্তি যে দেশে জন্মগ্রহণ করেন, সে দেশের হিতসাধনে সাধ্যামূসারে সচেই ও যত্মবান হওয়া, তাহার পরম ধর্ম ও তাহার জীবনের সর্বপ্রধান কর্ম; কেবল এই বিবেচনায় আমি তাদৃশী চেষ্টা, বত্ব ও পরিশ্রম করিয়াছি, এতত্তির এ বিষয়ে আমার আর কিছুমাত্র স্বার্থসম্ম ছিল না। বলিলে আপনারা বিশ্বাস করিবেন কি না জানি না; কিন্তু না বলিয়াও ক্ষান্ত থাকিতে পারিতেছি না, এই ফণ্ডের উপর, আপনাদিগের সকলকার অপেক্ষা আমার অধিক মারা। আমার, সেই মারা কাটাইয়া, ফণ্ডের সংশ্রম ত্যাগ করিতে হইতেছে, সেইজক্য আমার অস্তঃকরণে কত কুই হইতেছে, তাহা আমার অস্তরাত্মাই জানেন। যাহাদের হত্তে আপনারা কার্যাভার অর্পণ করিয়াছেন, তাহারা সরল পথে চলেন না। এমনত্বলে,

এবিষয়ে লিপ্ত থাকিলে, উত্তরকালে কলছভোগী হইতে ও ধর্মছারে অপরাধি হইতে হইবে; কেবল এই ভয়ে নিতান্ত নিরুপায় হইয়া, নিতান্ত ভৃথিত মনে, নিতান্ত অনিচ্ছাপূর্কক, আমায় এ সংপ্রব ভ্যাগ করিতে হইতেছে।…

বিবেচনা করিয়া দেখিলে, আমি অতি সামান্ত ব্যক্তি; তথাপি আপনারা আমার উপর এতদ্র বিশ্বাস করিয়া গুরুতর ভার অর্পণ করিয়াছিলেন, এজন্ত আপনাদের নিকট অরুপট হৃদয়ে কুতজ্ঞতা প্রকাশ করিতেছি। ঐ গুরুতর ভার বহন করিয়া যতদিন এই ফগ্ডের সংশ্রবে ছিলাম, সেই সময় মধ্যে অবশ্রই আমি অনেক দোষে দোষী হইয়াছি; দয়া করিয়া, আপনারা আমার সকল দোষের মার্জনা করিবেন। যতদিন আপনাদের ট্রাষ্ট ছিলাম, সাধ্যাহ্নসারে ফগ্ডের হিত চেষ্টা করিয়াছি; জ্ঞানপূর্বক বা ইচ্ছাপূর্বক কখনও সে-বিষয়ে অযত্ম, উপেক্ষা বা অমনোযোগ করি নাই। এক্ষণে আপনারা প্রসম্ম হইয়া বিদায় দেন, প্রস্থান করি।

কলিকাতা ১০ ফাল্কন, ১২৮২ সাল ভবদীয়স্ত শ্রীঈশ্বরচন্দ্র শর্মণঃ

ভিরেক্টরেরা অনেক চেষ্টা করেও বিভাসাগর মহাশয়ের মত বদলাতে পারেননি। আাহাইটি ফণ্ডের সঙ্গে তিনি সমন্ত সম্পর্ক ত্যাগ করেছিলেন। কিছুদিন পরে রমেশচন্দ্র মিত্র ও যতীক্রমোহন ঠাকুর তাঁর পদান্ধ অভ্নরণ করেন। হিন্দু ক্যামিলি আাহাইটি ফণ্ডের পক্ষে এই আঘাত কাটিয়ে ওঠা অমিপরীক্ষার মতন হয়েছিল। বিভাসাগরের কঠোর সমালোচনার তাঁদের উপকারই হয়েছিল, নিজেদের দোবক্রটির সমালোচনা ও সংশোধন করে, পরবর্তীকালে তাঁরা আত্মোন্নতির পথ বেছে নিতে সক্ষম হয়েছিলেন। দোব বে শুধু তাঁদেরই ছিল তা নয়, বিভাসাগরেরও ছিল। বিভাসাগরচরিত্রের সবচেয়ে বড় দোব ছিল নিরাপস মনোভাব (uncompromising attitude)। একত্রে মিলেমিশে তিনি বড় একটা কাক্ষকর্ম করতে পারতেন না। তাঁর সত্তেন, নিঠা, বিশাস, অবিশাস, পছন্দ, অপছন্দ ইত্যাদির সঙ্গে সার দিয়ে

क र्भ रेव हि बा ७११

চলতে না পারলে তিনি কারও সঙ্গে এক-পাও চলতে পারতেন না। সেইজ্বল্প কোন প্রতিষ্ঠানে বছলোকের সন্মিলিত কাজকর্মে তিনি খুব বেশীদিন সহযোগিতা করতে পারেননি। অ্যাফুইটি ফণ্ডের ক্লেত্রেও কতকটা তাই হয়েছে। কিন্তু তা সন্ত্বেও, একথা স্বীকার করতেই হবে যে 'হিন্দু ফ্যামিলি অ্যাফুইটি ফণ্ডের' পরিকল্পনা ও প্রতিষ্ঠা তাঁর জ্বলুই সম্ভব হয়েছিল, এবং এই ফণ্ড তাঁর জীবনের একটা বড় কীর্তি।

ও য়া ও স ই ন ষ্টি টি উশ ন। ওয়ার্ডস ইনষ্টিটিউশন বিভাসাগরের কীর্ডি নয়। তিনি তার পরিকল্পনা ও প্রতিষ্ঠা কিছুই করেননি। এটা সরকারী প্রতিষ্ঠান ও সরকারী পরিকল্পনা। 'কোর্ট অফ ওয়ার্ডসের' তত্বাবধানে বাংলাদেশের নাবালক জমিদারদের শিক্ষার উন্নততর ব্যবস্থা করার জন্ম ১৮৫৪, ১১ নবেম্বর একটি 'অ্যাক্ট' পাশ করা হয়। একজন বিশ্বস্ত সরকারী কর্মচারীর অধীনে, ৮ থেকে ১৪ বছর বয়সের নাবালক জমিদারদের একটি স্বতম্ব বাডীতে রেখে ভালভাবে শিক্ষা দেবার ব্যবস্থা করাই এর উদ্দেশ্য। এই উদ্দেশ্যে ১৮৫৬, মার্চ মানে কলকাতায় ওয়ার্ডন ইনষ্টিটিউশন স্থাপিত হয়। প্রথমে প্রতিষ্ঠানটি ছিল চিৎপুরে রাজা নরসিংহের বাগানে, পরে ১৮৬৩, অক্টোবর মাদে মানিকতলায় শ্রীকৃষ্ণ সিংহের বাগানে স্থানাস্তরিত হয়। রা**দ্ধে**রুলাল মিত্র এই প্রতিষ্ঠানের ডিরেক্টর বা পরিচালক নিযুক্ত হন। ১৮৮০ সালে প্রতিষ্ঠানটি উঠে যায়। ১৮৬৩, ১৮ ফেব্রুয়ারি 'বোর্ড অফ রেভিনিউ' বিছাসাগরকে এই ইনষ্টিটিউপনের ভিঞ্চির বা পরিদর্শক হতে অফুরোধ করেন। নবেম্বর মাসে বিভাসাগর পরিদর্শক নিযুক্ত হন। ১৮৬৫, মার্চ পর্যন্ত তিনি পরিমর্শকরূপে কাল্ল করে, বোধ হয় ডিবেকর রাজেজলাল মিত্রের সঙ্গে মতবিরোধের জক্ত পদত্যাগ করেন। এই তু'বছর পরিদর্শকের কাজে নিযুক্ত হরে তিনি ইনষ্টিটিশনের শিকাব্যবস্থার সংস্থার ও উন্নতির জন্ম যে চেষ্টা করেন, সেইটাই এখানে উল্লেখযোগ্য।"

পরিদর্শক নিযুক্ত হবার পর 'বোর্ড অফ রেভিনিউ'-এর সেক্টোরি আর. বি. চ্যাপম্যান বিভাসাগর মহাশয়কে একখানি পত্তে লেখেন ( Dated Fort William, the 3rd November 1863):

- >। ওয়ার্ডস ইনষ্টিটউশন এখন মাণিকতলায় অবস্থিত। আপনি প্রতি বছরে মার্চ, জুলাই ও নবেম্বর মাসে একবার করে অস্তত এই ইনষ্টিটিউশন পরিদর্শন করবেন।
  - ২। বছরের অভান্ত মাদে অভান্ত পরিদর্শকরা দেখাওনা করবেন।
- ৩। আপনার কাছে ইনষ্টিটিশনের নিয়মকাম্থনের একটি কণি পাঠাছিছ। এই নিয়মাবলীর ৪০নং ধারা অম্থায়ী আপনার কর্তব্য হবে, বে-তিনমানের দায়িত্ব আপনার উপর দেওয়া হয়েছে, দেই তিনমান মানে একদিন করে অস্তত পরিদর্শনের কাজে যাওয়া এবং তত্বাবধানে সাহায্য করা। অস্তাস্ত মানেও আপনার ইচ্ছা হলে আপনি ইনষ্টিটিউশন পরিদর্শন করতে পারেন।

কয়েকমাস ওয়ার্ডস ইনষ্টিটউশন পরিদর্শন করার পর বিভাসাগর তার সর্বান্ধীণ উন্নতির জ্বন্ত একটি দীর্ঘ স্মারকলিপি (Memorandum) পেশ করেন (৪ এপ্রিল, ১৮৬৪)। স্মারকলিপির মর্ম এই:

ভয়ার্ডদ ইনষ্টিটিউশনের ভিতরের ব্যবস্থা দেখে আমি খুলী হয়েছি।
কিন্তু একটি ব্যবস্থা সম্বন্ধ আমি খুলী হতে পারিনি, এবং তা পরিবর্তন
করারও প্রয়োজনীয়তা বোধ করছি। বর্তমান ব্যবস্থায়সারে নাবালক
ছেলেরা এক ঘরে একত্র হয়ে এক টেবিলের চারিদিকে পড়তে বসে।
প্রথম দিন থেকেই পড়াশুনা করার এই ব্যবস্থা দেখে আমি প্রীত
হতে পারিনি। তারপর যতদিন আমি দেখেছি ততদিন আমার
মনে হয়েছে, এ-ব্যবস্থার পরিবর্তন করা দরকার। স্পেলিং-বুক থেকে
এন্ট্রান্স কোর্স পর্ডার ব্যবস্থা আছে, এবং তার জক্র ভিন্ন পাঠও
নির্দিষ্ট আছে। স্থতরাং ভিন্ন ভিন্ন ক্লামের ছেলেরা যদি এক টেবিলে
বসে একসঙ্গে পড়াশুনা করে, তা হলে কেবল গওগোলই হতে পারে,
পড়াশুনা হতে পারে না। সকালবেলা ভিরেক্টর এই ঘরে এসে বসেন,
এবং আমার ধারণা তাতে ছেলেদের পড়াশুনার আরও ক্ষতি হয়।
নানারক্ষের লোক নানা কাজে তাঁর সঙ্গে দেখা করতে আসেন,
এবং তাতে যথেষ্ট গওগোল হয়। ছেলেদের পাঠ্য বুঝিয়ে দেবারু

क र्भ रेव हि खा ७६९

জন্ত একজন মাত্র শিক্ষক নিযুক্ত আছেন। আমার ক্ষুদ্র বৃদ্ধিতে এটা অত্যন্ত অন্তায় বলে মনে হয়। একজন শিক্ষকের পক্ষে নানা ক্লাসের ছাত্রদের একসঙ্গে পড়ানো অসম্ভব ব্যাপার। কোন ছেলেরই তাতে কিছুমাত্র উপকার হয় বলে মনে হয় না। তার ফলে, এরকম একটি প্রতিষ্ঠান থাকা সত্ত্বেও নাবালক জমিদাররা কিছুই লেখাপড়া শিখতে পারছে না। এই সব দোষক্রটি সংশোধনের জন্ত আমি ভেবেচিন্তে আপনালের কাছে কয়েকটি প্রস্তাব পেশ করছি। আশা করি আপনারা প্রস্তাবগুলি বিবেচনা করে দেখবেন।

১। প্রত্যেক ক্লাদের জন্ম আলাদা জায়গা এবং আলাদা টেবিল থাকা উচিত; ২। প্রত্যেক ক্লাদের জন্ম আলাদা শিক্ষক থাকা উচিত; ৩। নিচু ক্লাদের ছেলেদের জন্ম যে শিক্ষক নিযুক্ত হবেন তিনি সকালে ও বিকেলে ছবেলাই হাজির থাকবেন। উচু ক্লাদের শিক্ষক একবেলা হাজির হলেই চলবে।

নাবালকদের ভাল করে শিক্ষা দেবার জন্ম আমি একাধিক শিক্ষক নিয়োগের প্রস্তাব করছি। বর্তমানে স্থলে যেভাবে শিক্ষা দেওয়া হয়, তাতে এইভাবে বিশেষ যত্ন নিয়ে শিক্ষার ব্যবস্থা না করলে ছেলেদের পক্ষে লেখাপড়া শেখাই সম্ভব নয়। যদি আমার প্রস্তাব গ্রহণ করা হয়, তা হলে আপনাদের ইনষ্টিটিউশনে নাবালকদের শিক্ষাব্যবস্থার যে-সব দোষক্রটি আছে তা দূর হয়ে যাবে।

বিভাসাগরের এই স্মারকলিপি পাবার পর রেভিনিউ সেক্রেটারি একখানি চিঠিতে তাঁকে সমস্ত বিষয় তদন্ত করে একটি রিপোর্ট দাখিল করতে অফ্রোধ করেন। চিঠিখানি এই:

To

Pundit Ishur Chandra Vidyasagar Dated Fort William, the 18th Nov, 1864. Sir,

The Government of Bengal have requested the Board of Revenue to call upon you for a full report respecting

the working of the Wards' Institution at Calcutta for the year 1863-64, on the following heads:

2nd. Number of Boys; Progress; Course of Instruction; Physical Education; Health; Food; Expenses; Visitors' Inspection.

3rd. I am directed to beg the favour of your submitting the required report as early as possible and to request that a similar report be submitted for every succeeding year as soon after the end of May as possible.

I have the honour to be,

Sir

Your most obdt. Servt.

(Sd) R. B. Chapman.

Secretary

এই চিঠি অন্তান্ত পরিদর্শকদেরও পাঠানো হয়েছিল। চিঠিতে নির্দেশ দেওয়া হয়েছিল যেন পরিদর্শকরা সকলে মিলে একটি রিপোর্ট দেন। কিন্ত বিত্যাসাগরের সক্ষে অন্ত পরিদর্শকদের মতভেদ হয়েছিল বলে তিনি ১১ জামুয়ারি, ১৮৬৫ একটি আলাদা রিপোর্ট দাখিল করেন। তাঁর রিপোর্টের মর্ম এই:

এই বিপোর্ট দেবার আগে আমি জানাতে চাই যে অফাস্ত পরিদর্শকদের রিপোর্টের সঙ্গে আমার এই রিপোর্ট পাঠাবার কথা ছিল, কিন্তু তাঁদের সঙ্গে আমার মতভেদ হওয়াতে আমি আলাদা রিপোর্ট পাঠাতে বাধ্য হচ্ছি। সেজ্জু মার্জনা করবেন।

ছাত্র সংখ্যা। গত ৩০ এপ্রিল পর্যন্ত রেজিফারে ১২জন ছাত্র ছিল।

শি ক্ষা। ত্ব'একটি বিষয় ছাড়া নাবালকদের শিক্ষার উন্নতি বিশেষ হয়নি। পরে সে-বিষয়ে সবিস্তারে আলোচনা করব।

ব্যা য়া ম শি ক্ষা। ব্যায়ামশিক্ষার প্রণালী উন্নত ও প্রশংসনীয়।

क में देव हि खा ७६३

ষা স্থা। সাধারণত ছেলেদের স্বাস্থ্য ভালই।

খা ছ। বতদ্র আমি নিজে দেখেছি, ছেলেদের থাছদ্রব্য খ্বই ভাল ও স্বাস্থ্যকর। নাবালকদের নিজেদের লোকরাই আলাদা রান্নাঘরে খাবার তৈরি করে থাকে।

ব্য স্থ। বংশরের মোট ব্যয় ৩১,৫২৪,৮১০, অর্থাৎ গড়ে প্রত্যেক বালকের জন্ম ২৬২৭ টাকা, মাসে ২১৯ টাকা। নাবালকরা ধনিক জমিদারবংশের ছেলে, এবং কলিকাতায় খাওয়া-দাওয়ার খরচও বেশী। সেইদিক দিয়ে বিচার করলে খরচ অত্যধিক হয়েছে বলা যায় না।

প রি দ র্শ ন। ১৮৬৩, নভেম্বর থেকে গত বছরের শেষ পর্যস্ত আমি ওয়ার্ডস ইনষ্টিটিউশন পাঁচবার পরিদর্শন করেছি। প্রথম থেকেই আমার ধারণা হয়েছিল যে এথানকার শিক্ষাব্যবস্থা তেমন ভাল নয়। এই ব্যবস্থার কিভাবে উন্নতি করা যায়, তা আমি আমার ৪ এপ্রিল, ১৮৬৪ তারিখের স্মারকলিপিতে উল্লেখ করেছি। আমার প্রস্তাবের পর একজন মাত্র অতিরিক্ত শিক্ষক নিযুক্ত করা হয়, কিন্তু তাতে বিশেষ কোন ফল হয়নি। গত বছর আমার স্মারকলিপি পাঠাবার পর থেকে এবিষয়ে আমি গভীরভাবে চিস্তা করে দেখেছি যে ওয়ার্ডদের শিক্ষাপ্রণালী আমূল সংস্কার না করলে তাদের শিক্ষাদীক্ষার উন্নতির কোন সম্ভাবনা নেই। ইনষ্টিটিউশনে তাদের ৪ থেকে ৬ বছর রাখা হয়। এই সময়ের মধ্যে বাইরের স্থলেও ছেলেরা বিশেষ কিছু লেখাপড়া শেখে না। বর্ণপরিচয় থেকে প্রবেশিকা পরীক্ষা পর্যন্ত শিক্ষা পেতে প্রায় > বছর সময় লাগে। কিন্তু পরীক্ষা দিলেও ইংরেজীশিকা তাদের বিশেষ কিছু হয় না। অতএব পরীকার উপযুক্ত শিকা পাবার আগেই যদি কেউ লেখাপড়া ছেড়ে দেয়, তা হলে তার কতদূর শিক্ষা হতে পারে, তা সহজ্বেই কর্মনা করা যায়। ওয়ার্ডদের শিক্ষা প্রায় এইরকমই হয়ে থাকে। বভদিন সাধারণ স্থলে তাদের পড়ানোর ব্যবস্থা থাকবে, ততদিন তাদের এই অবস্থার কোন উন্নতি হবে বলে মনে হয় না। অথচ ইনষ্টিউশন ছেড়ে যাবার আগে তাদের কতকভানি বিষয়ে কার্যোপযোগী শিক্ষা পাওয়া প্রয়োজন। সেইজন্ত, আমার ধারণা, এইভাবে তাদের স্বতম্ভ শিক্ষার ব্যবস্থা করলে ভাল হয়:

- ১। বর্তমানে এই ইনষ্টিটউশন কেবল ওয়ার্ডদের বাসস্থান হয়ে। আছে। একে বোর্ডিং-মূলে পরিণত করা প্রয়োজন।
- ২। ওয়ার্ডদের প্রয়োজনের দিকে দৃষ্টি রেখে স্বতম্ব পাঠ্যপুত্তক নির্বাচন করা উচিত।
- ৩। শিক্ষা দেবার জন্ম হ্রংষাগ্য শিক্ষক নিযুক্ত করা উচিত।
  সাধারণ স্থলের মতন ওয়ার্ডের লেখাপড়া শিথিয়ে কোন লাভ নেই।
  তাদের কাজে লাগতে পারে এরকম শিক্ষাই অল্পকালের মধ্যে তাদের
  দেবার ব্যবস্থা করা দরকার। তাতে ফল ভাল হবে।

ওয়ার্ডদের শাসন করবার জন্ম যে নিয়মাবলী আছে, তার একাদশ নিয়মটির প্রতি আপনাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। নিয়মের তাৎপর্য এই যে কোনরকম গুরুতর অপরাধ না করলে ওয়ার্ডদের দৈহিক দণ্ড দেওয়া হবে না। কিন্তু অর্ডারবৃক দেখে মনে হয়, প্রতি মাসে বালকদের ৪ থেকে ১২ ঘা পর্যন্ত বেত্রাঘাত সহ্ম করতে হয়েছে। যে যে অপরাধে তারা এই দণ্ড পেয়েছে তার মধ্যে একটি ছাড়া আর কোনটাই গুরুতর অপরাধ বলে মনে হয় না। সেটিরও বিশেষ কোন বিবরণ পাওয়া যায় না। সে যাই হোক, আমার মতে অপরাধ যে রকমেরই হোক না কেন তার জন্ম বালকদের কখনই দৈহিক দণ্ড দেওয়া উচিত নয়। আমি এই দণ্ডনীতির ঘোর বিরোধী। শিক্ষাক্ষেত্রে আমার ষেটুকু অভিজ্ঞতা আছে তা থেকে আমার দৃঢ় বিশ্বাস হয়েছে যে বালকদের দৈহিক দণ্ড দিলে, তাদের চরিত্রের উন্নতি হয় না, অবনতি হয়।

এই রিপোর্ট পাঠাবার পরে বিভাসাগর ১৮৬৫, ২০ আগস্ট ওয়ার্ডস ইনষ্টিটিউশনে উন্নতির জম্ম আর-একটি স্মারকলিপি পাঠান। এই স্মারক-লিসিতেও তিনি আগের মতন শিক্ষাব্যবস্থার পরিবর্তনের জম্ম আবেদন করেন। তাঁর প্রস্তাব গবর্ণমেন্টের পক্ষে সম্পূর্ণ গ্রহণ করা সম্ভব হয়নি। তা ছাড়া শিক্ষা ও শান্তির ব্যাপারে তাঁর সঙ্গে ডিরেক্টর রাজেক্সলাল থিত্রের মতবিরোধও হয়েছিল। অনেকে বলেন, সেই কারণে তিনি পরিদর্শকের কান্ত ছেড়ে দেন। তা দেওয়া আদৌ আন্তর্য নয়, কারণ কোন বিষয়ে মতভেদ হলে তিনি কিছুতেই আপস-মীমাংসা করে কান্ত করতে পারতেন না। ওয়ার্ডস ইনষ্টিটিউশন থেকে তাঁর পদত্যাগের কারণও তাই।

প্রতিষ্ঠানের দিক থেকে, অথবা কাজকর্মের দিক থেকে, বিছাসাগর ওয়ার্ডস ইনষ্টিটিউশনের জন্ম বিশেষ কিছু করতে পেরেছিলেন বলে মনে হয় না। এটি তাঁর কোন কীর্তির মধ্যেই গণ্য হবার মতন নয়। তবু তিনি এই ইনষ্টিটিউশনের পরিদর্শকরূপে শিক্ষাসংক্রান্ত বিষয়ে যেটুকু নতুন করে চিন্তা করেছিলেন তার গুরুত্ব আছে। বিশেষ করে শিক্ষার্থাদের শান্তি দেওয়া সম্পর্কে তাঁর স্থচিন্তিত মতামত তিনি যত স্থম্পন্টভাবে এই ইনষ্টিটিউশন প্রসক্ষে ব্যক্ত করেছিলেন, সে-রকম আর কোন ক্ষেত্রে করেন নি। এইজন্মই তাঁর কর্মজীবন প্রসক্ষে ওয়ার্ডস ইনষ্টিটিউশনের কথা আলোচনা করা হল। ইনষ্টিটিউশনের জন্ম নয়, বিছাসাগরের শিক্ষাদর্শের জন্ম।

# ১৩ চরিত্র

मानवहित्र व्यानक ममय कुछ्क्य ७ तर्स्यमय वर्ष मान रय। किन्ह বিচ্ছাদাগরচরিত্রে কোথাও রহস্থময়তা বলে কিছু ছিল না। তিনি ছিলেন স্বচ্ছতা ও স্পষ্টতার প্রতিমৃতি। একমাত্র তাঁর ধর্মবিশ্বাদ নিয়ে বন্ধুবান্ধবদের মধ্যে বহু জন্না-কল্পনা হয়েছিল। কেউ বলেছেন, তিনি সংশয়বাদী; কেউ বলেছেন, তিনি নান্তিক; খাবার কেউ কেউ বলেছেন, প্রচলিত অর্থে তিনি ধর্মবিশ্বাসী না হলেও, ঈশ্বরবিশ্বাসী ছিলেন। ক্লফকমল ভট্টাচার্য তাঁর 'পুরাতন প্রদক্ষে বলেছেন যে মদনমোহন তর্কালয়ার ও ঈশ্বরচন্দ্র বিভাসাগর তুই বন্ধই নান্তিক ছিলেন। মদনমোহন প্রকাশ্রেই সেকথা বলতেন, বিভাসাগর বলতেন না। কিন্তু বিভাগাগরের নান্তিকতা সম্বন্ধে কুফকমল কোন সন্দেহ প্রকাশ করেননি, যদিও সন্দেহের অবকাশ আছে। একথা অবশু ঠিক বে ঈশরচিন্তার চেয়ে ঈশরচন্দ্রের কাছে মানবচিন্তা ও সমাজচিন্তাই বড় ছিল। কিন্তু তিনি ঈশবে বিশাস করতেন না, এমন কথা বলা যায় না। ধর্ম ও ঈশব বিভাদাগরের কাছে 'একান্ত ব্যক্তিগত' উপলব্ধির ব্যাপার ছিল। বাইরে, একমাত্র চিঠিপত্রের শীর্ষে ছাড়া, তা কোনদিনই ভিনি প্রকাশ করেননি। প্রকাশ করার প্রয়োজনও বোধ করেননি। সাধারণত বাইরের আচরণে ও কথাবার্তায় মনে হত বটে যে তিনি ধর্ম বা ঈশ্বর কিছুতেই বিশাস করেন না। চ বি অ ৩৬৩

তাঁব চরিত্রের কেবল এই একটি দিকই আপাডদৃষ্টিতে সত্যই তৃজ্ঞের ও রহস্তময় বলে মনে হত। তাঁর চরিত্রের এই নির্জন কোণটি কডকটা দেবালয়ের ছায়ারত গর্ভগৃহের মতন। সেখানে কে অধিষ্টিত ছিলেন, এবং কোন্দেবতা, তা কেউ জানত না। বিভাসাগরের অনেক অস্তরক্ষ বন্ধুও জানবার চেষ্টা করে ব্যর্থ হয়েছেন। স্থের একটি কোণ শুধু ঢাকা ছিল, এবং সেই অন্ধ্বারও ছিল মুর্ভেত।

বিভাসাগরচরিত্রের বাকি সবটুকুই ছিল আলোর সমৃত্রের মতন। আলোর প্রাচুর্য ও আলোর তরকের সমুখীন হয়েছি মনে হত তাঁর সালিধ্যে এলে। আলোর দীপ্তিতে ধাঁধিয়ে যেত মাহুষ। এত পর্যাপ্ত আলো, এবং সে-আলোর এত তেজ, বোধ হয় সাধারণ মাহুষের সমাজে ভাল নয়। সমাজে ও সংসারে আলো-ছায়ার খেলাই ভাল। চরিত্তের এই আলোছায়ার খেলায় যাঁর। श्रमक त्थलाग्राष्ट्र, माश्मात्रिक वृद्धिमर्वच माग्नराव टार्ट्स छात्राहे माधात्रण কৃতী ও চরিত্রবান বলে প্রতিপন্ন হয়ে থাকেন। কিন্তু সুর্যালোকের মতন ম্পষ্ট থারা, তাঁরাই শেষ পর্যস্ত চরিত্রের উন্মুক্ততার ব্দুগ্য প্রচণ্ড ক্ষতিস্বীকার করেন। বিভাসাগরকেও তাই করতে হয়েছিল। তাঁর অনাবৃত চরিত্রের জন্ম তিনি পদে-পদে সাংসারিক ও সামাজিক জীবনে দণ্ডিত হয়েছেন। তা সত্তেও, জীবনের শেষদিন পর্যন্ত তাঁর চরিত্রে অন্ধকারের ছায়া নামেনি। ভুলভান্তির খেদারত দিতে দিতে তিনি দর্বস্থান্ত হয়ে গেছেন, তবু চরিত্র তাঁর বদলায়নি। জীবনের আদর্শ, ধ্যানধারণা ও বিশ্বাস যাঁর বদলায়নি কোনদিন, তাঁর চরিত্র বদলাতে পারে না। চরিত্রের এই উপাদানগুলিই পরিবর্তনশীল, সামাজিক জীবনের ঘাত-প্রতিঘাতে বদলাতে পারে। বিছাদাগরের জীবনে দামাজিক আবর্তের প্রবল ঘাত-প্রতিঘাত সত্ত্বেও তা এডটুকু বদলায়নি। বাকি থাকে চরিত্রের কতকগুলি মৌলিক উপাদান-স্বেহ, श्रीिछ, ভালবাদা, দয়া, कक्रणा, বেদনা ইজ্যাদি। এগুলি যে একেবারে অপরিবর্তনীয় তা নয়, জীবনের প্রচণ্ড আঘাতে ও ছর্বিপাকে এই সব মৌলিক অফুড়ডিরও পরিবর্তন হয়। সরলবিশ্বাসী মাহুষ ঘোর व्यविशामी इराव यात्र, त्काममञ्जूषक माञ्च इराव यात्र निष्ट्रंत ও अपवरीन। সমাজে এ দৃষ্টান্ত বিরল নয়। বিভাসাগর পরোপকার করে নিজে ক্তিগ্রন্ত

হয়েছেন, বিশাস করে ক্বডন্নতা পেয়েছেন, দয়াদাক্ষিণ্য করে ছুর্নামের ভাগী হয়েছেন, প্রীতির বদলে পেয়েছেন বিদ্বেষ ও বৈরিতা। সমস্ত দানের বদলে এত বিপরীত 'প্রতিদান' পেয়েছেন তিনি, তর্ তাঁর মৌলিক হাদয়রুভিগুলির কোন পরিবর্তন হয়ন। শেষ জীবনে তাঁর কথাবার্তার স্বাভাবিক ব্যঙ্গ-পরিহাসের মধ্যে ফুলিকের মতন 'নৈরাশ্য' প্রকাশ পেত বটে, কিন্তু সামাজিক আচরণে তা কথনও প্রকাশ পায়নি। দয়াদাক্ষিণ্য, মানবপ্রীতি, কর্লণা এগুলি আজীবন তাঁর স্বভাবধর্ম ছিল। বঞ্চিত হতে পারেন জেনেও ডিনি দয়ার পাত্রকে দয়া করেছেন, অক্বপণ হাতে দান করেছেন, কর্লণাও করেছেম। জীবনের নিষ্ঠ্র অভিজ্ঞতার জন্ম মানবিক হাদয়বৃত্তি কোনদিন বিসর্জন দিতে পারেননি।

মানবিক গুণ ছিল বিভাসাগরচরিত্রের মৌলিক উপাদান। তাঁর মতন উদার হৃদয়বান মাহ্বর উনিশ শতকের বাংলাদেশে আর কেউ জন্মগ্রহণ করেননি। দেশের সাধারণ লোক তাঁকে 'দয়ার সাগর' ও মানবতার অবতার-রূপে জানতেন ও ভালবাসতেন। তাই জানাই স্বাভাবিক। দরিত্র দেশের অসহায় মাহ্বরের কাছে দয়াই মানবচরিত্রের শ্রেষ্ঠ গুণ বলে মনে হয়, কারণ অত্যের দয়ার উপর নির্ভর করে তাদের জীবনের অধিকাংশ সময় কাটাতে হয়। আমাদের এই দরিত্র দেশে তাই বিভাসাগরের শ্রেষ্ঠ পরিচয় ছিল 'দয়ার সাগর বিভাসাগর'। রবীক্রনাথ তাঁর 'বিভাসাগরচরিতে' বলেছেন:

বিভাগাগর বঙ্গদেশে তাঁহার অক্ষয় দয়ার জন্ত বিখ্যাত। কারণ, দয়ার্ত্তি আমাদের অঞ্পাতপ্রবণ বাঙালিহ্নদয়কে যত শীল্র প্রশংসায় বিচলিত করিতে পারে, এমন আর কিছুই নহে। কিন্তু বিভাগাগরের দয়ায় কেবল যে বাঙালিজনয়লভ হাদয়ের কোমলতা প্রকাশ পায় তাহা নহে, তাহাতে বাঙালিছ্রলভ চরিত্রের বলশালিভারও পরিচয় পাওয়া যায়। তাঁহার দয়া কেবল একটা প্রবৃত্তির ক্ষণিক উত্তেজনামাত্র নহে, তাহার মধ্যে একটা সচেষ্ট আয়্মাজ্রির অচলকর্তৃত্ব সর্বদা বিরাজ করিত বলিয়াই তাহা এমন মহিমশালিনী। এ দয়া অত্যের কইলাঘবের চেটায় আপনাকে কঠিন কটে ফেলিতে মুহুর্তকালের জন্ত কৃতিত হইত না।…

চ রি ত্র ৩৬৫

পরের উপকারকার্যে তিনি আপনার সমস্ত বল ও উৎসাহ প্রয়োগ করিতেন। ইহার মধ্যেও তাহার আজমকালের একটা জিদ প্রকাশ পাইত। সাধারণত আমাদের দয়ার মধ্যে এই জিদ না থাকাতে তাহা সংকীর্ণ ও স্বল্পফলপ্রস্থ হইয়া বিশীর্ণ হইয়া য়ায়, তাহা পৌরুষমহন্ত লাভ করে না।

কারণ, দয়া বিশেষরূপে স্ত্রীলোকের নহে; প্রকৃত দয়া যথার্থ পুরুষেরই ধর্ম। দয়ার বিধান পূর্ণরূপে পালন করিতে হইলে দৃঢ় বীর্য এবং কঠিন অধ্যবসায় আবশুক, তাহাতে অনেক সময় অদূরব্যাপী স্থদীর্ঘ কর্মপ্রণালী অহুসরণ করিয়া চলিতে হয়; তাহা কেবল ক্ষণকালের আত্মত্যাগের দারা প্রবৃত্তির উচ্ছুাসনিবৃত্তি এবং হৃদয়ের ভারলাঘ্য করা নহে; তাহা দীর্ঘকাল ধরিয়া নানা উপায়ে নানা বাধা অতিক্রম করিয়া ত্রহুই উদ্দেশ্য-সিদ্ধির অপেক্ষা রাথে।

নিজের সমন্ত বল ও উৎসাহ প্রয়োগ করে, কিভাবে তিনি পরোপকার করতেন, তার দৃষ্টান্ত হিসেবে রবীক্রনাথ পণ্ডিত তারানাথকে কালনা গিয়ে চাকরির সংবাদ দেবার ঘটনাটি উল্লেখ করেছেন। জাতি ও ব্যাধি নির্বিশেষে বিজ্ঞাসাগর রোগীর পরিচর্যা করতেন, আর্ড ও পীড়িতের সেবা করতেন, এবং দীনত্বংখীকে অকাতরে সাহায্য করতেন। একবার গ্রামে ত্র্ভিক্লের সময় যথন তিনি অরসত্রের ব্যবস্থা করেছিলেন, তথনও তাঁর ব্যবহারের মধ্যে এই বলিষ্ঠ প্রুবোচিত কারুণ্য প্রকাশ পেয়েছিল। তাঁর অহন্ত শক্ষুত্র বিভারত্ব অগ্রজের জীবনচরিতে লিখেছেন যে অরসত্রে ষেগব স্ত্রীলোক ভোজন করত, তৈলাভাবে তাদের মাথার চুল কল্প দেখাত। তাই দেখে বিভাসাগর খাজের সঙ্গে প্রত্যেকের জন্ম ত্ব'পলা করে তেলের ব্যবস্থা করেছিলেন। মুচি হাড়ি ডোম প্রভৃতি জাতির অনেক স্ত্রীলোক অরসত্রে খেত। বারা তেল বিতরণ করত তারা এদের ছোঁয়া যাবে এই ভয়ে দূর খেকে তেল বিতরণ করত। তাই দেখে বিরক্ত হয়ে বিভাসাগর নিজেই সকলকে তেল বিতরণ করতেন, এবং মধ্যে মাথায় মাখিয়েও দিতেন। এই ঘটনাটির কথা উল্লেখ করে রবীক্রনাথ বলেছেন:

এই ঘটনাশ্রবণে আমাদের হৃদয় যে ভক্তিতে উচ্চুসিত হইয়া উঠে তাহা বিভাসাগরের দয়া অহুভব করিয়া নহে—কিন্তু তাহার দয়ার মধ্য হইতে যে-একটি নিঃসংকোচ বলিষ্ঠ মহয়ত্ব পরিক্ট হইয়া উঠে, তাহা দেখিয়া আমাদের এই নীচজাতির প্রতি চিরাভ্যন্ত স্থণাপ্রবণ মনও আশন নিগৃঢ় মানবধর্যবশত ভক্তিতে আরুষ্ট না হইয়া থাকিতে পারে না।

তাঁহার কারুণ্যের মধ্যে যে পৌরুষের লক্ষণ ছিল তাহার অনেক উদাহরণ দেখা যায়। আমাদের দেশে আমরা যাঁহাদিগকে তালোমাছ্য অমায়িকপ্রকৃতি বলিয়া প্রশংসা করি, সাধারণত তাঁহাদের চকুলজ্জা বেশি। অর্থাৎ, কর্তব্যস্থলে তাঁহারা কাহাকেও বেদনা দিতে পারেন না। বিভাসাগরের দ্যায় সেই কাপুরুষতা ছিল না।

'দয়ার সাগর' বিভাসাগরের স্থকোমল হদয়বৃত্তির মধ্যে যে পৌরুষ বলির্চতা ও নিঃসঙ্কোচ অরু ত্রিমতা ছিল, তা সাধারণ দয়ালু ও দানশীল ব্যক্তির চরিত্রে থাকে না। এই পৌরুষই বিভাসাগরচরিত্রের আসল উপাদান। তাঁর চরিত্রের অক্সান্ত সমস্ত ওণকে এই পৌরুষ শতগুণ মহত্ব দান করেছে। মাইকেল মধুস্থদন বিভাসাগরকে বলেছিলেন: "I look upon him in many respects as the first man among us"—"আমি তাঁকে অনেক দিক থেকে আমাদের মধ্যে প্রথম (প্রধান) মান্ত্র্য বলে মনে করি।" কবি হেমচন্দ্র বলেছিলেন বিভাসাগর সম্বন্ধ,—"উৎসাহে গ্যাসের শিখা, দার্ঢ্যে শালকড়ি," এবং "স্বাতন্ত্র্য শেকুলকাটা, পারিজ্ঞাত ত্রাণে।" রবীক্রনাথও বলেছেন: "আমাদের এই অবমানিত দেশে ঈশ্বচন্দ্রের মতো এমন অথও পৌরুষ্বের আদশ ক্রেমন করিয়া জন্মগ্রহণ করিল, আমরা বলিতে পারি না।"

মধুস্দন, হেমচন্দ্র ও রবীন্দ্রনাথ, বাংলাদেশের তিনন্ধন কবি একজন শ্রেষ্ঠ বাঙালীর চরিত্রবিল্লেষণ করেছেন। কবির অন্তর্দৃষ্টিতে বিছাসাগরচরিত্রের অন্তর্নিহিত মহন্ধ প্রকট হয়ে উঠেছে। মধুস্দন বিছাসাগরকে 'আমাদের মধ্যে প্রথম (প্রধান) মাছ্র্য' বলে পরিচয় দিয়েছেন। মধুস্দনের এই উক্তিকে একটু সংশোধন করে আমরা বলতে পারি, বিছাসাগর কেবল আমাদের মধ্যে প্রথম বা প্রধান মাছ্র্য ছিলেন না, তিনি ছিলেন এদেশের 'প্রথম স্বয়ংসম্পূর্ণ আধুনিক

মাহব'। 'মাহব' ও 'আধুনিক মাহব', এই হুইয়ের মধ্যে পার্থক্য আছে। কবিচিন্তের উচ্ছানে মধুস্দন বিদ্যাগাগরকে 'প্রধান মাহ্ব' বলেননি। মানবিক গুণসম্পন্ন মাহ্ব সমাজে এত হুর্লভ বে হঠাৎ তার মধ্যে বিশ্বাগাগরের মতন একজন সত্যকার আদর্শ মাহ্ব দেখলে তাঁকে ভাবাবেশে 'first man' বলে অভিনন্দন জানানোই স্বাভাবিক। কিন্তু বিজ্ঞানীর দৃষ্টিতে বিচার করলে বিভাসাগরকে নবযুগের বাংলার, প্রথম না হলেও, একজন 'প্রেষ্ঠ আধুনিক মাহ্বব' বলতে হয়। আধুনিকতার সমস্ত উপকরণ দিয়ে বিভাসাগারচরিত্র গঠিত ছিল। তার মধ্যে প্রধান হল, কবি হেমচন্দ্র থাকে বলেছেন, 'স্বাভদ্র্যের দেশকুল-কাটা'। শেকুলকাটার মতন স্থতীক্ষ স্বাভন্ত্য এ যুগের আধুনিক মাহবের সর্বশ্রেষ্ঠ চারিত্রিক বৈশিষ্ট্য। এই স্বাভন্ত্যের সলে এক হয়ে মিশে ছিল আর একটি গুণ, রবীন্দ্রনাথ যাকে 'অথও পৌক্রম' বলেছেন। আধুনিকতা মানবিকতা স্বাভন্ত্য ও পৌক্রম, এই কয়েকটি তুর্লভ গুণের বিচিত্র সমন্বয় ছিলেন বিভাসাগর।

বিভাসাগরের জীবনর্ত্তান্তে এরকম অনেক ঘটনা আমরা উল্লেখ করেছি, যার মধ্যে তাঁর চরিত্রের এই বিশিষ্ট গুণগুলি স্থানররূপে পরিক্ষৃট হয়ে উঠেছে। এখানে আমরা আরও ছ'চারটি ঘটনার উল্লেখ করব। ঘটনাগুলি একেবারে নির্ভেজাল সভ্য ঘটনা নাও হতে পারে। কোনটির মধ্যে হয়ত কাহিনী-কিংবদন্তীর অভিরঞ্জনও থাকতে পারে। তা থাকলেও ভার মূল্য আছে, কারণ লোকমুখে প্রচলিত কাহিনীর অন্তরালেও সভ্যের যে শাঁস থাকে ভা লোকচরিত্রবিচারে একেবারে উপেক্ষণীয় নয়।

বিভাগাগরের ব্যক্তিখাতন্ত্র্য প্রদক্ষে প্রথমেই তাঁর নিত্যসন্থী 'তালতলার চটিব' কথা মনে হয়। এই চটি প্রসঙ্গে আগে বলেছি\* "বিভাগাগরের চটি তাঁর তীব্র individuality বই প্রকাশ ছাড়া আর কিছু নয়।" একথাও বলেছি খে "Renaissance-এর individuality ব সত্যকার প্রতীক ছিল বিভাগাগরের 'তালতলার চটি'।" এসিরাটিক সোগাইটির মিউজিয়মে বিভাগাগরের চটি গায়ে দিয়ে প্রবেশের সমস্থা নিয়ে যে গগুগোলের স্কটি হয়েছিল, তারই ক্ত ধরে 'দাধারণী' পজ্জিকা 'ভালতলার চটি' নাম দিয়ে লিখেছিলেন: '

\* বিভাসাগর ও বাঙালী সমাজ, প্রথম বঙ, ১০-১৭ পৃষ্ঠা

বে তালতলার চটি ইংরাজের আমলে কেবল তোরই অদৃষ্ট কিরিল না! ইংরাজ, বটবিটপীর দহিত সাফোটক সমান করিয়া ভূলিয়াছেন, কেবল বৃট-চটির সৌরব এক করিতে পারিলেন না। ইংরাজ, মহারাজ সতীশচক্র বাহাছরের সহিত মধু মৃচীকে এক কার্ণ ফোড়া কাগজে গাঁথিলেন, কেবল, রে চটি! তোর ত্রদৃষ্টক্রমে বৃট-চটি, একভাবে দেখিতে পারিলেন না। ইংরাজ, বিচারকার্য্যের সাহায্য জন্ত সাক্ষী ডাকিয়া আনেন, আনিয়া, তিহু কেপার স্থানে প্রীধর সার্বভৌমকে দাঁড় করান, আবার সার্বভৌমের স্থানে গুলজার মণ্ডলকে উঠাইয়া দেন, ইংরাজের চক্ষে উচ্চ নীচ নাই, কেবল রে চর্মচটি! ভোরই প্রতি তাঁছাদের সমদৃষ্টি হইল না। ইংরাজ বাহাছর বল্ধ-পরিছারককে অন্তচিকিৎসক করিয়াছেন, মলজীবীর পুত্রকে মসীজীবী করিয়াছেন, ধীবর মংসজীবীকে ধীমান বিচারপতির কার্য্যে নিযুক্ত করিয়াছেন, পীরবক্ম থাকে রায় বাহাছর করিয়াছেন, কিন্ত হতভাগ্য ভালতলার চটি, এন্ড উরতিতেও ভোর কিছুমাত্র উরতি হইল না।

চটি তুই আপন কর্মনোবে আপনি মারা গেলি! এমন সামাজিক জোয়ারে তাই তুই ঠেলিয়া উঠিতে পারিলি না।

শেষ পর্যন্ত অবক্ত ইংরেজরা চটিকেও বৃটের মতন 'ইনভিভিড্যুয়াল' বলে স্বীকার করে নিতে বাধ্য হয়েছিলেন। তাঁরা বৃবেছিলেন যে তালতলার চটিই হোক, আর বিলেতের বৃটই হোক, কারও কোন স্বতন্ত্র মর্যাদা নেই, এবং তা না থাকলেও তারা যার পদলয় হয়ে থাকে তাঁরই আস্মর্যাদা তাদের নির্দ্ধীব চর্মদেহে সঞ্চারিত হয়। বিভাসাগরের চটি বিভাসাগরেরই প্রতিনিধি। একথা ব্রিটিশ শাসকরা বৃবেছিলেন, এবং তার কাছে তাঁদের উদ্ধত মাথাও হেঁট করতে হয়েছিল।

আহুমানিক ১৮৪৭ সালে বিভাসাগরের সঙ্গে বর্ধমানের মহারাজার প্রথম সাক্ষাৎ পরিচয় হয়। রামগোপাল ঘোষ ও ভূকৈলানের (খিনিরপুর) রাজ্য M. Morgan Legre flert le the Legislatin Comail of Rule Fort Welliam

Sir.

I on behalf of the endiminated that have dequed the accompanying patting by leave to request the favor of your but withing it before the formish at their west weetly meeting.

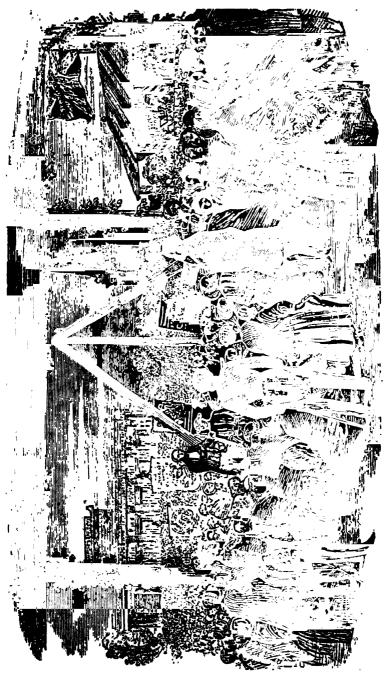
I havette homer tobe

der,

Your most bed haveach

Rapierain the

Sushepore 29 15 Karch 1856



চ রি ত্র ৩৬৯

সভাশরণ ঘোষালের সঙ্গে তিনি বর্ধমান বেড়াতে যান। বিভাসাগর রাজবাড়ীর সিদে গ্রহণ না করে এক বন্ধুর বাড়ীতে খাওয়াদাওয়া করতেন। মহারাজা থবর পেয়ে তাঁর সজে আলাপ করার ইচ্ছা প্রকাশ করেন। বিভাসাগর প্রথমে যেতে রাজী হন না, পরে অনেক অফুনয়বিনয়ের পর একদিন বাজবাড়ীতে যান। মহারাজা প্রথামুষায়ী পণ্ডিত-বিদায় হিসেবে उाँक नगम ८००८ টाका ও একজোড়া শাল উপহার দেন। উপহার· প্রত্যাখ্যান করে বিভাসাগর বলেন, "আমি কারও দান গ্রহণ করি না। আমি কলেজে চাকরি করি, এবং যে বেতন পাই তাতেই আমার চলে ষায়। টোল-চতুম্পাঠীর পণ্ডিতদৈর দান করলে তাঁরা উপকৃত হবেন।" উত্তর ভনে বর্ধমানের মহারাজা স্বভাবতই খুব বিশ্বিত হয়েছিলেন, এবং বুঝেছিলেন যে কেবল ব্রাহ্মণ-পণ্ডিভরূপে নয়, মাহুষ হিসেবেও ষে-কোন মান্থবের মতন বিভাসাগরকে সমান মর্বাদা দিতে হবে। এই ঘটনার পর থেকে মহারাজা বিভাসাগরকে গভীর শ্রদ্ধার চোথে দেখভেন। একবার মহারাজা বীরসিংহ গ্রাম ও তার সংলগ্ন অঞ্চল বিভাসাগরকে 'তালুক' হিসেবে দিতে চেয়েছিলেন। বিভাসাগর বলেছিলেন, "আমার যথন এমন অবস্থা হবে যে, সমস্ত প্রজার খাজনা আমি নিজে দিতে পারব, তখন আপনার 'তালুক' গ্রহণ করব।"

রামমোহন রায়ের কনিষ্ঠ পুত্র রমাপ্রসাদ রায়ের দক্ষে বিভাসাগরের খুবই হন্ডতা ছিল। বিধবাবিবাহের ব্যাপারে রমাপ্রসাদের সক্ষে বিভাসাগরের মনোমালিন্ত হয়। শোনা যায়, আন্দোলন যথন আরম্ভ হয় তথন রমাপ্রসাদ বিভাসাগরকে উৎসাহ দেন এবং নানাভাবে সাহায়্য করার প্রতিশ্রুতিও দেন। কার্যকালে প্রথম বিধবাবিবাহের দিন তিনি অর্ম্ভানে উপস্থিত থাকতে সম্মত হন না। 'সঞ্জীবনী' পত্রিকায় ঘটনাটি এইভাবে প্রকাশিত হয়: "শ্রীশচন্দ্র বিভারত্ব মহাশরের সর্বপ্রথম বিধবাবিবাহ হয়। তথন কলিকাতার অনেক বড়লোক এ বিষয়ে সাহায়্য করিতে এবং বিবাহস্থলে উপস্থিত হইতে প্রতিশ্রুত থাকিয়া একখানি প্রতিজ্ঞাপত্রে সাক্ষর করেন। লক্ষায় বিষয় এই যে কেহই উপস্থিত হন নাই। এ বিবাহের পূর্ব্বে তিনি (বিভাসাগর) সাক্ষরকারিগণের

মধ্যে মহাত্মা রাজা রামমোহন রায়ের পুত্র রমাপ্রসাদ রায়ের সহিত সাক্ষাৎ করিতে যান। রমাপ্রসাদ রায় বলিলেন, 'আমি ভিতরে ভিতরে আছিই তো, সাহাষ্যও করিব, বিবাহস্থলে নাই গেলাম।' এই কথা শুনিয়া দ্বণা এবং কোথে বিভাসাগর মহাশয়ের কিয়ৎক্ষণ কথা বাহির হইল না। তাহার পর দেওয়ালে স্থিত মহাত্মা রাজা রামমোহন রায়ের ছবির প্রতি লক্ষ্য করিয়া বলিলেন, 'ওটা ফেলে দাও, ফেলে দাও।' এরূপ বলিয়া চলিয়া গেলেন।" রামমোহনের পুত্র এবং তার বন্ধু হলেও তিনি রমাপ্রসাদের এই দিধা ও ছুর্বলতা মার্জনা করেননি।

রামকৃষ্ণ পরমহংস একবার বিভাসাগরের সঙ্গে সাক্ষাৎ পরিচয় করার জন্ম তাঁর বাড়ীতে এসেছিলেন। রামকৃষ্ণ ছিলেন অক্কত্রিম সারন্যের প্রতিম্তি, বিভাসাগরও তাই ছিলেন। সাক্ষাতের পর তাঁদের পরস্পরকে চিনতে ও ব্রুতে এক মূহুর্তও দেরি হয়নি। উভয়েই ভাল কথা বলতে পারতেন, এবং পরিহাসপটুতায় কেউ কারও চেয়ে কম পারদর্শী ছিলেন না। সাক্ষাতের পর রামকৃষ্ণ বলেন, "আমি সাগরে এসেছি, ইচ্ছে আছে কিছু রত্ম সংগ্রহ করে নিয়ে যাব।" কথার তাৎপর্য বিভাসাগর মহাশয়ের ব্রুতে বিলম্ব হয়নি। মৃত্ হেসে তিনি উত্তর দিলেন, "আপনার ইচ্ছে পূর্ব হবে বলে তো মনে হয়না, কারণ এ সাগরে কেবল শাম্কই পাবেন।" রামকৃষ্ণ পরিহাস উপভোগ করেন এবং হাসিমুখে বলেন, "এমন না হলে আর সাগরকে দেখতে আসব কেন ?" সাক্ষাৎ আলাপ-পরিচয়ে উভয়েই পরম ভৃপ্তিলাভ করেন। আলাপান্তে বিভাসাগর তাঁকে কিছু জলবোগ করতে অফ্রোধ করেন। রামকৃষ্ণ সম্ভাইচিত্তে অফ্রোধ রক্ষা করেন।

এই সাক্ষাৎকারের বিবরণ 'লীলামৃত' পুস্তকে এইভাবে দেওয়া হয়েছে: 

\*\*\*ইহার পর ঠাকুর বদাত্ত ও বিভাদাতা ঈশরচক্স বিভাদাগর মহাশয়ের
সহিত সাক্ষাৎ করিতে যাইয়া তাঁহাকে বলেন, 'এতদিন গেড়ে ডোবায়
ছিলাম, আজ সাগরে এসে মিশলাম।' 'যথন সাগরে এসেছেন, তথন
লোনাজ্ব থেয়ে যান', এই কথা বিভাসাগর বলিলেন। ঠাকুর কহেন,

চ বি ত্ত

'না গো তুমি ভো অবিভাসাগর নও ষে ভোমাতে লোনাজন থাকবে। দেখছি, তুমি বিভার দাগর। লোক দেখাবার জন্ম হাতীর বাহিরে একরকম দাঁত। লোকহিতকর কাজে বাহিরে তোমার উৎসাহ, কিন্তু অন্তরে তুমি বেদান্তজ্ঞানী। তুমি তো সিদ্ধ পুরুষ।' বিভাসাগর মহাশয় বলিলেন, "কিরপ ?" ঠাকুর সহাত্যে কহেন, "আলু পটোল সিদ্ধ হলে নরম হয়। তা তুমি খুব নরম দেখছি।" পরে রামক্বফ লীলাম্তের লেথককে বলেন, "বিভাসাগর মহাত্যাগী পুরুষ, আমার মতো কর্মনাশার সঙ্গে মিশলে পাছে তাঁর বিভাদান কর্ম উচ্ছেদ হয় তাই আপন কল্যাণমুক্তি পর্যস্ত তিনি ·উপেক্ষা করলেন।" বিভাসাগরের দকে সাক্ষাৎ করে রামক্রফ বুঝেছিলেন যে বিভাসাগর মহাত্যাগী পুরুষ, এবং সমাজকল্যাণই তাঁর জীবনের সর্বশ্রেষ্ঠ ব্রত, তার বদলে আধ্যাত্মিক সাধনায় ব্যক্তিগত কল্যাণ ও মুক্তি তার কাম্য নয়। একজন নমশু পুরুষ আর-একজন নমশু পুরুষকে সহজেই চিনতে পারেন। রামকৃষ্ণ পর্মহংদ ও বিভাসাগর তাই পরস্পরকে প্রথম সাক্ষাতেই ঠিকভাবে চিনতে পেরেছিলেন। উভয়েই বুঝেছিলেন, তাঁদের মানবকল্যাণের আদর্শ মূলত এক হলেও, তুজনের পথ ভিন্ন। অনর্থক তর্ক করে তাই তাঁরা পথের মীমাংদা করেননি, এবং কেউ কাউকে নিজের পথে আনতেও চাননি। শ্রদ্ধাবনতচিত্তে তুজনেই বিদায় নিয়েছিলেন. এবং পরস্পরের প্রতি সেই শ্রদ্ধার গভীরতাও তাঁদের কমেনি কোনদিন।

রাজনারায়ণ বহুর সজেও বিভাসাগরের সম্পর্ক মধুর ছিল। বিধবাবিবাহ আন্দোলনের সময় রাজনারায়ণ কেবল মুখে নয়, প্রত্যক্ষ কাজেও যে বিভাসাগরকে কতথানি সাহায়্য করেছিলেন, পূর্বে তার বিবরণ দিয়েছি। কেবল আদর্শের ক্ষেত্রে নয়, কর্মক্ষেত্রেও রাজনারায়ণ ও বিভাসাগরের মধ্যে বন্ধুছের বন্ধন দৃঢ় হয়েছিল। রাজনারায়ণ বহু নানাবিষয়ে বিভাসাগক্ষের পরামর্শ নিয়ে কাজ করতেন। একবার তাঁর কন্তার বিবাহ উপলক্ষে তিনি বিভাসাগরের উপদেশ চান। বিবাহের আছ্ঠানিক পদ্ধতি নিয়ে বোধ হয় তাঁর মনে প্রশ্ন ক্রেগছিল, এবং তারই সমাধান ও উত্তরের আশায়

তিনি বিভাসাগরের শরণাপন্ন হয়েছিলেন। বিভাসাগর তাঁকে চিঠিতে লিখেছিলেন .\*

## শাদরসভাষণমাবেদন্য---

করেক দিবস হইল, মহাশয়ের পত্র পাইয়াছি; কিন্তু নানা কারণে সাতিশয় ব্যস্ততা-প্রযুক্ত এত দিন উত্তর লিখিতে পারি নাই, ত্রুটী গ্রহণ করিবেন না।

আপনার কন্তার বিবাহ-বিষয়ে অনেক বিবেচনা করিয়াছি; কিন্তু আপনাকে কি পরামর্শ দিব, কিছুই স্থির করিতে পারি নাই। ফল কথা এই ষে, এরূপ বিষয়ে পরামর্শ দেওয়া কোন ক্রমেই সহজ ব্যাপার নহে। প্রথমতঃ আপনি রাক্ষধর্মাবলম্বী। রাক্ষধর্মে আপনার ষেরূপ শ্রুমা আছে, তাহাতে দেবেন্দ্র বাবু যে প্রণালীতে কন্তার বিবাহ দিয়াছেন, যদি তাহা রাক্ষধর্মের অন্থয়ায়নী বিলয়া আপনার বোধ থাকে, তাহা হইলে এ প্রণালী অন্থসারেই আপনার কন্তার বিবাহ দেওয়া সর্বতোভাবে বিধেয়। ছিতীয়তঃ, যদি আপনি দেবেন্দ্র বাবুর অবলম্বিত প্রণালী পরিত্যাগপ্রক প্রাচীন প্রণালী অন্থসারে কন্তার বিবাহ দেন, তাহা হইলে রাক্ষ-বিবাহ-প্রচলিত হওয়ার পক্ষে বিলক্ষণ ব্যাঘাত জন্মবেক। তৃতীয়তঃ, রাক্ষপ্রণালীতে কন্তার বিবাহ দিলে ঐ বিবাহ সর্বাংশে দিন্ধ বলিয়া পরিগৃহীত হইবেক কি না, তাহা স্থির বলিতে পারা যায় না। এই সমন্ত কারণে আমি এ বিষয়ে সহসা আপনাকে কোন পরামর্শ দিতে উৎস্কে বা সমর্থ নহি। এইমাত্র পরামর্শ দিতে

উপস্থিত বিষয়ে আমার প্রকৃত বক্তব্য এই ষে, এরণ বিষয়ে অন্তের
নিকট পরামর্শ জিজ্ঞাসা করা বিধেয় নহে। ঈদৃশ স্থলে নিজের

অক্তঃকরণে অফুধাবন করিয়া যেরণ বোধ হয়, তদমুসারে কর্ম করাই
কর্ত্তব্য। কারণ বাহাকে জিজ্ঞাসা করিবেন, সে ব্যক্তি নিজের ষেরণ
মত ও অভিপ্রায়, তদমুসারেই পরামর্শ দিবেন, আপনার হিতাহিত বা
কর্ত্তব্যাকর্ত্তব্য বিষয়ে তত দৃষ্টি রাখিবেন না।

এই সমন্ত অন্থাবন করিয়া উপস্থিত বিষয়ের স্বয়ং কর্ত্ব্য নিব্ধপণ করিলেই আমার মতে সর্বাংশে ভাল হয়। আমি কায়িক ভাল আছি। ইতি তাং ৬ আখিন।
ভবনীয

শ্রীঈশ্বরচন্দ্র শর্মণঃ

এই চিঠিখানির মধ্যে বিভাসাগরের চরিত্র স্থল্যভাবে ফুটে উঠেছে। বিবাহের অন্তর্গানরীতি সম্পর্কে তিনি নিজের মতামত ব্যক্ত করেননি, এবং তা রাজনারায়ণ বহুর উপর আরোপও করতে চাননি। বরং তিনি বলেছেন যে প্রাচীন প্রণালী অন্থয়ায়ী রাজনারায়ণবাবু যদি কন্তার বিবাহ দেন তা হলে রাশ্ববিবাহ প্রচলিত হওয়ার পক্ষে বিলক্ষণ ব্যাঘাত ঘটবে। তাই শেষ পর্যন্ত তিনি তাঁকে নিজের মত ও বিশ্বাস অন্থায়ী কাজ করতে পরামর্শ দিয়েছেন এবং বলেছেন যে সেইভাবে কাজ করাই এক্ষেত্রে স্বতোভাবে বাশ্বনীয়। নিজের আদর্শ ও বিশ্বাসের প্রতি বাঁর অচল নিষ্ঠা, তিনি যে অন্তের আদর্শকেও কতথানি শ্রন্ধা করেন, তা বিভাসাগরের এই চিঠি থেকে বোঝা বায়।

শিবনাথ শাস্ত্রী মহাশয়কে বিভাসাগর পুত্রবং দ্নেহ করতেন। তিনি ব্রাহ্মধর্মে দীক্ষা নেবার পর বিভাসাগর খুবই ফুথেত হন, কিন্তু কোনদিন তিনি তা প্রকাশ করেননি। তিনি নিজে ব্রাহ্ম না হলেও, ব্রাহ্মধর্মের প্রতি তাঁর কোন অপ্রহা ছিল না। তিনি 'তত্ববোধিনী সভা'র সেকেটারি ছিলেন, এবং 'তত্ব-বোধিনী পত্রিকা'র গ্রন্থায়ক ছিলেন। স্থতরাং ব্রাহ্মধর্ম বা ব্রাহ্মসাজের প্রতি তাঁর কোন জাতবিদ্বেষ ছিল না। শাস্থ্রী মহাশয় ঠিকই বলেছেন, "his sympathies were with those who acted from their convictions"—বে-কোন আদর্শের প্রতি নিষ্ঠা নিয়ে খারা কান্ধ করতেন, তাঁদের প্রতি তাঁর গভীর সহাত্বভূতি ছিল। এই মনোভাব তাঁর রান্ধনারারণ বস্কর চিঠিতেও প্রকাশ পেয়েছিল।

শান্ত্রী মহাশয় ব্রাহ্মধর্মে দীক্ষা নেবার পর তাঁর পিতা কাশীবাসী হন। এই সংবাদ তনে বিভাসাগর খুব ফুংথিত হন। শাল্তী মহাশয় এমন কিছু ক্ষয়ায় করেননি বার জন্ম মনের ছংখে তাঁকে কাশীবাসী হতে হবে। কাশী থেকে একবার কলকাতায় এসে তিনি বিভাসাগরের সঙ্গে দেখা করেন। বিভাসাগর তথন তাঁকে রীতিমত কথা শুনিয়ে দেন। দেখা হবার পরে তিনি জিজ্ঞাসা করেন, "কি হারান, শুনলাম তুমি নাকি কাশীবাসী হয়েছে ? গাঁজা খেতে শিখেছ কি ?" হারানবার উত্তর দেন, "কাশীবাসী হওয়ার সঙ্গে গাঁজা-খাওয়ার কি সম্পর্ক ব্রুতে পারলাম না।" বিভাসাগর বলেন, "এত সহজ্ব ও সোজা সম্পর্কটা ব্রুতে পারলে না ? জান তো, লোকের বিশাস কাশীতে হার মৃত্যু হয় তিনি সাক্ষাৎ শিব হন। শিব হলেন পাঁড় গাঁজাখোর। কাশীতে মৃত্যুর পর যথন শিব হবে তথন তোমাকেও তো গাঁজা খেতে হবে ? তাই বলছিলাম, মৃত্যুর আগেই যদি একটু প্রাকৃটিস করে রাখতে, তা হলে শিব হওয়ার স্থবিধে হত।"

পিতার সঙ্গে বিভাসাগরের এই কথাবার্তা শাস্ত্রী মহাশয় উল্লেখ করেছেন। প্রচলিত হিন্দুধর্মের প্রতিও যে বিভাসাগরের আদে কোন আন্থা ছিল না, তা তাঁর এই মনোভাব থেকেই বোঝা যায়। মনে হয়, কোন ধর্মেরই লোকাচরণে তাঁর বিশ্বাস ছিল না। ধর্ম যিনি সংস্থাপন করেন, এবং যারা আচরণ করেন, তাঁদের মধ্যে পার্থক্য অনেক। ক্রমে সংস্থাপিত ধর্মের সঙ্গে আচরিত ধর্মের তৃত্তর ব্যবধান রচিত হয়। ধর্ম ধীরে ধীরে অধর্ণের ও ব্যভিচারের আশ্রয় হয়ে ওঠে। নিজের জীবনে বিছাসাগর অতি অল্পকালের মধ্যে ব্রাহ্মধর্মেরই এই শোচনীয় পরিণতি দেখেছিলেন। রামমোহনের ব্রাহ্মধর্ম কেশবচন্দ্র সেনের আমলে ও তাঁর পরবর্তীকালে হিন্দুধর্মের পুনরভ্যুত্থানের সঙ্গে প্রায় এক হয়ে মিশে যায়। অবতারবাদ ভক্তিবাদ ও হিন্দুত্বের নানারকম উপদর্গ ব্রাহ্মধর্মাছ-রাগীদের মধ্যে এমন উৎকটরূপে দেখা দেয় যে গোড়া হিন্দুরাও তাতে রীতিমত বিশ্বিত হয়েছিলেন। বিভাসাগর তাঁর দূরদৃষ্টি দিয়ে সব ধর্মের এই পরিণতি দ্রেখে সে-পথে অগ্রসর হননি। তাই বলে কোন ধর্মবিশ্বাসকেই তিনি কটাক করতেন না। মামুষের আন্তরিক বিশ্বাসকে তিনি স্বস্ময় শ্রন্ধা করতেন। निवनाथ माजीत बाबाधर्य मीकाश्रद्ध जिन गुषि राष्ट्रिक्त, जांत्र भिजा-মাতার কথা ভেবে। দীক্ষা নেবার পর তাঁকে স্ত্রী-পুত্রসহ পিতৃগৃহ ছেড়ে চলে বেতে হয়েছিল। কলকাতায় এসে শান্ত্রী মহাশয় আলাদা বাসা করেছিলেন। তখন তাঁকে নিদারুণ আর্থিক কটের মধ্যে দিন কাটাতে হয়েছিল। সেই সময়

চরিত্র ৩৭৫

বিভাসাগরই ছিলেন তাঁর পিতৃস্থানীয় অভিভাবক। কেবল আর্থিক সাহায্য করে নয়, নানারকম উপদেশ ও পরামর্শ দিয়ে বিভাসাগর তথন শিবনাথকে মানসিক বল ও স্থৈর্য দান করেছিলেন।

কেশবের বিধবাবিবাহ নাটকের প্রযোজনা ও অভিনয় দেখে তিনি মৃগ্ধ হয়েছিলেন। ধর্ম ও অক্যান্ত বিষয়ে কেশবচন্দ্রের সঙ্গে তাঁর যথেষ্ট মতবিরোধ থাকা সত্ত্বেও, তিনি কথনও কাজকর্মের ব্যাপারে তাঁকে অপরামর্শ দিতে কুঠিত হতেন না। কেশবও তাঁর কাছে পরামর্শ নেবার জন্ত প্রায়ই আসতেন, মতবিরোধের কথা তাঁর একবারও মনে পড়ত না। তিনি জানতেন, বিভাসাগর কারও ধর্মবিশাস অথবা বিশ্বাসপ্রস্তুত মতামত সম্বন্ধে কথনও কোন বিরূপ মন্তব্য করেন না। বরং নিজের বিশ্বাস থেকে কেউ কোন কাজ করছে দেখলে তিনি নিজে আনন্দিত হতেন এবং তাঁকেও উৎসাহ দিতেন। কেশবের জীবনের বহু উত্থানপতনের মধ্যেও তাই তাঁর সঙ্গে কেশবের প্রীতির সম্পর্ক কথনও মান হয়নি।

বিদেশী পাদ্রিদের প্রতি বিভাসাগরের শ্রদ্ধা কোনদিনই বিশেষ ছিল না।
এদেশী লোক বারা ধর্মান্তরিত হয়ে পাদ্রি হতেন, তাঁদের সম্বন্ধ অনেক সময়
তিনি প্রকাশ্রেই রুঢ় মন্তব্য করতেন। একবার তিনি শিবনাথ শাদ্রী ও
তাঁর সমবয়য় কয়েকজন ছেলের সঙ্গে এক বয়ুর বারান্দায় বসে মৃড়ি থেতে
থেতে গল্প করছিলেন। এটা তাঁর স্বভাব ছিল। অল্পবয়য় ছেলেদের পেলেই
তিনি তাদের জড়ো করে নিয়ে একজায়গায় বসে মজাদার গল্পের আসর
জমাতেন। অন্তরে বিনি শিশু ছিলেন, শিশুদের সামিধ্যে তাঁর কাঠিতের
ছল্মবেশ খুলে বেত। ছেলেদের সঙ্গে বসে গল্প করছেন, এমন সময় রাস্তা
দিয়ে একজন বাঙালী পাদ্রি যাচ্ছিলেন। বারান্দায় একসঙ্গে কয়েকজন
লোক বসে রয়েছে দেখে কালা-পাদ্রি ধর্মপ্রচারের প্রেরণায় উৎসাহিত হয়ে
ওঠেন। দলের মধ্যে বিভাসাগর ছিলেন একমাত্র বৃদ্ধ। তাঁকে একরকম
উপেক্ষা করেই কালা-পান্রি হাতপা নেড়ে প্রীইধর্মের মাহান্থ্যের কথা বর্ণনা
করতে আরম্ভ করেন। বিভাসাগর তাঁকে থামিয়ে জিজ্ঞাসা করেন, 'আপনি

কি চান বলুন ?' পাল্রি বললেন, 'আপনাদের Salvation ( মৃক্তি ) চাই ।' বিভাসাগর করজোড়ে বলেন, 'রক্ষা করুন, এরা নিতান্তই বালক, সারাটা জীবন এদের পড়ে রয়েছে, এখনই এদের Salvationএর কথা শোনাবেন না। আমি বুড়ো হয়েছি, তিনকাল গিয়ে এককালে ঠেকেছে, আমাকে শোনান, কাজ হবে।' বাঙালী পাল্রিসাহেব এই বিচিত্র বুড়োটিকে বিভাসাগর বলে চিনতে পারেননি। বৃদ্ধের কথায় ভ্যাবাচ্যাকা খেয়ে তিনি চলে যান।

কিন্তু বিদেশী হোক, এদেশী হোক, পাদ্রি মাত্রেই যে তাঁর বিরাগভাজন ছিলেন তা নয়। রেভারেও ক্লফমোহন বন্দ্যোপাধ্যায়কে তিনি যথেষ্ট শ্রদা করতেন। আমেরিকার ইউনিটেরিয়ান গ্রীষ্টান-সমান্তের মুখপাত্র পাত্রি ডল সাহেবের সঙ্গে তাঁর ঘনিষ্ঠ বন্ধুত্ব হয়েছিল, এবং তিনি তাঁকে শ্রদ্ধাও করতেন। এদেশে এসে ডল সাহেব Useful Arts School নামে কলকাতার ধর্মতলা খ্রীটে একটি বিছালয় স্থাপন করেন। তাঁর উদ্দেশ্য हिल, हेश्द्रकीय महन अपनी लाक्द निज्ञ, मनीछ, गायाम हेछानि শিক্ষা দেওয়া। দীনদরিদ্রের সেবা করাও তাঁর জীবনের একটি বড কাজ ছিল। দরিত্রদের জন্ম তিনি একটি স্বতন্ত্র বিভালয়ও প্রতিষ্ঠা করেছিলেন। তল সাহেব ছিলেন স্বার্থত্যাগী আদর্শনিষ্ঠ কর্মী। ধর্মকে তিনি কর্মের ভিতর দিয়ে জীবনে উপলব্ধি করতে চেয়েছিলেন। তিনি যে বিভাসাগরের বিশেষ আদ্ধার পাত্র হবেন, তাতে আশ্চর্য হবার কিছু নেই। বিহারীলাল লিখেছেন : ১ "তিনি ( ডল সাহেব ) সদানন্দ, সরল, সাহসী ও স্ত্যপ্রিয় ছিলেন। এই সব গুণ চিরকাল বিভাগাগরের চিত্তাকর্বক। ডল সাহেবের মূথে প্রায় বিভাদাপরের গুণব্যাখ্যা ভনিতাম। এক সময় তাঁহার বিভালয়ের ছাত্র ছিলাম। ছুলের শিক্ষক বা অন্ত কোন কর্মচারীর প্রয়োজন হইলে, ডল সাহেব তৎসম্বন্ধে বিদ্যাসাগর মহাশয়ের সহিত পরামর্শ করিতেন। এতম্ভির শিক্ষাসংক্রান্ত অনেক বিষয়েই তিনি বিভাসাগর মহাশয়ের পরামর্শ না লইয়া থাকিতে পারিতেন না। তুইজনেই দাতা ও দরালু। গ্রহ-উপগ্রহের পরস্পর व्यविक्रित्र व्याकर्रांशत ग्रीत्र छूटे मोछा ও मत्रान क्रमस्त्र व्याकर्रश-नः चर्छन হইয়াছিল।" ডল সাহেব বিদেশী পাত্রি হওয়া সত্তেও বিভাসাগর কেন

চরি ত্র ৩৭৭

তাঁকে শ্রদ্ধা করতেন, তা ভলের ছাত্র বিহারীলাল স্থন্দরভাবে ব্যাখ্যা করে বলেছেন।

বিভাসাগরের ধর্ম সহদ্ধে ধারণা পরিকার করার জন্ম এখানে আর-একটি কাহিনীর উল্লেখ করব। কাহিনীটি শভ্চন্তের 'বিভাসাগরে জীবনচরিত' থেকে সংগৃহীত। বিভাসাগরের অহজ শভ্চন্ত লিখেছেন: ' "এক দিবস দাদা হুখাসীন হইয়া কথাবার্তা কহিতেছেন, এমন সময়ে ছুইজন ধর্মপ্রচারক ও কয়েকজন ক্রতবিভ ভত্রলোক আসিয়া উপবেশনপূর্বক জিজ্ঞাসা করিলেন, 'বিভাসাগর মহাশয়! ধর্ম লইয়া বঙ্গদেশে বড় হুলস্থুল পড়িয়াছে, যাহার যা ইছা সে তাহাই বলিতেছে, এ বিষয়ের কিছুই ঠিকনা নাই; আপনি ভিন্ন এ বিষয়ের মিমাংসা হইবার সন্তাবনা নাই।' এই কথায় দাদা বলিলেন, 'ধর্ম যে কি, তাহা মহয়ের বর্ত্তমান অবস্থায় জ্ঞানের অতীত এবং ইহা জানিবারও কোন প্রয়োজন নাই।' ইহা শুনিয়া তাহারা আরও পীড়াপীড়ি করিলে তিনি বলিলেন, 'আমি পরের জন্ম বেত খাইতে পারিব না।' এই বলিয়া গল্প আরম্ভ করিলেন।"

বিভাসাগরের উত্তরটি লক্ষ্য করার মতন। ধর্ম কি, তার উত্তরে তিনি বলেছিলেন, মাহুবের বর্তমান অবস্থায় 'ধর্ম কি' তা জানার উপায় নেই, এবং জানার প্রয়োজনও নেই। 'প্রয়োজন নেই' কথাটির বেশ ওজন আছে। বেশী পীড়াপীড়ি করতে তিনি বলেছিলেন, পরের জক্ষ বেত খেতে পারব না। বেত খাওয়ার গল্পটি অতি উপভোগ্য। বিভাসাগরের নিজের গল্পটি হল এই:

একদিন যমরাজ তাঁর কাছারীতে বসে আছেন, এমন সময় প্রহরীরা এক ব্যক্তিকে তাঁর সামনে ধরে আনল। যমরাজ তাঁকে জিজ্ঞাসা করলেন, "আপনি অমুকের উপাসনা না করে কি জন্ম অন্তের উপাসনা করেছিলেন।" উপাসক বললেন, "হজুর, আমার কোন দোষ নেই। অমুক ধর্মপ্রচারক আমাকে যা উপদেশ দিয়েছেন, আমি তাই করেছি। এই কথার যমরাজ তাঁকে পাঁচ-ঘা বেডের আদেশ দিয়ে এক গাছতলার বেঁধে রাখতে বললেন। তারপর আরও তিন-চারজন উপাসককে তাঁর সামনে আনা হল, এবং তিনি তাঁদের একই দণ্ডের আদেশ দিলেন। এর পর একজন ধর্মপ্রচারককে আনা হল। তিনি বললেন, "আমি বিভাসাগরের উপদেশ শুনে অমুকের উপাসনা করেছি, এবং আমার অহুগামীদেরও তাই করতে বলেছি।" ষমরাজ তাঁকে তাঁর হিসেবে পাঁচ-ঘা, এবং তাঁর উপাসকদের প্রত্যেকের দক্ষন পাঁচ-পাঁচ-ঘা করে বেত্রাঘাতের হকুম দিলেন। আরও তু-তিনজন প্রচারকের ডাক পড়ল, তাঁদেরও তাই দণ্ড হল। অবশেষে ডাক পড়ল পালের গুক্র বিভাসাগরের। নিজের পাঁচ-ঘা, প্রত্যেক প্রচারকের দক্ষন পাঁচ-ঘা করে, এবং প্রত্যেক উপাসকের দক্ষন পাঁচ-ঘা করে বেতের হকুম হল বিভাসাগরের উপর। কয়েরকণত বেতের ঘা থাওয়ার পর দরীরে আর তিলার্ধ হান রইল না। অবশিষ্ট বেত প্রতিদিন গিয়ে থেয়ে আসতে হত। এই কথা বলার পর বিভাসাগর বললেন, "পৃথিবীর আদিকাল থেকে মাহুষ ধর্ম নিয়ে এইভাবে তর্ক করে আসছে, অনস্তকাল তাই করবে, কোনদিন তার মীমাংসা হবে না। অতএব ধর্মবিষয় নিয়ে মাথা ঘামিয়ে আমি অনর্থক বেত থেতে পারব না।"

গল্লটি বিভাসাগর পরিহাস করে বললেও, তার অন্তর্নিহিত মর্ম তিনি নিজেই উদ্ঘাটন করে দিয়েছিলেন। ধর্ম সম্বন্ধে এইটাই মনে হয় তাঁর চূড়ান্ত বক্তব্য ছিল। এই বক্তব্য থেকে পরিষ্কার বোঝা বায়, কেন তিনি জীবনে ধর্ম নিয়ে বিশেষ মাথা ঘামাননি, এবং কোন বিশেষ ধর্মের প্রতিকেন তাঁর পক্ষপাতিত্ব ছিল না। সকল ধর্মকেই তিনি সমান চক্ষেদেখতেন, এবং তাকে প্রচারের বন্ধ মনে না করে, অন্তরের উপলব্ধির বিষয় বলে মনে করতেন। ধর্মসংস্কারের, এবং নতুন কোন ধর্মপ্রচারের চেষ্টা কেন তিনি করেননি, এবং কেন তিনি এবিষয়ে সারাজ্ঞীবন নীরব থাকাই বাছনীয় মনে করেছিলেন, তা তাঁর এই দৃষ্টিভঙ্গি থেকে বোঝা যায়।

কবি মাইকেল মধুস্দন দত্তের সঙ্গে পণ্ডিত ঈশরচক্র বিভাসাগরের সম্পর্কের কথা ইতিহাসে অমর হয়ে রয়েছে। তার কারণ, এই সমাজের লাভক্ষতি-টানাটানি ও কলহ-সংশয়ের সঙ্কীর্ণতার মধ্যেও মাছবের সঙ্গে মাছবের সম্পর্ক বে কৃতথানি মানবিক, উদার ও স্বার্থগন্ধশৃত্য হতে পারে, চরি ত্র ৩৭৯

বিছাসাগর-মাইকেলের সম্পর্ক তার একটি দৃষ্টাস্ত। এই সম্পর্কের মধ্যে বিছাসাগরচরিত্রের বৈশিষ্ট্যগুলি আরও স্বন্দরভাবে ফুটে উঠেছে।

মাইকেল ও বিভাসাগরের ব্যক্তিগত সম্পর্কের নতুন পর্বের স্চনা হয় 'ভিলোত্তমাসম্ভব কাব্য' প্রকাশিত হ্বার পর। তিলোত্তমা প্রকাশিত হয় ১৮৬०, মে মাসে। ১ জুলাই মাইকেল রাজনারায়ণকে লেখেন: "The Tilottama is out. I have ordered Messrs I. C. Bose & Co. to send up a copy to you. As soon as you get the book, you must sit down and read it through and then tell me what you think of it. I am not a man to be put out by any amount of adverse criticism, especially when that criticism is from an honest friend who wishes me well." > প্রথমে বিভাসাগর মাইকেলের অমিত্রাক্ষর ছন্দের অভিনবত্ব ও গুরুত্ব ঠিক উপলব্ধি করতে পারেননি। মনে হয় তিনি তার বিরূপ সমালোচনাও করেছিলেন, কারণ বাজনাবায়ণকে পরবর্তী একথানি পত্রে মধ্যুদন লেখেন: "The new poem is doing very well, considering everything. I have heard that V.—has been speaking of it with contempt. This does not surprise me... some other Pundits, literary stars of equal magnitude, say—'হাঁ উত্তম অলভার আছে। মন্দ হয়নি।' But they regret the author did not write in rhyme, that would have made him popular. These men, my dear Raj, little understand the heart of a proud, silent, lonely man of song!">> তিলোভমার সমালোচনার জন্ম মাইকেল যে বিভাসাগরের উপর খুব প্রীত ছিলেন না, তা এ চিঠির ভাষা থেকেই বোঝা যায়। হল্পনের ব্যক্তিগত সম্পর্কের স্টানা হয় তিব্রুতার ভিতর দিয়ে। এই সম্পর্কই পরে মানবিকতার মাধুর্বে 'ঐতিহাসিক' হয়ে উঠে। উদ্যোগণর্বের তিক্ততা আবার শেষ পর্বেও (एथा (एस, किन्छ जांत क्क किज्दाद मांधुर्वों के मान हास याप्रिन। वाहेदाद তিজ্ঞতার চেয়ে উভয়ের অন্তরের মাধুর্য ও মহত্ব অনেক বড় সত্যের মর্যাদা পেরেছে।

কয়েকদিন পরেই মাইকেল রাজনারায়ণকে লেখেন: "You will be pleased to hear that the Pandits are coming round regarding Tilottama. The renowned Vidyasagar has at last condescended to see 'Great merit' in it, and the Someprokash has spoken out in a favourable manner. The book is growing popular." ত এর পরেই ১৮৬০, ত আগস্ট তারিখে তিনি রাজনারায়ণকে লেখেন: "I have no objection to subscribe one half of my pay towards a statue for I. C. Vidyasagar as the Promoter of Widow Remarriage." > ৪ মাত্র তিনমাসের মধ্যেই মধ্যুদনের অভিমান দ্ব হয়ে গেল, এবং তিনি বিধবাবিবাহের প্রবর্তক বিভাসাগরের প্রভরম্তি নির্মাণের জন্ম তাঁর বেতনের অর্ধেক টাকা দান করার প্রভাব করলেন। অল্লাদনের মধ্যে মাইকেলের কাব্যপ্রতিভাব ফকীয়তাও বিভাসাগরের সংস্কারমুক্ত মনের সামনে উজ্জ্বল হয়ে ফুটে উঠল। জীবনের সমস্ত ত্র্বোগের ভিতর দিয়ে এই প্রতিভাকে রক্ষা করার জন্ম বিভাসাগর তাঁর স্বমহান মানবীয় মৃতিতে মাইকেলের পাশে এসে দাড়ালেন।

মাইকেলের প্রতিভা বিভাসাগরের বলিষ্ঠ ও বেছিসেবী মানবিকতার আপ্রয়ে পৃষ্টিলাভের স্থাগ পেল। ত্বছরের মধ্যেই মাইকেল ও বিভাসাগরের বন্ধুছ নিবিড় হয়ে উঠল। ১৮৬২, ১০ জামুয়ারি, 'বীরান্ধনা' কাব্য প্রকাশিত হবার পর মাইকেল রাজনারায়ণকে লেখেন :\* "I have dedicated the work to our great friend the Vidyasagar. He is a splendid fellow! I assure you, I look upon him in many respects as the first man among us. You will be pleased to hear that his views regarding the new poetry are very flattering...His admiration is honest, for he is above flattering any man." কবল বন্ধু বলে নয়, মাইকেল বিভাসাগরকে 'first man among us' বলেও আন্তরিক প্রজাকরতেন। এই সময় আর-একখানি চিঠিতে রাজনারায়ণকে তিনি লেখেন:

<sup>\*</sup> চিঠিপত্তের italics লেখক-কৃত।

চরি ত্র ৩৮১

"I am making arrangements to go to England to study for the Bar...He (Vidyasagar) has taken great interest in my proposed visit to England and, in fact, is the most active promoter of my views on the subject." তার ইয়োরোপ্যাত্রা পরিকল্পনার স্বচেয়ে স্ক্রিয় স্মর্থক ছিলেন বিভাসাগ্র।

১৮৬২, ৯ জুন মধুসদন ইয়োরোপ যাত্রা করেন, জুলাই মাদের শেষে ইংলণ্ডে পৌছন। তাঁর স্ত্রী হেনরিয়েটা প্রকন্তাসহ ১৮৬৬, মে মাদে ইংলণ্ডে চলে যান। যাবার আগে তিনি তাঁর সম্পত্তি ইত্যাদির বিনিময়ে যে টাকাপয়য়া পাওয়ার ব্যবস্থা করে গিয়েছিলেন, কিছুদিন পরে তা আর পাননি। তার ফলে স্থীপুত্রকন্তাসহ তিনি বিদেশে ভীষণ আর্থিক সমটে পড়েন। এই সমটের সময় স্বভাবতঃই তাঁর বিভাসাগরের কথা মনে পড়ে। ১৮৬০ সালের মাঝামাঝি তিনি লণ্ডন থেকে প্যারিস চলে যান, এবং পরে ভার্সাইয়ে অবস্থান করেন। ভার্সাই থেকে ১৮৬৪, ২ জুন তিনি বিভাসাগরকে প্রথম চিঠিতে লেখেন: ১৬

If you had been an ordinary man, I should begin this letter with a well-worded apology for not having written to you so long. But you know well that we never fly to a man in the hour of our distress unless we regard that man as the truest and sincerest of our well-wishers and friends.....

You are the only friend who can rescue me from the painful position in which I have been brought, and in this you must go to work with that grand energy which is the companion of your genius and manliness of heart.

## » জুন তারিখে বিতীয় পত্রে মাইকেল লেখেন : <sup>১</sup> ৭

Just two years ago I left Calcutta. How little did I think that I should be subjected to so much degradation and suffering...

This is my second letter to you, I hope to write you twice more on the subject this month and then I shall stop with the pleasing hope of being in the hands of a real friend and righteous man.

এই পত্তেই তিনি লেখেন, "People in Calcutta will, no doubt, tell you lies about us; do not believe them and have faith in me. I pray you." বোঝা যায়, মাইকেলের তথাকথিত বন্ধুবান্ধবরা তাঁর বিদেশ-জীবন সম্বন্ধে কলকাতায় পর্ম উৎসাহে নানারক্ম কুৎসা রটাতে আরম্ভ করেছিলেন। মধ্যবিত্ত বাঙালীর, বিশেষ করে শিক্ষিত মধ্যবিত্তের, জীবনের অন্তত্ম ব্রত হল পরচর্চা ও পরনিন্দা। বিশেষ করে বাঙালী সাহিত্যজ্ঞীবীদের মধ্যে এই কুৎসা-প্রবৃত্তি সবচেয়ে বেশী প্রবল। মাইকেল-বিভাসাগর্যুগের একশ বছর পরেও এই প্রবৃত্তির প্রাবল্য কমেনি। বেদনার সঙ্গে একথা মাইকেল বিভাসাগরকে লিখেছিলেন, "কুৎসাবাদীদের অপপ্রচারে বিশ্বাস করেবন না, আমার উপর আস্থা রাথবেন।" বিভাসাগর সেই আস্থাই তাঁর উপর রেখেছিলেন, কারণ বিভাসাগর বাঙালী হলেও তাঁর চরিত্রের এই 'অবাঙলীত্বের' জন্ম তিনি অক্ষয় মনুস্থান্থের অধিকারী হয়েছিলেন।
১৮৬৪, ১৮ জুন মাইকেল তৃতীয় চিঠিতে বিভাসাগরকে লেখেন: ১৮

I hope I shall not have to cry out with Rama in my poem of Meghanada, 'বুধা হে জলধি আমি বাঁধিয় তোমারে'।

My heart is full of bitterness, rage and despair; so you must excuse mistakes and the dull tone of this letter...

P. S. I hope you will write to me in France and that I shall live to go back to India and tell my countrymen that you are not only Vidyasagara, but Karunasagara (কৰণাৰ) also.

চরি ত্র

মধুস্দনের পত্র পাওয়া মাত্রই বিভাগাগর মাইকেলকে ১৫০০ টাকা পাঠিয়ে দেন। টাকা পেরে মাইকেল ১৮৬৪, ২ সেপ্টেম্বর তারিখের পত্রে বিভাগাগরকে লেখেন: "গত রবিবার ২৮ জুলাই আমি আমার পড়ার ঘরে বলে আছি, এমন সময় আমার স্ত্রী কাঁদ-কাঁদ হয়ে ঘরে চুকে বললেন, 'ছেলেমেয়েরা মেলায় যেতে চায়, কিন্তু আমার কাছে মাত্র তিন ফ্রাম্থ আছে। ওদেশের লোকেরা আমাদের প্রতি এমন নিষ্ঠ্র ব্যবহার করছেন কেন?' আমি তার উত্তরে বললাম—'The mail will be in today and I am sure to receive news, for the man to whom I have appealed has the genius and wisdom of an ancient sage, the energy of an Englishman, and the heart of a Bengali mother. I was right; an hour afterwards, I received your letter and the 1500 Rs. you have sent me. How shall I thank you, my noble, my illustrious, my great friend? You have saved me.'

কিন্তু, মাইকেলকে বিভাসাগর শেষ পর্যস্ত বাঁচাতে পারেননি, বাঁচাবার জভ্ত প্রাণপণ চেষ্টা করেছিলেন মাত্র। ১৮৬৪, ১৮ ডিসেম্বর মাইকেল বিভাসাগরকে লেখেন: ১৯

Your kind letter, with a draft for 2490 Francs,...I need scarcely tell you how sincerely I thank you. But your letter has pained me no little; as one would say in our mother-tongue, আমি বিলক্ষণ ব্ঝিতে পারিতেছি বে এ হতভাগার বিষয়ে হতুনিক্ষেণ করিয়া, আপনি এক বিষম বিপদজালে পড়িয়াছেন! কিছ কি করি? আমার এমন আর একটী বন্ধু নাই বে তাহার শরণ লইয়া আপনাকে মৃক্ত করি। আপনি এখন অভিমন্থার মতন মহাবৃাহ ভেদ করিয়া কৌরবদলে প্রবেশ করিয়াছেন, আমার এমন শক্তি নাই বে আপনাকে সাহাব্য প্রদান করি; অতএব আপনাকে শবলে শক্তদলকে সংহার করিয়া বহির্গত হইতে হইবেক; এবং বাহিরে; আসিয়া এ

শরণাগত জনকে রক্ষা করিতে হইবেক। এ কথাটি বেন সর্বাদা শরণপথে থাকে!

এই চিঠিব শেষে তিনি লেখেন, "Alas! this sending of money by dribs and drabs does more harm than good. এ কথাটিও যেন মরণপথে থাকে।" টাকার প্রয়োজন ও অভাব তাঁর বে সহজে মিটছিল না, তা মাইকেলের এই উক্তি থেকে বোঝা যায়। বিভাসাগরের অর্থসাছায়্য তাঁর কাছে বারিবিন্দুর মতন মনে হচ্ছিল। তর্ বিভাসাগর সহজে হাল ছাড়েননি। তিনি জানতেন, হাল ছেড়ে দিলে মাইকেলের জীবনতরী নোওরহীন হয়ে বানচাল হয়ে যাবে। কারণ এই চিঠিতেই আবার মাইকেল শিশুর মতন সরলচিত্তে লিখেছিলেন:"...it affords me the greatest pleasure to have it in my power to show how ready I am to place my fortune, my prospects in life, the interests of those most dear to me in this world, nay, my life itself, in your hands..." যে হাতের উপর মাইকেল তাঁর জীবনতরীর হাল ছেড়ে দিয়েছিলেন, তার চেয়ে দৃঢ় ও নির্ভরযোগ্য হাত বাংলাদেশে আর যে ছিল না, তা তিনি বিলক্ষণ জানতেন।

বিভাসাগর সম্পূর্ণ নিজের দায়িথে জায়িস অয়ুক্লচন্দ্র মুথোপাধ্যায়ের কাছ থেকে ৩০০০, এবং শ্রীশচন্দ্র বিভারত্ব মহাশয়ের কাছ থেকে ৫০০০, টাকা কর্জ করে মধুস্দনকে পাঠান। পরে ১৮৬৫, ১৮ মে তাঁকে এজেট নিযুক্ত করে মধুস্দন যথন ওকালজনামা পাঠান, তখন বিভাসাগর মধুস্দনের বিষয়সম্পত্তি বন্ধক দিয়ে অয়ুক্লচন্দ্রের কাছ থেকে আরও ১২০০০, টাকা নিয়ে তাঁকে পাঠিয়ে দেন। ১৮৬৬, ১৭ নবেশ্বর মধুস্দন গ্রেজ-ইন থেকে ব্যারিস্টারি পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হন। ১৮৬৭, কেব্রুয়ারি মাসে তিনি স্বদেশে ফিরে আসেন।

দেশে ফিরে এসে মধুস্দন ব্যারিস্টারি করতে আরম্ভ করেন। স্পেশেস হোটেলে তিনি তিনখানি ঘর ভাড়া করে থাকতেন। পানভোজনে ও বন্ধু-বান্ধবদের আপ্যায়নে প্রচুর অর্থ তিনি ব্যয় করতেন। দ্বীপুত্রদেরও টাকা পাঠাতে হত মাদে মাদে ইয়োরোপে। দেনার কথা তাঁর মনে থাকলেও, দেনা চ বি ত্র ৩৮৫

পরিশোধ করার আর কোন উপায় রইল না। উপরস্ক কলকাতায় ফিরে জমে তিনি আরও বেশী দেনার দায়ে জড়িয়ে পড়তে লাগলেন। খরচের মাত্রাও তাঁর বাড়তে লাগল। বিভাসাগরকে আবার তিনি চিঠি লিথে তাঁর অভাবের কথা জানালেন: <sup>২</sup>°

If you had been a vulgar or common man like most of those who surround you, I should hesitate to ask you to involve yourself again on my account, especially as old Sirish is assuming war-like attitudes....But as you are, one of Nature's noblemen. tho'a Beng, you will (unless I am greatly mistaken) feel for me, and sympathise for me...You are the greatest Bengali that ever lived and people speak of you with glowing hearts and tearful eyes; and even my worst enemies dare not say that I am a bad fellow! Behold and help again one who loves you and has no friend who seems to care for him except yourself.

এই সময় উত্তমর্নদের তাগিদে বিভাসাগর অত্যন্ত উত্যক্ত হয়ে উঠেছিলেন।

শ্রীশচন্দ্র ও অফুক্লচন্দ্র উভয়েই তাঁদের টাকা পরিশোধ করে দেবার জ্বন্ত
তাগিদ দিচ্ছিলেন। মধুস্দনের বেহিসেবী বিলাসিতায় ও দায়িস্বজ্ঞানহীনতায়
বিভাসাগর খানিকটা বিরক্তও হয়েছিলেন। মধুস্দনকে একখানি পত্রে তিনি
লেখেন:

অনেকের এরপ সংস্কার আছে, আমি যাহা বলি, কোনক্রমে তাহার অন্তথা ভাব ঘটে না, স্থতরাং তাঁহারা অসন্দিশ্ধচিত্তে আমার বাক্যে নির্ভর করিয়া কার্য্য করিয়া থাকেন। লোকের এরপ বিশাসভাজন হওয়া যে প্রার্থনীয় তাহার সন্দেহ নাই। কিন্তু আমি অবিলম্বে সেই বিশানে বঞ্চিত হইব, তাহার পূর্বলক্ষণ ঘটিয়াছে। যৎকালে আমি অমুক্লবাব্র নিকট টাকা লই, অলীকার করিয়াছিলাম, আপনি প্রত্যোগমন করিলেই পরিলোধ করিব; তৎপরে পুনরায়
যখন আপনার টাকার প্রয়োজন হইল, তথন ষথাকালে টাকা না
পাইলে পাছে আপনার ক্ষতি বা অমুবিধা হয়, এই আশহায় অন্ত কোন
উপায় না দেখিয়া শ্রীশচন্ত্রের নিকট কোম্পানির কাগজ ধার করিয়া টাকা
পাঠাইয়া দিই। তাঁহার ধার ছরায় পরিশোধ করিব এই অলীকার
ছিল। কিছু উভয় ছলেই আমি অলীকারন্ত্রেই হইয়াছি এবং শ্রীশচন্ত্র ও
অমুক্লবাব্ সত্তর টাকা না পাইলে বিলক্ষণ অপদস্থ ও অপমানগ্রস্ত হইব,
তাহার কোন সংশয় নাই।

এক্ষণে কিরণে আমার মান রক্ষা হইবেক, এই হুর্ভাবনা সর্ব্বক্ষণ আমার অস্তঃকরণকে আকুল করিতেছে এবং ক্রমে ক্রমে এত প্রবল হইতেছে যে রাত্রিতে নিস্রা হয় না। অতএব আপনার নিকট বিনয়-বাক্যে প্রার্থনা এই, সবিশেষ যত্ন ও মনোযোগ করিয়া ছরায় আমায় পরিত্রাণ করেন।…এই সমস্ত আলোচনা করিয়া যাহা বিহিত বোধ হয় করিবেন, অধিক আর কি লিখিব, আমি নিজে চেষ্টা ও পরিশ্রম করিয়া কার্য্য শেষ করিয়া লইব, আমার শরীরের যেরপ অবস্থা তাহাতে সে প্রত্যাশা করিবেন না।

পত্রখানির ছত্তে ছত্তে, প্রতিটি শব্দের মধ্যে পর্যন্ত, বিভাসাগরের ধৈর্য ও আত্মসংযম স্থপরিক্ট। মধুস্দনকে আঘাত দিয়ে একটি কথাও তিনি বলেননি। এমনকি, তাঁর প্রকাশভদির মধ্যেও রুঢ়তার কোন চিহ্ন নেই। তবু এই পত্র পেয়ে মধুস্দন হৃঃখিত হয়েছিলেন। তাঁর পক্ষে হৃঃখিত হওয়াই স্বাভাবিক। চিঠি পেয়ে তিনি বিভাসাগরকে লেখেন: "Your letter which reached me a few minutes ago, has given me great pain. You know that there is scarcely anything in this world that I would hesitate to do for you...I wish I could run over and see you. Perhaps I shall do so next Saturday."

চ বি অ ৩৮৭

এই সময় ছোট আদালতের জন্ধ ফেগ্যান লাহেব কান্ধ ছেড়ে বাবেন ভনে
মধুস্দন বিভাগাগরকে ঐ পদের জন্ত ছোটলাটকে অন্থরোধ করতে পত্র
লেথেন। এই পত্রে তিনি বলেন, "আমি জানি আপনি ব্রাহ্মণ হলেও, তুর্বাসার
বংশধর নন। অতএব আমি যত অন্তায়ই করি না কেন, আপনার হলয়ের
ল্পর্শলান্তে আমি বঞ্চিত হব না—"I can't believe that any folly of
mine could turn away that noble heart from... "জন্সাহেব বিদায়
নেননি, মধুস্দনের চাকরিও হয়নি। পীড়িত বিভাগাগরকে দেখতে যাওয়া
মধুস্দনের পক্ষে সম্ভব হয়নি, কারণ তিনিও তখন অন্তম্ম ছিলেন। এই সময়
তিনি বিভাগাগরকে একটি কবিতা লিখে পাঠান:

শুনেছি লোকের মূখে পীড়িত আপনি হে ঈশ্বরচন্দ্র। বঙ্গে বিধাতার বরে বিছার সাগর তুমি, তব সম মণি, মলিনতা কেন কহ ঢাকে তার করে? বিধির কি বিধি স্থরি, বুঝিতে না পারি, হেন ফুলে কীট কেন পশিবারে পারে ? করমনাশার স্রোভ অপবিত্র বারি ঢালি জাহুবীর গুণ কি হেতু নিবারে ? বঙ্গের স্বচ্ড়ামণি করে হে ভোমারে স্ঞ্জিলা বিধাতা, তোমা জানে বন্ধজনে: কোন পীডারূপ অরি বাণাঘাতে পারে বিঁধিতে, হে বঙ্গবত্ব। এহেন বতনে १ যে পীড়া ধত্বক ধরি হেন বাণ হানে ( রাক্ষদের রূপ ধরি ), বুঝিতে কি পার বিদীর্ণ বঙ্গের হিয়া সে নিষ্ঠুর বাবে ? কবিপুত্র সহ মাতা বারম্বার।

পূর্বের পত্তের শেবে মধুস্থান লিখেছিলেন: "There is n't another man in Calcutta (Black or White) from whom I would ask such

a favour. If you have ceased to be my friend, the sooner I hear of the calamity the better."

১৮৬৮, ১৮ মার্চ বিছাসাগর মধুস্থদনকে একথানি চিঠিতে লেখেন : "I am really very sorry to know that you are again in pecuniary difficulty." ২ চিঠিতে এই লাইনটি অবশ্য কাটা ছিল। মনের বিরক্তি প্রকাশ করেও ডিনি, বোধ হয়, মধুস্থদন ব্যথিত হবেন মনে করে ঐ লাইনটি লিখেও কেটে দিয়েছিলেন। জ্রীশচন্দ্র ও অমুকুলচন্দ্রের সমস্ত ঋণ, বিষয়-সম্পত্তি বিক্রি করে, শেষ পর্যন্ত মধুস্থদন পরিশোধ করেছিলেন, এবং বিভাগাগরও দায়মুক্ত হয়েছিলেন। বিভাগাগরকে একথানি চিঠিতে মধুস্থদন একবার লিখেছিলেন, "even my worst enemies dare not say that I am a bad fellow!" — "আমার পরম শক্ররাও আমাকে কোনদিন মন্দ লোক বলতে পারবে না।" কথাটা ঠিক। মধুসুদন অমিতব্যমী ছिলেন, বিলাদী ছিলেন, হয়ত কিছুটা উচ্ছ अल ও বেহিদেবীও ছিলেন। একবার একখানি চিঠিতে তিনি বিভাসাগরকে লিখেছিলেন: "There are men whom Nature has given the hearts of bill-collecting Sircars. They would keep their wives and daughters naked (if they could) to save money. Such men might tell you anything against me; but I tell you, I have not been so successful as 'জনরব' is pleased to give out"—"এমন লোক অনেক আছে, প্রকৃতি যাদের বিল-সরকারের অন্তঃকরণ দিয়ে সৃষ্টি করেছেন। তারা তাদের স্ত্রীপুত্রকন্তাদের, সম্ভব হলে, উলঙ্গও রাখতে পারে, টাকা বাঁচাবার জন্ম। এই ধরনের লোকজন আমার বিরুদ্ধে অনেক কিছু রটনা করতে পারে। কিন্তু জেনে রাখুন, আমার সম্বন্ধে যা জনরব শোনেন আমি তা নই।"

জনরবই মধুস্দনকে সবচেয়ে বেশী আঘাত দিয়েছিল। আসল কথা হল, একটা স্বন্ধকাটা অর্থসত্য সমাজে প্রেতনৃত্য করে বেড়িয়েছিল, এবং মধুস্দনকে লোকচকে হেয় ও অপমানিত করতে চেয়েছিল। মধুস্দনের কোমল কবিচিত্ত, এই স্বন্ধকাটা জনরবের আক্রমণে কতবিকত হয়ে গিয়েছিল। দশচকে ভগবানও যদি ভূত হন, তা হলে মামুব মধুস্দন বে 'বামুগুলে' ও 'চরিত্রহীন' বলে কথিত হবেন, তাতে আশুর্ব হবার কিছু নেই। জনরবকেও হয়ত তিনি উপেক্ষা করতে পারতেন, কিন্তু তাঁর তু'চারজন মাত্র বিশ্বস্ত বন্ধুও যথন সেই জনরবের আবর্তে পড়ে তাঁকে ভূল বুঝতে আরম্ভ করলেন, তথনই তাঁর জীবনের করুণতম ট্যাজিডির শেষপর্ব শুরু হল। সেই ট্যাজিডি সবচেয়ে মর্মান্তিক হল যথন বিভাসাগরও তাঁকে কিছুটা ভূল বুঝলেন। তবু মধুস্দনের প্রতি বিভাসাগরের মানবিক মমতাবোধ যে কত গভীর ছিল, তা শেষ মূহুর্ত পর্যন্ত মধুস্দনের কাছে তাঁর বিরক্তি প্রকাশ না করার ইচ্ছা থেকে বোঝা যায়।

মধুস্দনের কবিমানসচক্ষে বিভাসাগরচরিত্রের অন্তর্নিহিত গুণগুলি আকাশের তারার মতন উজ্জল হয়ে ফুটে উঠেছিল। তাঁর সমস্ত চিঠিপত্রের মধ্যে একটি-একটি করে তিনি সেই সব গুণের কথা বলেছেন। সেগুলি এই:

'Splendid fellow'

'the first man among us'

'above flattering any man'

'grand energy which is the companion of your genius and manliness of heart'

'real friend and righteous man'

'not only Vidyasagara, but Karunasagara also'

'the genius and wisdom of an ancient sage, the energy of an Englishman, and the heart a Bengalee mother'

'one of Nature's noble men'

'greatest Bengali'

'চমংকার মাছ্য'—'আমাদের মধ্যে প্রধান মাছ্য'—'কারও ন্তাবক নন'—'বার

বিরাট প্রতিভা ও পৌরুষের নিত্যসন্ধী হল অফুরস্ক কর্মশক্তি'—'সত্যকার বন্ধু ও সত্যনিষ্ঠ মাহুয'—'কেবল বিছাসাগর নন, কর্মণাসাগরও'—'নেকালের ঋষিদের মতন ধিনি সত্যদর্শী, একালের ইংরেজদের মতন ধার কর্মশক্তি, এবং বাংলাদেশের মায়েদের মতন ধার অস্কঃকরণ'—'প্রকৃতির একজন মহৎ সন্তান'—'সর্বশ্রেষ্ঠ বাঙালী'। বিছাসাগরের চরিত্র সন্থন্ধে এ ছাড়া আর একটিও নতুন কথা বলবার নেই।

नवयूरगत वांश्नात जानिकवि मधूरपन 'जामारनत मरशा 'श्रधान मारूष' छ 'দর্বশ্রেষ্ঠ বাঙালী' পণ্ডিত ঈশ্বরচক্র বিছাসাগরের চরিত্র যেভাবে উপলব্ধি করেছিলেন, পরবর্তীকালে কবিগুরু রবীন্দ্রনাথ ছাড়া আর কেউ তা করতে পেরেছেন বলে মনে হয় না। বিভাসাগরের শ্রেষ্ঠ অমুরাগীরাও তাঁর চরিত্র-विक्रियर पांशीक वार्थ श्राह्म। वांशीरमान इ'जन स्पष्ट कविष्टे कवन বাংলার একজন শ্রেষ্ঠ মাহুষের চারিত্রিক সৌন্দর্য ও মহন্ত উপলব্ধি করতে পারলেন, এটা আপাত-দৃষ্টিতে বিশায়কর মনে হয়। কিন্তু চিস্তা করলে এতে বিশ্বরের কিছু নেই। কবির দৃষ্টিপথেই মাছুবের সন্তার 'সমগ্রভা' ফুলের মতন প্রকৃটিত হয়ে ওঠে। একজন সাধারণ মাহুষের চরিত্র বুঝতে হলেই কিছুটা কল্পনাশক্তির প্রয়োজন হয়। কেবল বান্তববৃদ্ধির দাঁড়িপালায় একটা মাছুষকে দম্পূর্ণরূপে মাপা ষায় না। যারা অনক্তসাধারণ, তাঁদের চরিত্রের গভীরে প্রবেশ कत्राक रात कल्लाता वह पूर भर्षक श्रमातिक कराक रहा। मधुरुपन अ রবীক্রনাথের দৃষ্টিপথে তাই বিভাসাগরচরিত্রের দিগস্ত পর্যস্ত উদ্ভাসিত হয়ে উঠেছিল। इ'खन ट्यंब वाक्षानीकवित्र माम्रास अकब्बन ट्यंब वाक्षानी छ অন্বিতীয় মাহুষ ষেন দম্পূর্ণ নিরাভরণরূপে আত্মপ্রকাশ করেছিলেন।

## **১৪** দীমা ও স্ববিরোধ

সংস্কৃত কলেজের কান্ধ ছেড়ে দেবার পর, রবীক্সনাথ বলেছেন, বিভাসাগর তাঁর জীবনের অবলিটকাল "দীন দরিত্র রোগীর সেবা করিয়া, অক্কতজ্ঞদিগকে মার্জনা করিয়া, বন্ধুবান্ধবদিগকে অপরিমেয় স্নেহে অভিষিক্ত করিয়া, আপন পুস্পকোমল এবং বক্সকঠিন বক্ষে ছু:সহ বেদনাশল্য বহন করিয়া, আপন আত্মনির্ভরপর উন্নত-বলিষ্ঠ চরিত্রের মহান আদর্শ বাঙালিজাতির মনে চিরাহিত করিয়া দিয়া ১২৯৮ সালের ১৩ই শ্রাবণ ইহলোক হইতে অপস্তত হইয়া গেলেন।"

১৮৯১, ২৯ জুলাই পূর্ণ ৭০ বছর বয়সে বিভাসাগরের মৃত্যু হয়। বধারীতি শোকসভাও হয় অনেক, এবং বিভাসাগরের একটি প্রস্তরমূর্তিও সংস্কৃত কলেজ-ভবনে প্রতিষ্ঠিত হয়।

বিভাসাগরের প্রতি আমাদের শ্রন্ধা, ক্বভক্ষতা ও ভালবাসা এইভাবে মেগালিথিক যুগের মতন পাথুরে স্থতির মধ্যে মূর্ত হয়ে উঠে নিঃশেব হয়ে বায়। তারপর বছরে-বছরে কোনরকমে ছ্'একটি স্থতিসভা করে আমরা বিভাসাগরের প্রতি আমাদের শ্রন্ধা-প্রদর্শনের দায়টুকু সেরে নিই। নাচগান-হলার, অথবা কোন উয়ন্ততার ও উৎকেন্দ্রিকতার স্থবোগ নেই বলে, বিভাসাগরের মতন আরও অনেক আদর্শপুরুষের প্রতি আমাদের শ্রদ্ধার উৎসটি প্রায় শুকিয়ে গেছে। কারণ কি ? বাঙালীর জাতীয় চরিত্তের ও জাতীয় সংস্কৃতির ভাবালুতার বৈশিষ্ট্যই তার কারণ। বাংলার লোকসংস্কৃতির আলোচনাপ্রসঙ্গে রবীজনাথ একবার এই বৈশিষ্ট্য সম্বন্ধে বলেছিলেন : '

বাংলার গ্রাম্য ছড়ায় হরগৌরী এবং রাধারুষ্ণের কথা ছাড়া সীতা-রাম ও রাম-রাবণের কথাও পাওয়া যায়, কিন্তু ভাহা তুলনায় স্বল্প। একথা স্বীকার করিতেই হইবে, পশ্চিমে, যেখানে রামায়ণ-কথাই সাধারণের মধ্যে বছল পরিমাণে প্রচলিত সেখানে বাংলা অপেকা পৌরুষের চর্চা অধিক। আমাদের দেশে হরগৌরী কথায় স্ত্রী-পুরুষ এবং রাধাকৃষ্ণ কথায় নায়ক-নায়িকার সম্বন্ধ নানারূপে বর্ণিত হইয়াছে.--কিন্তু তাহার প্রসর সংকীর্ণ—তাহাতে সর্বাঙ্গীণ মহয়ত্ত্বের থান্ত পাওয়া যায় না। আমাদের দেশে রাধাক্তফের কথায় সৌন্দর্যবৃত্তি এবং হরগৌরীর কথায় হাদয়বুত্তির চর্চা হইয়াছে, কিন্তু তাহাতে ধর্মপ্রবৃত্তির অবতারণা হয় নাই। তাহাতে বীরম্ব, মহন্ব, অবিচলিত ভক্তি ও কঠোর ত্যাগস্বীকারের আদর্শ নাই। রাম-দীতার দাম্পত্য অপেকা বছতরগুণে শ্রেষ্ঠ, উন্নত এবং বিশুদ্ধ: তাহা যেমন কঠোর গন্ধীর তেমনি স্নিগ্ধ কোমল। রামায়ণ-কথায় একদিকে কর্তব্যের তুরুহ কাঠিন্ত অপরদিকে ভাবের অপরিসীম মাধুর্য একত্র দশ্দিলিত। তাহাতে দাম্পত্য, দৌলাত্র, পিতৃভক্তি, প্রভূ-ভক্তি, প্রজা-বাৎসল্য প্রভৃতি মহয়ের যত প্রকার উচ্চ অঙ্গের হানয়বন্ধন আছে তাহার শ্রেষ্ঠ আদর্শ পরিষ্কৃট হইয়াছে। তাহাতে সর্বপ্রকার হৃত্বতিকে মহৎ ধর্মনিয়মের ছারা পদে পদে সংযত করিবার কঠোর শাসন প্রচারিত। সর্বতোভাবে মাত্রুয়কে মাত্রুয় করিবার উপযোগী এমন শিক্ষা আর কোনো দেশে কোনো সাহিত্যে নাই। বাংলাদেশের মাটিতে সেই রামায়ণ-কথা হরগোরী ও রাধাক্তফের কথার উপরে যে মাধা তুলিয়া উঠিতে পাবে নাই, তাহা আমাদের দেশের ত্র্ভাগ্য। বামকে ষাহারা যুদ্ধকেত্রে ও কর্মকেত্রে নরদেবতার আদর্শ বলিয়া গ্রহণ করিয়াছে, তাহাদের পৌরুষ, কর্তব্যনিষ্ঠা ও ধর্মপরতার আদর্শ আমাদের অপেকা উচ্চতর।

বে-কারণে রামায়ণকথা ও রামের আদর্শ বাংলাদেশে মাথা তুলতে পারেনি, কতকটা দেই কারণেই রামমোহন-বিভাসাগরের আদর্শ বাঙালী-চিত্তে তেমন উৎসাহের সঞ্চার করেনি। রবীদ্রনাথের ভাষায় বলা যায়, এটা 'আমাদের দেশের তুর্ভাগ্য'।

বিভাসাগরের ব্যক্তিগত ও পারিবারিক জীবন নিয়ে বিশেষ আলোচনা করিনি, কারণ আমরা তাঁর 'সামাজিক জীবনচরিত' রচনা করার চেষ্টা করেছি। পরিবার তাঁর সামাজিক জীবনের পরিবেশের উপর যতটুকু প্রভাব বিস্তার করেছে, ঠিক ততটুকুই আমরা তা আলোচনার অস্কর্ভুক্ত করেছি। 'ব্যক্তি' হিসেবেও বিভাসাগরকে আমরা বিচার করেছি 'social personality' বা সামাজিক ব্যক্তিরূপে। এই সামাজিক ব্যক্তি ও ব্যক্তিশ্বের স্বরূপ কি ?

সমাজবিজ্ঞানীয়া বলেন: "The social personality may be regarded as something which is learned and which is acquired over and above the core personality." ব্যক্তিম সাধারণত তিনরকমের উপাদান দিয়ে গঠিত হয়: (১) ব্যক্তির জৈবিক বিশেষত্ব; (২) ব্যক্তিগত-সামাজিক অভিজ্ঞতা; এবং (৩) সাংস্কৃতিক শিক্ষা ও ঐতিহাগত অভিজ্ঞতা। জৈবিক বিশেষত্ব হল জন্মগত দোষগুণ, যার উপর মানুষের কোন হাত নেই। খুব মারাত্মক না হলে, জনগত সামাত দোবকটে জীবনসংগ্রামে ব্দয় করা যায়। মাছুষের জীবনে এমন অনেক আকম্মিক ঘটনা ঘটতে পারে, যার আঘাতে তার দৃষ্টিভঙ্গি ও ধ্যানধারণা দারা জীবনের মতন বদলে ষেতে পারে। জীবনের এই ধরনের আকন্মিক অভিজ্ঞতাকে বিখ্যাত মনোবিজ্ঞানী কিম্বল ইয়ং (Kimball Young) 'personal-social experience' বলেছেন ৷ ' যেমন বিভাসাগর যদি হঠাৎ একদিন কোন বাল-বিধবার বৈধব্যমন্ত্রণায় অভিভূত হয়ে বিধবাবিবাহ প্রবর্তনে উদ্বোগী হতেন, তা হলে তাঁর সমান্ত্রসংস্কারক-ব্যক্তিত্বের বিকাশে 'personal-social' অভিজ্ঞতাই বেশী কাৰ্যকর হয়েছিল বলে প্রমাণিত হত। কিন্তু বান্তবিকই বিছাসাগরের সামাজ্ঞিক চরিত্র এই ধরনের কোন হঠাৎ-অভিজ্ঞতার আঘাতে

গড়ে ওঠেনি। ঐতিহ্বগত অভিক্রতা ও নবষুগের শিক্ষাদীক্ষার মধ্য দিয়েই তাঁর সামাজিক সন্তা গড়ে উঠেছিল। জৈবিক ও ব্যক্তিগত-সামাজিক অভিক্রতার উপাদান দিয়েই মৌল-ব্যক্তিত্ব (core personality) গঠিত হয়। তার সঙ্গে শিক্ষাসংস্কৃতিগত অভিক্রতার সংযোজন ও মিশ্রণ হলে সামাজিক ব্যক্তিত্বের বিকাশ সম্ভব হয়। অতএব কোন সামাজিক ব্যক্তির জীবন-বিশ্লেষণে আমরা তার মৌলসভার অনেক উপাদান বাদ দিতে পারি। কেবল দু'একটি প্রধান বৈশিষ্ট্য আমাদের বিশ্লেষণে সাহায্য করতে পারে। এইদিক দিয়ে আমরা দেখেছি, বিভাসাগর ছিলেন 'aggressive, masterful, masculine type of personality.' তাঁর মৌলসভার এই প্রধান গুণটি তাঁর সমাজসভাকে অনেকথানি প্রভাবিত করেছে। একথা মনে বাধা দ্বকার।

ঐতিহাসিক ও দামাজিক পরিবর্তনকালে 'ব্যক্তির' গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকার कथा मकलत्यां ने मां खिकानी हे चीकात करत्र हम, मार्क वानी वाध अधीकात করেননি। সামাজিক পরিবেশের পরিবর্তন নানাকারণে ঘটতে পারে। কখন বান্তব উপাদানের আঘাতে ( অর্থ নৈতিক ও টেকনিকাল ), কখনও বা সামাজিক-সাংস্কৃতিক আদর্শসংঘাতে সমাজে পরিবর্তনের স্চনা হয়। বাস্তব উপাদান, না আদর্শগত উপাদান, সামাজিক পরিবর্তনের ক্ষেত্রে कानि (वनी मिक्किमानी का भवभग्र मिक वना यात्र ना। विकारनत ধাতিরে অবশ্য বান্তব উপাদানকেই বেশী শক্তিশালী বলতে হয়, এবং বান্তব-ক্ষেত্রের অর্থ নৈতিক ও টেকনোলজিকাল পরিবর্তনের ফলে সামাজিক व्यानत्रिक शीरत-शीरत পরিবর্তন হতে দেখা যায়। কিন্তু আদর্শসংঘাতের ফলে উপরের সমীর্ণ সামাজিক তারে যে আলোড়নের সৃষ্টি হয়, তা যতই প্রবল হোক না কেন, তার বান্তব ভিত্তি রচিত না হলে কোন স্থায়ী পরিণতির দিকে তা এগিয়ে যায় না। বাঃলার নবজাগরণ প্রধানত বাইরের আমর্শসংঘাতে শুরু হয়েছিল বলে, এবং বৈদেশিক শাসনাধীনে তার বাতত ভিত্তি অনেকটাই রচিত হয়নি বলে, তার মধ্যে এত উধান-পতন, এত ৰন্দ ও এত স্ববিরোধ দেখা দিয়েছিল। বিভাসাগরের সমাজসংস্কার আন্দোলনও এই ছুন্থ-বিরোধের আঘাত খেকে মৃক্তি পায়নি। এমনকি, বিভাসাগরের নিজের সংস্থারচিস্তার মধ্যেও সর্বক্ষেত্রে সঙ্গতি ছিল বলে মনে হয় না। সেকথা পরে আলোচনা করব।

সামাজিক পরিবর্তনের স্টনা তথনই হয় যথন সামাজিক ভালমন্দ বিচারের মানদগুগুলি (social norms) বদলাতে থাকে। এই মানদণ্ডের পরিবর্তন হলে সামাজিক স্থনীতিগুলিরও (social values) পরিবর্তন হতে থাকে। Thomas ও Znaniecki সামাজিক স্থনীতির সংজ্ঞা নির্দেশ করেছেন এইভাবে: "(A value is) any datum for an empirical content accessible to the members of some social group and a meaning with regard to which it is or may be an object of activity." সামাজিক পরিবর্তনের সমস্থা সম্বন্ধে তাঁরা প্রভাক্ষ অন্ত্রসন্ধান করে জেনেছেন যে, পূর্বের (অতীভের) সামাজিক নীতিবোধের উপর ব্যক্তির মনোভাবের প্রতিক্রিয়া, এবং পূর্বের ব্যক্তিগত মনোভাবের উপর নতুন সামাজিক নীতিবোধের প্রতিক্রিয়া, এবং পূর্বের ব্যক্তিগত মনোভাবের উপর নতুন সামাজিক নীতিবোধের প্রতিক্রিয়া,—এই ছুইয়ের সন্মিলিত ফলাফলেই সামাজিক পরিবর্তনের ক্ষেত্র প্রস্তুত হয়: "

There can be for Social Science no change in social reality which is not the common effect of pre-existing social values and individual attitudes acting upon them, no change of individual consciousness which is not the common effect of pre-existing individual attitudes and social values acting upon them.

সামাজিক পরিবর্তনের ধারা ও স্বরূপ বিচার করতে হলে, নতুন সামাজিক স্থনীতি ও নতুন ব্যক্তিগত মনোভাবের সঙ্গে পুরাতন নীতি ও মনোভাবের সংঘর্বের ফলে কি ধরনের সামাজিক প্রতিক্রিয়ার স্পষ্ট হচ্ছে, এবং তার গতি কোন দিকে, তা বিচার করে দেখা প্রয়োজন। সামাজিক পরিবর্তনধারার বৈজ্ঞানিক স্বত্র আবিদ্ধার করতে গিয়ে সমাজবিজ্ঞানীরা নানারক্ষের তত্ত্বক্ধার অবতারণা করেছেন। বিধ্যাত বিজ্ঞানী সরোকিন (P. Sorokin) এই সব

তত্ত্ব বিশ্লেষণ করে বলেছেন যে "a definite, steady, and eternal trend in historical and social changes" বলে কিছু নেই। তবে পরিবর্তন নিশ্চয়ই হয়, এবং তার একটা "cyclical-rhythmical" আবর্তনছন্দ আছে, যা বিজ্ঞানীদের আবিষ্কার করা প্রয়োজন। পরিবর্তনের এই 'cyclical' নীতি সম্বন্ধ বিজ্ঞানীদের মধ্যে মতভেদ আছে যথেষ্ট। এ নীতি মেনে নিলে, সমাজের অগ্রগতি (আকাবাকা হলেও) প্রায় অস্বীকারই করতে হয়। কিন্তু এই তর্কসাপেক্ষ বিষয় আপাতত আমাদের আলোচ্য নয়।

সামাজিক পরিবর্তনও ঐতিহাসিক সত্যা, একথা স্বীকার করে নিয়ে আমরা বলতে পারি যে, একষুগের সামাজিক সত্য অন্তযুগে সত্য নাও হতে পারে, এবং বাস্তব অবস্থার পরিবর্তনের ফলে সেই দামাজিক সত্যকে রূপাস্তরিত করার প্রয়োজন হতে পারে। কেবল যুক্তি (reason) ও বিচার-বৃদ্ধির জোরে কোন সভাকে 'চিরন্তন বাস্তব সভা' বলে আঁকডে ধরে থাকা যায় না। কারণ মাহুষের যুক্তি ও বিচারবৃদ্ধিও স্বয়ম্ভ নয়, তাও "product of history"। প্লেখানভ বলেছেন বে, "once that product has appeared, it must not—and in its nature it cannot—be obedient to the reality handed down as a heritage by previous history; of neccessity it strives to transform that reality after its own likeness and image, to make it reasonable" প্ৰাজেৱ বাস্তব সত্যকে, ঐতিহাসিক অবস্থার পরিবর্তনের সময়, রূপাস্তরিত করার কাজে প্রত্যেক ব্যক্তিরই একটা নির্দিষ্ট ভূমিকা থাকে। সমান্ধ-জীবনে এই ব্যক্তি-ভূমিকার (role of individual in history) কথা, বান্তববাদী হয়েও, প্লেখানভ অম্বীকার করেননি। ব্যক্তির ভূমিকা প্রসঙ্গে তিনি বলেছেন: "As human reason can triumph over blind necessity only by becoming aware of the latter's inner loss, only by beating it with its own strength, the development of knowledge, the development of human consciousness, is the greatest and most noble task of the thinking personality ।"" চিস্তাশীল ব্যক্তির এই দর্বশ্রেষ্ঠ ও মহত্তম কর্তব্যই বিছাদাগর দারাজীবন পালন করেছিলেন।

বিভাসাগরের নবযুগের নবজাগ্রত যুক্তিবৃদ্ধি সমাজের প্রাচীন ঐতিহ্যগত সভাকে 'একমাত্র সভা' বা 'চিরস্তন সভা' বলে মেনে নেয়নি। ভিনি ভাকে নতুন সভ্যে রূপান্তরিত করতে চেয়েছিলেন, এবং তার জন্ম নিজের বান্তবজ্ঞান ও বাস্তবচেতনা যতদূর সম্ভব বৃদ্ধি করেছেন। সেইজ্ম্মই তিনি বিশ্বাস করতেন যে কেবল নির্জন ও নিরবয়ব চিস্তার ঐক্রজালিক শক্তিতে সামাজিক সভোক কালোপযোগী রূপান্তর সন্তব হবে না। চিন্তা (thought) ও ক্রিয়ার (action) মধ্যে সমস্ত ব্যবধান ঘুচিয়ে ফেলতে হবে। বিছাসাগর তাই গ্যেটের (Goethe) ফাউন্টের মতন বিশাস করতেন বে, "In the Beginning was the Deed" ৷ তাঁর সমগ্র কর্মজীবন দিয়ে বিভাসাগর যদি কোন জীবনদর্শন প্রতিষ্ঠা করে থাকেন, তা হলে তাকে "Philosophy of Action" ছাড়া আর किছ वना योग्न ना। कोन भोक्ष वलाइन: "Social life is essentially practical. All mysteries which mislead theory to mysticism find their rational solution in human practice and in the comprehension of this pratice 1" শামাজিক জীবন যে "essentially practical," একথা উনিশ শতকে বাংলাদেশে একজন মাত্ৰ সৰ্বাস্তঃকরণে উপলব্ধি করেছিলেন, তিনি ঈশরচন্দ্র বিভাসাগর। কেবল সামাজিক সংস্কার-কর্মের ক্ষেত্রে নয়, ধর্মবিষয়ে ও ব্যক্তিগত জীবনে এই 'প্রাাকটিলের' নীতি বিভাসাগর আজীবন আচরণ করেছিলেন। চিস্তা ও ক্রিয়ার মধ্যে তাঁর জীবনে কোনদিন কোন ব্যবধান রচিত হয়নি।

বিভাসাগরের সামাজিক ব্যক্তিত্ব স্বলা ও সম্য়ত হলেও, তার মধ্যে অন্তর্বিরোধ যে একেবারে ছিল না, তা নয়। তার প্রসারও সীমাবদ্ধ ছিল। তাঁর আত্মপ্রতিষ্ঠাম্থী পুরুষোচিত ব্যক্তিত্ব তাঁকে ধীরস্থিরভাবে কোন সামাজিক 'ইনষ্টিটিউশন' গড়ে তুলতে দেয়নি। অনেক প্রতিষ্ঠানের পরিকল্পনা তিনি করেছেন, ভিতও স্থাপন করেছেন, কিন্তু ধৈর্য ধরে তাকে ছোট থেকে একটি বড় প্রতিষ্ঠানে রূপ দিতে পারেননি। সংস্কৃত প্রেস ডিপোজিটরি ও মেট্রোপলিটন ইনষ্টিটউশন, এই ছটি প্রতিষ্ঠানই কেবল আগাগোড়া তাঁর হাতে-গড়া বড় প্রতিষ্ঠান। এই ছটি কেত্রে তাঁর ব্যক্তিগত ইচ্ছাম্থায়ী

কার্য-পরিচালনার স্থযোগ ছিল বলে সহকর্মীদের সলে তাঁর কোন বিরোধ হয়নি। বিরোধ যে একেবারেই হয়নি তা নয়, কিন্তু অন্ত কারণে হয়েছে, এবং তিনি তার সমাধানও করেছেন। তাঁর ব্যক্তিসভার সঙ্গে কর্মক্ষেত্রে বখন যেখানে বিরোধ হয়েছে, তথন সেখানে তিনি কোন আপস-রফা করে এক-পাও চলেননি। তাঁর প্রতিষ্ঠাপ্রবণ ব্যক্তিত্ব সমসাময়িক সামাজিক ও রাজনৈতিক সভাসমিতির প্রত্যক্ষ নেতৃত্ব ও সাল্লিধ্য থেকেও সারাজীবন তাই তাঁকে দুরে সরিয়ে রেখেছে। যেখানে তাঁর আদর্শের সঙ্গে কোন সংঘাত হয়নি, সেখানেও দেখা যায় তিনি সেই সব প্রতিষ্ঠান পরিচালনার প্রত্যক্ষ দায়িত্ব নিচ্ছে গ্রহণ করেননি। তার একটি বড় দৃষ্টাস্ত হল 'ভারত-সভা' (Indian Association)। ভারত-সভাই আমাদের দেশের শিক্ষিত মধ্যবিত্তের প্রথম রাজনৈতিক প্রতিষ্ঠান। এরকম একটি প্রতিষ্ঠান দেশের মধ্যে গড়ে উঠুক, বিদ্যাসাগর মহাশয় তা সর্বান্তঃকরণে কামনা করতেন। ১৮৭৬ সালে ভারত-সভা স্থাপিত হয়। সভার উদ্যোগী কর্মীরা বিভাসাগর মহাশয়ের সঙ্গে দেখা করে যথন তাঁকে প্রথম সভাপতি হবার জন্ত অমুরোধ করেন, তথন একটা অজুহাত দিয়ে তিনি তাঁদের অন্পুরোধ প্রত্যাখ্যান করেন। এ সম্বন্ধে শিবনাথ শাস্ত্রী তাঁর 'আত্মচরিতে' লিখেছেন : ' °

যখন একটা সভা স্থাপন একপ্রকার দ্বির হইল, তখন একদিন আনন্দমোহন বাবু ও আমি ঈশ্বচন্দ্র বিভাসাগর মহাশরের সহিত দেখা করিতে গেলাম। বিভাসাগর মহাশরের এরপ প্রভাবে বিশেষ উৎসাহ ছিল। তিনি বলিলেন, এতৎছারা দেশের একটি মহৎ অভাব দূর হইবে। আমরা তাঁহাকে আমাদের প্রথম সভাপতি হইবার জন্ম অমুরোধ করিলাম, কিন্তু তিনি শারীরিক অস্ত্রভার দোহাই দিয়া সে অমুরোধ অগ্রাহ্ম করিলেন। কে কে এই উদ্যোগের মধ্যে আছেন জিজ্ঞাসা করাতে আমরা যখন অপরাপর ব্যক্তিদিগের মধ্যে দলের নাম করিলাম, তখন বিভাসাগর বলিয়া উঠিলেন, 'বা! তবে তোমাদের সকল চেষ্টা পণ্ড হয়ে বাবে। ওদের এর ভিতর নিলে কেন ?'

শানন্দমোহন বাবু ও আমি বলাবলি করিতে করিতে কিরিলাম যে,

কি আশ্চর্য্য বিদ্যাসাগর মহাশয়ের মানব-প্রকৃতির অভিক্রতা! কি আশ্চর্য্য ভবিশ্রন্ধর্শনের শক্তি! তিনি বাহা বলিয়াছিলেন, তাহাই ঘটিল।

শিবনাথ শাস্ত্রী বিভাসাগরের বিশেষ প্রীতির পাত্র ছিলেন। তিনি ও আনন্মোহন অমুরোধ করা সত্ত্বেও বিভাসাগর তা রক্ষা করেননি, অথচ ভারত-সভার মতন মধ্যবিদ্ধশ্রেণীর রাজনৈতিক প্রতিষ্ঠানের স্বাবশ্রকতা তিনি স্বীকার করেছিলেন, এবং তার উদ্দেশুও সমর্থন করেছিলেন। তা সত্ত্বেও তিনি সভাপতি হতে চাননি কেন? কারণ তিনি জানতেন, একটা দল তৈরী করে কাজকর্ম করা তাঁর পক্ষে সম্ভব নয়। তার প্রথম ও প্রধান অন্তরায় হল, তাঁর চরিত্রের প্রাধাক্তপ্রবণতা; এবং দ্বিতীয় কারণ হল, তাঁর তীত্র ব্যক্তিগত পছন্দ-অপছন্দবোধ। শিবনাথ শাস্ত্রী ঠিকই বলেছেন বে বিভাসাগরের কাছে স্বর্গ ও নরকের মাঝামাঝি কোন স্থান ছিল না। বাঁরা 'aggressive-masculine type' ব্যক্তি, তাঁদের মতামত দাধারণত চরমই (extreme) হয়ে থাকে। সর্বব্যাপারেই বিভাদাগরের মতামত 'চরম' ছিল। কারও প্রতি একবার বিরূপ হলে, সহজে তাঁর বিরূপতা দূর হত না। এরকম আত্মপ্রাধান্তমুখী চরিত্র, জিদ ও একগুরেমি, এবং ভালমন্দ সম্বন্ধে চরম ধারণা নিয়ে কোন যৌথ-প্রতিষ্ঠান, ইনষ্টিটিউশন, বা সভাসমিতি পরিচালনা করা যায় না। সেথানে সকলের মেজাজের স্থরের সলে নিজের মেজাজের উচ্চস্থরটাকেও কিছুটা নামিয়ে মেলাতে-মেলাতে হয়। তা করা বিভাদাগরের পক্ষে আদৌ সম্ভব ছিল না।

কেবল রাজনৈতিক সভা নয়, সমসাময়িক বিশ্বংসভাগুলির সক্ষেত্র 'বিস্তাসাগর তেমন ঘনিষ্ঠভাবে কোনদিন যুক্ত ছিলেন না। তাঁর সময়ে নানারকমের বিশ্বংসভার বিকাশ হয়েছিল। তার মধ্যে 'বেথ্ন সোসাইটি' ও

'বিজোৎসাহিনী সভা'র সঙ্গে তাঁর কিছুটা ঘনিষ্ঠ সম্পর্ক ছিল, কিন্তু অফ্রান্ত অধিকাংশ সভার সঙ্গে তা ছিল না। 'তত্ত্বোধিনী সভা'র সঙ্গে তিনি জডিত ছিলেন, কিছুদিন তার সম্পাদকও ছিলেন, কিন্তু তা সত্ত্বেও এই সভার কাজকর্ম পরিচালনার ব্যাপারে তাঁর ব্যক্তিগত উৎসাহ কতথানি প্রবল ছিল, সে-বিষয়ে সন্দেহের অবকাশ আছে। 'তত্তবোধিনীর' অক্ষয়কুমার দত্ত ও 'বিছোৎ-সাহিনীর' কালীপ্রসন্ধ সিংহের সঙ্গে তাঁর যে ঘনিষ্ঠ ব্যক্তিগত সম্পর্ক ছিল, তার জন্মই এই সভাগত সম্পর্ক গড়ে উঠেছিল। সভাসমিতির প্রগতিশীল আদর্শ তাঁকে স্বসময় আকর্ষণ করতে পারত না। তা যদি পারত, তা হলে 'সাধারণ জ্ঞানোপার্জিকা সভা', 'হুহাদ সমিতি' এবং ব্রাহ্ম, ঐট্টান ও অক্যান্ত আরও অনেক সমাজসংস্থারব্রতী প্রতিষ্ঠানের সঙ্গে তিনি ঘনিষ্ঠভাবে সংশ্লিষ্ট থাকতেন। কিন্ধ তাঁর আপসহীন প্রথর ব্যক্তিস্বাতস্ত্রাবোধ অধিকাংশ সভাসমিতির সঙ্গে এই সম্পর্ক স্থাপনের পথে প্রধান অস্তরায় হয়ে দাঁড়িয়েছিল। তাঁর এই সমষ্টিজীবনের অন্তরায় যদি এত ফুর্লজ্যা না হত, তা হলে বিদ্যাসাগর তাঁর সমসাময়িক সমাজ-জীবনে হয়ত আরও বেশী প্রত্যক্ষ প্রভাব বিস্তার করতে পারতেন। সমাজের অগ্রগতির পথের অনেক ছোটবড় অস্তরায় তাঁর মতন শক্তিমান তেজম্বী ব্যক্তির সংঘনেতৃত্বের প্রভাবে অপসারিত হয়ে যেত। বিজ্ঞানীরা বলেন, সমাজের 'প্রাথমিক গোষ্ঠা' (Primary Association) হল পরিবার (Family), এবং 'মাধ্যমিক গোষ্ঠা' (Secondary Association) হল বাইরের সভাসমিতি-প্রতিষ্ঠান। সমাজ-জীবনে পরিবারের প্রভাব প্রাথমিক ও স্বাভাবিক। কিন্তু সমাজ যত বৃহৎ ও জটিল রূপ ধারণ করতে থাকে, তত বাইরের মাধ্যমিক গোষ্ঠীগুলির প্রভাব তার উপর বাডতে থাকে। উনিশ শতকের বাংলার সমান্ত পারিবারিক প্রভাবের কৃত্র গণ্ডি থেকে কিছুটা মুক্ত হয়ে ক্রমেই বাইরের গোণ্ঠী-সভা-সমিতির প্রভাবাধীন হয়ে উঠছিল। সমাজের গণতান্ত্রিক রূপের বিকাশ হচ্ছিল যেমন ধীরে-ধীরে, তেমনি এইসব সংঘ-গোষ্ঠীর প্রভাবও বাড়ছিল ব্যক্তির জীবনে। উনিশ শতকের যাট-সম্ভর থেকে সামাজিক-রাজনৈতিক সংঘ-গোষ্ঠীর ক্রত বিকাশের মধ্যে বাংলার সমাজে এই গণতান্ত্রিক রূপায়ণের প্রাথমিক আভাদ পাওয়া যাচ্ছিল। এই দময় বিভাদাগর অপ্রতিহ্নী দামাজিক

প্রতিষ্ঠা অর্জন করেছিলেন। অতএব তিনি যদি তখন বাইরের প্রগতিশীল গোষ্ঠী-সংঘণ্ডলির নেতৃত্ব গ্রহণ করতেন, এবং দেগুলির পরিচালনার প্রত্যক্ষ দায়িত্ব নিতেন, তা হলে সমাজের অগ্রগতির পথ হয়ত আরও অনেকটা নিক্ষটক করতে পারতেন। কিন্তু তৃঃখের বিষয় তা তিনি পারেননি, তাঁর আকাশস্পানী স্বাতন্ত্যবোধের অ্যা।

বিভাসাগরের সংস্কারচিন্তার মধ্যেও যে নিরবচ্ছিন্ন সঙ্গতি ছিল, তা মনে হয় না। তাঁর চিন্তাধারা গভীরভাবে অফুশীলন করলে দেখা যায় যে গোড়া থেকেই তার মধ্যে অসক্তি ও স্ববিরোধের বীজ ছিল। এই প্রসঙ্গে প্রথমেই তাঁর বিধবাবিবাহ-আন্দোলনের কথা মনে পড়ে। বিভাসাগর আমাদের হিন্দুসমাজে বিধবাবিবাহ আইনসঙ্গভাবে প্রবর্তন করার জন্ম উদযোগী হয়েছিলেন, কিন্তু কেবল একটি রাষ্ট্রীয় আইনের দামান্ত্রিক দার্থকতা যে কতথানি তা তিনি তলিয়ে ভেবে দেখেননি। ওগু তাই নয়, সামাজিক हेन क्रिक्टिंगन कर हिन्दू विवादित (य-ममछ भन्त हिन, धवः (यश्वन मः नाधम छ ष्मभावन ना कतरल विधवाविवाह-षाहेन । कार्यकत कता मध्य हिल ना, বিভাসাগর সেগুলি সম্বন্ধেও বিশেষ চিস্তা করেননি। চিস্তা যে তিনি আদৌ করেননি তা অবশ্র নয়। চিন্তা তাঁকে নিশ্চয় করতে হয়েছিল। একটি চিন্তার আমুষঙ্গিক চিন্তা অন্তটি। বিধবাবিবাহ বিষয়ে চিন্তা করতে গেলে হিন্দুবিবাহের প্রচলিত সংস্কারটির কথাও চিন্তা করতে হয়। যিনি বিধবাবিবাহের সংস্কারক ও প্রবর্তক, তিনি যে হিন্দুবিবাহের সংস্কারটির কথা চিস্তা করেননি, তা মনে হয় না। তার কারণ হিন্দুসংস্কারে বছবিবাহ শাস্ত্রসম্মত প্রথা, এবং আইনের দিক থেকেও বছবিবাহে কোন বাধা নেই। বছবিবাহ প্রচলিত থাকলে বিধবাবিবাহ আইনসকত হলেও তার কার্যকারিতা অনেকটা কুল হতে বাধ্য। স্বামী-স্ত্রীর ব্যক্তিগত সম্পর্ক ও দাম্পত্যবন্ধনের মধ্যে বেখানে পারস্পরিক দায়িত্ববোধের কোন বাধ্যতা নেই, এবং যতরকমের বাধ্যতা দব একপক্ষের (বিবাহিতা স্ত্রীর), সেখানে বিধবাবিবাহ 'বে-আইনী' না হলেই বা তার পরিণাম কি? পুরুষের দিক থেকে বিধবাবিবাহ বদি দায়িছজানহীন বছবিবাহের অন্ধ হয়, তা হলে নারীর বৈধব্যযন্ত্রণা থেকে মৃক্তি পাওয়া আর

না-পাওয়া সমান হয়ে ওঠে না কি ? তা বে শেব পর্যন্ত সমানই হয়ে ওঠে, তা বিভাসাগর মহাশয় নিজেই কার্বক্ষেত্রে তাঁর বিধবাবিবাহের অভিজ্ঞতা থেকে মর্মে মর্মে বুঝেছিলেন।

বিধবাবিবাহের এই শোচনীয় পরিণতির সম্ভাবনা থাকা সম্ভেও, আইন-প্রবর্তনের সময় বিভাসাগর কেন হিন্দ্বিবাহের মূল সংস্থারটিকে সংশোধন করতে চাননি? তিনি যে তা চাননি, একথা আরও বেশী করে মনে হয় **এই ब्रम्म (व ठाँद ममनामिक हेव: राज्य मन) य-विवास किला करत हिन्द-**বিবাহের প্রথামুগতাকে রাষ্ট্রীয় আইনের বন্ধনে বাঁধতে চেয়েছিলেন। তাঁরা বিবাহ-রেজিষ্টেশনের আইন পাশ করিয়ে একবিবাহ ও স্বামী-স্ত্রীর ব্যক্তিগত বন্ধন দৃঢ় করার পক্ষপাতী ছিলেন। ইয়ংবেদল দল ছাড়াও 'স্থন্ধন সমিতি'র সভ্যেরা এবং অক্যান্ত আরও অনেকে এই রেজিস্ট্রেশনের সমর্থক ছিলেন। বিধবাবিবাহ আইনটিকেই তাঁরা এইভাবে সংশোধন করতে চেয়েছিলেন। বিদ্যাসাগর তা জানতেন, কিন্তু জেনেশুনেও তিনি তার পক্ষে কোন মত প্রকাশ করেননি। অবশ্র তার বিপক্ষেও তিনি কোন কথা বলেননি, এবং ম্বতম্বভাবে তিনি বছবিবাহ-নিবর্তক আইন পাশ করবার জন্ম দীর্ঘকাল প্রবল আন্দোলন করেছিলেন। হিন্দুবিবাহের সমস্থাটিকে তিনি যে সম্পূর্ণক্লপে বুঝেছিলেন, তা তাঁর এই বছবিবাহবিরোধী আন্দোলনের একাগ্রতা থেকে বোঝা যায়। তা ছাড়া শেষকালে তিনি চুক্তিপত্তে পাত্রপাত্রীর স্বাক্ষর করিয়ে বিধবাবিবাহ দেবার প্রয়োজনীয়তাও বোধ করেছিলেন। কিন্তু তর্ এত করা সন্তেও, শেষ পর্যস্ত কেন তিনি হিন্দুবিবাহের রেজিস্ট্রেশন-আইনের পক্ষে কোন মতামত ব্যক্ত করেননি, সে-প্রশ্ন থেকেই যায়।

প্রশ্নের উত্তর দেওয়া খুব সহজ নয়। বিনি বিধবাবিবাহ প্রবর্তন ও বছবিবাহ নিবর্তনের জন্ম প্রবল আন্দোলন করেছেন, বিধবাবিবাহের কার্বকারিতার জন্ম নিজেই চুক্তিপত্র রচনা করেছেন, এবং দেশাচারের প্রতি বিনি কখনও যুক্তিহীন ছর্বলতা প্রকাশ করেননি, তিনি কোন কুসংস্কারের বশবর্তী হয়ে, অথবা কেবল প্রথাহুগত্যের জন্ম হিন্দুবিবাহের রেজিট্রেশন সমর্থন করেননি, একথা ভাবা যায় না। সামাজিক স্থসংস্কারের ভিত্তির উপর দেশের সংস্কৃতিসোধ গড়ে ওঠে। সমাজসংস্কারকরা যদি স্থসংস্কার ও

কুদংস্কারের মধ্যে পার্থক্য বিচার না করেন, যাবতীয় সংস্কারের বিক্লমে অন্ধের মতন বিল্রোহ করেন, তা হলে বিল্রোহী সংস্থারকর্ম 'বিজ্ঞাতীয়' বেশ ধারণ করে। হিন্দুবিবাহের সংস্থার একটি হুপ্রাচীন সংস্থার, এবং ষ্ণাষ্থরূপে আচরিত হলে তার মধ্যে বছবিবাহের কোন স্থযোগ থাকে না। কিন্তু স্থসংস্থার वावशाविक जीवानव क्लांठवर्णव करण जानक ममग्र विकृष्ठ राम कुमः जाता পরিণত হয়। হিন্দুবিবাহও তাই হয়েছিল। তার জন্ম বিবাহ-রেজিস্ট্রেশন আইনের দ্বারা তাকে একেবারে উৎখাত করতে হবেই এমন কোন কথা নেই। বছবিবাহ বন্ধ হলে, এবং বিধবাবিবাহ প্রচলিত হলে, তার ভিতরের সঞ্চিত ক্লেদ ও কদর্যতা দূর হয়ে যাবে, এরকম কোন বিখাসের বশবর্তী হয়ে বিভাসাগর মূল বিবাহসংস্কারটিতে হয়ত অনর্থক হল্তক্ষেপ করতে চাননি। কিন্তু তা না চাইলেও, স্বতন্ত্র আইনরূপে তিনি হিন্দুবিবাহের রেজিপ্টেশনের দাবী প্রকাশ্যে সমর্থন করতে পারতেন। তা তিনি করেননি। এই অক্ষমতা ও অনিচ্ছার মধ্যেই তাঁর সংস্থারচিম্ভার সীমারেখা কিছুটা ফুটে উঠেছিল। তিনি অন্তত হিন্দুবিধবার পুন-র্বিবাহের ক্ষেত্রে রেজিষ্ট্রেশন দাবী করতে পারতেন। তাও তিনি করেননি। সামাক্ত হলেও, তাঁর সংস্কারচিন্তার মধ্যে এই যে অসমতি ও স্ববিরোধটুকু ছিল, তা অস্বীকার করা যায় না।

শেষজ্ঞীবনে সহবাস-সন্মতি আইনের বিরুদ্ধে তিনি যে মতামত প্রকাশ করেছিলেন, তার মধ্যেও এই স্ববিরোধের আভাস পাওয়া যায়। এ-বিষয়ে তিনি সরকারকে লিখেছিলেন :

... I should like the measure to be so framed as to give something like an adequate protection to child-wives, without in any way conflicting with any religious usage. I would propose that it should be an offence for a man to consummate marriage before his wife has had her first menses... such a law would not only serve the interests of humanity... but would, so far from interfer-

ing with religious usage, enforce a rule laid down in the Sastras.

১৬ কেব্রুয়ারি ১৮৯১, বিভাসাগর এই পত্রথানি সরকারকে লিথেছিলেন। তার কয়েক মাস পরে ২৯ জুলাই তাঁর মৃত্যু হয়। বোঝা য়য় না, কেন এই পত্রের মধ্যে তিনি 'religious usage' কথাটির উপর এত জোর দিয়েছিলেন। বোঝা য়য় না, শাস্ত্রসম্ভত ধর্মাচারের উপর হন্তক্ষেপ করা হবে বলে কেন তিনি এত চিন্তিত হয়েছিলেন। যিনি বিধবাবিবাহের প্রবর্তক এবং বহু-বিবাহের ঘোর বিরোধী ছিলেন, তিনি কেন 'বাল্যবিবাহপ্রথা' আইনের য়ারা নিম্ল করতে চাইলেন না? এ কি তাঁর বাধক্যের তুর্বলতা ও মানসিক হন্দ্র প্রথা কার্যক্ষেত্রে তাঁর সংস্কারকর্মের অন্তর্বিরোধের পরোক্ষ স্বীকৃতি ? তাঁর চরিতকার বিহারীলাল লিথেছেন: ১১

বিধবাবিবাহ-বিচারে বে ভ্রম হইয়াছিল, সন্মতি আইনের বিচারে সে ভ্রম ঘটে নাই দেখিয়া, সমগ্র হিন্দুসমাজ স্থা হইয়াছিল। ইতিপূর্বের বিভাসাগর মহাশয় বিধবা-বিবাহের কার্য্যকারিতা সম্বন্ধে অনেকটা নির্লিপ্ত ছিলেন। এক্ষণে তাঁহাকে আবার সহবাস-সন্মতি আইনের বিপক্ষে মত দিতে দেখিয়া অনেকেই জল্পনা-কল্পনা করিয়া থাকেন বে, বিভাসাগর মহাশয় বিধবাবিবাহ সম্বন্ধে আপনার ভ্রম অভ্রুত্ব করিতে পারিয়াছেন।

এ ধারণা একেবারে ভূল। তিনি ভূল করেছেন, একথা কোনদিন তিনি ভাবেননি। তা ধদি ভাবতেন, তা হলে নির্ভয়ে ও নিঃসকোচে তিনি তা স্বীকার করতেন। মনে হয়, প্রাচীন শাস্ত্রীয় ঐতিহ্ এবং নতুন সামাজিক কর্তব্য, এই ছয়ের সময়য়-ছাপনের ছয়হ দায়িছ পালন করতে গিয়ে, সবসময় তিনি সমতা বজায় রাখতে পারেননি। মধ্যে মধ্যে ঐতিহের দিকে তিনি বেশী ঝুঁকেছেন, আবার কথন নতুন সামাজিক সভ্যকে বেশী জার দিয়ে প্রকাশ করেছেন। বোঝা বায়, এ-বিবয়ে ভার একটা মানদিক হল্ম

বরাবরই ছিল, এবং সে-ঘন্দের অবসান তিনি একেবারে ঘটাতে পারেননি। তাঁর মতন বলিষ্ঠ ও মুক্তচিত্ত পুরুষের জীবনে এই ঘন্দের সম্পূর্ণ অবসান সর্বতোভাবে কাম্য ছিল। কিন্তু শেষ পর্যন্ত তিনি স্বশ্রেণীগত স্ববিরোধের জালে খানিকটা জড়িয়ে পড়ে সেই প্রত্যাশাকে বাত্তব সত্যে পরিণত করতে পারেননি।

বিভাসাগরের শিক্ষাচিন্তার মধ্যেও কিছু কিছু স্ববিরোধের আভাস পাওয়া যায়। মিস্ কার্পেন্টার যথন স্ত্রী-নর্মাল বিভালয় স্থাপনের প্রস্তাব করেন, তখন বিভাসাগর তা সমর্থন করেননি। তিনি তদানীন্তন ছোটলাট উইলিয়ম গ্রে-কে একথানি চিঠিতে লেখেন যে এদেশে, কার্পেন্টারের প্রস্তাব অহ্যায়ী, শিক্ষয়িত্রী গড়ে তোলা সম্ভব নয়। কারণ, তাঁর মতে, সমাজের বর্তমান অবস্থা ও দেশবাসীর মনোভাব এরকম কোন শিক্ষয়িত্রী-বিভালয় প্রতিষ্ঠার পরিপন্থী। বোঝা যায় না, এ-যুক্তি বিভাসাগরের পক্ষে দেওয়া কি করে সম্ভব হয়েছিল! সমাজের অবস্থা ও দেশবাসীর মনোভাব, তিনি নিজে যথন আন্দোলন করেছিলেন তথন, বিধবাবিবাহের পক্ষে, বছবিবাহের বিক্রুকে, এমনকি স্ত্রীশিক্ষার পক্ষেও ছিল না। কিন্তু তা সন্ত্রেও তিনি বে-যুক্তির জোরে তথন আন্দোলন করেছিলেন, সে-যুক্তির কথা স্ত্রী-নর্মাল বিভালয়ের ক্ষেত্রে ভূলে গেলেন কেন ? চিঠির মধ্যে তিনি লিখেছিলেন যে যতই তিনি এ-সম্বন্ধে ভাবছেন, ততই তাঁর ধারণা দৃঢ়তর হচ্ছে। ধারণাটা কি ? সমাজের বান্তব অবস্থা এবং দেশবাসীর মনোভাব অম্বন্ধ্বন না হলে, সমাজ-কল্যাণের জন্ত কোন কাজ করলেও তা সফল হবে না।

১ সেপ্টেম্বর, ১৮৬৭ বিভাসাপর এই চিঠিথানি গ্রে-সাহেবকে লিখেছিলেন। অর্থাৎ প্রায় দশ বছর তাঁর সমাজসংস্কারের প্রত্যক্ষ অভিজ্ঞতার পর তিনি, ধানিকটা হতাশ হয়েই বোঝা যায়, দেশবাদীর 'মনোভাবের' কাছে কিঞ্চিৎ নতিস্বীকার করেছিলেন। তা না হলে স্ত্রী-নর্মাল বিভালয় প্রতিষ্ঠার ব্যাপারে তিনি এই ধরনের অভ্তুত যুক্তি প্রদর্শন করতেন না। সময়োপযোগিতা যদি কোন সংস্কারকর্মের মানদণ্ড হয়, যদি কোন সামাজিক কল্যাণকর্ম তার মুথাপেকী হয়ে থাকে, তা হলে নিশ্চয় বিধবাবিবাহ প্রবর্তনের পর, এবং বালিকা-

বিভাগর প্রতিষ্ঠার পর, স্ত্রী-নর্মাণ বিভাগর প্রান্তে ১৮৬৭ সালে সেক্ষা উথাপন করা কোনমতেই সকত বোধ হয় না। 'সোমপ্রকাশ', 'বামাবোধিনী' প্রভৃতি পত্রিকা এই কালোপবোগিতার যুক্তি থণ্ডন করে একাধিক প্রবন্ধ লিখেছিলেন। তাঁরাও আশ্চর্য হয়ে গিয়েছিলেন, বিভাগাগরের মতন নির্ভাক প্রগতিপদ্মী সমাজনায়ককে এই ধরনের যুক্তির অবতারণা করতে দেখে। আশ্চর্য হ্বারই কথা। যিনি তথাকথিত বান্তব সত্যকে ঐতিহ্ন, অবহা ও মনোভাবের দিক থেকে একমাত্র সত্য বলে মেনে না নিয়ে, তাকে নতুন সামাজিক সত্যে রূপান্তরিত করার জন্ম সারাজীবন সর্বস্থপণ করে সংগ্রাম করেছেন, তাঁর মুখে সত্যই এ-যুক্তি মানায় না। সমাজসংগ্রামে তিনি নিজেই দেখেছেন, তাঁর মুখে সত্যই এ-যুক্তি মানায় না। সমাজসংগ্রামে তিনি নিজেই দেখেছেন, তাঁর পূর্বের অগ্নিপরীক্ষার মধ্যে যে, 'human reason can triumph over blind necessity' (Plekhanov), কিন্তু তা সত্বেও তিনি 'সহবাস-সন্মতি আইন' ও 'স্ত্রীনর্মাল বিভালয়ের' ব্যাপারে সেই 'blind necessity'র কাছে কিছুটা আত্মসমর্পণ করেছিলেন। এর মধ্যে তাঁর চিন্তাধারার কিছুটা অসক্তি ও শ্ববিরোধই প্রকাশ পেয়েছিল।

বিষ্যাদাগরের বলিষ্ঠ শিক্ষাচিস্তাও জনসমাজের দীমাস্ত পর্যন্ত প্রদারিত হতে পারেনি। জনদাধারণের মধ্যে শিক্ষাবিস্তারের জক্ত অল্প থরচে কিন্তাবে বিছ্যালয় স্থাপন করা যায়, দে-দম্বন্ধে যথন ভারত-সরকার বাংলার ছোটলাট গ্র্যাণ্ট দাহেবের মতামত জানতে চান, তথন ছোটলাট গ্রাম্য-বিছ্যালয় সম্পর্কে অভিচ্ক ব্যক্তিদের কাছে পরামর্শ গ্রহণ করেন। এ-বিষয়ে পরামর্শ দেবার শ্রেষ্ঠ ব্যক্তি ছিলেন তথন বিদ্যাদাগর। ২৯ দেপ্টেম্বর, ১৮৫৯ বিভ্যাদাগর ছোটলাটকে এ-বিষয়ে বা লেখেন তার মর্ম এই:১২

সরকার ভেবেছেন যে প্রত্যেক বিছালয়ের জন্ত মাসে ৫।৭ টাকা থরচ করে নতুন শিক্ষাপদ্ধতি প্রবর্তন করবেন। আমার মনে হয় না তাতে কোন কাজ হবে। যারা সামান্ত লেখাপড়া জানেন, তাঁরা নিজেদের গ্রামের বিছালয়েও এত অল্প বেডনে কাজ করবেন না।… শ্রমিকশ্রেণীর অবস্থা এতই খারাপ বে তাদের ছেলেদের শিক্ষার জন্ত ভারা কোনবক্য ব্যয়ভার বহন করতে অক্ষয়। একটু বড় হলেই ছেলেরা বখন উপার্জনক্ষয় হয়ে ওঠে, তখন ভারা ছেলেদের আরু পাঠশালায় রাখতে চায় না। ভাদের ধারণা—এবং ধারণাটা বোধ হয় ঠিকই—বে ছেলেরা লেখাপড়া শিখলেই ভাদের অবস্থার খুব একটা উরতি হবে না। ভা ছাড়া দেশের সম্রান্ত ও মধ্যবিভপ্রেণীয় লোকেরাই বখন শিক্ষার স্থফল সম্বন্ধে (জ্ঞানার্জন) তেমন সচেভন নয়, তখন প্রমিকপ্রেণীয় সে-বোধ থাকতে পারে না। এই অবস্থায় প্রমিকপ্রেণীয় শিক্ষাবিষয়ে চিন্তা করে কোন লাভ নেই। সরকারের যদি সভ্যই ভাদের শিক্ষা দেবার সাধু উদ্দেশ্য থাকে, ভা হলে বেন ভারা অবৈভনিক শিক্ষা দেবার ব্যবস্থা করেন। প্রসক্ষত বলছি, এরক্ম ব্যবস্থা বেসরকারী-ভাবে ফেটুকু করা হয়েছে, ভাতে কোন ফল হয়ন।

ইংলণ্ডে ও আমাদের দেশেও অনেকের মনে একটা ধারণা জন্মছে বে উচ্চশ্রেণীর শিক্ষার জন্ম বথেষ্ট ব্যবস্থা করা হয়েছে, এখন জনসাধারণের শিক্ষার জন্ম কিছু করা দরকার। । । কিন্তু এবিবয়ে অনুসন্ধান করলে একথা সভ্য বলে মনে হয় না।

আমার মতে, উচ্চশ্রেণীর মধ্যে শিক্ষাবিতারের ব্যাপক পরিকল্পনা করলে, সরকারের উদ্দেশ্ত অনেক বেশী সফল হবে। শিক্ষাবিতারের এইটাই বে একমাত্র পন্থা, তা অবশ্ত আমি বলছি না। তবু আমার ধারণা, একশ' ছেলেকে সামান্ত লেখাপড়া শেখানোর চেয়ে, একজনকে প্রকৃত শিক্ষিত করে তুলতে পারলে সরকার শিক্ষাবিতারে অনেক বেশী সাহায্য করবেন। দেশের সমন্ত লোককে শিক্ষিত করে তোলা খ্রই বাছনীয়, কিন্ত কোন দেশের গ্রব্নিমেন্টের পক্ষে বর্তমানে তা করা সন্তব কি না, সে-বিষয়ে বথেষ্ট সন্দেহ আছে। এমনকি ইংলণ্ডের সরকার অত্যন্ত সচেতন হওয়া সন্তবে দেখা যায়, সেখানকার জনসাধারণের শিক্ষার অবস্থা আমাদের দেশের তুলনায় এমন কিছু উন্নত নয়।

বিভাসাগরের এই যুক্তির মধ্যে ফাঁক নেই কোষাও। ১৮৫০ সালে তিনি শ্রমিকশ্রেণী ও দেশের জনসাধারণ সহজে বে-কথা বলেছেন তা বর্ণে বর্ণে मछा। উচ্চল্রেণীর মধ্যে তিনি মধ্যবিত্তশ্রেণীকেও ধরেছেন, এবং তাঁদের মধ্যে শিক্ষাপ্রসারের জন্ম যুক্তি দেখিয়ে কিছুমাত্র অন্তায় করেননি। আ্ছও বধন আমাদের দেশে আবশ্রিক ও অবৈতনিক প্রাথমিক শিক্ষার ব্যবস্থা করা সরকারের পক্ষে সম্ভব হয়নি, তথন একশ' বছর আগে বিদেশী সরকারের পক্ষে শ্রমিকশ্রেণীর বা সাধারণের শিক্ষার সদিচ্ছা প্রকাশ করা যে 'বুজরুকি' ছাড়া কিছু নয়, বিভাসাগর তা বিলক্ষণ জানতেন। সেইজগুই তিনি অবৈতনিক শিক্ষার কথা বলেছিলেন। তাঁর বিবৃতির মধ্যে একটিও যুক্তিহীন कथा तिहै। माधावर्णव भिका मध्यक हे लए खेव मामाप्तव प्रान्त कुलना করে তিনি যা বলেছেন তাও ঐতিহাসিক সতা। কিন্তু যুক্তি ও সত্যের উপরেও, অস্তত তাঁর মতন উদারচিত্ত পুরুষের কাছ থেকে, দেশের জনসাধারণ বড়ছোট নির্বিশেষে গভীর মানবতাবোধ দাবী করতে পারে। সেই মানবতা-বোধ এই উক্তির মধ্যে একটু বেহুরে ঝক্বত হয়ে উঠেছে, একথা বিভাসাগর সম্বন্ধে বললে নিশ্চয় রূঢ় শোনাবে। তা হয়ত হয়নি, কিন্তু কিছুটা উদাসীনতা যে প্রকাশ পেয়েছে, তাতে সন্দেহ নেই। বিছাসাগর, অন্তত শিক্ষার কেত্রে. নিজের চিম্ভাকে যে স্বশ্রেণীর সীমানার বাইরে বেশী দূর পর্যন্ত প্রসারিত করতে পারেননি, তা তাঁর এই শিক্ষানীতিব্যাখ্যা থেকে বোঝা যায়।

বিভাসাগরের ব্যক্তিচরিত্রের ও কর্মাদর্শের যে-সব সীমা-স্ববিরোধের কথা আলোচনা করেছি, তার কোনটির জন্মই তাঁর মহন্ত মান হয়নি। এই সব সীমারেধার মধ্যেও বিভাসাগরের জীবন ও চরিত্র আমাদের দেশে সত্যই এক বিরাট বিশ্বয় বলে মনে হয়। যে-মুগে বিভাসাগর জন্মছিলেন, সে-মুগের সামাজিক শক্তির ঘাতপ্রতিঘাতে তাঁর মতন অনমনীয় ব্যক্তিত্বের বিকাশই সম্ভব ছিল। ব্যক্তিচরিত্রের 'socialisation' তথনকার সমাজে সম্ভব ছিল না। সমাজ তথন 'বনজন্সলের' মতন ছিল। তার মধ্যে, অর্থাৎ সেই অক্সয়ত ও অর্ধোয়ত জনসমাজে শক্তিমান ও প্রতিভাবান ব্যক্তিরা 'বনস্পতির' মতন মাধা তুলে দাঁড়াতেন। তথন ধনতব্রের উষাকাল, ক্ষর স্বাধীন প্রতিযোগিতার

ষর্ণমুগ, প্রতিভার বিকাশের পথ দিগন্তরেখা পর্যন্ত বিস্তৃত। মাছ্বের সঙ্গে মাছ্বের পূর্ণক্য ও অসাম্য অনেক। মাছ্ব তথন সবেমাত্র আত্মনচেতন হচ্ছে, এবং দেই নতুন আত্মচেতনার ভিতর দিয়ে তার পুরাতন সমাজচেতনা রূপান্তরলাভ করছে। আমাদের বাংলাদেশে, ইতিহাসের এই সন্ধিক্ষণেই, রামমোহন ও বিভাসাগরের মতন বনস্পতিত্ল্য ব্যক্তিষের বিকাশ হয়েছিল। আত্ম গণতত্ত্বের মধ্যাহ্নকালে, সচেতন জনসমাজে, 'ব্যক্তি-বনস্পতির' বিকাশ আর বোধ হয় সন্তব নয়, কারণ—"In our democracies we are in the process of moving from a high degree of individualism toward development of democratic personality." > ৩

রবীন্দ্রনাথ বলেছেন, বিছাসাগর বাংলাদেশে 'একক' ছিলেন এবং "রুহৎ বনস্পতি বেমন ক্ষুত্র বনজকলের পরিবেইন হইতে ক্রমেই শুত্তে আকাশে মন্তক তুলিয়া উঠে, বিভাদাগর দেইরূপ বয়োবৃদ্ধিনহকারে বঙ্গদমাজের দমন্ত অস্বাস্থ্যকর ক্ষুত্রভালাল হইতে ক্রমশই শব্দহীন স্থানুর নির্জনে উত্থান করিয়া-ছিলেন।" কিন্তু সেই শব্দীন স্থদুর নির্জনতার মধ্যে তিনি একদিনের জক্তও সমাজচিম্ভার পরিবর্তে আত্মচিম্ভা করেননি। নিদাকণ অমুস্থতার মধ্যে তিনি শিক্ষা ও সমাজসংস্থার সম্বন্ধে সকলকে তাঁর স্থচিন্তিত উপদেশ ও মতামত দিয়েছেন। কথন তাতে আলম্ম ও ওদাম্ম প্রকাশ করেননি। ভাঁর এই 'philosophy of action'-এর জন্ম তিনি আগামীকালের গণতান্ত্রিক সমাজে 'রূপান্তরিত ব্যক্তিদের' মধ্যেও সর্বজন-নমশু ব্যক্তিরূপে শ্বরণীয় হয়ে থাকবেন। তথন অবশ্য সমাজের 'কুন্ত বনজন্ধলের পরিবেষ্টন' আর থাকবে না, এবং তার মতন 'বনস্পতিও' আর আকাশে মাথা তুলে দাঁড়াবে না। কিন্তু তথনও তাঁর মহৎ কীর্তির কথা, তাঁর দম্ভ ও ফু:সাহসের কথা, তাঁর দৌর্বল্য ও পৌकरवत कथा, आमत्रा जूनएक भारत ना। त्रतीखनात्थत जावात्र तमा बात्र, "এই বৃহৎ পৃথিবীৰ সংস্ৰবে আদিয়া যতই আমৰা মাহৰ হইয়া উঠিব, যতই আমরা পুরুষের মতো তুর্গম-বিস্তীর্ণ কর্মক্ষেত্রে অগ্রসর হইতে থাকিব, বিচিত্র শৌর্য-বীর্য-মহত্ত্বের সহিত ষতই আমাদের প্রত্যক্ষ সন্নিহিত ভাবে পরিচয় হইবে, ততই আমরা নিজের অস্তরের মধ্যে অমুভব করিতে থাকিব যে, দয়া नत्ह, विका नत्ह, जेबबहुद्ध विज्ञानागत्वव हवित्व ध्रधान त्गीवव छाहाब আজের পৌরুব, তাঁহার আজের মহয়ত্ব, এবং বতই তাহা অহতের করিব ততই আমাদের শিকা সম্পূর্ণ ও বিধাতার উদ্দেশ্ত সফল হইবে, এবং বিশ্বাসাগরের চরিত্র বাঙালির জাতীয়জীবনে চিরদিনের জন্ম প্রতিষ্ঠিত হইয়া থাকিবে।"

বিভাসাগরের কোন 'সমাধিমন্দির' নেই। না থাকাই বোধ হয় বাছনীয়। কারণ ভবিশ্বতের মানবসমাজে কোন মাহুবের কীর্তিকলাপ সমাধিমন্দিরের निक्त ज्ञांभरका मूर्व इरह फेर्टर ना। ममाजविकानी मामरकार्ध वरलरहन: "All living beliefs, all living desires and ideas, must be perpetually renewed, from generation to generation: re-thought, re-considered, re-willed, re-built, if they are to endure."> 
 একযুগের মান্তবের ইচ্ছা-আকাজ্জা, ধ্যান-ধারণা, আদর্শ, যুগে यूर्ग উত্তরপুরুষের। নতুন করে বিচার-বিবেচনা করবে, চিস্তা করবে এবং আবার নতুন করে গড়ে তুলবে। তা বদি না করে তা হলে তাদের পারশ্পর্য ও ধারাবাহিকতা কুল্ল হবে। তা যদি হয়, তা হলে মৃত মান্নবের মহৎ কীর্তিরকার কথাও ভবিশ্বতের মানুষ নতুন করে চিন্তা করবে। অন্তত বড় বড় ইটপাথরের সমাধিমন্দির নির্মাণ করে কোন কীর্তিকেই অমরত্ব দান করা তথন দম্ভব হবে না। কীর্তিমান ও শক্তিমান মামুষের সংখ্যা তথন অনেক বাড়বে, এবং সকলের সব কীর্তিকে সমাধিমন্দিরে মজুত করে রাখতে হলে জীবন্ত জনসমাজ মেগালিথিক যুগের সমাধিবছল গোরস্থানে পরিণত হবে। কিন্তু মৃতের গোরস্থান থেকে জীবস্তের বাসস্থানের দিকে তথন অনেকদ্র এগিয়ে যাবে সমাজ, এবং পুরাতন সব সমাধিমন্দিরের দিকে চেয়ে মাছৰ ভাৰৰে—"They are all the hollow echoes of an expiring breath, rattling ironically in the busy streets of our cities, heaps of stone, which either curb and confine the work of the living... or are completely irrelevant to our beliefs and demands." (Lewis Mumford) > 8

সেইজন্ত মামকোর্ড বলেছেন, 'মডার্ন মহুমেন্ট' স্ববিরোধী কথা। 'মহুমেন্ট' হলে তা 'মডার্ন' হতে পারে না, এবং যা 'মডার্ন' তা কথনও 'মহুমেন্ট' হতে পারে না। বিভাসাগর ছিলেন আমাদের দেশের করেকজন 'আধুনিক মাহুষের' মধ্যে অন্ততম ও শ্রেষ্ঠ। স্ক্তরাং সমাধিমন্দিরের পরিবর্তে যদি আধুনিক অগ্রগামী মাহুষের চিস্তাধারায় তিনি জীবিত থাকেন, তা হলে তাঁর জীবন ও কীর্তি তুই-ই অনেক বেলী সার্থক হবে।

#### নিৰ্দেশিকা

#### ( वाःला मःशाखिल पृष्ठामःशा )

#### পদক্ষেপ

- ১। ঈশরচক্র শর্মা: সংস্কৃত রচনা
- ২। হরিশচন্দ্র কবিরত্ন: গিরিশচন্দ্র বিন্তারত্বের জীবনচরিত (কলিকাতা ১৯০১)
- ৩। শস্তুচন্দ্র বিভারত্ন : বিভাসাগর জীবনচরিত ( ৩র সং, ১৩২১ ), ৬৪
- в। ঈশরচন্দ্র শর্মা: নিম্কৃতিলাভপ্রয়াস
- e | General Report on Public Instruction in the Lower Provinces of the Bengal Presidencey, for 1846-47, w

## ২ প্রথম সংঘাত

এই অধ্যায়ের তথ্য সংস্কৃত কলেজের M. S. Records থেকে সংগৃহীত। 'পরিশিষ্ট' দ্রন্টব্য।

# ৩ বিভাও বাণিজ্য

- ১ | Alfred Von Martin: Sociology of the Renaissance. (London, 1945), ৩৯-৪০
- 2 | Op. Cit, 83
- Loke Nath Ghose: The Modern History of the Indian Chiefs, Rajas, Zamindars etc. (Calcutta 1881.). Part II, 95-50
- ৪। শিবনাথ শান্ত্রী: রামতমু লাহিড়ী ও তৎকালীন বঙ্গসমাজ (২র সং, ১৯০৯), ষষ্ঠ পরিচ্ছেদ।
- ে। শব্ধুচন্দ্র বিভারত্ন : তারানাথ তর্কবাচস্পতির জীবনচরিত ( কলিকাতা, ১৩০০ সন ), ১৪-১৭
- ৬। ঈশরচন্দ্র শর্মা: নিম্কৃতিলাভপ্রয়াস
- ৭। শস্তুচন্দ্র: বিত্তাসাগর জীবনচরিত, ৮২-৮৩
- ৮। কৃষ্ণক্ষল ভট্টাচার্য: পুরাতন প্রদঙ্গ, প্রথম পর্যায় ( ১৩২ ), ১৩৬-৩৭
- 30 . S. 1 @
- 3. | A. Griffin: Sketches of Calcutta etc. (Glasgow 1843), 34-3.3
- ১১। विश्रोनाम मदकाद : विद्यामागद ( ७व मং, ১७১१), ८७८
- ১২। ব্রজেক্সনাথ কন্দ্যোগাধার: বিভাসাগর-প্রসঙ্গ (কলিকাতা, ১৬৬৮), হ্রপ্রসাদ শাল্লী লিখিত 'ভূমিকা'।
- ১০ ৷ হরিশচন্ত্র : গিরিশচন্ত্র বিদ্যারত্বের জীবনচরিত, ৩৬-৩৮

#### ৪ শিক্ষাচিস্তা

এই অধ্যায়ের তথা সংস্কৃত কলেজের M. S. Records থেকে সংসৃহীত। ব্যালান্টাইন, বিভাসাগর ও শিক্ষাসংসদের মধ্যে সংস্কৃত কলেজের শিক্ষাবিবরে মতের আদান-প্রদান ও অক্সাম্ভ বিবরণ Proceedings of the Council of Education, 1853 (M. S. Records) থেকে সংগৃহীত।

## ৫ বাংলা শিক্ষা

- ১। Charles Grant-এর Observations etc. পার্লিরামেন্টারি পেপারে মুজিত। Parliamentary Papers Relating to the Affairs of India, General, Appendix I, Public 1832, ১৯-৬২
- ২। C. E. Trevelyan: On the Education of the People of India (London 1838), ৮৬-৮৬
- Wilson: History of British India, Vol. III (1848), 004-9
- ৪। সংবাদ প্রভাকর, ৭ ভাক্র ১২৫৭
- 4 | Bengal Spectator, Vol. II, No. 25, August 1, 1843
- ७। তল্পবোধিনী পত্রিকা, ২য় ভাগ, ১৫৩ সংখ্যা, বৈশাথ ১৭৭৮ শক।
- न। Trevelyan: Op. Cit, २०-२8
- Sixth Report of the Select Committee of the House of Commons (1853), App. F, 834
- A. Howell: Education in British India, prior to 1854 (1872),
  - H. A. Stark: Vernacular Education in Bengal, from 1813 to 1912 (1916) 88-90
- William Adam: Reports on the State of Education in Bengal (1835, 1838): University of Calcutta Edition.
- ১১। J. Thomason: Despatches; Selections from the Records of the Government of the North-Western Provinces, 2 Vols. (1856-8)—
  ধ্বাম ধ্বাম ক্রেটামানের গ্রামা-বিয়ালয়ের বিস্তারিত বিবরণ আছে।
- Selections from the Records of the Bengal Government, No. XXII.

  Correspondence relating to Vernacular Education (1855)
- ১৩। সংবাদ প্রভাকর : সম্পাদকীর প্রবন্ধ 'জাতীর ভাবা শিক্ষা', ৩১ ভাক্র ১২৬১

नि र्फ नि का 836

১৪। Consultations of the Education Dept. (পরে Edn. Con. বলে উলিখিড), 19 October 1854, No. 118

- se | Report of the Indian Education Commission, 1882, ১২২-২৩
- Public Consultations, 26 January 1855, Nos. 153, 154

  Public Proceedings, 12 December 1856
- Parliamentary Papers, First Report of the Select Committee of the House of Commons. (1853), App. No. 7, (3--3)
- ১৮। বিভাসাগর-প্রসঙ্গ, ভূমিকা
- >> | Sixth Report of the Select Committee of the House of Commons (1853), es
- 30 | Edn. Con., 10 May 1855, No. 71.
- 231 Edn. Con., 10 May 1855, No. 73
- 221 Edn. Con., 10 May 1855, No. 74
- 201 Bengal Spectator, Vol II, No. 24, July 24, 1843
- 28 | Edn. Con., 12 July 1855, No. 89
- 24 | Edn. Con., 12 July 1855, Nos. 88, 90
- 28 | Edn. Con., 27 Nov. 1856, No. 92 Edn. Con., 16 Oct. 1856, Nos. 65, 66
- বৰ। General Report on Public Instruction, 1857-58, App. 'A', ১৭৮-৮৩

#### ৬ দ্বীশিক্ষা

- ১। রাজনারায়ণ বহু ও আনন্দচন্ত্র বেদান্তবাদীশ সম্পাদিত রাজা রামমোহন রায় প্রণীত প্রস্থাবলী (১৭৯৫ শব্দ), ২০৫-৬
- 31 The Calcutta Journal, 11 March 1822, 306-6
- 9 | Priscilla Chapman: Hindoo Female Education (London 1839),
- 8 | The Reformer, 19 December 1831
- 🔞। বিভাদর্শন, জগ্রহায়ণ ১৭৬৪ শক
- J. A. Richey: Selections from Educational Records, Part II (1840-59), 8v-8»
- 7 | Report on Public Instruction etc, 1849-50, 8-4

- ৮। নবকুক যোব: পারীচরণ সরকার ( জীবনবৃত্ত ), ১৩-৬৪
- ৯ | Richey, Op. Cit., ৫২-৫৬
- > ! Richey, Ibid.
- ১১। সম্বাদ ভাস্কর, ২৬ বে ১৮৪৯
- ১২। সম্বাদ ভাস্কর, ১২ জুন ১৮৪৯
- ১৩। সর্বপ্তভকরী পত্রিকা, আহিন ১৭৭২ শক
- ১৪। স্থান্ত পত্রিকা, ২য় খণ্ড, ১-২ সংখ্যা, ১২৬১ সাল
- \*>9 | The Calcutta Gazette, 20 September 1856
  - 37 | Edn. Con., 5 August 1858, No. 16
  - >> | Edn. Con., 5 August, 1858 No. 15
  - २ | Edn. Con., 5 August, 1858 No. 14
  - 23 | Edn. Con., 2 December 1858, No. 4
  - 22 | Edn. Con., 2 December, 1858, No. 6
  - 201 Edn. Con., 20 January, 1859, No. 9
  - 381 Edn. Con, December 1862, Nos. A, 59-62
  - P. C. Mozoomdar: The Life and Teachings of Keshub Chunder Sen (Calcutta 1931), 30-32
  - ২৬। সোমপ্রকাশ, ২৯মে ১৮৬৫
  - ২৭। সোমপ্রকাশ, ১৩ এপ্রিল ১৮৬৮
  - ২৮। বামাবোধিনী পত্রিকা, শ্রাবণ ১২৭৪
  - ২»। বামাবোধিনী পত্রিকা, পৌব ১২৭৪
  - ৩০। বামাবোধিনী পত্রিকা, ফাব্ধন ১২৭৪
  - ৩১। সোমপ্রকাশ, ৩ পৌৰ ১২৭৩
  - ওং। Journal of Asiatic Society of Bengal (N. S.), Vol XXIII, 1927. ব্ৰজেক্ৰনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় লিখিত Article No. 31 ক্ৰপ্তবা।
  - ৩৩। সোমপ্রকাশ, ১৫ ফেব্রুয়ারি ১৮৬৯
  - 98 | Edn. Con., March 1868, No. A 9
  - ৩৫ ৷ বামাবোধিনী পত্রিকা, আখিন ১২৭৬
  - ७७। वामारवाधिनी পত्रिका, रेकाछ ১२११
  - 99 1 Edn. Con., April 1872, Nos. A 54-58
    - ३६ ७ ३७ नचत्र जूनक्रास्य रम्ख्या रत्रनि ।

नि र्म मि का 839

- ৩৮। তম্ববোধিনী পত্রিকা, চৈত্র ১৮০২ শক
- ৩৯। সোমপ্রকাশ, পৌর ১২৮৭

## ৭ সমাজসংস্কার: বিধবাবিবাহ (১)

- ১। শস্তুচক্র বিভাসাগর জীবনচরিত, ২১৮-১»
- Rarl Mannheim: Essays on The Sociology of Culture (London 1956,) 68-64
- ও। কার্তিকেরচন্দ্র রায় : কিতীশ-বংশাবলি-চরিত ( কলিকাতা, সংবৎ ১৯৩২ ), ১৫৪-৫৬ Bengal Spectator, Vol I, No. 5, July 1842
- 8 | Calcutta Journal, Vol. 3, May 18, 1819
- e | Rev. L. B. Day: Recollections of Alexandar Duff (London 1879) Ch. 3
- ৬। Widow Remarriage Papers, M. S. Records, National Archives of India (W. R. Papers, Records N. A. I. বলে পরে উল্লিখিড)—Letter, Dated Fort William, the 24th July 1837
- N. R. Papers, Records N. A. I.—Letter, Dated Allahabad, the 11th August 1837
- W. R. Papers, Records N. A. I.—Letter, Dated Fort St. George, the 31st July 1837
- » | Bengal Spectator, Vol. I, No. 1, April 1842
- ১০। শস্তচন্দ্র: বিভাসাগর জীবনচরিত, 'বিধবাবিবাহ' অধ্যায়
- ১১। ক্ষিতীশ-বংশাবলি-চরিত, ২৪ অধ্যায়, ২০৩
- ১২। সংবাদ প্রভাকর, ১০ চৈত্র ১২৫৮
- ১৩। তম্ববোধনী পত্রিকা, ফাল্কন ১৭৭৬ শক
- ১৪। শস্তুচক্র : ১২০
- २६। मभानात रूधावर्षन, ১२ नष्टब्बत ১৮६६, ४४৮ मरशा
- ১৬। সংবাদ প্রভাকর, ২৫ ফেব্রুয়ারি ১৮৫৬
- 39 | A. V. Martin, Op. Cit, 39
- W. R. Papers, Records, N. A. I.
- 33 1 W. R. Papers, Records, N. A. I.
- 2.1 W. R. Papers, Records, N. A. I.
- 31 W. R. Papers, Records, N. A. I.
- RR | The Hindu Intelligencer, 16 Feb. 1857

### ৮ | मभाजमः हात : विश्वाविवाद (२)

- ১। विशंत्रीमान : २৮৪-৮१
- ২। তত্তবোধিনী পত্রিকা, পৌষ ১৭৭৮ শক, ১৬ সংখ্যা
- ৩। হিতবাদী, ২০ ভারে ১২৯৮
- ৪। রাজনারায়ণ বহুর আত্মচরিত (কলিকাতা ১৩১৫) ১০০-১
- ६। শিবনাথ শান্ত্রী : আত্মচরিত ( কলিকাতা ১৩২৫ ), ১১৪-১৫
- ৬। চণ্ডীচরণ বন্দোপাধার : বিভাসাগর ১২৭৮
- 1 Major-General H. T. Tucker's Letter to The Times, London, 19 July 1857
- שון S. A. Khan: An Essay on the Causes of the Indian Revolt, גלב-גער
- ৯। তত্তবোধিনী পত্রিকা, অগ্রহায়ণ ১৭৭৯ শক
- ১০ ৷ তত্তবোধিনী পত্রিকা, পৌষ, সম্বৎ ১৯১৪
- ३३ । छछीहत्र्व, २४१
- ১২। চণ্ডীচরণ, ৩০১। একথা বিত্যাসাগর চণ্ডীচরণকে বলেছিলেন।

# ৯ সমাজসংস্থার: বছবিবাহ

- 51 J. L. Gillin and J. P. Gillin: Cultural Sociology (N. Y. 1954), 343-48
- ২৷ মন্মধনাথ যোব: কর্মবীর কিশোরীটাদ মিত্র ( কলিকাতা ১৩৩৩ ), ১০০-৮
- ৩। ব্রজেজনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় : বাংলা সাময়িকপত্র ( ১৩৪৬ ), ১৩৬-৩৭
- ৪। বিতাদর্শন, ১ম খণ্ড, ২য় সংখ্যা, আবণ ১৭৬৪ শক
- ে। বিহাদর্শন, ১ম থগু, ৩য় সংখ্যা, ভাক্ত ১৭৬৪ শক
- ঙ। Legislative Department Proceedings (পরে Lg. Dept. Proc. ৰূপ উলিখিত), August 16, 1866, No. 10
- 91 Lg. Dept. Proc., December 1863. No. 7
- VI Lg. Dept. Proc., August 1866, No. 11
- » ! Lg. Dept. Proc., August 1866, Nos. 10-14
- 3. 1 Lg. Dept. Froc., August 1866, No. 14
- 33 | Lg. Dept. Proc., March 1867, No. 25
- > ! Lg. Dept. Proc., March 1867, No. 26
- History of Bengal (Dacca University), Vol I, Appendix I
- ১৪। বছবিবাহ রহিত হওয়া উচিত কিনা (২য় দং, ১৮৭১)

नि र्ज नि का 85%

১৫। 'সোমপ্রকাশ' পত্রিকার ১২৭৮ সনের আবাঢ়, প্রাবণ ও ভাজ সংখ্যার 'বছবিবাছ' সম্বন্ধে আলোচনা হয়।

- ১৬। সোমপ্রকাশ, ৩০ প্রাবণ ১২৭৮
- ১৭। সোমপ্রকাশ, ১৩ ভারে ১২৭৮
- ১৮। শ্রীযুক্ত রাসবিহারী মুখোপাধ্যারের সংক্ষিপ্ত জীবনবুদ্রান্ত, (কলিকাতা ১৮৮১)
- ১৯। অমৃতবাজার পত্রিকা, ১২৮৩ সাল, ২০ সংখ্যা
- ২০। ভারতসংস্কারক, ১২৮৩ সাল, ১২ সংখ্যা
- २)। ঢাকাপ্রকাশ, ১২৮১ সাল, ৪ সংখ্যা

#### ১০ সমান্ত-জীবনের ঘাতপ্রতিঘাত : ১৮৫০-৯০

- ১। Encyclopaedia of Social Sciences, Vol. X, ৪০৭-১৫। Alfred Meusel লিখিত 'Middle Class' প্রবন্ধ ক্রেব্য
- ২। ভবানীচরণ বন্দ্যোপাধায় : কলিকাতা কমলালয় (১৮২৩)
- ৩। ভবানীচরণ: নববাবুবিলাস (১১৮২৫)
- ৪। বঙ্গদৃত, ১৩ জুন ১৮২৯
- e | Martin : Op. Cit., se
- الله W. W. Hunter: Dalhousie (Rulers of India Series), ١١٥١-١١٥
- 1 Edwin Arnold: Marquis of Dalhousie's Administration (London 1865), Vol. II, 278
  - J. and R. Strachey: The Finances and Public Works of India (1882), bu
- FI G. M. Trevelyan: British History in the 19th Century and After, Ch. 22, 98-89
- > | Mozoomdar : Op. Cit., 92-94
- Max Beer: A History of British Socialism (London 1953), Part II, Chs. 11, 12
- ১১। শান্ত্রী: রামতকু লাহিড়ী, ১২ পরিচ্ছেদ, ৩০১
- ১২। ফুলভ সমাচার, ১ম থও, ৪০ সংখ্যা, ৩১ প্রাবণ ১২৭৮
- ১৩। অমৃতবাজার পত্রিকা, ২৭ এপ্রিল ১৮৬৯
- 28 | B. C. Pal: Memories of My Life and Times (Calcutta 1932), Ch. 15. 3\*\*

- Sivanath Sastri: History of the Brahmo Samaj, Vol. I (Calcutta 1919). ২৭২
- 30 | B. C. Pal : Op. Cit, 003
- ১৭ ৷ বিপিনচন্দ্র পাল : নব্যুগের বাংলা ( কলিকাতা ১৩৬২ ), ১১৯
- ১৮। শারী: আক্মচরিত (১৩২৫), ২১৭-১৮
- 33 | B. C. Pal: Memories, 828-24
- ₹• 1 B. C. Pal, Op. Cit, 8₹¢
- Report of the Education Commission 1881-82; Report of the D. P. I. of Bengal, 1871-72
- RRI Syed Mahmood: A History of English Education in India, 1781-1893 (Aligarh 1894) Ch. XIX, 198
- २७ | Mahmood : Op. Cit, ১٠٠
- २8। Mahmood : Op. Cit, ১०२
- ২৫। ভূদেব মুখোপাধ্যায় : সামাজিক প্রবন্ধ, ২৮৫
- २७। Karl Mannheim; Man and Society (London 1954), ১०२
- ২৭। রাজনারায়ণ বহু: আত্মচরিত (১৩১৫), ৮৩
- RVI B. C. Pal: Memories-, 805-02

#### ১১ সাহিত্য ও সাংবাদিকতা

- ১। রবীব্রনাথ ঠাকুর: বিভাসাগরচরিত, ৮-৯
- ২। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর: জীবনমৃতি, ৩
- o | Eustace Carey; Memoir of William Carey, 800-08
- ৪। সবুজপত্র, ফাল্পন ১৩২১
- ে বামগতি ভাররত্ব: বাঙ্গালা ভাষা ও বাঙ্গালা সাহিত্য বিষয়ক প্রস্তাব ( ৩য় সং ), ১৮৬
- ७। বিহারীলাল সরকার: বিছাসাগর, ১৪৪
- १। विश्वीनान, वे, ১८७
- ৮। রামগতি স্থায়রত্ব, ঐ, ২২০-২১
- >। রামগতি, ঐ
- ১•। বৰ্ণমালা, ১ম ভাগ। ১৮৫৩ বৰ্ণমালা ২ম ভাগ। ১৮৫৪
  - বলীর সাহিত্য পরিবদের 'বিভাসাগর সংগ্রহে' বই ছুথানি আছে।

नि र्म मि का 8२১

- ১১। শিশুসেবধি বর্ণমালা, ১ম ভাগ। ১৮৫৪, নবম সংস্করণ। শিশুসেবধি বর্ণমালা, ৩র ভাগ। ১৮৫০, পঞ্চম সংস্করণ। এই বই ছুখানিও 'কিছাসাসর সংগ্রহে' আছে।
- ১২। রামগতি স্থায়রছ: ঐ. ১৯৫-৯৯
- ১৩। রামগতি: ঐ
- ১৪। কৃষ্ণক্ষল ভট্টাচার্য: পুরাতন প্রসঙ্গ, ১ম পর্যায়, ৫৩-৫৫
- 34 | Jacob Burckhardt: The Civilization of the Renaissance in Italy (Phaidon Press, 1955), 38
- ১৬। বিফাসাগর স্মৃতিমন্দিরে প্রবেশ উৎসব। রবীক্রনাথের বাণী। মেদিনীপুর ১৩৪৬
- ১৭। হরিমোহন মুখোপাধ্যার : বঙ্গভাষার লেখক (১৩১১), অক্ষয়চন্দ্র দরকার লিখিত 'পিতা-পুত্র', ৪৯২-৯৬
- ১৮। সর্বপ্তভকরী পত্রিকা, ১ম সংখ্যা, ভাত্র ১৭৭২ শক
- ১৯। শিবনাথ শাস্ত্রী: রামতকু---১৯৯-২০০
- ২০। বঙ্গভাষার লেখক, ৪৯০-৯১
- 3) | The Hindoo Patriot, 9 January 1865
- ২২। শান্ত্রী: রামতমু---২৮৭
- ২৩ ৷ রামগোপাল সাম্ভাল : কুফ্দাস পালের জীবনী ( কলিকাতা ১৮৯٠ ), ৪র্থ অঃ

## ১২ কর্মবৈচিত্র্য

- Statement of Facts Relating to the Metropolitan Institution
   (ইংরেজী পুত্তিকা)। স্বলচন্দ্র নিত্রের ইংরেজী 'বিভাসাগর-জীবনী' ২২ অধ্যায় জইবা।
- ২। শতচন্ত্ৰ, ১৪৪
- ७। विश्वातीलान, ७७८
- 8। কাহিনীগুলি বিহায়ীলাল, চণ্ডীচরণ, স্বলচন্দ্র ও শভ্চদ্রের 'বিছাসাগর-জীবনী' খেকে

  সংকলিত।
- ৫। বিহারীলাল কর্তৃক উদ্ধৃত, ৪৫৪-৫৫
- 1 Proceedings of the Board of Revenue, 1863-1865

#### ১৩ চরিত্র

- ১। সাধারণী, ১২ জুলাই ১৮৭৪
- २। विद्यात्रीलाल, ७२८

- ৩। বিহারীলাল, ৩৩৪-৩৫
- ৪। বিহারীলাল, ৪৪২-৪৩
- ে। বৈকুঠ সাক্তাল: লীলাম্ড (২য় সং ), ১০
- ৬ | অমুশীলন ( মাসিকপত্র ) : মহেন্দ্রনাথ বিছ্যানিধি সম্পাদিত, কান্ধন ও চৈত্র ১৩-১
- 9 1 S. Sastri : Men I have Seen (1919), 3-02
- VI Sastri : Op. Cit.

#### ১৪ দীমা ও স্ববিরোধ

- ১। রবীশ্রনাথ ঠাকুর: লোকসাহিত্য, ৮৬-৮৭
- २। Gillin and Gillin: Cultural Sociology, ७१৪
- Kimball Young: Personality and Problems of Adjustment (N. Y. 1940), Ch I
- 8 | W. I. Thomas and Florian Znaniecki: The Polish Peasant in Europe and America (N.Y. 1927), 2>
- Muzafer Sherif: The Psychology of Social Norns (N. Y. 1936) Ch.7
  G. H. Mead: Mind, Self and Society (Chicago 1934) Introduction by C. W. Morris
- ৬। P. Sorokin: Contemporary Social Theories (N. Y. 1928), ৭৩৯-৪০। সরোকিন তাঁর Social and Cultural Dynamics; (4 Vols.) গ্রন্থে এ-বিষয়ে বিশদভাবে আলোচনা করেছেন।
- 9 | G. Plekhanov: The Development of the Monist View of History (Moscow 1956), 290
- ৮। Plekhanov; Op. Cit., २११
- Marx and Engels: Selected Works, Vol II (Moscow 1955), 8.8
- ১০। শান্ত্রী: আত্মচরিত, ২১৮-১৯
- **>>। विश्वातीलाल, ६२**८
- ২২। Education Department Proceedings, October 1860, No. 53
- No. 1 K. Mannheim: Freedom, Power and Democratic Planning (London 1951), 200
- >8 | Lewis, Mumford: The Culture of Cities (London 1944) 804

#### পরিশিষ্ট

১। পদত্যাগের (সহকারী সম্পাদকের) কারণ ব্যাখ্যা করে পণ্ডিত ঈশবচন্দ্র বিভাগাগর সংস্কৃত কলেজের সম্পাদক রসময় দণ্ডের কাছে যে দীর্ঘ পত্র লিখেছিলেন তার 'ক্সি'।

## নিৰ্দেশিকা

[ ১७। চরিত্র: ৪২২ পৃষ্ঠার পর ]

- »। विश्वानीनान, ४०»
- )。| **河電5西**, २६)
- ১১ ৷ বোগীল্রানাথ বহু : মাইকেল মধুসুখন দত্তের জীবনচরিত (কলিকাডা বঙ্গান্দ ১৩০০, খুটান্দ ১৮৯৩ ), উনবিংশ পত্র, ২৩৫-৬৬
- ऽ२। ঐ, २३ श**व**, २१३-१२
- ३७। जे, २६ श्रेज, ७१७-११
- ১৪ ৷ ঐ, ২৩ পত্র, ২৭৪-৭৫
- ১৫। ऄ, ७६ পর, ৪১৮-১৯
- ३७। वे ७४ श्व. ४२१-२४
- ूं अव । खे. ७३ शख, ४७०-७३
  - ১৮ | ঐ, ৪০ পরে, ৪৩৩-৩৫
- 🕴 ३३ । जे, हर श्वा, हज्य-ज्य
  - ২০। নগেন্দ্রনাথ সোম : মধুশ্বতি ( কলিকাডা, ১৬৬১ ), ৬৬১
  - २)। मधुष्ठि, ७७६
  - ২২। 'দেশ' প্রিকা, ১৪ মাঘ ১৩৬২, ডঃ রবীক্রকুমার দাশগুণ্ড মহাশরের 'মাইকেল ও বিভাসাগর' শীর্বক প্রবন্ধ।

১। পদত্যাগের (সহকারী সম্পাদকের) কারণ ব্যাখ্যা করে পণ্ডিত ঈশ্বরচক্র বিভাসাগর সংস্কৃত কলেজের সম্পাদক রসময় দত্তের কাছে বে দীর্ঘ পত্র লিখেছিলেন, তার 'কপি'।

আকর: সংস্কৃত কলেজের অপ্রকাশিত নথিপত্র।

২। বিভাসাগরের পদত্যাগের পর সংস্কৃত কলেজের কয়েকজন শিক্ষক ও পণ্ডিত যে আবেদনপত্র দাখিল করেছিলেন, তার 'কপি'।

আকর: সংস্কৃত কলেজের অপ্রকাশিত নখিপত্র।

৩। সংস্কৃত কলেজের অধ্যক্ষতাকালে বিভাসাগর শিক্ষাসংস্কারের যে স্থানীর্ঘ পরিকল্পনা হ্যালিডে মারফং শিক্ষাসংসদের কাছে দাখিল করেছিলেন, তার 'কপি'।

আকর: সংস্কৃত কলেজের অপ্রকাশিত নধিপত্র।

৪। বারাণদীর সংস্কৃত কলেজের অধ্যক্ষ ব্যালাণ্টাইন ও কলিকাতার সংস্কৃত কলেজের অধ্যক্ষ বিভাদাগর শিক্ষাসংসদের কাছে শিক্ষাবিষয়ে যে বির্তি পেশ করেছিলেন, তার 'কপি', সংসদের মন্তব্য, এবং বিভাদাগরের শেষ পত্র।

আকর: পশ্চিমবঙ্গ সরকারের শিক্ষাবিভাগের অপ্রকাশিত নথিপত্র।

৫। ১৮৬৬ সালে বছবিবাহ-নিবারণ আইনপ্রণয়নের আবশ্রকতা সহক্ষে
অস্ক্রানের জন্ত স্বর্গমেণ্ট একটি তদন্ত ক্মিটি নিয়োগ করেন। কমিটি
আইনপ্রণয়নের আবশ্রকতা অস্বীকার করেন। কমিটির রিপোর্টের সর্বশেষ
'প্যারা', অন্তান্ত সদশ্রদের এবং বিভাসাগরের মতামত-সহলিত ফুট 'নোটের'
'কেপি'।

আকর: লেঞ্জিসলেটিব ডিপার্টমেন্টের প্রসিডিংস, মার্চ ১৮৬৭, নং ২৬।

No. 1. Source: Unpublished Manuscript Records
Sanskrit College, Calcutta.

To

Baboo Russomoy Dutt, Secretary to the Sanscrit College.

Sir,

Agreeably to your instructions dated 21 April. I now beg to submit my reasons for tendering the resignation of my appointment.

I studied the Sanscrit Language and Literature in the Government Sanscrit College and there imbibed my respect and zeal for these subjects. Impelled by these feelings and without any other strong motive, I applied for this appointment. I had hopes that I might be enabled to remove the impediments which I knew existed to the pursuit of effectual study and that I might be instrumental in introducing new and efficient methods, but finding my hopes of being useful frustrated and that there were circumstances of disgrace superadded I thought it high time to resign. I now proceed to state in detail the principal reasons for this step.

I was well aware of the causes which had conduced (?) to render the scholarship examination of 1845 so unsatisfactory and on my appointment in April 1846, I found all these causes existing in full vigor. There was no rule or method for securing the course of reading necessary for the Junior Scholarships. One of the subjects is Grammar but the students of the Kavya and Alankar classes (in the Junior Department) were almost, without exception, utterly unfit to stand the most superficial Examination on that subject. Again, Arithmetic is another of the subjects: but the scheme then existing did not admit any of the Junior Department to the Jyotish class, of course they failed in Arithmetic. The student of the Senior Department only were directed to study Jyotish; this branch formed no part of their examination. Consequently with very

**श** वि भि हे 8२¢

few exceptions they paid no attention to this study. The badness of such an arrangement is self-evident. Again for Junior scholarship, it is necessary to make translations from Sanscrit into Vernacular and vice versa. But there were no proper arrangements for that constant and regular practice in these branches which is so absolutely ... and Books fitted for the purpose were also entirely wanting. Again Kavya is another subject, but the late Professor, about for two years previously to his death which occured in May 1846, was quite unable from bodily infirmity to do justice to his class. He used to instruct three or four of his senior scholars and leave to them the duty of instructing the rest and the person whom he occasionally gave as a substitute sometimes for long periods was very deficient in the necessary qualifications. When I joined, the class was divided into 10 sections reading different lessons and such had been the state of things for a considerable period. These irregularities were no doubt the cause why the scholarship examination of the Junior class for 1845 was so unsatisfactory.

The students of the senior class have always been through the efforts of the Professors well trained in the two branches which ... the subjects of their immediate study viz, Smriti and Nyaya; but in the other subjects for a senior scholarship, viz, General Literature, Essays, and Translations, they were generally with a few exceptions found deficient owing to the want of an arrangement for regular practice in these points. In short, from the above and other similar reasons the instruction given fell far short of the objects proposed. Therefore the necessity of a complete revision of the system struck me forcibly on my first joining my appointment, but as it only wanted five months to the annual examination I determined then to confine my efforts to those points alone which were most immediately concerned. I consequently commenced daily to give to the Senior Department Bengali Papers to be translated into Sanscrit, In the Cavya and Alankara classes of

the Junior Department I... to revise daily a fixed portion of grammar and by threatening to degrade in to the grammar class those who were found deficient at examinations taken by me every fortnight, I induced them to pay so much attention to this subject as in a great degree to remove the deficiency in this subject as was apparent at the next examination. And as regards Ivotish I represented to you the state of thing and with your sanction directed the students of the Cavya and Alankara classes to attend at fixed times the instruction of the Jyotish Pundits, thereby providing in some degree against the deficiency in this respect. The 10 sections of the Cavya class were also with your sanction rearranged and reduced to three sections. The appointment of well qualified and deligent professor to this class about that time finally removed all the impediments to effecting study which had previously existed. In addition to all these, two months previous to the examination I put a stop by authority to all new lessons and caused all the students of the Institution to employ themselves solely in revising their former studies. In these two months the Cavya and Alankara classes went entirely through the two text books of general Literature in the Junior Scholarship examination viz, "Roughu Vansha and Kummar sambhava" and at the same time labored... at Translations, Arithmetic and Grammar. The Bengalee Books necessary for practising translation, I borrowed to the amount of about 50 copies from the College of Fort William and other sources and lent to the students. In all my efforts I was warmly supported by the able and zealous professors of these two classes and I felt confident that the next examination would show a marked improvement in the Junior Department. In the Senior Department the chief efforts were directed to remedy the deficiency of the students in the higher books of Poetry. A number of works were revised and to meet the want of Books I was again obliged to apply for copies of Magha and Bharavy to the College of Fort William and other sources before referred to. The deficiency on this

প রি শি ষ্ট ৪২৭

point was thus in a great degree provided for. But for want of leisure so much attention could not be spent to composition and translation. Thus from the day of my appointment I devoted all my energies to the object producing a marked improvement by the next examination and I had hoped that if such should prove to be the result that I should be thought deserving of approbation by my superiors. The Examination proved satisfactory and the Examiner reported favorably and I naturally looked for the praise, I thought I had deserved; but from your letter no 239 dated 4th January 1847 to the address of the Secretary of the Council of Education forwarding the Draft of your General Report, it is clear that you were not satisfied with the degree of commendation bestowed by the Examiner and in fact you considered his laudatory remarks on the progress of the students as altogether unfounded. My just hopes of commendation were thus atonce quashed; but I can boldly affirm and I appeal to all the professors and students that the means and efforts which I employed in the four or five months which preceded the Examination of 1846 and the zeal and diligence with which these were seconded by the other parties concerned have never been equalled since the scholarships were first instituted and this I will also venture to assert that if the former system had not undergone such serious alterations the Examination of 1846 would certainly have proved worse than that of 1845.

I cannot expect ... your approval of my conduct from your personal observation as your other heavy duties seldom allow of your visiting the college. I can therefore look only to the report of the Examiner, but this resource has been also cut off by the bad spirit in which you have received the favorable sentiments of that officer. It cannot however be denied that the method of instruction has in the course of the last year greatly changed for the better and that I have spared no exertions on my part in effecting this object. Every Pundit and student can bear testimony to these points. It must be inferred

that the state of the college as to instruction before my arrival and the changes introduced by me must both have been hidden from your knowledge. I would submit if a person receiving such a return for his disinterested exertions had not just cause to be dissatisfied and if he can be expected again to take so much trouble upon himself.

I now advert to a second subject in which my well meant endeavours have been similarly rewarded with disappointment. On my joining the college when I made provision for meeting the most pressing necessity of preparing the students for appearing with credit at the approaching examination, I cherished designs of a more. . . . I knew that a thorough and constant rearrangement of the whole system of study was necessary to develop and keep in permanent activity the resources of the Institution. Accordingly during the months of April, May and June, I watched and revolved in my mind the working of the whole system and when I was obliged by sickness to go home on leave for 3 weeks in July I took advantage of that leisure to commit my ideas and conclusions to writing. On my return I consulted .... five of the Pundits on the subject and obtained their entire approval of my Plan. It was also approved of by Major Marshall who recommended me to transmit it to you for submission to the Council of Education. Thus encouraged I put the plan in an official form into your hands requesting you to bring the matter atonce before the authorities, so that during the 3 weeks vacation then commencing from Durga Poojah the matter might be taken into consideration and the new scheme if approved of by the Council might be adopted when the College re-opened. You read the whole and observed there was no necessity to submit it to the Council as you could yourself adopt the new arrangements. After the vacation when I had often urged you to put in force the provisions of my new Plan you one day remarked that you felt at liberty to adopt the changes recommended on the subject of the Grammar classes but you are not empowered

প রি শি ষ্ট ৪২৯

to carry into effect the other proposals without the permission of the Council. On a subsequent day you came to the College with my plan in your hand and observed to me it would not be advisable to make any change without consulting the Council and that you would apply for their sanction to the new scheme as far as it regarded the Grammar classes. I suggested that as an application was to be made to the Council it might as well embrace the whole Plan, to which you replied that it was no use sending up so many subjects for consideration as they would not be attended to, not even read,—the members would take fright at such a voluminous document and it would therefore be better to bring it forward in separate portions. After all this the only report made by you on the subject was one dated 16th October 1846 embracing only the Grammar classes and even as regards them you omitted mention of 3 class Books recommended by me which formed a prominent feature of the scheme and in fact without which one of the classes must be crippled and almost useless. Thus out of all my suggestions one only was submitted by you to the Council and that even in a mutilated form. All my other proposals have been treated as totally unworthy of consideration, but I nevertheless feel confident that each of them is calculated in no way to injure the college but on the contrary to promote its efficiency. Nay, I am enabled to say on the coinciding Judgement of others highly qualified to give an opinion that if my scheme or someother very similar be not substituted for the present defective system, the Institution will not fully answer its two purpose, namely of imparting Sanscrit Literature primarily and of teaching English secondarily. At any rate it is highly unsatisfactory to find my endeavours and labors frustrated without any due consideration of their merits.

There is another circumstance connected with this Report of mine justly calculated I think to cause me much dissatisfaction.

Major Marshall at the close of his report on the Scholarship examinations recommended to the Council to adopt the suggestions made by me which have so often been alluded On this in the Annual Report of the Sanscrit College for 1846-47 ... you remark: "The report referred to by Major Marshall was prepared by direction of and mostly from data furnished by the Secretary to the College by whom the chief recommendations contained in it which accorded with his expressed views have already been submitted to and approved of by the Council of Education and are contained in the introductory protion of this Report." 'Now I respectfully deny even having received from you any data for the Preparation of that report and the only thing in the shape of direction I can remember was your instruction to devise a plan for reducing the number of sections in each class and introducing .... into the Grammar Classes. As to my chief recommendations,' having been submitted to and approved of by the Council' that is briefly answered by refering to what has been shown before, namely that out of the numerous subjects referred to in my long report only part of one has been thought by you worthy to be laid before superior authority.

From the length to which this paper extended I must bring it to a close, but I shall always be ready to meet any proper enquiry into the subjects mentioned. I think I have brought forward sufficient to show that my labors have not met and are not likely to meet with due appreciation and this is the ground of my resignation.

I studied 12 years and 5 months in the Sanscrit College with some distinction. I was the next 5 years Head Pundit of the College of Fort William, during which period my time was also wholly devoted to Sanscrit studies, and my assistance was every year required by Major Marshall for preparing questions for the Sanscrit College Scholarship Examinations as for Examining the Replies given in. In giving up that appointment for my present one. I was elevated by the hope

পরিশিষ্ট ৪৩১

that I was entering on a sphere where my acquirements in Sanscrit Literature added to my long experience in the affairs of the Sanscrit College would prove of great benefit but as I have already stated I consider my expectation to have been frustrated.

One point affecting the credit and comfort of the College I had almost omitted. I allude to the privilege assumed by the Principal of the Hindu College to take occasionally a portion of the stools and desks of the Sanscrit College for the accommodation of his own students at particular Examination for 3 or 4 days together. Some of our students are obliged to sit on the ground and it must be remmebered the rooms are not matted. This irregularity has been frequently reported to you and although you have frequently promised to take efficient steps for putting a stop to such unjust interference, yet you do not appear to have taken any such steps either because you approve of such conduct or because you are not impressed with the inconvenience and unseemliness of our half of a class sitting on the bare ground whilst the other half sit on stools. Such a disregard of the comfort of the students and of the rights of the institution is to me highly distasteful.

I have thus stated some of the principal reasons for tendering my resignation. The assigning of such reason in detail did not appear to me to be at all necessary; but in compliance with your especial requests I have frankly submitted them.

I must therefore ... that allowances will kindly be made for any expressions which may carry an appearance of undue freedom.

I have the honour to be
Sir
Your most obedient servant
Ishwar chandra Sharma.
Assistant Secretary, Sanscrit College.

Sanscrit College. 3rd May, 1847.

No. 2. Source: Unpublished Manuscript Records
Sanskrit College, Calcutta.

To

Babu Russomoy Dutt, Secretary to the Sanskrit College.

The Memorial of the Pundits and Teachers of the Sanskrit College.

Respectfully Sheweth

That your memorialists beg to express their sincere regret at learning that Essur Chandra Biddasagore, Assistant Secretary to the Sanscrit College, has for reasons unknown to them resigned his situation as they are really afraid that his resignation at a time when the college is, as it were being altogether remodelled, will prove very much prejudicial to its true interests.

The Assistant Secretary by his personal abilities, and industrious habits, and zeal in the welfare of the College, has as is already known to you, introduced several beneficial changes and proposed such salutary innovations in the system of Education hitherto pursued there, as your memorialists expect, will soon place that Institution on a very solid efficient footing. Your memorialists are of opinion that the appointment of the said Bidya Sagore does great credit to your judgement, who determined on the last occasion of filling up the vacant ... of your assistant upon nominating one, intimately acquainted with the sanskrit and tolerably versed in the English language as they believe that the Assistant Secretary has been in a great measure enabled by the above qualifications to plan the revised system already noticed. Under these circumstances your memorialists cannot but be sorry that he has tendered his resignation and they sincerely trust as his loss cannot easily be supplied that you will be pleased to adopt such measure as will induce Essur Chunder to continue his

প রি শি ষ্ট ৪৩৩

services at the college which will no doubt be greatly conducive to the prosperity of our Institution.

In conclusion your memorialists beg to state for your information that the resignation referred to, being tendered to the Secretary to the Council of Education your memorialists have with a view to prevent delay, presented a similar memorial to Dr. Mouat in the hope that he may not take hasty steps to accept the resignation of an office, who might otherwise be induced to continue his services to the college if not for his own, atleast for the interest of the institution which he was appointed to look over.

And your memorialists as in duty bound shall ever pray:

Sanskrit College, 10th April 1847.

## শ্রীকাশীনাথ তর্কপঞ্চাননস্থ "জয়নারায়ণ শর্মনং "ভারতচন্দ্র " "বারকানাথ " "বানক্ষণ্ণ " "তারানাথ " "মদনমোহন " "প্রেমচন্দ্র " "গাবীশচন্দ্র " "মান্দ্র্যান্ " Russick lull Sen Shama churun Sircar

## No. 3. Source: Unpublished Manuscript Records Sanskrit College, Calcutta.

## 'NOTES' ON THE SANSCRIT COLLEGE.

- 1. The creation of an enlightened Bengali Literature should be the first object of those who are entrusted with the superintendence of Education in Bengal.
- 2. Such a Literature cannot be formed by the exertions of those who are not competent to collect the materials from European sources and to dress them in elegant expressive idiomatic Bengali.
- 3. An elegant, expressive and idiomatic Bengali style cannot be at the command of those who are not good Sanscrit scholars. Hence the necessity of making Sanscrit scholars well versed in the English language and literature.
- 4. Experience proves that mere English scholars are altogether incapable of expressing their ideas in elegant and idiomatic Bengali. They are so much anglicised that it seems at present almost impossible for them, even if they make sanscrit their afterstudy, to express their ideas in an idiomatic and elegant Bengali style.
- 5. It is very clear then that if the students of the Sanscrit College be made familiar with English Literature, they will prove the best and ablest contributors to an enlightened Bengali Literature.
- 6. Our next question is what sort of Instruction in the Sanscrit College is necessary for the purpose?
- 7. The students of the Sanscrit College should be thoroughly instructed in Grammar and Literature—the latter including poems, dramas and prose works.
- 8. In Rhetoric, they should be instructed in two or three capital works, such as Kavya Prakasha...and two or three chapters of Sahitya Darpana.
- 9. The study of these, that is Grammar, Literature and Rhe-

भ दि भि हे sot

toric will enable the student to acquire a complete mastery of the Sanscrit Language.

- 10. In Law they should study the following works: The Institutes of Manu, Metakshara Sec. II Vivada.....Dayabhaga Duttakamimunsa and Duttakachundrika. The study of these is sufficient to make one conversant with the Hindu Laws current in almost every part of India.
- 11. In mathematics, Lilavati and Vijaganita are the text books. Lilavati treats of arithmetic and mensuration and Vijaganita of Algebra. These two works are very meagre and from a curious perversion of Ingenuity and obsessed of a right sense of real value and object of such studies, the author has made them so difficult by putting the rules and questions all in verse that the students cannot go through them in less than three or four years. The examples are very few. The fact is, the study of Sanscrit-mathematics is not only nearly useless in itself, but it interferes largely with other studies and engrosses a great deal of time and labor which might be employed in far more useful pursuits.
- 12. Hence the study of mathematics in Sanscrit should be discontinued.
- 13. It is not to be understood from this that I undervalue a knowledge of Mathematics as an essential element of a complete education. Far from it. I wish to substitute the pursuit of it in English, whence in less than half the time now given to it an intelligent student will acquire more than double the amount of sound information that he could obtain by the most perfect acquaintance of all that exists in the Sanscrit language in the subject.
- 14. There are six prominent schools in Hindu Philosophy namely Nyaya, Vaisheshika, Sankhya, Patanjala, Vedanta and Mimansa. The Nyaya system of Philosophy principally treats of Logic and Metaphysics and occasionally touches upon subjects of Chemistry, Optics, Mechanics etc. The same description applies more or less to the other systems respecting

Mimansa and Patanjala which treat, the former of religious ceremonies and the latter of abstract contemplation of the Deity.

- 15. As to the utility of the study of these in a college course I should quote the words of my report dated the 16th., December 1850.
- 16. 'True it is that the most part of the Hindu system of Philosophy do not tally with the advanced ideas of modern times, yet it is undeniable that to a good Sanscrit scholar their knowledge is absolutely required. By the time that the students come to the Darshana or Philosophy class their acquirements in English will enable them to study the modern Philosophy of Europe. Thus they shall have ampler opportunity of comparing the System of Philosophy of their own, with the new Philosophy of Western World. Youngmen thus educated will be letter able to expose the errors of ancient Hindu Philosophy than if they were to derive their knowledge of philosophy simply from European sources. One of the principal reasons why I have ventured to suggest the study of all the prevalent systems of philosophy in India is that the student will clearly see that the propounders of different systems have attacked each other and have pointed out each others errors and fallacies. Thus he will be able to judge for himself. His knowledge of European Philosophy shall be to him an invaluable guide to the understanding of the merits of the different systems.
- 17. Another advantage is, that students so prepared, wishing to transfer the philosophy of the West into a native dress will possess a stock of technical word, already in some degree familiar to intelligent natives.
- 18. A profound knowledge of these is not required. It will suffice if the students go through these works. In Nyaya, Aphorisms of Gotama and Kussumanjali; in Vaisheshika, Aphorisms of Kanada; in Sankhya, Aphorisms of Kapila and Tutta Koumudi; in Patanjala, Aphorisms of Patanjala; in

পরিশিষ্ট ৪৩৭

Vedanta the Vedantasara and the I & II Books of the Aphorisms of Vyasa; in Mimansa, Aphorism of Jaimini. In addition to this the students should read the Sarbadarshana Sangraha being review of all the Systems of Philosophy presented in India. The study of these works will make one familiar with Hindu Philosophy without much loss of time.

- 19. The students of the Sanscrit College while they are in the Grammar and Literature classes should direct their attention principally to Sanscrit studies devoting two thirds of the time to the Sanscrit and one third to the English. When they are in the Rhetoric, Law and Philosophy classes their chief attention should be directed to English devoting two thirds of the time to this important branch of Education.
- 20. At present the following are the subjects for the Senior Scholarship Examination in the Sanscrit College; Literature, Rhetoric, Mathematics, Law and Philosophy, Sanscrit Prose, Essays. These should be modified, Literature and Rhetoric should form our subject. Mathematics in Sanscrit and Sanscrit Essays should be dispensed with and in their stead three branches in English namely, History, Mathematics and Natural Philosophy should form each a subject of Senior Scholarship Examination in the Sanscrit College. Moral and Mental Philosophy, Logic and Political Economy should form also subjects of the same examination being in turn selected every succeeding year.
- 21. The English Department consisting of two teachers is quite inadequate to fulfil the object in contemplation. Moreover the present teachers are not sufficiently familiar with Mathematics and Natural Philosophy. I am fully convinced that they are not the class of teachers which the necessities of the Sanscrit College absolutely requires. They would do well if transferred to other Institutions where they will not be required to teach more than the elementary portions of an educational course.
- 22. This Department should therefore be remodelled and

made to consist of four effecient teachers with salaries of Rupees 100, 90, 60, and 50 respectively. With these remunerations the services of good teachers may be secured. This arrangement requires 300 Rupees per mensem for the English Department.

- 23. By the discontinuance of the Sanscrit Mathematics class and the transfer of the two present teachers there will be a saving of 250 Rupees per month, the remaining 50 Rupees should be supplied from the funds appropriated to the Institution which are Rupees 24,000 per annum and out of which only 19,000 and some odd hundreds are at present expended. 24. But if the state of the Education funds would not at present in anyway admit of this additional expense, the demand may be supplied in other ways. There are at present two writers who copy manuscripts, one in Bengali and one in Nagree, each receiving 16 Rs. per mensem. The manuscripts which they copy are quite useless. Manuscripts are generally very incorrect, and every time they are copied the mistakes and omissions get at least doubled. Thus manuscripts copied by mere copyists become almost unintelligible. Besides, the two writers employed in the Sanscrit College can copy in one month little more than 5 or 6 Rupees work while they draw 32 Rupees per mensem. Their services therefore should be dispensed with and the 32 Rupees will be saved. There is a Junior Scholarship of 8 Rupees per month alloted to the English Department. If History and other branches alluded to before be added to the Senior Scholarship Examination, there will be no use of allotting a separate scholarship for the English Department and the 8 Rs. thus saved together with the 32 Rs. saved by dispensing with the services of the two writers raises the amount to Rs. 40 per month. So only 10 Rs. will be required to be paid from the appropriated funds.
- 25. When I joined the Institution at the end of 1850 the views which I entertained respecting the course of studies to

প রি শি ষ্ট ৪৩৯

be adopted in the Sanscrit College I submitted to the Council of Education in report on the Institution. Since that time experience has made me modify my views on some few points. This will explain why these notes disagree in a few particulars with my report.

26. It appears to me that unless the Sanscrit College be remodelled according to the principles now stated, there exists no prospect of material improvement or of fully carrying out the objects of the Institution.

|Sd| Eshwar Chunder Sarma. 12th. April, 1852.

The accompanying paper has been drawn up by the Principal of the Sanscrit College at my request.

It is the result of several consultations I have held with the Principal and I lay it before the Council as deserving, in my humble judgement, of very careful consideration.

|Sd| Halliday. 30th June, 1852.

No. 4. Source: Council of Education: Copies of Correspondence between the Council of Education and the Principal of the Sanskrit College, Benares, 1853. (Education Dept. Records, Govt. of West Bengal).

(A)

From

James R. Ballantyne, Principal of the Benares College.

To

The Secretary of the Council of Education, Calcutta.

Sir,

I have the honor to forward for submission to the Council of Education, the following observations suggested by

the visit which I have paid to the Calcutta Sanscrit College, by invitation of the Council, and under the sanction of the Government of the North West Provinces.

- 2. From my personal intercourse with the accomplished Principal, Pundit Eswar Chender Vidyasagur, I have derived the gratification which I was led to anticipate both by his reputation and by his report on the College, on which the Council some time ago, did me the honor to request my opinion.
- 3. With the arrangement of the classes in the Sanscrit College, and with the apparent zeal both of teachers and pupils, I have been much pleased. The course of studies (if the appliances of the institution suffice for its being completely carried out) is very full, especially in the English division of the course. On some points of detail in regard to the selection of class books I may have occasion to offer remarks in the sequel. Leaving out of consideration here various topics on which I shall hope to have opportunities of consulting with Pundit Iswar Chender by letter, I address myself to the question which I conceive the Council to have proposed to me, Vizt. is there anything in the working of the Calcutta Sanscrit College, or of the Benares Sanscrit College, which might be advantageously adopted by the one from the other? To reply briefly, I think there is, in both although in consequence of the difference of local circumstances, the two institutions may still judiciously be left to differ in several respects. The bed of Procrustes is not the type of administrative wisdom, and uniformity is dearly purchased when purchased by the sacrifice of more serious interests.
- 4. A noticeable source of distinction between the two Institutions is the fact that the Benares Sanscrit College contains no Bengalis, while the Calcutta College contains nothing else. To prevent misconception here a misconception which has been sometimes turned to mischievous account it may be observed that it is the Sanscrit College of Benares, that is spoken of not the English School associated with it under the same

পুরিশিষ্ট ৪৪১

roof. The English school is indeed mainly recruited by Bengalis, but the application of a Bengali for admission into the Sanscrit College of Benares is a thing scarcely known. Bengalis who are students of Sanscrit College, participating in the general desire for the acquisition of English, which they see in those around them may advantageously be introduced to the study of English at that point, in the course which Pundit Eswar Chunder has fixed upon. It does not follow that the same arrangement would work well at Benares. supply instruction to him who craves it and to force instruction on him who does not seek it, are very different things. At the same time I quite approve of its being compulsory, as it is now is in the Calcutta Sanscrit College, to begin English at the stated date, whether the pupil feel inclined to it or not, this arrangement being rendered indispensible by the system of class teaching, the introduction of which, into the Calcutta Sanscrit College has been effected by its present Principal. On the advantage of the class system, in enabling the same teacher to take charge of a very much greater number of pupils, it is unnecessary to dwell. Of the difficulties in the way of adopting the system, to the same extent, at Benares, this is not the occasion to speak. It may suffice here to remark that the Bengali boys are in general more plaint (?) than those of the Upper Provinces, and that Calcutta is so far inoculated with Anglican feeling, consciously or unconsciously, that an argument from Calcutta to the Upper Provinces is very apt to mislead. This holds also conversely and therefore I would offer any suggestion, for the imitation of either College by the other, under this express proviso, that regard be had to the different circumstances of the two places.—

5. Holding, then generally, that the Sanscrit course, in the Calcutta Sanscrit College, is a good one and also with a competent staff of teachers the English course, I yet desiderate sufficient provision for obviating the danger that the two courses may end in persuading the learner that "truth is

double". This danger is no chimerical one. To take an example, I am acquainted with Brahmins who, being well versed in Sanscrit Literature and also familiar with English, are aware that the European theory of Logic is correct, and also the Hindoo theory, while at the same time, they cannot grasp the identity of the two in such a way as to be able to represent the processes of the one in the language of the other. If this be the case with the very best of those who have studied both Sanscrit and English independently, it is not likely that the case will be different with the general run of pupils similarly trained. One reason why this is to be regretted, is that men so educated cannot satisfactorily communicate to their educated fellow countrymen who are unacquainted with English much of that valuable knowledge which they themselves have gained through the English. They cannot show that our English sciences are really developments and expansions of truths the germs of which the Sanscrit systems contain, and therefore, to the mind of their hearers those valued germs appear to be ignored by or opposed to, English Science, when they might easily be shown to be involved in it. It is unnecessary to dwell longer upon this consideration, because the very constitution of the present Sanscrit College, with its English course and its Sanscrit course implies the understanding that it is desirable to train up a body of men qualified to understand both the learned of India and the learned of Europe, and to interpret between the two, removing unnecessary prejudice by pointing out real agreement where there was seeming discordance & conciliating acceptance, for the advancing science of Europe by showing that European Science recognises all those elementary truths that had been reached by Hindu speculation.

6. With the view of determining what points in the Hindu system corresponded with points in European science, some years ago I took up the system called the Nyaya, and (in a work now partly printed in Sanscrit and English, under the title of "Synopsis of Sciences" I showed the points, in that

প রি শি ষ্ট ৪৪৩

comprehensive system, from which our various sciences branch out-some portions of this work I have read and discussed with Pundit Iswar Chunder, in company with one of my coadjutors, Pundit Vethala Sastri of the Benares College. Pundit Iswar Chunder promises to introduce it to the Notice of his classes, and to communicate to me by letter any doubts or difficulties that may arise in the course of the study, so that the crudenesses incidental to a first attempt of such a kind may be gradually eliminated in due time. The next Volume will commence with the theory of Inductive Investigation. dealing with this important branch I hope to enjoy the advantage of Iswar Chunder's co-operation. I observe that he places in his list Mill's great work on the subject.—As introductory to the perusal of that work I have prepared an abstract of it, in which I have traced, to some extent, the correspondence between its technical terminology and that of the Nyaya system in its treatment of the same topics. This abstract (printed by order of Govt. N.W.P.) being from its price &ca. more suitable for a class-book than the entire work, I propose its adoption into the course. At the annual examinations, I should be glad to supply questions, on this and other works here suggested, the replies to which might not only furnish evidence as to the progress of the pupils, but might be so contrived as to lead to a still more complete determination of the way in which the mind of the native literate might be best conciliated to Baconian speculations.— 7. Besides the Nyaya system, there are two other systems taught in the college, Vizt. the Sankhya and the Vedanta, a text book of each of the three has been printed, with English Version and Notes, for the use of the Benares College-This might with equal advantage be read in the Sanscrit College here, and the criticism both of the pupils and of the teachers might here also lead to a more complete determination of the precise relation between the philosophical nomenclature of India and of Europe. As there is much in the two systems last named that finds its counterpart in the speculations of Bishop Berkeley, I have reprinted Berkeley's "Inquiry", with a commentary indicative of these correspondences; I should like that the acuteness of the Calcutta Sanscrit College should be brought to bear upon this exposition also. Where speculation, in countries so widely separated as India and Europe, has arrived at similar or indentical conclusions, the conviction of the fact should naturally tend to beget mutual respect; and mutual respect must naturally tend to facilitate the reception, by the less advanced nation, of the science and philosophy of the more advanced one.—

- In offering these remarks and suggestions, I have had in view almost exclusively the desirableness of bridging the chasm between the Sanscrit and the English-between the learning of India and the Science of England; because the endeavour to bridge the chasm is what peculiarizes the measures introduced, within the last few years, into the Benares College, and it was this peculiarity (if I mistake not) that attracted the attention of the Council-Pundit Iswar Chunder is perfectly competent to work the same system, and to aid me in improving it. As the Sanscrit College at present stands, there is a good Sanscrit course, and a good English course, but the pupil is left to determine for himself whether the Principles inculcated in these correspond to one another, or altogether conflict, or correspond partly and if so how far. The pupil, left to determine this for himself does not, as we have seen, determine it satisfactorily at all and therefore not in the way of substitution for any part of the established course, but as an additional feature necessary to the completion of the design. I have suggested the employment of the treatises abovementioned.-
- 9. If the general principles of this report obtain the approval of the Council as I have reason to believe they have the concurrence of the intelligent Iswar Chunder. I shall co-operate with him most gladly in the endeavour to complete the

পরিশিষ্ট ৪৪৫

arrangements for such a course of Anglo-Sanscrit Education as shall raise up successive bands of men qualified thoroughly to interpret the mind of Europe to that of India; for this is indeed the great end of such an institution as we may hope for in the Sanscrit College.—

I have &ca.

|Sd.| James R. Ballantyne

Principal of the Govt. College Benares.

|True Copy.|
Sd|- F. Mouat
Secry. Council of Edut.

(B)

From

The Principal of the Sanscrit College,

To

F. I. Mouat Esqr., M.D.,Secry. to the Council of Educn.Dated Fort William 7 Sepr. 1853.

Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter No. 1494 dated 29th Ultimo enclosing Report on this Institution from Dr. Ballantyne, Principal of the Government College, Benares and requesting me to report upon the same.—

- 2. In reply I beg leave to state that I am very happy to observe that all the measures lately introduced into this Institution have met with the entire approbation of a man of Dr. Ballantyne's talents and abilities.—
- 3. With regard to the adoption of class Books recommended by Dr. Ballantyne I regret to say I cannot agree with him on all points. He appears to recommend the adoption of his Abstract of Mill's Logic in substitution of the original. Under the present state of things the study of Mill's work in the

Sanscrit College is, I am of opinion, indispensable. Dr. Ballantyn's principal reason for recommending the abstract seems to be the high price of Mill's work. Our students are now in the habit of purchasing standard works at high prices, so we need not to be deterred from the adoption of this great work; on that consideration Dr. Ballantyne's abstract might be read, to quote his own words, "as introductory to the perusal of that work". But the great author himself, in his preface, strongly recommends Arch-Bishop Whatley's treatise on Logic as the best introduction to his work. I therefore leave the matter to the decision of the Council. Dr. Ballantyne also recommends to adopt as class Books three text books of each of the three systems of Philosophy,-Vedanta, Nyaya, and Sankhya, printed with the English Versions and notes. Of these the "Vedantasara", text book on Vedanta, is already a class book here and its version in English might be read with advantage. The two other text books recommended by him, the "Tarkasangraha", the text book on Nyaya, and the "Sattwasamasa", that on the Sankhya, are very poor treatises in their own departments. We have better treatises in our Curriculum. With regard to Bishop Berkeley's Inquiry I beg leave to remark that the introduction of it as a class book would beget more mischief than advantage. For certain reasons, which it is needless to state here, we are obliged to continue the teaching of the Vedanta and Sankya in the Sanscrit College. That the Vedanta (sic!) the Vedanta and Sankya are false systems of Philosophy is no more a matter of dispute. These systems false as they are, command unbounded reverence from the Hindus. Whilst teaching these in the Sanscrit course, we should oppose them by sound Philosophy in the English course to counteract their influence. Bishop Berkeley's Inquiry, which has arrived at similar or identical conclusions with the Vedanta or Sankhya and which is no more considered in Europe as a sound system of Philosophy, will not serve that purpose. On the contrary, when, by the

भ दि नि हे 889

perusal of that book, the Hindu Students of Sanscrit will find that the theories advanced by the Sankhya and Vedanta system are corroborated by a Philosopher of Europe, their reverence for these two systems may increase instead of being diminished. Under these circumstances I regret I cannot agree with Dr. Ballantyne in recommending the adoption of Bishop Berkeley's work as a class-book.—

4. I also beg leave to state that I cannot quite agree with Dr. Ballantyne when he admits that both the Sanscrit & English Courses in the Calcutta Sanscrit College are good and yet desiderates sufficient provision for obviating the danger that the two courses may end in persuading the learner that "truth is double". "This danger," says Dr. Ballantyne "is no chimerical one", "To take an example" he continues "I am acquainted with Brahmins who being well versed in Sanscrit Literature and also familiar with English, are aware that the European theory of Logic is correct, and also the Hindu Theory, while at the same time they cannot grasp the identity of the two in such a way as to be able to represent the processes of the one in the language of the others" I believe, the danger that Dr. Ballantyne apprehends is not so inevitable in the case of an individual who has intelligently studied both English and Sanscrit sciences and literatures. Truth is truth if properly perceived. To believe that "truth is double" is but the effect of an imperfect perception of truth itself, the effect which I am sure to see removed by the improved courses of studies we have adopted at this Institution. It must be considered as a singular circumstance if an intelligent student cannot perceive identity of truths where there is real identity. Suppose students read Logic or any other department of Science or Philosophy both in Sanscrit and English. If they be found to assert, "that the European Theory of Logic is correct and also the Hindu Theory, while at the same time, they cannot grasp the identity of the two in such a way as to be able to represent the processes of the one in the language of the other", the hearer is naturally led to conclude that either they could not comprehend the subject with sufficient clearness or that their familiarity with the language, in which they are found unable to express themselves, is not sufficient. It must be confessed however that there are many passages in Hindu Philosophy which can not be rendered into English with ease and sufficient intelligibility only because there is nothing substantial in them.

5. I further beg leave to state that I regret I cannot but differ a little from Dr. Ballantyne when he observes "that the very constitution of the present Sanscrit College with its English course and its Sanscrit course implies the understanding that it is desirable to train up a body of men qualified to understand both the learned of India and the learned of Europe and to interpret between the two, removing unnecessary prejudice by pointing out real agreement where there was seeming discordance, and conciliating acceptance for the advancing science of Europe by shewing that European Science recognizes all those elementary truths that had been reached by Hindu speculation." It is not possible in all cases I fear that we shall be able to shew real agreement between European Science and Hindu Shastras-Even if we take it for granted that we shall be able to point out agreement between the two, it appears to me to be a hopeless task to conciliate the learned of India to the acceptance of the advancing science of Europe. They are a body of men whose longstanding prejudices are unshakeable. Any idea when brought to their notice either in the form of a new truth or in the form of the expansion of truths the germs of which their Shastras contain they will not accept. It is but natural they would obstinately adhere to their old prejudices. To characterize them as a class I can do no better than quote the words of Omar. When Amru, the Arab General, the Conquerer of Alexandria wrote to Omar about the disposal of the Alexandrian Library, the Caliph replied, "The contents of those books are in conপরি শিষ্ট 98৯

formity with the Koran or they are not. If they are, the Koran is sufficient without them; if they are not, they are pernicious. Let them therefore be destroyed." The bigotry of the learned of India, I am ashamed to state is not in the least inferior to that of the Arab. They believe that their Shastras have all emanated from Omniscient Rishis and therefore, they cannot but be infallible. When in the way of discussion or in the course of conversation any new truth advanced by European Science is presented before them, they laugh and redicule.— Lately a feeling is manifesting among the learned of this part of India, sepecially in Calcutta and its neighbourhood, that when they hear of a Scientific truth, the germs of which may be traced out in their Shastras, instead of shewing any regard for that truth, they triumph and the superstitious regard for their own Shastras is redoubled. From these considerations, I regret to say that I cannot persuade myself to believe that there is any hope of reconciling the learned of India to the reception of new scientific truths. Dr. Ballantyne's views may be successfully carried out in the North West Provinces where his experience has made him arrive at his conclusions with regard to the learned of India.-

6. But in Bengal the case is very different. His remarks that "regard be had to the different circumstances of the two places" and that "the bed of Procrustes is not the type of administrative wisdom" are very judicious. The local circumstances of this part of India compel us to pursue a different course for the dissemination of sound knowledge. I have with care and attention observed the state of things here, and my impression is, that we should not at all interfere with the learned of the country. We do not require to get them reconciled because we do not require their assistance in any shape. We need not fear the opposition of a body declining in their reputation. Their voice is gradually becoming more and more feeble. There is little chance of their regaining

their former ascedancy. To whatever part of Bengal is the influence of education extending, there the learned of the country are losing their ground. The natives of Bengal appear to be very eager to receive the benefit of education. The establishment of Colleges and Schools in different parts of the country has taught us what we can do, without attempting to reconcile the learned of the Country. What we require is to extend the benefit of education to the mass of the people. Let us establish a number of Vernacular schools, let us prepare a series of Vernacular class-books on useful and instructive subjects, let us raise up a band of men qualified to undertake the responsible duty of teachers and the object is accomplished. The qualification of these teachers should be of this nature. They should be perfect masters of their own language, possess a considerable amount of useful information and be free from the prejudices of their country. To raise up such a useful class of men is the object I have proposed to myself and to the accomplishment of which the whole energy of our Sanscrit College should be directed. That the students of our Sanscrit College, when they shall have finished their College course will prove themselves men of this stamp we have every reason to hope. Nor is this hope an illusive one. That the students of the Sanscrit College will be perfect masters of the Bengali language is beyond any possible doubt. If the contemplated new organization of the English department be sanctioned there is every probability of their being able to attain considerable proficiency in the English language and Literature and thereby acquire a considerable amount of useful information. It is very gratifying to observe that they have lately began to think in such a way as to promise that hereafter every qualified student will be found free from all the prejudices of his countrymen. As a specimen of what may be expected from the Sanscrit College here. I beg leave to enclose herein an English translation of a Bengali Essay of the past Session by a senior student of this প বি শি ষ্ট ৪৫১

Institution who has still about three years to finish his collegiate course and has yet made but little progress in the English language and literature.—

7th. In conclusion I beg most respectfully to state that if I may be so fortunate as to be permitted to carry out the system introduced, I can assure the Council with great confidence that the Sanscrit College will become a seat of pure and profound Sanscrit learning and at the same time a nursery of improved vernacular literature, and of teachers thoroughly qualified to disseminate that literature amongst the masses of their fellow countrymen.

8th. The Report of Dr. Ballantyne in original which accompanied your communication is returned herewith.—

|Signed| Eshwar Chunder Sharma Principal Sanscrit College.

(C)

Extract from the Proceedings of the Council of Education dated 14th September 1853.

No. XXI.

Read letter from Dr. Ballantyne submitting observations on the Sanscrit College of Calcutta suggested by his visit to the institution at the invitation of the Council and under the sanction of the Government, North West Provinces.—

Read letter from Pundit Iswar Chunder Vidyasagar Principal of the Sanscrit College, No. 901 dated 7th September submitting his report on the above.—

Ordered. That the Council are gratified to find that Dr. Ballantyne reports generally so favorably on the present course of instruction and state of progress in the Sanscrit College, and that the Principal of the College be informed that he will be expected by the Council to continue that course, the success of which must however obviously depend on the com-

petency of the Teachers employed to give instruction in the most advanced works of Mental philosophy by English as well as by Sanscrit authors; that for the attainment of such success, the Council relies mainly on the great zeal and ability of the Principal himself and that they would at the same time desire the Principal freely to avail himself of the Abstracts and Treatises compiled by Dr. Ballantyne the use of which must be in the highest degree valuable in explanation and illustration of the subjects of his own Lectures and those of the Instructors under him; all students of these subjects would indeed in the opinion of the Council derive essential and form a familiarity with Dr. Ballantyne's works. The Principal will, also, be in frequent communication with Dr. Ballantyne on the progress of his classes, and the Council would wish to see a free interchange of suggestions between the Heads of the two important Institutions at Benares and in Calcutta with a view to the continuing improvement of their several courses of instruction and to the establishment as far as possible of a common terminology in the rendering from English into Sanscrit or vice versa of the original expressions, in use in each language respectively, in the exposition or discussion of Philosophical subjects.-

## No. 1437

Copy forwarded to the Principal, Sanscrit College for information.—

The 22nd Sep. 1853.

By order
Sd|- F. Mouat
Secry. Co. of Ed.

**(D)** 

My dear Sir,

After the most attentive consideration of the orders of the Council in reference to Dr. Ballantyne's report on the Sanscrit College I feel compelled to inform you that those প রি শি ষ্ট ৪৫৩

orders if carried out in their integrity will involve a degree of interference with the scheme of study lately adopted by me with the sanction of the Council that will not only make my position in the College somewhat unpleasant but will tend I am convinced to impair the usefulness of the Institution itself.—

In the hurry and bustle of closing the College and of preparing to go home, I am unable to write officially on the subject. But before I leave Calcutta I am anxious to state to you briefly some of the more important objections to the carrying out of Dr. Ballantyne's plan which have occurred to me.

For the present at least I am unwillingly (sic) to mix up with the discussion of an important matter any question of a personal character in being forced to adopt a plan of study which I cannot approve of or in being obliged to communicate to a fellow Principal in the same position in the service with myself on the progress of my classes, conditions which I suspect few educated Englishmen will be found to submit to. Waiving such personal considerations I will come at once to the real question at issue.—

Dr. Ballantyne's suggestions seem to me to be based upon the assertion that without their adoption the danger of the Anglo-Sanscrit scholar being a follower of "double truth" cannot be avoided. I will not pretend to question the Doctor's experience among his learned friends at Benares. But of this I am certain that not a single instance can be pointed out in Bengal of any sensible man who has studied English as well as Sanscrit being persuaded that "truth is double".

Leave me to teach Sanscrit for the leading purpose of thoroughly mastering the Vernacular and let me superadd to it the acquisition of sound knowledge through the medium of English and you may rest assured that before a few years are over I shall be enabled if supported and encouraged by the Council to furnish you with a body of young men who

will be better qualified by their writings and teaching to disseminate widely among the people sound information than it has hitherto been possible to accomplish through the instrumentality of the Educated clever of any of your Colleges whether English or oriental. To enable me to carry out this great, this darling object of my wishes I must (excuse the strong word) to a considerable extent be left unfettered, so far as I can approve of Dr. Ballantyne's abstracts and treatises such for instance as his excellent Edition of the Novum Organan in English, I will avail myself of them most readily and cheerfully. But if compelled to adopt all his compilations without any reference to my own humble judgement as to their utility and value or to their adaptation to the peculiar wants of the Institution over which I have the honor to preside, my occupation is gone-such a system would break in upon and interrupt my own plan of instruction and in spite of my sense of duty as a servant of the Council the responsibility which I now keenly feel will be assuredly weakened if not destroyed.

I hope these hints somewhat ramblingly and hastily thrown out, will receive the kind and indulgent consideration of the Council so as to induce them to modify their Resolution of the 14th Ultimo so far as not to make the course of study in the Sanscrit College a compulsory one.—

If required I shall be happy to send in an official and consequently a more formal letter on the subject after the termination of the holidays.—

I remain,
My dear Sir
Yours Very truely
Sd|- Eswar Chunder Surma
the 5th Octr., 1853.

প ति भि हे ५६६

No. 5.

Report of the Committee appointed in 1866 by the Government of Bengal to Report on the necessity of Legislative measure on the Subject of Polygamy among the Hindoos. Source: Legislative Department Proceedings, March 1867,

CE: Legislative Department Proceedings, March 1867, No. 26 Concluding Paragraph:

On these considerations, we find that it is not in our power to suggest the enactment of any Declaratory Law, neither can we think of any legislative measure that under the restricted instructions given for our guidance, will suffice for the suppression of the abuses of the system of polygamy as practised by the Koolin Brahmins, and we beg to report to that effect.

C. P. Hobhouse.
H. T. Prinsep.
Sutto Churn Ghosal.
Ishwar Chandra Surma.
Ramanauth Tagore.
Joykissen Mookerjee.
Degumber Mitter.

While subscribing to the report generally, we deem it due to record our opinion separately on the following points:-

1.— It is stated in page 6, Clause 4. that among other evils, of Koolin Polygamy the "number of wives is often as many as 15, 20, and 80." Whatever might have been the case in times gone by we can distinctly state that it is not so now. The rapid spread of education and enlightened ideas as well as the growth of a healthy public opinion on social matters among the people of Bengal has so sensibly affected this custom that the marrying of more than one wife, except in cases of absolute necessity, has come to be looked upon with general reprobation. Even among Bhongo Koolins of the 1st and 2nd class, the number of wives nowadays seldom exceeds four or five except in very rare instances, but there is ample reason to believe that this class of people will settle into a monogamous habit like the other classes of the community,

as education will become more general among them and the force of social opinion be more widely felt.

- From the report it will appear that polygamy, as an institution, is confined to a certain class of Rarhi Koolins called Bhongo of the 1st and 2nd order and that at present the practice even amongst them obtain in a much more mitigated form than a few years before. We need not notice that the number comprised in that class forms but a fraction of the population of Bengal; the catalogue of crimes, must it can be easily imagined, be infinitesimally small, so far as the same are traceable to polygamy as their immediate cause. However much we deprecate polygamy and lament its abuse we cannot still conceal from ourselves the fact that the evils which are plausibly enough inferred as inseparably associated with it are not wholly ascribable to it. They are seen to exist in full force even where polygamy is not known or is considered a crime, and would appear to be simply the natural consequence of an imperfect knowledge of social laws not confined to India alone. A legislative enactment, however stringent and rigidly enforced, might be effectual in diverting those evils from their original course, but it is quite powerless to stop the source from which they take their rise.
- 3.— Our countrymen are already awakened to a proper sense of the duties which they owe to themselves and to their offspring to be swayed by those considerations which rendered polygamy at one time an unavoidable necessity. We are accordingly of opinion that this question may, without injury to public morals, be left for settlement to the good sense and judgment of the people. The Government cannot directly interfere with it without producing serious harm in diverse ways. All that it can and ought to do is to assist in the spread of that enlightenment which has already so much advanced the desired reform.

Some explanation is due from Baboo Joykissen Mookerjee, who had signed the petition, praying for a law for restricting the practice of polygamy. He desire (?) to intiated about পরিশিষ্ট . ৪৫৭

ten years ago, he was strongly in favour of it from a belief that the evils flowing from it would not be rooted out without the force of law, and when it was revived last year, he also gave his adhesion. But he is now satisfied by enquiries instituted by himself, as well as from representations made to him by others, that a remarkable change in the opinion of his countrymen has, within the last few years, taken place on this subject that with other signs of social progress not the least is that which marks with strong disapprobation the old custom of taking a plurality of wives as a means of a man's subsistence, and that it would consequently be in accord with the true interests of morality as well as of the cause of improvement for the State to abstain from interfering in the matter.

Calcutta the 1st February 1867. Ramanauth Tagore. Joykissen Mookerjee. Degumber Mitra.

I sign this report with the following reservations:-

I am of opinion that the evils alluded to in pages 434-5 are not "greatly exaggerated," and that the decrease of these evils is not sufficient to do away with the necessity of legislation.

I would translate the term "speaking unkindly" in page 458 to mean "habitually abusing" and the term "mischievous" to mean "exceedingly cruel."

I do not concur in the conclusion come to by the other gentlemen of the Committee. I am of opinion that a Declaratory Law might be passed without interfering with that liberty which Hindoos now by law possess in the matter of marriage.

Ishwar Chandra Surma

(Vidyasagar.)

The 22nd January 1867.





